

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

OPEL



ΕΙΣΑΓΩΓΗ.....	5	1
ΓΝΩΡΙΜΙΑ ΜΕ ΤΟ ΟΧΗΜΑ ΣΑΣ.....	10	2
ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΑ ΣΤΟ ΤΑΜΠΛΟ.....	114	3
ΣΥΣΤΗΜΑ INFOTAINMENT.....	152	4
ΕΚΚΙΝΗΣΗ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ.....	166	5
ΠΡΟΗΓΜΕΝΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΥΠΟΒΟΗΘΗΣΗΣ ΟΔΗΓΗΣΗΣ (ADAS)	203	6
ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΚΤΑΚΤΗΣ ΑΝΑΓΚΗΣ	247	7
ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΤΟΥ ΟΧΗΜΑΤΟΣ	268	8
ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ.....	307	9
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΕΛΑΤΩΝ	328	10
ΕΥΡΕΤΗΡΙΟ.....	347	11

ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

Εισαγωγή.....	5	Εσωτερική αποθήκευση/ Χαρακτηριστικά εσωτερικού χώρου	102	Ρυμούλκηση τρέιλερ	197
Σύνδεσμος προς την εφαρμογή και τον ιστότοπο της εταιρείας	5			Προηγμένα συστήματα υποβοήθησης οδήγησης (ADAS)	203
Πώς να χρησιμοποιήσετε το παρόν εγχειρίδιο	6	Όργανα και χειριστήρια στο ταμπλό.....	114	Εισαγωγή στα συστήματα υποβοήθησης.....	203
Τύπος προώθησης	7	Πίνακας οργάνων	114	Σύστημα υποβοήθησης ελέγχου ταχύτητας.....	203
Τροποποιήσεις / Μετατροπές οχήματος.....	7	Πίνακας οργάνων	117	Σύστημα υποβοήθησης αποφυγής σύγκρουσης.....	214
Γνωριμία με το όχημα σας.....	10	Προειδοποιητικές και ενδεικτικές λυχνίες.....	123	Σύστημα υποβοήθησης ευστάθειας οχήματος.....	218
Κλειδιά	10	Χειριστήρια συστήματος κλιματισμού	137	Σύστημα υποβοήθησης απόδοσης πέδησης.....	220
Σύστημα ασφαλείας οχήματος	18	Οθόνη	149	Σύστημα υποβοήθησης ενίσχυσης ορατότητας.....	221
Πόρτες	21	Σύστημα Infotainment.....	152	Σύστημα υποβοήθησης λωρίδας.....	224
Παράθυρα	28	Εισαγωγή σχετικά με το σύστημα Infotainment.....	152	Σύστημα υποβοήθησης στάθμευσης και οπισθοπορείας... 228	
Καθρέπτες	32	Ραδιόφωνο	156	Σύστημα υποβοήθησης προσοχής οδηγού.....	236
Προσκέφαλα	37	Σύστημα πολυμέσων	160	Ανίχνευση υπνηλίας οδηγού (DDD)	237
Καθίσματα	38	Εκκίνηση και λειτουργία.....	166	Σύστημα υποβοήθησης λειτουργιών Offroad και Low- Range.....	239
Ζώνες ασφαλείας	47	Εκκίνηση και σβήσιμο του κινητήρα	166	Λειτουργίες υποβοήθησης βοηθητικού προγράμματος.....	241
Σύστημα αερόσακων	51	Αυτόματη λειτουργία Stop & Start	168		
Παιδικά καθίσματα	56	Φρένα	171		
Τιμόνι	90	Κιβώτιο ταχυτήτων	174		
Διακόπτης κινητήρα	92	Καταστάσεις οδήγησης	178		
Υαλοκαθαριστήρες και Συστήματα πλύσης	93	Εκπομπές καυσαερίων κινητήρα	180		
Εξωτερικά φώτα	95	Καύσιμο	181		
Εσωτερικά φώτα	100	Φόρτιση σε εξέλιξη	184		
Ηλιοροφή	102	Φόρτωση οχήματος	195		

Σε περίπτωση έκτακτης

ανάγκης 247

Φώτα αλάρμ	247
Assist και SOS	247
Προειδοποιητικό τρίγωνο	250
Ανύψωση του οχήματος με γρύλο και αλλαγή τροχού	251
Κιτ επισκευής ελαστικού	254
Εκκίνηση με βοηθητική μπαταρία	259
Ρυμούλκηση	265

Συντήρηση και φροντίδα

του οχήματος 268

Εισαγωγή στη συντήρηση και φροντίδα του οχήματος	268
Προγραμματισμένη συντήρηση ...	269
Συνιστώμενα υγρά, λιπαντικά, και εξαρτήματα	272
Χώρος κινητήρα	275
Συντήρηση οχήματος	282
Ασφάλειες	286
Αντικατάσταση λαμπτήρων	287
Ελαστικά και τροχοί	296
Αποθήκευση οχήματος	299
Αμάξωμα-Φροντίδα εξωτερικού ..	300
Φροντίδα εσωτερικού	303

Τεχνικές προδιαγραφές..... 307

Αριθμός πλαισίου οχήματος.....	307
Στοιχεία οχήματος	309
Στοιχεία κινητήρα	317
Ηλεκτρικός κινητήρας	318

Ρυμουλκούμενα φορτία.....	319
Υγρά και λιπαντικά	322
Χωρητικότητες υγρών	325
Τροχοί και ελαστικά.....	326

Πληροφορίες πελατών 328

Δήλωση συμμόρφωσης	328
Κατανάλωση καυσίμου και εκπομπές CO	331
Προδιαγραφή Απόρριψης	332
REACH	332
Εμπορικά σήματα κατατεθέντα	332
Καταγραφή δεδομένων οχήματος και απόρρητο	333

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Το όχημά σας αποτελεί έναν προσεκτικό συνδυασμό προηγμένης τεχνολογίας, ασφάλειας, φιλικότητας προς το περιβάλλον και οικονομίας.

Σε αυτό το Εγχειρίδιο Οδηγιών Χρήσης και Λειτουργίας περιλαμβάνονται όλες οι απαραίτητες πληροφορίες για την ασφαλή και αποδοτική οδήγηση του οχήματός σας.

Επιπλέον, μπορείτε να δείτε βίντεο εκμάθησης για ορισμένες λειτουργίες του οχήματος στην οθόνη αφής.

Ορισμένες λειτουργίες είναι ενεργές μόνο όταν ο διακόπτης ανάφλεξης είναι ανοικτός, όταν ο κινητήρας εσωτερικής καύσης βρίσκεται σε λειτουργία ή όταν ο ηλεκτρικός κινητήρας είναι έτοιμος. Βεβαιωθείτε ότι όσοι επιβαίνουν στο όχημά σας γνωρίζουν τους πιθανούς κινδύνους ατυχήματος και τραυματισμών που ενδέχεται να προκληθούν από την ακατάλληλη χρήση του οχήματος.

Πρέπει πάντα να συμμορφώνεστε με τους συγκεκριμένους νόμους και κανονισμούς της χώρας στην οποία βρίσκεστε. Αυτοί οι νόμοι ενδέχεται να διαφέρουν από τις πληροφορίες σε αυτό

το Εγχειρίδιο Οδηγιών Χρήσης και Λειτουργίας.

Αν δεν λάβετε υπόψη σας την περιγραφή σε αυτό το εγχειρίδιο, μπορεί να επηρεαστεί η εγγύησή σας.

Όταν αυτό το Εγχειρίδιο Οδηγιών Χρήσης και Λειτουργίας αναφέρεται σε επίσκεψη σε συνεργείο, επικοινωνήστε με ένα εξειδικευμένο συνεργείο που διαθέτει τις απαιτούμενες τεχνικές πληροφορίες, δεξιότητες και εξοπλισμό. Συνιστούμε τον δικό σας συνεργάτη Opel Service.

Τα εγχειρίδια κατόχου πρέπει να βρίσκονται πάντοτε μέσα στο όχημα, άμεσα προσβάσιμα στο όχημα.

Σας ευχόμαστε πολλές ώρες απολαυστικής οδήγησης.

Η δική σας ομάδα της Opel

Σύνδεσμος προς την εφαρμογή και τον ιστότοπο της εταιρείας

Μπορείτε να αποκτήσετε πρόσβαση και να κατεβάσετε την πλήρη ψηφιακή έκδοση του Εγχειριδίου Οδηγιών Χρήσης στη διαδικτυακή πύλη myOpel ή στο Service Box χρησιμοποιώντας τον ακόλουθο σύνδεσμο:

https://public-servicebox.opel.com/OVddb/OV/en_GB/index.html

Για άμεση πρόσβαση στο Εγχειρίδιο Οδηγιών Χρήσης και Λειτουργίας, χρησιμοποιήστε τον κωδικό QR παρακάτω.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10



Μπορείτε επίσης να βρείτε περισσότερες λεπτομέρειες και πληροφορίες στην εφαρμογή myOpel.

Εγκατάσταση της εφαρμογής με τον παρακάτω κωδικό QR:



Πώς να χρησιμοποιήσετε το παρόν εγχειρίδιο

- Στο εγχειρίδιο αυτό περιγράφονται όλες οι προαιρετικές επιλογές και λειτουργίες που είναι διαθέσιμες για αυτό το μοντέλο. **Ορισμένες από τις περιγραφές, συμπεριλαμβανομένων των περιγραφών των λειτουργιών της οθόνης και των μενού, μπορεί να μην ισχύουν για το όχημά σας λόγω διαφορετικής έκδοσης μοντέλου, προδιαγραφών της εκάστοτε χώρας, ειδικού εξοπλισμού ή αξεσουάρ.**
- Ο πίνακας περιεχομένων, που παρατίθεται τόσο στην αρχή αυτού του εγχειριδίου όσο και σε κάθε ενότητα, σας κατευθύνει στις πληροφορίες που θέλετε.
- Το ευρετήριο σας δίνει τη δυνατότητα να αναζητήσετε συγκεκριμένες πληροφορίες.
- Σε αυτό το Εγχειρίδιο Οδηγιών Χρήσης και Λειτουργίας απεικονίζονται αριστεροτίμονα οχήματα. Η λειτουργία των δεξιοτίμονων οχημάτων είναι ίδια.

- Το Εγχειρίδιο Οδηγιών Χρήσης και Λειτουργίας χρησιμοποιεί τον κωδικό αναγνώρισης κινητήρα. Μπορείτε να δείτε την αντίστοιχη εμπορική ονομασία και το μηχανολογικό κωδικό στην ενότητα "Τεχνικές προδιαγραφές".
- Οι λέξεις που προσδιορίζουν κατεύθυνση ή φορά, π.χ. αριστερά ή δεξιά και μπροστά ή πίσω, αναφέρονται πάντοτε στην κατεύθυνση προς την οποία κινείται το όχημα.
- Οι οθόνες μπορεί να μην υποστηρίζουν τη γλώσσα σας.
- Τα μηνύματα που εμφανίζονται στην οθόνη και οι ετικέτες στο εσωτερικό του οχήματος αναγράφονται με **έντονη** γραμματοσειρά.

Μηνύματα Ασφαλείας

ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Το κείμενο με την ένδειξη **Κίνδυνος** παρέχει πληροφορίες σχετικά με τον κίνδυνο θανατηφόρου τραυματισμού.

Η παράβλεψη αυτών των πληροφοριών μπορεί να θέσει σε κίνδυνο τη ζωή.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

Το κείμενο με την ένδειξη **Προειδοποίηση** παρέχει πληροφορίες σχετικά με τον κίνδυνο ατυχήματος ή τραυματισμού.

Η παράβλεψη αυτών των πληροφοριών μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό.

**ΠΡΟΣΟΧΗ**

Το κείμενο με την ένδειξη **Προσοχή** παρέχει πληροφορίες για πιθανή ζημιά στο όχημα.

Η παράβλεψη αυτών των πληροφοριών μπορεί να ζημιά του οχήματος.

Κλειδιά συμβόλων

Σημείωση



Ιδιότητες προστασίας του περιβάλλοντος



Ημιφορτηγό (Van)



Crew Cab



Όχημα με τρίτη σειρά καθισμάτων

Οι αναφορές σελίδων υποδεικνύονται με το ⇒.

⇒ σημαίνει "δείτε την σελίδα".

Οι παραπομπές σε σελίδες και οι καταχωρήσεις ευρετηρίου αφορούν στις αντίστοιχες επικεφαλίδες που παρατίθενται στην ενότητα Πίνακας περιεχομένων.

Τύπος προώθησης**Κινητήρας εσωτερικής καύσης (ICE)**

Τα οχήματα ICE προωθούνται από κινητήρα εσωτερικής καύσης -πετρελαίου ή βενζίνης- μόνον.

Ηλεκτρικό όχημα μπαταρίας (BEV)

Τα οχήματα BEV λαμβάνουν κίνηση αποκλειστικά από έναν ηλεκτροκινητήρα.

Η μπαταρία υψηλής τάσης μπορεί να φορτιστεί ενώ το όχημα είναι σταθμευμένο με το παρεχόμενο καλώδιο φόρτισης. Επιπλέον, φορτίζεται μέσω πέδησης με ανάκτηση ισχύος και μέσω ανά-

κτησης ενέργειας κατά τη διάρκεια της επιβράδυνσης.

Τροποποιήσεις / Μετατροπές οχήματος**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

Μην αφαιρείτε τις ετικέτες που είναι τοποθετημένες σε διαφορετικά σημεία του οχήματός σας. Περιλαμβάνουν προειδοποιήσεις ασφαλείας καθώς και πληροφορίες αναγνώρισης του οχήματος.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ****Τοποθέτηση ηλεκτρικών αξεσουάρ**

Η τοποθέτηση ηλεκτρικού εξοπλισμού ή αξεσουάρ μη εγκεκριμένων από τον κατασκευαστή μπορεί να προκαλέσει υπερβολική κατανάλωση ρεύματος και βλάβες ή δυσλειτουργίες στο ηλεκτρικό σύστημα του οχήματός σας. Απευθυνθείτε σε ένα διανομέα για πληροφορίες σχετικά με τη γκάμα των εγκεκριμένων αξεσουάρ.

1

2

3

4

5

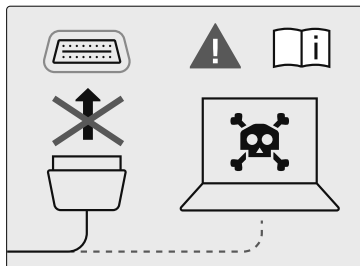
6

7

8

9

10



Για λόγους ασφάλειας, η πρόσβαση στην **υποδοχή διαγνωστικού ελέγχου**, που χρησιμοποιείται για τα ηλεκτρονικά συστήματα του οχήματος, περιορίζεται αυστηρά στους εξουσιοδοτημένους διανομείς ή τα συγκεκριμένα συνεργεία που διαθέτουν τα ειδικά απαιτούμενα εργαλεία (κίνδυνος πρόκλησης δυσλειτουργιών στα ηλεκτρονικά συστήματα του οχήματος που μπορεί να προκαλέσουν βλάβες ακινητοποίησης ή σοβαρά ατυχήματα). Ο κατασκευαστής δε φέρει ευθύνη σε περίπτωση μη τήρησης αυτής της συμβουλής.

Τυχόν τροποποιήσεις ή προσαρμογές που δεν πραγματοποιούνται και δεν εγκρίνονται από τον κατασκευαστή ή που διεξάγονται χωρίς να πληρούνται οι τεχνικές απαιτήσεις που

ορίζει ο κατασκευαστής, συνεπάγονται ακύρωση της εμπορικής εγγύησης.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Εγκατάσταση πομπών ραδιοεπικοινωνίας.

Πριν τοποθετήσετε έναν πομπό ραδιοεπικοινωνίας με εξωτερική κεραία, πρέπει οπωσδήποτε να συμβουλευθείτε ένα διανομέα που σχετικά με τις προδιαγραφές των πομπών που μπορούν να τοποθετηθούν (συχνότητα, μέγιστη ισχύς, θέση κεραίας, ιδιαιτερότητες εγκατάστασης), σύμφωνα με τον Κανονισμό ΟΗΕ ECE 10.

Αξεσουάρ αγορασμένα από τον ιδιοκτήτη

Εάν μετά από την αγορά του οχήματος αποφασίσετε να εγκαταστήσετε ηλεκτρικά αξεσουάρ τα οποία απαιτούν μία μόνιμη παροχή ηλεκτρικού ρεύματος (π.χ. ηχοσύστημα, δορυφορικό αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού, κλπ.) ή αξεσουάρ τα οποία σε κάθε περίπτωση επιβαρύνουν την παροχή ηλεκτρικού

ρεύματος, επικοινωνήστε με ένα διανομέα, όπου το προσωπικό θα ελέγξει εάν το ηλεκτρικό σύστημα του οχήματος μπορεί να ανταπεξέλθει στο απαιτούμενο φορτίο, ή εάν χρειάζεται να εφοδιαστεί με μία πιο ισχυρή συμβατική μπαταρία.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Προσέχετε κατά την τοποθέτηση πρόσθετων σπóιλερ, αλουμινένιων ζαντών ή μη τυπικών τασιών στους τροχούς: ενδέχεται να περιορίζουν τον αερισμό των φρένων και να επιδρούν αρνητικά στην αποτελεσματικότητα της λειτουργίας σε περίπτωση απότομων, επαναλαμβανόμενων φρεναρισμάτων ή σε παρατεταμένες κατωφέρειες.

Βεβαιωθείτε ότι τίποτα δεν εμποδίζει τη διαδρομή του πεντάλ (πατάκια, κ.λπ.).

Εγκατάσταση ηλεκτρικών συσκευών

Οι ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές που τοποθετούνται μετά την αγορά του οχήματος στο πλαίσιο μεταπωλητικών υπηρεσιών πρέπει να φέρουν την παρακάτω ετικέτα: Ο Κατα-

σκευαστής εξουσιοδοτεί την εγκατάσταση πομποδεκτών υπό την προϋπόθεση ότι η εγκατάσταση πραγματοποιείται σε εξειδικευμένο κέντρο, με επαγγελματικό τρόπο και σύμφωνα με τις προδιαγραφές του κατασκευαστή.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η Αστυνομία ενδέχεται να μην επιτρέπει την κίνηση οχημάτων στα οποία έχουν τοποθετηθεί συσκευές που τροποποιούν τα χαρακτηριστικά του οχήματος

Αυτό μπορεί επίσης να προκαλέσει ακύρωση της εγγύησης σε σχέση με σφάλματα που προκαλούνται από τη συγκεκριμένη μεταβολή και τα οποία σχετίζονται άμεσα ή έμμεσα με αυτή. Ο κατασκευαστής δεν είναι υπεύθυνος για ζημιές που προκαλούνται από την εγκατάσταση αξεσουάρ που δεν παρέχονται ή δεν συνιστώνται από τον κατασκευαστή και/ή που δεν έχουν εγκατασταθεί σύμφωνα με τις παρεχόμενες οδηγίες.

Εγκατάσταση εξοπλισμού ραδιοφωνικής εκπομπής

Ο εξοπλισμός ραδιοφωνικού πομπού (κινητά τηλέφωνα οχήματος, ραδιοτηλέφωνα CB, ραδιόφωνο ερασιτεχνικών κλπ.) δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί μέσα στο όχημα, εκτός εάν έχει τοποθετηθεί μία ξεχωριστή κεραία επάνω στην οροφή.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

ΓΝΩΡΙΜΙΑ ΜΕ ΤΟ ΟΧΗΜΑ ΣΑΣ

Κλειδιά

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην τοποθετείτε βαριά ή ογκώδη αντικείμενα στο κλειδί της ανάφλεξης.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Τα ηλεκτρονικά εξαρτήματα στο εσωτερικό του κλειδιού ενδέχεται να καταστραφούν εάν το κλειδί υποστεί ισχυρούς κραδασμούς. Προκειμένου να διασφαλιστεί η πλήρης απόδοση των ηλεκτρονικών συσκευών μέσα στο κλειδί, δεν πρέπει ποτέ να εκτίθεται στο άμεσο ηλιακό φως.

Λειτουργία τηλεχειριστηρίου



Κλειδωμα του οχήματος



Κλειδώνει ή ξεκλειδώνει όλες τις πόρτες ή επιλεγμένες πόρτες.
π.χ. μόνο τις μπροστινές πόρτες ή μόνον τις συρόμενες πόρτες μαζί με την πόρτα

χώρου αποσκευών / τις πίσω πόρτες



Ανοίγει ή κλείνει ηλεκτρικές συρόμενες πόρτες



Ξεκλείδωμα του οχήματος

Ανάλογα με την έκδοση, με το τηλεχειριστήριο μπορείτε να χειρίζεστε τις παρακάτω λειτουργίες:

- Σύστημα κεντρικού κλειδώματος ➡ 12
- Επιλεκτικό ξεκλείδωμα ➡ 12
- Αντικλεπτικό σύστημα κλειδώματος ➡ 18
- Αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού ➡ 18
- Ξεκλείδωμα πόρτας χώρου αποσκευών ➡ 25
- Ηλεκτρικές συρόμενες πόρτες ➡ 23
- Ηλεκτρικά παράθυρα ➡ 28
- Καθρέπτες αναδιπλούμενοι ➡ 32

- Φωτισμός εντοπισμού οχήματος
⇒ 101

Η εμβέλεια του τηλεχειριστηρίου ανέρχεται σε αρκετά μέτρα, ωστόσο μπορεί να είναι και πολύ μικρότερη λόγω εξωτερικών παραγόντων.

Τα αλάρμ αναβοσβήνουν επιβεβαιώνοντας τη λειτουργία.

Πρέπει να το χειρίζεστε με προσοχή, να το προστατεύετε από την υγρασία και τις υψηλές θερμοκρασίες και να αποφεύγετε την άσκοπη χρήση του.

Κλειδί με αναδιπλούμενο στέλεχος



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ποτέ μην αφαιρείτε το κλειδί από τον διακόπτη της ανάφλεξης κατά την διάρκεια της οδήγησης γιατί αυτό θα προκαλέσει μπλοκάρισμα, ανάλογα με την έκδοση, του τιμονιού.



Πατήστε το κουμπί για να ανοίξει. Για να αναδιπλώσετε το κλειδί, πατήστε πρώτα το κουμπί.

Σύστημα ηλεκτρονικού κλειδιού



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το ηλεκτρονικό κλειδί μπορεί να επηρεάσει βηματοδότη. Να κρατάτε το ηλεκτρονικό κλειδί μακριά από το στέρνο.

Ανάλογα με την έκδοση, με το σύστημα ηλεκτρονικού κλειδιού μπορείτε να χει-

ρίζετε τις παρακάτω λειτουργίες χωρίς τη χρήση κλειδιού:

- σύστημα κεντρικού κλειδώματος
- ξεκλείδωμα πόρτας χώρου αποσκευών
- ενεργοποίηση ανάφλεξης και εκκίνηση του κινητήρα
- ενεργοποίηση προβολέων

Το ηλεκτρονικό κλειδί πρέπει απλώς να βρίσκεται στο πρόσωπο του οδηγού. Επιπλέον, το ηλεκτρονικό κλειδί διαθέτει τη λειτουργικότητα του τηλεχειριστηρίου.

Πρέπει να το χειρίζεστε με προσοχή, να το προστατεύετε από την υγρασία και τις υψηλές θερμοκρασίες και να αποφεύγετε την άσκοπη χρήση του.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Για να εξοικονομήσετε ενέργεια από την μπαταρία, οι λειτουργίες χωρίς τη χρήση κλειδιού έχουν οριστεί να εισέρχονται σε κατάσταση αναμονής μετά από 21 ημέρες μη χρήσης. Για να επανενεργοποιήσετε τις λειτουργίες, πατήστε ένα κουμπί στο ηλεκτρονικό κλειδί.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Ηλεκτρονικό σύστημα ακινητοποίησης (immobilizer)

Τα κλειδιά περιέχουν έναν κωδικό που πρέπει να αναγνωρισθεί πριν να είναι δυνατή η εκκίνηση του οχήματος. Αν το σύστημα παρουσιάσει δυσλειτουργία, η οποία υποδεικνύεται με την εμφάνιση ενός μηνύματος, ο κινητήρας δεν μπορεί να τεθεί σε λειτουργία. Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

Σύστημα κεντρικού κλειδώματος

Ξεκλειδώνει και κλειδώνει τις πόρτες, το χώρο αποσκευών και το πορτάκι του ρεζερβουάρ.

Η πόρτα ξεκλειδώνει και ανοίγει εάν τραβήξετε την εσωτερική λαβή της πόρτας.

i ΣΗΜΕΙΩΣΗ

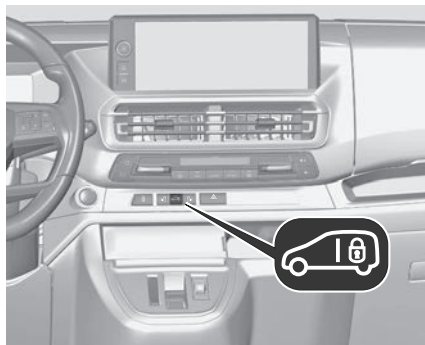
Σε περίπτωση ατυχήματος κατά το οποίο ανοίγουν αερόσακοι ή οι προεντατήρες των ζωνών, το όχημα ξεκλειδώνεται αυτόματα.

i ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Για ένα μικρό χρονικό διάστημα μετά το ξεκλείδωμα με το τηλεχειριστήριο, οι πόρτες κλειδώνουν αυτόματα εάν δεν ανοίξει καμία πόρτα. Προϋπόθεση αποτελεί να είναι ενεργοποιημένη η ρύθμιση στην εξατομίκευση οχήματος.

Επιλεκτικό ξεκλείδωμα

Το επιλεκτικό ξεκλείδωμα σας επιτρέπει να ξεκλειδώνετε είτε τις μπροστινές πόρτες και το πορτάκι του ρεζερβουάρ είτε τις συρόμενες πόρτες, τις πίσω πόρτες / την πόρτα χώρου φορτίου. Πρέπει να ρυθμίσετε το επιλεκτικό ξεκλείδωμα.



Για να το ενεργοποιήσετε, ανοίξτε τον διακόπτη ανάφλεξης και στη συνέχεια πατήστε το  περισσότερο από δύο δευτερόλεπτα. Η λυχνία LED ανάβει.

Ακούγεται ένα ηχητικό σήμα ανάλογα με την έκδοση του οχήματος και στην οθόνη αφής εμφανίζεται ένα μήνυμα. Για να το απενεργοποιήσετε, ανοίξτε τον διακόπτη ανάφλεξης και στη συνέχεια πατήστε το  περισσότερο από δύο δευτερόλεπτα. Η λυχνία LED σβήνει.

Χειρισμός με τηλεχειριστήριο

Ξεκλείδωμα



Πατήστε  μπορείτε να ρυθμίσετε τη λειτουργία ξεκλειδώματος.

Μπορείτε να επιλέξετε δύο ρυθμίσεις:

- Πατώντας , θα ξεκλειδωθούν όλες οι πόρτες και ο χώρος φόρτωσης.
- Πατώντας , θα ξεκλειδωθεί μόνο η πόρτα του οδηγού και η πόρτα του συνοδηγού.

Ξεκλείδωμα χώρου φόρτωσης

Πατήστε το  ή το  δύο φορές, για να ξεκλειδωθεί μόνο ο χώρος φόρτωσης, δηλ., οι συρόμενες πόρτες και οι πίσω πόρτες ή η πόρτα του χώρου φορτίου.

Κλειδωμα

Κλείστε τις πόρτες και τον χώρο φόρτωσης.



Πατήστε .

Αν το όχημα δεν έχει κλείσει σωστά, το σύστημα κεντρικού κλειδώματος δεν θα λειτουργήσει.

Επιβεβαίωση

Η λειτουργία του συστήματος κεντρικού κλειδώματος επιβεβαιώνεται με τα αλάρμ. Προϋπόθεση αποτελεί να είναι ενεργοποιημένη η ρύθμιση στην εξατομίκευση οχήματος.

Λειτουργία του συστήματος ηλεκτρονικού κλειδιού

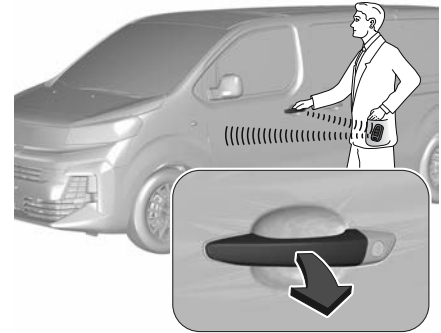
Αυτό το σύστημα καθιστά εφικτό το αυτόματο κλείδωμα και ξεκλείδωμα του οχήματος, ανιχνεύοντας απλά το ηλεκτρονικό κλειδί. Το ηλεκτρονικό κλειδί πρέπει να βρίσκεται έξω από το όχημα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Αν το όχημα δεν έχει κλείσει σωστά ή το ηλεκτρονικό κλειδί έχει παραμείνει μέσα στο όχημα, το κλείδωμα δεν θα μπορέσει να ενεργοποιηθεί. Αν το όχημα διαθέτει αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού, μετά από μερικά δευτερόλεπτα ακούγεται μια ηχητική προειδοποίηση.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Το ηλεκτρονικό κλειδί ενδέχεται να μη λειτουργεί, αν τοποθετηθεί κοντά ηλεκτρονικές συσκευές όπως κινητά τηλέφωνα ή laptop.



Το ηλεκτρονικό κλειδί πρέπει να βρίσκεται έξω από το όχημα, σε απόσταση περίπου ένα μέτρο από την πλευρά που βρίσκεται η πόρτα.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Ξεκλείδωμα



Περάστε το χέρι σας πίσω από τη λαβή οποιασδήποτε μπροστινής πόρτας, συρόμενης πόρτας ή ανοιγόμενης πόρτας ή πατήστε το κουμπί της πόρτας χώρου φορτίου.

Κρατήστε το χέρι σας πίσω από τη λαβή της πόρτας ή κρατήστε το κουμπί της πόρτας χώρου αποσκευών πατημένο, για να ανοίξουν τα παράθυρα.

Μπορείτε να ρυθμίσετε τη λειτουργία ξεκλειδώματος στο μενού εξατομίκευσης οχήματος στην οθόνη αφής. Μπορείτε να επιλέξετε δύο ρυθμίσεις:

- Ξεκλειδώνονται όλες οι ανοιγόμενες πόρτες / ο χώρος φορτίου και το πορτάκι του ρεζερβουάρ, περνώντας το χέρι σας πίσω από τη λαβή οποια-

σδήποτε μπροστινής πόρτας, συρόμενης πόρτας ή ανοιγόμενης πόρτας. Αν το όχημα διαθέτει πόρτα χώρου φορτίου, πατήστε το κουμπί της πόρτας χώρου φορτίου.

- Θα ξεκλειδωθούν μόνο οι μπροστινές πόρτες και το πορτάκι του ρεζερβουάρ, περνώντας το χέρι σας πίσω από τη λαβή της πόρτας του οδηγού ή του συνοδηγού.

Ξεκλείδωμα χώρου φόρτωσης

Θα ξεκλειδωθεί μόνο ο χώρος φορτίου, δηλ. οι ανοιγόμενες πόρτες ή η πόρτα του χώρου φορτίου, περνώντας το χέρι σας πίσω από τη λαβή των ανοιγόμενων θυρών ή πατώντας το κουμπί της πόρτας χώρου φορτίου.

Κλειδωμα



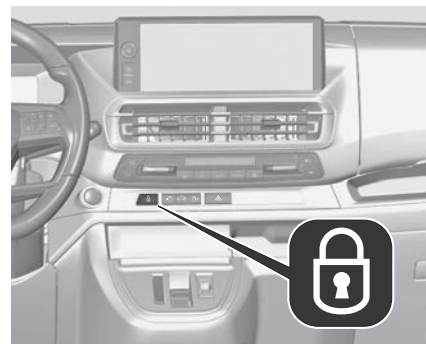
Πιέστε τη λαβή μιας πόρτας ή πατήστε το κουμπί της πόρτας χώρου φορτίου. Κλειδώνουν όλες οι πόρτες, ο χώρος αποσκευών και το πορτάκι του ρεζερβουάρ.

Επιβεβαίωση

Η λειτουργία του συστήματος κεντρικού κλειδώματος επιβεβαιώνεται με τα αλάρμ.

Κουμπί κεντρικού κλειδώματος

Κλειδώνει ή ξεκλειδώνει όλες τις πόρτες και τον χώρο φόρτωσης μέσα από τον χώρο επιβατών. Αν το όχημα διαθέτει σύστημα ηλεκτρονικού κλειδιού, το πορτάκι του ρεζερβουάρ κλειδώνεται ή ξεκλειδώνεται, επίσης.



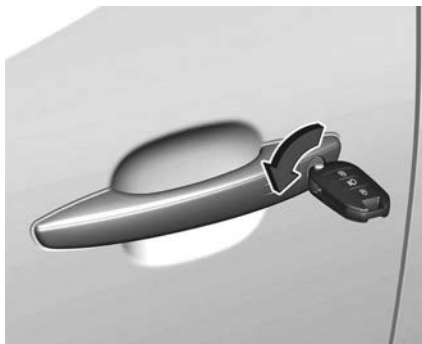
Πατήστε το  για κλειδωμα. Ανάβει η λυχνία LED στο κουμπί.
Πατήστε το  ξανά για ξεκλειδωμα. Η λυχνία LED στο κουμπί σβήνει.

Χειρισμός με το κλειδί σε περίπτωση βλάβης στο σύστημα κεντρικού κλειδώματος

Σε περίπτωση βλάβης, π.χ. αν αποφορτιστεί η μπαταρία του οχήματος ή η μπαταρία του τηλεχειριστηρίου / ηλεκτρονικού κλειδιού, μπορείτε να κλειδώσετε ή να ξεκλειδώσετε την πόρτα του οδηγού με το μηχανικό κλειδί.

Χειροκίνητο ξεκλειδωμα

Ηλεκτρονικό κλειδί: πατήστε και κρατήστε πατημένο το μάνταλο, για να αποσπάσετε το ενσωματωμένο κλειδί.



Ξεκλειδώστε χειροκίνητα την αριστερή μπροστινή πόρτα, τοποθετώντας και γυρίζοντας το κλειδί στην κλειδαριά. Όταν το σύστημα κεντρικού κλειδώματος είναι ενεργό, το όχημα θα ξεκλειδωθεί.

Χωρίς λειτουργικό σύστημα κεντρικού κλειδώματος, μπορείτε να ανοίξετε τις υπόλοιπες πόρτες τραβώντας την εσωτερική λαβή.

Ο χώρος αποσκευών και το πορτάκι του ρεζερβουάρ πιθανόν να μην ξεκλειδωθούν.

Αν ανοίξετε το διακόπτη ανάφλεξης, θα απενεργοποιηθεί το αντικλεπτικό σύστημα κλειδώματος.

Χειροκίνητο κλειδωμα



Κλειδώστε χειροκίνητα την μπροστινή αριστερή μπροστινή πόρτα τοποθετώντας και γυρίζοντας το κλειδί στην κλειδαριά. Όταν το σύστημα κεντρικού κλειδώματος είναι ενεργό, το όχημα θα κλειδωθεί.



Για να κλειδώσετε τις άλλες πόρτες εάν το σύστημα κεντρικού κλειδώματος δεν λειτουργεί:

- Βεβαιωθείτε ότι η κλειδαριά ασφαλείας παιδιών δεν ενεργοποιείται.
- Αφαιρέστε το μαύρο καπάκι χρησιμοποιώντας το κλειδί και γυρίστε το προς τα δεξιά.
- Εισαγάγετε το κλειδί προσεκτικά και μετακινήστε το προς την εσωτερική πλευρά της πόρτας, χωρίς να γυρίσετε το κλειδί.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

- Αφαιρέστε το κλειδί και συνδέστε το μαύρο καπάκι.

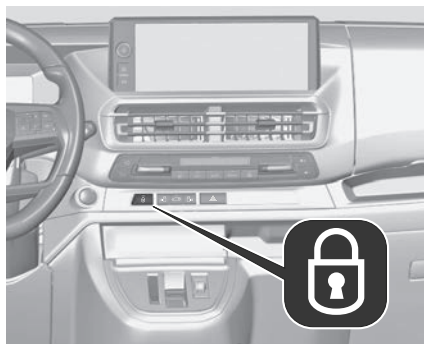
Το πορτάκι του ρεζερβουάρ και η πόρτα του χώρου αποσκευών πιθανόν δεν έχουν κλειδωθεί.

Αυτόματο κλείδωμα

Αυτόματο κλείδωμα μετά το ξεκίνημα

Αυτό το σύστημα επιτρέπει το αυτόματο κλείδωμα των θυρών και της πόρτας χώρου φορτίου, μόλις η ταχύτητα του οχήματος υπερβεί τα 10 χλμ/ώρα.

Αν ανοίξει κάποια από τις πλαϊνές πόρτες ή η πόρτα του χώρου αποσκευών, το αυτόματο κεντρικό κλείδωμα δεν επενεργεί. Αυτό σηματοδοτείται από τον ήχο των κλειδαριών που ανεβοκατεβαίνουν, ενώ ταυτόχρονα ανάβει η λυχνία  στον πίνακα οργάνων, ακούγεται ένα ηχητικό σήμα και εμφανίζεται ένα μήνυμα προειδοποίησης.



Ανάλογα με την έκδοση, μπορείτε να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε αυτή τη λειτουργία οποιαδήποτε στιγμή. Με τον διακόπτη ανάφλεξης ανοικτό, πατήστε το  μέχρι να αρχίσει ένα ηχητικό σήμα και να εμφανιστεί ένα αντίστοιχο μήνυμα.

Η κατάσταση του συστήματος αποθηκεύεται στη μνήμη, όταν κλείσει ο διακόπτης ανάφλεξης.

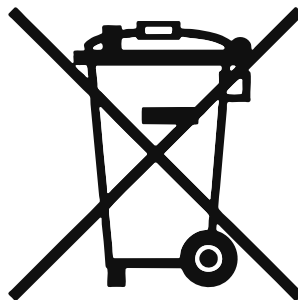
Αυτόματο επανακλείδωμα μετά το ξεκλείδωμα

Με αυτή τη λειτουργία, λίγη ώρα μετά το ξεκλείδωμα με το ηλεκτρονικό κλειδί, όλες οι πόρτες, ο χώρος φόρτωσης και το πορτάκι του ρεζερβουάρ κλειδώνουν αυτόματα, αν δεν ανοίξει κάποια πόρτα.

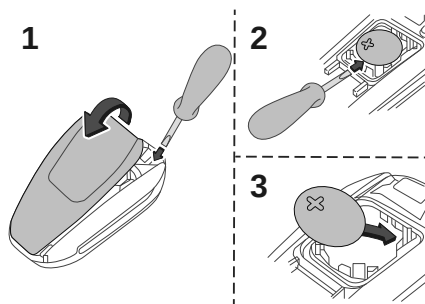
Αντικατάσταση μπαταρίας

Αντικαταστήστε την μπαταρία μόλις το σύστημα αρχίσει να μη λειτουργεί σωστά ή μόλις η εμβέλεια αρχίσει να μειώνεται.

Σε περίπτωση αποφορτισμένης μπαταρίας, ανάβει η ενδεικτική λυχνία  και στο κέντρο πληροφοριών οδηγού εμφανίζεται ένα μήνυμα προειδοποίησης. ➡ 117



Οι μπαταρίες δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Πρέπει να απορρίπτονται σε ειδικούς χώρους συλλογής για ανακύκλωση.

Τύπος μπαταρίας: CR2032/3 volt.

1. Για να ξεκουμπώσετε το κάλυμμα, τοποθετήστε ένα μικρό κατσαβίδι ανάμεσα στο πίσω κάλυμμα και το τηλεχειριστήριο.
2. Αφαιρέστε το πίσω κάλυμμα από το τηλεχειριστήριο.
3. Αφαιρέστε την αποφορτισμένη μπαταρία από τη θέση της.
4. Αντικαταστήστε την μπαταρία με μπαταρία ίδιου τύπου. Δώστε προσοχή στη θέση τοποθέτησης.
5. Κουμπώστε το κάλυμμα στη θέση του.



Μην πετάτε στα σκουπίδια τις μπαταρίες του τηλεχειριστηρίου, επειδή περιέχουν μέταλλα επιβλαβή για το περιβάλλον. Πη-

γαίνετε τις σε εγκεκριμένο σημείο διάθεσης απορριμμάτων.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αυτός ο εξοπλισμός περιέχει μια μπαταρία τύπου κουμπιού. Μην καταπίνετε την μπαταρία. Κίνδυνος χημικών εγκαυμάτων! Η κατάποση της μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εσωτερικά εγκαύματα εντός μόλις 2 ωρών και μπορεί να αποβεί μοιραία.

Αν έχει γίνει κατάποση μπαταριών ή έχουν τοποθετηθεί μέσα σε οποιοδήποτε μέρος του σώματος, αναζητήστε αμέσως ιατρική συμβουλή. Φυλάξτε καινούργιες και χρησιμοποιημένες μπαταρίες μακριά από τα παιδιά. Αν δεν κλείσει σωστά ο χώρος της μπαταρίας, σταματήστε τη χρήση του προϊόντος και φυλάξτε το μακριά από παιδιά.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος έκρηξης αν η μπαταρία αντικατασταθεί με μπαταρία εσφαλ-

μένου τύπου! Αντικαταστήστε τη μπαταρία με ίδιου τύπου.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος έκρηξης ή διαρροής εύφλεκτου υγρού ή αερίου! Να μην χρησιμοποιείται/αποθηκεύεται/τοποθετείται σε περιβάλλον όπου η θερμοκρασία είναι εξαιρετικά υψηλή ή η πίεση είναι εξαιρετικά χαμηλή λόγω πολύ μεγάλου υψομέτρου. Μην επιχειρείτε να κάψετε, συνθλίψετε ή κόψετε χρησιμοποιημένες μπαταρίες.

Βλάβη

Εάν το σύστημα κεντρικού κλειδώματος δεν λειτουργεί ή εάν ο κινητήρας δεν τίθεται σε λειτουργία, αυτό μπορεί να οφείλεται στα εξής:

- Βλάβη στο τηλεχειριστήριο.
- Το ηλεκτρονικό κλειδί βρίσκεται εκτός εμβέλειας.
- Η τάση της μπαταρίας είναι πολύ χαμηλή.
- Η τάση της μπαταρίας είναι πολύ υψηλή.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

- Συχνή, επαναλαμβανόμενη χρήση του τηλεχειριστηρίου όταν βρίσκεται εκτός εμβέλειας.
- Υπερφόρτωση του συστήματος κεντρικού κλειδώματος λόγω χειρισμού σε τακτά χρονικά διαστήματα, σύντομη διακοπή της ηλεκτρικής τροφοδοσίας. Παρεμβολή από ραδιοκύματα υψηλότερης ισχύος από άλλες πηγές.

Χειροκίνητο ξεκλείδωμα ➡ 12.

Σύστημα κεντρικού κλειδώματος ➡ 12.

Κλειδί έκτακτης ανάγκης

Εφεδρικά κλειδιά

Ο αριθμός του κλειδιού αναγράφεται στην αφαιρούμενη ετικέτα. Όταν παραγγέλλετε εφεδρικά κλειδιά, πρέπει να αναφέρετε τον αριθμό κλειδιού καθώς αποτελεί μέρος του συστήματος ακινητοποίησης (immobilizer).

Ο κωδικός αριθμός του προσαρμογέα για τα ασφαλιζόμενα παξιμάδια τροχών αναγράφεται σε μια κάρτα. Πρέπει να τον αναφέρετε όταν παραγγέλλετε ανταλλακτικό αντάππορα.

Σύστημα ασφαλείας οχήματος

Αντικλεπτικό σύστημα κλειδώματος



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην χρησιμοποιείτε το σύστημα εάν υπάρχουν άτομα στο όχημα! Οι πόρτες δεν μπορούν να ξεκλειδωθούν από μέσα.

Το σύστημα ασφαρίζει όλες τις πόρτες με διπλό κλείδωμα.

Όλες οι πόρτες πρέπει να είναι κλειστές, διαφορετικά το σύστημα δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί.

Εάν ξεκλειδώσετε το όχημα, το μηχανικό αντικλεπτικό σύστημα κλειδώματος απενεργοποιείται.

Αυτό δεν είναι εφικτό με το κουμπί κεντρικού κλειδώματος.

Ενεργοποίηση

Απλό κλειδί: Εισαγάγετε το κλειδί και γυρίστε το δεξιά δύο φορές εντός 5 δευτερολέπτων.

Τηλεχειριστήριο: Πατήστε  στο ασύρματο τηλεχειριστήριο δύο φορές εντός πέντε δευτερολέπτων.

Ηλεκτρονικό κλειδί: Πιέστε δύο φορές σε μια από τις λαβές πόρτας εντός πέντε δευτερολέπτων.

Αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην χρησιμοποιείτε το σύστημα εάν υπάρχουν άτομα στο όχημα! Οι πόρτες δεν μπορούν να ξεκλειδωθούν από μέσα.

Το αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού έχει σχεδιαστεί για να προστατεύει το όχημα από κλοπές και διαρρήξεις.

Το αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού συνδυάζεται με το αντικλεπτικό σύστημα κλειδώματος.

Το σύστημα παρακολουθεί τις πόρτες, την πόρτα του χώρου φορτίου, το καπό του κινητήρα και τον χώρο επιβατών.

Ανάλογα με την έκδοση του οχήματος, μπορεί να μην παρακολουθεί τον παρακείμενο χώρο φορτίου.

Ενεργοποίηση

Ο διακόπτης ανάφλεξης πρέπει να είναι κλειστός. Όλες οι πόρτες πρέπει να είναι κλειστές και το ηλεκτρονικό κλειδί δεν πρέπει να παραμείνει στο όχημα. Διαφορετικά το σύστημα δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί.

- Ασύρματο τηλεχειριστήριο: Η λειτουργία επιτήρησης των θυρών, της πόρτας χώρου αποσκευών και του καπό κινητήρα ενεργοποιείται πέντε δευτερόλεπτα μετά το κλείδωμα του οχήματος, αν πατήσετε το . Η λειτουργία επιτήρησης του χώρου επιβατών ενεργοποιείται 45 δευτερόλεπτα μετά το κλείδωμα του οχήματος, αν πατήσετε το .
- Σύστημα ηλεκτρονικού κλειδιού: Η λειτουργία επιτήρησης των θυρών, της πόρτας χώρου φορτίου και του καπό κινητήρα ενεργοποιείται 5 δευτερόλεπτα μετά το κλείδωμα του οχήματος, αν πατήσετε με το δάχτυλο ή τον αντίχειρά σας στη διπλή γραμμή που υπάρχει στη λαβή οποιασδήποτε μπροστινής πόρτας. Η λειτουργία επιτήρησης του χώρου επιβατών ενεργοποιείται 45 δευτερόλεπτα μετά το κλείδωμα του οχήματος, αν πατήσετε με το δάχτυλο ή τον αντίχειρά σας

στη διπλή γραμμή που υπάρχει στη λαβή οποιασδήποτε μπροστινής πόρτας.

Ως επιβεβαίωση της ενεργοποίησης, η λυχνία LED κατάστασης αναβοσβήνει και τα φλας ανάβουν για λίγο. Αν κάποια πόρτα ή η πόρτα του χώρου φορτίου δεν έχει κλείσει σωστά και το όχημα κλειδωθεί με το τηλεχειριστήριο ή το σύστημα ηλεκτρονικού κλειδιού, το όχημα παραμένει ξεκλειδωτό. Ωστόσο, θα ενεργοποιηθεί το αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού μετά από 45 δευτερόλεπτα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Αλλαγές στο εσωτερικό του οχήματος, όπως η χρήση καλυμμάτων καθισμάτων και ανοιχτών παραθύρων, θα μπορούσαν να βλάψουν τη λειτουργία της παρακολούθησης του χώρου των επιβατών.

Ενεργοποίηση χωρίς επιτήρηση του χώρου επιβατών



Όταν μέσα στο όχημα πρόκειται να παραμείνει κάποιο κατοικίδιο, πρέπει να απενεργοποιείτε τη λειτουργία επιτήρησης του χώρου επιβατών, λόγω των πολυάριθμων σημάτων υπερήχων και των κινήσεων που μπορούν να ενεργοποιήσουν τον συναγερμό. Επίσης απενεργοποιείτε τις λειτουργίες αυτές όταν το όχημα μεταφέρεται με πορθμείο ή τρένο.

1. Κλείστε το διακόπτη ανάφλεξης.
2. Πατήστε το  εντός των επόμενων δέκα δευτερολέπτων, μέχρι η λυχνία LED στο κουμπί να παραμείνει σταθερά αναμμένη.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

3. Βγείτε από το όχημα.
4. Κλειδώστε αμέσως το όχημα χρησιμοποιώντας το τηλεχειριστήριο, πιέζοντας μία από τις λαβές πόρτας ή πατώντας στο κουμπί της πόρτας χώρου φορτίου.

Ως ένδειξη της ενεργοποίησης, αναβοσβήνει η λυχνία LED κατάστασης.

Ένδειξη

Η λυχνία LED στο κουμπί κεντρικού κλειδώματος αναβοσβήνει, αν το αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού είναι ενεργοποιημένο.

Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο σε περίπτωση βλαβών.

Απενεργοποίηση

Ασύρματο τηλεχειριστήριο: Εάν ξεκλειδώσετε το όχημα πατώντας  το αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού απενεργοποιείται.



Σύστημα ηλεκτρονικού κλειδιού: Αν ξεκλειδώσετε το όχημα, πατώντας στη διπλή γραμμή που υπάρχει στη λαβή της πόρτας του οδηγού ή του συνοδηγού, το αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού απενεργοποιείται.

Το ηλεκτρονικό κλειδί πρέπει να βρίσκεται έξω από το όχημα, σε απόσταση περίπου ένα μέτρο από την πλευρά που βρίσκεται η πόρτα.

Το σύστημα δεν απενεργοποιείται ξεκλειδώνοντας την πόρτα του οδηγού με το κλειδί ή με το κουμπί κεντρικού κλειδώματος στην καμπίνα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Εάν το όχημα ξεκλειδωθεί και δεν ανοίξει καμία πόρτα, το όχημα επανακλειδώνεται αυτόματα μετά από 30 δευτερόλεπτα. Σε αυτή την περίπτωση, θα επανενεργοποιηθεί και ο αντικλεπτικός συναγερμός.

Συναγερμός

Όταν ενεργοποιηθεί, ηχεί η κόρνα του συναγερμού και τα αλάρμ αναβοσβήνουν ταυτόχρονα. Ο αριθμός και η διάρκεια των σημάτων συναγερμού ορίζονται από τη νομοθεσία.

Το αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού μπορεί να απενεργοποιηθεί αν πατήσετε το  ή αν πατήσετε στη διπλή γραμμή που υπάρχει στη λαβή οποιασδήποτε μπροστινής πόρτας με σύστημα ηλεκτρονικού κλειδιού. Η λυχνία LED στο κουμπί  θα σβήσει και τα φλας θα αναβοσβήσουν για λίγο.

Η ενεργοποίηση του συναγερμού, αν δεν διακοπεί από τον οδηγό, σηματοδοτείται από τη λυχνία LED στο κουμπί  που αναβοσβήνει γρήγορα. Αν ανοίξετε τον διακόπτη ανάφλεξης, το αναβοσβήνει σταματά αμέσως.

Εάν πρόκειται να αποσυνδεθεί η μπαταρία του οχήματος (π.χ. για εργασίες συντήρησης), η σειρήνα του συναγερμού πρέπει να απενεργοποιηθεί ως εξής: ανοίξτε τον διακόπτη της ανάφλεξης και στη συνέχεια κλείστε τον και, στη συνέχεια, αποσυνδέστε την μπαταρία του οχήματος εντός 15 δευτερολέπτων.

Αν η μπαταρία έχει επανασυνδεθεί, περιμένετε δέκα λεπτά για να επανεκκινήσετε τον κινητήρα.

Κλείδωμα του οχήματος χωρίς ενεργοποίηση του αντικλεπτικού συστήματος συναγερμού

Για να κλειδώσετε το όχημα, τοποθετήστε το ενσωματωμένο κλειδί του τηλεχειριστηρίου ή του συστήματος ηλεκτρονικού κλειδιού στον ομφαλό της κλειδαριάς της πόρτας του οδηγού και γυρίστε το.

Βλάβη τηλεχειριστηρίου

Για να ξεκλειδώσετε το όχημα, τοποθετήστε το ενσωματωμένο κλειδί του τηλεχειριστηρίου ή του συστήματος ηλεκτρονικού κλειδιού στον ομφαλό της κλειδαριάς της πόρτας του οδηγού και γυρίστε το.

Ανοίξτε την πόρτα του οδηγού.

Θα ηχήσει η κόρνα του αντικλεπτικού συστήματος συναγερμού.

Ανοίξτε το διακόπτη ανάφλεξης.

Η κόρνα θα σταματήσει να ηχεί και η λυχνία LED κατάσταση θα σβήσει.

Immobilizer

Το σύστημα αποτελεί μέρος του διακόπτη ανάφλεξης και ελέγχει αν επιτρέπεται η εκκίνηση του οχήματος με το χρησιμοποιούμενο κλειδί.

Το σύστημα ακινητοποίησης (Immobiliser) ενεργοποιείται αυτόματα όταν το κλειδί αφαιρεθεί από τον διακόπτη ανάφλεξης.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Οι ετικέτες αναγνώρισης ραδιοσυχνοτήτων (RFID) ενδέχεται να προκαλέσουν παρεμβολές στο κλειδί. Μην τις τοποθετείτε κοντά στο κλειδί κατά την εκκίνηση του οχήματος.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Το σύστημα ακινητοποίησης (immobilizer) δεν κλειδώνει τις πόρτες. Κλειδώνετε πάντα το όχημα αφού το αφήσετε.

Ενεργοποιήστε το αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού.

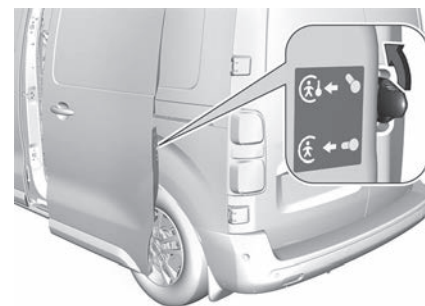
Πόρτες

Παιδικές ασφάλειες πίσω θυρών

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Χρησιμοποιήστε τις κλειδαριές ασφαλείας παιδιών όποτε καταλαμβάνουν παιδιά τα πίσω καθίσματα.

Μηχανικές κλειδαριές ασφαλείας παιδιών



Για να ενεργοποιήσετε την κλειδαριά ασφαλείας παιδιών, γυρίστε την προς

1

2

3

4

5

6

7

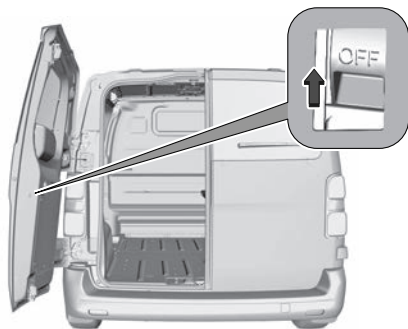
8

9

10

τα πάνω. Η συρόμενη πόρτα δεν μπορεί να ανοίξει από μέσα.

Για να απενεργοποιήσετε την κλειδαριά ασφαλείας παιδιών, γυρίστε την προς τα κάτω. Η συρόμενη πόρτα μπορεί να ανοίξει από μέσα.



Για να ενεργοποιήσετε την κλειδαριά ασφαλείας παιδιών, γυρίστε την προς τα πάνω. Η ανοιγόμενη πόρτα δεν μπορεί να ανοίξει από μέσα.

Για να απενεργοποιήσετε την κλειδαριά ασφαλείας παιδιών, γυρίστε την προς τα κάτω. Η ανοιγόμενη πόρτα μπορεί να ανοίξει από μέσα.

Ηλεκτρικές κλειδαριές ασφαλείας παιδιών



Τηλεχειριζόμενο σύστημα που αποτρέπει το άνοιγμα των συρόμενων θυρών από τις εσωτερικές χειρολαβές των θυρών.

Ενεργοποίηση

Πατήστε . Η ενδεικτική λυχνία στο κουμπί ανάβει και εμφανίζεται ένα μήνυμα επιβεβαίωσης. Η ενδεικτική λυχνία παραμένει αναμμένη, μέχρι η κλειδαριά ασφαλείας παιδιών να απενεργοποιηθεί.

Απενεργοποίηση

Πατήστε το ξανά. Η ενδεικτική λυχνία στο κουμπί σβήνει και εμφανίζεται ένα μήνυμα επιβεβαίωσης. Αυτή η ενδεικτική λυχνία παραμένει αναμμένη, όσο η κλειδαριά ασφαλείας παιδιών είναι ενεργοποιημένη.

Λειτουργία συρόμενης πόρτας

Άνοιγμα



Μετά το ξεκλείδωμα, τραβήξτε την εξωτερική λαβή της πόρτας και σύρετε την πόρτα προς τα πίσω, πέρα από το σημείο αντίστασης.



Για να την ανοίξετε από μέσα, πιέστε τη λαβή και σύρετε την πόρτα προς τα πίσω, πέρα από το σημείο αντίστασης.

Κλείσιμο



Για να την κλείσετε απ' έξω, τραβήξτε τη λαβή της πόρτας και σύρετε την πόρτα προς τα εμπρός, μέχρι να ασφαλίσει.



Για να την κλείσετε από μέσα, τραβήξτε τη λαβή και σύρετε την πόρτα προς τα εμπρός, μέχρι να ασφαλίσει.

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Μην οδηγείτε με την πλαϊνή συρόμενη πόρτα ανοιχτή ή μισάνοιχτη, π.χ. κατά τη μεταφορά ογκωδών αντικειμένων, καθώς τοξικά καυσαέρια, τα οποία δεν μπορείτε να δείτε ή να μυρίσετε, θα μπορούσαν να εισέλθουν στο όχημα. Αυτό μπορεί να προκαλέσει απώλεια των αισθήσεων και ακόμη και θάνατο.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Βεβαιωθείτε ότι η πλαϊνή συρόμενη πόρτα έχει κλείσει καλά και ασφαλίστε την πριν οδηγήσετε το όχημα.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Για να αποφύγετε ζημιές, μην επιχειρήσετε να θέσετε σε λειτουργία την συρόμενη πλαϊνή πόρτα όταν το πορτάκι του ρεζερβουάρ είναι ανοιχτό.

Ηλεκτρικές συρόμενες πόρτες

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Προσέχετε όταν χειρίζεστε τις ηλεκτρικές συρόμενες πόρτες. Κίνδυνος πρόκλησης τραυματισμού, ιδιαίτερα σε παιδιά.

Προσέχετε ιδιαίτερα όταν το όχημα είναι σταθμευμένο σε πρანές: ανοίξτε ή κλείστε την πόρτα εντελώς μέχρι να ασφαλίσει στη θέση ασφάλισής της.

Προσέχετε τις πόρτες όταν ανοίγουν ή κλείνουν. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει κάποιο αντικείμενο που

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

μπορεί να παγιδευτεί όταν η πόρτα κλείνει και ότι δεν στέκεται κανείς κοντά στο χώρο που κινείται η πόρτα.

Μπορείτε να χειρίζεστε τις ηλεκτρικές συρόμενες πόρτες με τους εξής τρόπους:

- Πατώντας  ή  στο τηλεχειριστήριο ραδιοφώνου.
- Πατώντας  ή  στο ηλεκτρονικό κλειδί
- Πατώντας  ή  στον πίνακα οργάνων
- Πατώντας  ή  στο πλαίσιο της πόρτας
- Χωρίς να χρησιμοποιήσετε τα χέρια σας, μέσω των αισθητήρων κίνησης που βρίσκονται κάτω από τον πίσω προφυλακτήρα
- Τραβώντας τη λαβή της αντίστοιχης πόρτας.

Χειρισμός με το ηλεκτρονικό κλειδί



Πατήστε το  ή  παρατεταμένα, για να ανοίξει ή να κλείσει η αντίστοιχη ηλεκτρική συρόμενη πόρτα.

Άνοιγμα/κλείσιμο χωρίς χρήση χειρών

Ανάλογα με την έκδοση του οχήματος, το όχημα μπορεί να διαθέτει μία ή δύο συρόμενες πόρτες με λειτουργία χωρίς χρήση χειρών.



Για να ανοίξει ή να κλείσει μια συρόμενη πόρτα, κουνήστε το πόδι σας εμπρός-πίσω κάτω από τον πίσω προφυλακτήρα στην αντίστοιχη πλευρά.



Το ηλεκτρονικό κλειδί πρέπει να βρίσκεται έξω από το όχημα, σε απόσταση περίπου 1 μέτρου από τους αισθητήρες

κίνησης. Ανάλογα με την έκδοση του οχήματος, το ηλεκτρονικό κλειδί πρέπει να βρίσκεται στην αντίστοιχη πλευρά. Μην κρατάτε το πόδι σας περισσότερη ώρα και μην το μετακινείτε πολύ αργά κάτω από τον προφυλακτήρα.

Αρχική ενεργοποίηση των ηλεκτρικών συρόμενων θυρών

Εάν δεν μπορείτε να λειτουργήσετε τις ηλεκτρικές συρόμενες πόρτες, εκτελέστε αρχική ενεργοποίηση ως εξής:

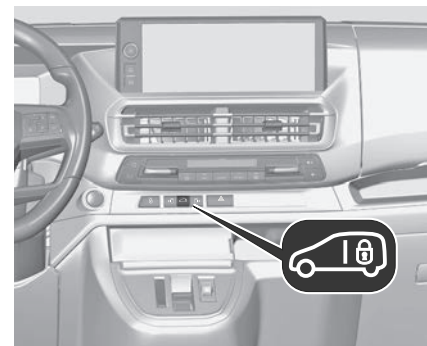
1. Κλείστε την πόρτα πλήρως με το χέρι.
2. Ανοίξτε την πόρτα πλήρως χρησιμοποιώντας το ηλεκτρικό χειριστήριο.
3. Κλείστε την πόρτα πλήρως χρησιμοποιώντας το ηλεκτρικό χειριστήριο.
4. Επαναλάβετε τη διαδικασία και για την άλλη συρόμενη πόρτα.

Λειτουργία πόρτας πορτ-μπαγκάζ

Ανοίγμα



Μετά το ξεκλείδωμα, πιάστε το κουμπί στην πόρτα του χώρου αποσκευών και ανοίξτε την.



Ανάλογα με την έκδοση, πατήστε το  για να ξεκλειδωθεί η πόρτα του χώρου φορτίου από μέσα.

Κλείσιμο



Για να ανοίξει η πόρτα του χώρου φορτίου, χρησιμοποιήστε την εσωτερική λα-

1

2

3

4

5

6

7

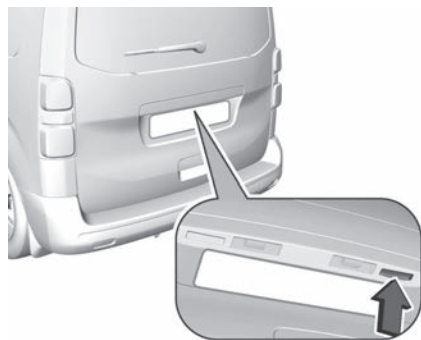
8

9

10

βή. Πιέστε την πόρτα του χώρου φορτίου από πάνω, μέχρι να κλείσει εντελώς.

Μην πατάτε το κουμπί της πόρτας χώρου φορτίου όταν κλείνει, διότι έτσι θα ξεκλειδωθεί ξανά.



Με το ηλεκτρονικό κλειδί έξω από το όχημα και σε απόσταση περίπου 1 μέτρου από την πόρτα του χώρου φορτίου, πατήστε το δεξί κουμπί της πόρτας χώρου φορτίου για να κλειδωθεί το όχημα.

Γενικές συμβουλές για το χειρισμό της πόρτας χώρου αποσκευών

ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Μην οδηγείτε με την πόρτα του χώρου αποσκευών ανοιχτή ή μισάνοιχτη, π.χ. κατά τη μεταφορά ογκωδών αντικειμένων, καθώς τοξικά καυσαέρια, τα οποία δεν μπορούν να φανούν ή να μυριστούν, θα μπορούσαν να εισέλθουν στο όχημα. Αυτό μπορεί να προκαλέσει απώλεια των αισθήσεων και ακόμη και θάνατο.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Πριν ανοίξετε την πόρτα του χώρου αποσκευών, ελέγξτε τα εμπόδια που βρίσκονται από πάνω, π.χ. γκαραζόπορτα, για την αποφυγή ζημιάς της πόρτας του χώρου αποσκευών. Ελέγχετε πάντα την κινούμενη περιοχή επάνω και πίσω από την πόρτα του χώρου αποσκευών.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

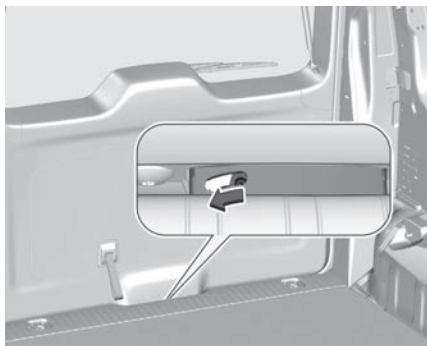
Η τοποθέτηση ορισμένων βαρέων αξεσουάρ επάνω στην πόρτα του χώρου αποσκευών μπορεί να επηρεάσει την ικανότητά της να παραμένει ανοιχτή.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Σε χαμηλές εξωτερικές θερμοκρασίες, η πόρτα του χώρου αποσκευών μπορεί να μην ανοίξει εντελώς μόνη της.

Σε αυτήν την περίπτωση, ανασώστε την πόρτα του χώρου αποσκευών χειροκίνητα στην κανονική τελική της θέση.

Άνοιγμα της πόρτας χώρου φορτίου μέσα από το όχημα



Μια οπή πρόσβασης ανάμεσα στην πόρτα και το δάπεδο σας επιτρέπει να απασφαλίσετε το μάνδαλο της πόρτας χώρου φορτίου χρησιμοποιώντας ένα κατάλληλο εργαλείο.

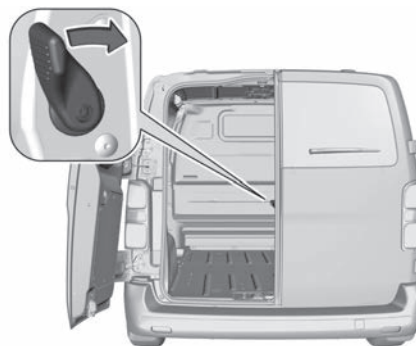
Πιέστε τον μοχλό προς τα αριστερά, για να απασφαλίσει και να ανοίξει η πόρτα του χώρου φορτίου.

Ανοιγόμενες πόρτες

Ξεκλειδώστε τις ανοιγόμενες πόρτες με το τηλεχειριστήριο ή γυρίζοντας το κλειδί στην κλειδαριά πίσω πόρτας.



Για να ανοίξετε τις ανοιγόμενες πόρτες, τραβήξτε την εξωτερική λαβή.



Για να απασφαλίσει η δεξιά ανοιγόμενη πόρτα, τραβήξτε τον μοχλό.



Για να ανοίξετε την πόρτα μέσα από το όχημα, τραβήξτε την εσωτερική λαβή.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Τα πίσω φώτα μπορεί να κρυφτούν εάν οι πίσω πόρτες είναι ανοιχτές και το όχημα είναι σταθμευμένο στην άκρη του δρόμου.

Ενημερώστε τους άλλους χρήστες του δρόμου για το όχημα, χρησιμοποιώντας ένα προειδοποιητικό τρίγωνο ή άλλο εξοπλισμό που καθορίζεται στους κανονισμούς οδικής κυκλοφορίας.

1

2

3

4

5

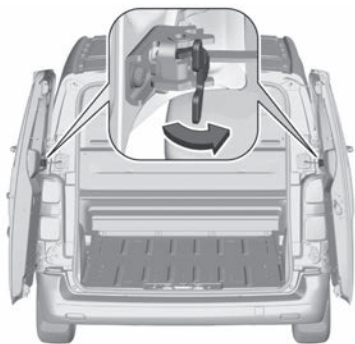
6

7

8

9

10



Οι πόρτες συγκρατούνται στη θέση 90° με βραχίονες περιορισμού ανοίγματος. Για να ανοίξετε τις πόρτες κατά 180°, πιέστε το μάνδαλο και ανοίξτε μέχρι την επιθυμητή θέση.

Πριν κλείσετε τις πόρτες, βεβαιωθείτε ότι οι βραχίονες περιορισμού ανοίγματος βρίσκονται στη θέση των 90°.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Βεβαιωθείτε ότι οι ανοιγόμενες πόρτες είναι στερεωμένες όταν είναι εντελώς ανοικτές.

Οι ανοιγόμενες πόρτες μπορεί να κλείσουν δυνατά από τον αέρα!

Κλείνετε πάντοτε τη δεξιά πόρτα πριν από την αριστερή.

Παράθυρα

Ηλεκτρικά παράθυρα

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Προσέχετε όταν χειρίζεστε τα ηλεκτρικά παράθυρα. Κίνδυνος πρόκλησης τραυματισμού, ιδιαίτερα σε παιδιά.

Εάν υπάρχουν παιδιά στα πίσω καθίσματα, ενεργοποιήστε το σύστημα παιδικής ασφάλειας για τα ηλεκτρικά παράθυρα.

Παρακολουθήστε στενά τα παράθυρα όταν τα κλείνετε.

Βεβαιωθείτε ότι τίποτα δεν παγιδεύεται σε αυτά καθώς κινούνται.

Ανοίξτε το διακόπτη ανάφλεξης για να τεθούν σε λειτουργία τα ηλεκτρικά παράθυρα.



Χρησιμοποιήστε το  για το αντίστοιχο παράθυρο, πιέζοντας τον διακόπτη για να ανοίξει το παράθυρο ή τραβώντας τον για να κλείσει.

Πιέστε ή τραβήξτε ελαφρά μέχρι το πρώτο στοπ: το παράθυρο κινείται προς τα πάνω ή προς τα κάτω για όσο διάστημα είναι πατημένος ο διακόπτης. Πιέστε ή τραβήξτε πιο δυνατά τον διακόπτη μέχρι το δεύτερο στοπ και αφήστε τον: το παράθυρο κινείται αυτόματα προς τα πάνω ή προς τα κάτω με ενεργοποιημένη τη λειτουργία ασφαλείας. Για να διακόψετε την κίνηση, μετακινήστε μία ακόμη φορά το διακόπτη προς την ίδια κατεύθυνση.

Λειτουργία ασφαλείας

Αυτή η λειτουργία εξαρτάται από την έκδοση του οχήματος.

Αν το παράθυρο συναντήσει αντίσταση πάνω από τη μέση του παραθύρου κατά το αυτόματο κλείσιμο, η κίνησή του διακόπτεται αμέσως και το παράθυρο ανοίγει και πάλι.

Παράκαμψη λειτουργίας ασφαλείας

Σε περίπτωση δυσκολιών κλεισίματος λόγω παγετού ή κάτι παρόμοιο, ανοίξτε τον διακόπτη της ανάφλεξης και, στη συνέχεια, τραβήξτε το διακόπτη στο πρώτο στοπ και κρατήστε τον. Το παράθυρο ανεβαίνει χωρίς να είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία ασφαλείας. Για να σταματήσετε την κίνηση, αφήστε το διακόπτη.

Λειτουργία παραθύρων από έξω

Μπορείτε να κλείσετε τα παράθυρα από απόσταση, έξω από το όχημα.

Πατήστε και κρατήστε πατημένο το  για να κλείσουν τα παράθυρα.

Αφήστε το κουμπί για να σταματήσει η κίνηση των παραθύρων.

Υπερφόρτωση

Εάν ανοίξετε ή κλείσετε τα παράθυρα πολλές φορές σε μικρό χρονικό διάστημα, η λειτουργία των παραθύρων θα διακοπεί για λίγο.

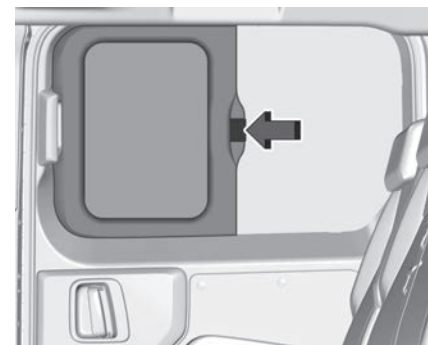
Αρχειοποίηση των ηλεκτρικών παραθύρων

Εάν τα παράθυρα δεν μπορούν να κλείσουν αυτόματα (π.χ. μετά την αποσύνδεση της μπαταρίας του οχήματος), εμφανίζεται ένα προειδοποιητικό μήνυμα στον πίνακα οργάνων.

Ενεργοποιήστε το ηλεκτρονικό σύστημα παραθύρων ως εξής:

1. Κλείστε τις πόρτες.
2. Ανοίξτε το διακόπτη ανάφλεξης.
3. Πιέστε τον διακόπτη, μέχρι το παράθυρο να ανοίξει εντελώς.
4. Τραβήξτε τον διακόπτη μέχρι το παράθυρο να κλείσει εντελώς και κρατήστε τον τραβηγμένο επί δύο δευτερόλεπτα ακόμη.
5. Επαναλάβετε τη διαδικασία για κάθε παράθυρο.

Πίσω παρμπρίζ



Για να ανοίξετε και να κλείσετε τα πίσω παράθυρα, πιέστε τον μοχλό και σύρετε τα παράθυρα προς τα πίσω ή προς τα εμπρός.

1

2

3

4

5

6

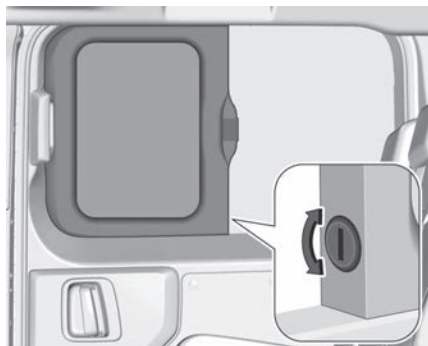
7

8

9

10

Μηχανική κλειδαριά ασφαλείας παιδιών για τα πίσω παράθυρα



Για να ενεργοποιήσετε την κλειδαριά ασφαλείας παιδιών, γυρίστε την προς τα πάνω με το κλειδί. Το συρόμενο παράθυρο δεν μπορεί να ανοίξει από μέσα.

Για να απενεργοποιήσετε την κλειδαριά ασφαλείας παιδιών, γυρίστε την προς τα κάτω με το κλειδί. Το συρόμενο παράθυρο μπορεί να ανοίξει από μέσα.

Πίσω παρμπρίζ

Μπορείτε να ανοίξετε το πίσω παρμπρίζ, για να αποκτήσετε πρόσβαση στον χώρο φόρτωσης χωρίς να ανοίξετε την πόρτα του χώρου φορτίου.

Η πόρτα του χώρου φορτίου και το πίσω παρμπρίζ δεν μπορούν να ανοίξουν ταυτόχρονα.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Μη χρησιμοποιείτε τους πίσω υαλοκαθαριστήρες ως λαβή για να ανοίξετε το παράθυρο.

Άνοιγμα



Μετά το ξεκλείδωμα, πατήστε το κουμπί και ανοίξετε το πίσω παρμπρίζ κρατώντας το τζάμι μέχρι να ανοίξει εντελώς.

Κλείσιμο



Πιέστε στο κέντρο του πίσω παρμπρίζ, μέχρι να κλείσει εντελώς.

Θερμαινόμενο πίσω παρμπρίζ

Ενεργοποιείται πατώντας . Ανάλογα με την έκδοση, το θερμαινόμενο πίσω παρμπρίζ λειτουργεί ταυτόχρονα με τους θερμαινόμενους εξωτερικούς καθρέπτες.

Το σύστημα θέρμανσης απενεργοποιείται αυτόματα μετά από ένα συγκεκριμένο χρονικό διάστημα ανάλογα με την εξωτερική θερμοκρασία.

Ανάλογα με το σύστημα κλιματισμού, το βρίσκεται σε διαφορετική θέση.



Παρμπρίζ

Αυτοκόλλητα στο παρμπρίζ

Μην κολλάτε αυτοκόλλητα διοδίων ή παρόμοια αντικείμενα στο παρμπρίζ στην περιοχή του εσωτερικού καθρέπτη. Διαφορετικά η ζώνη ανίχνευσης του αισθητήρα και η περιοχή θέασης της κάμερας στο κέλυφος του καθρέπτη μπορεί να περιοριστούν.

Αντικατάσταση του παρμπρίζ

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Εάν το όχημα διαθέτει αισθητήρα κάμερας που κοιτάζει εμπρός για τα συστήματα υποβοήθησης οδηγού, είναι πολύ σημαντικό οποιαδήποτε αντικατάσταση παρμπρίζ να εκτελείται με ακρίβεια σύμφωνα με τις προδιαγραφές του κατασκευαστή. Διαφορετικά, αυτά τα συστήματα ενδέ-

χεται να μην λειτουργούν σωστά και υπάρχει κίνδυνος απροσδόκτης συμπεριφοράς και / ή μηνυμάτων από αυτά τα συστήματα.

Θερμαινόμενο παρμπρίζ



Αυτή η λειτουργία θερμαίνει το παρμπρίζ στο κάτω μέρος του και κατά μήκος των δύο πλευρών του. Έτσι, χάρη σε αυτή τη λειτουργία, τα μάκτρα των υαλοκαθαριστήρων του παρμπρίζ μπορούν να ξεκολλήσουν γρήγορα αν έχουν παγώσει επάνω στο παρμπρίζ. Επιπλέον, αποτρέπεται η συσσώρευση χιονιού από τη λειτουργία των υαλοκαθαριστήρων του παρμπρίζ.



Ο χειρισμός της θέρμανσης γίνεται πατώντας .

Η λυχνία LED στο κουμπί ανάβει. Η θέρμανση λειτουργεί μόνο με χαμηλές εξωτερικές θερμοκρασίες και απενεργοποιείται αυτόματα μετά από ορισμένο χρόνο ανάλογα με την εξωτερική θερμοκρασία.

Πατώντας  ξανά, η λειτουργία της θέρμανσης απενεργοποιείται. Η λυχνία LED στο κουμπί σβήνει.

Σκιάδια

Τα σκιάδια μπορούν να αναδιπλωθούν προς τα κάτω ή να γυρίσουν στο πλάι για προστασία από το εκτυφλωτικό φως.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Το κάλυμμα για τα καθρεπτάκια στα σκιάδια πρέπει να είναι κλειστό όταν οδηγείτε.
Η θήκη εισιτηρίων βρίσκεται στην πίσω πλευρά του σκιαδίου.

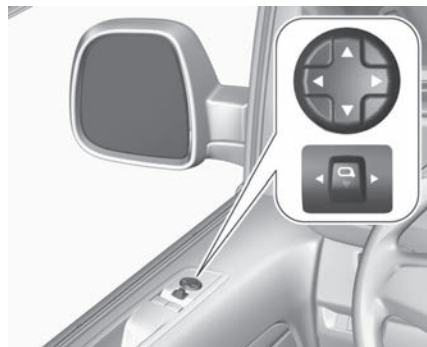
Σκιάδια



Για να περιορίσετε την ηλιακή ακτινοβολία στη δεύτερη σειρά καθισμάτων, τραβήξτε τη γρίλια προς τα επάνω χρησιμοποιώντας τη λαβή και στερεώστε την στην κορυφή, στο πλαίσιο της πόρτας.

Καθρέπτες

Εξωτερικοί ηλεκτρικοί καθρέπτες



Επιλέξτε τον αντίστοιχο εξωτερικό καθρέπτη πατώντας το κουμπί  για τον αριστερό ή τον δεξιό καθρέπτη. Ρυθμίστε τον αντίστοιχο καθρέπτη με τον διακόπτη τεσσάρων κατευθύνσεων.

Αναδιπλούμενοι καθρέπτες



Για την ασφάλεια των πεζών, οι εξωτερικοί καθρέπτες αναδιπλώνονται από τη συνήθη θέση τους εάν χτυπηθούν με αρκετή δύναμη. Επαναφέρετε τους καθρέπτες στη θέση τους ασκώντας μικρή πίεση στο κέλυφος του καθρέπτη.

Ηλεκτρική αναδίπλωση



Τραβήξτε το κουμπί του καθρέπτη  προς τα πίσω.

Αναδιπλώνονται και οι δύο εξωτερικοί καθρέπτες.

Τραβήξτε το κουμπί του καθρέπτη ξανά προς τα κάτω, για να επιστρέψουν και οι δύο εξωτερικοί καθρέπτες στην αρχική τους θέση.

Αν επαναφέρετε χειροκίνητα έναν ηλεκτρικά αναδιπλούμενο καθρέπτη στην ανοικτή του θέση και τραβήξετε το κουμπί του καθρέπτη προς τα κάτω, θα ξεδιπλωθεί ηλεκτρικά μόνο ο άλλος καθρέπτης.

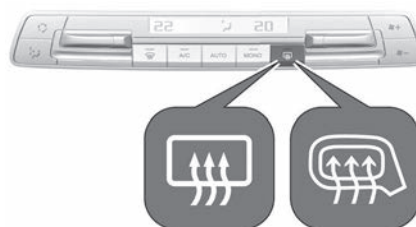
Αυτόματη αναδίπλωση

Όταν κλειδώνετε το όχημα, αναδιπλώνονται και οι δύο καθρέπτες.

Όταν ξεκλειδώνετε το όχημα, οι καθρέπτες εκδιπλώνονται στην αρχική τους θέση.

Η λειτουργία μπορεί να απενεργοποιηθεί στην εξατομίκευση οχήματος.

Θερμαινόμενοι καθρέπτες



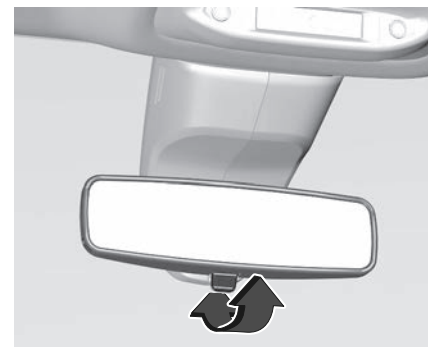
Ανάλογα με την έκδοση, ο χειρισμός της θέρμανσης γίνεται πατώντας  ή . Το σύστημα θέρμανσης απενεργοποιείται αυτόματα μετά από ένα συγκεκριμένο χρονικό διάστημα ανάλογα με την εξωτερική θερμοκρασία.

Ασφαιρικοί καθρέπτες

Λόγω του σχήματος των καθρεπτών, τα αντικείμενα απεικονίζονται μικρότερα απ' ό,τι στην πραγματικότητα, που σημαίνει ότι μπορεί να μην υπολογίσετε σωστά την απόσταση των αντικειμένων.

Εσωτερικός καθρέφτης

Χειροκίνητη μείωση της αντανάκλασης



Για να μειώσετε την εκτυφλωτική αντανάκλαση τη νύχτα, χρησιμοποιήστε το μοχλό στην κάτω πλευρά του κελύφους του καθρέπτη.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Αυτόματη μείωση της αντανάκλασης

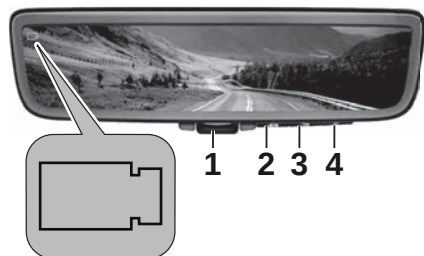


Το εκτυφλωτικό φως από τα οχήματα που κινούνται πίσω σας μειώνεται αυτόματα, όταν οδηγείτε σε σκοτάδι.

Οθόνη στον καθρέπτη.

Όταν είναι ενεργοποιημένος ο διακόπτης κινητήρα, για να βελτιωθεί η ορατότητα του πίσω μέρους του οχήματος, αυτό το σύστημα χρησιμοποιεί μια κάμερα για να προβάλει το πίσω περιβάλλον του οχήματος στον εσωτερικό καθρέπτη.

Εάν είναι ενεργοποιημένη, εμφανίζεται ένα σύμβολο κάμερας στην επάνω αριστερή γωνία για 5 δευτερόλεπτα.



- 1 Πατήστε το κουμπί για να ενεργοποιήσετε και να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία.
- 2 Πατήστε το κουμπί για να ανοίξετε τη λειτουργία ρύθμισης (ρύθμιση της γωνίας οπτικού πεδίου ή της φωτεινότητας)
- 3 Πατήστε το κουμπί για να μειώσετε τη φωτεινότητα ή για να ρυθμίσετε τη γωνία προς τα κάτω (ανάλογα με το πλαίσιο)
- 4 Πατήστε το κουμπί για να αυξήσετε τη φωτεινότητα ή για να ρυθμίσετε τη γωνία προς τα πάνω (ανάλογα με το πλαίσιο)



- **Προβολή επιτήρησης πίσω μερους:** Εμφανίζει την πίσω περιοχή σε μεγάλη απόσταση.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ελέγχετε τακτικά τους εξωτερικούς καθρέφτες σας κατά την οδήγηση και κατά τους ελιγμούς.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Ορισμένα αντικείμενα ενδέχεται να μην εντοπίζονται από την πίσω κάμερα.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ο εντοπισμός ορισμένων οχημάτων ενδέχεται να είναι δύσκολος (σκούρα χρώματα, σβηστά φώτα) όταν η φωτεινότητα της οθόνης μειωθεί από το ρεοστάτη φωτεινότητας του οχήματος.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Η ποιότητα της εικόνας μπορεί να επηρεαστεί από το περιβάλλον, τις εξωτερικές συνθήκες (βροχή, ρύποι, σκόνη), τον τρόπο λειτουργίας οδήγησης και τις συνθήκες φωτισμού (νύχτα, ήλιος χαμηλά). Όταν υπάρχουν σκιασμένες ζώνες ή συνθήκες έντονης ηλιοφάνειας ή ανεπαρκούς φωτισμού, μπορεί να σκοτεινιάσουν την εικόνα.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Τα εμπόδια μπορεί να φαίνονται πιο μακριά από ό,τι είναι στην πραγματικότητα.

Κατά τους ελιγμούς παρκαρίσματος και τις αλλαγές λωρίδας, είναι σημαντικό να ελέγχετε τα πλαϊνά του οχήματος από τους καθρέφτες.

Οι πίσω αισθητήρες παρκαρίσματος συμπληρώνουν τις πληροφορίες για τον περιβάλλοντα χώρο του οχήματος.

Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση

Το σύστημα εκκινείται κάθε φορά που ανοίγει ο διακόπτης του κινητήρα. Τρα-

βήξτε ή ωθήστε τον μοχλό 1 για να μεταβείτε στην ψηφιακή ή οπτική λειτουργία.

i ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η οπτική λειτουργία σας επιτρέπει να χρησιμοποιείτε τον εσωτερικό καθρέπτη χωρίς την κάμερα.

Ρύθμιση του καθρέπτη**i ΣΗΜΕΙΩΣΗ**

Φροντίστε η ρύθμιση του καθρέπτη να γίνεται μόνο στην οπτική λειτουργία. Διαφορετικά υπάρχει κίνδυνος διπλής εικόνας στην ψηφιακή λειτουργία.

i ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Μπορεί να εμφανιστούν αντανάκλασεις φωτός στον ψηφιακό καθρέπτη, ειδικά από τη γυάλινη οροφή.
- Στην οπτική λειτουργία, ο καθρέπτης παρέχει άμεση θέα μέσω του πίσω τζαμιού.
- Στην ψηφιακή λειτουργία, η ελαφρά κλίση της οθόνης προς τα κάτω μπο-

ρεί να έχει ως αποτέλεσμα μια πιο ευκρινή εικόνα, αλλά μπορεί επίσης να αυξήσει τις αντανάκλασεις από τους πίσω επιβάτες τη νύχτα όταν είναι ενεργοποιημένος ο εσωτερικός φωτισμός.

Λειτουργία ρυθμίσεων

Πατήστε το κουμπί 2 για να εμφανιστεί το μενού ρυθμίσεων (ανάλογα με το μενού που εμφανίζεται)

Πατήστε το κουμπί 2 μία φορά για να μεταβείτε στη ρύθμιση φωτεινότητας.

Πατήστε το κουμπί 2 δύο φορές για να αποκτήσετε πρόσβαση στη ρύθμιση της γωνίας του οπτικού πεδίου.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10



ρύθμιση φωτεινότητας: πατήστε τα πλήκτρα βέλους **3** και **4** για να ρυθμίσετε τη φωτεινότητα της οθόνης.



γωνία οπτικού πεδίου: πατήστε τα πλήκτρα βέλους **3** και **4** για να ρυθμίσετε τη γωνία της κάμερας από πάνω προς τα κάτω.

Το μενού ρυθμίσεων κλείνει αυτόματα μετά από 5 δευτερόλεπτα εάν δεν πατηθεί το κουμπί.

Όρια λειτουργίας

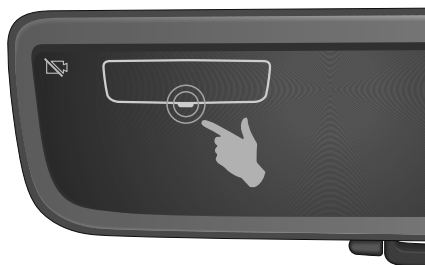
Το σύστημα μπορεί να διαταραχθεί (ή ακόμα και να υποστεί βλάβη) και να μην λειτουργεί στις εξής περιπτώσεις:

- Εγκατάσταση βάσης ποδηλάτου στην πόρτα χώρου αποσκευών
- Σύνδεση ενός ρυμουλκούμενου στη σφαιρική άρθρωση του κοτσαδόρου

Βλάβη



Σε περίπτωση βλάβης, η οθόνη αναπαγωγής γίνεται μαύρη, αυτό το σύμβολο εμφανίζεται και στη συνέχεια εμφανίζεται προσωρινά η γραφική επεξήγηση του τρόπου μετάβασης στην οπτική λειτουργία.



Απευθυνθείτε σε διανομέα ή εγκεκριμένο συνεργείο για έλεγχο.



- Σε περίπτωση κολλημένου κουμπιού, πατήστε το κουμπί για 30 δευτερόλεπτα.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Η κάμερα δεν επιτρέπεται να είναι κρυμμένη (με αυτοκόλλητο, βάση ποδηλάτων, κ.λπ.).



ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Το οπτικό πεδίο της πίσω κάμερας (**επιτήρησης πίσω θέασης** και **βοήθημα οπισθοπορείας**) μπορεί να διαφέρει ανάλογα με το φορτίο του οχήματος.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Εάν ένα ρυμουλκούμενο είναι συνδεδεμένο στη σφαιρική άρθρωση του κοτσαδόρου, όταν επιλέγεται η όπισθεν, το **οπτικό βοήθημα οπισθοπορείας** δεν θα λειτουργεί πλέον έως ότου αποσυνδεθεί το ρυμουλκούμενο. Η **επιτήρηση πίσω θέασης** γίνεται η προεπιλεγμένη προβολή.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Εάν το σύστημα παρουσιάζει δυσλειτουργία, απευθυνθείτε σε αντιπρόσωπο για να αποφύγετε τυχόν προβλήματα ασφάλειας.

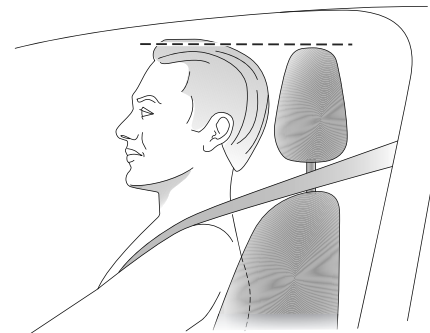
- Μεταβείτε στην "Οπτική θέση" όταν κάποιος παραμένει στο όχημα, όταν η ηλεκτρική κατάσταση του οχήματος είναι "Διακοπή". Μετά από λίγο, η εικόνα στην οθόνη εξαφανίζεται, γεγονός που μπορεί να προκαλέσει δυσφορία ή σύγχυση στο άτομο που βρίσκεται μέσα.
- Η οθόνη του καθρέπτη ψηφιακής ένδειξης μπορεί να προκαλέσει δυσφορία σε άτομα με πρεσβυπία στην "Αριθμητική θέση".
- Η οθόνη του καθρέπτη ψηφιακής ένδειξης μπορεί να προκαλέσει δυσφορία σε άτομα που είναι ευαίσθητα στη ναυτία στην "Αριθμητική θέση".
- Μην αφήνετε να αποσπαστεί η προσοχή σας από την οθόνη του καθρέπτη οπισθοπορείας, λόγω της ποιότητας των εικόνων, ειδικά τη νύχτα, στο κέντρο της πόλης.
- Ο καθρέπτης οπισθοπορείας μπορεί ενδεχομένως να προκαλέσει τα ακό-

λουθα φαινόμενα: "Κηλίδες", "Άσπρισμα και λάμψη φακού" και "Σημειακές πηγές φωτός".

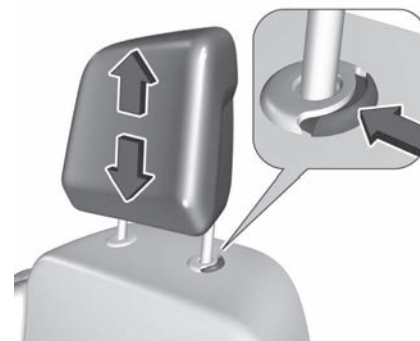
- Ο καθρέπτης της οθόνης οπισθοπορείας μπορεί να παρέχει εσφαλμένη πίσω θέαση σε αριθμητική θέση όταν η πόρτα χώρου αποσκευών είναι ανοιχτή.
- Να είστε ενήμεροι για τον κίνδυνο λανθασμένου προσανατολισμού της κάμερας μετά από κραδασμό.
- Προσοχή στον κίνδυνο απόκρυψης του πεδίου της κάμερας από τη σχάρα ποδηλάτου ή από το ρυμουλκούμενο.
- Η οθόνη του καθρέπτη ψηφιακής ένδειξης παραμένει ενεργοποιημένη ένα λεπτό μετά το κλείδωμα του οχήματος όταν βρίσκεται στην "Αριθμητική θέση".

Προσκέφαλα**Θέση προσκέφαλων**

Το επάνω άκρο του προσκέφαλου πρέπει να ανέρχεται στο επάνω άκρο του κεφαλιού. Εάν αυτό δεν είναι εφικτό στην περίπτωση πολύ ψηλών επιβατών, ρυθμίστε το στην ψηλότερη θέση, ή στη χαμηλότερη θέση στην περίπτωση ιδιαίτερα μικρόσωμων επιβατών.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

Οδηγείτε μόνο με το προσκέφαλο ρυθμισμένο στη σωστή θέση.

Ρύθμιση

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Μετακινήστε το προσκέφαλο προς τα πάνω ή προς τα κάτω. Αν το προσκέφαλο έχει ασφαλίσει, πατήστε στην ασφάλεια και μετακινήστε το προσκέφαλο.

Αφαίρεση

Μετακινήστε το προσκέφαλο προς τα πάνω και αφαιρέστε το. Αν το προσκέφαλο έχει ασφαλίσει, πατήστε στην ασφάλεια και μετακινήστε το προσκέφαλο.

Τα προσκέφαλα των καθισμάτων των επιβατών με αφαιρούμενο περὺγιο είναι σταθερά. Δεν μπορούν να προσαρμοστούν ή να αφαιρεθούν.

Τοποθέτηση

Ασφαλίστε τους οδηγούς του προσκέφαλου στις οπές και πιέστε το προς τα κάτω.

Καθίσματα

Θέση μπροστινού καθίσματος



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην κάθεστε πιο κοντά από 25 cm από το τιμόνι, για να επιτρέψετε το ασφαλές άνοιγμα του αερόσακου.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Για λόγους ασφαλείας, οι ρυθμίσεις πρέπει να γίνονται μόνο όταν το όχημα είναι ακινητοποιημένο.



Πριν ξεκινήσετε και για να επωφεληθείτε από την εργονομική διάταξη της θέσης οδήγησης, ρυθμίστε με την ακόλουθη σειρά τα εξής:

- Καθίστε έτσι, ώστε η λεκάνη σας να βρίσκεται όσο το δυνατόν πιο πίσω και να εφάπτεται στην πλάτη του καθίσματος.
Ρυθμίστε την απόσταση ανάμεσα στο κάθισμα και τα πεντάλ έτσι, ώστε τα πόδια σας να είναι ελαφρώς λυγισμένα όταν πατάτε τα πεντάλ. Σύρετε το κάθισμα του συνοδηγού όσο το δυνατόν πιο πίσω.
- Ρυθμίστε το ύψος του καθίσματος τόσο ψηλά, ώστε να έχετε καλή ορατότητα προς όλες τις πλευρές και να μπορείτε να βλέπετε όλα τα όργανα στον πίνακα οργάνων. Ανάμεσα στο κεφάλι σας και την οροφή πρέπει να υπάρχει απόσταση τουλάχιστον μιας παλάμης. Οι μηροί σας πρέπει να ακουμπούν ελαφρά στο κάθισμα και όχι να πιέζονται προς τα κάτω.
- Ρυθμίστε το προσκέφαλο, ώστε το επάνω άκρο του να είναι στο επάνω άκρο του κεφαλιού.
- Καθίστε έτσι, ώστε οι ώμοι σας να βρίσκονται όσο το δυνατόν πιο πίσω και να εφάπτονται στην πλάτη του καθίσματος.

Ρυθμίστε την ανάκλιση της πλάτης του καθίσματος έτσι, ώστε να μπορείτε να φτάνετε εύκολα στο τιμόνι με τους αγκώνες ελαφρά λυγισμένους. Όταν στρίβετε το τιμόνι, οι ώμοι πρέπει να εφάπτονται στην πλάτη του καθίσματος. Μη ρυθμίζετε την πλάτη του καθίσματος σε μεγάλη ανάκλιση προς τα πίσω. Συνιστώμενη μέγιστη ανάκλιση: 25° περίπου.

- Ρυθμίστε το κάθισμα και το τιμόνι έτσι, ώστε ο καρπός σας να φτάνει στην κορυφή του τιμονιού με το χέρι σας εντελώς τεντωμένο και τους ώμους να εφάπτονται στην πλάτη του καθίσματος.
- Ρυθμίστε το υποστήριγμα οσφυϊκής χώρας έτσι, ώστε να εφαρμόζει στο φυσικό σχήμα της σπονδυλικής σας στήλης

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αφού πραγματοποιήσετε αυτές τις ρυθμίσεις, ελέγξτε εάν μπορείτε να δείτε σωστά τον πίνακα οργάνων από τη θέση οδήγησης.

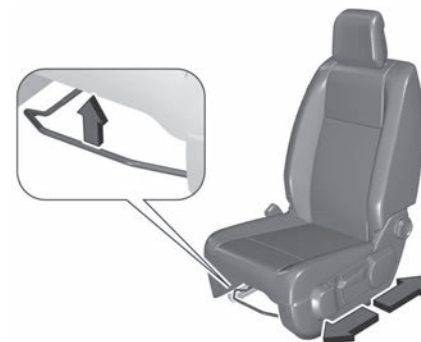
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Πριν μετακινήσετε το κάθισμα προς τα πίσω, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει κάτι ή κάποιος που να εμποδίζει την πλήρη διαδρομή του καθίσματος. Υπάρχει κίνδυνος μαγκώματος σε περίπτωση που υπάρχουν επιβάτες στα πίσω καθίσματα ή μπλοκαρίσματος του καθίσματος αν έχουν τοποθετηθεί ογκώδη αντικείμενα στο πάτωμα πίσω από το κάθισμα.

Χειροκίνητα μπροστινά καθίσματα

Να οδηγείτε μόνον όταν τα καθίσματα και οι πλάτες έχουν ασφαλίσει στη θέση τους.

Ρύθμιση κατά μήκος



Τραβήξτε τη λαβή, σύρετε το κάθισμα και στη συνέχεια αφήστε τη λαβή. Προσπαθήστε να μετακινήσετε το κάθισμα πίσω και μπροστά, για να βεβαιωθείτε ότι το κάθισμα έχει κλειδωθεί στη θέση του.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

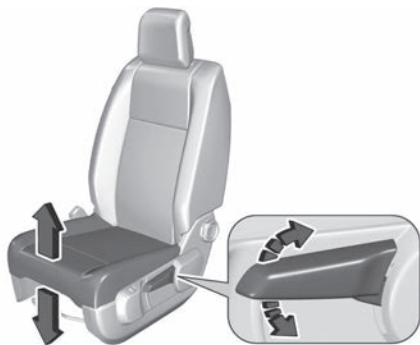
10

Κλίση της πλάτης του καθίσματος



Γυρίστε το περιστροφικό κουμπί για να ρυθμίσετε την κλίση. Μη στηρίζετε στην πλάτη του καθίσματος ενώ τη ρυθμίζετε.

Ύψος καθίσματος



Επανειλημμένη κίνηση πάνω-κάτω του μοχλού.

προς τα πάνω ανύψωση του καθίσματος
προς τα κάτω βύθιση του καθίσματος

Υποστήριγμα οσφυϊκής χώρας



Γυρίστε το περιστροφικό κουμπί σύμφωνα με τις προσωπικές σας προτιμήσεις.

Ηλεκτρική ρύθμιση μπροστινών καθισμάτων

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Πρέπει να δίνεται προσοχή κατά τη λειτουργία των ηλεκτρικών καθισμάτων. Υπάρχει κίνδυνος πρόκλησης τραυματισμού, ιδιαίτερα για τα παιδιά. Τα αντικείμενα θα μπορούσαν να παγιδευτούν.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν αντικείμενα αποθηκευμένα κάτω από ένα κάθισμα ή που εμποδίζουν την περιοχή κίνησης. Υπάρχει κίνδυνος να προκληθεί ζημιά στα χειριστήρια ή να παρεμποδιστεί η μετακίνηση του καθίσματος.

Ρύθμιση κατά μήκος

Μετακινήστε τον διακόπτη προς τα εμπρός / πίσω.

Ύψος καθίσματος

Μετακινήστε τον διακόπτη προς τα επάνω / κάτω.

Κλίση της πλάτης του καθίσματος

Γείρετε τον διακόπτη προς τα εμπρός / πίσω.

Υποστήριγμα οσφυϊκής χώρας

Πατήστε το  σύμφωνα με τις προσωπικές σας προτιμήσεις.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Θερμαινόμενα καθίσματα



Ο περιστροφικός διακόπτης θέρμανσης καθισμάτων βρίσκεται στο κάθισμα ή στο ταμπλό.

Ενεργοποιήστε τη θέρμανση καθισμάτων γυρίζοντας τον περιστροφικό διακόπτη  για το αντίστοιχο μπροστινό κάθισμα. Υπάρχουν τρεις ρυθμίσεις έντασης για τη θέρμανση.

Για να απενεργοποιήσετε τη θέρμανση καθισμάτων, γυρίστε τον περιστροφικό διακόπτη  στη θέση 0.

Το σύστημα θέρμανσης λειτουργεί μόνο όταν η εξωτερική θερμοκρασία είναι κάτω από 20 °C.

Η παρατεταμένη χρήση του συστήματος θέρμανσης στη μέγιστη ρύθμιση για

άτομα με ευαίσθητο δέρμα δεν συνιστάται.

Το σύστημα θέρμανσης καθισμάτων λειτουργεί όταν ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία και στη διάρκεια της λειτουργίας Autostop.

Καθίσματα μασάζ



Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία μασάζ πλάτης, πατήστε το . Η LED στο κουμπί ανάβει, για να υποδείξει την ενεργοποίηση.

Η λειτουργία μασάζ ενεργοποιείται για διάστημα 1 ώρας. Σε αυτό το διάστημα, το μασάζ πραγματοποιείται σε έξι κύκλους με διαλείμματα.

Για να ρυθμίσετε την ένταση του μασάζ, πατήστε . Μπορείτε να επιλέξετε μεταξύ δύο επιπέδων μασάζ.

Πατώντας το  άλλη μια φορά, απενεργοποιείται η θέρμανση καθισμάτων. Η λυχνία LED σβήνει.

Η λειτουργία θέρμανσης είναι ενεργή όταν ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία και στη διάρκεια της λειτουργίας Autostop.

Εύκολη είσοδος

Για την εύκολη είσοδο στα καθίσματα της τρίτης σειράς, τα καθίσματα της δεύτερης σειράς έχουν δυνατότητα ανάκλισης.



Τραβήξτε τον μοχλό απασφάλισης και γείρετε το κάθισμα προς τα εμπρός. Για να επαναφέρετε το κάθισμα στην αρχική του θέση, γείρετέ το ξανά προς τα πίσω μέχρι να ασφαλίσει.

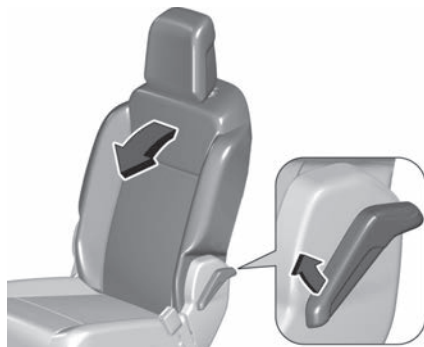
Αναδιπλούμενα μπροστινά καθίσματα

Ανάλογα με την έκδοση, τα μπροστινά καθίσματα μπορούν να αναδιπλωθούν μέχρι τη θέση οριζοντίωσης.

Πλάτη μπροστινών καθισμάτων

Αναδίπλωση

Σύρετε το μπροστινό κάθισμα όσο το δυνατόν πιο πίσω, για να μην ακουμπά στο ταμπλό κατά την αναδίπλωση. Πιέστε το προσκέφαλο προς τα κάτω ή αφαιρέστε το πριν αναδιπλώσετε την πλάτη του καθίσματος.



Τραβήξτε τον μοχλό, αναδιπλώστε την πλάτη του καθίσματος εντελώς προς τα εμπρός και αφήστε τον μοχλό.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Σημείωση Σε περίπτωση ατυχήματος, οι επιβάτες μπορούν να απομακρυνθούν από τον χώρο των επιβατών με πλήρη αναδίπλωση του καθίσματος του οδηγού.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Όταν το κάθισμα συνοδηγού είναι διπλωμένο, το σύστημα αερόσακου συνοδηγού πρέπει να είναι απενεργοποιημένο.

Επαναφορά

Για να επαναφέρετε την πλάτη του καθίσματος στην όρθια θέση, τραβήξτε τον μοχλό και ανεβάστε την πλάτη του καθίσματος μέχρι πάνω. Στη συνέχεια, αφήστε τον μοχλό.

Κάθισμα τύπου πάγκου πλευρά συνοδηγού

Αναδίπλωση



Για να ανεβάσετε την έδρα του καθίσματος, τραβήξτε τη θηλιά και ανεβάστε την έδρα του καθίσματος μέχρι την πλάτη του καθίσματος.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ποτέ μη βάζετε το χέρι σας κάτω από το κάθισμα όταν το αναδιπλώνετε.

Κίνδυνος τραυματισμού.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Επαναφορά

Για να επαναφέρετε την έδρα του καθίσματος στην αρχική της θέση, κατεβάστε την μέχρι να ασφαλίσει.

Μπροστινό υποβραχιόνιο

Το υποβραχιόνιο διαθέτει διάφορες θέσεις ρύθμισης.



1. Ανεβάστε το τέρμα επάνω.
2. Κατεβάστε το τέρμα κάτω.
3. Ανεβάστε το υποβραχιόνιο αργά και ασφαλίστε το στην επιθυμητή θέση.

Θέση πίσω καθισμάτων

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Όταν ρυθμίζετε ή αναδιπλώνετε τα καθίσματα, μην πλησιάζετε τα χέρια και τα πόδια σας στον χώρο που καταλαμβάνουν τα καθίσματα όταν κινούνται. Κίνδυνος τραυματισμού. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν αντικείμενα στα σημεία αγκίστρωσης ή επάνω στους οδηγούς. Ποτέ μην ρυθμίζετε τα καθίσματα ενώ οδηγείτε γιατί θα μπορούσαν να κινηθούν ανεξέλεγκτα. Να οδηγείτε μόνον όταν τα καθίσματα και οι πλάτες έχουν ασφαλίσει στη θέση τους.

Ανάλογα με την έκδοση, οι μοχλοί των καθισμάτων μπορεί να βρίσκονται σε διαφορετικά σημεία.

Πλάτη καθίσματος

Αναδίπλωση της πλάτης του καθίσματος στη θέση οριζοντίωσης

1. Πιέστε το προσκέφαλο προς τα κάτω ή αφαιρέστε το πριν αναδιπλώσετε την πλάτη του καθίσματος

2. Ανεβάστε το υποβραχιόνιο, αν υπάρχει



3. Τραβήξτε τον μπροστινό μοχλό ή πιέστε τον πίσω μοχλό για να απασφαλίσει η πλάτη του καθίσματος
4. Αναδιπλώστε την πλάτη του καθίσματος μέχρι τέρμα κάτω

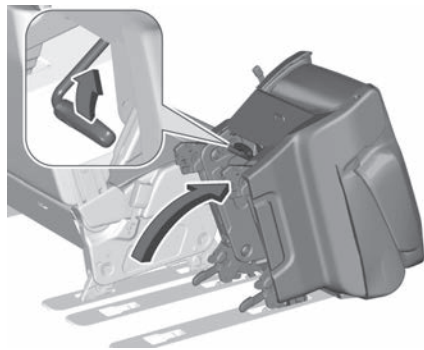
Επαναφορά της πλάτης του καθίσματος

1. Τραβήξτε τον μπροστινό μοχλό ή πιέστε τον πίσω μοχλό.
2. Ανεβάστε την πλάτη του καθίσματος εντελώς προς τα πάνω μέχρι να ασφαλίσει.

Σταθερά πίσω καθίσματα

Κεκλιμένη θέση

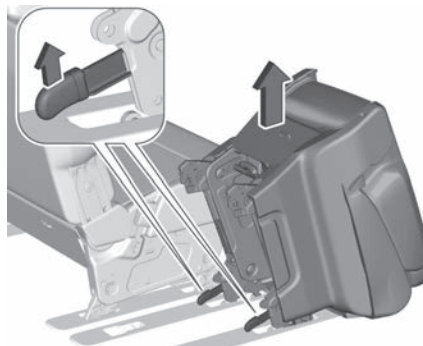
1. Αναδιπλώστε την πλάτη του καθίσματος προς τα κάτω στη θέση οριζοντίωσης.



2. Τραβήξτε τον μοχλό απασφάλισης και γείρετε το κάθισμα προς τα εμπρός.

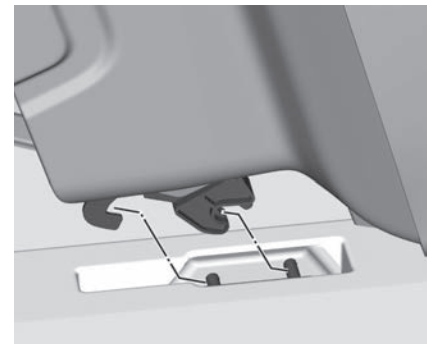
Αφαίρεση

1. Αναδιπλώστε την πλάτη του καθίσματος προς τα κάτω στη θέση οριζοντίωσης.
2. Μετακινήστε το κάθισμα στην κεκλιμένη θέση.

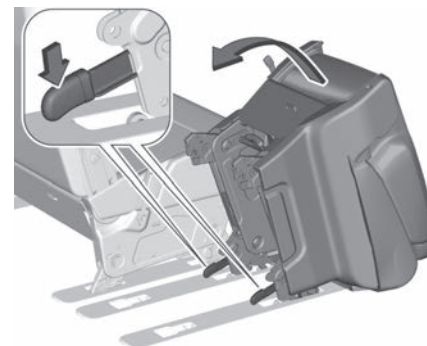


3. Απασφαλίστε κάθε μπροστινή βάση, τραβώντας τον αντίστοιχο μοχλό.
4. Αφαιρέστε το κάθισμα.

Τοποθέτηση



1. Συνδέστε τις μπροστινές βάσεις στα σημεία αγκίστρωσης.



1

2

3

4

5

6

7

8

9

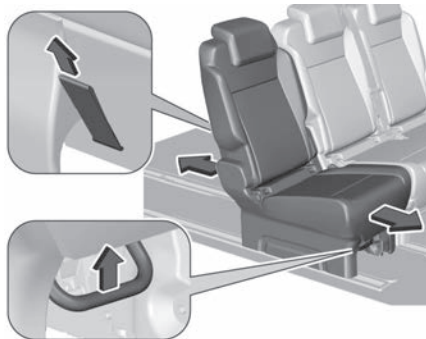
10

2. Πιέστε τους μοχλούς για να ασφα-
λίσουν οι μπροστινές βάσεις και
γείρετε το κάθισμα προς τα πίσω
μέχρι να ασφαλίσει.
3. Επαναφέρετε την πλάτη του καθι-
σματος.

Αντικριστά καθίσματα

Ρύθμιση κατά μήκος

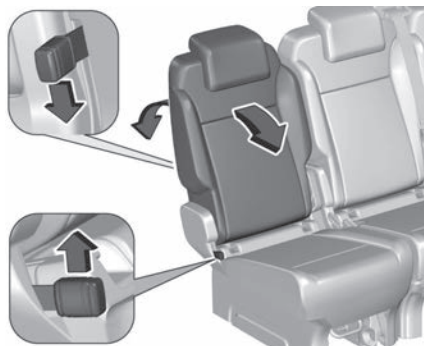
Τα μεμονωμένα καθίσματα, καθώς και ο
πάγκος καθισμάτων, μπορούν να μετα-
κινηθούν ξεχωριστά εμπρός-πίσω.



Για να απασφαλίσετε το κάθισμα, τρα-
βήξτε την μπροστινή λαβή προς τα πά-
νω ή τραβήξτε τη θηλιά στο πίσω μέρος
χωρίς να περάσετε το σημείο αντίστα-
σης.

Σύρετε το κάθισμα προς τα εμπρός ή
προς τα πίσω.

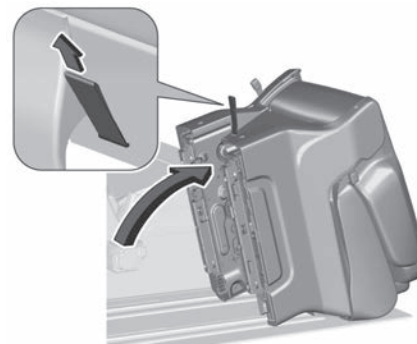
Κλίση της πλάτης του καθίσματος



Τραβήξτε τον μπροστινό μοχλό ή πιέστε
τον πίσω μοχλό για να απασφαλίσει η
πλάτη του καθίσματος και να τη ρυθμί-
σετε.

Αφήστε τον μοχλό όταν η πλάτη του κα-
θίσματος φτάσει στη θέση που θέλετε.

Αφαίρεση



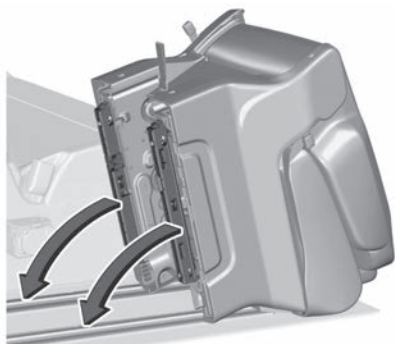
1. Τραβήξτε τη θηλιά στο πίσω μέ-
ρος πέρα από το σημείο αντίστα-
σης και γείρετε το κάθισμα προς
τα εμπρός.
2. Αφαιρέστε το κάθισμα.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Μη χρησιμοποιείτε τη θηλιά για να
ανεβάσετε το κάθισμα.

Τοποθέτηση

1. Η θηλιά στο πίσω μέρος πρέπει
να βρίσκεται στη θέση απασφάλι-
σης.



2. Τοποθετήστε το μπροστινό άκρο του καθίσματος επάνω στους οδηγούς και στη συνέχεια γείρετε το πίσω άκρο του προς τα κάτω.
3. Σύρετε το κάθισμα μέχρι να ασφαλίσει.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Αποφύγετε την επαφή του ενός καθίσματος με το άλλο.

Μπορεί έτσι να προκληθεί σημαντική φθορά των μερών που έρχονται σε επαφή.

Μετακινήστε και ασφαλίστε τα καθίσματα με μέτωπο προς τα πίσω της δεύτερης σειράς όσο το δυνατόν πιο κοντά στο κάθισμα της μπροστινής

σειράς, ανάλογα με τη θέση των καθισμάτων της μπροστινής σειράς. Η απόσταση μεταξύ των καθισμάτων με μέτωπο προς τα πίσω της δεύτερης σειράς και των καθισμάτων με μέτωπο προς τα εμπρός της τρίτης σειράς θα πρέπει να είναι όσο το δυνατόν μεγαλύτερη.



Ζώνες ασφαλείας

Ζώνες ασφαλείας Εισαγωγή



Οι ζώνες ασφαλείας ασφαλίζουν σε περίπτωση απότομης επιτάχυνσης ή επιβράδυνσης του οχήματος, συγκρατώντας τους επιβάτες στη θέση τους. Με αυτό τον τρόπο, ο κίνδυνος τραυματισμού μειώνεται σημαντικά.

Ο προεντατήρας μπορεί να ασφαλίσει όταν το αυτοκίνητο είναι σταθμευμένο σε μια απότομη κλίση: αυτό είναι απολύτως φυσιολογικό. Επιπλέον, ο μηχανισμός προεντατήρα ασφαλίζει τη ζώνη εάν τραβηχτεί απότομα ή σε περίπτωση απότομου φρεναρίσματος, συγκρούσεων και στροφών υψηλής ταχύτητας.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Ποτέ μην τοποθετείτε ζώνη ασφαλείας γύρω από ένα παιδί που κάθεται στην αγκαλιά ενός επιβάτη. Σε περίπτωση απότομου φρεναρίσματος ή σύγκρουσης, το παιδί μπορεί να υποστεί σοβαρούς ή θανατηφόρους τραυματισμούς.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Δέστε τη ζώνη ασφαλείας πριν από κάθε ταξίδι. Σε περίπτωση ατυχήματος, άτομα που δεν φορούν ζώνες ασφαλείας θέτουν σε κίνδυνο τους συνεπιβάτες τους και τον εαυτό τους.

Οι ζώνες ασφαλείας έχουν σχεδιαστεί για χρήση μόνο από ένα ενήλικο άτομο κάθε φορά.

Ελέγχετε ανά διαστήματα όλα τα μέρη του συστήματος ζωνών ασφαλείας για να διαπιστώσετε αν έχουν υποστεί ζημιά, αν έχουν ρυπανθεί και αν λειτουργούν σωστά.

Τα μέρη που έχουν υποστεί ζημιά πρέπει να αντικαθίστανται. Μετά από ατύχημα, οι ζώνες ασφαλείας και οι προε-

ντατήρες των ζωνών ασφαλείας που έχουν ενεργοποιηθεί πρέπει να αντικαθίστανται στο συνεργείο.

❗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Βεβαιωθείτε ότι οι ζώνες ασφαλείας δεν έχουν υποστεί ζημιά από παπούτσια ή από αιχμηρά αντικείμενα ούτε έχουν παγιδευτεί. Αποτρέψτε την είσοδο βρωμιάς στους μηχανισμούς τύλιξης των ζωνών ασφαλείας.

❗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ

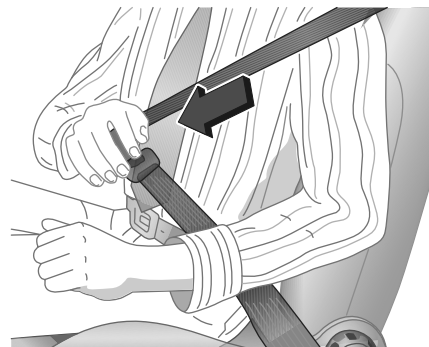
Χρησιμοποιήστε την πόρπη της ζώνης ασφαλείας που προορίζεται για την αντίστοιχη ζώνη ασφαλείας κατά την πρόσδεση για να διασφαλίσετε τη σωστή λειτουργία της.

Υπενθύμιση ζώνης ασφαλείας

Τα μη αφαιρούμενα καθίσματα διαθέτουν υπενθύμιση ζώνης ασφαλείας, η οποία επισημαίνεται μέσω της ενδεικτικής λυχνίας  στον πίνακα οργάνων και την πάνω κονσόλα.

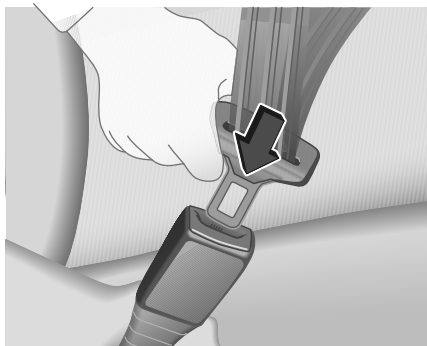
Περιοριστές δύναμης που επενεργεί στις ζώνες ασφαλείας

Η δύναμη που επενεργεί στο σώμα των επιβατών μειώνεται χάρη στη βαθμιαία χαλάρωση της ζώνης σε περίπτωση σύγκρουσης.

Ζώνες ασφαλείας τριών σημείων**Πρόσδεση**

Τραβήξτε τη ζώνη ασφαλείας έξω από τον μηχανισμό τύλιξης, περάστε την διαγώνια του σώματός σας φροντίζοντας να μην έχει συστραφεί. Με το άλλο σας χέρι, τραβήξτε τη ζώνη ασφαλείας προς τα κάτω και προς τα εμπρός έτσι, ώστε το μεταλλικό έλασμα να μπορεί να σύρεται χωρίς αντίσταση. Βάλτε το μεταλλικό έλασμα μέσα στην πόρπη.

Βεβαιωθείτε ότι η ζώνη ασφαλείας διέρχεται διαγώνια από τον ώμο σας και εφαρμόζει σφικτά στο σώμα σας όταν οδηγείτε.



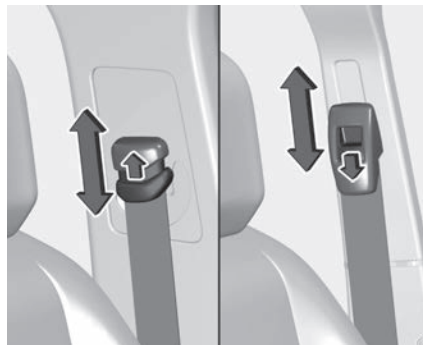
Αν φοράτε φαρδιά ή χοντρά ρούχα, η ζώνη δεν μπορεί να εφαρμόσει σφικτά. Ανάμεσα στη ζώνη ασφαλείας και το σώμα σας δεν πρέπει να υπάρχουν αντικείμενα όπως τσάντες ή κινητά τηλέφωνα.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η ζώνη ασφαλείας δεν πρέπει να ακουμπάει σε σκληρά ή εύθραυστα αντικείμενα στις τσέπες των ρούχων σας.

Ρύθμιση ύψους



Πατήστε το κουμπί απασφάλισης και μετακινήστε τον ρυθμιστή ύψους προς τα πάνω ή προς τα κάτω, μέχρι να ασφαλίσει στη θέση που θέλετε.



Ρυθμίστε το ύψος της ζώνης ασφαλείας έτσι, ώστε να διέρχεται διαγώνια του ώμου σας. Δεν πρέπει να περνά από το λαιμό ή το βραχίονά σας. Μη ρυθμίζετε τη ζώνη ενώ οδηγείτε.

Ζώνες ασφαλείας στα πίσω καθίσματα και στον πάγκο καθισμάτων



Το σύστημα τύλιξης βρίσκεται στην πλάτη του καθίσματος.

1

2

3

4

5

6

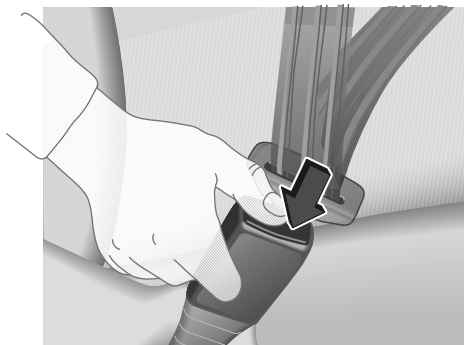
7

8

9

10

Λύσιμο



Για να απασφαλίσετε τη ζώνη ασφαλείας, πιάστε το κόκκινο κουμπί στην πόρπη της ζώνης.

Χρήση των ζωνών ασφαλείας κατά την κύηση



⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ο βρόγχος της ζώνης ασφαλείας πρέπει να είναι τοποθετημένος όσο το δυνατόν χαμηλότερα κατά μήκος της λεκάνης για να αποφευχθεί η πίεση στην κοιλιά.

Προεντατήρας ζωνών ασφαλείας

Σε περίπτωση μετωπικής, οπίσθιας ή πλευρικής σύγκρουσης συγκεκριμένης σφοδρότητας, οι ζώνες ασφαλείας των μεμονωμένων μπροστινών καθισμάτων και η ζώνη ασφαλείας του ακριανού

καθίσματος του μπροστινού πάγκου τετώνονται από προεντατήρες.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Λανθασμένος χειρισμός (π.χ. αφαίρεση ή τοποθέτηση ζωνών ασφαλείας) μπορεί να ενεργοποιήσει τους προεντατήρες ζωνών.

Η ενδεικτική λυχνία  ανάβει συνεχώς ως ένδειξη ότι οι προεντατήρες των ζωνών ασφαλείας έχουν ενεργοποιηθεί. Οι προεντατήρες των ζωνών ασφαλείας που έχουν ενεργοποιηθεί πρέπει να αντικαθίστανται στο συνεργείο. Οι προεντατήρες των ζωνών ασφαλείας ενεργοποιούνται μόνο μία φορά.

i ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Μην τοποθετείτε ή εγκαθιστάτε αξεσουάρ ή άλλα αντικείμενα που μπορεί να παρεμποδίσουν τη λειτουργία των προεντατήρων των ζωνών ασφαλείας. Μην τροποποιείτε τα εξαρτήματα των προεντατήρων ζωνών ασφαλείας, διότι κάτι τέτοιο θα ακυρώσει την άδεια του οχήματός σας.

Σύστημα αερόσακων

Εισαγωγή συστήματος αερόσακων

Το σύστημα αερόσακων αποτελείται από διάφορα μεμονωμένα συστήματα ανάλογα με το επίπεδο εξοπλισμού. Όταν οι αερόσακοι ενεργοποιηθούν, φουσκώνουν σε χιλιοστά του δευτερολέπτου. Ξεφουσκώνουν επίσης τόσο γρήγορα που συχνά δεν γίνονται καν αντιληπτοί κατά τη σύγκρουση.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το σύστημα αερόσακων ανοίγει με εκρηκτικό τρόπο, οι επισκευές πρέπει να εκτελούνται μόνο από ειδικευμένο προσωπικό.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η προσθήκη αξεσουάρ που αλλάζουν το πλαίσιο του οχήματος, το σύστημα προφυλακτήρα, το ύψος, το μπροστινό άκρο ή την πλευρική λαμαρίνα, μπορεί να εμποδίσει τη σωστή λειτουργία του συστήματος αερόσακων. Η λειτουργία του συστήματος αερόσακων μπορεί επί-

σης να επηρεαστεί από την αλλαγή οποιωνδήποτε μερών των μπροστινών καθισμάτων, των ζωνών ασφαλείας, της μονάδας ανίχνευσης και διάγνωσης αερόσακου, του τιμονιού, του πίνακα οργάνων, των εσωτερικών στεγανοποιήσεων της πόρτας, συμπεριλαμβανομένων των ηχείων, οποιασδήποτε μονάδας αερόσακου, διακοσμητικής επένδυσης ουρανού ή κολόνας, μπροστινός αισθητήρας, αισθητήρες πλευρικής πρόσκρουσης ή καλωδίωση αερόσακου.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κρατήστε την περιοχή στην οποία φουσκώνει ο αερόσακος καθαρή από εμπόδια.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην τοποθετείτε τίποτα ανάμεσα στους επιβάτες και τους αερόσακους (π.χ. παιδί, ζώο, αντικείμενο), μην στερεώνετε ή προσαρτάτε τίποτα κοντά ή στην εμβέλεια ανοίγματος των αερόσακων, καθώς θα μπορούσε να προκληθεί τραυματισμός κατά το άνοιγμά τους.

Μην στερεώνετε ή προσαρτάτε τίποτα:

- Στο τιμόνι και το ταμπλό.
- Στις πλάτες των καθισμάτων (π.χ. ρούχα).
- Στην οθόνη.

Αυτό το σύστημα είναι σχεδιασμένο να βελτιώνει την ασφάλεια των επιβατών των μπροστινών καθισμάτων και των πίσω εξωτερικών καθισμάτων σε περιπτώσεις σφοδρής σύγκρουσης. Οι αερόσακοι συμπληρώνουν την δράση των ζωνών ασφαλείας που διαθέτουν σύστημα περιορισμού της πίεσης της ζώνης.

Οι ηλεκτρονικοί ανιχνευτές καταγράφουν και αναλύουν τις μετωπικές και πλευρικές προσκρούσεις στις ζώνες ανίχνευσης πρόσκρουσης:

- Σε περίπτωση σφοδρής πρόσκρουσης, οι αερόσακοι ανοίγουν ακαριαία για να συνεισφέρουν στην καλύτερη προστασία των επιβατών του οχήματος. Αμέσως μετά την πρόσκρουση, οι αερόσακοι ξεφουσκώνουν γρήγορα ώστε να μην εμποδίζουν την ορατότητα ή την ενδεχόμενη έξοδο των επιβατών από το όχημα.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

- Σε περίπτωση ελαφριάς πρόσκρουσης, οπίσθιας πρόσκρουσης και υπό συγκεκριμένες συνθήκες ανατροπής, οι αερόσακοι ενδέχεται να μην ανοίξουν και μόνο η ζώνη ασφαλείας θα σας προστατεύσει σε αυτές τις συνθήκες.

Η σφοδρότητα της πρόσκρουσης εξαρτάται από το είδος του εμποδίου και την ταχύτητα του οχήματος κατά τη στιγμή της σύγκρουσης.

i ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Το ηλεκτρονικό σύστημα ελέγχου των συστημάτων αερόσακων και των προεντατήρων των ζωνών ασφαλείας βρίσκεται στην περιοχή της κεντρικής κονσόλας. Μην τοποθετείτε μαγνητικά αντικείμενα σε αυτή την περιοχή. Μην τοποθετείτε αντικείμενα στα καλύμματα των αερόσακων και μην τα καλύπτετε με άλλα υλικά. Αντικαταστήστε τα κατεστραμμένα καλύμματα σε ένα συνεργείο. Κάθε αερόσακος ενεργοποιείται μόνο μία φορά. Αντικαταστήστε τους ενεργοποιημένους αερόσακους σε ένα συνεργείο. Επιπλέον, μπορεί να χρειαστεί να

αντικατασταθούν το τιμόνι, ο πίνακας οργάνων, τα μέρη της επένδυσης, οι τσιμούχες των θυρών, οι χειρολαβές και τα καθίσματα. Μην κάνετε καμία τροποποίηση στο σύστημα των αερόσακων γιατί αυτό θα ακυρώσει την άδεια λειτουργίας του οχήματος.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

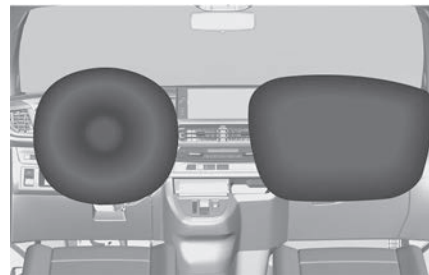
Οι αερόσακοι δεν λειτουργούν όταν είναι κλειστός ο διακόπτης του κινητήρα.

Ο εξοπλισμός αυτός ενεργοποιείται μία μόνο φορά. Αν υπάρξει και δεύτερη σύγκρουση (στο ίδιο ή σε άλλο ατύχημα), ο αερόσακος δεν θα ενεργοποιηθεί ξανά.

Μπροστινοί αερόσακοι

Το σύστημα μπροστινών αερόσακων αποτελείται από έναν αερόσακο στο τιμόνι και έναν στο ταμπλό στην πλευρά του συνοδηγού. Αυτοί επισημαίνονται με τη λέξη AIRBAG. Το σύστημα μπροστινών αερόσακων ενεργοποιείται σε περίπτωση μετωπικής πρόσκρουσης συγκεκριμένης σφο-

δρότητας. Ο διακόπτης ανάφλεξης πρέπει να είναι ανοικτός.



Οι φουσκωμένοι αερόσακοι αποσβένουν την πρόσκρουση, μειώνοντας έτσι σημαντικά τον κίνδυνο τραυματισμού στον άνω κορμό και το κεφάλι του οδηγού και του συνοδηγού.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η βέλτιστη προστασία παρέχεται μόνο όταν το κάθισμα βρίσκεται στη σωστή θέση. Κρατήστε την περιοχή στην οποία φουσκώνει ο αερόσακος μακριά από εμπόδια. Τοποθετήστε σωστά τη ζώνη ασφαλείας και ασφαλίστε καλά. Μόνο τότε ο αερόσακος μπορεί να προστατεύσει.

Πλευρικοί αερόσακοι



Το σύστημα πλευρικών αερόσακων αποτελείται από έναν αερόσακο σε κάθε πλάτη του μπροστινού καθίσματος. Ο αερόσακος αυτός επισημαίνεται με τη λέξη AIRBAG.

Το σύστημα πλευρικών αερόσακων ενεργοποιείται σε περίπτωση πλευρικής πρόσκρουσης συγκεκριμένης σφοδρότητας. Ο διακόπτης ανάφλεξης πρέπει να είναι ανοικτός.



Οι φουσκωμένοι αερόσακοι αποσβένουν την πρόσκρουση, μειώνοντας έτσι σημαντικά τον κίνδυνο τραυματισμού στον επάνω κορμό σε περίπτωση πλευρικής σύγκρουσης.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κρατήστε την περιοχή στην οποία φουσκώνει ο αερόσακος καθαρή από εμπόδια.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Χρησιμοποιείτε μόνο προστατευτικά καλύμματα καθισμάτων που έχουν εγκριθεί για το όχημα.

Προσέξτε να μην καλύψετε τους αερόσακους.

Αερόσακοι τύπου κουρτίνας

Το σύστημα αερόσακων τύπου κουρτίνας αποτελείται από έναν αερόσακο στο πλαίσιο της οροφής σε κάθε πλευρά του οχήματος.

Το σύστημα αερόσακων τύπου κουρτίνας ενεργοποιείται σε περίπτωση πλαγιομετωπικής πρόσκρουσης συγκεκριμένης σφοδρότητας. Ο διακόπτης ανάφλεξης πρέπει να είναι ανοικτός.



Οι φουσκωμένοι αερόσακοι αποσβένουν την πρόσκρουση, μειώνοντας έτσι σημαντικά τον κίνδυνο τραυματισμού στο κεφάλι σε περίπτωση πλαγιομετωπικής πρόσκρουσης.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κρατήστε την περιοχή στην οποία φουσκώνει ο αερόσακος καθαρή από εμπόδια.

Τα άγκιστρα στις χειρολαβές στο πλαίσιο της οροφής είναι κατάλληλα μόνο για το κρέμασμα ελαφρών ειδών ένδυσης, χωρίς κρεμάστρες. Μην κρατάτε αντικείμενα σε αυτά τα ρούχα.

Δυσλειτουργία συστήματος αερόσακων

Σε περίπτωση δυσλειτουργίας, αυτή η προειδοποιητική λυχνία  ανάβει στον πίνακα οργάνων. Απευθυνθείτε σε έναν εξουσιοδοτημένο διανομέα ή σε εξειδικευμένο συνεργείο για έλεγχο του συστήματος.

Οι αερόσακοι είναι πιθανό να μην ενεργοποιηθούν σε περίπτωση σφοδρής σύγκρουσης.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Σε περίπτωση ελαφράς σύγκρουσης ή χτυπήματος στο πλάι του οχήματος ή σε περίπτωση ανατροπής, οι

αερόσακοι μπορεί να μην ενεργοποιηθούν.

Σε περίπτωση σύγκρουσης στο πίσω ή το εμπρός μέρος του οχήματος, δεν ενεργοποιείται κανένας από τους πλευρικούς αερόσακους.

Απενεργοποίηση του αερόσακου συνοδηγού

Ο αερόσακος συνοδηγού πρέπει να ρυθμίζεται σύμφωνα με τον τύπο του χρησιμοποιούμενου Παιδικού Καθίσματος Ασφαλείας. Ακολουθήστε τον Πίνακα Εγκατάστασης Παιδικών Καθισμάτων Ασφαλείας.



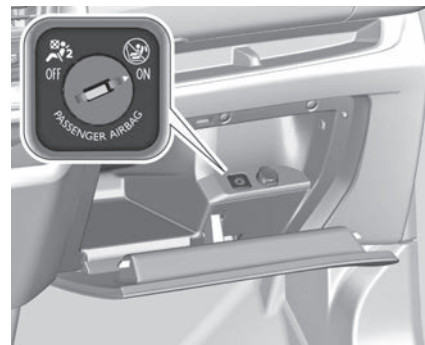
Το σύστημα πλευρικών αερόσακων και αερόσακων τύπου κουρτίνας, οι προεναττήρες των ζωνών ασφαλείας και όλα τα συστήματα αερόσακων του οδηγού παραμένουν ενεργά. Το σύστημα αερόσακου του συνοδηγού μπορεί να απενεργοποιηθεί μέσω ενός διακόπτη που λειτουργεί με κλειδί, στο ντουλαπάκι στην πλευρά συνοδηγού του ταμπλό.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Απενεργοποιήστε τον αερόσακο του συνοδηγού μόνο σε συνδυασμό με

τη χρήση ενός παιδικού καθίσματος ασφαλείας, σύμφωνα με τις οδηγίες και τους περιορισμούς στον Πίνακα Εγκατάστασης Παιδικών Καθισμάτων Ασφαλείας.

Διαφορετικά, υπάρχει κίνδυνος θανατηφόρου τραυματισμού για ένα άτομο που καταλαμβάνει ένα κάθισμα με απενεργοποιημένο αερόσακο συνοδηγού.



Χρησιμοποιήστε το κλειδί ανάφλεξης για να επιλέξετε τη θέση:

OFF



Ο αερόσακος συνοδηγού είναι απενεργοποιημένος και δεν φουσκώνει σε περίπτωση σύγκρουσης.

Η ενδεικτική λυχνία ανάβει συνεχώς στην κεντρική κονσόλα

ON



Ο αερόσακος συνοδηγού είναι ενεργός

Ενεργοποιείτε/Απενεργοποιείτε τον αερόσακο **μόνο όταν το όχημα είναι σταματημένο με σβηστή ανάφλεξη.**



Αφού ο διακόπτης κινητήρα ενεργοποιηθεί:

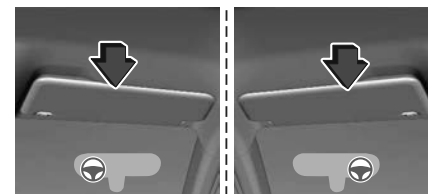
- Εάν η ενδεικτική λυχνία **ON** ανάβει επί 60 δευτερόλεπτα περίπου, ο αερόσακος συνοδηγού θα ανοίξει σε περίπτωση σύγκρουσης.
- Εάν η ενδεικτική **OFF** ανάβει, το σύστημα αερόσακου συνοδηγού είναι απενεργοποιημένο. Παραμένει αναμμένη όσο ο αερόσακος είναι απενεργοποιημένος.

Συμβουλευτείτε αμέσως ένα συνεργείο:

- Εάν δεν ανάβει καμία από τις δύο ενδεικτικές λυχνίες.

- Εάν ανάψουν και οι δύο ενδεικτικές λυχνίες ταυτόχρονα, σημαίνει ότι υπάρχει βλάβη στο σύστημα. Η κατάσταση του συστήματος δεν μπορεί να προσδιοριστεί. Στο κάθισμα του συνοδηγού δεν επιτρέπεται να κάθεται κανείς.

Προειδοποιητική ετικέτα - Εμπρόσθιος αερόσακος συνοδηγού



Πρέπει να συμμορφώνεστε με την παρακάτω οδηγία που επαναλαμβάνεται στην προειδοποιητική ετικέτα αμφίπλευρα στο σκιάδιο του συνοδηγού:

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10



⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Ποτέ μη χρησιμοποιήσετε παιδικό κάθισμα ασφαλείας με φορά προς τα πίσω σε κάθισμα μπροστά από το οποίο υπάρχει ενεργός αερόσακος, το παιδί μπορεί να υποστεί θάνασιμο ή σοβαρό τραυματισμό.

EN: NEVER use a rearward-facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it, DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur.

DE: POTΕ μην τοποθετείτε σε ένα κάθισμα με ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ μπροστινό αερόσακο ένα παιδικό κάθισμα ή ένα πορτ-μπεμπέ αντίθετα προς την κατεύθυνση πορείας, το παιδί θα μπο-

ρούσε να υποστεί σοβαρούς ή θανατηφόρους τραυματισμούς.

FR: NE JAMAIS installer de système de retenue pour enfants faisant face vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE frontal ACTIVÉ. Cela peut provoquer la MORT de l'ENFANT ou le BLESSER GRAVEMENT.

ES: NO INSTALAR NUNCA un sistema de retención para niños de espaldas al sentido de la marcha en un asiento protegido mediante un AIRBAG frontal ACTIVADO, ya que podría causar lesiones GRAVES o incluso la MUERTE del niño.

IT: NON installare MAI seggiolini per bambini posizionati in senso contrario a quello di marcia su un sedile protetto da un AIRBAG frontale ATTIVATO. Ciò potrebbe provocare la MORTE o FERITE GRAVI al bambino.

Παιδικά καθίσματα

Γενικές συστάσεις

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Όταν μεταφέρετε παιδιά στο όχημα, πρέπει να τα βάλετε σε κατάλληλο κάθισμα. **Μη μεταφέρετε ποτέ ένα παιδί καθισμένο στην αγκαλιά σας.**

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Τυχόν εσφαλμένη τοποθέτηση του παιδικού καθίσματος σε ένα όχημα υπονομεύει την ασφάλεια του παιδιού σε περίπτωση ατυχήματος. Βεβαιωθείτε ότι συμμορφώνεστε με τις παρακάτω οδηγίες και αυτές που παρέχονται με το παιδικό κάθισμα.

ℹ ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Οι κανονισμοί που αφορούν τη μεταφορά των παιδιών διαφέρουν από χώρα σε χώρα. Συμβουλευθείτε την ισχύουσα νομοθεσία της χώρας σας.

Για μέγιστη ασφάλεια, φροντίστε να ακολουθείτε τις παρακάτω συστάσεις:

- Σύμφωνα με τους Ευρωπαϊκούς κανονισμούς, **όλα τα παιδιά ηλικίας κάτω των 12 ετών ή ύψους κάτω από 1,5 μέτρο πρέπει να ταξιδεύουν σε εγκεκριμένα παιδικά καθίσματα ανάλογα με το μέγεθος ή το βάρος τους**, στις θέσεις που διαθέτουν ζώνη ασφαλείας ή στερεώσεις ISOFIX.
- **Παιδιά ηλικίας 15 μηνών και λιγότερο πρέπει να ταξιδεύουν σε θέση «με την πλάτη προς την κατεύθυνση πορείας»**, είτε βρίσκονται στο μπροστινό είτε στο πίσω μέρος του οχήματος. Η χρήση καθισμάτων «με την πλάτη προς την κατεύθυνση πορείας» συνιστάται για παιδιά έως 3 ετών.
- **Στατιστικά, οι ασφαλέστερες θέσεις για μεταφορά των παιδιών σας είναι τα πίσω καθίσματα του οχήματός σας.**



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην τοποθετείτε τίποτα στα παιδικά καθίσματα ασφαλείας και μην τα καλύπτετε με άλλα υλικά. Ένα παιδικό κάθισμα ασφαλείας που έχει υπο-

στεί πίεση σε περίπτωση ατυχήματος πρέπει να αντικατασταθεί.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Ζώνες ασφαλείας

Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει ζώνη ασφαλείας ή υποδοχή ασφάλισης ζώνης κάτω από το παιδικό κάθισμα, καθώς κάτι τέτοιο μπορεί να το αποσταθεροποιήσει.

Κατά την εγκατάσταση ενός παιδικού καθίσματος σε ένα πίσω κάθισμα, βεβαιωθείτε ότι το κάθισμα δεν παρεμποδίζει τη λειτουργία της ζώνης ασφαλείας στο πίσω κεντρικό κάθισμα.

Βεβαιωθείτε ότι η ζώνη ασφαλείας είναι τοποθετημένη σωστά και σφίξτε τη ζώνη ή τον ιμάντα του παιδικού καθίσματος κοντά στο σώμα του παιδιού με όσο το δυνατόν λιγότερη χαλαρότητα, ακόμα και για σύντομες διαδρομές.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Προσκέφαλα

Αφαιρέστε το προσκέφαλο του καθίσματος του οχήματος πριν τοποθετήσετε σε αυτό παιδικό κάθισμα με πλάτη ή σύστημα Top Tether σε κάθισμα επιβάτη.

Βεβαιωθείτε ότι το προσκέφαλο είναι αποθηκευμένο ή στερεωμένο καλά, ώστε να μην μετατραπεί σε εκτινασόμενο αντικείμενο σε περίπτωση απότομου φρεναρίσματος. Βάλτε το προσκέφαλο στη θέση του αφού πρώτα αφαιρέσετε το παιδικό κάθισμα.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Πρόσθετα συστήματα προστασίας.

Για να αποτρέψετε το ακούσιο άνοιγμα των θυρών και των πίσω παραθύρων, χρησιμοποιήστε την "παιδική ασφάλεια".

Φροντίστε να μην ανοίγετε περισσότερο από το ένα τρίτο τα πίσω παράθυρα.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Για να προστατεύετε τα μικρά παιδιά από τις ακτίνες του ήλιου, τοποθετήστε παιδινά σκιάδια στα πίσω παράθυρα.

Για λόγους ασφάλειας, μην αφήνετε:

- παιδί μόνο του και χωρίς επίβλεψη μέσα στο όχημα.
- παιδί ή ζώο μέσα σε όχημα εκτεθειμένο στον ήλιο με τα παράθυρα κλειστά.
- κλειδιά στο όχημα ενώ μέσα βρίσκονται παιδιά γιατί μπορεί να τα φτάσουν.

Εγκατάσταση παιδικού καθίσματος ασφαλείας σε μπροστινό κάθισμα

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ο αερόσακος του συνοδηγού πρέπει να απενεργοποιηθεί πριν τοποθετηθεί παιδικό κάθισμα "με την πλάτη προς την κατεύθυνση πορείας". Διαφορετικά, **το παιδί διατρέχει τον κίνδυνο να τραυματιστεί σοβαρά ή και να σκοτωθεί σε περίπτωση που ανοίξει ο αερόσακος.**



⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ο αερόσακος του συνοδηγού πρέπει να ενεργοποιηθεί όταν εγκαθίσταται παιδικό κάθισμα «με το πρόσωπο προς την κατεύθυνση πορείας».



i ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Ρυθμίστε το κάθισμα του συνοδηγού στην **υψηλότερη και στην τέρμα πίσω διαμήκη θέση, με την πλάτη του καθίσματος σε ευθεία θέση.**



Εγκατάσταση παιδικού καθίσματος ασφαλείας σε πίσω κάθισμα

Με το πρόσωπο προς την κατεύθυνση πορείας ή με την πλάτη προς την κατεύθυνση πορείας



1. Μετακινήστε προς τα εμπρός το μπροστινό κάθισμα του οχήματος και σηκώστε την πλάτη του, έτσι ώστε τα πόδια του παιδιού στο παιδικό κάθισμα με το πρόσωπο προς την κατεύθυνση πορείας ή με την πλάτη προς την κατεύθυνση πο-

ρείας να μην ακουμπούν στο μπροστινό κάθισμα του οχήματος.

- Βεβαιωθείτε ότι η πλάτη του παιδικού καθίσματος με το πρόσωπο προς την κατεύθυνση πορείας είναι όσο το δυνατόν πιο κοντά στην πλάτη του πίσω καθίσματος του οχήματος και εφάπτεται όσο το δυνατόν περισσότερο σε αυτήν.

Κεντρικό πίσω κάθισμα

Ποτέ δεν πρέπει να τοποθετείται παιδικό κάθισμα με ράβδο στήριξης στο πίσω μεσαίο κάθισμα.

Συστάσεις για συγκεκριμένες θέσεις

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Τοποθέτηση καθίσματος booster

Το τμήμα της ζώνης ασφαλείας που πιάνει το θώρακα πρέπει να περνάει πάνω από τον ώμο του παιδιού χωρίς να αγγίζει το λαιμό.

Βεβαιωθείτε ότι το τμήμα της ζώνης ασφαλείας που πιάνει την κοιλιά περνάει σωστά πάνω από τους μηρούς του παιδιού.

Χρησιμοποιήστε ανυψωτικό κάθισμα με πλάτη, που να διαθέτει οδηγό ζώνης στο ύψος του ώμου.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Εγκατάσταση παιδικού καθίσματος με σκέλος στήριξης

Βεβαιωθείτε ότι το σκέλος στήριξης εφάπτεται σταθερά στο δάπεδο. Μην τοποθετείτε ποτέ παιδικό κάθισμα με σκέλος στήριξης στο πίσω κεντρικό κάθισμα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Όταν το παιδικό κάθισμα ασφαλείας δεν χρησιμοποιείται, ασφαλίστε το με τη ζώνη ασφαλείας ή με τα σημεία στήριξης ISOFIX, ή αφαιρέστε το από το όχημα. Μην το αφήνετε ανασφάλιστο μέσα στον χώρο των επιβατών. Με αυτόν τον τρόπο, σε περίπτωση απότομου φρεναρίσματος ή ατυχήματος, δεν θα προκληθούν τραυματισμοί στους επιβάτες.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το προσκέφαλο πρέπει να υπάρχει πάντα στο όχημα και να τοποθετείται εάν το κάθισμα χρησιμοποιείται από ενήλικα επιβάτη ή παιδί που κάθεται σε σύστημα συγκράτησης χωρίς πλάτη.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μετά την εγκατάσταση ενός παιδικού καθίσματος ασφαλείας στο όχημα, μην μετακινείτε το κάθισμα προς τα εμπρός ή προς τα πίσω, καθώς θα μπορούσε να χαλαρώσει τα εξαρτήματα. Αφαιρέστε το σύστημα συγκράτησης παιδιού για να ρυθμίσετε τη θέση του καθίσματος. Τοποθετήστε το σύστημα συγκράτησης παιδιού και πάλι αφού ρυθμιστεί το κάθισμα.

Τοποθέτηση ζώνης ασφαλείας

Τα παιδικά καθίσματα ασφαλείας μπορούν να στερεωθούν χρησιμοποιώντας τη ζώνη ασφαλείας.

Για την τοποθέτηση του παιδικού καθίσματος με τη ζώνη ασφαλείας, βεβαιωθείτε ότι η ζώνη έχει τοποθετηθεί και τενωθεί σωστά στο παιδικό κάθισμα και ότι το συγκρατεί σταθερά επάνω στο κάθισμα του οχήματος.

Σημεία αγκύρωσης ISOFIX

Οι ειδικές θέσεις για τα παιδικά καθίσματα ασφαλείας ISOFIX στο όχημα επισημαίνονται στον πίνακα τοποθέτησης παιδικού καθίσματος ασφαλείας. Τα πίσω εξωτερικά καθίσματα διαθέτουν συμβατά στηρίγματα ISOFIX.



Τα σημεία αγκύρωσης βρίσκονται πίσω από τα φερμουάρ μεταξύ της πλάτης του καθίσματος οχήματος και του μαξι-

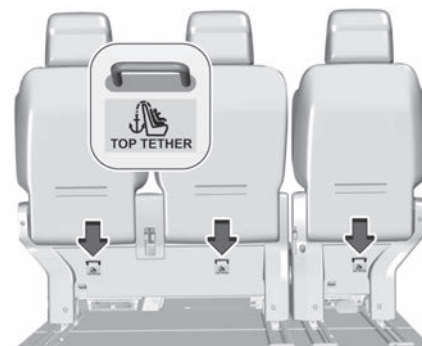
λαριού. Επισημαίνονται με μια ετικέτα στην πλάτη καθίσματος. Ανοίξτε το φερμουάρ για να αποκτήσετε πρόσβαση στις βάσεις στήριξης.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Όταν δένετε παιδικά καθίσματα ασφαλείας συμβατά με ISOFIX σε ρυθμιζόμενα καθίσματα, πρώτα γείρετε την πλάτη του καθίσματος όσο χρειάζεται προς τα πίσω, για να αποκτήσετε πρόσβαση στους συνδέσμους αγκύρωσης ISOFIX. Μετά από την σωστή στήριξη του συστήματος συγκράτησης παιδιού ISOFIX, μετακινήστε την πλάτη του καθίσματος προς τα εμπρός πάλι.

Αγκυρώσεις Top-tether

Επιπρόσθετα των δακτυλίων ISOFIX, τα καθίσματα Top Tether πρέπει να ασφαλίζουν με πρόσθετο δακτύλιο, ο οποίος βρίσκεται πίσω από το κάθισμα.



Πριν εγκαταστήσετε ένα κάθισμα Top-Tether:

1. Πριν τοποθετήσετε παιδικό κάθισμα, αφαιρέστε και φυλάξτε το προσκέφαλο του παιδικού καθίσματος.
2. Τοποθετήστε το παιδικό κάθισμα στα στηρίγματα ISOFIX.
3. Περάστε τον ιμάντα του παιδικού καθίσματος πάνω από την πλάτη και ασφαλίστε τον στους δακτυλίους Top-Tether.
4. Σφίξτε τον ιμάντα σύμφωνα με τις οδηγίες του εγχειριδίου που παρέχεται με το παιδικό κάθισμα.

Τα παιδικά καθίσματα ασφαλείας ISOFIX που υπάγονται στην κατηγορία γενικής χρήσης επισημαίνονται στον πί-

νακα εγκατάστασης παιδικών καθισμάτων ασφαλείας.

Παιδικά καθίσματα i-Size

Το παιδικό κάθισμα ασφαλείας i-Size είναι παιδικό κάθισμα ασφαλείας ISOFIX γενικής χρήσης σύμφωνα με τον κανονισμό Αρ. 129 των Ηνωμένων Εθνών. Όλα τα συστήματα παιδικών καθισμάτων ασφαλείας i-Size μπορούν να χρησιμοποιηθούν σε οποιοδήποτε κάθισμα οχήματος κατάλληλο για i-Size, όπως υποδεικνύεται στον πίνακα τοποθέτησης παιδικών καθισμάτων ασφαλείας.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Πρέπει να χρησιμοποιηθεί είτε ένας ιμάντας Top-tether είτε ένα πέλμα στήριξης, πρόσθετα στις βάσεις ISOFIX, για να αποφευχθεί η ανατροπή του καθίσματος προς τα εμπρός σε περίπτωση σύγκρουσης.



Τα παιδικά καθίσματα **i-Size** και τα καθίσματα του οχήματος με έγκριση i-Size φέρουν το σύμβολο i-Size.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Συνιστώμενα παιδικά καθίσματα

Μέγεθος του παιδιού (ECE R129)	Τύπος τοποθέ- τησης	Παιδικό κάθισμα ασφαλείας	Παρατήρηση
Μέγεθος: 40 - 85 cm (Από τη γέννηση έως 15 μηνών) (Έως 13 kg)	Με την πλάτη προς την κατεύ- θυνση πορείας 	«RÖMER Baby-Safe Plus»	Συνιστάται με την βάση ISOFIX (RÖMER Vario Base 5Z)
Μέγεθος: 61- 105 cm (Από 3 μηνών έως 4 ετών) (Έως 18 kg)	Με την πλάτη προς την κατεύ- θυνση πορείας Μέγεθος: 61 - 105 cm  Με το πρόσωπο προς την κατεύ- θυνση πορείας Μέγεθος: 76 - 105 cm 	"RÖMER Dualfix 5Z"	Εγκατεστημένο με την αντίστοιχη βάση ISOFIX (RÖMER Vario Base 5Z) Συνιστάται εγκατάσταση με μέτωπο προς τα πίσω
Μέγεθος: 100 - 150 cm (Από 3,5 έως 12 ετών) (Έως 36 kg)	Με το πρόσωπο προς την κατεύ- θυνση πορείας 	"RÖMER KidFix Pro"	Μπορεί να τοποθετηθεί με ή χωρίς στηρίγματα ISOFIX. Το παιδί συγκρατείται από τη ζώνη ασφαλείας. Αγοράστηκε στο Stellantis & You, Πωλήσεις και Υπηρεσίες Συνιστούμε τη χρήση παιδικού καθίσματος με την πλάτη. Εάν αφαιρεθεί η πλάτη για παιδί άνω των 138 cm, πρέπει επίσης να αφαιρεθεί το προστατευ- τικό

 ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Εάν ένα παιδικό κάθισμα ασφαλείας ISOFIX γενικής χρήσης δεν έχει κουμπώσει και στα τρία σημεία στήριξης, δεν θα είναι σε θέση να προστατέψει σωστά το παιδί. Σε μία σύγκρουση, το παιδί μπορεί να τραυματιστεί σοβαρά ή ακόμα και θανάσιμα.

i ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Ακολουθήστε τις οδηγίες του κατασκευαστή παιδικών καθισμάτων για την εγκατάσταση του κατάλληλου παιδικού καθίσματος στο όχημα.

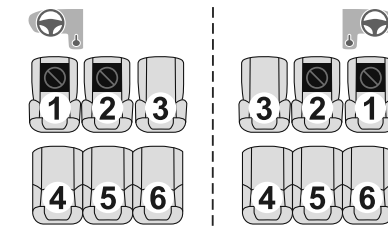
i ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Για το παιδικό κάθισμα ημι-γενικής χρήσης ή ειδικά για το όχημα (ISOFIX ή παιδικό κάθισμα τύπου ζώνης), ανατρέξτε στη λίστα οχημάτων που παρέχεται στο εγχειρίδιο χρήσης του παιδικού καθίσματος.

i ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Βεβαιωθείτε ότι η θέση εγκατάστασης του συστήματος παιδικού καθίσματος μέσα στο όχημα είναι σωστή. Ανατρέξτε στον συνοπτικό πίνακα για την τοποθέτηση των παιδικών καθισμάτων.

Θέσεις εγκατάστασης παιδικού καθίσματος ασφαλείας



3  ISOFIX	  2  	U
2  ISOFIX		
5  ISOFIX	U	
4 6  ISOFIX	U  ISOFIX L1/L2  ISOFIX R1/R2/R3  ISOFIX F2X/F2/F3  B2	

* Ανάλογα με τις εκδόσεις, δείτε τον πίνακα θέσεων τοποθέτησης για παιδικά καθίσματα.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Τηρείτε τους περιορισμούς και τις ενδείξεις του Πίνακα εγκατάστασης παιδικών καθισμάτων ασφαλείας σύμφωνα με τον Ευρωπαϊκό Κανονισμό.

Κωδικός

Θέση καθίσματος όπου απαγορεύεται η τοποθέτηση παιδικού καθίσματος.



Αερόσακος συνοδηγού **απενεργοποιημένος** και σχετική προειδοποιητική λυχνία.



Αερόσακος συνοδηγού **ενεργοποιημένος** και συσχετιζόμενη προειδοποιητική λυχνία.



Θέση καθίσματος κατάλληλη για την τοποθέτηση παιδικού καθίσματος που στερεώνεται με τη ζώνη ασφαλείας και **είναι γενικά εγκεκριμένο ως «με την πλάτη προς την**

κατεύθυνση πορείας» ή/και «με το πρόσωπο προς την κατεύθυνση πορείας» (U) για τις ομάδες **0, 0+, 1, 2** ή **3** ή αποκλειστικά για παιδιά ύψους μεταξύ 40 και 150 cm.



Θέση καθίσματος κατάλληλη για την τοποθέτηση παιδικού καθίσματος που στερεώνεται με τη ζώνη ασφαλείας και **είναι γενικά εγκεκριμένο ως «με το πρόσωπο προς την κατεύθυνση πορείας» (UF)** για τις ομάδες **1, 2** ή **3** ή αποκλειστικά για παιδιά ύψους μεταξύ 76 και 150 cm μόνο.



Παιδικό κάθισμα "Rearward facing" **ISOFIX** "Με την πλάτη προς την κατεύθυνση πορείας":

- **R1:** Παιδικό κάθισμα **ISOFIX** για ένα **μωρό**.
- **R2:** Παιδικό κάθισμα **ISOFIX** μικρού **μεγέθους**.
- **R3:** Παιδικό κάθισμα **ISOFIX** μεγάλου **μεγέθους**.



Παιδικό κάθισμα **ISOFIX** "Με το πρόσωπο προς την κατεύθυνση πορείας":

- **F2X:** Παιδικό κάθισμα **ISOFIX** για **παιδιά**.
- **F2:** Παιδικό κάθισμα **ISOFIX** μικρού **ύψους**.
- **F3:** Παιδικό κάθισμα **ISOFIX** μεγάλου **ύψους**.



Παιδικό κάθισμα **Booster**, χρησιμοποιώντας ζώνη ασφαλείας ή στηρίγματα **ISOFIX**:

- Κάθισμα **B2: booster μειωμένου πλάτους**.



Παιδικό κάθισμα **ISOFIX** τύπου **"πορτ-μπεμπέ"**:



- **L1:** πρόσωπο προς τα **αριστερά**.
- **L2:** πρόσωπο προς τα **δεξιά**.



Θέση καθίσματος εγκεκριμένη για την τοποθέτηση ενός παιδικού καθίσματος **ISOFIX**.



Θέση καθίσματος όπου απαγορεύεται η τοποθέτηση παιδικού καθίσματος **ISOFIX**.

Για ρυθμίσεις καθίσματος, ανατρέξτε στον συνοπτικό πίνακα **"Εγκατάσταση παιδικών καθισμάτων γενικού τύπου, ISOFIX και i-Size"**.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Σύμφωνα με τους Ευρωπαϊκούς κανονισμούς, στον παρόντα πίνακα παρουσιάζονται οι επιλογές τοποθέτησης παιδικών καθισμάτων που ασφαλιζονται με χρήση της ζώνης ασφαλείας και είναι γενικά εγκεκριμένα **(a)** καθώς και των μεγαλύτερων παιδικών καθισμάτων **ISOFIX** και **i-Size** στις θέσεις καθίσματος που είναι εξοπλισμένες με σημεία αγκύρωσης **ISOFIX** στο όχημα.

	Αριθμοί καθισμάτων					
	Μπροστινά καθίσματα (b)				Πίσω καθίσματα (b) σειρά 2	
	1	2 (g)		3		4
Αερόσακος συνοδηγού		Απενεργοποιημένος "OFF" (c)	Ενεργοποιημένος "ON" (d)	Απενεργοποιημένος "OFF" (c)	Ενεργοποιημένος "ON" (d)	
Θέση συμβατή με γενικού τύπου (a) παιδικό κάθισμα με την πλάτη προς την κατεύθυνση πορείας	όχι	όχι		ναι (e)	όχι	ναι (h)
Θέση συμβατή με γενικού τύπου (a) παιδικό κάθισμα με το πρόσωπο προς την κατεύθυνση πορείας	όχι	όχι		ναι (f)		ναι (h)

	Αριθμοί καθισμάτων							
	Μπροστινά καθίσματα (b)				Πίσω καθίσματα (b) σειρά 2			
	1	2 (g)		3		4	5	6
Αερόσακος συνοδηγού		Απενεργο- ποιημένος "OFF" (c)	Ενεργο- ποιημένος "ON" (d)	Απενεργο- ποιημένος "OFF" (c)	Ενεργο- ποιημένος "ON" (d)			
Θέση συμβατή με ένα παιδικό κάθισμα ασφα- λείας i-Size με την πλά- τη / με το πρόσωπο προς την κατεύθυνση πορείας	όχι	όχι		όχι		όχι		
Θέση εξοπλισμένη με άγκιστρο Top Tether	όχι	όχι		όχι		όχι		
Τύπος παιδικού κα- θίσματος " Πορτ-μπε- μπέ " (L1 / L2)	όχι	όχι		όχι		ναι/όχι (g)	όχι	ναι/όχι (g)
Παιδικό κάθισμα ISOFIX "Με την πλάτη προς την κατεύθυνση πορείας" (R1 / R2 / R3)	όχι	όχι		όχι		R3 (i) /όχι (g)	όχι	R3 (i) /όχι (g)

	Αριθμοί καθισμάτων							
	Μπροστινά καθίσματα (b)				Πίσω καθίσματα (b) σειρά 2			
	1	2 (g)		3		4	5	6
Αερόσακος συνοδηγού		Απενεργο- ποιημένος "OFF" (c)	Ενεργο- ποιημένος "ON" (d)	Απενεργο- ποιημένος "OFF" (c)	Ενεργο- ποιημένος "ON" (d)			
Παιδικό κάθισμα ISOFIX "Με το πρόσω- πο προς την κατεύθυν- ση πορείας" (F2 / F2X / F3)	όχι	όχι		όχι		F3	όχι	F3
Παιδικό κάθισμα « Booster » (B2/ B3)	όχι	όχι		όχι		B2 (g)	όχι	B2 (g)

Κανόνες

- Μια θέση που είναι συμβατή με **i-Size** είναι επίσης συμβατή για **R1**, **R2** και **F2X**, **F2**, **B2**.
- Μια θέση που είναι συμβατή με **R3** είναι επίσης συμβατή με **R1** και **R2**.
- Μια θέση που είναι συμβατή με **R2** είναι επίσης συμβατή με **R1**.
- Μια θέση που είναι συμβατή με **F3** είναι επίσης συμβατή με **F2X** και **F2**.
- Μια θέση που είναι συμβατή με **B3** είναι επίσης συμβατή με **B2**.

- (a) Παιδικό κάθισμα γενικού τύπου: παιδικό κάθισμα που μπορεί να τοποθετηθεί σε όλα τα οχήματα με τη ζώνη ασφαλείας.
- (b) Ανάλογα με την έκδοση, ενημερωθείτε για τη σχετική ισχύουσα νομοθεσία της χώρας σας, πριν τοποθετήσετε ένα παιδικό κάθισμα σε αυτήν τη θέση.
- (c) Για την τοποθέτηση παιδικού καθίσματος **"με την πλάτη προς την κατεύθυνση πο-**

ρείας" στο συγκεκριμένο κάθισμα, ο αερόσακος συνοδηγού ΠΡΕΠΕΙ να είναι απενεργοποιημένος **"OFF"**.

- (d) Μόνο το παιδικό κάθισμα **"με το πρόσωπο προς την κατεύθυνση πορείας"** είναι εγκεκριμένο για χρήση στο συγκεκριμένο κάθισμα με ενεργοποιημένο τον αερόσακο συνοδηγού **"ON"**.

- (e) Για ένα παιδικό κάθισμα «**με την πλάτη προς την κατεύθυνση πορείας**» και/ή ένα παιδικό κάθισμα «**με το πρόσωπο προς την κατεύθυνση πορείας**» γενικού τύπου (U) στις ομάδες **0, 0+, 1, 2 ή 3**, ή αποκλειστικά για παιδιά ύψους μεταξύ 40 και 150 cm.
- (f) Για ένα παιδικό κάθισμα "**με το πρόσωπο προς την κατεύθυνση πορείας**" γενικού τύπου (UF) στις ομάδες **1, 2 ή 3**, ή αποκλειστικά για παιδιά μεγέθους μεταξύ 76 και 150 cm μόνο.
- (g) Με σταθερό ενιαίο κάθισμα σειράς 1 μόνο.
- (h) Για να τοποθετήσετε ένα παιδικό κάθισμα "με την πλάτη προς την κατεύθυνση πορείας" ή "με το πρόσωπο προς την κατεύθυνση πορείας" σε ένα πίσω κάθισμα, μετακινήστε τα καθίσματα μπροστά του προς τα εμπρός και μετά σηκώστε σε όρθια θέση τις πλάτες τους ώστε να δημιουργείται επαρκής χώρος για το παιδικό κάθισμα και τα πόδια του παιδιού.
- (i) Το μπροστινό κάθισμα πρέπει να είναι ρυθμισμένο έτσι ώστε να μην υπάρχει καμία επαφή μεταξύ του παιδιού στη σειρά 2 και του μπροστινού καθίσματος (με το μπροστινό κάθισμα ρυθμισμένο 2 εγκοπές μπροστά από το κέντρο της ολισθαίνουσας θέσης).

1

2

3

4

5

6

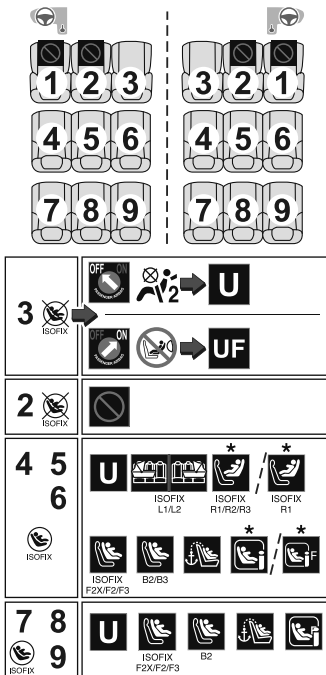
7

8

9

10

Έκδοση COMBI



* Ανάλογα με τις εκδόσεις, δείτε τον πίνακα θέσεων τοποθέτησης για παιδικά καθίσματα.

Κωδικός



Θέση καθίσματος όπου απαγορεύεται η τοποθέτηση παιδικού καθίσματος.



Αερόσακος συνοδηγού **απενεργοποιημένος** και σχετική προειδοποιητική λυχνία.



Αερόσακος συνοδηγού **ενεργοποιημένος** και συσχετιζόμενη προειδοποιητική λυχνία.



Θέση καθίσματος κατάλληλη για την τοποθέτηση παιδικού καθίσματος που στερεώνεται με τη ζώνη ασφαλείας και είναι **γενικά εγκεκριμένο ως «με την πλάτη προς την κατεύθυνση πορείας» ή/και «με το πρόσωπο προς την κατεύθυνση πορείας» (U)** για τις ομάδες **0, 0+, 1, 2** ή **3** ή αποκλειστικά για παιδιά ύψους μεταξύ 40 και 150 cm.



Θέση καθίσματος κατάλληλη για την τοποθέτηση παιδικού καθίσματος που στερεώνεται με τη ζώνη ασφαλείας και είναι **γενικά εγκεκριμένο ως «με το πρόσωπο προς την κατεύθυνση πορείας» (UF)** για τις ομάδες **1, 2** ή **3** ή αποκλειστικά για παιδιά ύψους μεταξύ 76 και 150 cm μόνο.



Θέση καθίσματος εγκεκριμένη για την τοποθέτηση ενός παιδικού καθίσματος **i-Size**.



Θέση καθίσματος εγκεκριμένη για την τοποθέτηση ενός παιδικού καθίσματος **«με το πρόσωπο προς την κατεύθυνση πορείας» i-Size**.



Υπαρξη σημείου αγκύρωσης **Top Tether** στο πίσω μέρος της πλάτης καθίσματος, ώστε να επιτρέπεται η τοποθέτηση ενός παιδικού καθίσματος **γενικού τύπου ISOFIX**.



Παιδικό κάθισμα "Rearward facing" **ISOFIX** "Με την πλάτη προς την κατεύθυνση πορείας":

- **R1: Παιδικό κάθισμα ISOFIX για ένα μωρό.**
- **R2: Παιδικό κάθισμα ISOFIX μικρού μεγέθους.**
- **R3: Παιδικό κάθισμα ISOFIX μεγάλου μεγέθους.**



Παιδικό κάθισμα **ISOFIX** "Με το πρόσωπο προς την κατεύθυνση πορείας":

- **F2X: Παιδικό κάθισμα ISOFIX για παιδιά.**
- **F2: Παιδικό κάθισμα ISOFIX μικρού ύψους.**
- **F3: Παιδικό κάθισμα ISOFIX μεγάλου ύψους.**



Παιδικό κάθισμα **Booster**, χρησιμοποιώντας ζώνη ασφαλείας ή στηρίγματα **ISOFIX**:

- Κάθισμα **B2: booster μειωμένου πλάτους.**
- Κάθισμα **B3: booster μεγάλου πλάτους.**



Παιδικό κάθισμα **ISOFIX** τύπου "**πορτ-μπεμπέ**":

- **L1: πρόσωπο προς τα αριστερά.**
- **L2: πρόσωπο προς τα δεξιά.**



Θέση καθίσματος εγκεκριμένη για την τοποθέτηση ενός παιδικού καθίσματος **ISOFIX**.



Θέση καθίσματος όπου απαγορεύεται η τοποθέτηση παιδικού καθίσματος **ISOFIX**.

Για ρυθμίσεις καθίσματος, ανατρέξτε στον συνοπτικό πίνακα **Εγκατάσταση παιδικών καθισμάτων γενικού τύπου, ISOFIX και i-Size.**

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Σύμφωνα με τους Ευρωπαϊκούς κανονισμούς, στον παρόντα πίνακα παρουσιάζονται οι επιλογές τοποθέτησης παιδικών καθισμάτων που ασφαλιζονται με χρήση της ζώνης ασφαλείας και είναι γενικά εγκεκριμένα **(a)** καθώς και των μεγαλύτερων παιδικών καθισμάτων **ISOFIX** και **i-Size** στις θέσεις καθίσματος που είναι εξοπλισμένες με σημεία αγκύρωσης **ISOFIX** στο όχημα.

	Αριθμοί καθισμάτων								
	Μπροστινά καθίσματα (b)					Πίσω καθίσματα (b) σειρά 2			Πίσω καθίσματα (b) σειρά 3
	1	2 (g)		3		4	5	6	7 8 9
Αερόσακος συν-οδηγού		Απενεργοποιημένος "OFF" (c)	Ενεργοποιημένος "ON" (d)	Απενεργοποιημένος "OFF" (c)	Ενεργοποιημένος "ON" (d)				
Θέση συμβατή με γενικού τύπου (a) παιδικό κάθισμα με την πλάτη προς την κατεύθυνση πορείας	όχι	όχι		ναι (e)	όχι	ναι			ναι
Θέση συμβατή με γενικού τύπου (a) παιδικό κάθισμα με το πρόσωπο προς την κατεύθυνση πορείας	όχι	όχι		ναι (f)		ναι			ναι

	Αριθμοί καθισμάτων										
	Μπροστινά καθίσματα (b)					Πίσω καθίσματα (b) σειρά 2			Πίσω καθίσματα (b) σειρά 3		
	1	2 (g)		3		4	5	6	7	8	9
Αερόσακος συν-οδηγού		Απενεργοποιημένος "OFF" (c)	Ενεργοποιημένος "ON" (d)	Απενεργοποιημένος "OFF" (c)	Ενεργοποιημένος "ON" (d)						
Θέση συμβατή με ένα παιδικό κάθισμα ασφαλείας i-Size με την πλάτη προς την κατεύθυνση πορείας	όχι	όχι		όχι		ναι (k)/όχι (l)	ναι (j) (k)/όχι (l)	ναι (k)/όχι (j)	ναι (n)	ναι (j) (n)	ναι (n)
Θέση συμβατή με ένα παιδικό κάθισμα ασφαλείας i-Size με το πρόσωπο προς την κατεύθυνση πορείας	όχι	όχι		όχι		ναι	ναι (j)	ναι	ναι (n)	ναι (j) (n)	ναι (n)
Θέση εξοπλισμένη με άγκιστρο Top Tether	όχι	όχι		όχι		ναι			ναι		

	Αριθμοί καθισμάτων										
	Μπροστινά καθίσματα (b)					Πίσω καθίσματα (b) σειρά 2			Πίσω καθίσματα (b) σειρά 3		
	1	2 (g)		3		4	5	6	7	8	9
Αερόσακος συν-οδηγού		Απενεργοποιημένος "OFF" (c)	Ενεργοποιημένος "ON" (d)	Απενεργοποιημένος "OFF" (c)	Ενεργοποιημένος "ON" (d)						
Τύπος παιδικού καθίσματος "Πορτ-μπεμπέ" (L1 / L2)	όχι	όχι		όχι		ναι (h) (i) (l)	ναι (h) (i) (j) (l)	ναι (h) (i) (l)	όχι		
Παιδικό κάθισμα ISOFIX "Με την πλάτη προς την κατεύθυνση πορείας" (R1 / R2 / R3)	όχι	όχι		όχι		R3 (k) (l)/R1 (m)	R3 (j) (k) (l)/R1 (j) (m)	R3 (k) (l)/R1 (m)	όχι		
Παιδικό κάθισμα ISOFIX "Με το πρόσωπο προς την κατεύθυνση πορείας" (F2 / F2X / F3)	όχι	όχι		όχι		F3	F3 (j)	F3	F3	F3 (j)	F3

	Αριθμοί καθισμάτων										
	Μπροστινά καθίσματα (b)					Πίσω καθίσματα (b) σειρά 2			Πίσω καθίσματα (b) σειρά 3		
	1	2 (g)		3		4	5	6	7	8	9
Αερόσακος συν-οδηγού		Απενεργοποιημένος "OFF" (c)	Ενεργοποιημένος "ON" (d)	Απενεργοποιημένος "OFF" (c)	Ενεργοποιημένος "ON" (d)						
Παιδικό κάθισμα «Booster» (B2/ B3)	όχι	όχι		όχι		B3	B3 (j)	B3	B2	B2 (j)	B2

Κανόνες

- Μια θέση που είναι συμβατή με **i-Size** είναι επίσης συμβατή για **R1, R2** και **F2X, F2, B2**.
- Μια θέση που είναι συμβατή με **R3** είναι επίσης συμβατή με **R1** και **R2**.
- Μια θέση που είναι συμβατή με **R2** είναι επίσης συμβατή με **R1**.
- Μια θέση που είναι συμβατή με **F3** είναι επίσης συμβατή με **F2X** και **F2**.
- Μια θέση που είναι συμβατή με **B3** είναι επίσης συμβατή με **B2**.

(a) Παιδικό κάθισμα γενικού τύπου: παιδικό κάθισμα που μπορεί να

τοποθετηθεί σε όλα τα οχήματα με τη ζώνη ασφαλείας.

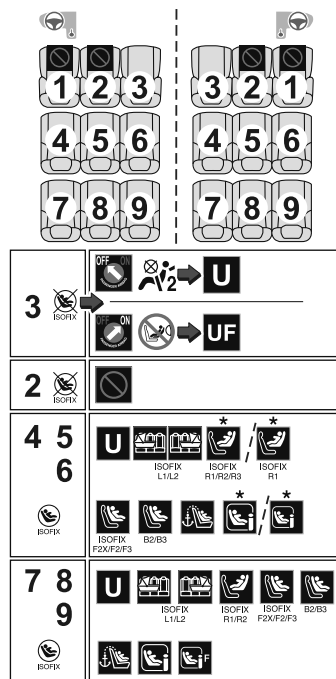
- (b) Ανάλογα με την έκδοση, ενημερωθείτε για τη σχετική ισχύουσα νομοθεσία της χώρας σας, πριν τοποθετήσετε ένα παιδικό κάθισμα σε αυτήν τη θέση.
- (c) Για την τοποθέτηση παιδικού καθίσματος "**με την πλάτη προς την κατεύθυνση πορείας**" στο συγκεκριμένο κάθισμα, ο αερόσακος συνοδηγού ΠΡΕΠΕΙ να είναι απενεργοποιημένος "**OFF**".

(d) Μόνο το παιδικό κάθισμα "**με το πρόσωπο προς την κατεύθυνση πορείας**" είναι εγκεκριμένο για χρήση στο συγκεκριμένο κάθισμα με ενεργοποιημένο τον αερόσακο συνοδηγού "**ON**".

(e) Για ένα παιδικό κάθισμα "**με την πλάτη προς την κατεύθυνση πορείας**" και/ή ένα παιδικό κάθισμα "**με το πρόσωπο προς την κατεύθυνση πορείας**" γενικού τύπου (**U**) στις ομάδες **0, 0+, 1, 2 ή 3**, ή αποκλειστικά για παιδιά ύψους μεταξύ 40 και 150 cm.

- (f) Για ένα παιδικό κάθισμα **"με το πρόσωπο προς την κατεύθυνση πορείας"** γενικού τύπου (UF) στις ομάδες **1, 2 ή 3**, ή αποκλειστικά για παιδιά μεγέθους μεταξύ 76 και 150 cm μόνο.
- (g) Έκδοση ενιαίου καθίσματος.
- (h) Αν τοποθετηθεί πορτ-μπεμπέ σε αυτό το κάθισμα, μπορεί να μην είναι δυνατή η χρήση ενός ή περισσότερων καθισμάτων αυτής της σειράς.
- (i) Δυνατότητα τοποθέτησης μόνο πίσω από το ατομικό κάθισμα επιβάτη σειράς 1.
- (j) Το κάθισμα μπορεί να τοποθετηθεί στο κέντρο του οχήματος. Κατόπιν δεν μπορεί να γίνει χρήση των εξωτερικών καθισμάτων.
- (k) Μόνο με ατομικά καθίσματα σειράς 1.
- (l) Δεν είναι συμβατό εάν η έκδοση διαθέτει ενιαίο κάθισμα σειράς 1.
- (m) Με ενιαίο κάθισμα σειράς 1.
- (n) Το κάθισμα στη 2η σειρά δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί αν εγκατασταθεί ένα παιδικό κάθισμα i-Size ακριβώς από πίσω.

Business, Έκδοση Active



* Ανάλογα με τις εκδόσεις, δείτε τον πίνακα θέσεων τοποθέτησης για παιδικά καθίσματα.

Κωδικός



Θέση καθίσματος όπου απαγορεύεται η τοποθέτηση παιδικού καθίσματος.



Αερόσακος συνοδηγού **απενεργοποιημένος** και σχετική προειδοποιητική λυχνία.



Αερόσακος συνοδηγού **ενεργοποιημένος** και συσχετιζόμενη προειδοποιητική λυχνία.



Θέση καθίσματος κατάλληλη για την τοποθέτηση παιδικού καθίσματος που στερεώνεται με τη ζώνη ασφαλείας και είναι **γενικά εγκεκριμένο ως «με την πλάτη προς την κατεύθυνση πορείας» ή/και «με το πρόσωπο προς την κατεύθυνση πορείας» (U)** για τις ομάδες **0, 0+, 1, 2** ή **3** ή αποκλειστικά για παιδιά ύψους μεταξύ 40 και 150 cm.



Θέση καθίσματος κατάλληλη για την τοποθέτηση παιδικού καθίσματος που στερεώνεται με τη ζώνη ασφαλείας και είναι **γενικά εγκεκριμένο ως «με το πρόσωπο προς την κατεύθυνση πορείας» (UF)** για τις ομάδες **1, 2** ή **3** ή αποκλειστικά για παιδιά ύψους μεταξύ 76 και 150 cm μόνο.



Θέση καθίσματος εγκεκριμένη για την τοποθέτηση ενός παιδικού καθίσματος **i-Size**.



Θέση καθίσματος εγκεκριμένη για την τοποθέτηση ενός παιδικού καθίσματος **«με το πρόσωπο προς την κατεύθυνση πορείας» i-Size**.



Υπαρξη σημείου αγκύρωσης **Top Tether** στο πίσω μέρος της πλάτης καθίσματος, ώστε να επιτρέπεται η τοποθέτηση ενός παιδικού καθίσματος **γενικού τύπου ISOFIX**.



Παιδικό κάθισμα "Rearward facing" **ISOFIX** "Με την πλάτη προς την κατεύθυνση πορείας":

- **R1:** Παιδικό κάθισμα **ISOFIX** για ένα μωρό.
- **R2:** Παιδικό κάθισμα **ISOFIX** μικρού μεγέθους.
- **R3:** Παιδικό κάθισμα **ISOFIX** μεγάλου μεγέθους.



Παιδικό κάθισμα **ISOFIX** "Με το πρόσωπο προς την κατεύθυνση πορείας":

- **F2X:** Παιδικό κάθισμα **ISOFIX** για παιδιά.
- **F2:** Παιδικό κάθισμα **ISOFIX** μικρού ύψους.
- **F3:** Παιδικό κάθισμα **ISOFIX** μεγάλου ύψους.



Παιδικό κάθισμα **Booster**, χρησιμοποιώντας ζώνη ασφαλείας ή στηρίγματα **ISOFIX**:

- Κάθισμα **B2: booster μειωμένου πλάτους**.
- Κάθισμα **B3: booster μεγάλου πλάτους**.



Παιδικό κάθισμα **ISOFIX** τύπου "**πορτ-μπεμπέ**":



- **L1:** πρόσωπο προς τα αριστερά.
- **L2:** πρόσωπο προς τα δεξιά.



Θέση καθίσματος εγκεκριμένη για την τοποθέτηση ενός παιδικού καθίσματος **ISOFIX**.



Θέση καθίσματος όπου απαγορεύεται η τοποθέτηση παιδικού καθίσματος **ISOFIX**.

Για ρυθμίσεις καθίσματος, ανατρέξτε στον συνοπτικό πίνακα "**Εγκατάσταση παιδικών καθισμάτων γενικού τύπου, ISOFIX και i-Size**".

Σύμφωνα με τους Ευρωπαϊκούς κανονισμούς, στον παρόντα πίνακα παρουσιάζονται οι επιλογές τοποθέτησης παιδικών καθισμάτων που ασφαρίζονται με χρήση της ζώνης ασφαλείας και είναι γενικά εγκεκριμένα **(a)** καθώς και των μεγαλύτερων παιδικών καθισμάτων **ISOFIX** και **i-Size** στις θέσεις καθίσματος που είναι εξοπλισμένες με σημεία αγκύρωσης **ISOFIX** στο όχημα.

	Αριθμοί καθισμάτων								
	Μπροστινά καθίσματα (b)					Πίσω καθίσματα (b) σειρά 2			Πίσω καθίσματα (b) σειρά 3
	1	2 (g)		3		4	5	6	7 8 9
Αερόσακος συν-οδηγού		Απενεργοποιημένος "OFF" (c)	Ενεργοποιημένος "ON" (d)	Απενεργοποιημένος "OFF" (c)	Ενεργοποιημένος "ON" (d)				
Θέση συμβατή με γενικού τύπου (a) παιδικό κάθισμα με την πλάτη προς την κατεύθυνση πορείας	όχι	όχι		ναι (e)	όχι	ναι			ναι
Θέση συμβατή με γενικού τύπου (a) παιδικό κάθισμα με το πρόσωπο προς την κατεύθυνση πορείας	όχι	όχι		ναι (f)		ναι			ναι

	Αριθμοί καθισμάτων										
	Μπροστινά καθίσματα (b)					Πίσω καθίσματα (b) σειρά 2			Πίσω καθίσματα (b) σειρά 3		
	1	2 (g)		3		4	5	6	7	8	9
Αερόσακος συν-οδηγού		Απενεργοποιημένος "OFF" (c)	Ενεργοποιημένος "ON" (d)	Απενεργοποιημένος "OFF" (c)	Ενεργοποιημένος "ON" (d)						
Θέση συμβατή με ένα παιδικό κάθισμα ασφαλείας i-Size με την πλάτη προς την κατεύθυνση πορείας	όχι	όχι		όχι		ναι (k)/όχι (l)	ναι (j) (k)/όχι (l)	ναι (k)/όχι (l)	ναι (q)	ναι (j) (n)	ναι (q)
Θέση συμβατή με ένα παιδικό κάθισμα ασφαλείας i-Size με το πρόσωπο προς την κατεύθυνση πορείας	όχι	όχι		όχι		ναι	ναι (j)	ναι	ναι (q)	ναι (j) (q)	ναι (q)
Θέση εξοπλισμένη με άγκιστρο Top Tether	όχι	όχι		όχι		ναι			ναι		

	Αριθμοί καθισμάτων										
	Μπροστινά καθίσματα (b)					Πίσω καθίσματα (b) σειρά 2			Πίσω καθίσματα (b) σειρά 3		
	1	2 (g)		3		4	5	6	7	8	9
Αερόσακος συν-οδηγού		Απενεργοποιημένος "OFF" (c)	Ενεργοποιημένος "ON" (d)	Απενεργοποιημένος "OFF" (c)	Ενεργοποιημένος "ON" (d)						
Τύπος παιδικού καθίσματος "Πορτ-μπεμπέ" (L1 / L2)	όχι	όχι		όχι		ναι (h) (i) (l)	ναι (h) (i) (j) (k)	ναι (h) (i) (l)	ναι (h) (o) (p)/όχι (n)	ναι (h) (j) (o) (p)/όχι (n)	ναι (h) (o) (p)/όχι (n)
Παιδικό κάθισμα ISOFIX "Με την πλάτη προς την κατεύθυνση πορείας" (R1 / R2 / R3)	όχι	όχι		όχι		R3 (k) (l)/R1 (m)	R3 (j) (k) (l)/R1 (j) (m)	R3 (k) (l)/R1 (m)	R2 (o) (p)/όχι (n)		
Παιδικό κάθισμα ISOFIX "Με το πρόσωπο προς την κατεύθυνση πορείας" (F2 / F2X / F3)	όχι	όχι		όχι		F3	F3 (j)	F3	F3	F3 (j)	F3

	Αριθμοί καθισμάτων									
	Μπροστινά καθίσματα (b)					Πίσω καθίσματα (b) σειρά 2			Πίσω καθίσματα (b) σειρά 3	
	1	2 (g)		3		4	5	6	7	8
Αερόσακος συν-οδηγού		Απενεργοποιημένος "OFF" (c)	Ενεργοποιημένος "ON" (d)	Απενεργοποιημένος "OFF" (c)	Ενεργοποιημένος "ON" (d)					
Παιδικό κάθισμα «Booster» (B2/B3)	όχι	όχι		όχι		B3	B3 (j)	B3	B2	B2 (j)

Κανόνες

- Μια θέση που είναι συμβατή με **i-Size** είναι επίσης συμβατή για **R1**, **R2** και **F2X**, **F2**, **B2**.
- Μια θέση που είναι συμβατή με **R3** είναι επίσης συμβατή με **R1** και **R2**.
- Μια θέση που είναι συμβατή με **R2** είναι επίσης συμβατή με **R1**.
- Μια θέση που είναι συμβατή με **F3** είναι επίσης συμβατή με **F2X** και **F2**.
- Μια θέση που είναι συμβατή με **B3** είναι επίσης συμβατή με **B2**.

(a) Παιδικό κάθισμα γενικού τύπου: παιδικό κάθισμα που μπορεί να

τοποθετηθεί σε όλα τα οχήματα με τη ζώνη ασφαλείας.

- (b) Ανάλογα με την έκδοση, ενημερωθείτε για τη σχετική ισχύουσα νομοθεσία της χώρας σας, πριν τοποθετήσετε ένα παιδικό κάθισμα σε αυτήν τη θέση.
- (c) Για την τοποθέτηση παιδικού καθίσματος "**με την πλάτη προς την κατεύθυνση πορείας**" στο συγκεκριμένο κάθισμα, ο αερόσακος συνοδηγού ΠΡΕΠΕΙ να είναι απενεργοποιημένος "**OFF**".

(d) Μόνο το παιδικό κάθισμα "**με το πρόσωπο προς την κατεύθυνση πορείας**" είναι εγκεκριμένο για χρήση στο συγκεκριμένο κάθισμα με ενεργοποιημένο τον αερόσακο συνοδηγού "**ON**".

(e) Για ένα παιδικό κάθισμα "**με την πλάτη προς την κατεύθυνση πορείας**" και/ή ένα παιδικό κάθισμα "**με το πρόσωπο προς την κατεύθυνση πορείας**" γενικού τύπου (**U**) στις ομάδες **0**, **0+**, **1**, **2** ή **3**, ή αποκλειστικά για παιδιά ύψους μεταξύ 40 και 150 cm.

- (f) Για ένα παιδικό κάθισμα "**με το πρόσωπο προς την κατεύθυνση πορείας**" γενικού τύπου (UF) στις ομάδες **1, 2 ή 3**, ή αποκλειστικά για παιδιά μεγέθους μεταξύ 76 και 150 cm μόνο.
- (g) Έκδοση ενιαίου καθίσματος.
- (h) Αν τοποθετηθεί πορτ-μπεμπέ σε αυτό το κάθισμα, μπορεί να μην είναι δυνατή η χρήση ενός ή περισσότερων καθισμάτων αυτής της σειράς.
- (i) Δυνατότητα τοποθέτησης μόνο πίσω από το ατομικό κάθισμα επιβάτη σειράς 1.
- (j) Το κάθισμα μπορεί να τοποθετηθεί στο κέντρο του οχήματος. Κατόπιν δεν μπορεί να γίνει χρήση των εξωτερικών καθισμάτων.
- (k) Μόνο με ατομικά καθίσματα σειράς 1.
- (l) Δεν είναι συμβατό εάν η έκδοση διαθέτει ενιαίο κάθισμα σειράς 1.
- (m) Με ενιαίο κάθισμα σειράς 1.
- (n) Δεν είναι συμβατό με σταθερό ενιαίο κάθισμα σειράς 3 ή με το κάθισμα και σταθερό πίσω ενιαίο κάθισμα σειράς 3.
- (o) Συμβατό μόνο για 3 ατομικά καθίσματα στη σειρά 3.
- (p) Το κάθισμα στη 2η σειρά πρέπει να είναι ρυθμισμένο έτσι ώστε να μην υπάρχει καμία επαφή μεταξύ παιδιού στην 3η σειρά και του μπροστινού καθίσματος.
- (q) Το κάθισμα στη σειρά 2 δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί αν εγκατασταθεί ένα παιδικό κάθισμα **i-Size** ακριβώς από πίσω.

1

2

3

4

5

6

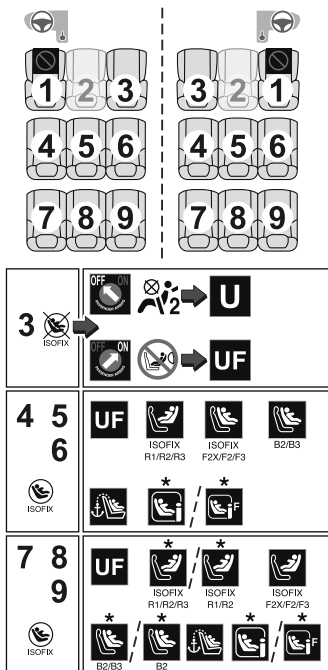
7

8

9

10

Allure, Business VIP



* Ανάλογα με τις εκδόσεις, δείτε τον πίνακα θέσεων τοποθέτησης για παιδικά καθίσματα.

Κωδικός



Θέση καθίσματος όπου απαγορεύεται η τοποθέτηση παιδικού καθίσματος.



Αερόσακος συνοδηγού **απενεργοποιημένος** και σχετική προειδοποιητική λυχνία.



Αερόσακος συνοδηγού **ενεργοποιημένος** και συσχετιζόμενη προειδοποιητική λυχνία.



Θέση καθίσματος κατάλληλη για την τοποθέτηση παιδικού καθίσματος που στερεώνεται με τη ζώνη ασφαλείας και είναι **γενικά εγκεκριμένο ως «με την πλάτη προς την κατεύθυνση πορείας» ή/και «με το πρόσωπο προς την κατεύθυνση πορείας» (U)** για τις ομάδες **0, 0+, 1, 2** ή **3** ή αποκλειστικά για παιδιά ύψους μεταξύ 40 και 150 cm.



Θέση καθίσματος κατάλληλη για την τοποθέτηση παιδικού καθίσματος που στερεώνεται με τη ζώνη ασφαλείας και είναι **γενικά εγκεκριμένο ως «με το πρόσωπο προς την κατεύθυνση πορείας» (UF)** για τις ομάδες **1, 2** ή **3** ή αποκλειστικά για παιδιά ύψους μεταξύ 76 και 150 cm μόνο.



Θέση καθίσματος εγκεκριμένη για την τοποθέτηση ενός παιδικού καθίσματος **i-Size**.



Θέση καθίσματος εγκεκριμένη για την τοποθέτηση ενός παιδικού καθίσματος **«με το πρόσωπο προς την κατεύθυνση πορείας» i-Size**.



Υπαρξη σημείου αγκύρωσης **Top Tether** στο πίσω μέρος της πλάτης καθίσματος, ώστε να επιτρέπεται η τοποθέτηση ενός παιδικού καθίσματος γενικού τύπου **ISO FIX**.



Παιδικό κάθισμα "Rearward facing" **ISOFIX** "Με την πλάτη προς την κατεύθυνση πορείας":

- **R1: Παιδικό κάθισμα ISOFIX για ένα μωρό.**
- **R2: Παιδικό κάθισμα ISOFIX μικρού μεγέθους.**
- **R3: Παιδικό κάθισμα ISOFIX μεγάλου μεγέθους.**



Παιδικό κάθισμα **ISOFIX** "Με το πρόσωπο προς την κατεύθυνση πορείας":

- **F2X: Παιδικό κάθισμα ISOFIX για παιδιά.**
- **F2: Παιδικό κάθισμα ISOFIX μικρού ύψους.**
- **F3: Παιδικό κάθισμα ISOFIX μεγάλου ύψους.**



Παιδικό κάθισμα **Booster**, χρησιμοποιώντας ζώνη ασφαλείας ή στηρίγματα **ISOFIX**:

- Κάθισμα **B2: booster μειωμένου πλάτους.**
- Κάθισμα **B3: booster μεγάλου πλάτους.**



Θέση καθίσματος εγκεκριμένη για την τοποθέτηση ενός παιδικού καθίσματος **ISOFIX**.



Θέση καθίσματος όπου απαγορεύεται η τοποθέτηση παιδικού καθίσματος **ISOFIX**.

Για ρυθμίσεις καθίσματος, ανατρέξτε στον συνοπτικό πίνακα "**Εγκατάσταση παιδικών καθισμάτων γενικού τύπου, ISOFIX και i-Size**".

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Σύμφωνα με τους Ευρωπαϊκούς κανονισμούς, στον παρόντα πίνακα παρουσιάζονται οι επιλογές τοποθέτησης παιδικών καθισμάτων που ασφαλιζονται με χρήση της ζώνης ασφαλείας και είναι γενικά εγκεκριμένα **(a)** καθώς και των μεγαλύτερων παιδικών καθισμάτων **ISOFIX** και **i-Size** στις θέσεις καθίσματος που είναι εξοπλισμένες με σημεία αγκύρωσης **ISOFIX** στο όχημα.

	Αριθμοί καθισμάτων										
	Μπροστινά καθίσματα (b)					Πίσω καθίσματα (b) σειρά 2			Πίσω καθίσματα (b) σειρά 3		
	1	2 (g)		3		4	5	6	7	8	9
Αερόσακος συν-οδηγού		Απενεργοποιημένος "OFF" (c)	Ενεργοποιημένος "ON" (d)	Απενεργοποιημένος "OFF" (c)	Ενεργοποιημένος "ON" (d)						
Θέση συμβατή με γενικού τύπου (a) παιδικό κάθισμα με την πλάτη προς την κατεύθυνση πορείας	όχι	ναι (e)		όχι		όχι			όχι		
Θέση συμβατή με γενικού τύπου (a) παιδικό κάθισμα με το πρόσωπο προς την κατεύθυνση πορείας	όχι	ναι (f)				ναι (g)	ναι (g) (j)	ναι (g)	ναι (g)	ναι (g) (j)	ναι (g)

	Αριθμοί καθισμάτων										
	Μπροστινά καθίσματα (b)					Πίσω καθίσματα (b) σειρά 2			Πίσω καθίσματα (b) σειρά 3		
	1	2 (g)		3		4	5	6	7	8	9
Αερόσακος συν-οδηγού		Απενεργοποιημένος "OFF" (c)	Ενεργοποιημένος "ON" (d)	Απενεργοποιημένος "OFF" (c)	Ενεργοποιημένος "ON" (d)						
Θέση συμβατή με ένα παιδικό κάθισμα ασφαλείας i-Size με την πλάτη προς την κατεύθυνση πορείας	όχι	όχι				ναι (m)/όχι (n)	ναι (j)/όχι (n)	ναι (m)/όχι (n)	ναι (m)/όχι (o)	ναι (j) (m)/όχι (o)	ναι (m)/όχι (o)
Θέση συμβατή με ένα παιδικό κάθισμα ασφαλείας i-Size με το πρόσωπο προς την κατεύθυνση πορείας	όχι	όχι				ναι (f) (m) (p)	ναι (f) (j) (m) (p)	ναι (f) (m) (p)	ναι (f) (p)	ναι (f) (j) (p)	ναι (f) (p)
Θέση εξοπλισμένη με άγκιστρο Top Tether	όχι	όχι				ναι			ναι		

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

	Αριθμοί καθισμάτων										
	Μπροστινά καθίσματα (b)					Πίσω καθίσματα (b) σειρά 2			Πίσω καθίσματα (b) σειρά 3		
	1	2 (g)		3		4	5	6	7	8	9
Αερόσακος συν-οδηγού		Απενεργοποιημένος "OFF" (c)	Ενεργοποιημένος "ON" (d)	Απενεργοποιημένος "OFF" (c)	Ενεργοποιημένος "ON" (d)						
Τύπος παιδικού καθίσματος "Πορτ-μπεμπέ" (L1 / L2)	όχι	όχι				όχι			όχι		
Παιδικό κάθισμα ISOFIX "Με την πλάτη προς την κατεύθυνση πορείας" (R1 / R2 / R3)	όχι	όχι				R3 (h)	R3 (h) (j)	R3 (h)	R3 (i) (k)/R2 (i) (l)	R3 (i) (j) (k)/R2 (i) (j) (l)	R3 (i) (k)/R2 (i) (l)
Παιδικό κάθισμα ISOFIX "Με το πρόσωπο προς την κατεύθυνση πορείας" (F2 / F2X / F3)	όχι	όχι				F3	F3 (j)	F3	F3	F3 (j)	F3

	Αριθμοί καθισμάτων										
	Μπροστινά καθίσματα (b)					Πίσω καθίσματα (b) σειρά 2			Πίσω καθίσματα (b) σειρά 3		
	1	2 (g)		3		4	5	6	7	8	9
Αερόσακος συν-οδηγού		Απενεργοποιημένος "OFF" (c)	Ενεργοποιημένος "ON" (d)	Απενεργοποιημένος "OFF" (c)	Ενεργοποιημένος "ON" (d)						
Παιδικό κάθισμα « Booster » (B2/ B3)	όχι	όχι				B3	B3 (j)	B3	B3 (k)/ B2 (l)	B3 (j) (k)/B2 (l)	B3 (k)/ B2 (l)

Κανόνες

- Μια θέση που είναι συμβατή με **i-Size** είναι επίσης συμβατή για **R1, R2** και **F2X, F2, B2**.
- Μια θέση που είναι συμβατή με **R3** είναι επίσης συμβατή με **R1** και **R2**.
- Μια θέση που είναι συμβατή με **R2** είναι επίσης συμβατή με **R1**.
- Μια θέση που είναι συμβατή με **F3** είναι επίσης συμβατή με **F2X** και **F2**.
- Μια θέση που είναι συμβατή με **B3** είναι επίσης συμβατή με **B2**.

(a) Παιδικό κάθισμα γενικού τύπου: παιδικό κάθισμα που μπορεί να

τοποθετηθεί σε όλα τα οχήματα με τη ζώνη ασφαλείας.

- (b) Ανάλογα με την έκδοση, ενημερωθείτε για τη σχετική ισχύουσα νομοθεσία της χώρας σας, πριν τοποθετήσετε ένα παιδικό κάθισμα σε αυτήν τη θέση.
- (c) Για την τοποθέτηση παιδικού καθίσματος "**με την πλάτη προς την κατεύθυνση πορείας**" στο συγκεκριμένο κάθισμα, ο αερόσακος συνοδηγού ΠΡΕΠΕΙ να είναι απενεργοποιημένος "**OFF**".

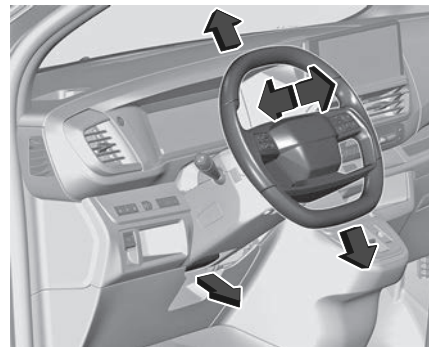
(d) Μόνο το παιδικό κάθισμα "**με το πρόσωπο προς την κατεύθυνση πορείας**" είναι εγκεκριμένο για χρήση στο συγκεκριμένο κάθισμα με ενεργοποιημένο τον αερόσακο συνοδηγού "**ON**".

(e) Για ένα παιδικό κάθισμα "**με την πλάτη προς την κατεύθυνση πορείας**" και/ή ένα παιδικό κάθισμα "**με το πρόσωπο προς την κατεύθυνση πορείας**" γενικού τύπου (**U**) στις ομάδες **0, 0+, 1, 2** ή **3**, ή αποκλειστικά για παιδιά ύψους μεταξύ 40 και 150 cm.

- (f) Για ένα παιδικό κάθισμα **«με το πρόσωπο προς την κατεύθυνση πορείας»** γενικού τύπου (UF) στις ομάδες **1, 2 ή 3**, ή αποκλειστικά για παιδιά μεγέθους μεταξύ 76 και 150 cm μόνο.
- (g) Για να τοποθετήσετε ένα παιδικό κάθισμα **«με την πλάτη προς την κατεύθυνση πορείας»** ή **«με το πρόσωπο προς την κατεύθυνση πορείας»** σε ένα πίσω κάθισμα, μετακινήστε τα καθίσματα μπροστά του προς τα εμπρός και μετά σηκώστε σε όρθια θέση τις πλάτες τους ώστε να δημιουργείται επαρκής χώρος για το παιδικό κάθισμα και τα πόδια του παιδιού.
- (h) Το μπροστινό κάθισμα πρέπει να είναι ρυθμισμένο έτσι ώστε να μην υπάρχει καμία επαφή μεταξύ παιδιού στη σειρά 2 και μπροστινού καθίσματος.
- (i) Το κάθισμα στη 2η σειρά πρέπει να είναι ρυθμισμένο έτσι ώστε να μην υπάρχει καμία επαφή μεταξύ παιδιού στην 3η σειρά και του μπροστινού καθίσματος.
- (j) Το κάθισμα μπορεί να τοποθετηθεί στο κέντρο του οχήματος. Κατόπιν δεν μπορεί να γίνει χρήση των εξωτερικών καθισμάτων.
- (k) Εάν έχουν εγκατασταθεί 2 ατομικά καθίσματα ή 1 ατομικό κάθισμα στη σειρά 3.
- (l) Εάν εγκατασταθούν 3 ατομικά καθίσματα στη σειρά 3.
- (m) Το κάθισμα στη σειρά 2 δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί αν εγκατασταθεί ένα παιδικό κάθισμα **i-Size** ακριβώς από πίσω.
- (n) Δεν είναι συμβατό Εάν έχουν εγκατασταθεί 2 ατομικά καθίσματα ή 1 ατομικό κάθισμα στη σειρά 2.
- (o) Δεν είναι συμβατό Εάν έχουν εγκατασταθεί 2 ατομικά καθίσματα ή 1 ατομικό κάθισμα στη σειρά 3.
- (p) Τοποθετήστε παιδικό κάθισμα **i-Size** μόνο όταν τα ατομικά καθίσματα είναι τοποθετημένα προς την κατεύθυνση πορείας.

Τιμόνι

Ρύθμιση τιμονιού



- Με το όχημα σταματημένο, τραβήξτε το χειριστήριο για να απασφαλίσετε το τιμόνι.
- Ρυθμίστε το ύψος και την απόσταση του τιμονιού ώστε να ταιριάζει στη θέση οδήγησης που θέλετε.
- Πιέστε το χειριστήριο για να κλειδώσετε το τιμόνι.

Χειριστήρια στο τιμόνι

Μπορείτε να χειρίζεστε κάποια από τα συστήματα υποβοήθησης οδηγού, το σύστημα Infotainment και το συνδεδεμένο κινητό τηλέφωνο από τα χειριστήρια στο τιμόνι.



Κλειδαριά του τιμονιού

Το κλείδωμα του τιμονιού ενεργοποιείται αυτόματα όταν:

- Το όχημα είναι ακινητοποιημένο.
- Ο διακόπτης ανάφλεξης έχει απενεργοποιηθεί.

Για να απασφαλίσει η κλειδαριά του τιμονιού, ανοίξτε και κλείστε την πόρτα του οδηγού και γυρίστε τον διακόπτη ανάφλεξης στη θέση τροφοδοσίας ή θέστε τον κινητήρα απευθείας σε λειτουργία.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Εάν η μπαταρία του οχήματος αποφορτιστεί ή σε περίπτωση δυσλειτουργίας,

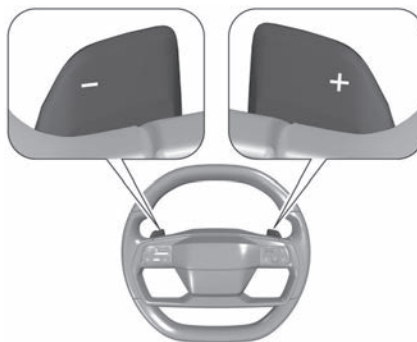
το όχημα δεν πρέπει να ρυμουλκηθεί ή να τεθεί σε λειτουργία με ρυμούλκηση, διότι το τιμόνι θα παραμείνει κλειδωμένο.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Σε περίπτωση δυσλειτουργίας της μπαταρίας του κλειδιού, η κλειδαριά του τιμονιού παραμένει ενεργοποιημένη. Μην επιχειρήσετε να εκκινήσετε το όχημα σπρώχνοντάς το και μην το ρυμουλκείτε.

Χειριστήρια Αλλαγής Ταχυτήτων Στο Τιμόνι (οχήματα BEV)



Στα οχήματα με αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων, μπορείτε να αλλάζετε σχέσεις από τα + ή -.

Στα BEV, η λειτουργία πέδησης με ανάκτηση ισχύος μπορεί να λειτουργήσει από τα + ή -.

Θέρμανση τιμονιού



Για να ενεργοποιήσετε το σύστημα θέρμανσης, πατήστε το

Η ενεργοποίηση σηματοδοτείται από τη λυχνία LED του κουμπιού.

Το σύστημα θέρμανσης λειτουργεί μόνο όταν η εξωτερική θερμοκρασία είναι κάτω από 20 °C.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Κόρνα

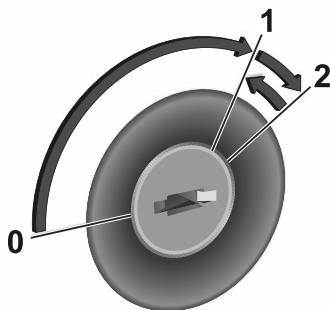


Πατήστε .

Η κόρνα για πεζούς λειτουργεί όταν το όχημα αρχίσει να κινείται και σε ταχύτητες έως Km/h (19 mph), σε εμπροσθοπορεία ή σε οπισθοπορεία.

Η λειτουργία αυτή δεν μπορεί να απενεργοποιηθεί.

Διακόπτης κινητήρα



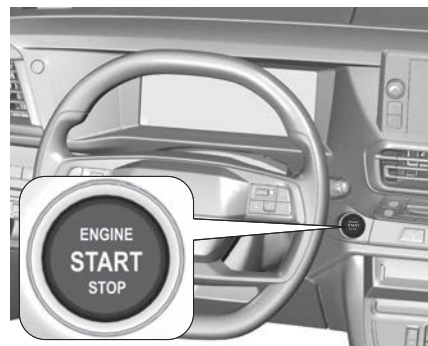
- 0 Διακόπτης ανάφλεξης κλειστός: Ορισμένες λειτουργίες παραμένουν ενεργές μέχρι να αφαιρεθεί το κλειδί ή να ανοίξει η πόρτα του οδηγού, με την προϋπόθεση ότι η ανάφλεξη ήταν προηγουμένως ενεργοποιημένη.
- 1 Διακόπτη ανάφλεξης στη θέση τροφοδοσίας: Ο διακόπτης ανάφλεξης είναι ενεργοποιημένος, ο πετρελαιοκινητήρας προθερμαίνεται, οι ενδεικτικές λυχνίες ανάβουν και οι περισσότερες ηλεκτρικές λειτουργίες είναι διαθέσιμες.

- 2 Εκκίνηση κινητήρα: Αφήστε το κλειδί, όταν ο κινητήρας τεθεί σε λειτουργία.

ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Ποτέ μην αφαιρείτε το κλειδί από τον διακόπτη της ανάφλεξης κατά την διάρκεια της οδήγησης γιατί αυτό θα προκαλέσει μπλοκάρισμα, ανάλογα με την έκδοση, του τιμονιού.

Κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης



Το ηλεκτρονικό κλειδί πρέπει να βρίσκεται μέσα στο όχημα.

Ανατρέξτε στην ενότητα **Εκκίνηση και σβήσιμο του κινητήρα** ➡ 166

Υαλοκαθαριστήρες και Συστήματα πλύσης

Υαλοκαθαριστήρας και σύστημα πλύσης

❗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Όταν ο μοχλοδιακόπτης υαλοκαθαριστήρων είναι στη θέση **AUTO** ή **INT**, 1 ή 2 και ο διακόπτης ανάφλεξης ανοικτός μετά από περισσότερο από ένα λεπτό: Όταν η εξωτερική θερμοκρασία είναι κάτω από +3 °C, ο υαλοκαθαριστήρας του παρμπριζ ενεργοποιείται μόνο σε ταχύτητα άνω των 10 km/h. Όταν η εξωτερική θερμοκρασία είναι πάνω από +3 °C, ο υαλοκαθαριστήρας του παρμπριζ ενεργοποιείται αμέσως.

❗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Στη θέση 1 ή 2, η συχνότητα καθαρισμού μειώνεται αυτόματα σε ταχύτη-

τα κάτω των 5 km/h και επιστρέφει στην αρχική συχνότητα με ταχύτητα άνω των 10 km/h.

Υαλοκαθαριστήρας με ρυθμιζόμενη συχνότητα λειτουργίας υαλοκαθαριστήρα



- 0** Σβηστή
- 1** Normal
- 2** Γρήγορη λειτουργία
- INT** Διακοπτόμενη λειτουργία
- x1** Μία κίνηση και διακοπή

Μη χρησιμοποιείτε τους υαλοκαθαριστήρες εάν το παρμπριζ είναι παγωμένο.

Απενεργοποιείτε τους υαλοκαθαριστήρες στο πλυντήριο αυτοκινήτων.

Ρυθμιζόμενη συχνότητα λειτουργίας υαλοκαθαριστήρων



Μοχλοδιακόπτης υαλοκαθαριστήρων στη θέση **INT**, μπορείτε να επιλέξετε πέντε επίπεδα συχνότητας γυρίζοντας τον δακτύλιο.

Όταν επιλέγετε μικρότερη συχνότητα λειτουργίας, δίνεται μια επιβεβαίωση κίνησης υαλοκαθαριστήρων.

Σύστημα πλύσης παρμπριζ



Τραβήξτε το μοχλοδιακόπτη. Το υγρό πλύσης ψεκάζεται στο παρμπριζ και οι υαλοκαθαριστήρες εκτελούν μερικές διαδρομές.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Έλεγχος υαλοκαθαριστήρα με αισθητήρα βροχής

Υαλοκαθαριστήρας με αισθητήρα βροχής



- 0** Σβηστή
- 1** Normal
- 2** Γρήγορη λειτουργία
- AUTO** Αυτόματη λειτουργία υαλοκαθαριστήρων
- x1** Μία κίνηση και διακοπή

Στη θέση **AUTO**, ο αισθητήρας βροχής ανιχνεύει την ποσότητα νερού στο παρμπρίζ και ρυθμίζει αυτόματα τις διαδρομές που εκτελούν οι υαλοκαθαριστήρες στο παρμπρίζ.

Μη χρησιμοποιείτε τους υαλοκαθαριστήρες εάν το παρμπρίζ είναι παγωμένο.

Απενεργοποιείτε τους υαλοκαθαριστήρες στο πλυντήριο αυτοκινήτων.



Διατηρείτε τον αισθητήρα καθαρό, χωρίς σκόνη, βρομιά και πάγο.

Ρυθμιζόμενη ευαισθησία του αισθητήρα βροχής



Περιστρέψτε τον περιστροφικό ρυθμιστή για να ρυθμίσετε την ευαισθησία. Η μεγαλύτερη γραμμή αντιστοιχεί στη μέγιστη ευαισθησία και η κοντύτερη

γραμμή δείχνει τη χαμηλότερη ευαισθησία.

Ένας κύκλος σκουπίσματος επιβεβαιώνει την επιλογή.

Υαλοκαθαριστήρας και σύστημα πλύσης πίσω παρμπρίζ

Υαλοκαθαριστήρας πίσω παρμπρίζ



- 0** Σβηστή
-  Διακοπτόμενη λειτουργία
-  Πλύσιμο κρύσταλλου

Μην το χρησιμοποιείτε εάν το πίσω παρμπρίζ είναι παγωμένο ή όταν χρησιμοποιείται βάση ποδηλάτου.

Απενεργοποιείτε τους υαλοκαθαριστήρες στο πλυντήριο αυτοκινήτων.

Ο υαλοκαθαριστήρας του πίσω παρμπρίζ ενεργοποιείται αυτόματα όταν οι υαλοκαθαριστήρες του μπροστινού παρμπρίζ είναι ενεργοποιημένοι και επιλέξετε την όπισθεν.

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία στην εφαρμογή ρυθμίσεων στην οθόνη αφής.

Για να ενεργοποιήσετε τον υαλοκαθαριστήρα του πίσω παρμπρίζ την επόμενη φορά που θα ανοίξετε τον διακόπτη ανάφλεξης, γυρίστε τον στη θέση 0 και ξανά στη θέση .

Σύστημα πλύσης πίσω παρμπρίζ

Επιλέξτε , το υγρό συστήματος πλύσης ψεκάζεται στο πίσω παρμπρίζ και ο υαλοκαθαριστήρας του καθαρίζει όσο είναι επιλεγμένο το .

Εξωτερικά φώτα



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην κοιτάζετε απευθείας στους προβολείς LED. Κίνδυνος οφθαλμικής βλάβης.

Χειριστήρια φώτων

Ανάλογα με την έκδοση, το χειριστήριο φώτων μπορεί να είναι εφοδιασμένο με δακτύλιο φωτισμού δύο ή τριών θέσεων:

Τριών θέσεων



Δύο θέσεων



Για να ενεργοποιήσετε τον εξωτερικό φωτισμό, περιστρέψτε τον εξωτερικό επιλογή στον αριστερό μοχλό πολλαπλών λειτουργιών σε μία από τις παρακάτω θέσεις:

AUTO

Η αυτόματη ρύθμιση φώτων μεταβαίνει αυτόματα μεταξύ

φώτων πορείας ημέρας και προβολών



Φώτα στάθμευσης



Μεγάλη σκάλα



Μεσαία σκάλα

Αυτόματος φωτισμός



Όταν ο περιστροφικός ρυθμιστής είναι στη θέση AUTO με τον κινητήρα σε λειτουργία, το σύστημα μεταβαίνει αυτόματα από τα φώτα πορείας ημέρας στη λειτουργία των προβολών ή αντίστροφα, ανάλογα με τις συνθήκες εξωτερικού φωτισμού και τις πληροφορίες που παρέχει το σύστημα υαλοκαθαριστήρων.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Αυτόματη ενεργοποίηση προβολέων

Γυρίστε τον περιστροφικό ρυθμιστή στη θέση: **ΑΥΤΟ** Οι προβολείς ανάβουν υπό συνθήκες περιορισμένου φωτισμού.

Επιπλέον ανάβουν οι προβολείς, αν ενεργοποιηθούν οι υαλοκαθαριστήρες για να εκτελέσουν αρκετές διαδρομές στο παρμπρίζ.

Αυτόματος φωτισμός

Τα αυτόματα συστήματα φωτισμού χρησιμοποιούν μια κάμερα ανίχνευσης που βρίσκεται στο επάνω μέρος του παρμπρίζ.

Όρια λειτουργίας

Το σύστημα μπορεί να διαταραχθεί ή να μην λειτουργήσει σωστά:

- Όταν οι συνθήκες ορατότητας είναι κακές (π.χ. χιονόπτωση, δυνατή βροχή).
- Εάν το παρμπρίζ είναι ακάθαρμο, θολωμένο ή καλυμμένο (π.χ. αυτοκόλλητα) μπροστά από την κάμερα.
- Αν το όχημα βρεθεί απέναντι από πολύ ανακλαστικές πινακίδες ή ανακλαστήρες σε μπαριέρες ασφαλείας.

Το σύστημα δεν έχει τη δυνατότητα να ανιχνεύσει:

- Χρήστες του οδικού δικτύου χωρίς φωτισμό, π.χ. πεζούς.
- Οχήματα με φώτα που δεν φαίνονται (π.χ. κίνηση πίσω από μπαριέρα ασφαλείας στον αυτοκινητόδρομο).
- Οχήματα που βρίσκονται στην κορυφή ή στο κάτω μέρος μεγάλης κλίσης, σε στροφιλικία ή σε διασταυρώσεις.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Καθαρίζετε τακτικά το παρμπρίζ, ιδίως την περιοχή που βρίσκεται μπροστά από την κάμερα. Υπάρχει επίσης περίπτωση να θαμπώσει η εσωτερική επιφάνεια του παρμπρίζ γύρω από την κάμερα. Φροντίστε να αποθαμπώνετε τακτικά το παρμπρίζ όταν ο καιρός είναι υγρός και κρύος. Μην αφήνετε να συσσωρευτεί χιόνι στο καπό ή στην οροφή του οχήματος επειδή μπορεί να καλύψει την κάμερα.

Ρύθμιση ύψους προβολέων

Χειροκίνητη ρύθμιση



Για να ρυθμίσετε το ύψος της δέσμης προβολέων ανάλογα με το φορτίο του οχήματος ώστε το φως να μην είναι εκτυφλωτικό: γυρίστε τον περιστροφικό διακόπτη  στην επιθυμητή θέση.



- 0 Μπροστινά καθίσματα κατειλημμένα
- 1 Μπροστινή σειρά και τρίτη σειρά κατειλημμένες.
Όλες οι σειρές κατειλημμένες.

- 2, 3 Όλες οι σειρές καθισμάτων κατελιγμένες συν φορτίο στον χώρο αποσκευών
- 4, 5 Οδηγός και μέγιστο επιτρεπόμενο φορτίο



- 0 Κάθισμα οδηγού κατελιγμένο
- 2, 3, 4 Οδηγός και μέγιστο επιτρεπόμενο φορτίο

i ΣΗΜΕΙΩΣΗ

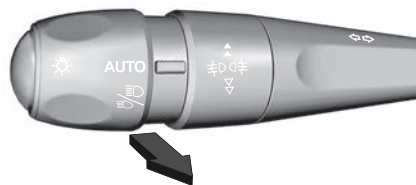
Μετακινήσεις στο εξωτερικό

Για να οδηγήσετε σε χώρα όπου η φορά κυκλοφορίας είναι αντίθετη από εκείνη που ισχύει στη χώρα πώλησης του οχήματός σας, πρέπει απαραίτητα να προσαρμόσετε τη ρύθμιση των προβολέων μεσαίας σκάλας ώστε να μην τυφλώνετε τους οδηγούς που κινούνται στην αντίθετη κατεύθυνση. Απευθυνθείτε σε διανομέα ή εγκεκριμένο συνεργείο.

Προβολείς κατά την οδήγηση στο εξωτερικό

Για να οδηγήσετε σε χώρα όπου η φορά κυκλοφορίας είναι αντίθετη από εκείνη που ισχύει στη χώρα πώλησης του οχήματός σας, πρέπει απαραίτητα να προσαρμόσετε τη ρύθμιση των προβολέων μεσαίας σκάλας ώστε να μην τυφλώνετε τους οδηγούς που κινούνται στην αντίθετη κατεύθυνση. Απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της περιοχής σας ή σε εξειδικευμένο συνεργείο.

Μεγάλη σκάλα



Για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη μεγάλη σκάλα, τραβήξτε τον μοχλοδιακόπτη πέρα από το σημείο αντίστασης.

Αυτόματη ρύθμιση μεγάλης σκάλας

Το σύστημα μεταβαίνει από τη μεσαία στη μεγάλη σκάλα και αντίστροφα, ώστε το φως να μην εκτυφλωτικό για τους υπόλοιπους οδηγούς. Μόλις ενεργοποιηθεί, το σύστημα αυτόματης ρύθμισης της μεγάλης σκάλας παραμένει ενεργό και ανάβει ή σβήνει τη μεγάλη σκάλα ανάλογα με τις τρέχουσες συνθήκες. Η τελευταία ρύθμιση του συστήματος αυτόματης ρύθμισης μεγάλης σκάλας θα παραμείνει σε ισχύ όταν ανοίξετε ξανά τον διακόπτη ανάφλεξης.

Ενεργοποίηση

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε το σύστημα αυτόματης ρύθμισης μεγάλης σκάλας από το μενού ρυθμίσεων του οχήματος στην οθόνη αφής. Η μεγάλη σκάλα ανάβει αυτόματα στο σκοτάδι όταν η ταχύτητα υπερβαίνει τα 45 km/h. Η μεγάλη σκάλα απενεργοποιείται όταν η ταχύτητα είναι μικρότερη από 35 km/h, αλλά το σύστημα αυτόματης ρύθμισης της μεγάλης σκάλας παραμένει ενεργό. Η πράσινη ενδεικτική λυχνία  παραμένει αναμμένη όταν το σύστημα αυτόματης ρύθμισης της μεγάλης σκάλας

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

είναι ενεργό, ενώ η μπλε ενδεικτική λυχνία  ανάβει όταν είναι αναμμένη η μεγάλη σκάλα.

Το σύστημα αυτόματης ρύθμισης της μεγάλης σκάλας μεταβαίνει αυτόματα στη μεσαία σκάλα όταν:

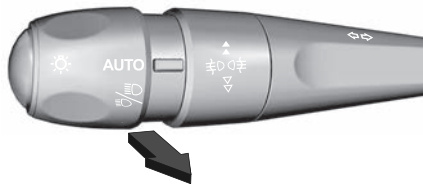
- Οδηγάτε εντός πόλης.
- Η κάμερα ανιχνεύσει πυκνή ομίχλη.
- Ανάψει το πίσω φως ομίχλης.
- Ανιχνεύτηκαν επερχόμενα ή προπορευόμενα οχήματα από την κάμερα.

Εάν δεν ανιχνευθούν περιορισμοί, το σύστημα ενεργοποιεί ξανά τη μεγάλη σκάλα.

Απενεργοποίηση

Μπορείτε να απενεργοποιήσετε το σύστημα από το μενού ρυθμίσεων του οχήματος στην Οθόνη Αφής.

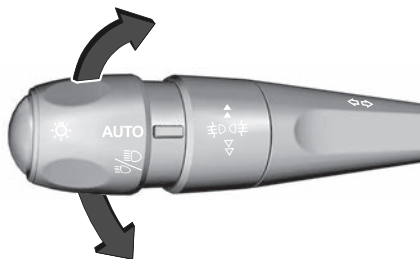
Σινιάλο προβολών



Για να ενεργοποιηθεί το σινιάλο προβολών, τραβήξτε τον μοχλοδιακόπτη

στιγμιαία χωρίς να περάσετε το σημείο αντίστασης.

Φλας



Προς Δεξί φλας
τα
πά-
νω

Προς Αριστερό φλας
τα
κάτω

Όταν μετακινείτε τον μοχλοδιακόπτη των φλας, μπορείτε να αισθανθείτε ένα σημείο αντίστασης.

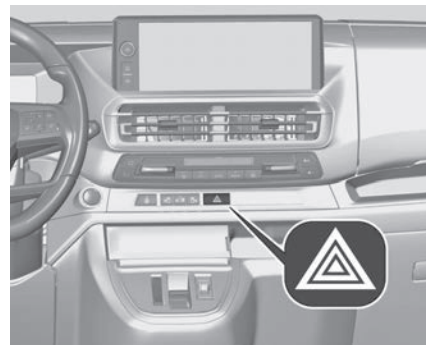
Τα φλας αναβοσβήνουν συνεχώς, όταν μετακινήσετε τον μοχλοδιακόπτη των φλας πέρα από το σημείο αντίστασης. Σβήνουν, όταν στρίψετε το τιμόνι προς

την αντίθετη κατεύθυνση ή μετακινήσετε τον μοχλοδιακόπτη των φλας χειροκίνητα πίσω στην ουδέτερη θέση. Μετά από 20 δευτερόλεπτα, η ένταση του ηχητικού σήματος θα αυξηθεί αν η ταχύτητα υπερβαίνει τα 80 km/h (50 mph).

Για να ενεργοποιήσετε το προσωρινό αναβοσβήσιμο, κρατήστε τον μοχλοδιακόπτη των φλας μόλις πριν το σημείο αντίστασης. Τα φλας θα αναβοσβήνουν μέχρι να αφήσετε τον μοχλοδιακόπτη των φλας.

Για να αναβοσβήσουν τρεις φορές, πιέστε τον μοχλοδιακόπτη των φλας στιγμιαία χωρίς να περάσετε το σημείο αντίστασης.

Σήματα έκτακτης ανάγκης



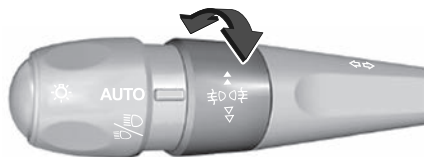
Ενεργοποιείται πατώντας .

Τα αλάρμ ανάβουν αυτόματα στις εξής περιπτώσεις:

- Πέδηση σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης (ανάλογα πόσο δυνατά θα πατηθεί το πεντάλ φρένων).
- Σε περίπτωση ατυχήματος.

Σβήνουν την πρώτη φορά που θα επιταχύνετε ή αν πατήσετε το .

Μπροστινά φώτα ομίχλης

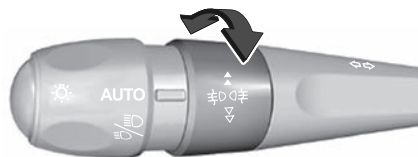


Περιστρέψτε τον δακτύλιο μία φορά, για να ανάψουν ή να σβήσουν τα μπροστινά φώτα ομίχλης.

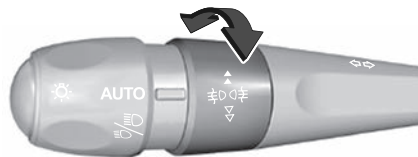
Διακόπτης φώτων στη θέση **AUTO**: ανάβοντας τους μπροστινούς προβολείς ομίχλης, ανάβουν αυτόματα οι προβολείς.

Πίσω φώτα ομίχλης

Ανάλογα με την έκδοση:



Γυρίστε τον περιστροφικό ρυθμιστή προς τα εμπρός / προς τα πίσω για ενεργοποίηση / απενεργοποίηση του πίσω προβολέα ομίχλης.



Γυρίστε τον περιστροφικό ρυθμιστή προς τα εμπρός / προς τα πίσω για ενεργοποίηση / απενεργοποίηση του μπροστινού προβολέα ομίχλης. Γυρίστε τον περιστροφικό ρυθμιστή δύο φορές προς τα εμπρός / προς τα πίσω για ενεργοποίηση / απενεργοποίηση του πίσω φωτός ομίχλης.

Διακόπτης φώτων στη θέση **AUTO**: ανάβοντας το πίσω φως ομίχλης, ανάβουν αυτόματα οι προβολείς.

Διακόπτης φώτων στη θέση : το πίσω φως ομίχλης μπορεί να ανάψει μόνο μαζί με τους μπροστινούς προβολείς ομίχλης.

Φώτα όπισθεν

Τα φώτα όπισθεν ανάβουν, όταν ο διακόπτης ανάφλεξης είναι ανοικτός και επιλέξετε την όπισθεν.

Φώτα πορείας ημέρας

Τα φώτα πορείας ημέρας βελτιώνουν την ορατότητα του οχήματος σε συνθήκες φωτισμού ημέρας.

Ανάβουν αυτόματα όταν ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία ή ρυθμίζοντας τα **0** ή **AUTO**.

Το σύστημα μεταβαίνει αυτόματα από τα φώτα πορείας ημέρας στη μεσαία σκάλα ή αντίστροφα, ανάλογα με τις συνθήκες φωτισμού.

Αυτόματη εναλλαγή προβολών μεγάλης σκάλας

Διατίθεται μόνο σε εκδόσεις με προβολείς τεχνολογίας Full LED.

Όταν ο δακτύλιος του χειριστηρίου φώτων είναι στη θέση **AUTO** και η λειτουργία ενεργοποιηθεί από την οθόνη αφής, αυτό το σύστημα εναλλάσσει αυ-

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

τόματα, ανάλογα με τις συνθήκες φωτός και κυκλοφορίας, τους προβολείς μεσαίας σκάλας με τους προβολείς μεγάλης σκάλας, χρησιμοποιώντας μια κάμερα που βρίσκεται στο επάνω μέρος του παρμπρίζ.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αυτό το σύστημα αποτελεί βοήθημα για την οδήγηση.

Ο οδηγός παραμένει υπεύθυνος για τα φώτα του οχήματός του και για τη σωστή χρήση τους στις εκάστοτε συνθήκες φωτός, ορατότητας και κυκλοφορίας, καθώς και για τη συμμόρφωση με τον κώδικα οδικής κυκλοφορίας.

ℹ ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Το σύστημα καθίσταται λειτουργικό σε ταχύτητες πάνω από 16 mph (25 km/h).

Όταν η ταχύτητα κίνησης πέσει κάτω από τα 9 mph (15 km/h), η λειτουργία παύει να είναι ενεργή.

Φωτισμός υποδοχής

Ορισμένα ή όλα τα παρακάτω φώτα ανάβουν για ένα μικρό χρονικό διάστημα, όταν ξεκλειδώνετε το όχημα με το τηλεχειριστήριο:

- Προβολείς.
- Πίσω φώτα.
- Πλαφονιέρες.

Ο αριθμός των φώτων που ανάβουν εξαρτάται από το φως περιβάλλοντος. Τα φώτα σβήνουν αμέσως όταν ανοίξετε το διακόπτη ανάφλεξης. Όταν ανοίξει η πόρτα του οδηγού, ανάβουν επίσης τα παρακάτω φώτα:

- Φωτίζονται μερικοί διακόπτες.
- Πίνακας οργάνων.

Φώτα εξόδου

Όταν κλείνετε τον διακόπτη ανάφλεξης, ανάβουν τα παρακάτω φώτα:

- Προβολείς.
- Πλαφονιέρες.
- Φωτισμός κεντρικής κονσόλας.

Σβήνουν αυτόματα με κάποια καθυστέρηση. Αυτή η λειτουργία είναι ενεργή μόνο στο σκοτάδι.

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία στην εφευρεμένη ρυθμίσεων  στην οθόνη αφής.

Φωτισμός διασταυρώσεων



Ενεργοποιείται σε ταχύτητες έως και 40 km/h, όταν στρίβετε. Ανάλογα με τη γωνία του τιμονιού ή την ενεργοποίηση των φλας, το μπροστινό φως ομίχλης φωτίζει προς την κατεύθυνση κίνησης. Μπορείτε να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε αυτή τη λειτουργία στην εξατομίκευση οχήματος.

Εσωτερικά φώτα

Πλαφονιέρες

Κατά την είσοδο και έξοδο από το όχημα, η μπροστινή και η πίσω πλαφονιέρα ανάβουν αυτόματα και σβήνουν μετά από λίγο.

Μπροστινή και πίσω πλαφονιέρα



Χρησιμοποιήστε το διακόπτη:



Αυτόματη ενεργοποίηση και απενεργοποίηση



Πατήστε για να ανάψετε το φως

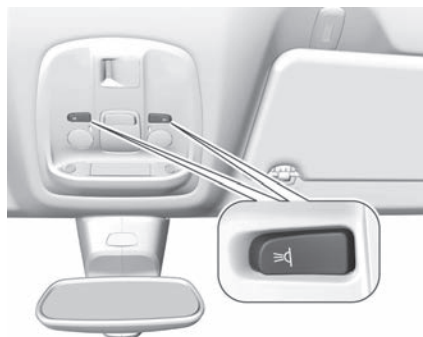


Πατήστε για να σβήσετε το φως



Απεικονίζεται η πίσω πλαφονιέρα.

Φώτα ανάγνωσης



Ανάβοσβήνουν πατώντας $\Rightarrow$ και $\Leftarrow$ στις πλαφονιέρες.



Απεικονίζεται η πίσω πλαφονιέρα

Φωτισμός εντοπισμού οχήματος

Αυτή η λειτουργία σας επιτρέπει να εντοπίζετε το όχημα, π.χ., σε ημίφως, χρησιμοποιώντας το τηλεχειριστήριο. Οι προβολείς ανάβουν και τα φλας αναβοσβήνουν επί δέκα δευτερόλεπτα. Πατήστε το  στο τηλεχειριστήριο.

Εσωτερικός ατμοσφαιρικός φωτισμός

Μπορείτε να ρυθμίσετε τη φωτεινότητα των παρακάτω φώτων στην εφαρμογή ρυθμίσεων  στην οθόνη αφής, όταν είναι αναμμένα τα εξωτερικά φώτα:

- Φωτισμός πίνακα οργάνων.
- Οθόνη αφής.

- Φωτιζόμενοι διακόπτες και χειριστήρια.

Φωτισμός χώρου αποσκευών

Τα κάτω φώτα χώρου φόρτωσης ανάβουν όταν ανοίγετε το χώρο φόρτωσης.



Ένα από τα φώτα του χώρου φορτίου μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί ως φακός. Τραβήξτε τον φακό έξω από το επάνω μέρος της εσοχής.

Φωτισμός σκιαδίων

Ο φωτισμός ανάβει όταν ανοίξετε το κάλυμμα.

Ηλιοροφή Κρύσταλλα Αλεξήλια



Τα αλεξήλια είναι χειροκίνητα. Σύρετε το αντίστοιχο αλεξήλιο στη θέση που θέλετε.

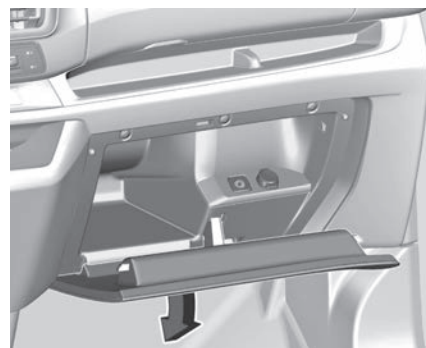
Εσωτερική αποθήκευση/ Χαρακτηριστικά εσωτερικού χώρου

Αποθηκευτικοί χώροι

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην αποθηκεύετε βαριά ή αιχμηρά αντικείμενα στους αποθηκευτικούς χώρους.

Ντουλαπάκι



Για να ανοίξετε το ντουλαπάκι του συνοδηγού τραβήξτε τη λαβή. Σε ορισμένες εκδόσεις υπάρχει μια πρίζα ρεύματος και ένας διακόπτης για την

απενεργοποίηση του αερόσακου συνοδηγού στον αποθηκευτικό χώρο. Το ντουλαπάκι του συνοδηγού πρέπει να είναι κλειστό όταν οδηγείτε.

Ποτηροθήκες

Μπροστινή ποτηροθήκη



Ποτηροθήκες υπάρχουν στο πλάι του ταμπλό.

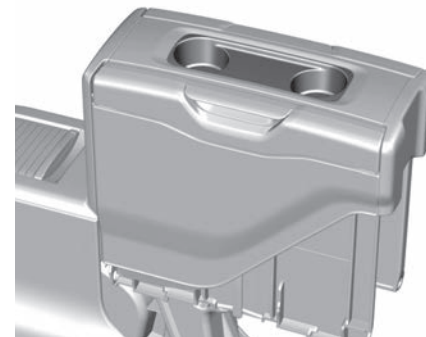
Πίσω ποτηροθήκη



Υπάρχει μια ποτηροθήκη για τη δεύτερη σειρά καθισμάτων στον αποθηκευτικό χώρο στον χώρο ποδιών.



Ανάλογα με την έκδοση, οι ποτηροθήκες για την τρίτη σειρά καθισμάτων βρίσκονται στο πλάι του χώρου φορτίου.



Ανεβάστε το πολυλειτουργικό τραπεζάκι.

1

2

3

4

5

6

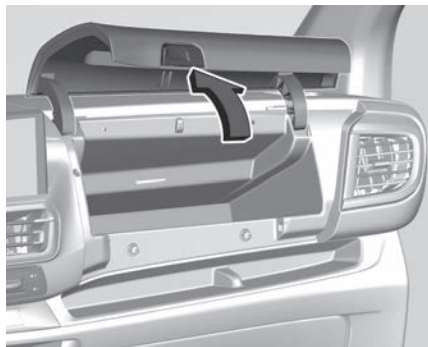
7

8

9

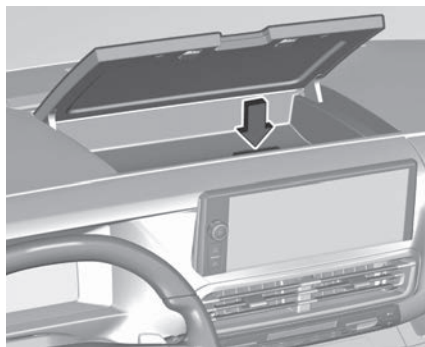
10

Μπροστινοί αποθηκευτικοί χώροι



Για να ανοίξετε τον αποθηκευτικό χώρο, πατήστε το κουμπί και ανοίξτε το κάλυμμα.

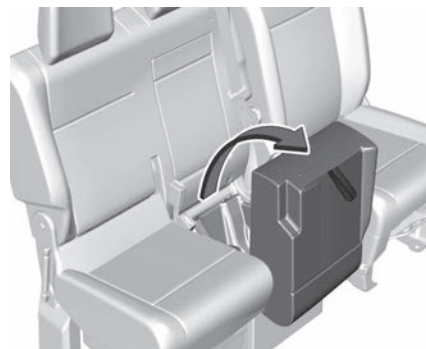
Σε ορισμένες εκδόσεις υπάρχει ψυγείο στο ντουλαπάκι του συνοδηγού στον αποθηκευτικό χώρο.



Για να ανοίξετε τον αποθηκευτικό χώρο, πατήστε το κουμπί και ανοίξτε το κάλυμμα.

Αποθηκευτικός χώρος καθίσματος

Θήκη αποθήκευσης

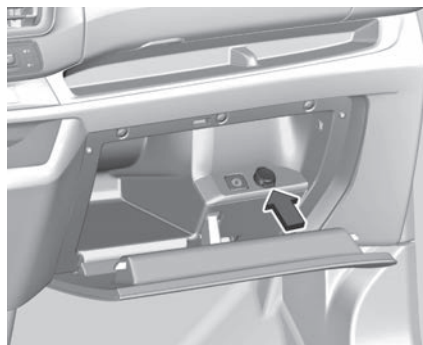


Κάτω από το μεσαίο κάθισμα του πάγκου, δίπλα στο κάθισμα του οδηγού, ενδέχεται να υπάρχει ένα αποθηκευτικό κουτί. Ανασηκώστε την έδρα του καθίσματος, τραβώντας τη λαβή.



Κάτω από το μεσαίο κάθισμα και το αριστερό κάθισμα του πάγκου ενδέχεται να υπάρχει ένα αποθηκευτικό κουτί. Ανασηκώστε την έδρα του καθίσματος. Ανάλογα με την έκδοση, το αποθηκευτικό κουτί μπορεί να αφαιρεθεί από το πίσω μέρος για να φορτωθούν επιμήκη αντικείμενα πιο εύκολα.

Πρίζα ρεύματος 12V



Στο ντουλαπάκι του συνοδηγού υπάρχει μια πρίζα ρεύματος 12 V.



Στην αριστερή επένδυση της τρίτης σειράς καθισμάτων μπορεί επίσης να υπάρχει μια πρίζα ρεύματος 12 V. Η μέγιστη κατανάλωση ρεύματος των ηλεκτρικών αξεσουάρ δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 120 W.



Κάτω από το κάθισμα του συνοδηγού μπορεί να υπάρχει μια πρίζα ρεύματος 220 V.

Η μέγιστη κατανάλωση ρεύματος των ηλεκτρικών αξεσουάρ δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 120 W.

Όταν ο διακόπτης ανάφλεξης είναι κλειστός, οι πρίζες ρεύματος είναι ανενεργές. Επίσης, οι πρίζες είναι ανενεργές εάν η τάση της μπαταρίας του οχήματος είναι χαμηλή.

Τα ηλεκτρικά αξεσουάρ που είναι συνδεδεμένα στην πρίζα πρέπει να πληρούν τις προδιαγραφές ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας κατά το πρότυπο DIN VDE 40 839.

Μη συνδέετε αξεσουάρ ρευματοδότησης, π.χ. ηλεκτρικούς φορτιστές ή μπαταρίες.

Μη χρησιμοποιήσετε ακατάλληλα φως, διότι η πρίζα ρεύματος θα υποστεί ζημιά.

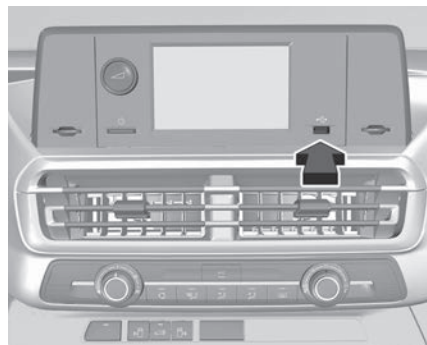
Θύρες USB



Ανάλογα με την έκδοση, μία ή δύο θύρες USB βρίσκονται στον πίνακα οργάνων.

Η αριστερή θύρα USB μπορεί να φορτίζει εξωτερικές συσκευές και παρέχει σύνδεση δεδομένων με το σύστημα

Infotainment. Η δεξιά θύρα USB μπορεί να φορτίσει μόνο εξωτερικές συσκευές.



Ανάλογα με την έκδοση, δίπλα στην οθόνη αφής υπάρχει μια θύρα USB. Μπορεί να φορτίσει εξωτερικές συσκευές και να παρέχει σύνδεση δεδομένων με το σύστημα Infotainment.



Στην κάτω αριστερή πλευρά της κολόνας B μπορεί να υπάρχουν δύο θύρες USB. Και οι δύο θύρες USB μπορούν να φορτίσουν μόνο εξωτερικές συσκευές.

i ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Οι θύρες πρέπει να διατηρούνται πάντα καθαρές και στεγνές.

Ασύρματος φορτιστής τηλεφώνου

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η επαγωγική φόρτιση μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία των εμφυ-

τευμένων βηματοδοτών ή άλλων ιατρικών συσκευών. Εάν υπάρχει, ζητήστε ιατρική συμβουλή πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή επαγωγικής φόρτισης.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αφαιρέστε τυχόν μεταλλικά αντικείμενα από τη συσκευή φόρτισης πριν φορτίσετε μια κινητή συσκευή, καθώς αυτά τα αντικείμενα μπορεί να ζεσταθούν πολύ.

Για τη φόρτιση μιας κινητής συσκευής:



1. Αφαιρέστε όλα τα αντικείμενα από τη συσκευή φόρτισης.

2. Τοποθετήστε την κινητή συσκευή στην περιοχή φόρτισης. Λάβετε υπόψη σας ότι η συσκευή κινητού πρέπει να τοποθετηθεί ανάμεσα στα βοηθήματα ακριβούς τοποθέτησης.

Οι κινητές συσκευές που είναι συμβατές με Qi μπορούν να φορτιστούν επαγωγικά.

Ορισμένες κινητές συσκευές μπορεί να χρειάζονται πίσω κάλυμμα με ενσωματωμένο πηνίο ή ειδική επένδυση για να χρησιμοποιηθεί η επαγωγική φόρτιση. Το προστατευτικό κάλυμμα για την κινητή συσκευή μπορεί να επηρεάσει αρνητικά την επαγωγική φόρτιση. Σε περίπτωση που η κινητή συσκευή δεν φορτίζει σωστά, περιστρέψτε την 180° και τοποθετήστε την στη συσκευή φόρτισης ξανά.

Λυχνία LED κατάστασης



Η λυχνία LED δείχνει την τρέχουσα κατάσταση φόρτισης.

Ανάβει με πράσινο χρώμα

Η κινητή συσκευή φορτίζει.

Αναβοσβήνει με κίτρινο χρώμα

Η κινητή συσκευή δεν έχει κεντραριστεί σωστά στη ζώνη φόρτισης ή ανιχνεύτηκε άγνωστο αντικείμενο στη ζώνη φόρτισης.

Ανάβει με κίτρινο χρώμα

Υπάρχει πρόβλημα με την μπαταρία της κινητής συσκευής ή έχει ανιχνευτεί βλάβη στον επαγωγικό φορτιστή. Εάν το πρόβλημα παραμένει, απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

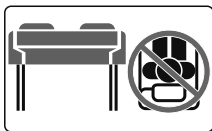
Χώρος αποσκευών

Ανάλογα με την έκδοση, ο χώρος φορτίου μπορεί να αυξηθεί αν αναδιπλωσετε προς τα πάνω ή αν αφαιρέσετε τη δεύτερη και την τρίτη σειρά καθισμάτων.

Έκδοση οχήματος με πάγκο καθισμάτων στη δεύτερη και τρίτη σειρά

Κατά τη φόρτωση, πρέπει να προσέχετε τα εξής:

- Όταν τα καθίσματα της δεύτερης σειράς είναι αναδιπλωμένα στη θέση οριζοντίωσης, η φόρτωση αντικειμένων επάνω στα καθίσματα της τρίτης σειράς πρέπει να γίνεται μόνο όταν είναι και αυτά αναδιπλωμένα στη θέση οριζοντίωσης.



- Πάγκος καθισμάτων στη δεύτερη ή την τρίτη σειρά σε κεκλιμένη θέση: δεν πρέπει να κάθεται επιβάτης στο ακριανό κάθισμα.



- Ενιαίος πάγκος καθισμάτων στη δεύτερη ή την τρίτη σειρά σε κεκλιμένη θέση: δεν πρέπει να κάθεται επιβάτης στο μεσαίο κάθισμα.



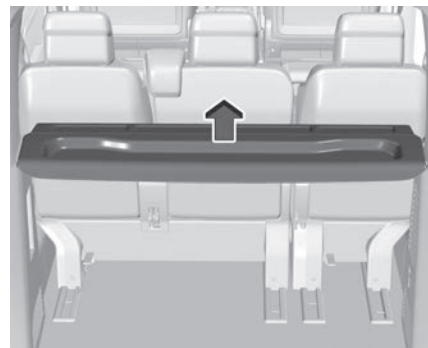
- Κάθισμα στη δεύτερη σειρά αναδιπλωμένο στη θέση οριζοντίωσης: δεν πρέπει να κάθεται επιβάτης στο αντίστοιχο κάθισμα στην τρίτη σειρά.



- Κάθισμα στη δεύτερη σειρά σε κεκλιμένη θέση: δεν πρέπει να κάθεται επιβάτης στο αντίστοιχο κάθισμα στην τρίτη σειρά.

Κάλυμμα χώρου αποσκευών

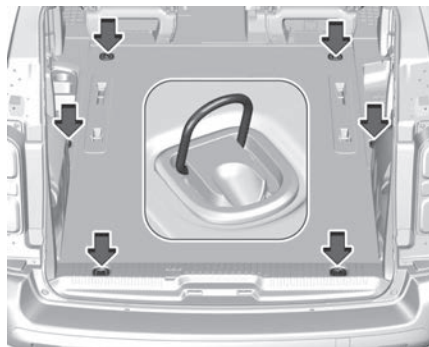
Μην τοποθετείτε αντικείμενα επάνω στο κάλυμμα.



Αφαιρέστε το κάλυμμα του χώρου φορτίου για να το αφαιρέσετε.

Για να τοποθετήσετε το κάλυμμα του χώρου φορτίου, τοποθετήστε το στα εξαρτήματα συγκράτησης και στις δύο πλευρές.

Κρίκοι πρόσδεσης



Οι κρίκοι πρόσδεσης έχουν σχεδιαστεί για τη στερέωση αντικειμένων ώστε να μη γλιστρούν από τη θέση τους χρησιμοποιώντας π.χ. ιμάντες πρόσδεσης ή δίχτυ αποσκευών.

Στο δάπεδο του αυτοκινήτου ενδέχεται να υπάρχουν κρίκοι πρόσδεσης. Ο αριθμός και η θέση των κρίκων πρόσδεσης μπορεί να διαφέρει ανάλογα με το όχημα.

Σύστημα διαχείρισης φορτίου

Αφαιρούμενο κάλυμμα πίσω από το κάθισμα του συνοδηγού

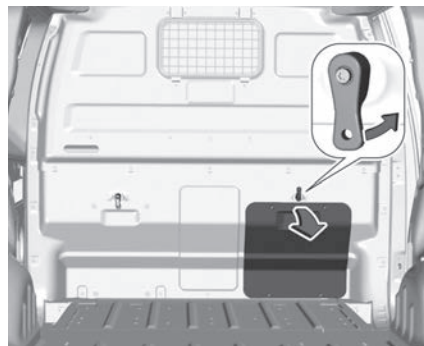
Ανάλογα με την έκδοση, ένα διαχωριστικό πλέγμα πίσω από τα μπροστινά καθίσματα προστατεύει τον οδηγό και

τους μπροστινούς επιβάτες από τους κινδύνους που ενέχει η μετακίνηση του φορτίου.

Στο διαχωριστικό πλέγμα πίσω από το κάθισμα του συνοδηγού ενδέχεται να υπάρχει μια θυρίδα, η οποία είναι ανοιγόμενη για να διευκολύνει τη μεταφορά μακριών αντικειμένων.

Αν η πλάτη του ακριανού καθίσματος συνοδηγού αναδιπλωθεί και το αφαιρούμενο κάλυμμα είναι ανοικτό, το μεσαίο κάθισμα πρέπει να παραμείνει ελεύθερο.

Αφαίρεση της θυρίδας (τύπος Α)

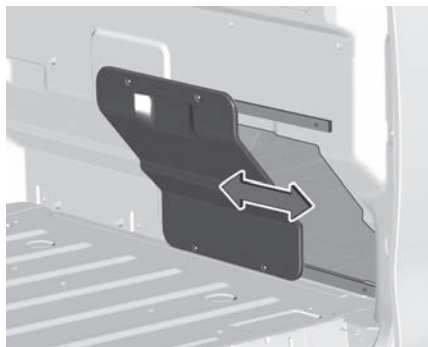


1. Ανοίξτε την ασφάλεια, κατεβάστε τη θυρίδα και στη συνέχεια αφαιρέστε.
2. Αποθηκεύστε τη θυρίδα πίσω από το κάθισμα του οδηγού.

3. Γυρίστε την ασφάλεια προς τα πάνω.
4. Τοποθετήστε τους μεντεσέδες της θυρίδας στο περίβλημά τους, ανεβάστε τη θυρίδα και κλείστε την ασφάλεια.



Ολίσθηση του αφαιρούμενου καλύμματος (τύπος Β)



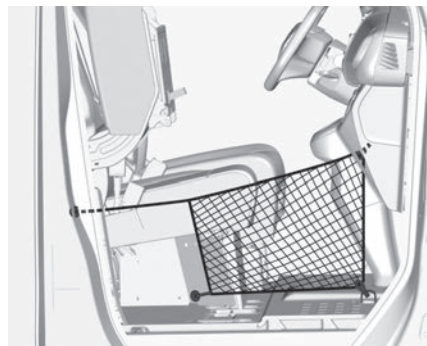
Σύρετε το αφαιρούμενο κάλυμμα στο πλάι. Παραμένει στη θέση του με μαγνήτες.

Τοποθέτηση του προστατευτικού δίχτυου

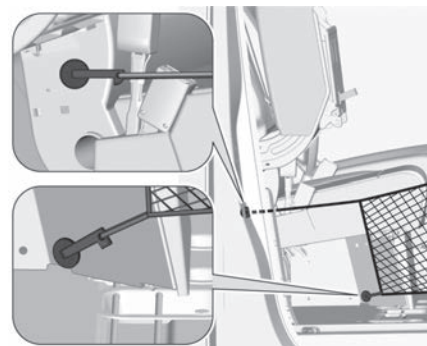
Το προστατευτικό δίχτυ πρέπει να είναι τοποθετημένο στη θέση του όποτε ο πάγκος συνοδηγού είναι αναδιπλωμένος και το αφαιρούμενο κάλυμμα του διαχωριστικού είναι ανοικτό.

1. Αναψώστε την έδρα του πάγκου καθισμάτων στην πλευρά του συνοδηγού.

Ανατρέξτε στην ενότητα για την αναδίπλωση καθίσματος στο κεφάλαιο Μπροστινά καθίσματα.



2. Στερεώστε το δίχτυ όπως φαίνεται στην εικόνα.



3. Τοποθετήστε το άκρο σύνδεσης στο άνοιγμα. Για να ασφαλίσει το άκρο σύνδεσης, γυρίστε το δεξιά κατά ένα τέταρτο της στροφής.



4. Περάστε τα άγκιστρα στους κρίκους πρόσδεσης στο ντουλαπάκι του συνοδηγού και στο δάπεδο.

Μετά τη μεταφορά, αφαιρέστε το προστατευτικό δίχτυ και αναδιπλώστε το κάθισμα.

Πάγκος δεύτερης σειράς καθισμάτων σε επαγγελματικό όχημα

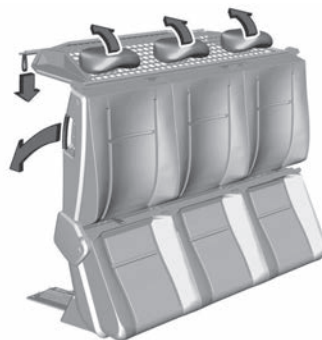
Ο πάγκος καθισμάτων στη δεύτερη σειρά μπορεί να αναδιπλωθεί για να αυξηθεί ο χώρος φορτίου.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

Όταν ρυθμίζετε ή αναδιπλώνετε τα καθίσματα, μην πλησιάζετε τα χέρια και τα πόδια σας στον χώρο που καταλαμβάνουν τα καθίσματα όταν κινούνται. Κίνδυνος τραυματισμού. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν αντικείμενα στα σημεία αγκίστρωσης ή επάνω στους οδηγούς. Ποτέ μην ρυθμίζετε τα καθίσματα ενώ οδηγείτε γιατί θα μπορούσαν να κινηθούν ανεξέλεγκτα. Να οδηγείτε μόνον όταν τα καθίσματα και οι πλάτες έχουν ασφαλίσει στη θέση τους.

Αναδίπλωση

1. Γείρετε τα προσκέφαλα προς τα εμπρός.
2. Τραβήξτε τη θηλιά προς τα πάνω, για να απασφαλίσει ο πάγκος των καθισμάτων.
3. Ανεβάστε τον πάγκο καθισμάτων από τη λαβή και αναδιπλώστε τον πάγκο μπρος τα εμπρός, μέχρι να ασφαλίσει.

Επαναφορά

1. Για να επαναφέρετε τον πάγκο καθισμάτων στην αρχική του θέση, τραβήξτε τη θηλιά για να απασφαλίσει.
2. Πιάστε τη λαβή για να επαναφέρετε τον πάγκο καθισμάτων προς τα πίσω, μέχρι να ασφαλίσει στην αρχική του θέση.

3. Γείρετε τα προσκέφαλα προς τα πάνω.

Δίκτυ ασφαλείας**Δίκτυ ασφαλείας πίσω από τα καθίσματα**

Ανάλογα με την έκδοση, το δίκτυ ασφαλείας μπορεί να τοποθετηθεί πίσω από τη δεύτερη σειρά καθισμάτων, την τρίτη σειρά καθισμάτων ή πίσω από τα μπροστινά καθίσματα.

Για να αυξηθεί η χωρητικότητα φόρτωσης, τα καθίσματα πίσω από το δίκτυ ασφαλείας μπορούν να αναδιπλωθούν ή να αφαιρεθούν.

Οι πλάτες των καθισμάτων μπροστά από το δίκτυ ασφαλείας πρέπει να βρίσκονται σε όρθια θέση.

Πίσω από το δίκτυ ασφαλείας δεν πρέπει να υπάρχουν επιβάτες.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

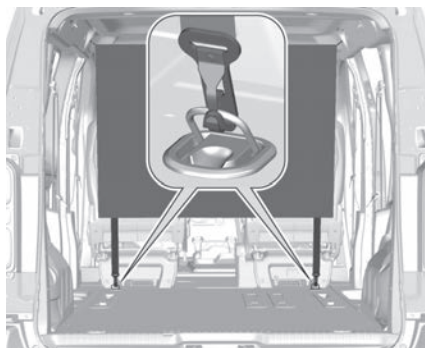
Τοποθέτηση στο πλαίσιο της οροφής



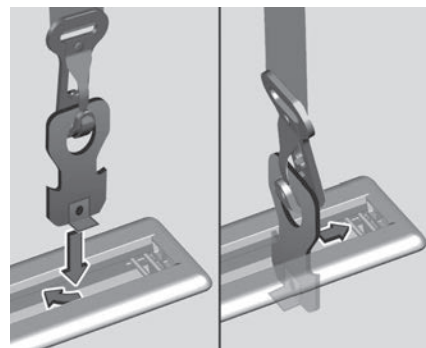
- Υπάρχουν οπές τοποθέτησης και στις δύο πλευρές του πλαισίου οροφής. Ανοίξτε τα καλύμματα, αν υπάρχουν.
- Σηκώστε και συνδέστε τη ράβδο του διχτυού στη μία πλευρά, συμπίεστε τη ράβδο και σηκώστε και συνδέστε τη στην άλλη πλευρά.

Τοποθέτηση στο δάπεδο

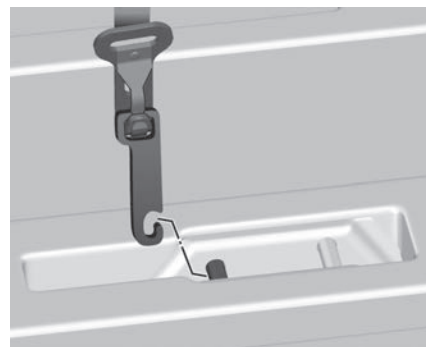
- α) Τοποθέτηση με κρίκους πρόσδεσης.
Περάστε τα άγκιστρα των ιμάντων του διχτυού ασφαλείας στους κρίκους πρόσδεσης.



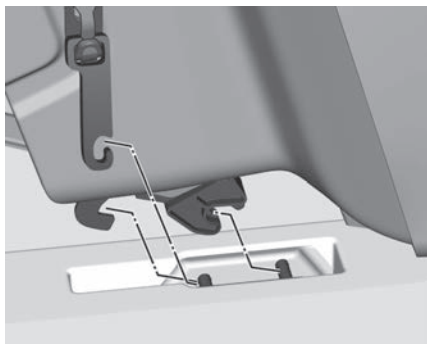
- β) Τοποθέτηση με τα πίσω καθίσματα σε οδηγούς ολίσθησης
Εισαγάγετε τα άγκιστρα στα σημεία αγκίστρωσης και στις δύο πλευρές του δαπέδου. Για να ασφαλίσουν τα άγκιστρα, γυρίστε τα δεξιά κατά ένα τέταρτο της στροφής. Τοποθετήστε τα όσο το δυνατόν πιο κοντά στην άκρη του οδηγού.



- γ) Τοποθέτηση με σταθερά πίσω καθίσματα
Εισαγάγετε τα άγκιστρα στα σημεία αγκίστρωσης και στις δύο πλευρές του δαπέδου.

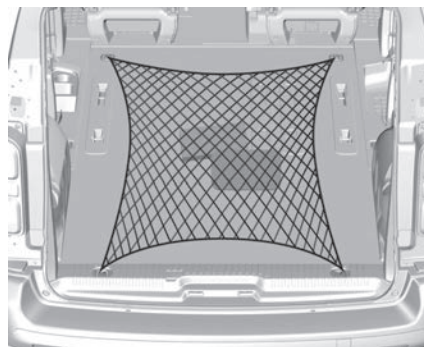


Υπάρχει η δυνατότητα να τοποθετηστεί το δίκτυ ασφαλείας μαζί με τα αναδιπλωμένα καθίσματα.



2. Τεντώστε και τους δύο ιμάντες, τραβώντας στο χαλαρό άκρο.

Δίκτυ ασφαλείας στο δάπεδο



Όταν είναι συνδεδεμένο στους κρίκους πρόσδεσης στο πίσω δάπεδο, μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη στερέωση αντικειμένων.

1

2

3

4

5

6

7

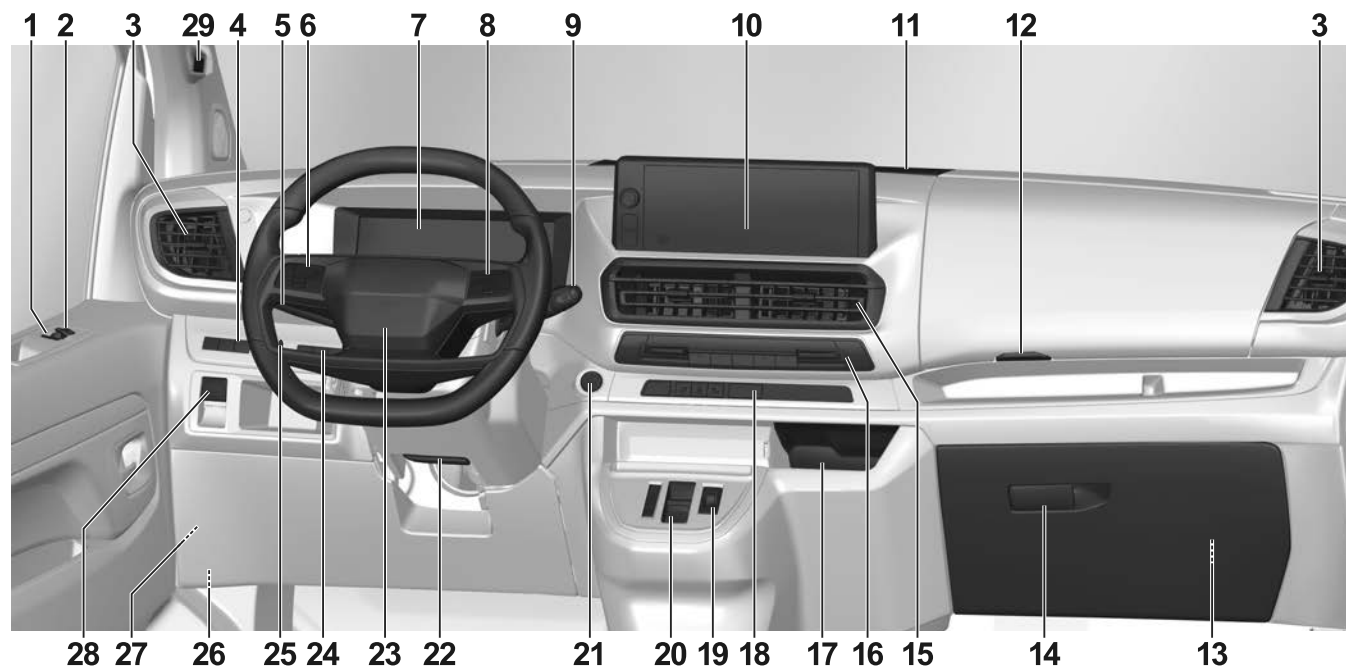
8

9

10

ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΑ ΣΤΟ ΤΑΜΠΛΟ

Πίνακας οργάνων



- | | | | | | |
|---|--|---|--|----------------------|---|
| 1 | Ηλεκτρικά παράθυρα | στήρας και σύστημα πλύσης πίσω παρμπρίζ | 19 | Λειτουργίες οδήγησης | |
| 2 | Εξωτερικοί καθρέπτες | 10 | Οθόνη αφής | 20 | Μονάδα επιλογέα προγράμματος οδήγησης, επιλογέας αυτόματου κιβωτίου ταχυτήτων |
| 3 | Πλευρικοί αεραγωγοί | 11 | Μπροστινοί αποθηκευτικοί χώροι | 21 | Κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης |
| 4 | Lane Keep Assist, σύστημα Descent Control, θερμαινόμενο τιμόνι | 12 | Μπροστινοί αποθηκευτικοί χώροι | 22 | Ρύθμιση τιμονιού |
| 5 | Μεγάλη σκάλα, σινιάλο προβολέων, φλας, φώτα ομίχλης, φώτα στάθμευσης | 13 | Απενεργοποίηση αερόσακου, πριζα | 23 | Κόρνα |
| 6 | Σύστημα Cruise Control, Speed Limiter, Adaptive Cruise Control | 14 | Ντουλαπάκι συνοδηγού | 24 | Προρύθμιση θερμοκρασίας, αντικλεπτικό σύστημα, θερμαινόμενο παρμπρίζ |
| 7 | Πίνακας οργάνων | 15 | Κεντρικοί αεραγωγοί | 25 | Ρύθμιση ύψους δέσμης προβολέων |
| 8 | Χειριστήρια συστήματος Infotainment | 16 | Σύστημα κλιματισμού | 26 | Μοχλός απασφάλισης καπτό |
| 9 | Υαλοκαθαριστήρας και σύστημα πλύσης παρμπρίζ, υαλοκαθαρι- | 17 | Επαγωγική φόρτιση | 27 | Ασφαλειοθήκη |
| | | 18 | Σύστημα κεντρικού κλειδώματος, αυτόματο κλείδωμα, ηλεκτρικές κλειδαριές για παιδιά, αλάρμ, ηλεκτρικές συρόμενες πόρτες | 28 | Ηλεκτρικό χειρόφρενο |
| | | | | 29 | Κάμερα υποβοήθησης προσοχής οδηγού |

1

2

3

4

5

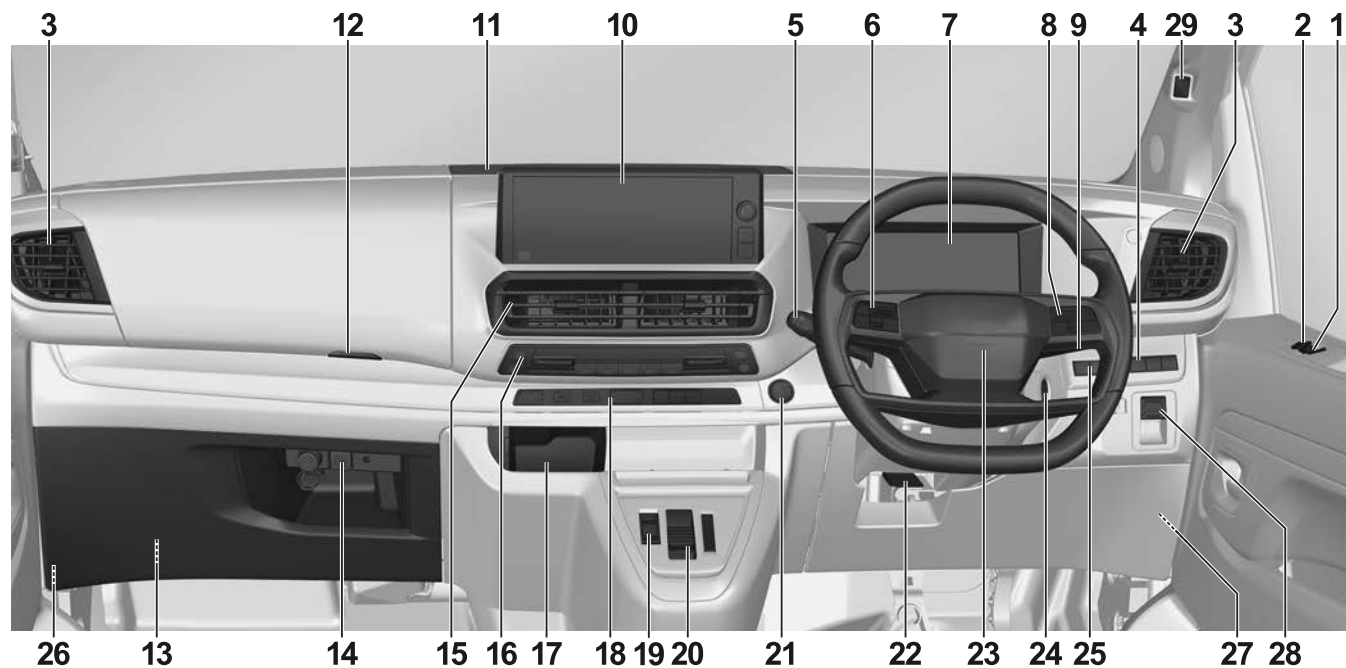
6

7

8

9

10



- 1 Ηλεκτρικά παράθυρα
- 2 Εξωτερικοί καθρέπτες
- 3 Πλευρικοί αεραγωγοί

- 4 Lane Keep Assist, σύστημα Descent Control, θερμαινόμενο τιμόνι
- 5 Μεγάλη σκάλα, σινιάλο προβολέων, φλας, φώτα ομίχλης, φώτα στάθμευσης

- 6 Σύστημα Cruise Control, Speed Limiter, Adaptive Cruise Control
- 7 Κέντρο πληροφοριών οδηγού
- 8 Χειριστήρια συστήματος Infotainment

- 9 Υαλοκαθαριστήρας και σύστημα πλύσης παρμπρίζ, υαλοκαθαριστήρας και σύστημα πλύσης πίσω παρμπρίζ
- 10 Οθόνη αφής
- 11 Μπροστινοί αποθηκευτικοί χώροι
- 12 Μπροστινοί αποθηκευτικοί χώροι
- 13 Απενεργοποίηση αερόσακου, πρίζα
- 14 Ντουλαπάκι συνοδηγού
- 15 Κεντρικοί αεραγωγοί
- 16 Σύστημα κλιματισμού
- 17 Επαγωγική φόρτιση
- 18 Σύστημα κεντρικού κλειδώματος, αυτόματο κλειδώμα, ηλεκτρικές κλειδαριές για παιδιά, αλάρμ, ηλεκτρικές συρόμενες πόρτες
- 19 Λειτουργίες οδήγησης
- 20 Μονάδα επιλογή προγράμματος οδήγησης, επιλογές αυτόματου κιβωτίου ταχυτήτων

- 21 Κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
- 22 Ρύθμιση τιμονιού
- 23 Κόρνα
- 24 Προρύθμιση θερμοκρασίας, ανικλεπτικό σύστημα, θερμαινόμενο παρμπρίζ
- 25 Ρύθμιση ύψους δέσμης προβολών
- 26 Μοχλός απασφάλισης καπό
- 27 Ασφαλειοθήκη
- 28 Ηλεκτρικό χειρόφρενο
- 29 Κάμερα υποβοήθησης προσοχής οδηγού

Πίνακας οργάνων

Τύπος Α



Τύπος Β

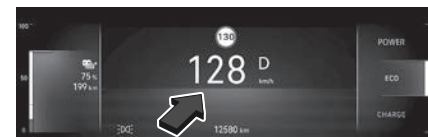


- Χιλιομετρητής ταξιδιού,
- Ένδειξη αλλαγής ταχύτητας,
- Πληροφορίες σέρβις,
- Μηνύματα οχήματος και προειδοποιητικά μηνύματα,
- Μηνύματα υποβοήθησης οδηγού,
- Αναδυόμενα μηνύματα,
- Πληροφορίες συστήματος Infotainment.

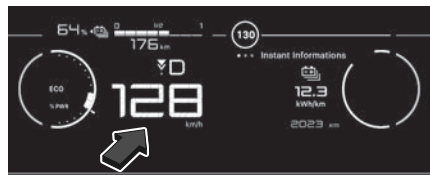
Ταχύμετρο

Δείχνει την ταχύτητα του οχήματος.

Τύπος Α



Τύπος Β



Χιλιομετρικής

Η συνολική καταγεγραμμένη απόσταση εμφανίζεται σε km.

Τύπος Α



Τύπος Β



Χιλιομετρικής ταξιδιού

Η καταγεγραμμένη απόσταση που έχει διανύσει το όχημα από τον τελευταίο μηδενισμό εμφανίζεται στο κέντρο πληροφοριών οδηγού.

Μπορείτε να επιλέξετε δύο σελίδες χιλιομετρική διαδρομής στο μενού πληροφοριών διαδρομής / αυτονομίας για διαφορετικές διαδρομές.

Ο χιλιομετρικής ταξιδιού μετρά αποστάσεις έως 9.999 χλμ.

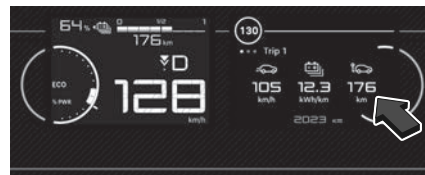


Πατήστε το πλήκτρο επί δύο δευτερόλεπτα, για να μηδενιστεί ο χιλιομετρικής ταξιδιού.

Τύπος Α



Τύπος Β



Στροφόμετρο

Δείχνει τις στροφές του κινητήρα. Οδηγείτε κατά το δυνατόν περισσότερο σε χαμηλές στροφές σε κάθε σχέση.

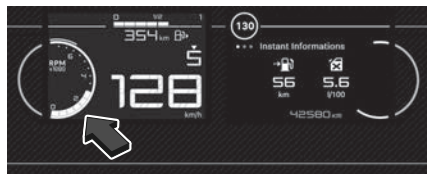
ΠΡΟΣΟΧΗ

Εάν ο δείκτης βρίσκεται στην κόκκινη προειδοποιητική ζώνη, σημαίνει ότι ο κινητήρας έχει υπερβεί το μέγιστο επιτρεπόμενο αριθμό στροφών. Ο κινητήρας μπορεί να υποστεί ζημιά.

Τύπος Α



Τύπος Β



Ταχογράφος

Για πληροφορίες σχετικά με τη λειτουργία και τη χρήση του ταχογράφου, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης που παρέχεται από τον κατασκευαστή της συσκευής. Το όχημα πρέπει να είναι εφοδιασμένο με ταχογράφο όταν το συνολικό του βάρος, με ή χωρίς ρυμουλκούμενο, υπερβαίνει τους 2,5 τόνους.

i ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Οποιοσδήποτε τροποποιεί τη συσκευή παρακολούθησης ή το σύστημα μετάδοσης σήματος κατά τρόπο που επηρεάζει την καταγραφή δεδομένων από το όργανο παρακολούθησης, ιδίως για δόλιους σκοπούς, μπορεί να υπόκειται σε ποινικές ή διοικητικές κυρώσεις σύμφωνα με τους ισχύοντες εθνικούς κανονισμούς.

i ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Αν το όχημα διαθέτει ταχογράφο και θα παραμείνει σταθμευμένο για περισσότερες από 5 ημέρες, συνιστάται να αποσυνδέσετε τον αρνητικό ακροδέκτη μπαταρίας για να διατηρήσετε τη φόρτιση της μπαταρίας.

! ΠΡΟΣΟΧΗ

Μη χρησιμοποιείτε λειαντικά καθαριστικά ή διαλυτικά για τον καθαρισμό της συσκευής. Για να καθαρίσετε τη συσκευή εξωτερικά, χρησιμοποιήστε ένα υγρό πανί ή ειδικά προϊόντα για τη φροντίδα των συνθετικών υλικών.

! ΠΡΟΣΟΧΗ

Η εγκατάσταση και η σφράγιση του ταχογράφου γίνεται από εξουσιοδοτημένο προσωπικό. Μην επιχειρήσετε να αποκτήσετε πρόσβαση στη συσκευή, στην παροχή ρεύματος ή στα καλώδια εγγραφής με οποιονδήποτε τρόπο. Ο ιδιοκτήτης του οχήματος στο οποίο είναι εγκατεστημένος ο ταχογράφος είναι υπεύθυνος να δια-

σφαλίζει ότι η συσκευή ελέγχεται τακτικά.

Η επιθεώρηση πρέπει να διεξάγεται τουλάχιστον κάθε δύο χρόνια και πρέπει να διενεργείται μια λειτουργική δοκιμή για την επαλήθευση της σωστής λειτουργίας. Μετά από κάθε επιθεώρηση, βεβαιωθείτε ότι η ετικέτα δεδομένων έχει ανανεωθεί και περιέχει όλες τις απαιτούμενες πληροφορίες.

Δείκτης στάθμης καυσίμου

Η ενδεικτική λυχνία • ή  ανάβει με κίτρινο χρώμα αν η στάθμη καυσίμου είναι χαμηλή.

Ποτέ μην αφήνετε το ρεζερβουάρ να αδειάσει.

Το βέλος δείχνει την πλευρά του οχήματος που βρίσκεται το πορτάκι του ρεζερβουάρ.

Η ποσότητα που χρειάζεται να συμπληρώσετε για να γεμίσει το ρεζερβουάρ ενδέχεται να είναι μικρότερη από την ονομαστική του χωρητικότητα λόγω της ποσότητας καυσίμου που απομένει στο ρεζερβουάρ.

Τύπος Α



Τύπος Β



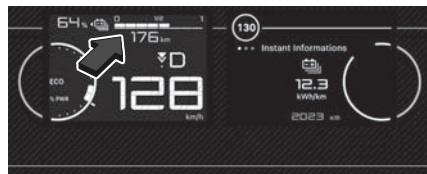
Κατάσταση φόρτισης μπαταρίας υψηλής τάσης

Εμφανίζει την κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας υψηλής τάσης.

Τύπος Α



Τύπος Β



Υπολογιστής ταξιδιού

Ο υπολογιστής ταξιδιού εμφανίζει πληροφορίες της τρέχουσας διαδρομής από τον τελευταίο μηδενισμό.



Πατήστε το κουμπί για να εμφανιστούν οι παρακάτω καρτέλες διαδοχικά:

- Στιγμιαίες πληροφορίες
 - Συνολική αυτονομία.
 - Τρέχουσα κατανάλωση.
 - Χρονόμετρο για τη λειτουργία stop-start.
 - Συνολικός χιλιόμετρητής.
- Διαδρομή 1

- Μέση ταχύτητα.
- Μέση κατανάλωση.
- Διανυθείσα απόσταση.
- Διαδρομή 2
 - Μέση ταχύτητα.
 - Μέση κατανάλωση.
 - Διανυθείσα απόσταση.

Το χρονόμετρο μηδενίζεται κάθε φορά που ανοίγετε τον διακόπτη ανάφλεξης. Για να μηδενίσετε μια διαδρομή, πατήστε το κουμπί για περισσότερο από δύο δευτερόλεπτα όταν η εμφανίζεται η διαδρομή που θέλετε.

Ροή ρεύματος

Ο δείκτης ηλεκτρικής ισχύος σας ενημερώνει σχετικά με την τρέχουσα κατάσταση ενέργειας του οχήματος.

Charge Η μπαταρία υψηλής τάσης φορτίζεται με ενέργεια που δημιουργείται από τη δύναμη πέδησης ή την επιβράδυνση του οχήματος.

Eco Βέλτιστη κατάσταση ενέργειας, προσβάσιμη σε όλα τα προγράμματα οδήγησης.

Power Το όχημα οδηγείται με δυναμικό σπιν οδήγησης με γνώμονα την απόδοση.

Τύπος A



Τύπος B



Δείκτης κατανάλωσης άνεσης

Ο δείκτης κατανάλωσης άνεσης ενημερώνει σχετικά με την τρέχουσα κατανάλωση ηλεκτρικού που προκαλείται από τους παρακάτω θερμικούς καταναλωτές:

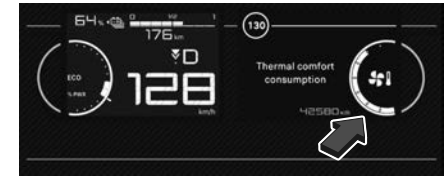
- Θέρμανση.
- Κλιματισμός.
- Θερμαινόμενο παρμπριζ.
- Θερμαινόμενο πίσω παρμπριζ.
- Θερμαινόμενα καθίσματα.

Εάν επιλεγεί η λειτουργία οδήγησης Eco, η απόδοση των θερμικών καταναλωτών μειώνεται.

Τύπος A



Τύπος B



Δείκτης θερμοκρασίας ψυκτικού κινητήρα

Παρέχει τη θερμοκρασία του ψυκτικού. Η κόκκινη ζώνη σημαίνει ότι η θερμοκρασία λειτουργίας του κινητήρα είναι πολύ υψηλή.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Αν η θερμοκρασία ψυκτικού του κινητήρα είναι πολύ υψηλή, σταματήστε το όχημα, σβήστε τον κινητήρα. Κίνδυνος για τον κινητήρα. Ελέγξτε τη στάθμη ψυκτικού υγρού.

Τύπος A



Τύπος Β



Ένδειξη στάθμης λαδιού κινητήρα

Η κατάσταση της στάθμης λαδιού κινητήρα εμφανίζεται στο Κέντρο πληροφοριών οδηγού επί μερικά δευτερόλεπτα, μετά από τις πληροφορίες για σέρβις όταν ανοίγετε τον διακόπτη ανάφλεξης. Όταν το λάδι του κινητήρα βρίσκεται στην κατάλληλη στάθμη, εμφανίζεται σχετική επιβεβαίωση. Αν η στάθμη λαδιού κινητήρα είναι χαμηλή, η λυχνία  αναβοσβήνει και στο κέντρο πληροφοριών οδηγού εμφανίζεται ένα μήνυμα προειδοποίησης. Ανάλογα με την έκδοση, η λυχνία  αναβοσβήνει στο κέντρο πληροφοριών οδηγού. Βεβαιωθείτε για τη στάθμη λαδιού του κινητήρα, χρησιμοποιώντας τη βέργα στάθμης λαδιού και συμπληρώστε λάδι κινητήρα ανάλογα με την περίπτωση.

Αν εμφανιστεί η λυχνία  ή ένα μήνυμα στο κέντρο πληροφοριών οδηγού σε συνδυασμό με το , σημαίνει ότι υπάρχει σφάλμα μέτρησης. Ελέγξτε τη στάθμη λαδιού του κινητήρα χειροκίνητα, χρησιμοποιώντας τη βέργα στάθμης.

Οθόνη σέρβις

Το σύστημα σέρβις σας ενημερώνει πότε να αλλάξετε το λάδι κινητήρα και το φίλτρο λαδιού ή πότε χρειάζεται σέρβις στο όχημα. Ανάλογα με τις οδηγικές συνήθειες, το διάστημα στο οποίο απαιτείται αλλαγή λαδιού και φίλτρου μπορεί να ποικίλλει σημαντικά.

Το απαιτούμενο σέρβις εμφανίζεται στο κέντρο πληροφοριών οδηγού επί μερικά δευτερόλεπτα, όταν ανοίγετε τον διακόπτη ανάφλεξης.

Αν δεν χρειάζεται σέρβις για τα επόμενα 3000 χλμ ή περισσότερα δεν εμφανίζονται πληροφορίες για σέρβις στην οθόνη.

Αν προβλέπεται σέρβις στα επόμενα 3000 km, εμφανίζεται επί αρκετά δευτερόλεπτα η απόσταση που απομένει μέχρι το επόμενο σέρβις, η διανυθείσα απόσταση από το τελευταίο σέρβις ή το χρονικό διάστημα που απομένει μέχρι το επόμενο σέρβις. Ταυτόχρονα ανάβει

προσωρινά το σύμβολο  ως υπενθύμιση.

Αν προβλέπεται σέρβις σε λιγότερα από 1000 km, εμφανίζεται επί αρκετά δευτερόλεπτα η απόσταση που απομένει μέχρι το επόμενο σέρβις, η διανυθείσα απόσταση από το τελευταίο σέρβις ή το χρονικό διάστημα που απομένει μέχρι το επόμενο σέρβις. Ταυτόχρονα το  παραμένει σταθερά αναμμένο ως υπενθύμιση.

Το καθυστερημένο σέρβις υποδεικνύεται από ένα μήνυμα στο κέντρο πληροφοριών οδηγού που υποδεικνύει την καθυστερημένη απόσταση. Η ενδεικτική λυχνία  αναβοσβήνει και έπειτα παραμένει σταθερά αναμμένη μέχρι να εκτελεστεί το σέρβις.

Μηδενισμός του διαστήματος σέρβις

Μετά από κάθε σέρβις, πρέπει να μηδενίζετε την ένδειξη για σέρβις, για να διασφαλιστεί η σωστή λειτουργία του συστήματος. Συνιστάται να απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

Ανάκτηση πληροφοριών για το σέρβις

Μπορείτε να δείτε πληροφορίες για την κατάσταση του σέρβις οποιαδήποτε

τε στιγμή στην Οθόνη Αφής. Πατήστε **Έλεγχος** στο μενού ρυθμίσεων του οχήματος. Οι πληροφορίες για το σέρβις εμφανίζονται επί μερικά δευτερόλεπτα.

Widgets

Ένα widget είναι η ένδειξη συγκεκριμένων πληροφοριών ή κάποιος δείκτης μέτρησης, π.χ. πληροφοριών ραδιοφώνου, πληροφοριών πλοήγησης ή ο δείκτης μέτρησης θερμοκρασίας ψυκτικού κινητήρα.



Το Κέντρο πληροφοριών οδηγού μπορεί να εμφανιστεί ένα widget ανά σελίδα, η Οθόνη πληροφοριών μπορεί να περιέχει διάφορα widgets.

Για να προσθέσετε ένα widget σε μια σελίδα, πατήστε

Προειδοποιητικές και ενδεικτικές λυχνίες

Ενδεικτικές λυχνίες

Οι ενδεικτικές λυχνίες που περιγράφονται εδώ δεν υπάρχουν σε όλα τα οχήματα. Η περιγραφή ισχύει για όλες τις εκδόσεις οργάνων.

Ανάλογα με τον εξοπλισμό, η θέση των ενδεικτικών λυχνιών μπορεί να ποικίλλει. Όταν ανοίγετε το διακόπτη ανάφλεξης, οι περισσότερες ενδεικτικές λυχνίες ανάβουν στιγμιαία ως ένδειξη ελέγχου λειτουργίας.

Το χρώμα των ενδεικτικών λυχνιών έχει την εξής σημασία:

- Κόκκινη** Κίνδυνος, σημαντική υπενθύμιση
- Κίτρινη** Προειδοποίηση, πληροφορίες, βλάβη
- Πράσινη** Επιβεβαίωση ενεργοποίησης
- Μπλε** Επιβεβαίωση ενεργοποίησης
- Λευκή** Επιβεβαίωση ενεργοποίησης

Γκρι Παύση λειτουργίας συστήματος, έχει ανιχνευτεί τουλάχιστον ένας περιορισμός συστήματος

Οι ενδεικτικές λυχνίες βρίσκονται στον πίνακα Infotainment ➡ 117

Επισκόπηση

Οι αριθμοί στην επισκόπηση πίνακα δείχνουν τι να κάνετε, όταν η ενδεικτική λυχνία ανάβει ή αναβοσβήνει.

- (1) Μόνο για πληροφόρηση
- (2) Για ενημέρωση και προειδοποίηση: μια ενέργεια μπορεί να είναι απαραίτητη
- (3) Ζητήστε τη βοήθεια ενός συνεργείου
- (4) Σβήστε τον κινητήρα και απευθυνθείτε σε συνεργείο
- (5) Απευθυνθείτε σε συνεργείο για την άμεση αποκατάσταση της αιτίας της βλάβης

Κόκκινες προειδοποιητικές και ενδεικτικές λυχνίες

-  (4) Σταματήστε τον κινητήρα
-  (4) Θερμοκρασία ψυκτικού κινητήρα υψηλή
-  (4) Πίεση λαδιού κινητήρα
-  (5) Λυχνία επικείμενου σέρβις του οχήματος
-  (2) Καλώδιο φόρτισης BEV συνδεδεμένο
-  (4) Θερμοκρασία μπαταρίας υψηλής τάσης υψηλή
-  (4) Σύστημα φόρτισης μπαταρίας 12 V
-  (2) Πόρτα ανοιχτή
-  (2) Υπενθύμιση ζώνης ασφαλείας

-  (1) / (5) Ηλεκτρικό χειρόφρενο
-  (5) Σύστημα φρένων
-  (1) Αισθητήρας βροχής
-  (2) Προειδοποίηση πλαϊνού τυφλού σημείου
-  (2) Ενεργοποιημένος αερόσακος
-  (2) Απενεργοποιημένος αερόσακος
-  (2) Αλλαγή σχέσεων

Πορτοκαλί προειδοποιητικές και ενδεικτικές λυχνίες

-  (5) Λυχνία επικείμενου σέρβις του οχήματος
-  (4) Υποβοηθούμενο τιμόνι
-  (1) Προθέρμανση
-  (1) / (3) Φίλτρο καυσαερίων
-  (2) Νερό στο φίλτρο καυσίμου
-  (2) Χαμηλή στάθμη καυσίμου
-  (2) Χαμηλή στάθμη μπαταρίας HV
-  (2) Μειωμένη ισχύς κινητήρα BEV (Λειτουργία χαλώνας)



(3) Βλάβη στο σύστημα προειδοποίησης ασφάλειας πεζών HV



(5) Ενδεικτική λυχνία βλάβης



(4) Έλεγχος συστήματος



(1) AdBlue



(1) Αυτόματη λειτουργία του ηλεκτρικού χειρόφρενου απενεργοποιημένη



(5) Βλάβη ηλεκτρικού χειρόφρενου



(4) Πέδηση



(2) / (3) Ενεργή πέδηση έκτακτης ανάγκης



(2) Σύστημα αντιμπλοκαρίσματος τροχών (ABS)



(2) / (5) Ηλεκτρονικό σύστημα ελέγχου ευστάθειας και Σύστημα ελέγχου πρόσφυσης



(2) Ηλεκτρονικό πρόγραμμα ευστάθειας και Σύστημα ελέγχου πρόσφυσης απενεργοποιημένο



(2) / (3) Ανίχνευση σημάτων οδικής κυκλοφορίας



(2) Lane keep assist



(2) / (3) Ειδοποίηση οδηγού



(5) Αερόσακοι και εντατήρες ζωνών ασφαλείας



(2) / (3) Σύστημα ανίχνευσης απώλειας πίεσης ελαστικού



(1) / (3) Υποβοήθηση στάθμευσης



(1) Σύστημα Stop-Start απενεργοποιημένο



(1) Πίσω φως ομίχλης



(2) Υπερθέρμανση κιβωτίου ταχυτήτων

Πράσινες προειδοποιητικές και ενδεικτικές λυχνίες



(1) Σύστημα Stop-Start



(1) Όχημα έτοιμο



(2) Σύστημα ελέγχου κατάβασης



(1) Φλας



(1) Φως ημέρας / Φώτα θέσης



(1) Μεσαία σκάλα



- (1) Αυτόματη ρύθμιση με-
γάλης σκάλας



- (1) Μπροστινοί προβολείς
ομίχλης

Μπλε προειδοποιητικές και ενδεικτι- κές λυχνίες



- (1) Μεγάλη σκάλα

Κόκκινες προειδοποιητικές και ενδεικτικές λυχνίες

Σημαντική βλάβη - Ακινητοποίη- ση του οχήματος



Ανάβει με κόκκινο χρώμα.

Σταθερά αναμμένη, σε συνδυασμό με άλλη προειδοποιητική λυχνία, συν-οδευόμενη από ένα μήνυμα και ένα ηχητικό σήμα.
Ανιχνεύτηκε σοβαρό σφάλμα του κινη-τήρα, του συστήματος πέδησης, του υποβοηθούμενου τιμονιού, του αυτόμα-του κιβωτίου ταχυτήτων ή σοβαρό ηλεκ-τρικό σφάλμα.

Προειδοποιητική λυχνία αερόσα- κου



Ανάβει με κόκκινο χρώμα.
Ανάβει σταθερά.

Ο εμπρόσθιος αερόσακος του συνοδη-γού είναι ενεργοποιημένος.

Το χειριστήριο είναι στη θέση "ON".

Σε αυτήν την περίπτωση, μην το-ποθετήσετε παιδικό κάθισμα με την "πλάτη προς την κατεύθυνση πο-ρείας" στο κάθισμα του συνοδηγού - κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού!



Ανάβει με κόκκινο χρώμα.
Ανάβει σταθερά.

Ο εμπρόσθιος αερόσακος του συνοδη-γού είναι απενεργοποιημένος.

Το χειριστήριο είναι στη θέση «OFF».

Μπορείτε να τοποθετήσετε παιδικό κά-θισμα "με την πλάτη προς την κατεύ-θυνση πορείας", εκτός αν υπάρχει βλά-βη στους αερόσακους (προειδοποιητική λυχνία αερόσακων αναμμένη).



Ανάβει με πορτοκαλί χρώμα.
Ανάβει σταθερά.

Ένας από τους αερόσακους ή τους πυ-ροτεχνικούς προεντατήρες έχει βλάβη.

Προειδοποιητική λυχνία φρένου



Ανάβει με κόκκινο χρώμα.
Ανάβει σταθερά.

Το ηλεκτρικό χειρόφρενο είναι δεμένο.



Ανάβει με κόκκινο χρώμα.
Αναβοσβήνει.

Η λειτουργία δεσίματος/λυσίματος είναι ελαττωματική.



Ανάβει με κόκκινο χρώμα.
Ανάβει σταθερά.

Το χειρόφρενο είναι τραβηγμένο ή δεν έχει λυθεί σωστά.



Ανάβει με κόκκινο χρώμα.
Ανάβει σταθερά.

Η στάθμη του υγρού φρένων στο κύ-κλωμα φρένων έχει πέσει σημαντικά.



Ανάβει με πορτοκαλί χρώμα.
Ανάβει σταθερά.

Ανιχνεύθηκε μικρή βλάβη στο σύστημα πέδησης.
Οδηγήστε προσεκτικά.

Προειδοποιητική λυχνία φόρτισης μπαταρίας



Ανάβει με κόκκινο χρώμα.
Ανάβει σταθερά.

Το κύκλωμα φόρτισης της μπαταρίας έχει βλάβη (π.χ. ακάθαρτοι πόλοι, χαλαρός ή κομμένος ιμάντας γεννήτριας).

Προειδοποιητική λυχνία ανοιχτής πόρτας



Ανάβει με κόκκινο χρώμα.

Ανάβει σταθερά, σε συνδυασμό με ένα μήνυμα που υποδεικνύει την πρόσβαση που είναι ανοιχτή.
Ένα ηχητικό σήμα συμπληρώνει την ειδοποίηση, αν η ταχύτητα είναι πάνω από 6 mph (10 km/h).
Μια πόρτα, ο χώρος αποσκευών, η πόρτα του πορτ-μπαγκάζ ή το ανοιγό-

μενο πίσω παρ-μπρίζ είναι ακόμα ανοιχτό (ανάλογα με την έκδοση).
Κλείστε όποια πρόσβαση είναι ανοιχτή.

Αν το όχημά σας διαθέτει μια δεξιά δίφυλλη πόρτα, αυτή η προειδοποιητική λυχνία **δεν** θα υποδεικνύει ότι είναι ανοιχτή.

Προειδοποιητική λυχνία ανίχνευσης νυσταγμένου οδηγού



Ανάβει με πορτοκαλί χρώμα.
Ανάβει σταθερά.

Το σύστημα είναι απενεργοποιημένο.



Ανάβει με πορτοκαλί χρώμα.

Σταθερά αναμμένη, συνοδευόμενη από την εμφάνιση ενός μηνύματος και ένα ηχητικό σήμα.
Υπάρχει βλάβη στο σύστημα.



Ανάβει με πορτοκαλί χρώμα.
Σταθερά αναμμένη, συνοδευόμενη από το μήνυμα «**Τύφλωση αισθητήρα υποβοήθησης οδήγησης: Καθαρί-**

στε τον αισθητήρα, δείτε το Εγχειρίδιο χρήστη ".

Ο αισθητήρας είναι καλυμμένος.
Σταματήστε μόλις σας το επιτρέψουν οι συνθήκες ασφάλειας και κλείστε τον διακόπτη ανάφλεξης.
Καθαρίστε την μπροστινή κάμερα.

Προειδοποιητική λυχνία θερμοκρασίας ψυκτικού κινητήρα



Ανάβει με κόκκινο χρώμα.
Ανάβει σταθερά.

Η θερμοκρασία του συστήματος ψύξης είναι υπερβολικά υψηλή.

Προειδοποιητική λυχνία πίεσης λαδιού



Ανάβει με κόκκινο χρώμα.
Ανάβει σταθερά.

Το σύστημα λίπανσης του κινητήρα έχει βλάβη.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Προειδοποιητική λυχνία σύνδεσης καλωδίου φόρτισης



Ανάβει με κόκκινο χρώμα.

Σταθερά αναμμένη με ανοιχτό διακόπτη κινητήρα.

Το καλώδιο φόρτισης είναι συνδεδεμένο στη φίσα του οχήματος.



Ανάβει με κόκκινο χρώμα.

Σταθερά αναμμένη όταν είναι ανοιχτός ο διακόπτης του κινητήρα, συνοδευόμενη από ένα μήνυμα.

Δεν είναι δυνατό να εκκινήσετε το όχημα όταν το καλώδιο φόρτισης είναι συνδεδεμένο στη φίσα του οχήματος.

Αποσυνδέστε το καλώδιο φόρτισης και κλείστε το πορτάκι.

Προειδοποιητική λυχνία δυσλειτουργίας συστήματος



Ανάβει με κόκκινο χρώμα.
Ανάβει σταθερά.

Έχει ανιχνευθεί ένα σφάλμα που αφορά τον ηλεκτρικό κινητήρα ή την μπαταρία ηλεκτροκίνησης.

Προειδοποιητική λυχνία θερμοκρασίας μπαταρίας ηλεκτροκίνησης



Ανάβει με κόκκινο χρώμα.
Σταθερά αναμμένη, σε συνδυασμό με την προειδοποιητική λυχνία STOP, συνοδευόμενη από ένα μήνυμα και ένα ηχητικό σήμα.



Η θερμοκρασία της μπαταρίας ηλεκτροκίνησης είναι πολύ υψηλή.

Εκκενώστε το όχημα το συντομότερο δυνατό και μετακινηθείτε σε απόσταση ασφαλείας.

Προειδοποιητική λυχνία υπενθύμισης ζώνης ασφαλείας



Ανάβει με κόκκινο χρώμα.
Σταθερά αναμμένη ή αναβοσβήνει, συνοδευόμενη από αυξανόμενο ηχητικό σήμα.

Κάποια ζώνη ασφαλείας δεν είναι δεμένη ή έχει λυθεί (ανάλογα με την έκδοση).

Προειδοποιητική λυχνία βλάβης μπαταρίας κίνησης



Ανάβει με κόκκινο χρώμα.
Σταθερά αναμμένη, σε συνδυασμό με την προειδοποιητική λυχνία STOP, συνοδευόμενη από ένα μήνυμα και ένα ηχητικό σήμα.



Η μπαταρία κίνησης έχει βλάβη.

Προειδοποιητική λυχνία ηλεκτρονικού καταναεμητή πίεσης πέδησης (EBFD)



Ανάβει σταθερά.
Ο ηλεκτρονικός καταναεμητής δύναμης φρεναρίσματος (EBFD) έχει βλάβη.



Πορτοκαλί προειδοποιητικές και ενδεικτικές λυχνίες

Προειδοποιητική λυχνία βλάβης συστήματος διεύθυνσης με ηλεκτρική υποβοήθηση



Ανάβει με πορτοκαλί χρώμα.
Ανάβει σταθερά.

Έχει ανιχνευτεί μικροβλάβη στο σύστημα υποβοήθησης του τιμονιού. Οδηγήστε προσεκτικά με μέτρια ταχύτητα.

Προειδοποιητική λυχνία σέρβις



Ανάβει με πορτοκαλί χρώμα.
Προσωρινά αναμμένη, συνοδευόμενη από ένα μήνυμα.

Έχουν ανιχνευτεί μία ή περισσότερες μικρές βλάβες, για τις οποίες δεν υπάρχει ειδική προειδοποιητική λυχνία.

Προσδιορίστε την αιτία του σφάλματος με τη βοήθεια του μηνύματος που εμφανίζεται στον πίνακα οργάνων.

Μπορείτε να αντιμετωπίσετε ορισμένα σφάλματα μόνοι σας, όπως είναι η αλλαγή της μπαταρίας του τηλεχειριστηρίου.



Ανάβει με πορτοκαλί χρώμα.
Σταθερά αναμμένη, συνοδευόμενη από ένα μήνυμα.

Έχουν ανιχνευτεί μία ή περισσότερες σοβαρές βλάβες, για τις οποίες δεν υπάρχει ειδική προειδοποιητική λυχνία. Προσδιορίστε την αιτία του σφάλματος με τη βοήθεια του μηνύματος που εμφανίζεται στον πίνακα οργάνων.



Ανάβει με πορτοκαλί χρώμα. Ανάβει σταθερά, συνοδευόμενη από το μήνυμα **"Βλάβη συστήματος ηχητικής προειδοποίησης: Απαιτείται επισκευή"**.

Το σύστημα ηχητικής προειδοποίησης παρουσιάζει μία βλάβη.

Τα ακόλουθα βοηθήματα οδήγησης ενδέχεται να διαταραχθούν ή να μην είναι διαθέσιμα:

- Αναγνώριση οδικών πινακίδων.
- Σύστημα πέδησης για την αποφυγή σύγκρουσης/Προειδοποίηση για κίνδυνο σύγκρουσης.
- Ενεργή προειδοποίηση για ακούσια αλλαγή λωρίδας κυκλοφορίας.
- Προειδοποίηση προσοχής οδηγού.



Ανάβει με πορτοκαλί χρώμα.
Σταθερά αναμμένη, συνοδευόμενη από το μήνυμα ανάβει πορτοκαλί. Σταθερά αναμμένη, συνοδευόμενη από το μήνυμα "Βλάβη στο χειρόφρενο

Το αυτόματο λύσιμο του ηλεκτρικού χειρόφρενου δεν είναι διαθέσιμο.

Προειδοποιητική λυχνία συστήματος αντιμπλοκαρίσματος τροχών (ABS)



Ανάβει με πορτοκαλί χρώμα.
Ανάβει σταθερά.

Το σύστημα αντιμπλοκαρίσματος τροχών έχει βλάβη.

Το όχημα διατηρεί τις συμβατικές ικανότητες πέδησης.

Οδηγήστε προσεκτικά με μέτρια ταχύτητα.

Λυχνία εφαρμογής ηλεκτρικού χειρόφρενου



Ανάβει με πορτοκαλί χρώμα.
Ανάβει σταθερά.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Οι λειτουργίες "αυτόματου δεσίματος" (με το σβήσιμο του κινητήρα) και "αυτόματου λυσίματος" (με την εκκίνηση) είναι απενεργοποιημένες.

Αν το αυτόματο δέσιμο/λύσιμο δεν είναι πλέον δυνατό:

- Εκκινήστε τον κινητήρα.
- Χρησιμοποιήστε το χειριστήριο για να δέσετε το ηλεκτρικό χειρόφρενο.
- Πάρτε τελείως το πόδι σας από το πεντάλ του φρένου.
- Κρατήστε πατημένο το χειριστήριο στη φορά λυσίματος για περίπου 10 έως 15 δευτερόλεπτα.
- Αφήστε το χειριστήριο.
- Πατήστε παρατεταμένα το πεντάλ του φρένου.
- Τραβήξτε το χειριστήριο στη φορά δεσίματος για 2 δευτερόλεπτα.
- Αφήστε το χειριστήριο και το πεντάλ του φρένου.

Προειδοποιητική λυχνία ηλεκτρικού χειρόφρενου



Ανάβει με πορτοκαλί χρώμα. Σταθερά αναμμένη, συνοδεύόμενη από το μήνυμα **Βλάβη στο χειρόφρενο**.



Το όχημα δεν μπορεί να ακινητοποιηθεί με τον κινητήρα σε λειτουργία.

Αν οι εντολές χειροκίνητου δεσίματος και λυσίματος δεν λειτουργούν, το χειριστήριο του ηλεκτρικού χειρόφρενου έχει βλάβη.

Οι αυτόματες λειτουργίες πρέπει να χρησιμοποιούνται ανά πάσα στιγμή και επανενεργοποιούνται αυτόματα σε περίπτωση σφάλματος του χειριστηρίου.



Σταθερά αναμμένη, συνοδεύόμενη από το μήνυμα **Βλάβη στο χειρόφρενο**.



Το ηλεκτρικό χειρόφρενο έχει βλάβη: Οι χειροκίνητες και αυτόματες λειτουργίες μπορεί να μη λειτουργούν.

Με το όχημα σταματημένο, για να το ακινητοποιήσετε:

- Τραβήξτε και κρατήστε τραβηγμένο το χειριστήριο του ηλεκτρικού χειρόφρενου για περίπου 7 έως 15 δευτερόλεπτα, μέχρι να ανάψει η εν-

δεικτική λυχνία στον πίνακα οργάνων.

Αν αυτή η διαδικασία δε λειτουργήσει, ασφαλίστε το όχημα:

- Σταθμεύστε σε επίπεδο έδαφος.
- Με μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων, επιλέξτε μια ταχύτητα.

Προειδοποιητική λυχνία ενεργής πέδησης έκτακτης ανάγκης



Ανάβει με πορτοκαλί χρώμα. Αναβοσβήνει.

Το σύστημα ενεργοποιείται και φρενάρει το όχημα στιγμιαία, έτσι ώστε να μειωθεί η ταχύτητα σύγκρουσης με το προπορευόμενο όχημα.



Ανάβει με πορτοκαλί χρώμα. Σταθερά αναμμένη, συνοδεύόμενη από ένα μήνυμα. Το σύστημα έχει απενεργοποιηθεί από την οθόνη αφής.



Ανάβει με πορτοκαλί χρώμα.
Σταθερά αναμμένη, συνοδευόμενη από ένα μήνυμα και ένα ηχητικό σήμα.
Υπάρχει βλάβη στο σύστημα.



Σταθερά αναμμένη, συνοδευόμενη από το μήνυμα "Τύφλωση αισθητήρα υποβοήθησης οδήγησης: Καθαρίστε τον αισθητήρα, δείτε το Εγχειρίδιο χρήστη".

Ο αισθητήρας είναι καλυμμένος.
Σταματήστε μόλις σας το επιτρέψουν οι συνθήκες ασφάλειας και κλείστε τον διακόπτη ανάφλεξης.
Καθαρίστε την μπροστινή κάμερα.



Ανάβει με πορτοκαλί χρώμα.
Ανάβει σταθερά.



Αν ανάψουν αυτές οι προειδοποιητικές λυχνίες μετά το σβήσιμο του κινητήρα και την επανεκκίνησή του.



Ανάβει σταθερά.
Το σύστημα είναι προσωρινά απενεργοποιημένο, επειδή έχει ανιχνευτεί οδηγός ή/και συνοδηγός (ανάλογα με την



έκδοση), αλλά δεν έχει δεθεί η ζώνη του αντίστοιχου καθίσματος.

Προειδοποιητική λυχνία ενεργού ηλεκτρονικού προγράμματος ευστάθειας (ESC) / συστήματος ελέγχου πρόσφυσης (TC)



Ανάβει με πορτοκαλί χρώμα.
Αναβοσβήνει.
Η ρύθμιση του συστήματος ESC/TC ενεργοποιείται σε περίπτωση απώλειας πρόσφυσης ή τροχιάς.



Ανάβει με πορτοκαλί χρώμα.
Ανάβει σταθερά.
Το σύστημα ESC/TC έχει βλάβη.

Προειδοποιητική λυχνία ανενεργού ηλεκτρονικού προγράμματος ευστάθειας (ESC) / συστήματος ελέγχου πρόσφυσης (TC)



Ανάβει με πορτοκαλί χρώμα.
Ανάβει σταθερά.

Το σύστημα είναι απενεργοποιημένο.

Το σύστημα ESC/ TC ενεργοποιείται και πάλι αυτόματα, όταν επανεκκινείται το όχημα και σε ταχύτητες κίνησης πάνω από τα περίπου 31 mph (50 km/h). Σε ταχύτητες κίνησης κάτω από τα 31 mph (50 km/h), μπορεί να επανεργοποιηθεί χειροκίνητα.

Προειδοποιητική λυχνία υποβοήθησης παραμονής στη λωρίδα (LKA)



Ανάβει με πορτοκαλί χρώμα.
Αναβοσβήνει.

Πρόκειται να υπερβείτε μια διακεκομμένη γραμμή χωρίς ενεργοποίηση του φλας.
Το σύστημα ενεργοποιείται και, κατόπιν, διορθώνει την πορεία αν αναγνωρίσει τον κίνδυνο αθέλητου περάσματος από διαγράμμιση ή λωρίδα έκτακτης ανάγκης (ανάλογα με την έκδοση).



Ανάβει με πορτοκαλί χρώμα.
Ανάβει σταθερά.
Το σύστημα έχει αυτόματα απενεργοποιηθεί ή περάσει σε κατάσταση αναμονής.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10



Σταθερά αναμμένη, συνοδευόμενη από το μήνυμα "Τύφλωση αισθητήρα υποβοήθησης οδήγησης: Καθαρίστε τον αισθητήρα, δείτε το Εγχειρίδιο χρήστη".

Ο αισθητήρας είναι καλυμμένος. Σταματήστε μόλις σας το επιτρέψουν οι συνθήκες ασφάλειας και κλείστε τον διακόπτη ανάφλεξης. Καθαρίστε την μπροστινή κάμερα.

Προειδοποιητική λυχνία σέρβις συστήματος υποβοήθησης διατήρησης λωρίδας



Υπάρχει βλάβη στο σύστημα.



Προειδοποιητική λυχνία χαμηλής στάθμης καυσίμου



Ανάβει με πορτοκαλί χρώμα.

Σταθερά αναμμένο, με τα μπλοκ αναμμένα να αναβοσβήνουν, συνοδευόμε-

νο από ένα ηχητικό σήμα (με τον ψηφιογραφικό πίνακα οργάνων) ή Σταθερά αναμμένο, με το επίπεδο ρεζέρβας να εμφανίζεται με κόκκινο χρώμα, συνοδευόμενο από ένα ηχητικό σήμα και την εμφάνιση ενός μηνύματος (εκτός αν υπάρχει ψηφιογραφικός πίνακας οργάνων).

Όταν ανάψει για πρώτη φορά, έχουν απομείνει **περίπου 5 λίτρα καυσίμου** στο ρεζερβουάρ (ρεζέρβα).

Έως ότου συμπληρωθεί καύσιμο, αυτή η ειδοποίηση θα επαναλαμβάνεται κάθε φορά που ανοίγετε τον διακόπτη του κινητήρα, με αυξανόμενη συχνότητα, καθώς η στάθμη καυσίμου θα μειώνεται και θα πλησιάζει το μηδέν. Ανεφοδιαστείτε το συντομότερο για να μην μείνετε.

Μην οδηγείτε ποτέ μέχρι να αδειάσει εντελώς, διότι αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στα συστήματα ελέγχου εκπομπών ρύπων και ψεκασμού.

Προειδοποιητική λυχνία AdBlue®



Ανάβει με πορτοκαλί χρώμα για περίπου 30 δευτερόλεπτα κατά την εκκίνηση του οχήματος, συνοδευόμενη από ένα

μήνυμα που υποδεικνύει την αυτονομία οδήγησης.

Η αυτονομία οδήγησης κυμαίνεται ανάμεσα σε 1.500 έως 500 μίλια (2.400 έως 800 km).

Συμπληρώστε το AdBlue®.



Ανάβει με πορτοκαλί χρώμα. Σταθερά αναμμένη, κατά το άνοιγμα του διακόπτη του κινητήρα, συνοδευόμενη από ηχητικό σήμα και ένα μήνυμα που υποδεικνύει την αυτονομία οδήγησης.

Η αυτονομία οδήγησης κυμαίνεται ανάμεσα σε 500 και 62 μίλια (800 και 100 km).

Συμπληρώστε **αμέσως** το AdBlue®.



Ανάβει με πορτοκαλί χρώμα. Αναβοσβήνει, συνοδευόμενη από ένα ηχητικό σήμα και ένα μήνυμα που υποδεικνύει την αυτονομία οδήγησης.

Η αυτονομία οδήγησης είναι κάτω από 62 μίλια (100 km).

Πρέπει να συμπληρώσετε το AdBlue® για να **μην εμποδιστεί η εκκίνηση του κινητήρα**.



Ανάβει με πορτοκαλί χρώμα, αναβοσβήνει, συνοδευόμενη από ένα ηχητικό σήμα και ένα μήνυμα που δηλώνει ότι αποτρέπεται η εκκίνηση.

Το ρεζερβουάρ AdBlue® είναι άδειο: το απαιτούμενο από τη νομοθεσία σύστημα immobilizer του κινητήρα εμποδίζει την εκκίνηση του κινητήρα.

Για επανεκκίνηση του κινητήρα, συμπληρώστε το AdBlue®.

Πρέπει οπωσδήποτε να προσθέσετε τουλάχιστον 5 λίτρα AdBlue® στο ρεζερβουάρ.



Ανάβει με πορτοκαλί χρώμα. Σταθερά αναμμένη με το άνοιγμα του διακόπτη κινητήρα, συνοδευόμενη από ένα ηχητικό σήμα και ένα μήνυμα. Ανιχνεύτηκε δυσλειτουργία στο σύστημα ελέγχου εκπομπών SCR (Εκλεκτική καταλυτική αναγωγή).

Η ειδοποίηση αυτή εξαφανίζεται μόλις οι εκπομπές καυσαερίων επανέλθουν στα κανονικά επίπεδα.



Ανάβει με πορτοκαλί χρώμα. Αναβοσβήνει η προειδοποιητική λυχνία AdBlue® με το άνοιγμα του διακόπτη του κινητήρα, σε συνδυασμό με τις σταθερά αναμμένες προειδοποιητικές λυχνίες σέρβις και αυτοδιάγνωσης κινητήρα, συνοδευόμενες από ένα ηχητικό σήμα και ένα μήνυμα που υποδεικνύει την αυτονομία οδήγησης.

Ανάλογα με το εμφανιζόμενο μήνυμα ενδέχεται να είναι δυνατό να οδηγήσετε για έως 528 μίλια (850 km) πριν να ενεργοποιηθεί το immobilizer του κινητήρα.



Ανάβει με πορτοκαλί χρώμα. Αναβοσβήνει η προειδοποιητική λυχνία AdBlue® με το άνοιγμα του διακόπτη του κινητήρα, σε συνδυασμό με τις σταθερά αναμμένες προειδοποιητικές λυχνίες σέρβις και αυτοδιάγνωσης κινητήρα, συνοδευόμενες από ένα ηχητικό σήμα και ένα μήνυμα που υποδεικνύει ότι παρεμποδίζεται η εκκίνηση.



Το immobilizer του κινητήρα εμποδίζει την επανεκκίνηση του κινητήρα (έχει γίνει υπέρβαση του επιτρεπόμενου ορίου οδήγησης μετά την επιβεβαίωση μιας δυσλειτουργίας του συστήματος ελέγχου εκπομπών ρύπων).

Προειδοποιητική λυχνία ένδειξης ελέγχου δυσλειτουργίας κινητήρα (MIL)



Ανάβει με πορτοκαλί χρώμα. Αναβοσβήνει.

Το σύστημα διαχείρισης του κινητήρα έχει βλάβη. Υπάρχει κίνδυνος να καταστραφεί ο καταλυτικός μετατροπέας.



Ανάβει με πορτοκαλί χρώμα. Ανάβει σταθερά.

Το σύστημα ελέγχου εκπομπών ρύπων έχει βλάβη. Η προειδοποιητική λυχνία πρέπει να σβήσει, όταν τίθεται σε λειτουργία ο κινητήρας.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10



Ανάβει με πορτοκαλί χρώμα.
Ανάβει σταθερά.
Έχει ανιχνευτεί ελαφριά βλάβη του κινητήρα.



Ανάβει με πορτοκαλί χρώμα.
Ανάβει σταθερά.
Έχει ανιχνευτεί σοβαρή βλάβη στον κινητήρα.



Προειδοποιητική λυχνία προθέρμανσης κινητήρα



Ανάβει με πορτοκαλί χρώμα.
περίπου 30 δευτερόλεπτα σε
δυσμενείς καιρικές συνθήκες).

Όταν ανοίγετε τον διακόπτη του κινητήρα, εφόσον οι καιρικές συνθήκες και η θερμοκρασία του κινητήρα το απαιτούν. Περιμένετε να σβήσει η προειδοποιητική λυχνία προτού εκκινήσετε.

Όταν η προειδοποιητική λυχνία σβήσει, η εκκίνηση θα είναι άμεση, αν πατήσετε και κρατήσετε πατημένο:

- το πεντάλ συμπλέκτη με μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων.

- το πεντάλ φρένου με αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων.

Αν ο κινητήρας δεν τεθεί σε λειτουργία, κάντε νέο αίτημα εκκίνησης του κινητήρα, ενώ ταυτόχρονα πατάτε το πεντάλ.

Προειδοποιητική λυχνία συστήματος παρακολούθησης πίεσης ελαστικών (TPMS)



Ανάβει με πορτοκαλί χρώμα.
ένα ηχητικό σήμα και ένα μήνυμα. Προσωρινά αναμμένη (μέχρι περίπου 30 δευτερόλεπτα σε δυσμενείς καιρικές συνθήκες).

Η πίεση ενός ή περισσότερων ελαστικών δεν είναι επαρκής.

Ελέγξτε την πίεση των ελαστικών το συντομότερο.

Επαναρχικοποιήστε το σύστημα ανίχνευσης, αφού ρυθμίσετε την πίεση.



Η προειδοποιητική λυχνία χαμηλής πίεσης ελαστικών αναβοσβήνει και μετά μένει σταθερά αναμμένη, ενώ η προειδοποιητική λυχνία Service μένει σταθερά αναμμένη.



Το σύστημα επιτήρησης πίεσης ελαστικών έχει βλάβη.

Τυχόν χαμηλή πίεση στα ελαστικά δεν επιτηρείται πλέον.

Ελέγξτε τις πιέσεις των ελαστικών το συντομότερο δυνατόν.

Προειδοποιητική λυχνία αναγνώρισης οδικών σημάτων (TSR)



Ανάβει με πορτοκαλί χρώμα.
Προσωρινά αναμμένη.

Ο ήχος ειδοποίησης υπερβολικής ταχύτητας έχει απενεργοποιηθεί.



Ανάβει με πορτοκαλί χρώμα.
Σταθερά αναμμένη, συνοδευόμενη από την εμφάνιση ενός μηνύματος και ένα ηχητικό σήμα.

Υπάρχει βλάβη στο σύστημα.



Ανάβει με πορτοκαλί χρώμα.
Σταθερά αναμμένη, συνοδευόμενη από το μήνυμα «**Τύφλωση αισθητήρα υποβοήθησης οδήγησης: Καθαρίστε τον αισθητήρα, δείτε το Εγχειρίδιο χρήστη**».

Ο αισθητήρας είναι καλυμμένος.
Σταματήστε μόλις σας το επιτρέψουν
οι συνθήκες ασφάλειας και κλείστε τον
διακόπτη ανάφλεξης.
Καθαρίστε την μπροστινή κάμερα.

Προειδοποιητική λυχνία αισθη- τήρων παρκαρίσματος



Ανάβει με πορτοκαλί χρώμα.
Αναβοσβήνει.
Το σύστημα εντοπίζει ένα
εμπόδιο.



Ανάβει με πορτοκαλί χρώμα.
Σταθερά αναμμένη, συνοδευό-
μενη από την εμφάνιση ενός
μηνύματος και ένα ηχητικό σή-
μα.
Υπάρχει βλάβη στο σύστημα.



Ανάβει με πορτοκαλί χρώμα.
Ανάβει σταθερά, συνοδευό-
μενη από το μήνυμα «**Τύ-
φλωση αισθητήρα υποβοή-
θησης στάθμευσης: Καθαρί-
στε τον αισθητήρα, δείτε το
Εγχειρίδιο χρήστη**».

Ο αισθητήρας είναι καλυμμένος.

Σταματήστε μόλις σας το επιτρέψουν
οι συνθήκες ασφάλειας και κλείστε τον
διακόπτη ανάφλεξης.
Καθαρίστε τους μπροστινούς και/ή τους
πίσω αισθητήρες.

Προειδοποιητική λυχνία λειτουρ- γίας χελώνας



Ανάβει με πορτοκαλί χρώμα.
Ανάβει σταθερά.

Το επίπεδο φόρτισης της μπαταρίας
ηλεκτροκίνησης είναι κρίσιμο.
Η ισχύς του κινητήρα σταδιακά μειώνε-
ται.
Πρέπει να φορτίσετε το όχημα.

Προειδοποιητική λυχνία κόρνας πεζών



Ανάβει με πορτοκαλί χρώμα.
Ανάβει σταθερά.
Ανιχνεύτηκε σφάλμα κόρνας.

Προειδοποιητική λυχνία νερού στο φίλτρο καυσίμου



Ανάβει με πορτοκαλί χρώμα.
Ανάβει σταθερά.

Το φίλτρο καυσίμου ντίζελ περιέχει νε-
ρό.
Κίνδυνος πρόκλησης ζημιάς στο σύστη-
μα ψεκασμού καυσίμου!

Προειδοποιητική λυχνία φίλτρου σωματιδίων



Ανάβει με πορτοκαλί χρώμα.
Σταθερά αναμμένη, συνοδευό-
μενη από ηχητικό σήμα και
ένα μήνυμα σχετικά με τον κίν-
δυνο έμφραξης του φίλτρου
σωματιδίων.

Το φίλτρο σωματιδίων κοντεύει να κο-
ρεστεί.
Μόλις το επιτρέψουν οι συνθήκες κυ-
κλοφορίας, κάντε αναγέννηση στο φίλ-
τρο οδηγώντας με ταχύτητα τουλάχισ-
τον 37 mph (60 km/h), με στροφές
κινητήρα πάνω από 2.500 σ.α.λ., μέχρι
να σβήσει η προειδοποιητική λυχνία.



Σταθερά αναμμένη, συνοδευό-
μενη από ηχητικό σήμα και
ένα μήνυμα που υποδεικνύει
πολύ χαμηλή στάθμη πρόσθε-
του στο φίλτρο σωματιδίων.

Έχει επιτευχθεί η χαμηλή στάθμη στο
ρεζερβουάρ πρόσθετου.

Προειδοποιητική λυχνία υπερθέρμανση κιβωτίου ταχυτήτων



Ανάβει με πορτοκαλί χρώμα. Σταθερά αναμμένη, συνοδεύόμενη από ένα ηχητικό σήμα και ένα μήνυμα.



Υπερθέρμανση κιβωτίου ταχυτήτων.

Σταματήστε και αφήστε τον κινητήρα στο ρελαντί με επιλεγμένη θέση στάθμευσης. Μέχρι να κρυώσει και να απεργοποιηθεί ο συναγερμός.

Δείχνει ότι το υγρό κιβωτίου ταχυτήτων έχει υπερβεί τις ασφαλείς θερμοκρασίες.

Μειωμένη απόδοση σταματήστε με ασφάλεια. Επιλέξτε τη θέση Στάθμευσης και αφήστε τον κινητήρα να λειτουργήσει στο ρελαντί μέχρι να κρυώσει.

Πράσινες προειδοποιητικές και ενδεικτικές λυχνίες

Ενδεικτική λυχνία αυτόματης μεταστροφής σκάλας προβολών



Ανάβει με πράσινο χρώμα. Ανάβει σταθερά. Τα φώτα είναι αναμμένα.

Προειδοποιητική λυχνία ελέγχου υποβοήθησης κατάβασης



Ανάβει με πράσινο χρώμα. Ανάβει σταθερά.

Το σύστημα έχει ενεργοποιηθεί, αλλά δεν πληρούνται οι συνθήκες επέμβασης (κλίση, πολύ υψηλή ταχύτητα, επιλεγμένη ταχύτητα).



Ανάβει με πράσινο χρώμα. Αναβοσβήνει.

Το σύστημα ρυθμίζει την ταχύτητα του οχήματος.

Το όχημα φρενάρει και τα φώτα των φρένων ανάβουν στην κατηφόρα.

Ενδεικτική λυχνία φλας



Ανάβει με πράσινο χρώμα. Αναβοσβήνουν μαζί με ένα ηχητικό σήμα. Τα φλας είναι αναμμένα.

Ενδεικτική λυχνία ενεργού Stop-Start



Ανάβει με πράσινο χρώμα. Ανάβει σταθερά. Όταν το όχημα σταματάει, το σύστημα Stop & Start θέτει τον κινητήρα στην κατάσταση λειτουργίας STOP.



Ανάβει με πράσινο χρώμα. Αναβοσβήνει προσωρινά. Η κατάσταση λειτουργίας STOP δεν είναι προσωρινά διαθέσιμη ή η κατάσταση λειτουργίας START ενεργοποιείται αυτόματα.

Ενδεικτική λυχνία ετοιμότητας οδήγησης

READY Ανάβει με πράσινο χρώμα Σταθερά αναμμένη, συνοδεύεται από ηχητικό σήμα κατά το άναμμα. Αναβοσβήνει προσωρινά.

Το όχημα είναι έτοιμο να κινηθεί και τα συστήματα θερμοκρασιακής άνεσης είναι διαθέσιμα.

Η ενδεικτική λυχνία σβήνει όταν επιτευχθεί ταχύτητα περίπου 3 mph (5 km/h) και ανάβει ξανά όταν το όχημα σταματήσει να κινείται.

Η λυχνία θα σβήσει όταν θέσετε εκτός λειτουργίας τον κινητήρα και βγείτε από το όχημα.

Ενδεικτική λυχνία αυτόματης μεγάλης σκάλας προβολών

AUTO Ανάβει με πράσινο χρώμα
Ανάβει σταθερά.

Η λειτουργία έχει ενεργοποιηθεί από το μενού διαμόρφωσης του οχήματος. Το χειριστήριο φώτων είναι στη θέση "AUTO".

Προειδοποιητική λυχνία μπροστινών φώτων ομίχλης

≠D Ανάβει με πράσινο χρώμα
Ανάβει σταθερά.
Τα μπροστινά φώτα ομίχλης είναι αναμμένα.

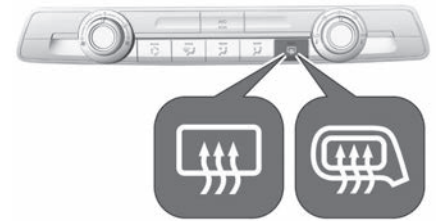
Μπλε προειδοποιητικές και ενδεικτικές λυχνίες

Ενδεικτική λυχνία μεγάλης σκάλας προβολών

≡D Ανάβει με μπλε χρώμα.
Ανάβει σταθερά.
Τα φώτα είναι αναμμένα.

Χειριστήρια συστήματος κλιματισμού

Χειριστήριο ενεργοποίησης/απενεργοποίησης κλιματισμού



Χειριστήρια για:

- Θερμοκρασία $^{\circ}$.
- Κατανομή αέρα και .
- Ταχύτητα ανεμιστήρα .
- Ψύξη A/C.
- Ανακυκλοφορία αέρα .
- Θερμαινόμενο πίσω παρμπρίζ ή θερμαινόμενοι εξωτερικοί καθρέπτες .

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Θερμοκρασία

Ρυθμίστε τη θερμοκρασία, γυρίζοντας το κουμπί  στη θερμοκρασία που θέλετε.

HI: Θέρμανση

LO: Ψύξη

Η πλήρης απόδοση του συστήματος θέρμανσης επιτυγχάνεται όταν ο κινητήρας φτάσει στην κανονική θερμοκρασία λειτουργίας του.

Κατανομή αέρα



Στο μπροστινό παρμπρίζ



Στον χώρο της κεφαλής μέσω ρυθμιζόμενων αεραγωγών



Στο πόδι και το παρμπρίζ

Είναι εφικτοί όλοι οι συνδυασμοί.

Ψύξη A/C

Πατήστε **A/C** για να ενεργοποιηθεί η λειτουργία ψύξης. Η LED στο κουμπί ανάβει, για να υποδείξει την ενεργοποίηση. Η ψύξη λειτουργεί μόνο όταν ο

κινητήρας και ο ανεμιστήρας βρίσκονται σε λειτουργία.

Πατήστε **A/C** ξανά, για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία ψύξης.

Το σύστημα κλιματισμού ψύχει και αφυγραίνει τον αέρα μόλις η εξωτερική θερμοκρασία αυξηθεί λίγο επάνω από το μηδέν. Για τον λόγο αυτό, ενδέχεται να σχηματιστούν υδρατμοί και να στάζουν κάτω από το όχημα.

Εάν δεν θέλετε ψύξη ή αφύγρανση, απενεργοποιήστε το σύστημα ψύξης για λόγους εξοικονόμησης καυσίμου.

Χειριστήριο ενεργοποίησης/απενεργοποίησης μέγιστου κλιματισμού



Ανοίξτε για λίγο τα παράθυρα για να διαφύγει γρήγορα ο ζεστός αέρας.

- Ενεργοποιήστε τη λειτουργία ψύξης **A/C**.

- Πατήστε  για να ενεργοποιηθεί το σύστημα ανακυκλοφορίας αέρα.

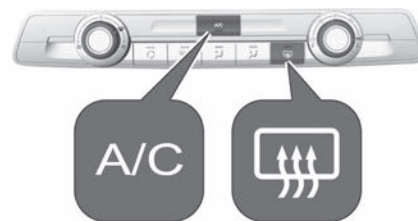
- Πατήστε το  για κατανομή αέρα.

- Γυρίστε το κουμπί θερμοκρασίας  στη θέση μέγιστης ψύξης.

- Ρυθμίστε την ταχύτητα του ανεμιστήρα  στο υψηλότερο επίπεδο.

- Ανοίξτε όλους τους αεραγωγούς.

Αποθάμβωση και ξεπάγωμα των παραθύρων



- Ρυθμίστε την ταχύτητα του ανεμιστήρα  στο υψηλότερο επίπεδο.

- Γυρίστε το κουμπί θερμοκρασίας  στη θέση μέγιστης θέρμανσης.

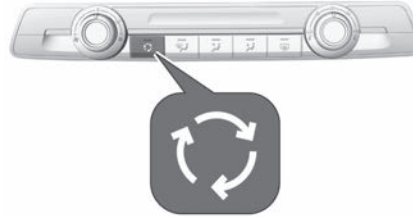
- Ανοίξτε το σύστημα κλιματισμού **A/C**, αν χρειάζεται.

- Ενεργοποιήστε το θερμαινόμενο πίσω παρμπρίζ (🔥) ή τους θερμαινόμενους εξωτερικούς καθρέπτες (🔥).
- Ενεργοποιήστε το θερμαινόμενο παρμπρίζ (🔥).
- Ανοίξτε τους πλευρικούς αεραγωγούς όπως είναι απαραίτητο και στρέψτε τους προς τα παράθυρα.

📌 ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Αν επιλέξετε τις ρυθμίσεις αποθάμβωσης και ξεπαγώματος, η λειτουργία Autostop μπορεί να ανασταλεί. Εάν οι ρυθμίσεις για την αποθάμβωση και το ξεπάγωμα επιλεγούν όταν ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία Autostop, θα γίνει αυτόματα επανεκκίνηση του κινητήρα.

Χειριστήριο ανακυκλοφορίας



Πατήστε το 🔄 για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία ανακυκλοφορίας αέρα. Η LED στο κουμπί ανάβει, για να υποδείξει την ενεργοποίηση. Πατήστε ξανά το 🔄 για να απενεργοποιηθεί η λειτουργία ανακυκλοφορίας αέρα.

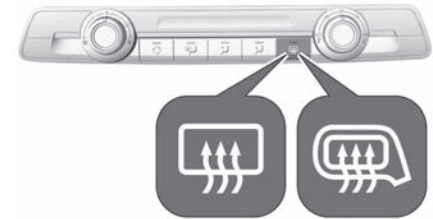
⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η ανταλλαγή φρέσκου αέρα μειώνεται στη λειτουργία ανακυκλοφορίας αέρα. Σε λειτουργία χωρίς ψύξη, η υγρασία του αέρα αυξάνεται, με αποτέλεσμα τα παράθυρα να θαμπώνουν από το εσωτερικό. Η ποιότητα του αέρα του χώρου επιβατών υποβαθμίζεται, γεγονός που

μπορεί να προκαλέσει στους επιβάτες να νιώθουν υπνηλία.

Όταν επικρατούν συνθήκες υψηλής θερμοκρασίας και πολύ υψηλής υγρασίας, το παρμπρίζ μπορεί να θαμπώσει απ' έξω όταν προσπίπτει επάνω του κρύος αέρας. Εάν το παρμπρίζ θαμπώσει απ' έξω, ενεργοποιήστε τον υαλοκαθαριστήρα παρμπρίζ και απενεργοποιήστε τη λειτουργία 🔄.

Σύστημα θέρμανσης και εξαερισμού



Χειριστήρια για:

- θερμοκρασία 🌡️
- κατανομή αέρα 🌀, 🌀 και 🌀
- ταχύτητα ανεμιστήρα 🌀
- ανακυκλοφορία αέρα 🔄

- θερμαινόμενο πίσω παρμπρίζ ή θερμαινόμενοι εξωτερικοί καθρέπτες

Θερμοκρασία

Ρυθμίστε τη θερμοκρασία, γυρίζοντας το κουμπί  στη θερμοκρασία που θέλετε.

HI: θερμό

LO: ψυχρό

Η πλήρης απόδοση του συστήματος θέρμανσης επιτυγχάνεται όταν ο κινητήρας φτάσει στην κανονική θερμοκρασία λειτουργίας του.

Κατανομή αέρα



Στο μπροστινό παρμπρίζ



Στον χώρο της κεφαλής μέσω ρυθμιζόμενων αεραγωγών



Στο πόδι και το παρμπρίζ

Είναι εφικτοί όλοι οι συνδυασμοί.

Ταχύτητα ανεμιστήρα



Ρυθμίστε τη ροή αέρα, περιστρέφοντας το  στην ταχύτητα που θέλετε.

δεξιόστροφα : αύξηση

αριστερόστροφα : μείωση

Σύστημα ανακυκλοφορίας αέρα



Πατήστε το  για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία ανακυκλοφορίας αέρα. Η LED στο κουμπί ανάβει, για να υποδείξει την ενεργοποίηση.

Πατήστε ξανά το  για να απενεργοποιηθεί η λειτουργία ανακυκλοφορίας αέρα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η ανταλλαγή φρέσκου αέρα μειώνεται στη λειτουργία ανακυκλοφορίας αέρα.

Σε λειτουργία χωρίς ψύξη, η υγρασία του αέρα αυξάνεται, με αποτέλεσμα τα παράθυρα να θαμπώνουν από το εσωτερικό.

Η ποιότητα του αέρα του χώρου επιβατών υποβαθμίζεται, γεγονός που μπορεί να προκαλέσει στους επιβάτες να νιώθουν υπνηλία.

Όταν επικρατούν συνθήκες υψηλής θερμοκρασίας και πολύ υψηλής υγρασίας, το παρμπρίζ μπορεί να θαμπώσει απ' έξω όταν προσπίπτει επάνω του κρύος αέρας. Εάν το παρμπρίζ θαμπώσει απ' έξω, ενεργοποιήστε τον υαλοκαθαριστήρα παρμπρίζ και απενεργοποιήστε τη λειτουργία .

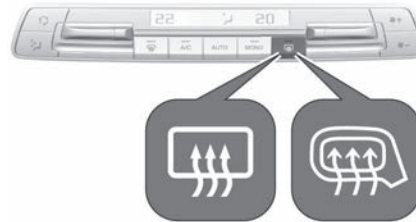
Αποθάμβωση και ξεπάγωμα



- Πατήστε και η κατανομή του αέρα κατευθύνεται προς το παρμπρίζ.
- Γυρίστε το κουμπί θερμοκρασίας στη θέση μέγιστης θέρμανσης.
- Ρυθμίστε την ταχύτητα του ανεμιστήρα στο υψηλότερο επίπεδο.
- Ενεργοποιήστε το θερμαινόμενο πίσω παρμπρίζ και τους εξωτερικούς καθρέπτες ή ενεργοποιήστε τους θερμαινόμενους εξωτερικούς καθρέπτες .
- Ενεργοποιήστε το θερμαινόμενο παρμπρίζ .
- Ανοίξτε τους πλευρικούς αεραγωγούς όπως είναι απαραίτητο και στρέψτε τους προς τα παράθυρα.

Χειριστήριο αυτόματης λειτουργίας κλιματισμού

Το διζωνικό σύστημα κλιματισμού επιτρέπει τη ρύθμιση διαφορετικής θερμοκρασίας στην πλευρά του οδηγού και την πλευρά του συνοδηγού. Στην αυτόματη λειτουργία, η θερμοκρασία, η ταχύτητα του ανεμιστήρα και η κατανομή αέρα ρυθμίζονται αυτόματα.



Χειριστήρια για:

- ανακυκλοφορία αέρα
- κατανομή αέρα
- διακόπτης δύο θέσεων για τη ρύθμιση της θερμοκρασίας στην πλευρά του οδηγού και την πλευρά του συνοδηγού

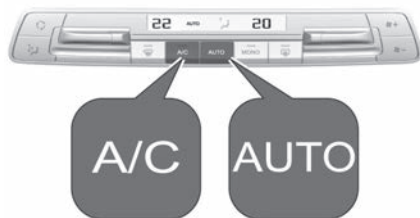


- αποθάμβωση και ξεπάγωμα
- ψύξη **A/C**
- αυτόματη λειτουργία **AUTO**
- συγχρονισμός διζωνικής θερμοκρασίας **MONO**
- θερμαινόμενο πίσω παρμπρίζ ή θερμαινόμενοι εξωτερικοί καθρέπτες
- ταχύτητα του ανεμιστήρα

Οι ενεργοποιημένες λειτουργίες επισημαίνονται από τη λυχνία LED στο αντίστοιχο κουμπί.

Η πλήρης λειτουργικότητα του ηλεκτρονικού συστήματος κλιματισμού επιτυγχάνεται μόνο όταν ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία.

Αυτόματη λειτουργία AUTO



Βασική ρύθμιση για μέγιστη άνεση:

- Πατήστε **AUTO** για να ρυθμιστεί αυτόματα η κατανομή του αέρα και η ταχύτητα του ανεμιστήρα.
- Ανοίξτε όλους τους αεραγωγούς, για να επιτρέψετε βέλτιστη κατανομή αέρα στην αυτόματη λειτουργία.
- Ο κλιματισμός πρέπει να είναι ενεργοποιημένος για βέλτιστη ψύξη και αποθάμβωση. Πατήστε **A/C**, για να ενεργοποιηθεί το σύστημα κλιματισμού. Η λυχνία LED στο κουμπί ανάβει ως ένδειξη ενεργοποίησης.
- Ρυθμίστε τις προεπιλεγμένες θερμοκρασίες για τον οδηγό και τον συνοδηγό, χρησιμοποιώντας τον αριστερό και τον δεξι περιστροφικό δακτύλιο. Η συνιστώμενη θερμοκρασία είναι 22 °C.

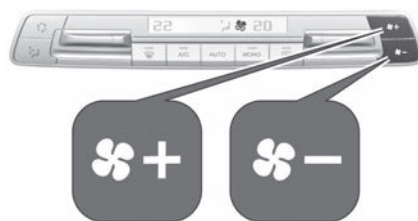
Πατήστε επανειλημμένα το **AUTO**, για να επιλέξετε τις αυτόματες ρυθμίσεις που θέλετε:

- **Απαλή αυτόματη** για απαλή και αθόρυβη κατανομή αέρα.
- **Αυτόματη** για ευχάριστη θερμοκρασία και αθόρυβη κατανομή αέρα.
- **Αυτόματη γρήγορα** για δυναμική και αποτελεσματική κατανομή αέρα.

Χειροκίνητες ρυθμίσεις

Μπορείτε να αλλάξετε τις ρυθμίσεις του συστήματος κλιματισμού, ενεργοποιώντας τις παρακάτω λειτουργίες:

Ταχύτητα του ανεμιστήρα + -



Πατήστε το + για να αυξηθεί ή το - για να μειωθεί η ροή του αέρα.

Για να επιστρέψετε στην αυτόματη λειτουργία, πατήστε **AUTO**.

Κατανομή αέρα



Πατήστε το επανειλημμένα, μέχρι να εμφανιστεί η κατεύθυνση της κατανομής αέρα που θέλετε:



: προς το μπροστινό παρμπρίζ και τα μπροστινά παράθυρα



: προς τον χώρο του κεφαλιού μέσω ρυθμιζόμενων αεραγωγών



: προς τον μπροστινό και πίσω χώρο ποδιών



: προς το παρμπρίζ και τα μπροστινά παράθυρα, προς το κεφάλι και τα πίσω καθίσματα μέσω ρυθμιζόμενων αεραγωγών, προς τον μπροστινό και πίσω χώρο ποδιών

Μπορείτε να επιλέξετε έναν συνδυασμό διαφορετικών επιλογών κατανομής αέρα, πατώντας το  επανειλημμένα.

Για να επιστρέψετε στην αυτόματη λειτουργία κατανομής αέρα, πατήστε **AUTO**.

Προεπιλογή θερμοκρασίας



Ρυθμίστε την προεπιλεγμένη θερμοκρασία για τον οδηγό και τον συνοδηγό ξεχωριστά στην τιμή που θέλετε, χρησιμοποιώντας τον αριστερό και τον δεξιό διακόπτη ρύθμισης της θερμοκρασίας. Η συνιστώμενη θερμοκρασία είναι 22 °C.

Η ένδειξη της θερμοκρασίας εμφανίζεται στην οθόνη δίπλα στους διακόπτες ρύθμισης της θερμοκρασίας.

Εάν έχετε ρυθμίσει τη θερμοκρασία στην ελάχιστη τιμή, το ηλεκτρονικό σύστημα κλιματισμού λειτουργεί στη μέγιστη ψύξη, εάν η ψύξη **A/C** είναι ενεργοποιημένη.

Εάν έχετε ρυθμίσει τη θερμοκρασία στη μέγιστη τιμή, το ηλεκτρονικό σύστημα

κλιματισμού λειτουργεί στη μέγιστη θέρμανση.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Εάν το **A/C** είναι ενεργοποιημένο, η μείωση της καθορισμένης θερμοκρασίας της καμπίνας μπορεί να προκαλέσει επανεκκίνηση του κινητήρα από ένα Autostop ή να εμποδίσει το Autostop.

Συγχρονισμός διζωνικής θερμοκρασίας MONO

Πατήστε το **MONO** για να συγχρονιστεί η ρύθμιση θερμοκρασίας πλευράς συνοδηγού με τη θερμοκρασία στην πλευρά του οδηγού / για να αποσυνδέσετε τη ρύθμιση θερμοκρασίας πλευράς συνοδηγού με τη θερμοκρασία στην πλευρά του οδηγού. Η ρύθμιση θερμοκρασίας πλευράς συνοδηγού είναι συγχρονισμένη με τη θερμοκρασία στην πλευρά του οδηγού, αν η λυχνία LED στο κουμπί **MONO** είναι σβηστή.

Κλιματισμός A/C



Πατήστε **A/C** για να ενεργοποιηθεί η λειτουργία ψύξης.

Η ψύξη λειτουργεί, μόνο όταν ο κινητήρας λειτουργεί και ο ανεμιστήρας συστήματος κλιματισμού είναι ενεργοποιημένος.

Πατήστε **A/C** ξανά, για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία ψύξης.

Το σύστημα κλιματισμού ψύχει και αφυγραίνει τον αέρα όταν η εξωτερική θερμοκρασία υπερβαίνει ένα συγκεκριμένο επίπεδο.

Για το λόγο αυτό ενδέχεται να σχηματιστούν υδρατμοί και να στάζουν κάτω από το όχημα.

Εάν δεν θέλετε ψύξη ή αφύγρανση, απενεργοποιήστε το σύστημα ψύξης για λόγους εξοικονόμησης καυσίμου.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Χειροκίνητη λειτουργία ανακυκλοφορίας αέρα



Πατήστε  για να ενεργοποιηθεί η λειτουργία ανακυκλοφορίας αέρα. Το  εμφανίζεται στην οθόνη για να υποδείξει την ενεργοποίηση.

Πατήστε ξανά  για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία ανακυκλοφορίας.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η ανταλλαγή φρέσκου αέρα μειώνεται στη λειτουργία ανακυκλοφορίας αέρα.

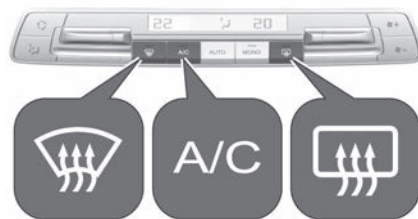
Σε λειτουργία χωρίς ψύξη, η υγρασία του αέρα αυξάνεται, με αποτέλεσμα παράθυρα να θαμπώνουν από το εσωτερικό.

Η ποιότητα του αέρα του χώρου επιβατών υποβαθμίζεται, γεγονός που

μπορεί να προκαλέσει στους επιβάτες να νιώθουν υπνηλία.

Όταν επικρατούν συνθήκες υψηλής θερμοκρασίας και πολύ υψηλής υγρασίας, το παρμπρίζ μπορεί να θαμπώσει απ' έξω όταν προσπίπτει επάνω του κρύος αέρας. Εάν το παρμπρίζ θαμπώσει απ' έξω, ενεργοποιήστε τον υαλοκαθαριστήρα παρμπρίζ και απενεργοποιήστε τη λειτουργία .

Αποθάμβωση και ξεπάγωμα των παραθύρων



- Πατήστε . Η LED στο κουμπί ανάβει, για να υποδείξει την ενεργοποίηση.
- Το σύστημα κλιματισμού και η αυτόματη λειτουργία ενεργοποιούνται αυτόματα. Η λυχνία LED στο κουμπί **A/C** ανάβει, στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη AUTO.

- Η θερμοκρασία και η κατανομή αέρα ρυθμίζονται αυτόματα και ο ανεμιστήρας λειτουργεί σε υψηλή ταχύτητα.
- Ενεργοποιήστε το θερμαινόμενο πίσω παρμπρίζ .
- Ενεργοποιήστε το θερμαινόμενο παρμπρίζ .
- Για να επιστρέψετε στην προηγούμενη λειτουργία, πατήστε το κουμπί  ξανά.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Αν πατήσετε το  όταν ο κινητήρας λειτουργεί, η λειτουργία Autostop θα ανασταλεί μέχρι να πατήσετε και πάλι το .

Εάν πατήσετε το  όταν ο κινητήρας είναι σε λειτουργία Autostop, θα γίνει αυτόματα επανεκκίνηση του κινητήρα.

Απενεργοποίηση του ηλεκτρονικού συστήματος κλιματισμού

Πατήστε το  - στη συνέχεια, μέχρι το ηλεκτρονικό σύστημα κλιματισμού να απενεργοποιηθεί.

Χειριστήριο θερμοκρασίας

Το σύστημα προθέρμανσης κατά τη στάθμευση επιτρέπει τη θέρμανση του εσωτερικού του οχήματος, καθώς και τον εξαερισμό με τον αέρα του περιβάλλοντος.

Το σύστημα προθέρμανσης κατά τη στάθμευση μπορεί να προγραμματιστεί από το σύστημα Infotainment. Αυτή η λειτουργία είναι επίσης διαθέσιμη μέσω της εφαρμογής My Opel App.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η κλιματική προετοιμασία ενεργοποιείται μόνο εάν είναι κλειστός ο διακόπτης ανάφλεξης και το όχημα είναι κλειδωμένο.

Εάν το επίπεδο φόρτισης της μπαταρίας υψηλής τάσης είναι κάτω από 30%, η κλιματική προετοιμασία δεν ενεργοποιείται.

Όταν το όχημα είναι συνδεδεμένο στην πρίζα, η φόρτιση της μπαταρίας έχει προτεραιότητα έναντι της κλιματικής προετοιμασίας.

Κατά συνέπεια, μπορεί να ενεργοποιηθεί μόνο εάν η μπαταρία είναι φορτισμένη πάνω από ένα όριο που έχει καθοριστεί στο 80%.

Εάν προγραμματιστεί μία επαναλαμβανόμενη θέρμανση / εξαερισμός και πραγματοποιηθούν δύο διαδικασίες θέρμανσης / εξαερισμού χωρίς να λειτουργήσει το όχημα, ο προγραμματισμός απενεργοποιείται.

Ρύθμιση του χρονοδιακόπτη

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Μπορούν να προγραμματιστούν και να αποθηκευτούν πολλοί χρονοδιακόπτες. Συνιστάται ο προγραμματισμός της κλιματικής προετοιμασίας με το όχημα συνδεδεμένο στην πρίζα, προκειμένου να βελτιστοποιηθεί η μακροπρόθεσμη απόδοση της μπαταρίας υψηλής τάσης.

Σύστημα πλοήγησης / Πολυμέσα



Πατήστε **MENU** στον πίνακα χειριστήριων συστήματος κλιματισμού ή αγγίξτε το  στην Οθόνη Πληροφοριών για να ανοίξετε τις ρυθμίσεις κλιματισμού.

Αγγίξτε  και στη συνέχεια επιλέξτε το μενού ρυθμίσεων για το σύστημα προθέρμανσης κατά τη στάθμευση. Επιλέξτε **+** για να ορίσετε έναν νέο χρονοδιακόπτη ή πατήστε  δίπλα σε έναν χρονοδιακόπτη για να τον επεξεργαστείτε.

Ενεργοποιήστε τον χρονοδιακόπτη. Για να διαγράψετε έναν χρονοδιακόπτη, επιλέξτε τον χρονοδιακόπτη που θέλετε και πατήστε  στην κάτω αριστερή γωνία της οθόνης.

Η διαδικασία θέρμανσης / εξαερισμού ξεκινάει περίπου 45 λεπτά πριν από τον προγραμματισμένο χρόνο όταν το όχημα είναι συνδεδεμένο στην πρίζα, ή 20 λεπτά πριν από τον προγραμματισμένο χρόνο όταν δεν είναι συνδεδεμένο, και διατηρείται δέκα λεπτά μετά από αυτόν.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Αεραγωγοί

Ρυθμιζόμενοι αεραγωγοί

Αεραγωγοί στο ταμπλό



Κατευθύνετε τη ροή του αέρα ρυθμίζοντας τις περσίδες κάθετα και οριζόντια. Για να κλείσετε τον αεραγωγό, γυρίστε τις περσίδες προς τα μέσα.

Ακριανοί αεραγωγοί στο ταμπλό



Κατευθύνετε τη ροή του αέρα ρυθμίζοντας τις περσίδες κάθετα και οριζόντια. Για να κλείσετε τον αεραγωγό, γυρίστε τις περσίδες προς τα έξω. Όταν το σύστημα ψύξης βρίσκεται σε λειτουργία, πρέπει να είναι ανοικτοί τουλάχιστον δύο αεραγωγοί.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

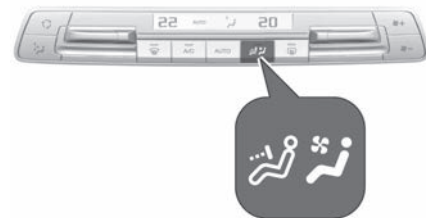
Μην προσαρμόζετε αντικείμενα στα περύγια των αεραγωγών. Κίνδυνος ζημιάς και τραυματισμού σε περίπτωση ατυχήματος.

Αεραγωγός στο ντουλαπάκι του συνοδηγού

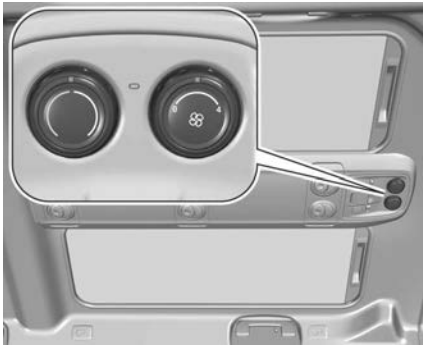


Γυρίστε τον διακόπτη προς τα επάνω ή προς τα κάτω για να κλείσετε ή να ανοίξετε τον αεραγωγό.

Πίσω αεραγωγοί στην οροφή



Για να ενεργοποιηθεί η κατανομή κλιματιζόμενου / θερμαινόμενου αέρα μέσω των πίσω αεραγωγών, πατήστε  .



Κατευθύνετε τη ροή του αέρα ρυθμίζοντας τις περσίδες κάθετα και οριζόντια. Ρυθμίστε τη ροή του αέρα για να επιλέξετε την επιθυμητή ταχύτητα.

Σταθεροί αεραγωγοί

Πρόσθετο αεραγωγός υπάρχουν κάτω από το παρμπρίζ, τα παράθυρα πορτών και τους χώρους ποδιών.

Πρόσθετο σύστημα θέρμανσης / εξαερισμού

Το πρόσθετο σύστημα θέρμανσης / εξαερισμού επιτρέπει τη θέρμανση ή τον εξαερισμό του εσωτερικού του οχήματος με τον αέρα περιβάλλοντος.



Θέρμανση

Η ενδεικτική λυχνία  ανάβει ενώ το σύστημα είναι προγραμματισμένο ή ρυθμισμένο στη λειτουργία από απόσταση μέσω του τηλεχειριστηρίου. Αναβοσβήνει όση ώρα λειτουργεί η θέρμανση και σβήνει όταν ολοκληρωθεί ο κύκλος θέρμανσης ή όταν διακοπεί η λειτουργία με το τηλεχειριστήριο.

Εξαερισμός

Αυτό το σύστημα επιτρέπει τον αερισμό του χώρου επιβατών με εξωτερικό αέρα για τη βελτίωση της θερμοκρασίας κατά την είσοδο στο όχημα σε θερμή εξωτερική κατάσταση.

Προγραμματισμός

Με οθόνη αφής & Ραδιόφωνο Bluetooth



Η ενεργοποίηση / απενεργοποίηση και ο προγραμματισμός της ρύθμισης θερμοκρασίας ρυθμίζονται μέσω της οθόνης αφής.

Με σύστημα πολυμέσων

1. Πατήστε  για πρόσβαση στον τοίχο των εφαρμογών.
2. Στην εφαρμογή Κλιματισμός της οθόνης αφής, επιλέξτε την καρτέλα Προ-ρύθμιση θερμοκρασίας.
3. Επιλέξτε τη σελίδα **Θέρμανση** ή **Εξαερισμός**.
4. Πατήστε **+** για να προσθέσετε έναν προγραμματισμό.
5. Επιλέξτε την ώρα εισόδου του οχήματος και τις ημέρες που θέλετε και στη συνέχεια πατήστε **OK**.
6. Πατήστε το **ON** για να ενεργοποιηθεί το πρόγραμμα.
7. Πατήστε  δίπλα σε έναν χρονοδιακόπτη για να τον επεξεργαστείτε.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ανάλογα με την εξωτερική θερμοκρασία απαιτείται ένας ορισμένος χρόνος προ-ρύθμισης θερμοκρασίας για να επιτευχθεί η προγραμματισμένη θερμοκρασία μέχρι τον αποθηκευμένο χρόνο ενεργοποίησης. Αυτός ο χρόνος προ-ρύθμισης θερμοκρασίας διαρκεί έως και 45 λεπτά

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Αφήστε τουλάχιστον 60 λεπτά μεταξύ των λειτουργιών προγραμματισμού.

Τηλεχειριστήριο μεγάλης εμβέλειας

Με αυτό μπορείτε να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη θέρμανση στο χώρο των επιβατών από απόσταση. Το τηλεχειριστήριο έχει εμβέλεια περίπου 1 km στην ύπαιθρο.



Ενεργοποίηση

Πατήστε και κρατήστε το πατημένο το  για να ξεκινήσει αμέσως η θέρμανση. Η πράσινη ενδεικτική λυχνία στο τηλεχειριστήριο ανάβει για λίγο για να επιβεβαιώσει την ενεργοποίηση.

Απενεργοποίηση

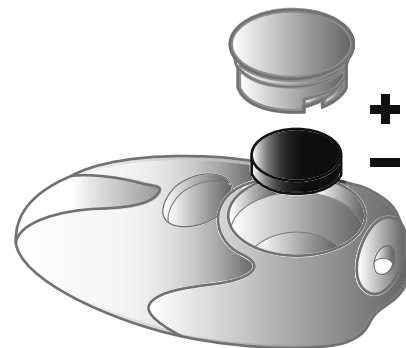
Πατήστε και κρατήστε το **OFF** για να διακόψετε αμέσως τη θέρμανση.

Η κόκκινη ενδεικτική λυχνία στο τηλεχειριστήριο ανάβει για λίγο για να επιβεβαιώσει την απενεργοποίηση. Η ενδεικτική λυχνία του τηλεχειριστηρίου αναβοσβήνει για 2 περίπου δευτερόλεπτα αν το όχημα δεν έχει λάβει το σήμα.

Αλλάξτε τοποθεσία και, στη συνέχεια, επαναλάβετε την εντολή.

Αλλαγή της μπαταρίας

Αν το χρώμα της ενδεικτικής λυχνίας στο τηλεχειριστήριο γίνει κίτρινο, η μπαταρία έχει εξασθενήσει. Αν η ενδεικτική λυχνία δεν ανάβει πλέον, η μπαταρία έχει αποφορτιστεί και χρειάζεται αντικατάσταση.



1. Αφαιρέστε το καπάκι του τηλεχειριστηρίου ξεβιδώνοντάς το με ένα κέρμα και αφαιρέστε την μπαταρία.
2. Αντικαταστήστε την μπαταρία με μπαταρία ίδιου τύπου. Δώστε προσοχή στη θέση τοποθέτησης.
3. Βιδώστε το καπάκι στη θέση του.



Μην πετάτε στα σκουπίδια τις μπαταρίες του τηλεχειριστηρίου, επειδή περιέχουν μέταλλα επιβλαβή για το περιβάλλον. Πηγαίνετε τις σε εγκεκριμένο σημείο διάθεσης απορριμμάτων.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το προγραμματιζόμενο σύστημα θέρμανσης τροφοδοτείται από το ρεζερβουάρ καυσίμου του οχήματος. Πριν από τη χρήση να βεβαιώνετε ότι έχετε επαρκές καύσιμο. Αν το ρεζερβουάρ καυσίμου είναι στη ρεζέρβα, τότε συνιστάται να μην προγραμματίζετε το σύστημα θέρμανσης.



Απενεργοποιείτε πάντα το πρόσθετο σύστημα θέρμανσης κατά τον ανεφοδιασμό καυσίμου ώστε να αποφεύγεται κάθε κίνδυνος πρόκλησης πυρκαγιάς ή έκρηξης.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Για την αποτροπή κινδύνου δηλητηρίασης ή ασφυξίας, το προγραμματιζόμενο σύστημα θέρμανσης δεν πρέπει να χρησιμοποιείται, ακόμα και για μικρά χρονικά διαστήματα, σε κλειστούς χώρους όπως γκαράζ ή συνεργεία που δεν διαθέτουν σύστημα απαγωγής καυσαερίων.

i ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Αν το σύστημα ενεργοποιηθεί με το τηλεχειριστήριο μεγάλης εμβέλειας, η μέγιστη διάρκεια θέρμανσης είναι περίπου 45 min.

i ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Ο εξαερισμός ενεργοποιείται όταν η φόρτιση της μπαταρίας είναι επαρκής.
Η θέρμανση ενεργοποιείται εφόσον:

- είναι επαρκής η φόρτιση της μπαταρίας και η στάθμη του καυσίμου,
- έχει πραγματοποιηθεί εκκίνηση του κινητήρα από τον προηγούμενο κύκλο θέρμανσης,

- έχουν περάσει 60 λεπτά μετάξύ δύο αιτημάτων θέρμανσης.

Οθόνη

Πίνακας οργάνων

Το κέντρο πληροφοριών οδηγού βρίσκεται στον πίνακα οργάνων. Ανάλογα με την έκδοση, υπάρχουν διαφορετικοί διαθέσιμοι πίνακες οργάνων. Εκτός από τις προειδοποιητικές λυχνίες, δείκτες και ενδεικτικές λυχνίες, είναι διαθέσιμες οι παρακάτω πληροφορίες:

- Χιλιόμετρητής ταξιδιού,
- Ένδειξη αλλαγής ταχύτητας,
- Πληροφορίες σέρβις,
- Μηνύματα οχήματος και προειδοποιητικά μηνύματα,
- Μηνύματα υποβοήθησης οδηγού,
- Αναδυόμενα μηνύματα,
- Πληροφορίες συστήματος Infotainment.

Τύπος Α



Τύπος Β



Σελίδες



Πατήστε το κουμπί για κύλιση σε αρκετές σελίδες επί του οχήματος ή για να κλείσετε ένα αναδυόμενο μήνυμα.

Τα μηνύματα εμφανίζονται στο Κέντρο πληροφοριών οδηγού, σε ορισμένες περιπτώσεις μαζί με μια ηχητική προειδοποίηση.

Πατήστε για να επιβεβαιώσετε ένα μήνυμα.

Μηνύματα οχήματος και σέρβις

Τα μηνύματα οχήματος προβάλλονται με μορφή κειμένου. Ακολουθήστε τις οδηγίες που παρέχουν τα μηνύματα.

Μηνύματα στην Οθόνη πληροφοριών

Ορισμένα σημαντικά μηνύματα ενδέχεται να εμφανίζονται επίσης στην οθόνη πληροφοριών. Ορισμένα μηνύματα εμφανίζονται μόνο επί μερικά δευτερόλεπτα.

Οχήματα με σύστημα πλοήγησης

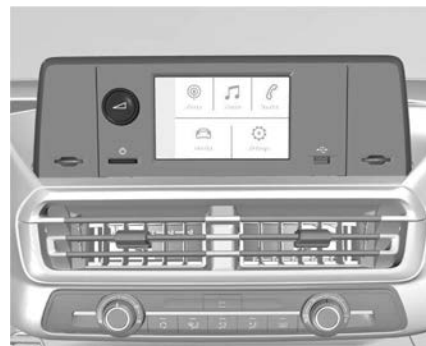
Το όχημα αναγνωρίζει ζώνες χαμηλών εκπομπών. Δίνεται ένα ηχητικό μήνυμα κατά την είσοδο ή έξοδο από ζώνη χαμηλών εκπομπών και ένα εικονίδιο θα εμφανιστεί στον χάρτη πλοήγησης.

Οθόνη πληροφοριών

Στην οθόνη πληροφοριών μπορούν να εμφανίζονται οι εξής πληροφορίες:

- ώρα
- εξωτερική θερμοκρασία
- ημερομηνία
- Σύστημα Infotainment
- ένδειξη κάμερας πίσω θέασης
- ένδειξη του συστήματος πανοραμικής προβολής
- πλοήγηση
- μηνύματα οχήματος και συστήματος
- ρυθμίσεις για την εξατομίκευση του οχήματος

Ραδιόφωνο (σύστημα Infotainment)



Πατήστε το  για να ενεργοποιηθεί η οθόνη.
 Πατήστε  για να επιλέξετε ρυθμίσεις συστήματος (μονάδες μέτρησης, γλώσσα, ώρα και ημερομηνία).
 Αγγίξτε το  για να επιλέξετε ρυθμίσεις οχήματος ή λειτουργίες οδήγησης.
 Επιβεβαιώστε τη λειτουργία που θέλετε ή την επιλογή σας, πιέζοντας στην οθόνη με το δάκτυλό σας.
 Πατήστε  στην οθόνη για να επιστρέψετε στην προηγούμενη σελίδα.

Σύστημα πλοήγησης/ Πολυμέσα



Επιλογή μενού και ρυθμίσεων

Μπορείτε να χειριστείτε την οθόνη με τρεις τρόπους:

- μέσω των κουμπιών δίπλα στην οθόνη
- αγγίζοντας με το δάκτυλο την οθόνη αφής
- μέσω του φωνητικού βοηθού

Κουμπιά και λειτουργία αφής

Πατήστε το  για να ενεργοποιηθεί η οθόνη.
 Πατήστε το  για να εμφανιστεί η αρχική οθόνη.
 Πατήστε το  για να επιλέξετε ρυθμίσεις οχήματος ή λειτουργίες οδήγησης.
 Πιέστε με το δάκτυλό σας το εικονίδιο εμφάνισης μενού ή μια λειτουργία.
 Επιβεβαιώστε τη λειτουργία που θέλετε ή την επιλογή σας, πιέζοντας στην οθόνη με το δάκτυλό σας.
 Πατήστε  ή  στην οθόνη για έξοδο από ένα μενού χωρίς να αλλάξετε κάποια ρύθμιση.

Εξατομίκευση

Η εξατομίκευση της οθόνης πληροφοριών είναι δυνατή μέσα από το μενού εξατομίκευσης.



Μπορείτε να δημιουργήσετε διάφορες σελίδες επιλέγοντας widgets που θέλετε να εμφανίζονται.

Ροή ενέργειας

Αυτό το μενού εμφανίζει την τρέχουσα ροή ενέργειας στο ηλεκτρικό σύστημα. Τα στοιχεία επισημαίνονται όταν είναι ενεργά.

1. Πατήστε .
2. Αγγίξτε .
3. Επιλέξτε **Energy Flow**.

Διαφορετικά χρώματα δείχνουν ποιος κινητήρας χρησιμοποιείται και αν πραγματοποιείται ανάκτηση της ενέργειας από την πέδηση.

- Πράσινο: ανάκτηση ισχύος
- Μπλε: λειτουργεί ο ηλεκτροκινητήρας

ΣΥΣΤΗΜΑ INFOTAINMENT

Εισαγωγή σχετικά με το σύστημα Infotainment

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το σύστημα Infotainment πρέπει να χρησιμοποιείται έτσι ώστε το όχημα να μπορεί να οδηγείται με ασφάλεια ανά πάσα στιγμή. Εάν έχετε αμφιβολίες, σταματήστε το όχημα και λειτουργήστε το σύστημα Infotainment ενώ το όχημα είναι σταματημένο.

Μενού



Στιγμαίο πάτημα: ενεργοποίηση / απενεργοποίηση του συστήματος ή σίγαση του ήχου.



Εμφανίζει την αρχική οθόνη.



Εμφανίζει το μενού για τα συστήματα υποβοήθησης οδηγού.



Εμφανίζει το μενού ρυθμίσεων κλιματισμού.



Εμφανίζει το μενού του ήχου.



Εμφανίζει το μενού τηλεφώνου
Εμφανίζει την οθόνη κατοπτρισμού του τηλεφώνου όταν είναι ενεργός ο κατοπτρισμός τηλεφώνου.



Εμφανίζει το μενού πλοήγησης.



Παρατεταμένο πάτημα: ενεργοποίηση/απενεργοποίηση.
Πάτημα: σίγαση / ακύρωση σίγασης.



Περιστροφή: ρύθμιση έντασης ήχου/ακύρωση σίγασης.



Εμφανίζει το μενού του ραδιοφώνου.



Εμφανίζει το μενού (πολυ)μέσων για εξωτερικές συσκευές.



Εμφανίζει το μενού τηλεφώνου αν υπάρχει συνδεδεμένο κινητό τηλέφωνο. Εμφανίζει λίστα με όλες τις συζευγμένες συσκευές αν δεν υπάρχει συνδεδεμένο τηλέφωνο.



Θύρα USB για εξωτερικές συσκευές.



Εμφανίζει το μενού ρυθμίσεων συστήματος.



Εμφανίζει το μενού ρυθμίσεων του οχήματος.

Προφίλ

Μπορείτε να δημιουργήσετε πολλαπλά προφίλ χρήστη. Χάρη στη δυνατότητα δημιουργίας προφίλ, το σύστημα Infotainment μπορεί να προσαρμοστεί στις προτιμήσεις διάφορων οδηγών. Θα συνδεθούν διαφορετικές ρυθμίσεις και αποθηκευμένοι ραδιοφωνικοί σταθμοί και προορισμοί σε ένα συγκεκριμένο προφίλ. Με αυτόν τον τρόπο, δεν θα χρειάζεται να προσαρμόζετε τις ρυθμίσεις κάθε φορά που κάποιος άλλος οδηγεί το όχημα.

Για να εμφανιστούν οι ρυθμίσεις προφίλ, ανοίξτε την εφαρμογή ρυθμίσεων  και πατήστε το μενού προφίλ.

Δημιουργία ενός προφίλ

Για να δημιουργήσετε νέο προφίλ, πατήστε **+**.

Μπορείτε να προσαρμόσετε τις παρακάτω ρυθμίσεις για κάθε προφίλ:

- όνομα προφίλ
- avatar
- αντίστοιχη συσκευή

Μόλις δημιουργηθεί ένα νέο προφίλ, μπορείτε να αλλάξετε τις ρυθμίσεις προφίλ οποιαδήποτε στιγμή πατώντας .

Διαγραφή ενός προφίλ

Για να διαγράψετε ένα προφίλ, πατήστε  δίπλα στο αντίστοιχο προφίλ και επιλέξτε . Το προφίλ επισκέπτη δεν μπορεί να διαγραφεί.

Το προφίλ επισκέπτη είναι το προεπιλεγμένο προφίλ. Είναι ενεργό, όταν δεν έχει δημιουργηθεί άλλο προφίλ ή όταν δεν υπάρχει άλλο ενεργό.

Ενημέρωση συστήματος

Η διαχείριση και η ενημέρωση του λογισμικού και του υλικολογισμικού πραγματοποιούνται εξ αποστάσεως, χρησι-

μοποιώντας την τεχνολογία Over the Air. Αυτό ενημερώνει το όχημα μέσω ασφαλούς σύνδεσης στον διακομιστή του κατασκευαστή (δίκτυο κινητής τηλεφωνίας ή Wi-Fi).

Ανεξάρτητα από μια έγκυρη συνδρομή σε μια συνδεδεμένη υπηρεσία, η εξ αποστάσεως διαχείριση συσκευών που σχετίζονται ή συνδέονται με την ασφάλεια των συσκευών και η ενημέρωση του λογισμικού και του υλικολογισμικού πραγματοποιούνται όταν είναι απαραίτητο για τη συμμόρφωση με μια νομική απαίτηση που ισχύει για τον Κατασκευαστή (π.χ. το εφαρμοστέο δικαίωμα όσον αφορά την ευθύνη του προϊόντος, τους κανονισμούς που διέπουν το ecall) ή όταν είναι απαραίτητο για την προστασία των αντίστοιχων ζωτικών συμπεριόντων των χρηστών και των επιβατών του οχήματος. Βεβαιωθείτε ότι:

- Η σταθερή σύνδεση στο διαδίκτυο πραγματοποιείται μέσω WiFi ή δικτύου κινητής τηλεφωνίας. ➡ 162
- Οι ρυθμίσεις απορρήτου δεν έχουν οριστεί σε Ιδιωτική λειτουργία.
- Το όχημα είναι σταθμευμένο σε επίπεδο έδαφος.
- Ο κινητήρας είναι σβηστός.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

- Η ανάφλεξη είναι ενεργοποιημένη.
- BEV / PHEV: Το καλώδιο φόρτισης έχει αποσυνδεθεί για τουλάχιστον τέσσερις ώρες.

Αυτόματη λήψη ενημερώσεων



Αυτή η λειτουργία είναι διαθέσιμη όταν είναι ενεργοποιημένες οι αυτόματες λήψεις στην εφαρμογή Ρυθμίσεις.

Το όχημα ελέγχει αυτόματα για ενημερώσεις στο παρασκήνιο όταν ο κινητήρας είναι ενεργοποιημένος. Όταν είναι διαθέσιμη μια νέα ενημέρωση λογισμικού, θα εμφανιστεί ένα μήνυμα στην οθόνη αφής μετά την απενεργοποίηση του κινητήρα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Για να εμφανιστεί αυτό το μήνυμα, ο κινητήρας πρέπει να απενεργοποιηθεί με την πόρτα του οδηγού κλειστή.

Χειροκίνητος έλεγχος για διαθέσιμες ενημερώσεις

1. Ανοίξτε την εφαρμογή Ρυθμίσεις  στην οθόνη αφής.

2. Επιλέξτε την καρτέλα ενημέρωσης.
3. Επιλέξτε μια διαθέσιμη ενημέρωση για λήψη πατώντας επάνω της.

Όταν η λήψη ήταν επιτυχής, θα εμφανιστεί ένα μήνυμα επιβεβαίωσης στην οθόνη αφής.

Εάν υπάρχουν διαθέσιμες ενημερώσεις θα εμφανιστούν στην οθόνη. Εάν δεν εμφανίζεται καμία ενημέρωση, περιμένετε πέντε λεπτά. Εάν δεν υπάρχουν ακόμα εμφανιζόμενες ενημερώσεις, δεν είναι διαθέσιμη καμία νέα ενημέρωση.

Τοποθέτηση

ΠΡΟΣΟΧΗ

Ο κινητήρας πρέπει να είναι σβηστός κατά τη διάρκεια της εγκατάστασης. Το όχημα πρέπει να παραμείνει αποσυνδεδεμένο από το καλώδιο φόρτισης.

Κάντε μια επιλογή:

- Ξεκινήστε αμέσως την εγκατάσταση της ενημέρωσης.
- Αναβάλετε την εγκατάσταση.

Όταν αναβληθεί, το αναδυόμενο μήνυμα θα εμφανιστεί την επόμενη φορά που θα σβήσει ο κινητήρας.

Ο χρόνος εγκατάστασης μπορεί να διαρκέσει από λίγα λεπτά έως το πολύ δύο ώρες. Ένα αναδυόμενο μήνυμα εμφανίζει την εκτιμώμενη διάρκεια και την περιγραφή της ενημέρωσης.

Η εγκατάσταση μιας ενημέρωσης θα συνεχιστεί ακόμα και αν βγείτε από το όχημα και το κλειδώσετε.

Με την επόμενη εκκίνηση του κινητήρα, ένα μήνυμα στην οθόνη θα ενημερώσει εάν η εγκατάσταση ολοκληρώθηκε με επιτυχία.

Εάν η εγκατάσταση αποτύχει, επικοινωνήστε με ένα κέντρο βοήθειας μέσω της εφαρμογής MyOpel ή ενός συνεργείου.

Εξατομίκευση

Το Κέντρο Πληροφοριών Οδηγού και η Οθόνη Πληροφοριών μπορούν να εξατομικευτούν.

Για να εμφανιστεί το μενού εξατομίκευσης, ανοίξτε την εφαρμογή ρυθμίσεων  και πατήστε το μενού εξατομίκευσης.

Χρώμα οθόνης

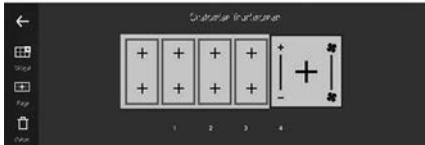
Μπορείτε να επιλέξετε χρώμα φόντου για το κέντρο πληροφοριών οδηγού και την οθόνη πληροφοριών. Το επιλεγμένο χρώμα φόντου θα εμφανιστεί αμέσως και στο κέντρο πληροφοριών οδηγού και στην οθόνη πληροφοριών.

Εκπεμπόμενος ήχος

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε έναν ενεργό ήχο σπορ αυτοκινήτου για τη λειτουργία Sport.

Σελίδες

Μπορείτε να δημιουργήσετε διάφορες εξατομικευμένες σελίδες στο κέντρο πληροφοριών οδηγού και στην οθόνη πληροφοριών.



Σε κάθε σελίδα μπορούν να γίνουν εξατομικευμένες ρυθμίσεις επιλέγοντας τα widget που θα εμφανίζονται.

Για να προσθέσετε μια σελίδα, πατήστε .

Για να διαγράψετε μια σελίδα, σύρετε και αφήστε την αντίστοιχη σελίδα στο .

Λειτουργία οθόνης

Η οθόνη του συστήματος Infotainment διαθέτει μια επιφάνεια ευαίσθητη στην αφή που καθιστά εφικτή την άμεση αλ-

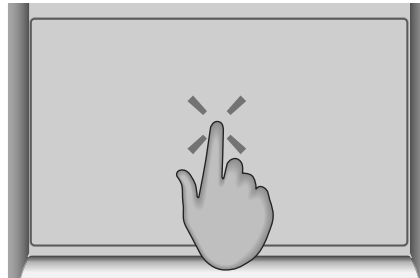
ληλεπίδραση με τα χειριστήρια των μενού που εμφανίζονται.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Μη χρησιμοποιείτε αιχμηρά ή σκληρά αντικείμενα όπως στυλό, μολύβια ή παρόμοια αντικείμενα για να χρησιμοποιήσετε την οθόνη αφής.

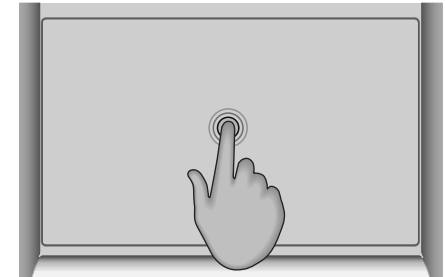
Χρησιμοποιήστε τις παρακάτω χειρονομίες με τα δάκτυλά σας, για να χειριστείτε το σύστημα Infotainment.

Αγγίζετε



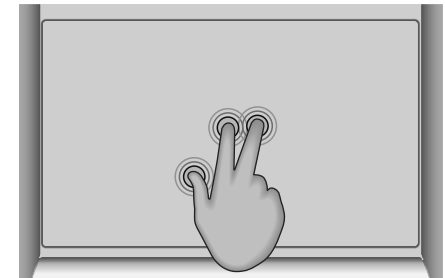
Η αφή χρησιμοποιείται για το άνοιγμα ενός μενού ή για μια επιλογή.

Πατήστε και κρατήστε πατημένο το



Το παρατεταμένο πάτημα μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την αποθήκευση ραδιοφωνικών σταθμών.

Γρήγορη πρόσβαση με τρία δάχτυλα



Η αφή χρησιμοποιείται για να εμφανιστεί η επισκόπηση εφαρμογών.

1

2

3

4

5

6

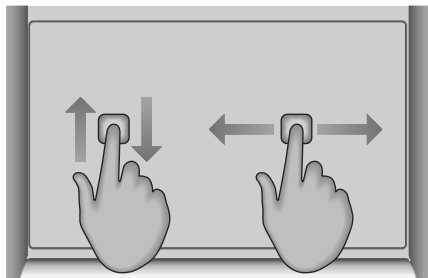
7

8

9

10

Σάρωση



Η σάρωση χρησιμοποιείται για κύλιση μέσα σε μενού ή για μετατόπιση του χάρτη.

Επιστροφή στην προηγούμενη οθόνη

Για να επιστρέψετε στην προηγούμενη οθόνη, πατήστε στην επάνω αριστερή γωνία της οθόνης. Όταν πατήσετε στο στην αρχική οθόνη, εμφανίζεται η οθόνη ήχου.

Επιστροφή στην αρχική οθόνη

Για να επιστρέψετε στην αρχική οθόνη, πατήστε .

Ραδιόφωνο

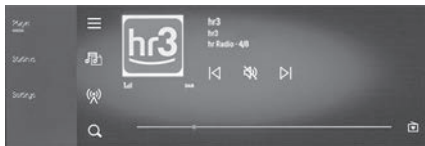
Επάνω γραμμή

Η επάνω γραμμή στην οθόνη δείχνει τις παρακάτω πληροφορίες:

- Ώρα,
- Θερμοκρασία.

Επιλογή των πολυμέσων

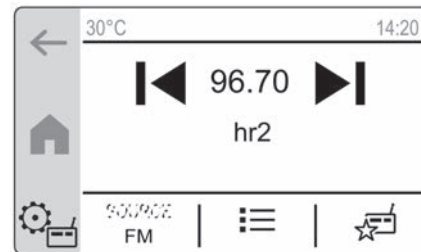
Εμφανίστε την οθόνη ήχου πατώντας στην επισκόπηση εφαρμογών. Πατήστε για εναλλαγή μεταξύ του ραδιοφώνου και μιας συνδεδεμένης εξωτερικής συσκευής ως πηγή ήχου.



Επιλογή της ραδιοσυχνότητας

Για να συντονιστείτε σε μια συγκεκριμένη συχνότητα ραδιοφώνου, πατήστε . Θα εμφανιστεί ένα αριθμητικό πληκτρολόγιο. Εισαγάγετε τη συχνότητα που θέλετε και πατήστε για επιβεβαίωση. Για να επιλέξετε τη ζώνη συχνοτήτων, πατήστε .

Επιλογή ραδιοφωνικού σταθμού



Πατήστε για να μεταβείτε στον προηγούμενο σταθμό / τραγουδι ή κρατήστε το πατημένο για γρήγορη αναπαραγωγή πίσω.

96.70 Πατήστε για να εισαγάγετε μια συχνότητα.

Πατήστε για να μεταβείτε στον επόμενο σταθμό / τραγουδι ή κρατήστε το πατημένο για γρήγορη αναπαραγωγή μπροστά.

Αλλαγή των ρυθμίσεων ήχου.

ΠΗΓΗ Επιλογή της πηγής ήχου.



Εμφάνιση της λίστας σταθμών / λίστας μουσικών κομματιών.



Εμφάνιση της λίστας αγαπημένων.

Πηγές

Πατήστε στην **ΠΗΓΗ** και επιλέξτε την πηγή ήχου που θέλετε. Θα εμφανιστεί ένδειξη με την πηγή ήχου που είναι επιλεγμένη τη συγκεκριμένη στιγμή.

Όταν συνδεθεί μια εξωτερική συσκευή, το σύστημα Infotainment επιλέγει αυτόματα στην εξωτερική συσκευή ως πηγή ήχου. Όταν η εξωτερική συσκευή αποσυνδεθεί, θα επιλεγεί η προηγούμενη πηγή ήχου.

Συντονισμός σε σταθμό

Για να συντονιστείτε σε έναν συγκεκριμένο ραδιοφωνικό σταθμό, ανοίξτε τη λίστα σταθμών .

και αγγίξτε το **ABC**. Όλοι οι ραδιοφωνικοί σταθμοί με ισχυρό σήμα ταξινομούνται με βάση το πρώτο γράμμα.

Για να συντονιστείτε σε μια συγκεκριμένη συχνότητα, πατήστε στην ένδειξη συχνότητας στην κύρια οθόνη του ρα-

διοφώνου. Θα εμφανιστεί μια νέα οθόνη με ένα αριθμητικό πληκτρολόγιο. Μπορείτε να πληκτρολογήσετε μια συχνότητα.

Λίστα σταθμών

Για να εμφανιστεί η λίστα σταθμών, πατήστε . Ο ραδιοφωνικός σταθμός που είναι επιλεγμένος τη συγκεκριμένη στιγμή θα επισημανθεί με την ένδειξη .

Οι αγαπημένοι ραδιοφωνικοί σταθμοί επισημαίνονται με την ένδειξη .

Για να ενημερώσετε τη λίστα σταθμών, πατήστε  και επιλέξτε **Ενημέρωση λίστας**.

Απομνημόνευση ραδιοφωνικού σταθμού

Μπορείτε να αποθηκεύσετε έως 16 ραδιοφωνικούς σταθμούς ως αγαπημένα. Πατήστε  για να εμφανιστεί η λίστα αγαπημένων.

Για να αποθηκευτεί ο ραδιοφωνικός σταθμός που είναι ενεργός τη συγκεκριμένη στιγμή στα αγαπημένα, πατήστε παρατεταμένα στη σειρά που θέλετε στη λίστα αγαπημένων.

Ρυθμίσεις ήχου

Για να αλλάξετε τις ρυθμίσεις ήχου, πατήστε  στην οθόνη ήχου και επιλέξτε **Ρυθμίσεις ήχου**. Μπορείτε να προσαρμόσετε τις παρακάτω ρυθμίσεις:

- Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της προσαρμογής της έντασης ήχου στην ταχύτητα
- Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση των ήχων αφής
- Ρύθμιση της κατανομής ήχου
- Ρύθμιση για θόρυβο υποβάθρου, μπάσα και πρίμα

Ενεργοποίηση των αναγγελιών κυκλοφορίας

Η αναγγελία οδικής κυκλοφορίας είναι μια υπηρεσία ραδιοφωνικών σταθμών FM. Όταν το πρόγραμμα οδικής κυκλοφορίας είναι ενεργοποιημένο, η πηγή ήχου που είναι ενεργή τη συγκεκριμένη στιγμή διακόπτεται όταν ένας ραδιοφωνικός σταθμός FM μεταδίδει ειδήσεις οδικής κυκλοφορίας. Το ηχοσύστημα επιστρέφει στην προηγούμενη πηγή ήχου, όταν το δελτίο οδικής κυκλοφορίας ολοκληρωθεί.

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τις αναγγελίες οδικής κυ-

1

2

3

4

5

6

7

8

9

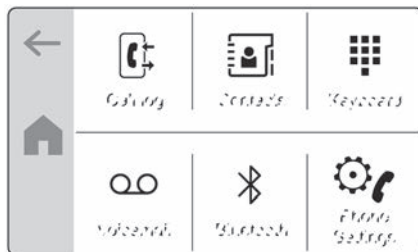
10

κλοφορίας στις ρυθμίσεις ραδιοφώνου .

Τηλέφωνο

Δεν υποστηρίζουν όλα τα κινητά τηλέφωνα τη λειτουργία τηλεφώνου πλήρως. Για τον λόγο αυτό, ενδέχεται να υπάρχουν αποκλίσεις από την γκάμα των λειτουργιών που περιγράφονται παρακάτω.

Βασικό μενού τηλεφώνου



Εμφάνιση της λίστας κλήσεων.



Εμφάνιση της λίστας επαφών.



Εμφάνιση αριθμητικού πληκτρολογίου.



Κλήση τηλεφωνητή αν έχει οριστεί αριθμός φωνητικού ταχυδρομείου.



Εμφάνιση μιας λίστας με όλες τις συζευγμένες συσκευές.



Αλλαγή των ρυθμίσεων τηλεφώνου.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Σε ορισμένα κινητά τηλέφωνα, τα δικαιώματα πρόσβασης για λίστες επαφών και κλήσεων ενδέχεται να πρέπει να ρυθμιστούν κατά τη σύνδεση του κινητού τηλεφώνου στο σύστημα Infotainment.

Πραγματοποίηση κλήσης

Για να πραγματοποιήσετε μια τηλεφωνική κλήση, είτε επιλέξετε μια επαφή από τη λίστα επαφών είτε καλέστε έναν αριθμό τηλεφώνου χρησιμοποιώντας το αριθμητικό πληκτρολόγιο.

Ρυθμίσεις τηλεφώνου

Για να μεταβείτε στο μενού ρυθμίσεων τηλεφώνου, μεταβείτε στο μενού τηλεφώνου και επιλέξτε .

Μπορείτε να προσαρμόσετε τις παρακάτω ρυθμίσεις:

- Τηλεφωνικές κλήσεις αυτόματα σε αναμονή.
- Ορισμός αριθμού φωνητικού ταχυδρομείου.

Σύζευξη ενός τηλεφώνου

Για τη σύζευξη ενός κινητού τηλεφώνου, προχωρήστε ως εξής:

1. Ενεργοποιήστε το Bluetooth στο κινητό τηλέφωνο και βεβαιωθείτε ότι είναι ορατό σε άλλες συσκευές.
2. Στην οθόνη αφής, επιλέξτε **Τηλέφωνο** ➤ **Διαχείριση συσκευών**.
3. Αγγίξτε **Προσθήκη**, γίνεται αναζήτηση κινητών τηλεφώνων.
4. Επιλέξτε το κινητό τηλέφωνο που θέλετε.
5. Επιλέξτε το σύστημα Infotainment από τη λίστα συσκευών Bluetooth στο κινητό τηλέφωνο.
6. Συγκρίνετε και επιβεβαιώστε τον κωδικό που εμφανίζεται στο κινητό σας τηλέφωνο με τον κωδικό στην οθόνη αφής. Πατήστε **ΟΚ** στην οθόνη αφής. Εναλλακτικά, στην οθόνη αφής μπορεί να εμφανιστεί ένα αριθμητικό πληκτρολόγιο. Πληκτρολογήστε τον κωδικό που εμφανίξε-

ται στο κινητό τηλέφωνο. Ορισμένα κινητά τηλέφωνα χρειάζονται πρόσβαση σε συγκεκριμένες λειτουργίες τηλεφώνου, ακολουθήστε τις οδηγίες.

- Επιλέξτε αν το κινητό τηλέφωνο θα συνδεθεί για τη λειτουργία τηλεφώνου και streaming μουσικής.

Μόλις γίνει επιτυχής σύζευξη του κινητού τηλεφώνου, θα συνδεθεί αυτόματα και θα εμφανιστεί ως συνδεδεμένο.

Αν το κινητό τηλέφωνο είναι συνδεδεμένο για τη λειτουργία τηλεφώνου, στη λίστα συζευγμένων συσκευών θα εμφανιστεί η ένδειξη .

Αν το κινητό τηλέφωνο είναι συνδεδεμένο για streaming μουσικής, στη λίστα συζευγμένων συσκευών θα εμφανιστεί η ένδειξη .

Αποσύνδεση και σύνδεση κινητού τηλεφώνου

- Στο μενού Τηλέφωνο στην οθόνη αφής, επιλέξτε **Bluetooth**.
- Για να αποσυνδέσετε το κινητό τηλέφωνο που είναι συνδεδεμένο τη συγκεκριμένη στιγμή, πατήστε στο σχετικό κινητό τηλέφωνο και επιλέξτε **Ναι**. Το κινητό τηλέφωνο έχει αποσυνδεθεί.

- Για να συνδέσετε ένα άλλο συζευγμένο κινητό τηλέφωνο, πατήστε στο σχετικό κινητό τηλέφωνο και επιλέξτε **Ναι**. Το κινητό τηλέφωνο έχει συνδεθεί.

Διαγραφή ενός συζευγμένου κινητού τηλεφώνου

- Στο μενού τηλεφώνου στην οθόνη αφής, επιλέξτε **Bluetooth** ➔ **Διαχείριση συσκευών**.
- Πατήστε **Διαγραφή**.
- Επιλέξτε το κινητό τηλέφωνο που θέλετε.
- Αγγίξτε **Ναι**, το κινητό τηλέφωνο έχει διαγραφεί.

Φωνητική αναγνώριση

Η εφαρμογή Voice pass-thru του συστήματος Infotainment επιτρέπει την πρόσβαση στις εντολές φωνητικής αναγνώρισης σε ένα smartphone. Ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης του κατασκευαστή του smartphone, για να δείτε αν το smartphone υποστηρίζει αυτή τη λειτουργία.

Για να χρησιμοποιήσετε την εφαρμογή φωνητικών εντολών Pass-Thru, το smartphone πρέπει να είναι συνδεδεμένο μέσω Bluetooth.

Ενεργοποίηση της φωνητικής αναγνώρισης

Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί  στο τιμόνι μέχρι να αρχίσει η λειτουργία φωνητικής αναγνώρισης.

Ρύθμιση της έντασης ήχου των φωνητικών αναγγελιών

Περιστρέψτε το  στο ταμπλό ή πατήστε το κουμπί έντασης ήχου στο τιμόνι προς τα πάνω (αύξηση έντασης)  ή προς τα κάτω (μείωση έντασης) .

Απενεργοποίηση της φωνητικής αναγνώρισης

Πατήστε το  στο τιμόνι. Η περίοδος φωνητικής αναγνώρισης τελειώνει.

Εξωτερικές συσκευές

Δίπλα στην οθόνη πληροφοριών υπάρχει μια θύρα USB για τη σύνδεση εξωτερικών συσκευών.

Όταν μια εξωτερική πηγή ήχου (μέσω USB ή Bluetooth) είναι συνδεδεμένη και επιλεγμένη ως πηγή ήχου, εμφανίζονται

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

τα παρακάτω σύμβολα στην οθόνη του ηχοσυστήματος:



Διακοπή αναπαραγωγής.



Συνέχιση αναπαραγωγής.



Εμφάνιση της λίστας μουσικών κομματιών.



Εμφάνιση της βιβλιοθήκης (φάκελοι, καλλιτέχνες, άλμπουμ, λίστες αναπαραγωγής, τραγούδια).

Στη βιβλιοθήκη , τα μουσικά κομμάτια ταξινομούνται κατά καλλιτέχνη, άλμπουμ, κ.λπ.

Όταν επιλέξετε ένα φάκελο στη βιβλιοθήκη , στη λίστα μουσικών κομματιών  εμφανίζονται μόνο τα μουσικά κομμάτια στον αντίστοιχο φάκελο.

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε τις παρακάτω λειτουργίες αναπαραγωγής στις ρυθμίσεις πολυμέσων :

Επανάληψη

Επανάληψη των μουσικών κομματιών της τρέχουσας λίστας.

Shuffle (Αναδιευθέτηση μουσικών κομματιών)

Αναπαραγωγή μουσικών κομματιών με τυχαία σειρά.

Ρυθμίσεις

Για να εμφανιστεί το μενού ρυθμίσεων συστήματος, μεταβείτε στην αρχική οθόνη και επιλέξτε . Είναι διαθέσιμα τα παρακάτω υπομενού:

- **Οθόνη:** Ρύθμιση της φωτεινότητας της οθόνης και της κύλισης του κειμένου ή σβήσιμο της οθόνης.
- **Ημερομηνία/Ωρα:** Ρύθμιση της ημερομηνίας και της ώρας.
- **Σύστημα:** Αλλαγή των ρυθμίσεων ιδιωτικού απορρήτου για την κοινή χρήση δεδομένων και τη θέση του

οχήματος, επαναφορά των εργοστασιακών ρυθμίσεων του συστήματος, ρύθμιση των μονάδων μέτρησης και εμφάνιση πληροφοριών συστήματος.

- **Γλώσσες:** Αλλαγή της γλώσσας του συστήματος.
- **Bluetooth:** Εμφάνιση μιας λίστας με όλες τις συζευγμένες συσκευές.
- **Ήχος:** Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της προσαρμογής έντασης ήχου στην ταχύτητα και των ήχων αφής και ρύθμιση για κατανομή ήχου, θόρυβο υποβάθρου, μπάσα και πρίμα.

Σύστημα πολυμέσων

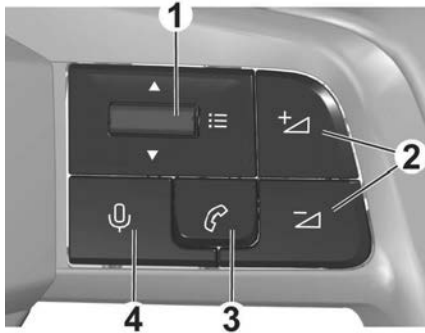
Γενικές πληροφορίες

Γραμμή κατάστασης

Η γραμμή κατάστασης είναι η επάνω γραμμή στην οθόνη. Μπορεί να δείχνει τα εξής:

- Ώρα,
- Εξωτερική θερμοκρασία,
- Κατάσταση σύνδεσης Wi-Fi.
- Ενεργοποίηση Bluetooth.
- Λήψη κινητού.
- Ενεργοποιημένες λειτουργίες, π.χ. A/C.

Χειριστήρια στο τιμόνι



- 1 Εναλλαγή προς τα επάνω ή προς τα κάτω: επιλέξτε τον προηγούμενο / επόμενο ραδιοφωνικό σταθμό ή κομμάτι ή περιηγηθείτε στη λίστα πρόσφατων κλήσεων.
Στιγμιαίο πάτημα: εμφάνιση μενού ή επικύρωση επιλογής.
- 2 Στιγμιαίο πάτημα: ρύθμιση της έντασης ήχου ή αναίρεση σίγασης ήχου.
Παρατεταμένο πάτημα στο : σίγαση του ήχου.
- 3 Στιγμιαίο πάτημα: αποδοχή εισερχόμενης κλήσης, τερματισμός, εμφάνιση της λίστας πρόσφατων

κλήσεων ή εμφάνιση της οθόνης προβολής τηλεφώνου.
Παρατεταμένο πάτημα: απόρριψη εισερχόμενης κλήσης.

- 4 Στιγμιαίο πάτημα: ενεργοποίηση του φωνητικού βοηθού του συστήματος Infotainment.
Παρατεταμένο πάτημα: ενεργοποίηση του φωνητικού βοηθού του συνδεδεμένου κινητού

Εφαρμογές



Για να εμφανιστεί μια λίστα με όλες τις διαθέσιμες εφαρμογές, πατήστε .
Εναλλακτικά, η επισκόπηση εφαρμογών θα εμφανιστεί αν αγγίξετε την οθόνη με 3 δάχτυλα.

Φωνητικές εντολές

❗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Οι απαντήσεις που παρέχονται από το σύστημα φωνητικής αναγνώρισης μπορούν να δημιουργηθούν από την τεχνητή νοημοσύνη.

Πατήστε παρατεταμένα το  στο τιμόνι και πείτε την αντίστοιχη φωνητική εντολή ενεργοποίησης του φωνητικού βοηθού του smartphone για να χρησιμοποιήσετε τον φωνητικό βοηθό του smartphone μέσω του συστήματος Infotainment.

Φωνητική αναγνώριση

Η ενσωματωμένη φωνητική αναγνώριση μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη λειτουργία του συστήματος Infotainment μέσω φωνητικών εντολών.

Υπάρχουν τρεις τρόποι για να ενεργοποιήσετε τη φωνητική αναγνώριση:

- Πατήστε  στο τιμόνι.
- Πατήστε  στην οθόνη πληροφοριών
- Πείτε "Hey Opel"

Αφού πατήσετε το  στο τιμόνι ή πατήσετε το  στην Οθόνη πληροφοριών,

1

2

3

4

5

6

7

8

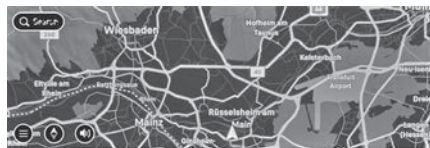
9

10

περιμένετε να ακουστεί το μπιπ πριν πείτε μια φωνητική εντολή. Για να εμφανιστούν κάποια παραδείγματα φωνητικής εντολής, ανοίξτε το μενού βοήθειας  στην Οθόνη πληροφοριών. Τα παραδείγματα θα ταξινομούνται ανά κατηγορίες, π.χ. ραδιόφωνο ή πλοήγηση.

Πλοήγηση

Πατήστε  στην Οθόνη πληροφοριών για να ανοίξει η εφαρμογή πλοήγησης.



Έναρξη καθοδήγησης διαδρομής

Για να αρχίσει η καθοδήγηση διαδρομής, πατήστε  για να εισαγάγετε μια διεύθυνση μέσω πληκτρολογίου. Αφού πληκτρολογήσετε τα πρώτα γράμματα της διεύθυνσης, θα εμφανιστούν διευθύνσεις που ταιριάζουν. Όταν εισαχθεί η διεύθυνση, μπορεί να εμφανίζονται αρκετές διαδρομές στον χάρτη. Επιλέξτε μία πριν ξεκινήσετε την καθοδήγηση διαδρομής.

Ενεργή καθοδήγηση διαδρομής

Κατά την ενεργή καθοδήγηση διαδρομής, πληροφορίες σχετικά με τη διαδρομή, π.χ. η εκτιμώμενη ώρα άφιξης και η απόσταση, θα εμφανιστούν στην οθόνη.

Για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τις φωνητικές οδηγίες της καθοδήγησης διαδρομής, πατήστε . Για να αλλάξετε τη διαδρομή, να προσθέσετε μια στάση, π.χ. εστιατόριο ή πρατήριο καυσίμων, ή για να εμφανιστούν οδηγίες, πατήστε τα τρία σημεία στην πλαϊνή γραμμή της οθόνης.

Ρυθμίσεις διαδρομής

Για να ανοίξει το μενού ρυθμίσεων, πατήστε τα τρία σημεία στην πλαϊνή γραμμή της οθόνης και στη συνέχεια πατήστε το μενού ρυθμίσεων .

Πατήστε  για προβολή λήψεων χάρτη, για να ρυθμίσετε το χρώμα του χάρτη, για να ορίσετε τα σημεία ενδιαφέροντος που εμφανίζονται στον χάρτη και άλλες ρυθμίσεις χάρτη, για να ρυθμίσετε τις πληροφορίες άφιξης, για να ρυθμίσετε την πλαϊνή γραμμή στην οθόνη καθοδήγησης διαδρομής, για να ρυθμίσετε τον προσανατολισμό χαρτών ή για

να εμφανιστεί η αυτονομία του οχήματος στον χάρτη.

Πατήστε  για να ρυθμίσετε τις επιλογές για την αναδρομολόγηση, για να ρυθμίσετε τους προτιμώμενους τύπους διαδρομής (γρήγορη, σύντομη, φιλική στο περιβάλλον) ή για να αποφύγετε συγκεκριμένες διαδρομές (αποφυγή διοδίων, μη ασφαλτοστρωμένων δρόμων, κ.λπ.).

Πατήστε  για να ρυθμίσετε τους τύπους των φωνητικών οδηγιών, των προειδοποιήσεων και των ήχων.

Πατήστε  για να ρυθμίσετε τις πληροφορίες για το ιδιωτικό απόρρητο (διατήρηση ιστορικού διαδρομών, συχνών προορισμών, κ.λπ.).

Ενημερώσεις χαρτών

Όταν ενεργοποιηθούν οι συνδεδεμένες υπηρεσίες, ο χάρτης της τρέχουσας περιοχής θα ενημερώνεται αυτόματα. Όταν το σύστημα είναι συνδεδεμένο σε δίκτυο Wi-Fi, οι χάρτες όλων των άλλων περιοχών μπορούν να ενημερώνονται μέσω των χαρτών και του μενού οθόνης  στο μενού ρυθμίσεων .

Συνδεσιμότητα

Για να εμφανιστεί το μενού συνδεσιμότητας, ανοίξτε την εφαρμογή ρυθμίσεων

☰ και πατήστε το μενού συνδεσιμότητας.

Μπορείτε να προσαρμόσετε τις παρακάτω ρυθμίσεις:

- ασύρματης συσκευής: εμφάνιση όλων των συζευγμένων συσκευών, σύνδεση ή αποσύνδεση συσκευής, επιλογή των προτιμήσεων σύνδεσης για κάθε συσκευή (Bluetooth ή προβολή τηλεφώνου) και αναζήτηση παρακείμενων συσκευών
- δίκτυα Wi-Fi: ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση Wi-Fi, αναζήτηση παρακείμενων δικτύων Wi-Fi και σύνδεση του συστήματος σε δίκτυο Wi-Fi
- ρυθμίσεις ιδιωτικού απορρήτου: ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της κοινοποίησης δεδομένων και τοποθεσίας για εξουσιοδοτημένες υπηρεσίες

Σύνδεση Bluetooth

Πατήστε  στην οθόνη αφής για να ανοίξει η εφαρμογή του τηλεφώνου. Αν το κινητό τηλέφωνο έχει συνδεθεί στο σύστημα Infotainment μέσω Bluetooth, θα είναι διαθέσιμες οι παρακάτω λειτουργίες μέσω της εφαρμογής τηλεφώνου:

- εμφάνιση της λίστας επαφών

- εμφάνιση λίστας πρόσφατων κλήσεων
- κλήση αριθμού τηλεφώνου μέσω πληκτρολογίου

Κατοπτρισμός οθόνης

Οι εφαρμογές προβολής τηλεφώνου Apple CarPlay και Android Auto προβάλλουν επιλεγμένες εφαρμογές από το smartphone σας στην Οθόνη Αφής και σας επιτρέπουν να τις χειρίζεστε απευθείας από τα χειριστήρια του συστήματος Infotainment.

Απευθυνθείτε στον κατασκευαστή της συσκευής για να διαπιστώσετε αν αυτή η λειτουργία είναι συμβατή με το smartphone και αν αυτή η εφαρμογή είναι διαθέσιμη στη χώρα που διαμένετε.

Χειρισμός του smartphone

iPhone®: Βεβαιωθείτε ότι το Siri® είναι ενεργοποιημένο στο τηλέφωνό σας. Τηλέφωνο Android: Κατεβάστε (download) την εφαρμογή Android Auto στο τηλέφωνό σας από το Google Play™ Store.

Σύνδεση του smartphone

Συνδέστε το τηλέφωνο στη θύρα USB ή συνδέστε το τηλέφωνο μέσω Bluetooth.

Βεβαιωθείτε ότι η προβολή τηλεφώνου ενεργοποιείται στις ρυθμίσεις συνδεσιμότητας.

Έναρξη της προβολής τηλεφώνου

Πατήστε την εφαρμογή Apple CarPlay ή Android Auto στην οθόνη αφής.

Η οθόνη προβολής τηλεφώνου που εμφανίζεται εξαρτάται από το smartphone και την έκδοση λογισμικού.

Τηλέφωνο

Ζεύξη κινητού τηλεφώνου

Για τη σύζευξη κινητού τηλεφώνου, ανοίξτε το μενού ρυθμίσεων στην εφαρμογή τηλεφώνου στην οθόνη αφής.

Ανοίξτε το μενού Bluetooth στο κινητό τηλέφωνο και ενεργοποιήστε τη λειτουργία.

Επιλέξτε το κινητό τηλέφωνο από τη λίστα στην οθόνη αφής. Ακολουθήστε τις οδηγίες στο κινητό τηλέφωνο.

Μόλις γίνει επιτυχής σύζευξη του κινητού τηλεφώνου, θα συνδεθεί αυτόματα και θα εμφανιστεί ως συνδεδεμένο.

Επίσης, ένα δεύτερο κινητό τηλέφωνο μπορεί να συνδεθεί μέσω του μενού των ρυθμίσεων στο app του τηλεφώνου.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Πραγματοποίηση κλήσης

Για να πραγματοποιήσετε μια κλήση, επιλέξτε μία από τις επαφές από τη λίστα επαφών, καλέστε έναν τηλεφωνικό αριθμό χρησιμοποιώντας το πληκτρολόγιο ή επιλέξτε έναν αριθμό από τη λίστα πρόσφατων κλήσεων.

Λήψη κλήσης

Η εισερχόμενη κλήση ανακοινώνεται από το κουδούνισμα και το μήνυμα που εμφανίζεται στην οθόνη αφής.

Για να απαντήσετε εισερχόμενη κλήση ή να τερματίσετε κλήση σε εξέλιξη, πατήστε το αντίστοιχο κουμπί στην οθόνη αφής ή πατήστε  στο τιμόνι.

Για να απορρίψετε μια εισερχόμενη κλήση, πατήστε το αντίστοιχο κουμπί στην οθόνη αφής ή πατήστε παρατεταμένα  στο τιμόνι.

Ρυθμίσεις

Για να εμφανιστεί το μενού ρυθμίσεων συστήματος, ανοίξτε την εφαρμογή ρυθμίσεων  και πατήστε το μενού για τις ρυθμίσεις συστήματος .



Μπορείτε να προσαρμόσετε τις παρακάτω ρυθμίσεις συστήματος:

- γλώσσα
- ημερομηνία και ώρα, μορφή ώρας, μορφή ημερομηνίας
- μονάδα μέτρησης απόστασης και κατανάλωσης
- μονάδα μέτρησης εξωτερικής θερμοκρασίας
- επαναφορά των εργοστασιακών ρυθμίσεων
- προβολή πληροφοριών συστήματος

Ρυθμίσεις ήχου

Στο μενού ρυθμίσεων της εφαρμογής ραδιοφώνου μπορείτε να προσαρμόσετε τις παρακάτω ρυθμίσεις:

- ρυθμίσεις ήχου: θόρυβος περιβάλλοντος χώρου, ισοσταθμιστής, κατανομή ήχου
- ρυθμίσεις ραδιοφώνου: λίστα σταθμών, ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση παρακολούθησης σταθμού και ανακοινώσεις κίνησης και ειδήσεων

- ρυθμίσεις έντασης ήχου: φωνή συστήματος, ήχος κλήσης, τηλεφωνική κλήση, ήχοι συστήματος, προειδοποιήσεις πλοήγησης

Φωτεινότητα

Για να ρυθμίσετε τη φωτεινότητα για τον φωτισμό ταμπλό και τον εσωτερικό φωτισμό, ανοίξτε την εφαρμογή ρυθμίσεων  και πατήστε το μενού για τη ρύθμιση φωτεινότητας.

Ο εσωτερικός φωτισμός μπορεί επίσης να ενεργοποιηθεί ή να απενεργοποιηθεί.

Ιδιωτικό απόρρητο

Μπορείτε να ρυθμίσετε τις ρυθμίσεις για το ιδιωτικό απόρρητο μέσω του μενού συνδεσιμότητας στην εφαρμογή ρυθμίσεων . Εναλλακτικά, οι ρυθμίσεις απορρήτου είναι δυνατό να οριστούν μέσω της γραμμής κατάστασης πατώντας .

Οι ρυθμίσεις απορρήτου είναι δυνατό να οριστούν για κάθε προφίλ. Μπορείτε να ορίσετε τις παρακάτω ρυθμίσεις ιδιωτικού απορρήτου:

- κοινοποίηση δεδομένων και τοποθεσίας
- κοινοποίηση δεδομένων
- λειτουργία απορρήτου

Για να χρησιμοποιήσετε όλες τις διαθέσιμες συνδεδεμένες υπηρεσίες χωρίς περιορισμούς, θα πρέπει να κοινοποιείτε δεδομένα και τοποθεσία.

Όταν είναι ενεργοποιημένη η ιδιωτική λειτουργία, συνδεδεμένες υπηρεσίες θα εκτελούν μόνον τοπική επεξεργασία εντός του οχήματος με περιορισμένες λειτουργίες.

Συνδεδεμένες υπηρεσίες

Για να εμφανιστεί το μενού για τις υπηρεσίες σύνδεσης, ανοίξτε την εφαρμογή ρυθμίσεων  και πατήστε το αντίστοιχο στοιχείο στο μενού.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

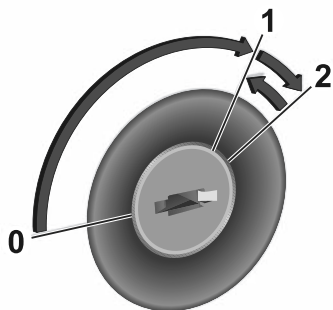
10

ΕΚΚΙΝΗΣΗ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Εκκίνηση και σβήσιμο του κινητήρα

Εκκίνηση του κινητήρα

Οχήματα με διακόπτη ανάφλεξης



1. Γυρίστε το κλειδί στη θέση **1** για να ξεκλειδώσει το τιμόνι.

a. Μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων

Πατήστε το πεντάλ συμπλέκτη και το πεντάλ φρένων.

b. Αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων

Πατήστε το πεντάλ φρένων και μετακινήστε τον επιλογέα στη θέση **P** ή **N**.

Μην πατάτε το πεντάλ γκαζιού.

Πετρελαιοκινητήρες: περιμένετε μέχρι να σβήσει η ενδεικτική λυχνία .

2. Γυρίστε το κλειδί στιγμιαία στη θέση **2** και αφήστε το, όταν ο κινητήρας τεθεί σε λειτουργία.

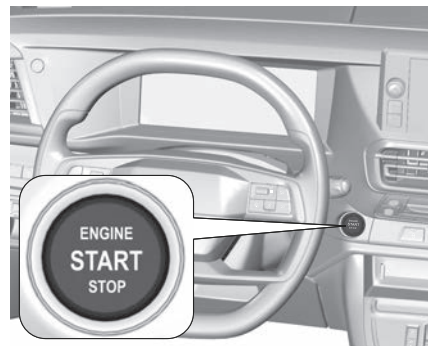
a. Μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων

Στη διάρκεια της λειτουργίας Autostop (Stop & Start), μπορείτε να εκκινήσετε τον κινητήρα πατώντας το πεντάλ του συμπλέκτη.

b. Αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων

Στη διάρκεια της λειτουργίας Autostop (Stop & Start), μπορείτε να εκκινήσετε τον κινητήρα αφήνοντας το πεντάλ φρένων.

Οχήματα με κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης



- Μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων: πατήστε το πεντάλ συμπλέκτη και το πεντάλ φρένων.
- Αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων: πατήστε το πεντάλ φρένων και μετακινήστε τον επιλογέα ταχυτήτων στη θέση **P** ή **N**.
- Μην πατάτε το πεντάλ γκαζιού.
- Πατήστε το κουμπί **Start/Stop**.
- Αφήστε το κουμπί όταν αρχίσει η διαδικασία εκκίνησης. Ο πετρελαιοκινητήρας τίθεται σε λειτουργία όταν η

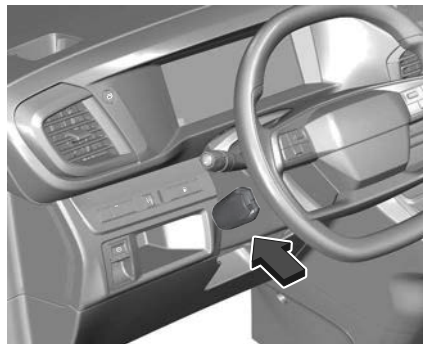
ενδεικτική λυχνία προθέρμανσης  σβήσει.

- Πριν την επανεκκίνηση ή την απενεργοποίηση του κινητήρα, όταν το όχημα είναι ακίνητο, πιέστε μία ακόμη φορά στιγμιαία το **Start/Stop**.

Για να εκκινηθεί ο κινητήρας στη διάρκεια της λειτουργίας Autostop:

- Μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων: στη διάρκεια της λειτουργίας Autostop, ο κινητήρας μπορεί να τεθεί σε λειτουργία πατώντας το πεντάλ του συμπλέκτη.
- Αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων: στη διάρκεια της λειτουργίας Autostop, μπορείτε να θέσετε τον κινητήρα σε λειτουργία αφήνοντας το πεντάλ φρένων.

Διαδικασία σε περίπτωση βλάβης



Κρατήστε το ηλεκτρονικό κλειδί με τα κουμπιά προς τα έξω στο σημάδι που υπάρχει στο κάλυμμα της κολόνας τιμονιού, όπως φαίνεται στην εικόνα.

Σε οχήματα με **μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων**:

1. Επιλέξτε νεκρά.
2. Πατήστε παρατεταμένα το πεντάλ συμπλέκτη και φρένου.
3. Πατήστε το κουμπί **Engine Start/Stop**.

Για οχήματα με **αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων**:

1. Μετακινήστε τον επιλογέα στη θέση **P**.

2. Πατήστε παρατεταμένα το πεντάλ φρένου.
3. Πατήστε το κουμπί **Engine Start/Stop**.

Διακοπή λειτουργίας έκτακτης ανάγκης κατά τη διάρκεια της οδήγησης

Αν χρειάζεται να σβήσετε τον κινητήρα ενώ οδηγείτε σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης, πατήστε το Start/Stop επί πέντε δευτερόλεπτα.

ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Το σβήσιμο του κινητήρα κατά την οδήγηση μπορεί να προκαλέσει απώλεια της υποστήριξης ισχύος για τα συστήματα πέδησης και διεύθυνσης. Τα συστήματα υποστήριξης και τα συστήματα αερόσακων είναι απενεργοποιημένα.

Τα φώτα και τα φώτα φρένων θα σβήσουν. Επομένως, απενεργοποιήστε τον κινητήρα και την ανάφλεξη κατά την οδήγηση μόνο όταν απαιτείται σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης.

Εκκίνηση του οχήματος σε χαμηλές θερμοκρασίες

Η εκκίνηση του κινητήρα χωρίς ανεξάρτητους θερμαντήρες είναι επικτή σε θερμοκρασίες έως -25°C για τους πετρελαιοκινητήρες και -30°C για τους βενζινοκινητήρες. Χρειάζεται λάδι κινητήρα με το σωστό ιξώδες, το σωστό καύσιμο, οι εργασίες σέρβις να έχουν πραγματοποιηθεί και η μπαταρία του οχήματος να είναι επαρκώς φορτισμένη.

Σε θερμοκρασίες κάτω από -30°C το αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων χρειάζεται μια φάση προθέρμανσης πέντε λεπτών περίπου. Ο επιλογέας ταχυτήτων πρέπει να βρίσκεται στη θέση **P**.

Προθέρμανση υπερτροφοδοτούμενου κινητήρα

Κατά την εκκίνηση, η διαθέσιμη ροπή του κινητήρα μπορεί να είναι περιορισμένη για λίγο, ιδίως όταν ο κινητήρας είναι κρύος. Ο περιορισμός χρησιμοποιείται για να μπορέσει το σύστημα λίπανσης να προστατεύσει πλήρως τον κινητήρα.

Κλειδαριά του τιμονιού

Ανάλογα με την έκδοση, το όχημα μπορεί να διαθέτει κλειδαριά του τιμονιού.

Σε αυτήν την περίπτωση, αφαιρέστε το κλειδί από τον διακόπτη ανάφλεξης και στρίψτε το τιμόνι μέχρι να ασφαλίσει.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ποτέ μην αφαιρείτε το κλειδί από τον διακόπτη της ανάφλεξης κατά την διάρκεια της οδήγησης γιατί αυτό θα προκαλέσει μπλοκάρισμα, ανάλογα με την έκδοση, του τιμονιού.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Εάν η μπαταρία του οχήματος αποφορτιστεί, το όχημα δεν πρέπει να ρυμουλκηθεί ή να τεθεί σε λειτουργία με ρυμούλκηση, διότι το τιμόνι θα παραμείνει κλειδωμένο.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Σε περίπτωση δυσλειτουργίας της μπαταρίας του κλειδιού, η κλειδαριά του τιμονιού παραμένει ενεργοποιημένη. Μην επιχειρήσετε να εκκινήσετε το όχημα σπρώχνοντάς το και μην το ρυμουλκείτε.

Αυτόματη λειτουργία Stop & Start

Σύστημα Stop & start

Το σύστημα Stop & Start συμβάλλει στην εξοικονόμηση καυσίμου και τη μείωση των εκπομπών καυσαερίων. Όταν οι συνθήκες το επιτρέπουν, το σύστημα σβήνει τον κινητήρα μόλις το όχημα μειώσει ταχύτητα ή έρθει σε στάση, π.χ. στο φανάρι ή σε κυκλοφοριακή συμφόρηση.

Ενεργοποίηση

Το σύστημα Stop & start είναι διαθέσιμο μόλις ο κινητήρας τεθεί σε λειτουργία, το όχημα ξεκινήσει και οι συνθήκες που αναφέρονται παρακάτω σε αυτό το κεφάλαιο πληρούνται.

Μπορείτε να απενεργοποιήσετε το σύστημα στην εξατομίκευση οχήματος. Αν το σύστημα Stop & start είναι προσωρινά μη διαθέσιμο, η ενδεικτική λυχνία (A) αναβοσβήνει επί μερικά δευτερόλεπτα.

Απενεργοποίηση

Μπορείτε να απενεργοποιήσετε το σύστημα stop & start στην εξατομίκευση οχήματος.

Αν το σύστημα απενεργοποιηθεί στη διάρκεια της λειτουργίας Autostop, ο κινητήρας επανεκκινείται αμέσως.

Autostop

Οχήματα με μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων

Η λειτουργία Autostop μπορεί να ενεργοποιηθεί όταν το όχημα βρίσκεται σε στάση ή αν κινείται με ταχύτητα κάτω από 20 χλμ/ώρα.

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε την λειτουργία Autostop ως εξής:

- Πατήστε το πεντάλ του συμπλέκτη.
- Μετακινήστε τον επιλογέα ταχυτήτων στη νεκρά.
- Αφήστε το πεντάλ του συμπλέκτη.

Ο κινητήρας θα σβήσει ενώ ο διακόπτης ανάφλεξης παραμένει ενεργοποιημένος.

Οχήματα με αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων

Αν το όχημα έρθει σε στάση με πατημένο το πεντάλ φρένων ή τον επιλογέα ταχυτήτων στη θέση **N**, η λειτουργία Autostop ενεργοποιείται αυτόματα.

Αν το όχημα διαθέτει αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων τύπου B, η λειτουργία

Autostop μπορεί επίσης να ενεργοποιηθεί σε ταχύτητες κάτω από 20 χλμ/ώρα. Ο κινητήρας θα σβήσει ενώ ο διακόπτης ανάφλεξης παραμένει ενεργοποιημένος.

Ένδειξη



Η λειτουργία Autostop επισημαίνεται από την ενδεικτική λυχνία.

Κατά τη λειτουργία Autostop, η απόδοση του συστήματος θέρμανσης και των φρένων διατηρείται.

Συνθήκες για τη λειτουργία Autostop

Το σύστημα Stop & Start ελέγχει εάν πληρούνται κάθε μία από τις παρακάτω συνθήκες.

- Το σύστημα Stop & Start δεν απενεργοποιείται χειροκίνητα.
- Η πόρτα του οδηγού είναι κλειστή ή η ζώνης ασφαλείας του οδηγού είναι δεμένη.
- Οι συρόμενες πόρτες είναι κλειστές.
- Η μπαταρία του οχήματος είναι επαρκώς φορτισμένη και σε καλή κατάσταση.
- Ο κινητήρας έχει προθερμανθεί.

- Η θερμοκρασία περιβάλλοντος δεν είναι πολύ υψηλή ή πολύ χαμηλή.
- Η θερμοκρασία ψυκτικού του κινητήρα δεν είναι πολύ υψηλή.
- Η θερμοκρασία των καυσαερίων δεν είναι πολύ υψηλή, π.χ. μετά από οδήγηση με υψηλό φορτίο κινητήρα:
- Το σύστημα κλιματισμού επιτρέπει τη λειτουργία Autostop.
- Η υποπίεση φρένων είναι επαρκής.
- Η λειτουργία αυτοκαθαρισμού του φίλτρου καυσαερίων δεν είναι ενεργή.
- Το όχημα οδηγήθηκε τουλάχιστον με ταχύτητα βάρδιας από την τελευταία φορά που ενεργοποιήθηκε η λειτουργία Autostop.

Διαφορετικά λειτουργία Autostop θα ανασταλεί.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η λειτουργία Autostop μπορεί να σταματήσει για αρκετές ώρες μετά από αντικατάσταση ή επανασύνδεση της μπαταρίας.

Ορισμένες ρυθμίσεις του συστήματος κλιματισμού ενδέχεται να λειτουργούν ανασταλτικά ως προς τη λειτουργία Autostop.

Αμέσως μετά από οδήγηση με υψηλή ταχύτητα, η λειτουργία Autostop μπορεί να ανασταλεί.

Προστασία κατά της αποφόρτισης της μπαταρίας του οχήματος

Για να διασφαλιστούν οι αξιόπιστες επανεκκινήσεις του κινητήρα, έχουν υποθετηθεί αρκετές λειτουργίες προστασίας κατά της αποφόρτισης της μπαταρίας του οχήματος ως μέρος του συστήματος Stop & Start.

Μέτρα εξοικονόμησης ισχύος

Στη διάρκεια της λειτουργίας Autostop, διάφορα ηλεκτρικά συστήματα, όπως ο ανεξάρτητος ηλεκτρικός θερμαντήρας ή οι αντιστάσεις του πίσω παρμπρίζ, απενεργοποιούνται ή εισέρχονται σε λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας. Η ταχύτητα του ανεμιστήρα του συστήματος κλιματισμού μειώνεται για να εξοικονομηθεί ισχύς.

Επανεκκίνηση του κινητήρα από τον οδηγό

Οχήματα με μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων

Πατήστε το πεντάλ του συμπλέκτη χωρίς να πατήσετε το πεντάλ φρένων, για να επανεκκινηθεί ο κινητήρας.

Οχήματα με αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων

Τύπος Α: Ο κινητήρας επανεκκινείται αν

- ο επιλογέας ταχυτήτων βρίσκεται στη θέση **D**, ανεξάρτητα αν η λειτουργία **M** είναι ενεργοποιημένη ή όχι, και αφήσετε το πεντάλ φρένων
- ο επιλογέας ταχυτήτων βρίσκεται στη θέση **N**, αφήσετε το πεντάλ φρένων και μετακινήστε τον επιλογέα ταχυτήτων στη θέση **D**, ανεξάρτητα αν η λειτουργία **M** είναι ενεργοποιημένη ή όχι
- ο επιλογέας ταχυτήτων βρίσκεται στη θέση **P**, πατήστε το πεντάλ φρένων και μετακινήστε τον επιλογέα ταχυτήτων στη θέση **R**, **N** ή **D**, ανεξάρτητα αν η λειτουργία **M** είναι ενεργοποιημένη ή όχι
- επιλεγεί η όπισθεν

Τύπος Β: Ο κινητήρας επανεκκινείται αν

- ο επιλογέας ταχυτήτων βρίσκεται στη θέση **D** ή **M** και αφήσετε το πεντάλ φρένων
- ο επιλογέας ταχυτήτων βρίσκεται στη θέση **N**, πατήστε το πεντάλ φρένων και μετακινήστε τον επιλογέα ταχυτήτων στη θέση **D** ή **M**

- επιλεγεί η όπισθεν

Επανεκκίνηση του κινητήρα από το σύστημα Stop & Start

Ο επιλογέας ταχυτήτων πρέπει να βρίσκεται στη Νεκρά για να ενεργοποιηθεί η αυτόματη επανεκκίνηση. Εάν κατά τη λειτουργία Autostop συμβεί οτιδήποτε από τα παρακάτω, το σύστημα Stop & Start θα θέσει αυτόματα τον κινητήρα ξανά σε λειτουργία:

- ανάλογα με τον κινητήρα, αν η ταχύτητα του οχήματος υπερβεί τα 3 χλμ/ώρα ή 25 χλμ/ώρα (μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων)
- η ταχύτητα του οχήματος υπερβεί τα 3 χλμ/ώρα (αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων)
- το σύστημα stop-start απενεργοποιηθεί χειροκίνητα
- ανοίξει η πόρτα του οδηγού
- ανοίξει η συρόμενη πόρτα
- απασφαλίσει η ζώνη ασφαλείας του οδηγού
- η θερμοκρασία του κινητήρα είναι πολύ χαμηλή
- το επίπεδο φόρτισης της μπαταρίας του οχήματος βρίσκεται κάτω από την τιμή που έχει καθοριστεί
- η υποπίεση φρένων δεν επαρκεί

- το όχημα οδηγείται τουλάχιστον με ταχύτητα βάδισης
- το σύστημα κλιματισμού 'ζητά' εκκίνηση του κινητήρα
- το σύστημα κλιματισμού τεθεί σε λειτουργία χειροκίνητα

Εάν συνδεθεί κάποιο ηλεκτρικό αξεσουάρ, π.χ. φορητό CD player, στην πρίζα ρεύματος, μπορεί να παρατηρήσετε μια σύντομη πτώση τάσης κατά την επανεκκίνηση.

Φρένα

Το σύστημα πέδησης αποτελείται από δύο ανεξάρτητα κυκλώματα φρένων. Εάν το ένα κύκλωμα φρένων παρουσιάσει βλάβη, το όχημα μπορεί να φρενάρει χρησιμοποιώντας το άλλο κύκλωμα φρένων. Ωστόσο, το όχημα φρενάρει μόνο εάν πατήσετε το πεντάλ φρένου με δύναμη. Πρέπει να το πατήσετε με αρκετά μεγαλύτερη δύναμη. Η απόσταση ακινητοποίησης σε αυτή την περίπτωση είναι μεγαλύτερη. Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο πριν συνεχίσετε το ταξίδι.

Όταν ο κινητήρας είναι σβηστός, η υποβοήθηση από τη μονάδα του σερβόφρενου απενεργοποιείται μόλις πατήσετε το πεντάλ φρένου μία ή δύο φορές.

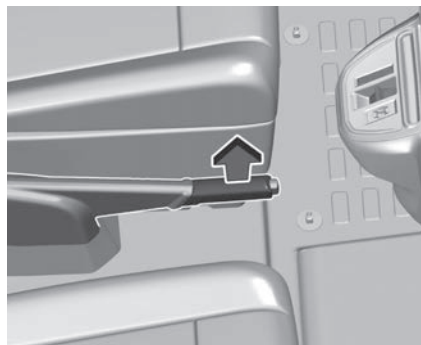
Η λειτουργία πέδησης δεν αναστέλλεται, ωστόσο χρειάζεται σημαντικά μεγαλύτερη δύναμη για το φρενάρισμα. Αυτό είναι πολύ σημαντικό να το θυμάστε κατά τη ρυμούλκηση του οχήματος.

Χειρόφρενο

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Προτού αποβιβαστείτε από το όχημα, βεβαιωθείτε ότι το χειρόφρενο είναι τραβηγμένο.
Η ενδεικτική λυχνία (P) παραμένει σταθερά αναμμένη όταν είναι ενεργοποιημένο το χειρόφρενο.

Μηχανικό χειρόφρενο



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Πρέπει πάντοτε να τραβάτε το χειρόφρενο όσο το δυνατόν πιο πάνω χωρίς να πατάτε το κουμπί απασφάλισης, ιδίως όταν βρίσκεστε σε ανηφορικές ή κατηφορικές επιφάνειες. Για να λύσετε το χειρόφρενο, τραβήξτε ελαφρά το μοχλό προς τα πάνω, πιέστε το κουμπί απασφάλισης και κατεβάστε το μοχλό μέχρι κάτω. Για να μειώσετε τις δυνάμεις που ασκούνται στο χειρόφρενο, πατήστε ταυτόχρονα το ποδόφρενο.

Ηλεκτρικό χειρόφρενο



Χρήση όταν το όχημα είναι σταματημένο



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Τραβήξτε τον διακόπτη (Ⓢ) τουλάχιστον επί ένα δευτερόλεπτο μέχρι η ενδεικτική λυχνία (Ⓢ) να παραμείνει σταθερά αναμμένη και να ενεργοποιηθεί το ηλεκτρικό χειρόφρενο. Το ηλεκτρικό χειρόφρενο λειτουργεί αυτόματα με επαρκή δύναμη. Πριν βγείτε από το όχημα, ελέγξτε την κατάσταση του ηλεκτρικού χειρόφρενου.

Το ηλεκτρικό χειρόφρενο μπορεί να ενεργοποιείται πάντοτε, ακόμη και με κλειστό διακόπτη ανάφλεξης. Μη χρησιμοποιείτε το σύστημα ηλεκτρικού χειρόφρενου πολύ συχνά όταν ο κινητήρας δεν βρίσκεται σε λειτουργία, διότι θα αποφορτιστεί η μπαταρία.

Απασφάλιση

Ανοίξτε το διακόπτη ανάφλεξης. Πατήστε το πεντάλ του ποδόφρενου και στη συνέχεια πιέστε τον διακόπτη (Ⓢ).

Λειτουργία εκκίνησης

Οχήματα με μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων: Πατώντας το πεντάλ συμπλέκτη

και κατόπιν αφήνοντας ελαφρά το πεντάλ συμπλέκτη πατώντας το πεντάλ γκαζιού απασφαλίζεται αυτομάτως το ηλεκτρικό χειρόφρενο. Αυτό είναι εφικτό μόνο αν η αυτόματη λειτουργία του ηλεκτρικού χειρόφρενου είναι ενεργοποιημένη. Αυτό δεν είναι εφικτό αν ταυτόχρονα τραβήξετε τον διακόπτη (Ⓢ). Οχήματα με αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων: Αν επιλέξετε **R**, **D** ή **M** και στη συνέχεια πατήσετε το πεντάλ γκαζιού, το ηλεκτρικό χειρόφρενο απενεργοποιείται αυτόματα. Αυτό είναι εφικτό μόνο αν η αυτόματη λειτουργία του ηλεκτρικού χειρόφρενου είναι ενεργοποιημένη. Αυτό δεν είναι εφικτό αν ταυτόχρονα τραβήξετε τον διακόπτη (Ⓢ).

Ηλεκτρικά οχήματα: Αν επιλέξετε **R**, **D** ή **B** και στη συνέχεια πατήσετε το πεντάλ γκαζιού, το ηλεκτρικό χειρόφρενο απενεργοποιείται αυτόματα. Αυτό είναι εφικτό μόνο αν η αυτόματη λειτουργία του ηλεκτρικού χειρόφρενου είναι ενεργοποιημένη. Αυτό δεν είναι εφικτό αν ταυτόχρονα τραβήξετε τον διακόπτη (Ⓢ).

Φρενάρισμα όταν το όχημα κινείται

Όταν το όχημα κινείται και ο διακόπτης (Ⓢ) παραμένει τραβηγμένος, το σύστημα ηλεκτρικού χειρόφρενου επιβραδύνει

το όχημα. Μόλις αφήσετε τον διακόπτη (Ⓢ), η πέδηση διακόπτεται.

Το σύστημα αντιμπλοκαρίσματος τροχών και το Ηλεκτρονικό πρόγραμμα ευστάθειας σταθεροποιούν το όχημα, όταν ο διακόπτης (Ⓢ) είναι τραβηγμένος. Σε περίπτωση σφάλματος στο ηλεκτρικό χειρόφρενο, εμφανίζεται ένα μήνυμα προειδοποίησης στο κέντρο πληροφοριών οδηγού. Σε περίπτωση βλάβης στο σύστημα αντιμπλοκαρίσματος τροχών και στο Ηλεκτρονικό πρόγραμμα ευστάθειας, στο κέντρο πληροφοριών οδηγού ανάβει μία ή και οι δύο ενδεικτικές λυχνίες (ABS) και (ESP) στον πίνακα οργάνων. Σε αυτή την περίπτωση, ευστάθεια παρέχεται μόνο αν τραβήξετε και πατήσετε επανειλημμένα τον διακόπτη (Ⓢ) μέχρι το όχημα να έρθει σε στάση.

Αυτόματη λειτουργία

Στην αυτόματη λειτουργία συγκαταλέγεται η αυτόματη ενεργοποίηση/απασφάλιση του ηλεκτρικού χειρόφρενου. Το ηλεκτρικό χειρόφρενο μπορεί επίσης να ενεργοποιηθεί ή να απασφαλιστεί χειροκίνητα μέσω του διακόπτη (Ⓢ). Αυτόματη ενεργοποίηση:

- Το ηλεκτρικό χειρόφρενο ενεργοποιείται αυτόματα όταν το όχημα είναι σε

στάση και η ανάφλεξη απενεργοποιή-
μένη.

- Στον πίνακα οργάνων ανάβει η ένδει-
ξη (P) και εμφανίζεται ένα μήνυμα
επιβεβαίωσης της εφαρμογής.

Αυτόματη απασφάλιση:

- Το χειρόφρενο απενεργοποιείται αυ-
τόματα όταν το όχημα ξεκινήσει ξανά.
- Στον πίνακα οργάνων σβήνει η ένδει-
ξη (P) και εμφανίζεται ένα μήνυμα
επιβεβαίωσης της απασφάλισης.

Εάν το όχημα διαθέτει αυτόματο κιβώτιο
ταχυτήτων και το φρένο δεν απασφαλι-
στεί αυτόματα, βεβαιωθείτε ότι οι εμπ-
ρός πόρτες έχουν κλείσει σωστά.

Απενεργοποίηση της αυτόματης λει- τουργίας

Σε συγκεκριμένες περιπτώσεις όπως
πολύ χαμηλές θερμοκρασίες ή κατά
τη ρυμούλκηση του οχήματος, θα πρέ-
πει να απενεργοποιηθεί η αυτόματη λει-
τουργία του ηλεκτρικού χειρόφρενου.

1. Εκκινήστε τον κινητήρα.
2. Εάν το χειρόφρενο έχει απασφαλι-
στεί, ενεργοποιήστε το τραβώντας
τον διακόπτη (P).
3. Σηκώστε το πόδι σας από το πεντάλ
φρένου.

4. Πατήστε τον διακόπτη (P) τουλάχισ-
τον επί δέκα δευτερόλεπτα χωρίς
να ξεπεράσετε τα 15 δευτερόλεπτα.
5. Αφήστε τον διακόπτη (P);
6. Πατήστε το πεντάλ φρένου και κρα-
τήστε το πατημένο.
7. Τραβήξτε τον διακόπτη (P) επί δύο
δευτερόλεπτα.

Η απενεργοποίηση της αυτόματης λει-
τουργίας του ηλεκτρικού χειρόφρενου
επιβεβαιώνεται με το άναμμα της έν-
δειξης (P) στον πίνακα οργάνων. Το
ηλεκτρικό χειρόφρενο μπορεί να ενερ-
γοποιηθεί ή να απασφαλιστεί μόνο χει-
ροκίνητα.

Για να ενεργοποιήσετε και πάλι την
αυτόματη λειτουργία, επαναλάβετε τα
προαναφερόμενα βήματα.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Μη σταθμεύετε το όχημα σε εύ-
φλεκτη επιφάνεια. Η υψηλή θερμο-
κρασία του συστήματος εξάτμισης
μπορεί να προκαλέσει ανάφλεξη.
- Τραβήξτε το χειρόφρενο.
- Αν το όχημα βρίσκεται σε επίπε-
δη επιφάνεια ή σε ανηφορική κλί-
ση, επιλέξτε πρώτη ή μετακινήστε
τον επιλογέα ταχυτήτων στη θέ-

ση P (αυτόματο κιβώτιο ταχυτή-
των τύπου A) / N (αυτόματο κιβώ-
τιο ταχυτήτων τύπου B). Σε επιφά-
νεια με ανηφορική κλίση, στρέψτε
τους μπροστινούς τροχούς αντίθε-
τα από το πεζοδρόμιο.

- Αν το όχημα βρίσκεται σε επιφά-
νεια με κατηφορική κλίση, επιλέξτε
όπισθεν ή μετακινήστε τον επιλο-
γέα ταχυτήτων στη θέση P (αυτό-
ματο κιβώτιο ταχυτήτων τύπου A) /
N (αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων
τύπου B). Στρέψτε τους μπροστι-
νούς τροχούς προς το πεζοδρό-
μιο.
- Κλείστε τα παράθυρα.
- Σβήστε τον κινητήρα.
- Αφαιρέστε το κλειδί της ανάφλεξης
από τον διακόπτη της ανάφλεξης ή
κλείστε την ανάφλεξη με το κουμπί
ενεργοποίησης/απενεργοποίησης.
Στρίψτε το τιμόνι μέχρι να αισθαν-
θείτε την κλειδαριά του τιμονιού να
ασφαλίζει.

Ελεγχος λειτουργίας

Όταν το όχημα δεν κινείται, το ηλεκτρι-
κό χειρόφρενο μπορεί να ενεργοποιηθεί
αυτόματα. Αυτό γίνεται για να ελεγχθεί
το σύστημα.

Βλάβη

Η κατάσταση βλάβης του ηλεκτρικού χειρόφρενου επισημαίνεται με μια ενδεικτική λυχνία (Ⓟ) και με ένα μήνυμα οχήματος το οποίο εμφανίζεται στο κέντρο πληροφοριών οδηγού.

Η ενδεικτική λυχνία (Ⓟ) αναβοσβήνει: το ηλεκτρικό χειρόφreno δεν έχει ασφαλίσει ή δεν έχει απενεργοποιηθεί εντελώς. Εάν η ενδεικτική λυχνία αναβοσβήνει συνεχώς, απενεργοποιήστε το ηλεκτρικό χειρόφreno και προσπαθήστε να το ενεργοποιήσετε ξανά.

Πέδηση με ανάκτηση

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Σε περίπτωση ακραίων θερμοκρασιών ή αν η μπαταρία υψηλής τάσης είναι σχεδόν πλήρως φορτισμένη, η δύναμη πέδησης της πέδησης με ανάκτηση ισχύος μπορεί να είναι προσωρινά μειωμένη. Εάν η δύναμη πέδησης δεν είναι επαρκής, ο οδηγός πρέπει να είναι έτοιμος να χρησιμοποιήσει το πεντάλ του φρένου.

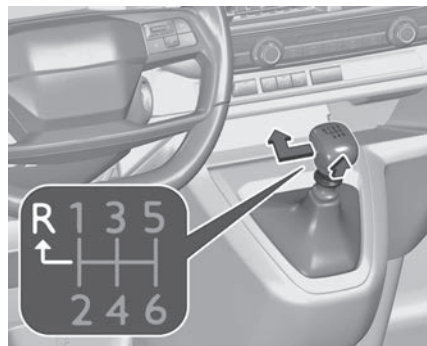
⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ανάλογα με τη δύναμη πέδησης του κινητήρα, ανάβουν τα φώτα φρένων.

Η λειτουργία ανάκτησης ενέργειας κατά το φρενάρισμα παράγει ηλεκτρική ενέργεια που προκύπτει κατά το φρενάρισμα από τον κινητήρα, για τη φόρτιση της μπαταρίας υψηλής τάσης.

Κιβώτιο ταχυτήτων

Μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων



Επιλογή της όπισθεν:

1. Πατήστε το πεντάλ συμπλέκτη.

2. Τραβήξτε τον δακτύλιο κάτω από τον μοχλοδιακόπτη ταχυτήτων.
3. Επιλέξτε την όπισθεν.

Αν η ταχύτητα δεν "κουμπώνει", μετακινήστε τον επιλογέα ταχυτήτων στη νεκρά, αφήστε το πεντάλ του συμπλέκτη και πατήστε το ξανά. Στη συνέχεια, επιλέξτε ξανά τη σχέση.

Μην πατάτε άσκοπα το πεντάλ του συμπλέκτη.

Όταν αλλάζετε σχέσεις, πατάτε το πεντάλ του συμπλέκτη μέχρι τέρμα. Μην αφήνετε το πόδι σας επάνω στο πεντάλ.

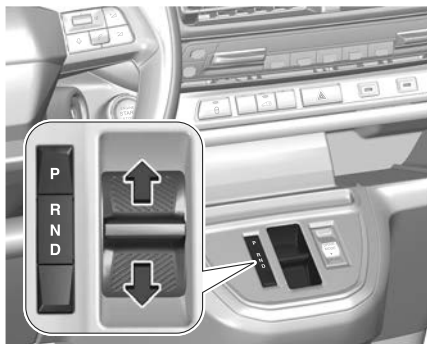
Όταν ανιχνευτεί πατινάρισμα του συμπλέκτη για ένα συγκεκριμένο χρονικό διάστημα, η ισχύς του κινητήρα μειώνεται. Στο κέντρο πληροφοριών οδηγού εμφανίζεται μια προειδοποίηση. Αφήστε τον συμπλέκτη.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Δεν συνιστάται να οδηγείτε με το χέρι ακουμπισμένο επάνω στον επιλογέα.

Αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων

Το αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων επιτρέπει την αλλαγή σχέσεων αυτόματα (αυτόματη λειτουργία).



Ο επιλογέας κίνησης είναι ένας επιλογέας παλμού για την επιλογή των διαφορετικών θέσεων **R**, **N**, **D**, μαζί με δύο πλήκτρα για την επιλογή της θέσης **P**. Μετακίνηση του επιλογέα πέρα από το σημείο αντίστασης παρακάμπτει τη νεκρά **N**.

Η επιλεγμένη λειτουργία επιβεβαιώνεται στον πίνακα και με το άναμμα της αντίστοιχης λυχνίας στο Drive Selector.

Όταν είναι συμπλεγμένη η **D** ή η **R**, το όχημα αρχίζει να κινείται αργά όταν ελευθερωθεί το φρένο.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Ποτέ μην πατάτε το πεντάλ γκαζιού και το πεντάλ φρένου ταυτόχρονα.

P Λειτουργία στάθμευσης

R Λειτουργία όπισθεν

N Λειτουργία νεκράς

D Λειτουργία Οδήγησης (αυτόματη)

Λειτουργία στάθμευσης (P) ⇄ 177

Λειτουργία όπισθεν (R)

Για να επιλέξετε ή να βγείτε από τη θέση **R**, το όχημα πρέπει να είναι σε στάση και το πεντάλ φρένου πρέπει να είναι πατημένο.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Συμπλέκοντας την **R** ενώ το όχημα κινείται προς τα εμπρός μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων. Επιλέξτε **R** μόνον αφού το όχημα σταματήσει.

Λειτουργία νεκράς (N)

Σε αυτό το πρόγραμμα, το σύστημα πρόωσης δεν μεταφέρει ροπή στους τροχούς.

Αυτόματη λειτουργία (D)

Αυτό το πρόγραμμα είναι για κανονική οδήγηση.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Όταν το οδόστρωμα είναι ολισθηρό, οδηγήστε το όχημα σε **D** για καλύτερη κύλιση και οδηγική συμπεριφορά.

Kickdown

Το πάτημα του πεντάλ γκαζιού πέρα από την αναστολή του kickdown θα οδηγήσει σε μέγιστη επιτάχυνση όταν οδηγείτε σε **D**. Το κιβώτιο ταχυτήτων αλλάζει σε χαμηλότερη ταχύτητα ανάλογα με τις στροφές του κινητήρα.

Ένδειξη αλλαγής σχέσης

Το σύμβολο ▲ ή ▼ με έναν αριθμό στο πλάι εμφανίζεται όταν συνιστάται να αλλάξετε σχέση για λόγους εξοικονόμησης καυσίμου. Η ένδειξη αλλαγής ταχύτητας εμφανίζεται μόνο στη χειροκίνητη λειτουργία.

Βλάβη

Σε περίπτωση βλάβης, ανάβει η λυχνία  και εμφανίζεται ένα μήνυμα στον πίνακα οργάνων.

Το σύστημα ελέγχου αυτόματου κιβωτίου ταχυτήτων ενεργοποιεί μόνο την τρίτη ταχύτητα. Οι αλλαγές σχέσεων στο κιβώτιο ταχυτήτων δεν γίνονται πλέον αυτόματα.

Μην οδηγείτε με ταχύτητα μεγαλύτερη από 100 km/h.

Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

Επιλογέας οδήγησης (BEV)

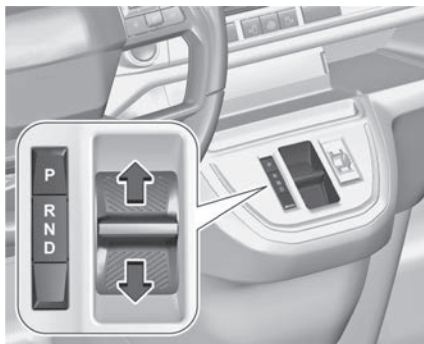
Το όχημα χρησιμοποιεί μια μονάδα ηλεκτροκίνησης με κιβώτιο 1 ταχύτητας.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Εάν το όχημα φαίνεται να επιταχύνει αργά ή δεν ανταποκρίνεται όταν προσπαθείτε να πάτε πιο γρήγορα, μην συνεχίσετε το ταξίδι σας. Ο επιλογέας οδήγησης θα μπορούσε να έχει υποστεί ζημιά. Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο το συντομότερο δυνατόν.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Το σπινάρισμα των ελαστικών ή η συγκράτηση του οχήματος σε ένα σημείο σε μία ανηφόρα χρησιμοποιώντας μόνο το πεντάλ γκαζιού μπορεί να προκαλέσει ζημιά στον επιλογέα οδήγησης. Εάν έχετε κολήσει, μην σπινάρετε τα ελαστικά. Όταν σταματάτε σε μία ανηφόρα, χρησιμοποιήστε τα φρένα για να κρατήσετε το όχημα στη θέση του.



Ο επιλογέας κίνησης είναι ένας επιλογέας παλμού για την επιλογή των διαφορετικών θέσεων **R**, **N**, **D**, μαζί με δύο πλήκτρα για την επιλογή της θέσης **P**. Μετακίνηση του επιλογέα πέρα από το

σημείο αντίστασης παρακάμπτει τη νεκρά **N**.

Η επιλεγμένη λειτουργία επιβεβαιώνεται στον πίνακα και με το άναμμα της αντίστοιχης λυχνίας στο Drive Selector. Όταν είναι συμπλεγμένη η **D** ή η **R**, το όχημα αρχίζει να κινείται αργά όταν ελευθερωθεί το φρένο.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Ποτέ μην πατάτε το πεντάλ γκαζιού και το πεντάλ φρένου ταυτόχρονα.

P Λειτουργία στάθμευσης

R Λειτουργία όπισθεν

N Λειτουργία νεκράς

D Λειτουργία Οδήγησης (αυτόματη)

Λειτουργία στάθμευσης (P) ⇌ 177

Λειτουργία όπισθεν (R)

Για να επιλέξετε ή να βγείτε από τη θέση **R**, το όχημα πρέπει να είναι σε στάση και το πεντάλ φρένου πρέπει να είναι πατημένο.

Λειτουργία νεκράς (N)

Σε αυτό το πρόγραμμα, το σύστημα πρόωσης δεν μεταφέρει ροπή στους τροχούς.

Αυτόματη λειτουργία (D)

Αυτό το πρόγραμμα είναι για κανονική οδήγηση.

Πέδηση με ανάκτηση ισχύος με οδήγηση με ένα πεντάλ (BEV)

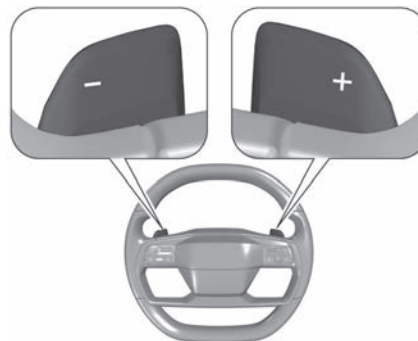


ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Σε περίπτωση ακραίων θερμοκρασιών ή αν η μπαταρία υψηλής τάσης είναι σχεδόν πλήρως φορτισμένη, η δύναμη πέδησης της πέδησης με ανάκτηση ισχύος μπορεί να είναι προσωρινά μειωμένη. Εάν η δύναμη πέδησης δεν είναι επαρκής, ο οδηγός πρέπει να είναι έτοιμος να χρησιμοποιήσει το πεντάλ του φρένου.

Η ταχύτητα του οχήματος μειώνεται σημαντικά αφήνοντας το πεντάλ γκαζιού, χωρίς να πατήσετε το πεντάλ φρένων.

Μπορείτε να επιλέξετε τρία επίπεδα αναγεννητικής πέδησης χρησιμοποιώντας τα χειριστήρια στο τιμόνι:

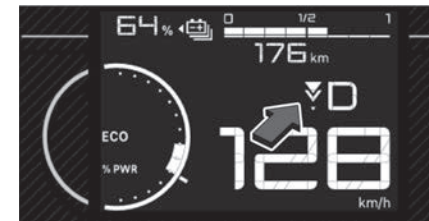


- Τραβήξτε το αριστερό κουτί (-) για να αυξήσετε τη δύναμη πέδησης
- Τραβήξτε το δεξί κουτί (+) για να μειώσετε τη δύναμη πέδησης

Χρησιμοποιείτε το μέγιστο επίπεδο πέδησης κατά την οδήγηση:

- Κάτω από απότομους λόφους
- Σε βαθύ χιόνι
- Σε λασπώδεις επιφάνειες
- Σε κυκλοφοριακή συμφόρηση εν κινήσει

Το επιλεγμένο επίπεδο πέδησης αποθηκεύεται όταν κλείσει ο διακόπτης ανάφλεξης.



Το τρέχον επίπεδο υποδεικνύεται από ένα έως τρία τριγωνικά τμήματα στον πίνακα.

Λειτουργία στάθμευσης (P)

Για να επιλέξετε τη λειτουργία στάθμευσης, πατήστε το κουμπί **P** όταν το όχημα είναι ακίνητο.

Στη θέση **P**, οι μπροστινοί τροχοί ασφαλίζονται μηχανικά.

Για να αποεπιλέξετε τη θέση **P**, πατήστε το πεντάλ φρένου και επιλέξτε την επιθυμητή λειτουργία οδήγησης. Η θέση **P** ενεργοποιείται αυτόματα όταν:

- Ο διακόπτης ανάφλεξης είναι κλειστός.

- Η πόρτα οδηγού ανοίγει ενώ το όχημα κινείται με ταχύτητα κάτω από 5 km/h.
- Η λειτουργία **N** (νεκρά) έχει επιλεγεί για παρατεταμένη περίοδο.

Ελεύθερη περιστροφή τροχών

Σε συγκεκριμένες περιπτώσεις, π.χ., σε αυτόματο πλυντήριο αυτοκινήτων κ.λπ., θα χρειαστεί οι τροχοί να μπορούν να κινούνται ελεύθερα όταν σβήνεται τον κινητήρα.

Για να είναι εφικτή η ελεύθερη περιστροφή τροχών, το όχημα πρέπει να παραμένει ακίνητο, ο κινητήρας πρέπει να βρίσκεται σε λειτουργία και η πόρτα του οδηγού πρέπει να είναι κλειστή.

ICE, BEV

1. Πατήστε το πεντάλ φρένων και επιλέξτε **N**.
2. Εντός πέντε δευτερολέπτων πατήστε παρατεταμένα το πεντάλ φρένων, κλείστε τον διακόπτη ανάφλεξης (σε οχήματα εξοπλισμένα με κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης: πατήστε παρατεταμένα το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης) και μετακινήστε τον επι-

λογέα προς τα εμπρός ή προς τα πίσω.

3. Αφήστε το πεντάλ φρένων και ανοίξτε τον διακόπτη ανάφλεξης.
4. Πατήστε παρατεταμένα το πεντάλ φρένου και σπρώξτε τον διακόπτη (Ⓟ).
5. Αφήστε το πεντάλ φρένων και σβήστε τον διακόπτη ανάφλεξης.

Μόλις ενεργοποιηθεί η λειτουργία **ελεύθερης περιστροφής τροχών**:

- Ένα μήνυμα εμφανίζεται στον **πίνακα οργάνων** που υποδεικνύει τον υπολειπόμενο χρόνο ενεργοποίησης.
- Ένα προειδοποιητικό ηχητικό σήμα ακούγεται κάθε λεπτό κατά τη διάρκεια της αντίστροφης μέτρησης.
- Η κατάσταση λειτουργίας παραμένει ενεργή για 15 λεπτά (με τον διακόπτη ανάφλεξης ενεργοποιημένο ή απενεργοποιημένο).
- Κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου, οι ενδείξεις P και N παραμένουν αναμμένες στην οθόνη του επιλογέα (μπορεί να αναβοσβήνει).
- Μετά από 15 λεπτά, το κιβώτιο ταχυτήτων επιλέγει ξανά αυτόματα τη θέση **P** χωρίς πρόσθετη προειδοποίηση.

Για επιστροφή στην κανονική λειτουργία, πατήστε το πεντάλ φρένου, ανάψτε τον κινητήρα και επιλέξτε **P**.

Για επιστροφή στην κανονική λειτουργία σε οχήματα με ηλεκτρονικό κλειδί, ανοίξτε τον διακόπτη ανάφλεξης και στη συνέχεια απενεργοποιήστε τον διακόπτη ανάφλεξης ξανά, χωρίς να πατήσετε το πεντάλ φρένων.

Καταστάσεις οδήγησης

Επιλογέας προγράμματος οδήγησης

Ανάλογα με τον τύπο του οχήματος, είναι διαθέσιμες οι ακόλουθες λειτουργίες οδήγησης:

ICE, BEV

- Λειτουργία κανονικής οδήγησης
- Κατάσταση τροφοδοσίας
- Λειτουργία ECO

Κάθε πρόγραμμα οδήγησης αντιστοιχεί σε μια διαφορετική ρύθμιση οχήματος.



Για να επιλέξετε το αντίστοιχο πρόγραμμα οδήγησης, χρησιμοποιήστε τον διακόπτη που φαίνεται στην εικόνα. Τα προγράμματα οδήγησης μπορούν επίσης να επιλεγούν στη σελίδα του μενού που θα ανοίξει στην Οθόνη πληροφοριών όταν ενεργοποιηθεί ο διακόπτης εναλλαγής.

Κανονική λειτουργία

Οι ρυθμίσεις κανονικής λειτουργίας είναι προκαθορισμένες από προεπιλογή και επιλέγονται αυτόματα κάθε φορά που ανοίγει ο διακόπτης ανάφλεξης. Αυτή η λειτουργία παρέχει έναν ισορροπημένο συμβιβασμό μεταξύ επιδόσεων και κατανάλωσης καυσίμου/αυτονομίας.

Ισχύς

Η λειτουργία ισχύος προσφέρει τη μέγιστη απόδοση του οχήματος, βελτιώνοντας την απόκριση και παρέχοντας την υψηλότερη διαθέσιμη απόδοση ισχύος. Αυτή η λειτουργία συνιστάται όταν:

- Το όχημα είναι πλήρως φορτωμένο ή κατά τη ρυμούλκηση βαριών φορτίων.
- Κατά την οδήγηση σε κατηφόρα, η ευαισθησία κλίσης ενεργοποιείται για την αύξηση της πέδησης κινητήρα.

Eco

Βελτιστοποιεί τη λειτουργία του οχήματος για να μειώσει την κατανάλωση καυσίμου. Αυτό το πρόγραμμα ρυθμίζει την απόκριση του κινητήρα και περιορίζει την απόδοση ορισμένων συστημάτων, όπως τη θέρμανση και τον κλιματισμό, για τη βελτίωση της συνολικής απόδοσης.

BEV: Για την καλύτερη δυνατή αυτονομία, η απόδοση ισχύος του ηλεκτροκινητήρα και η θέρμανση μειώνονται.

Εάν το επίπεδο φόρτισης της μπαταρίας υψηλής τάσης πέσει κάτω από 35%, το σύστημα μεταβαίνει σε λειτουργία περιορισμένης ισχύος. Στη συν-

ήχεια, περιορίζονται η επιτάχυνση και η μέγιστη ταχύτητα.

Λειτουργίες πρόσφυσης

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Το όχημα έχει σχεδιαστεί για να οδηγεί κυρίως στο δρόμο, αλλά επιτρέπει επίσης την οδήγηση εκτός δρόμου περιστασιακά.

Ωστόσο, μην οδηγείτε σε έδαφος όπου το όχημα μπορεί να υποστεί ζημιά λόγω εμποδίων, όπως πέτρες μεταξύ άλλων και σε έδαφος με απότομες κλίσεις και κακή πρόσφυση. Μην διασχίζετε νερά.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Όταν οδηγείτε εκτός δρόμου, η ξαφνική κίνηση και οι ελιγμοί μπορεί να προκαλέσουν σύγκρουση ή απώλεια ελέγχου.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Όταν επιλέγετε μια λειτουργία πρόσφυσης, βεβαιωθείτε ότι επιλέγετε

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

μόνο την κατάλληλη λειτουργία για το έδαφος στο οποίο οδηγείτε.

Οι λειτουργίες πρόσφυσης έχουν σχεδιαστεί για να βελτιστοποιούν την πρόσφυση σε συνθήκες χαμηλής πρόσφυσης (χιόνι, λάσπη και άμμος).

Οι λειτουργίες πρόσφυσης επιτρέπουν την επιλογή μεταξύ τριών λειτουργιών μέσω του διακόπτη εναλλαγής:



Λειτουργία χιονιού



Λειτουργία λάσπης



Λειτουργία άμμου

Λειτουργία χιονιού

Αυτή η λειτουργία βελτιστοποιεί το σπινάρισμα του τροχού για να εγγυηθεί την καλύτερη επιτάχυνση με βάση τη διαθέσιμη πρόσφυση.

Αυτή η λειτουργία είναι ενεργή μέχρι την ταχύτητα των 80 km/h.

Λειτουργία λάσπης

Αυτή η λειτουργία επιτρέπει σημαντική περιστροφή του τροχού κατά το ξεκίνημα για τον τροχό με το μικρότερο κράτημα, αφαιρεί τη λάσπη και αποκαθιστά την πρόσφυση.

Ταυτόχρονα, παρέχεται στον τροχό με το μεγαλύτερο κράτημα η μεγαλύτερη δυνατή ροπή.

Όταν προχωράτε, το σύστημα βελτιστοποιεί και επιτρέπει τη χρήση υψηλότερης περιστροφής του τροχού για να επιτρέψει περισσότερη πρόωση.

Αυτή η λειτουργία είναι ενεργή μέχρι την ταχύτητα των 60 km/h.

Λειτουργία άμμου

Κατά την εκκίνηση, αυτή η λειτουργία επιτρέπει μια μικρή ποσότητα ταυτόχρονης περιστροφής τροχού στους δύο κινητήριους τροχούς, επιτρέποντας στο όχημα να προχωρήσει και να μειώσει τον κίνδυνο βύθισης.

Όταν προχωράτε, το σύστημα επιτρέπει τη χρήση υψηλότερης περιστροφής τροχού για να ενεργοποιήσετε περισσότερη πρόωση.

Αυτή η λειτουργία είναι ενεργή μέχρι την ταχύτητα των 60 km/h.

Εκπομπές καυσαερίων κινητήρα

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Τα καυσαέρια του κινητήρα περιέχουν δηλητηριώδες μονοξείδιο του άνθρακα, το οποίο είναι άχρωμο και άοσμο και μπορεί να είναι θανατηφόρο εάν εισπνευστεί.

Εάν εισέλθουν καυσαέρια στο εσωτερικό του οχήματος, ανοίξτε τα παράθυρα.

Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο για την αποκατάσταση της αιτίας της βλάβης.

Αποφύγετε την οδήγηση με ανοιχτό χώρο αποσκευών, διαφορετικά μπορεί να εισχωρήσουν καυσαέρια στο όχημα.

Φίλτρο καυσαερίων

Αυτόματη διαδικασία καθαρισμού

Το σύστημα του φίλτρου καυσαερίων φιλτράρει τα σωματίδια αιθάλης από τα καυσαέρια.

Η έναρξη κορεσμού του φίλτρου καυσαερίων επισημαίνεται από τη λυχνία

 ή , που ανάβει προσωρινά, συνοδεύόμενη από ένα μήνυμα στο κέντρο πληροφοριών οδηγού και ένα ηχητικό σήμα.

Μόλις οι κυκλοφοριακές συνθήκες το επιτρέψουν, πραγματοποιήστε "αναγέννηση" του φίλτρου οδηγώντας με ταχύτητα τουλάχιστον 60 km/h μέχρι να σβήσει η ενδεικτική λυχνία.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Σε ένα νέο όχημα, οι πρώτες εργασίες αναγέννησης του φίλτρου καυσαερίων μπορεί να συνοδεύονται από μια μυρωδιά καμένου, η οποία είναι φυσιολογική. Μετά από παρατεταμένη λειτουργία του οχήματος σε πολύ χαμηλή ταχύτητα ή στο ρελαντί, μπορεί να εκπέμπονται υδρατμοί στην εξάτμιση κατά την επιτάχυνση. Αυτό δεν επηρεάζει τη συμπεριφορά του οχήματος ή το περιβάλλον.

Η διαδικασία καθαρισμού δεν είναι εφικτή

Αν η λυχνία  ή  παραμένει αναμμένη, συνοδεύόμενη από ένα ηχητικό σήμα και ένα μήνυμα, σημαίνει ότι η στάθμη προσθέτου στο φίλτρο καυσαερίων είναι πολύ χαμηλή.

Πρέπει να συμπληρώσετε υγρό στο δοχείο χωρίς καθυστέρηση. Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

Καταλυτικός μετατροπέας

Ο καταλυτικός μετατροπέας μειώνει την ποσότητα επιβλαβών ουσιών στα καυσαέρια.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Εάν χρησιμοποιηθεί καύσιμο ποιότητας διαφορετικής από αυτές που αναγράφονται μπορεί να προκληθεί ζημιά στον καταλυτικό μετατροπέα ή στα ηλεκτρονικά εξαρτήματα. Τυχόν άκαυστη βενζίνη θα προκαλέσει υπερθέρμανση και ζημιά στον καταλυτικό μετατροπέα. Επομένως, αποφύγετε την υπερβολική χρήση της μίζας, τη λειτουργία με στεγνό το ρεζερβουάρ καυσίμου και την εκκίνηση του κινητήρα σπρώχνοντας ή ρυμουλκώντας.

Σε περίπτωση ρεταρίσματος, ακανόνιστης λειτουργίας ή μείωσης της απόδοσης του κινητήρα ή άλλων ασυνήθιστων προβλημάτων, απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο για την αποκατάσταση της αιτίας της βλάβης το συντομότερο

δυνατόν. Σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης, μπορείτε να συνεχίσετε να οδηγείτε για ένα μικρό χρονικό διάστημα, με χαμηλή ταχύτητα και χαμηλές στροφές.

Καύσιμο

Καύσιμο ντίζελ

Οι πετρελαιοκινητήρες είναι συμβατοί με βιοκαύσιμα που πληρούν τα τρέχοντα και μελλοντικά ευρωπαϊκά πρότυπα και διατίθενται σε πρατήρια καυσίμων:

B7

Πετρέλαιο κίνησης που πληροί το πρότυπο EN590 αναμεμιγμένο με βιοκαύσιμο που πληροί το πρότυπο EN14214 (πιθανής περιεκτικότητας μεθυλεστέρων λιπαρών οξέων έως 7%)

B10

Πετρέλαιο κίνησης που πληροί το πρότυπο EN16734 αναμεμιγμένο με βιοκαύσιμο που πληροί το πρότυπο EN14214 (πιθανής περιεκτικότητας μεθυλεστέρων λιπαρών οξέων έως 10%)



Πετρέλαιο κίνησης παραφίνης που πληροί το πρότυπο EN15940 αναμεμιγμένο με βιοκαύσιμο που πληροί το πρότυπο EN14214 (πιθανής περιεκτικότητας μεθυλεστέρων λιπαρών οξέων έως 7%).



Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε καύσιμο B20 ή B30 που πληροί το πρότυπο EN16709.

Ωστόσο, αυτή η χρήση, ακόμη και περιστασιακή, προϋποθέτει να τηρούνται αυστηρά οι ειδικές συνθήκες σέρβις που αναφέρονται ως "Δυσχερείς συνθήκες".

Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με διανομέα ή εγκεκριμένο συνεργείο.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Η χρήση οποιουδήποτε άλλου τύπου (βιο) καυσίμου (φυτικά ή ζωικά έλαια, αποσταγμένα ή διυλισμένα, πετρέλαιο θέρμανσης κ.λπ.) απαγο-

ρεύεται αυστηρά (κίνδυνος ζημιάς στον κινητήρα και το σύστημα καυσίμου).

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Τα μόνα πρόσθετα πετρελαίου που είναι εγκεκριμένα για χρήση είναι όσα πληρούν το πρότυπο B715000.

Λειτουργία σε χαμηλές θερμοκρασίες

Σε θερμοκρασίες κάτω από 0 °C, ορισμένα προϊόντα πετρελαίου με μίγματα βιοντίζελ μπορεί να σχηματίσουν πηγάματα, να παγώσουν ή να σχηματίσουν γέλη, γεγονός που μπορεί να επηρεάσει το σύστημα τροφοδοσίας καυσίμου. Μπορεί να υπάρξουν προβλήματα με την εκκίνηση και τη λειτουργία του κινητήρα. Φροντίστε να χρησιμοποιείτε ντίζελ έντονου ψύχους, όταν η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι χαμηλότερη από 0 °C.

Το ντίζελ πολικών θερμοκρασιών μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε εξαιρετικά χαμηλές θερμοκρασίες, κάτω από τους -20 °C. Η χρήση αυτού του καυσίμου σε εύκρατα ή ζεστά κλίματα δεν συνιστάται και μπορεί να προκαλέσει σβήσιμο του

κινητήρα, προβλήματα εκκίνησης ή ζημιά στο σύστημα ψεκασμού καυσίμου.

Ανεφοδιασμός

ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Πριν από τον ανεφοδιασμό, κλείστε το διακόπτη ανάφλεξης και τυχόν εξωτερικές θερμάστρες με θαλάμους καύσης.

Ακολουθείτε τις οδηγίες χρήσης και ασφάλειας του πρατηρίου καυσίμων κατά τον ανεφοδιασμό καυσίμου.

ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Το καύσιμο είναι εύφλεκτο και εκρηκτικό.

Απαγορεύεται το κάπνισμα. Απαγορεύονται γυμνές φλόγες ή σπινθήρες.

Αν υπάρχει οσμή καυσίμου μέσα στο όχημα, απευθυνθείτε αμέσως σε ένα συνεργείο για την αποκατάσταση της αιτίας.

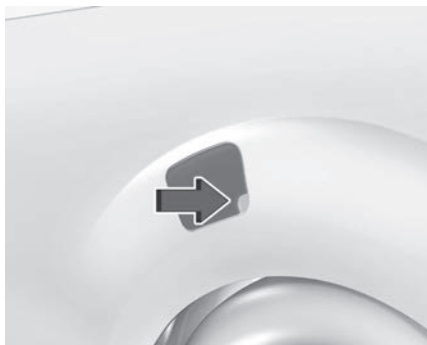
Στο πορτάκι του ρεζερβουάρ υπάρχει μια ετικέτα με σύμβολα που δηλώνουν τους επιτρεπόμενους τύπους καυσίμου. Στην Ευρώπη, τα ακροφύσια των αν-

τλιών στα πρατήρια καυσίμων φέρουν σήμανση με αυτά τα σύμβολα. Για τον ανεφοδιασμό καυσίμου, χρησιμοποιείτε μόνο επιτρεπόμενο τύπο καυσίμου.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Σε περίπτωση λανθασμένου ανεφοδιασμού, μην ανοίξετε τον διακόπτη ανάφλεξης.

Το πορτάκι του ρεζερβουάρ βρίσκεται στην πίσω αριστερή πλευρά του οχήματος.

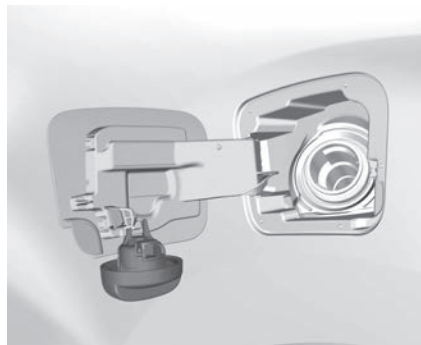


Αν το όχημα διαθέτει σύστημα ηλεκτρονικού κλειδιού, το πορτάκι του ρεζερβουάρ μπορεί να ανοίξει μόνο αν το όχημα είναι ξεκλειδωτό. Ανάλογα με την

έκδοση, για να απασφαλίσει το πορτάκι του ρεζερβουάρ, πρέπει να το πιέσετε το ή να το τραβήξετε από την κάτω δεξιά γωνία.

Ανάλογα με την έκδοση, τοποθετήστε το κλειδί στην κλειδαριά και ξεκλειδώστε την τάπα.

- Για να ανοίξετε την τάπα, περιστρέψτε την αργά προς τα αριστερά.



Μπορείτε να στερεώσετε την τάπα πλήρωσης καυσίμου στο άγκιστρο στο πορτάκι του ρεζερβουάρ.

- Τοποθετήστε το ρύγχος της αντλίας ευθεία στο στόμιο πλήρωσης και σπρώξτε το ελαφρά για να εισέλθει.
- Για τον ανεφοδιασμό του οχήματος, ανοίξτε το ακροφύσιο της αντλίας.

Μετά την αυτόματη διακοπή το ρεζερβουάρ μπορεί να γεμίσει με χειρισμό του ακροφυσίου της αντλίας το μέγιστο δύο φορές ακόμη.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Σκουπίστε αμέσως τυχόν υπερχειλισμένο καύσιμο.

- Για να κλείσετε την τάπα πλήρωσης καυσίμου, γυρίστε την προς τα δεξιά μέχρι να ακούσετε κλικ.
- Κλείστε το πορτάκι και φροντίστε να ασφαλίσει.

Τάπα στομίου πλήρωσης καυσίμου

Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσιες τάπες πλήρωσης καυσίμου.

Τα πετρελαιοκίνητα οχήματα διαθέτουν ειδικές τάπες στομίου πλήρωσης καυσίμου.

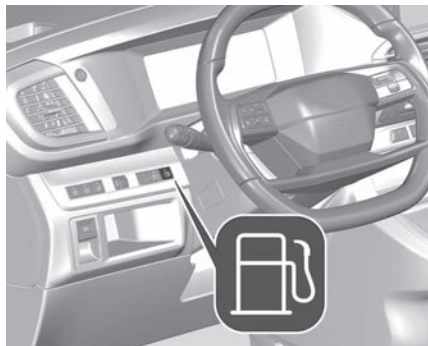
Πριν από τον ανεφοδιασμό

Για να ξεκινήσει ο ανεφοδιασμός, πρέπει να πληρούνται οι παρακάτω προϋποθέσεις:

- Ο διακόπτης ανάφλεξης είναι κλειστός.
- Έχει τραβηχτεί το χειρόφρενο.

- Ο επιλογέας ταχυτήτων είναι στη θέση **P**.

Ανεφοδιασμός



1. Πατήστε και κρατήστε το . Το σύστημα πραγματοποιεί έλεγχο των προϋποθέσεων. Αυτό μπορεί να διαρκέσει έως και ένα λεπτό. Εάν πληρούνται οι προϋποθέσεις, τότε το πορτάκι πλήρωσης καυσίμου ξεκλειδώνει, εμφανίζεται ένα μήνυμα στο κέντρο πληροφοριών οδηγού και

ακούγεται μια ηχητική προειδοποίηση.



2. Ανοίξτε το πορτάκι πλήρωσης καυσίμου τραβώντας την κάτω δεξιά γωνία. Το πορτάκι πλήρωσης καυσίμου βρίσκεται στην πίσω αριστερή πλευρά του οχήματος.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Εάν το πορτάκι πλήρωσης καυσίμου κλείσει ξανά κατά λάθος, πρέπει να ανοίξει ξανά μέσα σε ένα λεπτό, διαφορετικά πρέπει να ξεκινήσει ξανά η διαδικασία ανεφοδιασμού.

3. Αφαιρέστε την τάπα πλήρωσης καυσίμου και ανεφοδιάστε το όχημα ακολουθώντας τις οδηγίες που δίνονται από το πρατήριο καυσίμων.
4. Μετά τον ανεφοδιασμό, επανατοποθετήστε την τάπα πλήρωσης καυσίμου, κλείστε το πορτάκι πλήρωσης καυσίμου και αφήστε το να ενεργοποιηθεί.

Φόρτιση σε εξέλιξη

Λειτουργία φόρτισης μπαταρίας

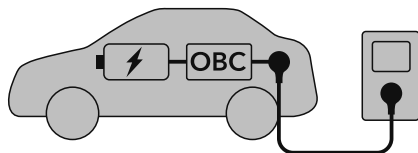
Γενικές πληροφορίες

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Άτομα με βηματοδότη ή παρόμοιες συσκευές θα πρέπει να συμβουλευτούν για πιθανές προφυλάξεις.

Σε περίπτωση αμφιβολίας, κατά τη φόρτιση μην παραμένετε μέσα ή κοντά στο όχημα, κοντά στο καλώδιο φόρτισης ή τη μονάδα φόρτισης.





- μπαταρία υψηλής τάσης του οχήματος
- εσωτερικός φορτιστής επί του οχήματος (OBC)
- καλώδιο φόρτισης
- εξωτερική συσκευή φόρτισης

Το καλώδιο φόρτισης συνδέει το όχημα με μια εξωτερική συσκευή φόρτισης που παρέχει ηλεκτρικό ρεύμα. Αυτή μπορεί να είναι οικιακή ηλεκτρική πρίζα, πρίζα Green'Up, επίτοιχο κουτί ή δημόσιος σταθμός φόρτισης.

Η μπαταρία υψηλής τάσης φορτίζεται μόνο με συνεχές ρεύμα (DC). Κατά τη φόρτιση του οχήματος με εναλλασσόμενο ρεύμα (AC), το AC πρέπει να μετατραπεί σε DC. Αυτό γίνεται από τον ενσωματωμένο φορτιστή του οχήματος. Ο φορτιστής επί του οχήματος διατίθεται με 7,4 kW (μονοφασικό) και 11 kW (3-φασικό).

Αν το όχημα φορτιστεί σε δημόσιο σταθμό φόρτισης συνεχούς ρεύματος, δεν χρειάζεται μετατροπή σε συνεχές

ρεύμα. Η μπαταρία υψηλής τάσης μπορεί να φορτιστεί απευθείας με συνεχές ρεύμα που παρέχεται από τον σταθμό φόρτισης συνεχούς ρεύματος.

Η ταχύτητα φόρτισης της μπαταρίας υψηλής τάσης του οχήματος εξαρτάται από το πιο αδύναμο στοιχείο της αλυσίδας φόρτισης. Για να πετύχετε τη μέγιστη ταχύτητα φόρτισης, το καλώδιο φόρτισης και η συσκευή φόρτισης πρέπει να συγχρονίζονται μεταξύ τους.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο φόρτισης που χρησιμοποιείται ταιριάζει στον ενσωματωμένο φορτιστή του οχήματος.

Κατανάλωση ηλεκτρικής ισχύος και αυτονομία

Η κατανάλωση ηλεκτρικής ισχύος και η αυτονομία του οχήματος δεν ήταν διαθέσιμα κατά την εκτύπωση του παρόντος εντύπου.

Για τις τιμές που ισχύουν ειδικά για το όχημά σας, ανατρέξτε στο Πιστοποιητικό Συμμόρφωσης που παρέχεται με το όχημά σας ή στην άδεια κυκλοφορίας του οχήματος.

Ο υπολογισμός της κατανάλωσης ηλεκτρικής ισχύος καθορίζεται από την οδηγία R (ΕΚ) Αρ. 715/2007 και Αρ. 2017/1151 (στην τελευταία ισχύουσα έκδοση).

Τύποι φόρτισης

Υπάρχουν διάφοροι τύποι φόρτισης της μπαταρίας υψηλής τάσης του οχήματος.

Φόρτιση σε επίτοιχα κουτιά

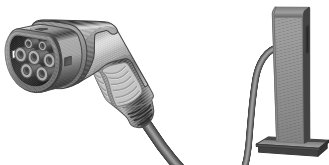


Το κουτί φόρτισης αποτελεί οικιακή μονάδα φόρτισης. Παρέχει ένα καλώδιο φόρτισης, το οποίο πρέπει να συνδεθεί στην υποδοχή φόρτισης του οχήματος. Ορισμένα επίτοιχα κουτιά δεν διαθέτουν καλώδιο φόρτισης. Σε αυτήν την περίπτωση, απαιτείται ξεχωριστό καλώδιο φόρτισης, το οποίο πρέπει να συνδεθεί τόσο στο κουτί όσο και στην υποδοχή φόρτισης του οχήματος.

Η φόρτιση μπορεί να διαρκέσει περίπου 5 έως 7 ώρες με ισχύ φόρτισης 11 kW ή 7,5 έως 9 ώρες με ισχύ φόρτισης 7,4 kW.

Φόρτιση σε σταθμούς φόρτισης

Οι σταθμοί φόρτισης παρέχουν εναλλασσόμενο (AC) ή συνεχές ρεύμα (DC). Ο χρόνος φόρτισης μπορεί να διαφέρει ανάλογα με τον σταθμό φόρτισης, οι σταθμοί συνεχούς ρεύματος παρέχουν την ταχύτερη φόρτιση. Το καλώδιο φόρτισης από τον σταθμό φόρτισης πρέπει να είναι συνδεδεμένο στην υποδοχή φόρτισης του οχήματος.



- Σταθμός φόρτισης εναλλασσόμενου ρεύματος: Η φόρτιση μπορεί να διαρκέσει περίπου 5 έως 7 ώρες με ισχύ φόρτισης 11 kW ή 7,5 έως 9 ώρες με ισχύ φόρτισης 7,4 kW.



- Σταθμός φόρτισης συνεχούς ρεύματος: Η μπαταρία μπορεί να φορτιστεί

έως και το 80% περίπου σε 30 λεπτά περίπου με ισχύ φόρτισης 100 kW.

Φόρτιση σε οικιακές ηλεκτρικές πρίζες



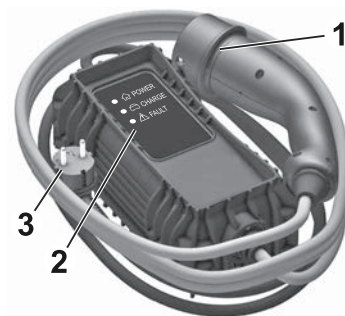
Για τη φόρτιση σε οικιακή ηλεκτρική πρίζα, συνδέστε το καλώδιο φόρτισης στην υποδοχή φόρτισης του οχήματος και την οικιακή ηλεκτρική πρίζα. Η φόρτιση μπορεί να διαρκέσει περίπου 30 έως 38 ώρες με ισχύ φόρτισης 1,8 kW.

Καλώδια φόρτισης

Το καλώδιο φόρτισης που παρέχεται με το όχημα είναι συμβατό με τα ηλεκτρικά συστήματα στην χώρα πώλησης. Κατά τις μετακινήσεις στο εξωτερικό ελέγχετε τη συμβατότητα των τοπικών ηλεκτρικών συστημάτων ως προς το καλώδιο φόρτισης. Απευθυνθείτε σε διανομέα ή εγκεκριμένο συνεργείο για περισσότερες πληροφορίες.

φορίες και για να προμηθευτείτε κατάλληλα καλώδια φόρτισης.

Βασικό οικιακό καλώδιο (λειτουργίας 2) / ενισχυμένο οικιακό καλώδιο (λειτουργίας 2)



- 1 Πρίζα οχήματος
- 2 Ενδεικτικές λυχνίες κατάστασης
- 3 Πρίζα τοίχου

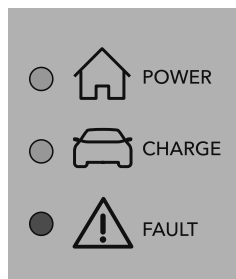
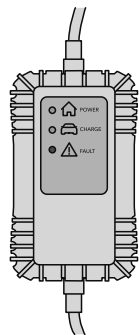
Βασικά οικιακά καλώδια (λειτουργίας 2) χρησιμοποιούνται για φόρτιση σε οικιακές ηλεκτρικές πρίζες. Ένα βασικό οικιακό καλώδιο (λειτουργίας 2) περιλαμβάνει το φισ οχήματος, ένα κουτί ελέγχου και ένα φισ για την οικιακή ηλεκτρική πρίζα. Το κουμπί ελέγχου διαθέτει ενσωματωμένο ελεγκτή φόρτισης και

ορισμένες λυχνίες LED που δείχνουν την κατάσταση φόρτισης.

Τα ενισχυμένα οικιακά καλώδια (λειτουργίας 2) είναι παρόμοια με τα βασικά οικιακά καλώδια (λειτουργίας 2). Ωστόσο, η απόδοση φόρτισης των ενισχυμένων οικιακών καλωδίων φόρτισης (φόρτιση λειτουργίας 2) είναι καλύτερη από την απόδοση φόρτισης των βασικών οικιακών καλωδίων (λειτουργίας 2).

Τα ενισχυμένα οικιακά καλώδια (λειτουργίας 2) χρησιμοποιούνται σε πρίζες Green'Up που πρέπει να έχουν εγκατασταθεί από πιστοποιημένο ηλεκτρολόγο στον χώρο του πελάτη.

Ενδεικτικές λυχνίες κατάστασης καλωδίου φόρτισης



Μετά τη σύνδεση του καλωδίου φόρτισης, πραγματοποιείται ένας γρήγορος αυτοέλεγχος και όλες οι ενδεικτικές λυχνίες κατάστασης ανάβουν στιγμιαία. Για τις λειτουργίες των ενδεικτικών λυχνιών κατάστασης, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του κατασκευαστή του καλωδίου φόρτισης.

Σημαντικές πληροφορίες για φορητή φόρτιση οχήματος BEV

- Η φόρτιση οχήματος BEV μπορεί να καταπονήσει το ηλεκτρικό σύστημα ενός κτιρίου περισσότερο από μια τυπική οικιακή συσκευή.
- Πριν συνδέσετε το όχημα σε οποιαδήποτε ηλεκτρική πρίζα, ζητήστε από έναν ειδικευμένο ηλεκτρολόγο να ελέγξει και να επιβεβαιώσει ότι το ηλεκτρικό σύστημα (ηλεκτρική πρίζα, καλωδίωση, διακλαδώσεις και συσκευές προστασίας) είναι κατάλληλο για χρήση βαρέος τύπου σε συνεχές φορτίο 10 A.
- Οι ηλεκτρικές πρίζες μπορεί να φθαρούν με την κανονική χρήση ή να υποστούν ζημιά με την πάροδο του χρόνου, γεγονός που τις καθιστά ακατάλληλες για τη φόρτιση οχημάτων BEV.

- Ελέγξτε την ηλεκτρική πρίζα/το φισ κατά τη φόρτιση και σταματήστε να τα χρησιμοποιείτε αν η ηλεκτρική πρίζα/το φισ αναπτύσσουν υψηλή θερμοκρασία και στη συνέχεια αναθέστε σε έναν ειδικευμένο ηλεκτρολόγο να κάνει σέρβις στην πρίζα.
- Σε εξωτερικό χώρο, συνδέστε το όχημα σε ηλεκτρική πρίζα παντός καιρού κατά τη φόρτιση.
- Στερεώστε το καλώδιο φόρτισης για να μην καταπονείται η ηλεκτρική πρίζα/το φισ.

Καλώδιο φόρτισης λειτουργίας 3



- 1 Πρίζα οχήματος
- 2 Φισ για επίτοιχο κουτί / σταθμό φόρτισης AC

Τα καλώδια φόρτισης λειτουργίας 3 χρησιμοποιούνται για φόρτιση σε επίτοιχα κουτιά και σταθμούς φόρτισης AC. Ένα καλώδιο φόρτισης λειτουργίας 3 παρέχει φως οχήματος και φως για το επίτοιχο κουτί / τον σταθμό φόρτισης AC. Τα επίτοιχα κουτιά / Οι σταθμοί φόρτισης AC μπορεί να παρέχουν ενσωματωμένο καλώδιο φόρτισης λειτουργίας 3. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το καλώδιο φόρτισης λειτουργίας 3, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του κατασκευαστή του καλωδίου φόρτισης.

Καλώδιο φόρτισης λειτουργίας 4

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Χρησιμοποιείτε μόνο καλώδια φόρτισης DC μικρότερα από 30 μέτρα.

Τα καλώδια φόρτισης λειτουργίας 4 χρησιμοποιούνται για φόρτιση DC. Καθώς τα καλώδια φόρτισης λειτουργίας 4 είναι ενσωματωμένα στους σταθμούς φόρτισης DC (συνεχούς ρεύματος), παρέχουν μόνον ένα φως οχήματος.

Ετικέτες αναγνώρισης σε πρίζες/φίσεις φόρτισης

Οι ετικέτες αναγνώρισης είναι στερεωμένες στο όχημα, στο καλώδιο φόρτισης και τον φορτιστή για να ενημερώνουν τον χρήστη σχετικά με τη συσκευή που πρέπει να χρησιμοποιηθεί.



Φίσα φόρτισης, πλευρά οχήματος (λειτουργία 2 ή λειτουργία 3)



Πρίζα φόρτισης, πλευρά φορτιστή (λειτουργία 3)



Φίσα φόρτισης, πλευρά οχήματος (λειτουργία 4)



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αποφύγετε την είσοδο υγρών στη θύρα φόρτισης του οχήματος, στο βύσμα του καλωδίου φόρτισης του οχήματος και στην οικιακή πρίζα.

Κατά τη φόρτιση σε δημόσιο σταθμό φόρτισης AC / δημόσιο σταθμό φόρτισης DC, ακολουθήστε τις οδηγίες για τη χρήση του αντίστοιχου σταθμού φόρτισης. Οι δημόσιοι σταθμοί φόρτισης

AC μπορεί να μην παρέχουν ενσωματωμένο καλώδιο φόρτισης. Σε αυτήν την περίπτωση, απαιτείται φορητό καλώδιο φόρτισης λειτουργίας 3.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Όταν φορτίζετε σε οικιακή ηλεκτρική πρίζα, χρησιμοποιείτε μόνο πρίζα που είναι σωστά γειωμένη και προστατεύεται από ένα διαφορικό διακόπτη 30 mA.

Χρησιμοποιείτε μόνο οικιακή ηλεκτρική πρίζα που προστατεύεται από διακόπτη κυκλώματος προσαρμοσμένο στην ένταση του ηλεκτρικού κυκλώματος.

Ζητήστε από έναν εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο να ελέγξει την ηλεκτρική εγκατάσταση που θα χρησιμοποιηθεί. Η εγκατάσταση πρέπει να είναι σύμφωνη με τα εθνικά πρότυπα και να είναι συμβατή με το όχημα. Όταν χρησιμοποιείτε μια αποκλειστική οικιακή πρίζα, αναθέστε την εγκατάστασή της σε ένα εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο.

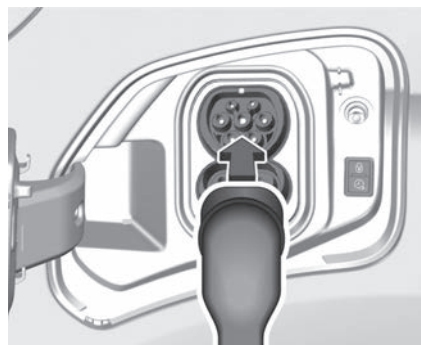
Βεβαιωθείτε ότι η πρίζα, το φως και το καλώδιο δεν στηρίζουν το βάρος του κουτιού ελέγχου.

Φόρτιση σε εξέλιξη

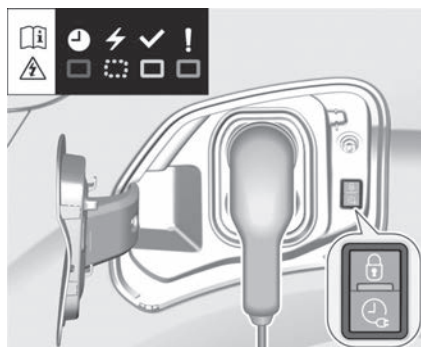
1. Επιλέξτε **P** και απενεργοποιήστε το όχημα.



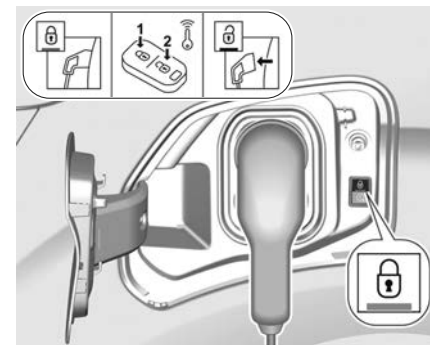
2. Πιέστε το πορτάκι στην υποδοχή φόρτισης για να ανοίξει.
3. Αν χρειαστεί, αφαιρέστε το καλώδιο φόρτισης από τον χώρο αποσκευών.
4. Εάν είναι απαραίτητο, συνδέστε το φις του καλωδίου φόρτισης στην αντίστοιχη θύρα της εξωτερικής πηγής ρεύματος.



5. Συνδέστε το φις του καλωδίου φόρτισης στην υποδοχή φόρτισης στο όχημα.



Όταν αρχίσει η φόρτιση, το φις του οχήματος ασφαλίζει στην υποδοχή φόρτισης και δεν μπορεί να αποσυνδεθεί όσο η φόρτιση βρίσκεται σε εξέλιξη. Ανάβει η ενδεικτική λυχνία .



Η έναρξη της φόρτισης επισημαίνεται από την ενδεικτική λυχνία κατάστασης φόρτισης που αναβοσβήνει με πράσινο χρώμα στην υποδοχή φόρτισης και το

κουτί ελέγχου του καλωδίου φόρτισης αν υπάρχει.

Κατάσταση της ενδεικτικής λυχνίας φόρτισης	Ερμηνεία
Σταθερό λευκό	Φωτισμός καλωσσορίσματος όταν ανοίγετε το πορτάκι και αποσυνδέετε το καλώδιο φόρτισης.
Αναβοσβήσιμο με λευκό χρώμα	Αρχικοποίηση φόρτισης.
Σταθερό μπλε	Αναβολή φόρτισης.
Αναβοσβήσιμο με πράσινο χρώμα	Φόρτιση σε εξέλιξη.
Σταθερό πράσινο	Η φόρτιση ολοκληρώθηκε.
Σταθερό άναμμα με κόκκινο χρώμα	Δυσλειτουργία.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Σε περίπτωση σύγκρουσης, ακόμη και ελαφριάς, στο πορτάκι της θύρας φόρτισης, μην το χρησιμοποιείτε.

Μην αποσυναρμολογείτε ή τροποποιείτε το φινις σύνδεσης φόρτισης - κίνδυνος ηλεκτροπληξίας και/ή πυρκαγιάς!
Απευθυνθείτε σε ένα διανομέα της STELLANTIS.

Ακύρωση της διαδικασίας φόρτισης

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

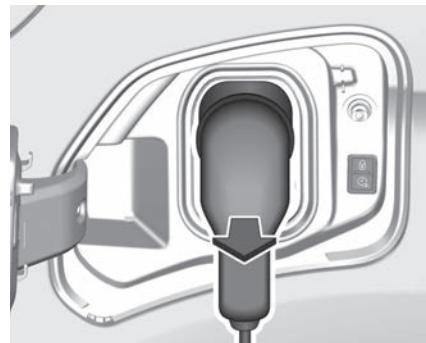
Σε δημόσιους σταθμούς φόρτισης, η ακύρωση και η επακόλουθη επανέναρξη της διαδικασίας φόρτισης ενδέχεται να προκαλέσει πρόσθετο κόστος.
Όταν η διαδικασία φόρτισης τίθεται σε λειτουργία, μπορείτε να ξεκλείδωσετε τις πόρτες χωρίς ακύρωση της διαδικασίας φόρτισης αφού πρώτα ενεργοποιήσετε το επιλεκτικό ξεκλείδωμα.

Πατήστε το  στο τηλεχειριστήριο για να ακυρωθεί η διαδικασία φόρτισης οποιαδήποτε στιγμή.
Πατήστε το  δύο φορές για να ακυρωθεί η διαδικασία φόρτισης οποιαδήποτε στιγμή εάν είναι ενεργοποιημένο το επιλεκτικό κλείδωμα.

Διακοπή φόρτισης

Η μπαταρία υψηλής τάσης έχει φορτιστεί πλήρως αν η ενδεικτική λυχνία κατάστασης στην υποδοχή φόρτισης είναι σταθερά αναμμένη με πράσινο χρώμα.

1. Ξεκλείδωστε το όχημα πριν αφαιρέσετε το φινις του οχήματος από την υποδοχή φόρτισης.
Αν το όχημα είναι ήδη ξεκλειδωτό, κλειδώστε το όχημα και ξεκλείδωστε το ξανά.



2. Αποσυνδέστε το φινις του οχήματος του καλωδίου φόρτισης από την υποδοχή φόρτισης εντός 30 δευτερολέπτων από το ξεκλείδωμα.

3. Κλείστε το πορτάκι της υποδοχής φόρτισης, πιέζοντάς το σταθερά στο κέντρο για να ασφαλίσει σωστά.
4. Αποσυνδέστε το καλώδιο φόρτισης από την εξωτερική πηγή ρεύματος.
5. Αν χρειαστεί, αποθηκεύστε το καλώδιο φόρτισης στον χώρο αποσκευών.

Όταν το καλώδιο φόρτισης είναι συνδεδεμένο στο όχημα, το όχημα δεν μπορεί να οδηγηθεί.

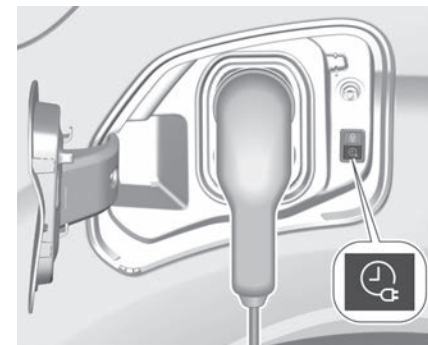
Προγραμματιζόμενη φόρτιση

Ως προεπιλογή, η φόρτιση αρχίζει μόλις το καλώδιο φόρτισης συνδεθεί στην υποδοχή φόρτισης του οχήματος. Η προγραμματιζόμενη φόρτιση είναι εφικτή μόνον κατά τη φόρτιση σε οικιακή ηλεκτρική πρίζα / πρίζα Green'Up ή επίτοιχο κουτί.

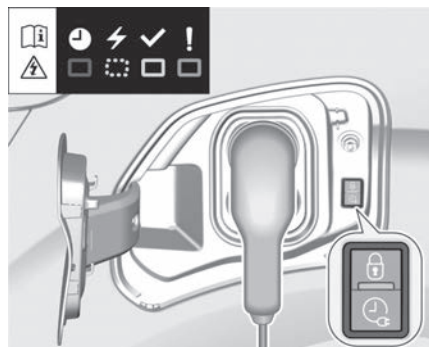
Ανάλογα με το σύστημα Infotainment, υπάρχουν δύο διαφορετικοί τρόποι για να χρησιμοποιήσετε προγραμματιζόμενη φόρτιση μέσω της Οθόνης πληροφοριών



1. Πατήστε .
2. Αγγίξτε .
3. Επιλέξτε **Φόρτιση**.
4. Αγγίξτε .
5. Μπορείτε να ορίσετε σε πόσες ώρες και λεπτά θέλετε να αρχίσει η διαδικασία φόρτισης.
6. Αγγίξτε **OK**.
7. Συνδέστε τη όχημα στην πρίζα.



8. Εντός ενός λεπτού, πατήστε το  για να ενεργοποιηθεί η προγραμματιζόμενη φόρτιση.
9. Ανάλογα με την έκδοση, κλειδώστε το όχημα.

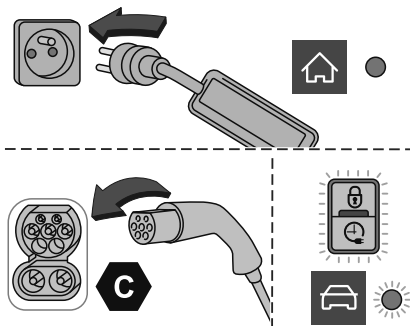


Η ενδεικτική λυχνία κατάστασης ανάβει με μπλε χρώμα ως ένδειξη ότι η προγραμματιζόμενη φόρτιση είναι ενεργή.

Σύνδεση

- Πριν από τη φόρτιση, προσέξτε ώστε ο επιλογέας οδήγησης να βρίσκεται στην κατάσταση λειτουργίας P, διαφορετικά η φόρτιση δεν είναι δυνατή.
- Ανοίξτε το πορτάκι φόρτισης πατώντας το κουμπί και βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει ξένο σώμα στη φίσσα φόρτισης.

Οικιακή φόρτιση, κατάσταση λειτουργίας 2



- Συνδέστε το καλώδιο φόρτισης από τη μονάδα ελέγχου προς την οικιακή πρίζα.

Όταν γίνει η σύνδεση ανάβουν όλες οι ενδεικτικές λυχνίες στη μονάδα ελέγχου και μετά μόνο η ενδεικτική λυχνία **POWER** παραμένει αναμμένη με πράσινο χρώμα.

- Αφαιρέστε το προστατευτικό κάλυμμα από το ακροφύσιο φόρτισης.
- Εισαγάγετε το ακροφύσιο στη φίσσα φόρτισης.

Η έναρξη της φόρτισης επιβεβαιώνεται από τις ενδεικτικές λυχνίες **CHARGE** στο πορτάκι και στη μονά-

δα ελέγχου που αναβοσβήνουν με πράσινο χρώμα.

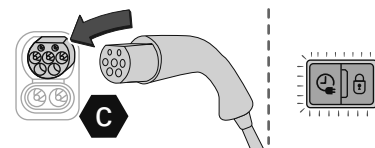
Αν αυτό δε συμβαίνει, η φόρτιση δεν έχει ξεκινήσει. Επανεκκινήστε τη διαδικασία αφού διασφαλίσετε ότι όλες οι συνδέσεις έχουν γίνει σωστά.

Η κόκκινη ενδεικτική λυχνία στο πορτάκι ανάβει για να επιβεβαιώσει ότι το ακροφύσιο είναι κλειδωμένο.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Όταν ολοκληρωθεί η φόρτιση και ενώ είναι ακόμα συνδεδεμένο το καλώδιο φόρτισης, το άνοιγμα της πόρτας του οδηγού θα εμφανίσει το επίπεδο φόρτισης του πίνακα οργάνων για περίπου 20 δευτερόλεπτα.

Ταχεία φόρτιση, κατάσταση λειτουργίας 3



- Ακολουθήστε τις οδηγίες για τη χρήση της μονάδας ταχείας φόρτισης (Wallbox).

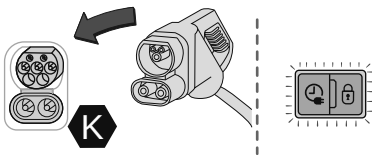
- Αφαιρέστε το προστατευτικό κάλυμμα από το ακροφύσιο φόρτισης.
- Εισαγάγετε το ακροφύσιο στη φίσσα φόρτισης.

Η έναρξη της φόρτισης επιβεβαιώνεται όταν η ενδεικτική λυχνία φόρτισης στο πορτάκι αναβοσβήνει με πράσινο χρώμα.

Αν αυτό δε συμβαίνει, η φόρτιση δεν έχει ξεκινήσει. Επανεκκινήστε τη διαδικασία, αφού διασφαλίσετε ότι η σύνδεση έχει γίνει σωστά.

Η κόκκινη ενδεικτική λυχνία στο πορτάκι ανάβει για να επιβεβαιώσει ότι το ακροφύσιο είναι κλειδωμένο.

Υπερ-ταχεία φόρτιση, κατάσταση λειτουργίας 4



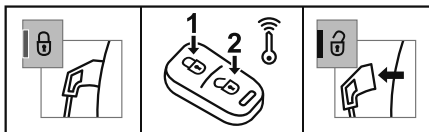
- Ανάλογα με την έκδοση, αφαιρέστε το προστατευτικό κάλυμμα από το κάτω μέρος της φίσας.
- Ακολουθήστε τις οδηγίες χρήσης και συνδέστε το καλώδιο του γρήγορου δημόσιου φορτιστή στη φίσσα του οχήματος.

Η εκκίνηση της φόρτισης επιβεβαιώνεται από το αναβοσβήσιμο της ενδεικτικής λυχνίας φόρτισης με πράσινο χρώμα στο πορτάκι.

Αν δεν συμβεί αυτό, η φόρτιση δεν έχει ξεκινήσει. Επανεκκινήστε τη διαδικασία, αφού διασφαλίσετε ότι η σύνδεση έχει γίνει σωστά.

Η κόκκινη ενδεικτική λυχνία στο πορτάκι ανάβει για να επιβεβαιώσει ότι το ακροφύσιο είναι κλειδωμένο.

Αποσύνδεση



Πριν από την αποσύνδεση του ακροφυσίου από τη φίσσα φόρτισης:

- Αν το όχημα είναι ξεκλειδωμένο, κλειδώστε το και μετά ξεκλειδώστε το.
- Αν το όχημα είναι κλειδωμένο, ξεκλειδώστε το.

Η κόκκινη ενδεικτική λυχνία στο πορτάκι φόρτισης σβήνει για να επιβεβαιώσει ότι το ακροφύσιο φόρτισης είναι ξεκλειδωμένο.

- Στις καταστάσεις λειτουργίας 2 και 3, αφαιρέστε το ακροφύσιο φόρτισης εντός 30 δευτερολέπτων. Η ενδεικτική λυχνία φόρτισης ανάβει με λευκό χρώμα.

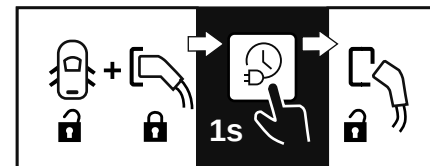
i ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Με ενεργοποιημένο το επιλεκτικό ξεκλειδωμα πόρτας, πατήστε δύο φορές το κουμπί ξεκλειδώματος για να αποσυνδέσετε το ακροφύσιο φόρτισης.

i ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Αφότου ολοκληρωθεί η φόρτιση, η πράσινη ενδεικτική λυχνία φόρτισης στο πορτάκι σβήνει για περίπου 2 λεπτά.

Χειροκίνητο ξεκλειδωμα της φίσας φόρτισης



Πριν από την αποσύνδεση του ακροφυσίου από τη φίσσα φόρτισης:

- Αν το όχημα είναι κλειδωμένο, ξεκλειδώστε το.
- Αν το όχημα είναι ξεκλειδωμένο, **κλειδώστε το και μετά ξεκλειδώστε το.**

Η κόκκινη ενδεικτική λυχνία στο πορτάκι σβήνει για να επιβεβαιώσει ότι το ακροφύσιο είναι ξεκλειδωμένο.

- Αφαιρέστε εντός **30 δευτερολέπτων** το ακροφύσιο φόρτισης.

Σύστημα υψηλής τάσης

Το ηλεκτρικό σύστημα κίνησης, το οποίο λειτουργεί με τάση περίπου 400 V, προσδιορίζεται από πορτοκαλί καλώδια και τα εξαρτήματά του επισημαίνονται με αυτό το σύμβολο:



⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το σύστημα κίνησης του ηλεκτρικού οχήματος μπορεί να ζεσταθεί πολύ κατά τη διάρκεια της χρήσης και μετά

το κλείσιμο του διακόπτη του κινητήρα.

Ακολουθείτε τα προειδοποιητικά μηνύματα που εμφανίζονται στις ετικέτες και ειδικά στο πορτάκι φόρτισης.

Μπαταρία υψηλής τάσης

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η ζημιά στην μπαταρία υψηλής τάσης ή στο σύστημα υψηλής τάσης μπορεί να δημιουργήσει κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, υπερθέρμανσης ή πυρκαγιάς.

Εάν το όχημα έχει υποστεί ζημιά ή έχει επηρεαστεί από μία μέτρια έως σοβαρή σύγκρουση, πρέπει να επιθεωρηθεί το συντομότερο δυνατό από εξειδικευμένο προσωπικό. Μέχρι να πραγματοποιηθεί ο τεχνικός έλεγχος, το όχημα πρέπει να φυλάσσεται έξω σε απόσταση τουλάχιστον 5 μέτρων από οποιαδήποτε κατασκευή ή άλλα εύφλεκτα αντικείμενα. Εάν το όχημα έχει υποστεί ζημιά ή έχει πληγεί από πλημμύρα ή πυρκαγιά, δεν πρέπει να μετακινηθεί καθόλου και πρέπει να επιθεωρηθεί από εξειδικευμένο προσωπικό το συντομότερο δυνατό.

Για να διατηρήσετε την αυτονομία και τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας υψηλής τάσης, συνιστάται να κάνετε τα εξής:

- Φορτίστε την μπαταρία υψηλής τάσης σε επίπεδο φόρτισης 100% μία φορά την εβδομάδα για βελτιστοποίηση της απόδοσης της μπαταρίας και της μακροπρόθεσμης καλής κατάστασης. Όταν το όχημα δεν έχει φορτιστεί πλήρως για 1500 km, θα εμφανιστεί ένα μήνυμα στον πίνακα οργάνων που θα σας υπενθυμίζει να το κάνετε το συντομότερο δυνατόν. Εάν το όχημα έχει σταθμεύσει για περισσότερο από μία εβδομάδα χωρίς φόρτιση, ξεκινήστε το όχημα ως συνήθως και φορτίστε την μπαταρία υψηλής τάσης σε επίπεδο φόρτισης 100% το συντομότερο δυνατό.
- BEV: μην αφήνετε την μπαταρία υψηλής τάσης να εκφορτιστεί πλήρως.
- BEV: μην φυλάσσετε το όχημα για μεγάλο χρονικό αχρησίας (πάνω από δώδεκα ώρες) όταν η μπαταρία υψηλής τάσης έχει χαμηλό ή υψηλό επίπεδο φόρτισης. Προτιμάτε στάθμη φόρτισης μεταξύ 20 και 40%.
- Περιορίζετε τη χρήση της ταχείας φόρτισης.

- Μην εκθέτετε το όχημα σε θερμοκρασίες κάτω από -30°C και πάνω από 60°C για περισσότερες από 24 ώρες.
- Αποφύγετε τη φόρτιση του οχήματος σε χαμηλές θερμοκρασίες (εκτός εάν το όχημα έχει οδηγηθεί περισσότερο από 20 λεπτά) ή πάνω από τους 30°C .
- Μη χρησιμοποιείτε την μπαταρία υψηλής τάσης ως γεννήτρια ενέργειας.
- Μη χρησιμοποιείτε γεννήτρια για την επαναφόρτιση της μπαταρίας υψηλής τάσης.
- Μην εισπνέετε τα αέρια που εκλύονται από την μπαταρία υψηλής τάσης που είναι τοξικά.
- Απομακρυνθείτε από το όχημα σε περίπτωση συμβάντος ή ατυχήματος, καθώς τα εκπεμπόμενα αέρια είναι εύφλεκτα και μπορούν να προκαλέσουν φωτιά.
- Εάν η στάθμη του ψυκτικού υγρού είναι πολύ χαμηλή, πρέπει να συμπληρώσετε υγρό και να αποκαταστήσετε την αιτία της απώλειας ψυκτικού σε συνεργείο.

Φόρτωση οχήματος

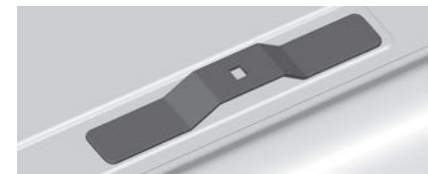
Μπάρες οροφής

Για λόγους ασφαλείας και για να αποφύγετε τυχόν ζημιά στην οροφή, σας συνιστούμε να χρησιμοποιείτε σχάρες οροφής που έχουν εγκριθεί για το όχημά σας. Για περισσότερες πληροφορίες απευθυνθείτε στο συνεργείο της περιοχής σας.

Ακολουθήστε τις οδηγίες τοποθέτησης και αφαιρέστε τη σχάρα οροφής όταν δεν τη χρησιμοποιείτε.

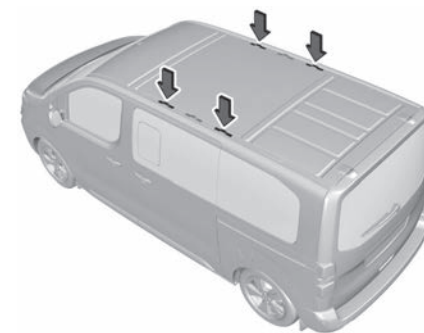
Το φορτίο οροφής είναι το άθροισμα του βάρους της σχάρας οροφής και του φορτίου.

Τοποθέτηση



Στερεώστε τη σχάρα οροφής σύμφωνα με τις οδηγίες τοποθέτησης που παρέχονται με τη σχάρα οροφής. Ο αριθμός και η θέση των σημείων στερέωσης ενδέχεται να διαφέρει ανάλογα με το όχημα:

Οχήματα με γυάλινη οροφή



Στερεώστε τις δύο ράβδους οροφής στα σημεία στερέωσης που δείχνουν τα βέλη στην εικόνα.

Διαρροή

Τυχόν ζημιά στην μπαταρία υψηλής τάσης μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα τη διαρροή τοξικών αερίων ή υγρών είτε αμέσως ή μεταγενέστερα. Συνιστώνται τα εξής:

- Να ενημερώνετε πάντοτε την πυροσβεστική και τις υπηρεσίες έκτακτης ανάγκης σε περίπτωση συμβάντος ότι το όχημα διαθέτει μπαταρία υψηλής τάσης.
- Ποτέ μην ακουμπάτε τα υγρά που διαρρέουν από την μπαταρία υψηλής τάσης.

Το μέγιστο επιτρεπόμενο φορτίο στην οροφή L1, L2, L3 είναι 100 κιλά.

Οχήματα χωρίς γυάλινη οροφή



Στερεώστε τις τρεις ράβδους οροφής στα σημεία στερέωσης που δείχνουν τα βέλη στην εικόνα.

Το μέγιστο επιτρεπόμενο φορτίο στην οροφή L1, L2, L3 είναι 150 κιλά.



Στερεώστε τη σχάρα οροφής στα σημεία στερέωσης που δείχνουν τα βέλη στην εικόνα.

Το μέγιστο επιτρεπόμενο φορτίο στην οροφή L1 είναι 140 κιλά.

Το μέγιστο επιτρεπόμενο φορτίο στην οροφή L2, L3 είναι 170 κιλά.

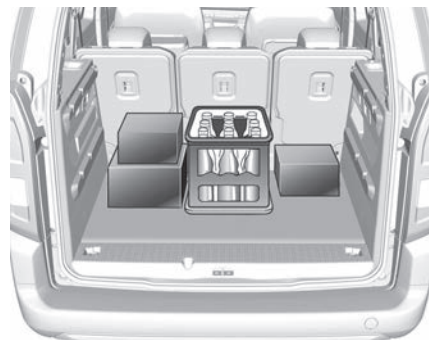
Λειτουργία μείωσης φορτίου

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Να βεβαιώνετε πάντα ότι το φορτίο στο όχημα είναι αποθηκευμένο με ασφάλεια.

Διαφορετικά μπορεί να πεταχτούν αντικείμενα μέσα στο όχημα και να

προκαλέσουν τραυματισμό ή ζημιά στο φορτίο ή το όχημα.



- Τα βαριά αντικείμενα στο χώρο αποσκευών πρέπει να τοποθετούνται κόντρα στις πλάτες των καθισμάτων. Βεβαιωθείτε ότι οι πλάτες των καθισμάτων έχουν ασφαλίσει σωστά. Εάν μπορείτε να στοιβάξετε αντικείμενα, πρέπει να τοποθετείτε τα πιο βαριά αντικείμενα στη βάση.
- Για να μην ολισθαίνουν τα σκόρπια αντικείμενα, στερεώστε τα με ιμάντες στους κρίκους πρόσδεσης.
- Το ύψος του φορτίου δεν πρέπει να εξέρχεται από το επάνω μέρος της πλάτης των καθισμάτων.
- Μην τοποθετείτε αντικείμενα στο πίσω κάλυμμα αποσκευών ή στο ταμ-

- πλό, και μην καλύπτετε τον αισθητήρα στο επάνω μέρος του ταμπλό.
- Το φορτίο δεν πρέπει να εμποδίζει το χειρισμό των πεντάλ, του χειρόφρενου και του επιλογέα ταχυτήτων ή τις κινήσεις του οδηγού. Στο εσωτερικό του οχήματος δεν πρέπει να υπάρχουν μη στερεωμένα αντικείμενα.
 - Μην οδηγείτε με την πόρτα του χώρου αποσκευών ανοικτή.
 - Το ωφέλιμο φορτίο είναι η διαφορά ανάμεσα στο επιτρεπόμενο μικτό βάρος του οχήματος (βλ. πινακίδα αριθμού πλαισίου) και στο απόβαρο. Για να υπολογίσετε το ωφέλιμο φορτίο, εισάγετε τα στοιχεία του οχήματός σας στον πίνακα για τα βάρη στην αρχή αυτού του εγχειριδίου. Το απόβαρο περιλαμβάνει το βάρος του οδηγού (68 kg), των αποσκευών (7 kg) και όλων των υγρών (πλήρωση ρεζερβουάρ κατά 90%).
 - Ο προαιρετικός εξοπλισμός και τα αξεσουάρ αυξάνουν το απόβαρο.
 - Η οδήγηση με φορτίο στην οροφή καθιστά το όχημα πιο ευάλωτο στους πλάγιους ανέμους και επηρεάζει σε πολύ μεγάλο βαθμό την οδική του συμπεριφορά λόγω του υψηλότερου κέντρου βάρους.

Το φορτίο πρέπει να είναι κατανεμημένο ομοιόμορφα και στερεωμένο σωστά με ιμάντες συγκράτησης. Ρυθμίστε την πίεση των ελαστικών και προσαρμόστε την ταχύτητά σας σύμφωνα με το φορτίο. Πρέπει να ελέγχετε και να σφίγγετε τους ιμάντες συχνά.

Μην οδηγείτε με ταχύτητα μεγαλύτερη από 120 km/h.

Ρυμούλκηση τρέιλερ

Χρησιμοποιείτε μόνο εξοπλισμό ρυμούλκησης που είναι εγκεκριμένος για το όχημα.

Αναθέστε την τοποθέτηση του εξοπλισμού ρυμούλκησης σε ένα συνεργείο. Ίσως χρειαστούν τροποποιήσεις που μπορεί να επηρεάσουν το σύστημα ψύξης, τα θερμοπροστατευτικά καλύμματα ή άλλο εξοπλισμό.

Μηχανισμός ρυμούλκησης

Τα επιτρεπόμενα φορτία για ρυμουλκούμενο είναι μέγιστες τιμές, εξαρτώμενες από το όχημα και τον κινητήρα και δεν πρέπει να τις υπερβαίνετε. Το πραγματικό φορτίο του ρυμουλκούμενου είναι η διαφορά ανάμεσα στο πραγματικό μικτό βάρος του ρυμουλκούμενου και το πραγματικό φορτίο στο ση-

μείο σύνδεσης του κοτσαδόρου, όταν ρυμουλκούμενο είναι συνδεδεμένο στο όχημα.

Τα επιτρεπόμενα φορτία για ρυμουλκούμενο αναγράφονται στα έγγραφα του οχήματος. Γενικά, ισχύουν για κλίσεις έως και 12%.

Το επιτρεπόμενο φορτίο στο τρέιλερ ισχύει μέχρι την προκαθορισμένη κλίση και στο επίπεδο της θάλασσας. Καθώς η ισχύς του κινητήρα μειώνεται όσο αυξάνεται το υψόμετρο επειδή ο αέρας γίνεται πιο αραιός, με αποτέλεσμα να μειώνεται η ικανότητα ανάβασης του οχήματος, το επιτρεπόμενο μικτό βάρος του οχήματος με τρέιλερ μειώνεται επίσης κατά 10% για κάθε 1000 μέτρα υψομέτρου. Δεν χρειάζεται να μειώσετε το μικτό βάρος του οχήματος με ρυμουλκούμενο, όταν οδηγείτε σε δρόμους με μικρή κλίση (κάτω από 8%, π.χ. αυτοκινητόδρομοι).

Δεν πρέπει να υπερβαίνετε το επιτρεπόμενο μικτό βάρος του οχήματος με ρυμουλκούμενο. Το βάρος αυτό αναγράφεται στην πινακίδα αριθμού πλαισίου.

Όταν κατανέμετε το φορτίο στο τρέιλερ, τα βαριά αντικείμενα πρέπει να τοποθετούνται όσο το δυνατόν πιο κοντά στον άξονα.

Κάθετο φορτίο κοτσαδόρου

Το κάθετο φορτίο κοτσαδόρου είναι το φορτίο που ασκείται από το ρυμουλκούμενο στον κοτσαδόρο. Μπορεί να διαφέρει εάν αλλάξει η κατανομή βάρους, όταν φορτώνετε το ρυμουλκούμενο.

Το μέγιστο επιτρεπόμενο κάθετο φορτίο κοτσαδόρου αναγράφεται στην πινακίδα τύπου του εξοπλισμού ρυμούλκησης και στα έγγραφα του οχήματος.

Στοχεύετε πάντοτε στο μέγιστο κάθετο φορτίο κοτσαδόρου, ιδίως αν το τρέιλερ είναι βαρύ. Το κάθετο φορτίο κοτσαδόρου δεν πρέπει να είναι ποτέ μικρότερο από 25 kg.

Φορτίο πίσω άξονα

Όταν το τρέιλερ είναι συνδεδεμένο και το όχημα που το ρυμουλκεί πλήρως φορτωμένο, μπορείτε να υπερβείτε το επιτρεπόμενο φορτίο στον πίσω άξονα (βλ. πινακίδα τύπου ή έγγραφα οχήματος) κατά 60 κιλά, ωστόσο δεν πρέπει να υπερβείτε το μικτό βάρος του οχήματος. Εάν υπερβείτε το επιτρεπόμενο φορτίο στον πίσω άξονα, η μέγιστη ταχύτητα του οχήματος δεν πρέπει να υπερβεί τα 100 km/h.

Εξοπλισμός ρυμούλκησης

Ανάλογα με την έκδοση, στο όχημα μπορεί να τοποθετηθεί αποσπώμενος ή σταθερός κοτσαδόρος.

Τύπος A

ΠΡΟΣΟΧΗ

Όταν κινείστε χωρίς ρυμουλκούμενο, αφαιρέστε τον κοτσαδόρο.

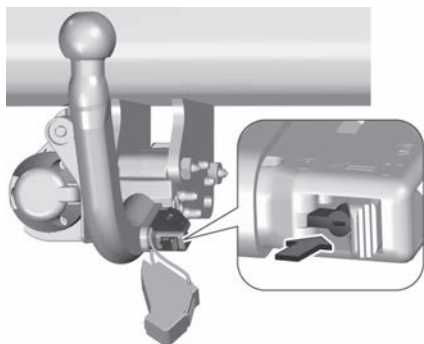
Τοποθέτηση του κοτσαδόρου



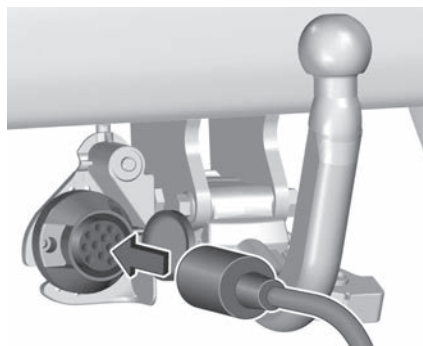
1. Περιστρέψτε την υποδοχή σύνδεσης προς τα κάτω. Αφαιρέστε το καπάκι.



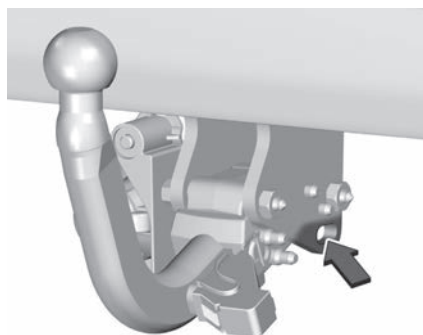
2. Εισαγάγετε τον κοτσαδόρο στο άνοιγμα και πιέστε τον δυνατά προς τα πάνω μέχρι το στοπ.



3. Εισαγάγετε την ασφάλεια βύσματος στο άνοιγμα και ασφαλίστε την με το κατάλληλο κλειδί.
4. Τοποθετήστε το καπάκι.
5. Συνδέστε το τρέιλερ.



6. Συνδέστε το βύσμα του τρέιλερ στην πρίζα.



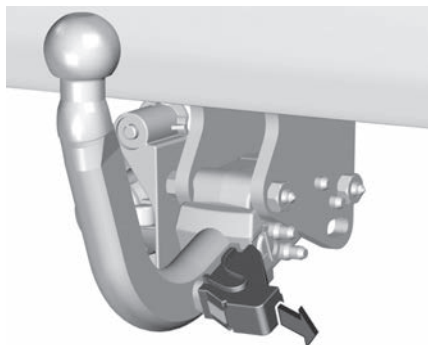
7. Συνδέστε το συρματόσχοινο ρυμούλκησης στον κρίκο στον φορέα.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

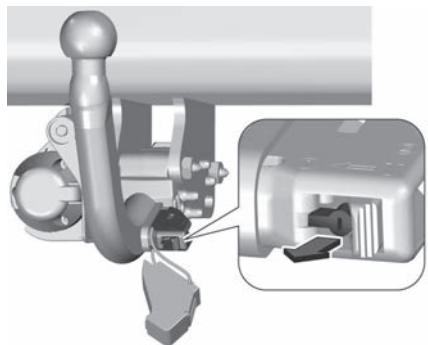
Η ρυμούλκηση ενός ρυμουλκούμενου επιτρέπεται μόνο όταν έχει τοποθετηθεί σωστά ο κοτσαδόρος. Εάν ο κοτσαδόρος δεν κουμπώνει σωστά, απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

Αποσύνδεση του κοτσαδόρου

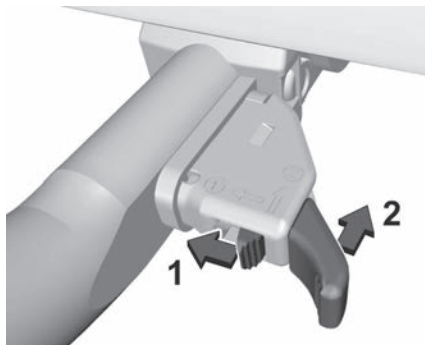
1. Αποσυνδέστε το βύσμα του τρέιλερ.
2. Αποσυνδέστε το συρματόσχοινο ρυμούλκησης.
3. Αφαιρέστε το τρέιλερ.



4. Αφαιρέστε το καπάκι.



5. Εισαγάγετε το κλειδί στην ασφάλεια βύσματος, ξεκλειδώστε την και αφαιρέστε την από το άνοιγμα.



6. Μετακινήστε το 1 προς τα αριστερά και κρατήστε το πατημένο, πιέστε το 2 προς τα πίσω και αφαιρέστε τον κοτσάδο.

7. Περιστρέψτε την υποδοχή σύνδεσης προς τα επάνω. Τοποθετήστε το καπάκι.

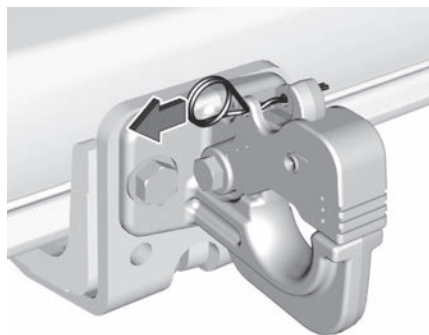
Τύπος Β

1. Περιστρέψτε την υποδοχή σύνδεσης προς τα κάτω.
2. Συνδέστε το τρέιλερ.

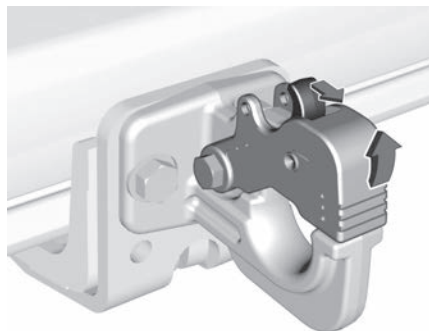


3. Συνδέστε το βύσμα του τρέιλερ στην πρίζα και συνδέστε το συρματόσχοινο ρυμούλκησης στον κρίκο στον φορέα.

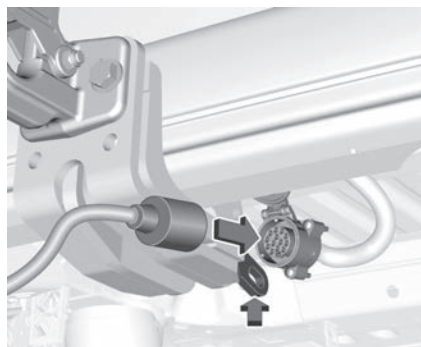
Τύπος C



1. Αφαιρέστε την περόνη ασφαλείας.



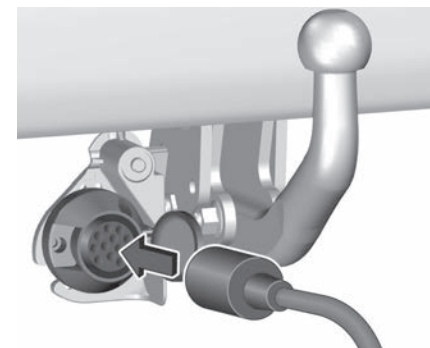
2. Τραβήξτε τον μοχλό και ανοίξτε τον δακτύλιο ρυμούλκησης.
3. Περιστρέψτε την υποδοχή σύνδεσης προς τα κάτω.
4. Συνδέστε το τρέιλερ, κλείστε τον δακτύλιο ρυμούλκησης και τοποθετήστε την περόνη.



5. Συνδέστε το βύσμα του τρέιλερ στην πρίζα και συνδέστε το συρματόσχοινο ρυμούλκησης στον κρίκο στον φορέα.

Τύπος D

1. Περιστρέψτε την υποδοχή σύνδεσης προς τα κάτω.
2. Συνδέστε το τρέιλερ.



3. Συνδέστε το βύσμα του τρέιλερ στην πρίζα και συνδέστε το συρματόσχοινο ρυμούλκησης στον κρίκο στον φορέα.

Υποβοήθηση ευστάθειας τρέιλερ

Εάν το σύστημα ανιχνεύσει δίπλωση, η ισχύς του κινητήρα μειώνεται και ο συνδυασμός οχήματος / τρέιλερ φρενάρει επιλεκτικά μέχρι να διορθωθεί το φαινόμενο.

μενο δίπλωσης. Κρατήστε το τιμόνι όσο το δυνατόν πιο σταθερό όσο το σύστημα είναι σε λειτουργία.

Η υποβοήθηση ευστάθειας τρέιλερ αποτελεί λειτουργία του ηλεκτρονικού προγράμματος ευστάθειας.

Σύσταση ρυμούλκησης

Τηρείτε τη νομοθεσία που ισχύει στη χώρα στην οποία οδηγείτε.

Ελέγξτε ότι το ρυμουλκό όχημα είναι βαρύτερο από το ρυμουλκούμενο όχημα.

Ο οδηγός πρέπει απαραίτητως να παραμένει στο τιμόνι του ρυμουλκούμενου και να διαθέτει άδεια οδήγησης σε ισχύ.

Όταν το όχημα ρυμουλκείται με τους τέσσερις τροχούς στο έδαφος, χρησιμοποιείτε πάντοτε εγκεκριμένη ράβδο ρυμούλκησης. Τα σχοινιά και οι ιμάντες απαγορεύονται.

Το ρυμουλκό πρέπει να ξεκινήσει αργά και σταθερά.

Όταν το όχημα ρυμουλκείται με τον κινητήρα σβηστό, δεν υπάρχει υποβοήθηση πέδησης και συστήματος διεύθυνσης.

ΠΡΟΗΓΜΕΝΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΥΠΟΒΟΗΘΗΣΗΣ ΟΔΗΓΗΣΗΣ (ADAS)

Εισαγωγή στα συστήματα υποβοήθησης

Γενικές πληροφορίες

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Τα συστήματα υποβοήθησης οδηγού έχουν αναπτυχθεί για να υποστηρίξουν τον οδηγό και όχι να αντικαθιστούν την προσοχή του οδηγού. Ο οδηγός αναλαμβάνει την πλήρη ευθύνη όταν οδηγεί το όχημα. Όταν χρησιμοποιείτε συστήματα υποβοήθησης οδηγού, να προσέχετε πάντα την τρέχουσα κατάσταση της κυκλοφορίας.

ℹ ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Για τη συμμόρφωση με τους Ευρωπαϊκούς γενικούς κανονισμούς ασφαλείας, ορισμένα συστήματα υποβοήθησης οδηγού μπορούν να απενεργοποιηθούν μόνο στην οθόνη πληροφοριών μέχρι την επόμενη φορά που θα επανενεργοποιηθεί η

ανάφλεξη. Το σύστημα ενεργοποιείται αυτόματα από προεπιλογή κάθε φορά που ξεκινά ο κινητήρας.

BEV

Λόγω της αθόρυβης λειτουργίας του οχήματος κατά την οδήγηση, ο οδηγός θα πρέπει να είναι ιδιαίτερα προσεκτικός.

Σύστημα υποβοήθησης ελέγχου ταχύτητας

Περιοριστής ταχύτητας

Ο περιοριστής ταχύτητας (κόφτης) δεν επιτρέπει στο όχημα να υπερβεί μια προκαθορισμένη μέγιστη ταχύτητα. Η ανώτατη ταχύτητα που μπορεί να οριστεί πρέπει να είναι μεγαλύτερη από 30 χλμ/ώρα. Ο οδηγός μπορεί να επιταχύνει το όχημα μέχρι την προκαθορισμένη ταχύτητα. Όταν οδηγείτε σε κατηφορικούς δρόμους, ενδέχεται να παρατηρηθούν αποκλίσεις από την οριακή ταχύτητα.

Ενεργοποίηση του συστήματος



Πατήστε .

Ανάλογα με την έκδοση, εμφανίζεται είτε η οθόνη περιοριστή ταχύτητας είτε μόνο το . Όταν το  είναι γκρι σημαίνει ότι το σύστημα εξακολουθεί να μην είναι ενεργό.

Ενεργοποίηση της λειτουργίας

Πατήστε **OK** ή  για να ενεργοποιήσετε τον περιοριστή ταχύτητας. Η ένδειξη  ανάβει με πράσινο ή λευκό χρώμα.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Ρύθμιση της ταχύτητας από τον οδηγό



Μπορείτε να αλλάξετε την προκαθορισμένη ταχύτητα, μετακινώντας τον περιστροφικό διακόπτη στη θέση + για να αυξηθεί ή - για να μειωθεί η ταχύτητα. Μετακινήστε τον περιστροφικό διακόπτη επανειλημμένα, για να αλλάξετε η ταχύτητα με μικρά βήματα, μετακινήστε και κρατήστε τον για να αλλάξετε με μεγάλα βήματα.

Υιοθέτηση ταχύτητας από την αναγνώριση ορίου ταχύτητας

Ένα όριο ταχύτητας που ανιχνεύτηκε μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως νέα καθορισμένη τιμή για τον περιοριστή ταχύτητας (κόφτη).

Ανάλογα με την έκδοση, το σύστημα ανίχνευσης σημάτων οδικής κυκλοφορίας πρέπει να είναι ενεργοποιημένο για να ανιχνεύει τα σήματα ορίου ταχύτητας.

Όταν περνάτε το σήμα ορίου ταχύτητας

Με ενεργοποιημένο τον περιοριστή ταχύτητας, εμφανίζεται η ένδειξη **OK?** αυτόματα.

Πατήστε **OK** στο τιμόνι, για να αποθηκευτεί η συνιστώμενη ταχύτητα.

Η συνιστώμενη ταχύτητα εμφανίζεται ως νέα ρύθμιση ταχύτητας.

Αφού περάσετε το σήμα ορίου ταχύτητας

Με ενεργοποιημένο περιοριστή ταχύτητας, πατήστε **OK** στο τιμόνι.

Εμφανίζεται η ένδειξη **OK?**.

Πατήστε **OK** για να αποθηκευτεί η συνιστώμενη ταχύτητα.

Η συνιστώμενη ταχύτητα εμφανίζεται ως νέα ρύθμιση ταχύτητας.

Υπέρβαση ορίου ταχύτητας

Σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης, μπορείτε να υπερβείτε το όριο ταχύτητας

πατώντας δυνατά το πεντάλ γκαζιού μέχρι τέρμα. Σε αυτή την περίπτωση, η τιμή της προκαθορισμένης ταχύτητας αναβοσβήνει.

Αφήνοντας το πεντάλ γκαζιού, η λειτουργία του περιοριστή ταχύτητας απενεργοποιείται όταν η ταχύτητα του οχήματος μειωθεί κάτω από την οριακή ταχύτητα.

Όταν η υπέρβαση της προκαθορισμένης ταχύτητας δεν προκαλείται από το πάτημα του πεντάλ γκαζιού, π.χ. κατά την οδήγηση σε έδαφος με απότομη κατωφέρεια, ακούγεται ένα ηχητικό σήμα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Σε απότομη κατηφορική κλίση ή σε περίπτωση απότομης επιτάχυνσης, ο περιοριστής ταχύτητας (κόφτης) δεν μπορεί να αποτρέψει το όχημα από το να μην υπερβεί την προκαθορισμένη ταχύτητα. Αν είναι απαραίτητο, πατήστε το πεντάλ φρένων για να ελέγξετε την ταχύτητα του οχήματος.

Απενεργοποίηση της λειτουργίας

Πατήστε **||▶**, ο περιοριστής ταχύτητας βρίσκεται σε παύση. Η ένδειξη ανά-

βει με γκριζο χρώμα. Το όχημα οδηγείται χωρίς περιοριστή ταχύτητας. Ο περιοριστής ταχύτητας είναι ανενεργός, αλλά δεν απενεργοποιείται. Η ταχύτητα που αποθηκεύτηκε την τελευταία φορά παραμένει στη μνήμη ώστε να ανακτηθεί αργότερα.

Συνέχιση οριακής ταχύτητας

Πατήστε **▶** ή **OK**, και το όχημα θα υιοθετήσει το αποθηκευμένο όριο ταχύτητας.

Απενεργοποίηση του συστήματος

Πατήστε , η λειτουργία του περιοριστή ταχύτητας (κόφτη) αποεπιλέγεται και η οθόνη του περιοριστή ταχύτητας (κόφτη) αποκρύπτεται από το κέντρο πληροφοριών οδηγού ή σβήνει η ένδειξη .

Βλάβη

Το σύστημα αναγνώρισης ορίου ταχύτητας μπορεί να μη λειτουργεί σωστά αν τα σήματα οδικής κυκλοφορίας δεν πληρούν τη Συνθήκη της Βιέννης περί οδικών σημάτων και πινακίδων. Σε περίπτωση βλάβης στον περιοριστή ταχύτητας, η ταχύτητα διαγράφεται και,

ως αποτέλεσμα, εμφανίζονται παύλες που αναβοσβήνουν. Ελέγξτε το σύστημα στο συνεργείο.

Ρυθμιστής ταχύτητας

Ο ρυθμιστής ταχύτητας μπορεί να αποθηκεύσει και να διατηρήσει ταχύτητες πάνω από 40 km/h.

Για οχήματα με μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων, πρέπει να επιλέξετε σχέση. Για οχήματα με αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων, πρέπει να έχετε επιλέξει τη θέση **D** ή δευτέρα ή μεγαλύτερη σχέση στη θέση **M**.

Όταν οδηγείτε σε ανηφορικές ή κατηφορικές διαδρομές, ενδέχεται να παρατηρηθούν αποκλίσεις από τις αποθηκευμένες ταχύτητες.

Το σύστημα διατηρεί την ταχύτητα που έχει προκαθορίσει ο οδηγός, χωρίς να χρειάζεται να πατηθεί το πεντάλ γκαζιού.

Μπορείτε να υπερβείτε την προκαθορισμένη ταχύτητα προσωρινά, πατώντας δυνατά το πεντάλ γκαζιού.

Η κατάσταση και η προκαθορισμένη ταχύτητα εμφανίζονται στο κέντρο πληροφοριών οδηγού.

Μη χρησιμοποιείτε το cruise control εάν δεν είναι σκόπιμο να διατηρήσετε την ταχύτητα του οχήματος σταθερή.

Ενεργοποίηση του συστήματος



Πατήστε .

Ανάλογα με την έκδοση, εμφανίζεται είτε η οθόνη ρυθμιστή ταχύτητας είτε μόνο η ένδειξη .

Όταν το  είναι γκρι σημαίνει ότι το σύστημα εξακολουθεί να μην είναι ενεργό.

Ενεργοποίηση της λειτουργίας

Εάν πληρούνται όλες οι συνθήκες λειτουργίας, εμφανίζεται η ένδειξη **OK?**.

Πατήστε **OK** για να αποθηκεύσετε την τρέχουσα ταχύτητα του οχήματος ως ρύθμιση ταχύτητας και να ενεργοποιήσετε τον ρυθμιστή ταχύτητας.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Η ένδειξη  αλλάζει από γκρι σε πράσινο ή λευκό που σημαίνει ότι το σύστημα είναι ενεργό. Μπορείτε να απελευθερώσετε το πεντάλ γκαζιού.

Εναλλακτικά, μετακινήστε τον περιστροφικό διακόπτη στη θέση  + για να αυξήσετε ή στη θέση  - για να μειώσετε την ταχύτητα και να αποθηκεύσετε αυτήν την ταχύτητα ως ρύθμιση ταχύτητας. Ο ρυθμιστής ταχύτητας ενεργοποιείται αμέσως αν μετακινήσετε τον περιστροφικό ρυθμιστή προς τα πάνω ή προς τα κάτω.

Η ένδειξη  αλλάζει από γκρι σε πράσινο ή λευκό.

Ρύθμιση της ταχύτητας από τον οδηγό



Αν το σύστημα είναι ενεργό, μπορείτε να αλλάξετε την προκαθορισμένη ταχύτητα μετακινώντας τον περιστροφικό διακόπτη στη θέση  + για να αυξηθεί ή  - για να μειωθεί η ταχύτητα. Μετακινήστε τον περιστροφικό διακόπτη επανειλημμένα, για να αλλάξει η ταχύτητα με μικρά βήματα, μετακινήστε και κρατήστε τον για να αλλάξει με μεγάλα βήματα.

Υιοθέτηση ταχύτητας από την αναγνώριση ορίου ταχύτητας

Ένα όριο ταχύτητας που ανιχνεύτηκε μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως νέα προκαθορισμένη τιμή για το cruise control. Ανάλογα με την έκδοση, το σύστημα ανίχνευσης σημάτων οδικής κυκλοφορίας πρέπει να είναι ενεργοποιημένο για να ανιχνεύει το σήμα ορίου ταχύτητας.

Όταν περνάτε το σήμα ορίου ταχύτητας

Με ενεργοποιημένο τον ρυθμιστή ταχύτητας, εμφανίζεται η ένδειξη **OK**? αυτόματα.

Πατήστε **OK** στο τιμόνι, για να αποθηκευτεί η συνιστώμενη ταχύτητα.

Η συνιστώμενη ταχύτητα εμφανίζεται ως νέα ρύθμιση ταχύτητας.

Αφού περάσετε το σήμα ορίου ταχύτητας

Με ενεργοποιημένο τον ρυθμιστή ταχύτητας, πατήστε **OK** στο τιμόνι.

Εμφανίζεται η ένδειξη **OK**? Πατήστε **OK** για να αποθηκευτεί η συνιστώμενη ταχύτητα.

Η συνιστώμενη ταχύτητα εμφανίζεται ως νέα ρύθμιση ταχύτητας.

Υπέρβαση της καθορισμένης ταχύτητας

Έχετε πάντοτε τη δυνατότητα να οδηγήσετε ταχύτερα από την καθορισμένη ταχύτητα, πατώντας το πεντάλ γκαζιού. Όταν αφήσετε το πεντάλ γκαζιού, το όχημα υιοθετεί ξανά την αποθηκευμένη ταχύτητα.

Όταν υπερβείτε την προκαθορισμένη ταχύτητα, η ρύθμιση της προκαθορισμένης ταχύτητας αναβοσβήνει.

Απενεργοποίηση της λειτουργίας

Πατήστε **||▶**. Ο ρυθμιστής ταχύτητας βρίσκεται σε παύση. Η ένδειξη  ανάβει με γκρίζο χρώμα. Το όχημα οδηγείται χωρίς ρυθμιστή ταχύτητας.

Ο ρυθμιστής ταχύτητας είναι ανενεργός, αλλά δεν απενεργοποιείται. Η ταχύτητα

που αποθηκεύτηκε την τελευταία φορά παραμένει στη μνήμη ώστε να ανακτηθεί αργότερα.

Το cruise control μπορεί να απενεργοποιηθεί αυτόματα στις εξής περιπτώσεις:

- το πεντάλ φρένου είναι πατημένο
- το σύστημα ελέγχου πρόσφυσης ή το ηλεκτρονικό πρόγραμμα ευστάθειας λειτουργεί
- το κιβώτιο ταχυτήτων στην όπισθεν, έχει επιλεγεί **N** ή δεν έχει επιλεγεί σχέση
- το πεντάλ συμπλέκτη είναι πατημένο για περισσότερο από πέντε δευτερόλεπτα
- χρήση ηλεκτρικού χειρόφρενου

Επιστροφή στην αποθηκευμένη ταχύτητα

Πατήστε **||►** ή **OK**, και θα οριστεί η αποθηκευμένη ταχύτητα.

Απενεργοποίηση του συστήματος

Πατήστε , η λειτουργία ρυθμιστή ταχύτητας αποσπλέγεται και η οθόνη του ρυθμιστή ταχύτητας ή η ένδειξη  αποκρύπτεται από το κέντρο πληροφορίων οδηγού.

Περιορισμοί του συστήματος

Μη χρησιμοποιείτε ποτέ το σύστημα στις εξής περιπτώσεις:

- Σε αστικές περιοχές με κίνδυνο για τους πεζούς που διασχίζουν τον δρόμο.
- Σε πυκνή κυκλοφορία.
- Σε δρόμους με στροφές ή κλίση.
- Σε ολισθηρούς ή πλημμυρισμένους δρόμους.
- Σε κακές καιρικές συνθήκες.
- Σε περίπτωση περιορισμένης ορατότητας για τον οδηγό.
- Οδήγηση σε πίστες ταχύτητας.
- Κίνηση πάνω σε δυναμόμετρο.
- Κατά τη χρήση αντιολισθητικών αλυσίδων, αντιολισθητικών καλυμμάτων ή ελαστικών με καρφιά.

Όταν οδηγείτε σε απότομη κατωφέρεια, το σύστημα δεν μπορεί να αποτρέψει το όχημα από την υπέρβαση της προκαθορισμένης ταχύτητας. Φρενάρετε εάν είναι απαραίτητο.

Όταν οδηγείτε σε απότομη ανωφέρεια ή κατά τη ρυμούλκηση, η προκαθορισμένη ταχύτητα μπορεί να μην επιτευχθεί ή να διατηρηθεί.

Βλάβη

Το σύστημα αναγνώρισης ορίου ταχύτητας μπορεί να μη λειτουργεί σωστά αν τα σήματα οδικής κυκλοφορίας δεν πληρούν τη Συνθήκη της Βιέννης περί οδικών σημάτων και πινακίδων. Σε περίπτωση βλάβης στο Cruise control, η ταχύτητα διαγράφεται και, ως αποτέλεσμα, εμφανίζονται παύλες που αναβοσβήνουν.

Ελέγξτε το σύστημα στο συνεργείο.

Προσαρμοζόμενος ρυθμιστής ταχύτητας (ACC)

Το Adaptive cruise control αποτελεί βελτίωση του Cruise control, με πρόσθετη λειτουργία αυτή της διατήρησης μιας συγκεκριμένης απόστασης από το προπορευόμενο όχημα.



Χρησιμοποιεί μια μονάδα ραντάρ που βρίσκεται στον μπροστινό προφυλακτήρα για να ανιχνεύει τα προπορευόμενα οχήματα.

Αν δεν ανιχνευθεί κανένα όχημα στην πορεία σας, το Adaptive cruise control

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

συμπεριφέρεται ως συμβατικό Cruise control.

Ο προσαρμοζόμενος ρυθμιστής ταχύτητας επιβραδύνει αυτόματα το όχημα όταν αυτό πλησιάζει κάποιο προπορευόμενο όχημα που κινείται με χαμηλότερη ταχύτητα. Στη συνέχεια, ρυθμίζει την ταχύτητα του οχήματος στην ταχύτητα του προπορευόμενου οχήματος, στην επιλεγμένη μπροσινή απόσταση. Η ταχύτητα του οχήματος αυξάνεται ή μειώνεται ώστε να ακολουθεί το προπορευόμενο όχημα, χωρίς όμως να υπερβαίνει την καθορισμένη ταχύτητα. Ενδέχεται να εφαρμόσει περιορισμένη πέδηση ενεργοποιώντας τα φώτα φρένων. Αν το προπορευόμενο όχημα επιταχύνει ή αλλάξει λωρίδα, ο προσαρμοζόμενος ρυθμιστής ταχύτητας επιταχύνει σταδιακά το όχημά σας για να αναπτύξει την αποθηκευμένη, προκαθορισμένη ταχύτητα. Αν ο οδηγός ανάψει τα φλας για να προσπεράσει ένα όχημα που κινείται πιο αργά, ο προσαρμοζόμενος ρυθμιστής ταχύτητας επιτρέπει στο όχημα να επιταχύνει προσωρινά το προπορευόμενο όχημα για να διευκολύνει την προσπέραση.

Ωστόσο, δεν θα υπερβεί ποτέ την προκαθορισμένη ταχύτητα.

Αν το προπορευόμενο όχημα κινείται πολύ αργά και η επιλεγμένη απόστα-

ση από το προπορευόμενο όχημα δεν μπορεί πλέον να διατηρηθεί, ακούγεται μια ηχητική προειδοποίηση και εμφανίζεται ένα μήνυμα. Το μήνυμα προτρέπει τον οδηγό να ανακτήσει τον έλεγχο του οχήματος. Στα οχήματα με μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων, το σύστημα μπορεί να φρενάρει το όχημα μέχρι να έρθει σε στάση. Ανάλογα με την έκδοση, το σύστημα μπορεί να επιταχύνει το όχημα αυτόματα μετά από πλήρη στάση.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Τα φώτα φρένων ανάβουν όταν το όχημα επιβραδύνεται.
Αν τα φώτα φρένων έχουν βλάβη, το σύστημα δεν λειτουργεί.

Ενεργοποίηση του συστήματος



Πατήστε  διαδοχικά μέχρι να επιλεγεί η λειτουργία του προσαρμοζόμενου ρυθμιστή ταχύτητας.

Εμφανίζεται η οθόνη του προσαρμοζόμενου ρυθμιστή ταχύτητας. Το σύστημα εξακολουθεί να μην είναι ενεργοποιημένο.

Συνθήκες ενεργοποίησης

Το σύστημα μπορεί να ενεργοποιηθεί αν πληρούνται οι παρακάτω συνθήκες:

- όταν η ταχύτητα του οχήματος κυμαίνεται μεταξύ 30 km/h και 180 km/h στα οχήματα με μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων, μεταξύ 0 km/h και 180 km/h στα οχήματα με αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων

- η πόρτα του οδηγού είναι κλειστή
- η ζώνη ασφαλείας του οδηγού είναι προσδεσμένη
- έχει επιλεγεί **D** ή δευτέρα ή μεγαλύτερη σχέση
- το χειρόφρενο είναι λυμένο
- το πεντάλ φρένων πατημένο, αν το όχημα είναι σταματημένο

Ενεργοποίηση της λειτουργίας

Εάν πληρούνται όλες οι συνθήκες λειτουργίας, εμφανίζεται η ένδειξη **OK?**.

Πατήστε **OK** για να αποθηκεύσετε την τρέχουσα ταχύτητα του οχήματος και να ενεργοποιήσετε τον ρυθμιστή ταχύτητας.

Στην οθόνη του προσαρμοζόμενου ρυθμιστή ταχύτητας, η προκαθορισμένη ταχύτητα και ένα στοιχείο του δρόμου εμφανίζονται με πράσινο χρώμα. Μπορείτε να απελευθερώσετε το πεντάλ γκαζιού.

Εναλλακτικά, μετακινήστε τον περιστροφικό διακόπτη στη θέση $\curvearrowright +$ για να αυξήσετε ή στη θέση $\curvearrowright -$ για να μειώσετε την ταχύτητα και να αποθηκεύσετε αυτήν την ταχύτητα. Το cruise control ενεργοποιείται αμέσως αν μετακινήσετε τον περιστροφικό ρυθμιστή προς τα πάνω ή προς τα κάτω. Στην οθόνη

του προσαρμοζόμενου ρυθμιστή ταχύτητας, η προκαθορισμένη ταχύτητα και το στοιχείο του δρόμου εμφανίζονται με πράσινο χρώμα.

Ρύθμιση της ταχύτητας από τον οδηγό



Μπορείτε να αλλάξετε την προκαθορισμένη ταχύτητα, μετακινώντας τον περιστροφικό διακόπτη στη θέση $\curvearrowright +$ για να αυξηθεί ή $\curvearrowright -$ για να μειωθεί η ταχύτητα. Μετακινήστε τον περιστροφικό διακόπτη επανειλημμένα, για να αλλάξετε η ταχύτητα με μικρά βήματα, μετακινήστε και κρατήστε τον για να αλλάξει με μεγάλα βήματα.

Υιοθέτηση ταχύτητας από την αναγνώριση ορίου ταχύτητας

Ένα όριο ταχύτητας που ανιχνεύτηκε μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως νέα τιμή για τον προσαρμοζόμενο ρυθμιστή ταχύτητας.

Όταν περνάτε το σήμα ορίου ταχύτητας

Με ενεργοποιημένο τον προσαρμοζόμενο ρυθμιστή ταχύτητας, εμφανίζεται η ένδειξη **OK?** αυτόματα.

Πατήστε **OK** στο τιμόνι, για να αποθηκευτεί η συνιστώμενη ταχύτητα.

Η συνιστώμενη ταχύτητα εμφανίζεται ως νέα ρύθμιση ταχύτητας.

Αφού περάσετε το σήμα ορίου ταχύτητας

Με ενεργοποιημένο τον προσαρμοζόμενο ρυθμιστή ταχύτητας, πατήστε **OK** στο τιμόνι.

Εμφανίζεται η ένδειξη **OK?** Πατήστε **OK** για να αποθηκευτεί η συνιστώμενη ταχύτητα.

Η συνιστώμενη ταχύτητα εμφανίζεται ως νέα ρύθμιση ταχύτητας.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Υπέρβαση της καθορισμένης ταχύτητας

Έχετε πάντοτε τη δυνατότητα να οδηγήσετε ταχύτερα από την καθορισμένη ταχύτητα, πατώντας το πεντάλ γκαζιού. Όταν αφήσετε το πεντάλ γκαζιού, το όχημα υιοθετεί ξανά την αποθηκευμένη ταχύτητα. Αν το προπορευόμενο όχημα κινείται πιο αργά, ανακτάται η ρύθμιση που έχει επιλέξει ο οδηγός για την απόσταση από το προπορευόμενο όχημα. Όταν υπερβείτε την προκαθορισμένη ταχύτητα, η προκαθορισμένη ταχύτητα αναβοσβήνει στην οθόνη του προσαρμοζόμενου ρυθμιστή ταχύτητας.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Εάν ο οδηγός πατήσει το πεντάλ γκαζιού, η αυτόματη πέδηση από το σύστημα απενεργοποιείται. Αυτό υποδεικνύεται ως αναδυόμενη προειδοποίηση στο κέντρο πληροφωριών οδηγού.

Ανάκτηση της αποθηκευμένης ταχύτητας

Πατήστε **||▶** ή **OK** για να επανενεργοποιηθεί ο προσαρμοζόμενος ρυθμιστής

ταχύτητας στην αποθηκευμένη ταχύτητα.

Προσαρμοζόμενος ρυθμιστής ταχύτητας σε οχήματα με αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων

Στα οχήματα με αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων, το Adaptive cruise control επιτρέπει στο αυτοκίνητο να τηρεί την επιλεγμένη απόσταση πίσω από ένα όχημα που φρενάρει μέχρι να σταματήσει εντελώς.

Αν το σύστημα σταματήσει το όχημα σας πίσω από ένα άλλο όχημα, εμφανίζεται η πράσινη ενδεικτική λυχνία (A) δίπλα στην καθορισμένη τιμή ταχύτητας. Αυτή η λυχνία δηλώνει ότι το όχημα συγκρατείται αυτόματα σε στάση. Όταν το όχημα συγκρατείται σε στάση, πρέπει να τηρούνται οι παρακάτω συστάσεις:

- Μη βγαίνετε από το όχημα.
- Μην ανοίγετε τον χώρο αποσκευών.
- Μην επιλέγετε την όπισθεν.
- Μην επιβιβάζετε ή αποβιβάζετε επιβάτες.

Εντός τριών δευτερολέπτων από την ακινητοποίηση του οχήματος από το σύστημα, το όχημα αργά μετακινείται ξανά. Ύστερα από τρία δευτερόλεπτα,

επιταχύνετε ή πατήστε **||▶** για να ξεκινήσετε. Δώστε προσοχή στις συνθήκες γύρω από το όχημα, όταν ξεκινάτε το όχημα.

Αν το όχημα παραμένει σταματημένο για περισσότερο από πέντε λεπτά χωρίς καμία ενέργεια του οδηγού, εφάρμοζεται το ηλεκτρικό χειρόφρενο. Η ενδεικτική λυχνία (P) θα ανάψει. Για να απασφαλίσει το ηλεκτρικό χειρόφρενο, πατήστε το πεντάλ γκαζιού.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Όταν το σύστημα απενεργοποιηθεί ή ακυρωθεί, το όχημα δεν παραμένει πλέον σε στάση και μπορεί να αρχίσει να κινείται. Να είστε πάντοτε προετοιμασμένοι να πατήσετε το πεντάλ φρένων, για να παραμείνει το όχημα σταματημένο.

Μην απομακρυνθείτε από το όχημα ενώ είναι ακινητοποιημένο μέσω του προσαρμοζόμενου ρυθμιστή ταχύτητας. Πρέπει να επιλέγετε πάντοτε την **P** και να σβήνετε τον διακόπτη ανάφλεξης πριν βγείτε από το όχημα.

Ρύθμιση της μπροστινής απόστασης

Όταν ο προσαρμοζόμενος ρυθμιστής ταχύτητας ανιχνεύσει στη διαδρομή οδήγησης κάποιο προπορευόμενο όχημα που κινείται πιο αργά, θα ρυθμίσει την ταχύτητα του οχήματος προκειμένου να διατηρήσει τη ρύθμιση της απόστασης από το προπορευόμενο όχημα που επιλέχθηκε από τον οδηγό.

Η απόσταση από το προπορευόμενο όχημα μπορεί να οριστεί ως μικρή (1 γραμμή), κανονική (2 γραμμές) ή μεγάλη (3 γραμμές).

Αν ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία και ο προσαρμοζόμενος ρυθμιστής ταχύτητας είναι ενεργοποιημένος (γκρι) ή ενεργός (πράσινο), μπορείτε να τροπο-

ποιήσετε την παρακάτω ρύθμιση απόστασης από το προπορευόμενο όχημα:



Πατήστε το κουμπί για να εμφανιστεί η τρέχουσα ρύθμιση απόστασης από το προπορευόμενο όχημα στο κέντρο πληροφοριών οδηγού.

Πατήστε το κουμπί επανειλημμένα για να επιλέξετε την απαιτούμενη ρύθμιση για την απόσταση από το προπορευόμενο όχημα. Η επιλεγμένη απόσταση από το προπορευόμενο όχημα επισημαίνεται από γεμάτες γραμμές απόστασης στην οθόνη του προσαρμοζόμενου ρυθμιστή ταχύτητας.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ο οδηγός αποδέχεται την πλήρη ευθύνη για την κατάλληλη απόσταση που ακολουθεί με βάση τις συνθήκες κυκλοφορίας, καιρού και ορατότητας.

Η απόσταση από το προπορευόμενο όχημα πρέπει να ρυθμιστεί ή το σύστημα να απενεργοποιηθεί όταν χρειάζεται σύμφωνα με τις επικρατούσες συνθήκες.

Ανίχνευση του προπορευόμενου οχήματος

Αν το σύστημα ανιχνεύσει όχημα στην πορεία σας, η οθόνη του προσαρμοζόμενου ρυθμιστή ταχύτητας αλλάζει ανάλογα.

Απενεργοποίηση της λειτουργίας

Πατήστε **||▶**, ο προσαρμοζόμενος ρυθμιστής ταχύτητας βρίσκεται σε παύση. Η προκαθορισμένη ταχύτητα φωτίζεται με γκρι χρώμα.

Ο προσαρμοζόμενος ρυθμιστής ταχύτητας είναι ανενεργός, αλλά όχι απενεργοποιημένος. Η ταχύτητα που αποθηκεύτηκε την τελευταία φορά παραμένει στη

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

μνήμη, ώστε να χρησιμοποιηθεί αργότερα.

Ο προσαρμοζόμενος ρυθμιστής ταχύτητας απενεργοποιείται αυτόματα στις εξής περιπτώσεις:

- το πεντάλ φρένου είναι πατημένο
- το σύστημα ελέγχου πρόσφυσης ή το ηλεκτρονικό πρόγραμμα ευστάθειας λειτουργεί
- το κιβώτιο ταχυτήτων στην όπισθεν, έχει επιλεγεί **N** ή δεν έχει επιλεγεί σχέση
- η ταχύτητα του οχήματος έχει μειωθεί κάτω από 30 km/h για όχημα με μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων
- κίνδυνος σβησίματος του κινητήρα στην περίπτωση οχήματος με μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων
- πατημένο πεντάλ συμπλέκτη για περισσότερο από δέκα δευτερόλεπτα
- χρήση ηλεκτρικού χειρόφρενου
- ζώνη ασφαλείας μη δεμένη
- ανοίξει η πόρτα του οδηγού

Απενεργοποίηση του συστήματος

Πατήστε  διαδοχικά για να απενεργοποιήσετε τον προσαρμοζόμενο ρυθμιστή ταχύτητας.

Όρια συστήματος

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

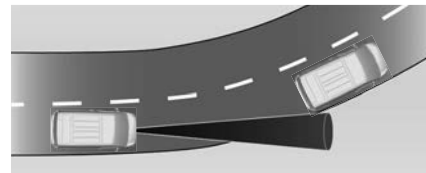
Η δύναμη αυτόματης πέδησης του συστήματος δεν επιτρέπει το δυνατό φρενάρισμα και το επίπεδο πέδησης ενδέχεται να μην επαρκεί για να αποφευχθεί η σύγκρουση.

- Μετά από απότομη αλλαγή λωρίδας, το σύστημα χρειάζεται ορισμένο χρόνο μέχρι να ανιχνεύσει το επόμενο προπορευόμενο όχημα. Έτσι, εάν εντοπιστεί κάποιο νέο όχημα, το σύστημα μπορεί να επιταχύνει αντί να επιβραδύνει.
- Ο προσαρμοζόμενος ρυθμιστής ταχύτητας συνυπολογίζει μόνον την κυκλοφορία προς την ίδια κατεύθυνση.
- Ο προσαρμοζόμενος ρυθμιστής ταχύτητας δεν συνυπολογίζει τους πεζούς, τους δικυκλιστές και τα ζώα για την πέδηση και την εκκίνηση από στάση.
- Το Adaptive cruise control δεν συνυπολογίζει σταματημένα οχήματα.

Επειδή το πεδίο ορατότητας του ραντάρ είναι αρκετά στενό, υπάρχει πιθανότητα το σύστημα να μην ανιχνεύσει:

- στενά οχήματα, π.χ. μοτοσικλέτες, σκούτερ
- οχήματα που δεν κινούνται στη μέση της λωρίδας κυκλοφορίας
- οχήματα που εισέρχονται σε στροφή
- οχήματα που μπαίνουν ή βγαίνουν ξαφνικά
- προπορευόμενα οχήματα που φρενάρουν υπερβολικά

Απενεργοποιήστε το σύστημα στις εξής περιπτώσεις:



- όταν οδηγείτε σε κλειστή στροφή
- όταν πλησιάζετε κυκλικό κόμβο
- όταν το σύστημα δεν ανιχνεύει απόσταση από προπορευόμενο όχημα, π.χ., μοτοσικλέτα
- όταν το προπορευόμενο όχημα επιβραδύνει απότομα
- όταν ένα όχημα μπει σφήνα

Παρατηρήσεις για λοφώδεις διαδρομές**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

Μη χρησιμοποιείτε τον προσαρμοζόμενο ρυθμιστή ταχύτητας σε λοφώδεις διαδρομές με μεγάλη κλίση.

Η απόδοση του συστήματος κατά την οδήγηση σε λοφώδεις διαδρομές εξαρτάται από την ταχύτητα και το φορτίο του οχήματος, τις κυκλοφοριακές συνθήκες και την κλίση του οδοστρώματος. Κατά την οδήγηση σε λόφους, το σύστημα ενδέχεται να μην ανιχνεύσει κάποιο όχημα στη διαδρομή σας. Σε απότομους λόφους, μπορεί να χρειαστεί να χρησιμοποιήσετε το πεντάλ γκαζιού για να διατηρήσετε την ταχύτητα του οχήματός σας. Όταν κινείστε κατηφορικά, μπορεί να χρειαστεί να φρενάρετε για να διατηρήσετε ή να μειώσετε την ταχύτητά σας. Πρέπει να σημειωθεί πως η ενεργοποίηση του φρένου απενεργοποιεί το σύστημα.

Μονάδα ραντάρ

Η μονάδα του ραντάρ βρίσκεται στη μέση του μπροστινού προφυλακτήρα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η μονάδα του ραντάρ ευθυγραμμίστηκε προσεκτικά κατά την κατασκευή. Για τον λόγο αυτό, σε περίπτωση μετωπικής πρόσκρουσης, μη χρησιμοποιήσετε το σύστημα. Ο μπροστινός προφυλακτήρας μπορεί να φαίνεται άθικτος, ωστόσο ο αισθητήρας που βρίσκεται πίσω από αυτόν μπορεί να έχει επηρεαστεί και να αντιδρά λανθασμένα. Μετά από ατύχημα, συμβουλευτείτε ένα συνεργείο, για να επιβεβαιωθεί και να ρυθ-

μιστεί η θέση της μονάδας του ραντάρ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αν χρησιμοποιηθεί βάση πινακίδας κυκλοφορίας στον μπροστινό προφυλακτήρα, μπορεί να επηρεαστεί η σωστή λειτουργία της μονάδας ραντάρ. Όταν χρησιμοποιείτε βάση πινακίδας κυκλοφορίας, ακολουθήστε τα σημάδια και τις ενδείξεις στον μπροστινό προφυλακτήρα

Βλάβη

Σε περίπτωση βλάβης του adaptive cruise control, ανάβει μια προειδοποιητική λυχνία στο κέντρο πληροφοριών οδηγού και εμφανίζεται ένα μήνυμα προειδοποίησης στο κέντρο πληροφοριών οδηγού, συνοδευόμενο από ηχητικό σήμα.

Το σύστημα αναγνώρισης ορίου ταχύτητας μπορεί να μη λειτουργεί σωστά αν τα σήματα οδικής κυκλοφορίας δεν πληρούν τη Συνθήκη της Βιέννης περί οδικών σημάτων και πινακίδων. Ελέγξτε το σύστημα στο συνεργείο.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Ως μέτρο ασφαλείας, μη χρησιμοποιείτε το σύστημα αν τα φώτα φρένων έχουν καεί.

Μη χρησιμοποιείτε το σύστημα αν ο μπροστινός προφυλακτήρας έχει υποστεί ζημιά.

Σύστημα υποβοήθησης αποφυγής σύγκρουσης

Ενεργή πέδηση έκτακτης ανάγκης (ΑΕΒ)

Το σύστημα ενεργής πέδησης έκτακτης ανάγκης μπορεί να συμβάλλει ώστε να μειωθεί η ζημιά και οι τραυματισμοί από μετωπικές συγκρούσεις με οχήματα και πεζούς, όταν ο οδηγός δεν παρέμβει ενεργά πατώντας φρένο ή στρίβοντας το τιμόνι. Για οχήματα εξοπλισμένα με κάμερα και ραντάρ, η ενεργή πέδηση έκτακτης ανάγκης ανιχνεύει επίσης τους ποδηλάτες. Πριν ενεργοποιηθεί το σύστημα ενεργής πέδησης έκτακτης ανάγκης, ο οδηγός μπορεί να προειδοποιηθεί μέσω της προειδοποίησης μετωπικής σύγκρουσης.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αυτό το σύστημα δεν μπορεί να υποκαταστήσει τον οδηγό, ο οποίος φέρει την ευθύνη της οδήγησης του οχήματος και της προσοχής στο δρόμο. Το σύστημα προειδοποιεί τον οδηγό εάν το όχημα κινείται με τον κίνδυνο σύγκρουσης με το προπορευόμενο όχημα, πεζό ή δικυκλιστή. Ακριβώς πριν από την επικείμενη σύγκρουση, μειώνει την ταχύτητα του οχήματος για την αποφυγή σύγκρουσης ή για να περιορισθεί η σφοδρότητά της.

Το σύστημα μπορεί επίσης να αντιδράσει σε ζώα. Ωστόσο, ζώα που είναι μικρότερα από 0,5 m ή αντικείμενα στο δρόμο ενδέχεται να μην ανιχνευθούν.

Μετά από απότομη αλλαγή λωρίδας, το σύστημα χρειάζεται ορισμένο χρόνο μέχρι να ανιχνεύσει το επόμενο προπορευόμενο όχημα.

Ο οδηγός πρέπει να είναι πάντοτε έτοιμος να ενεργήσει και να φρενάρει ή και να στρίψει για να αποφύγει πιθανή σύγκρουση.

Ενεργοποίηση / Απενεργοποίηση του συστήματος

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε / απενεργοποιήσετε την ενεργή πέδηση έκτακτης ανάγκης στην Οθόνη πληροφοριών.

Ανάλογα με την έκδοση, αυτή η απενεργοποίηση είναι εφικτή μόνον όταν το όχημα βρίσκεται σε στάση.

Αν απενεργοποιηθεί, ανάβει η ένδειξη (ⓘ) και στο Κέντρο πληροφοριών οδηγού εμφανίζεται μήνυμα.

Ανάλογα με την έκδοση, το σύστημα ενεργοποιείται αυτόματα από προεπιλογή κάθε φορά που ο κινητήρας τίθεται σε λειτουργία.

Λειτουργία

Ανάλογα με την έκδοση του οχήματος και τα αντικείμενα που έχουν ανιχνευτεί, το εύρος ταχυτήτων λειτουργίας κυμαίνεται.

Το σύστημα ενεργής πέδησης έκτακτης ανάγκης λειτουργεί σε ταχύτητες έως και 80 χλμ/ώρα όταν έχει ανιχνευτεί πεζός.

Στα οχήματα που διαθέτουν αισθητήρα ραντάρ και μπροστινή κάμερα, το σύστημα ενεργής πέδησης έκτακτης ανάγκης λειτουργεί έως και τα 80 χλμ/ώρα

όταν έχει ανιχνευτεί ακίνητο όχημα ή δικυκλιστής.

Στα οχήματα που διαθέτουν μόνον μπροστινή κάμερα, το σύστημα ενεργής πέδησης έκτακτης ανάγκης λειτουργεί από τα 5 km/h έως τα 85 km/h όταν έχει ανιχνευτεί κινούμενο όχημα.

Στα οχήματα που διαθέτουν αισθητήρα ραντάρ και μπροστινή κάμερα, το σύστημα ενεργής πέδησης έκτακτης ανάγκης λειτουργεί από τα 5 km/h έως τα 140 km/h όταν έχει ανιχνευτεί κινούμενο όχημα.

Το σύστημα περιλαμβάνει:

- Προειδοποίηση μετωπικής σύγκρουσης
- Έξυπνη υποβοήθηση πέδησης
- αυτόματη πέδηση

Προειδοποίηση μετωπικής σύγκρουσης

Η προειδοποίηση μετωπικής σύγκρουσης προειδοποιεί τον οδηγό εάν υπάρχει κίνδυνος σύγκρουσης με το προπορευόμενο όχημα, με δικυκλιστή ή πεζό.

Προειδοποίηση του οδηγού

Ο οδηγός προειδοποιείται με τους εξής τρόπους:

- Επίπεδο 1: Εμφανίζεται ένα μήνυμα προειδοποίησης στο κέντρο πληροφοριών οδηγού, όταν η απόσταση από το προπορευόμενο όχημα μειωθεί υπερβολικά.
- Επίπεδο 2: Εμφανίζεται ένα μήνυμα προειδοποίησης στο κέντρο πληροφοριών οδηγού και ακούγεται μια ηχητική προειδοποίηση, όταν επίκειται σύγκρουση και απαιτείται η άμεση αντίδραση του οδηγού.
- Επίπεδο 3: Ανάλογα με την έκδοση, το όχημα μπορεί να προκαλέσει ένα σύντομο κραδασμό πέδησης για να επιβεβαιώσει τον κίνδυνο σύγκρουσης. Απαιτείται η άμεση αντίδραση του οδηγού.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Όταν πλησιάζετε ένα προπορευόμενο όχημα με μεγάλη ταχύτητα, μπορεί να εμφανιστεί ειδοποίηση επιπέδου 2 χωρίς να προηγηθεί ειδοποίηση επιπέδου 1.

Οι ειδοποιήσεις επιπέδου 1 εξαρτώνται από την ευαισθησία ειδοποίη-

σεων που έχει ρυθμιστεί. Αυτός ο τύπος ειδοποιήσεων εμφανίζεται μόνο σε περίπτωση κινούμενων οχημάτων. Όταν η ταχύτητα είναι χαμηλότερη, απενεργοποιείται.

Επιλογή ευαισθησίας προειδοποίησης

❶ ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Εάν έχετε ρυθμίσει τη ρύθμιση ευαισθησίας ειδοποιήσεων με τη μέγιστη δυνατή απόσταση, το σύστημα προειδοποιεί πιο γρήγορα. Κάτι τέτοιο αυξάνει την ασφάλεια, αλλά αυξάνει το πλήθος ειδοποιήσεων αν δεν διατηρείται η νόμιμη απόσταση ασφαλείας. Για να μειώσετε τον αριθμό των ειδοποιήσεων, επιλέξτε τη μικρότερη ρύθμιση ευαισθησίας ειδοποιήσεων.

Μπορείτε να επιλέξετε τρία επίπεδα ευαισθησίας στο μενού των συστημάτων υποβοήθησης οδηγού. Η επιλεγμένη ρύθμιση θα αποθηκευτεί στη μνήμη όταν κλείσετε τον διακόπτη ανάφλεξης. Η ευαισθησία της προειδοποίησης διαφέρει ανάλογα με την επιλεγμένη ρύθμιση προειδοποίησης.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Έξυπνη υποβοήθηση πέδησης

Εάν ο οδηγός φρενάρει, αλλά όχι επαρκώς για την αποφυγή σύγκρουσης, αυτό το σύστημα θα πραγματοποιήσει συμπληρωματική πέδηση. Αυτή η υποβοήθηση παρέχεται μόνον αν ο οδηγός πατήσει το πεντάλ φρένων.

Η Έξυπνη υποβοήθηση πέδησης θα απενεργοποιηθεί αυτόματα όταν ο οδηγός σταματήσει να πατά το πεντάλ φρένων.

Αυτόματη πέδηση

Ακριβώς πριν από την επικείμενη σύγκρουση, η λειτουργία αυτή ενεργοποιεί αυτόματα ένα περιορισμένο φρενάρισμα για να μειωθεί η ταχύτητα πρόσκρουσης ή για να αποτραπεί η σύγκρουση.

Σε περίπτωση ενεργής πέδησης έκτακτης ανάγκης, στο κέντρο πληροφοριών οδηγού αναβοσβήνει η λυχνία (ⓘ). Εάν η ενεργή πέδηση έκτακτης ανάγκης ολοκληρωθεί, η ένδειξη (ⓘ) αναβοσβήνει επί μερικά δευτερόλεπτα. Σε αυτό το διάστημα, η ενεργή πέδηση έκτακτης ανάγκης δεν μπορεί να εφαρμοστεί αν υπάρχει ακόμη κίνδυνος σύγκρουσης. Ανάλογα με την έκδοση, κάτω από ταχύτητα 30 km/h ή 50 km/h, η αυτόματη πέδηση μπορεί να επιβραδύνει το όχη-

μα μέχρι να έρθει σε πλήρη στάση. Αν η ταχύτητα υπερβεί αυτό το όριο, η αυτόματη πέδηση ελαττώνει την ταχύτητα. Ωστόσο, ο οδηγός πρέπει να πατήσει το φρένο για να ακινητοποιηθεί τελείως.

- Αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων: Αν το όχημα σταματήσει εντελώς, η αυτόματη πέδηση διατηρείται έως ένα συγκεκριμένο χρονικό διάστημα. Κρατήστε το πεντάλ φρένων πατημένο, ώστε το όχημα να μην ξεκινήσει ξανά.
- Μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων: Αν το όχημα σταματήσει εντελώς, ο κινητήρας μπορεί να σβήσει. Κρατήστε το πεντάλ φρένων πατημένο, ώστε το όχημα να μην κυλίσει.

Το cruise control θα απενεργοποιηθεί όταν συμβεί αυτόματη πέδηση έκτακτης ανάγκης.

Σε ορισμένες περιπτώσεις, ο οδηγός μπορεί να θέλει να παρακάμψει την αυτόματη πέδηση που παρέχει το σύστημα ενεργής πέδησης έκτακτης ανάγκης. Πατήστε δυνατά το πεντάλ γκαζιού ή στρίψτε σταθερά το τιμόνι για να παρακάμψετε την αυτόματη πέδηση, αν η κατάσταση και ο περιβάλλων χώρος το επιτρέπουν.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μη βασίζεστε στο σύστημα για να φρενάρει το όχημα. Το ενεργό φρενάρισμα έκτακτης ανάγκης δεν θα φρενάρει αυτόματα εκτός του εύρους ταχύτητας της λειτουργίας του.

Προϋποθέσεις λειτουργίας

Η ενεργή πέδηση έκτακτης ανάγκης λειτουργεί μόνον όταν:

- το σύστημα πέδησης είναι λειτουργικό
- ενεργοποιούνται το Ηλεκτρονικό πρόγραμμα ελέγχου ευστάθειας και Ηλεκτρονικό πρόγραμμα ελέγχου πρόσφυσης
- οι ζώνες ασφαλείας των μπροστινών καθισμάτων και, ανάλογα με την έκδοση, των πίσω καθισμάτων έχουν προσδεθεί
- υπάρχει σταθερή ταχύτητα σε δρόμους χωρίς στροφές

Η ενεργή πέδηση έκτακτης ανάγκης απενεργοποιείται αυτόματα στις εξής περιπτώσεις:

- Ανιχνεύεται εφεδρικός τροχός μικρότερης διαμέτρου.

- Ανιχνεύεται βλάβη στον διακόπτη πεντάλ φρένου ή στο αριστερό ή δεξί φως φρένων.
- Ανιχνεύεται βλάβη στο σύστημα ενεργής πέδησης έκτακτης ανάγκης, στα ηλεκτρονικά ή στο σύστημα πέδησης.
- Ανιχνεύτηκε σφοδρή σύγκρουση, π.χ., κατά την οποία άνοιξε αερόσακος.

Περιορισμοί του συστήματος

Η απόδοση του συστήματος μπορεί να είναι μειωμένη ή μη διαθέσιμη στις εξής περιπτώσεις:

- ο αισθητήρας έχει καλυφθεί από χιόνι, πάγο, λασπόχιο, λάσπη ή βρομιά
- Το παρμπρίζ έχει υποστεί ζημιά ή έχει λερωθεί, υπάρχει ασαφής εικόνα ή είναι καλυμμένο από ξένα σώματα, π.χ. αυτοκόλλητα
- ο μπροστινός προφυλακτήρας έχει υποστεί ζημιά ή παραμόρφωση ή έχει καλυφθεί από ξένα σώματα, π.χ. αυτοκόλλητα
- η μονάδα ραντάρ βρίσκεται εκτός της κανονικής θέσης της λόγω σύγκρουσης του μπροστινού προφυλακτήρα
- η μπροστινή κάμερα βρίσκεται εκτός της κανονικής θέσης της

- το σύστημα αυτόματης πέδησης δεν είναι διαθέσιμο, π.χ. βρίσκεται σε εξέλιξη ψύξη των δισκόφρενων
- το πεντάλ φρένων χρησιμοποιείται συνεχώς για μεγάλο χρονικό διάστημα, π.χ. σε μεγάλη κατηφόρα
- δρόμοι με στροφές ή λοφώδεις
- υπάρχει διαδικασία αρχικοποίησης συστήματος μετά από επανασύνδεση της μπαταρίας
- υπάρχει εκτυφλωτικό φως, π.χ. λόγω του ήλιου ή του τεχνητού φωτισμού που προσπίπτει κατευθείαν πάνω στον φακό της κάμερας
- αντίξοες περιβαλλοντικές συνθήκες, π.χ. βροχόπτωση, ομίχλη ή χιόνι
- προπορευόμενο όχημα το οποίο προκαλεί σταγονίδια νερού στον δρόμο

Μετά από σύγκρουση ή όταν είναι ορατές ζημιές, το όχημα πρέπει να ελεγχθεί από συνεργείο.

Η απόδοση του συστήματος μπορεί να επηρεαστεί από:

- είναι σε εξέλιξη το Ηλεκτρονικό πρόγραμμα ελέγχου ευστάθειας και Ηλεκτρονικό πρόγραμμα ελέγχου πρόσφυσης
- η τάση της μπαταρίας του οχήματος βρίσκεται εκτός εύρους λειτουργίας

- το βρεγμένο οδόστρωμα που προκαλεί αντανάκλασεις φώτων
- προπορευόμενα οχήματα σε κοντινή απόσταση
- τράκτορες, λασπωμένα οχήματα ή οχήματα με τρέιλερ
- δρόμους με πλάγια κλίση
- συνθήκες χαμηλού φωτισμού
- ξαφνικές αλλαγές φωτισμού
- τροποποιήσεις του οχήματος, π.χ. ελαστικά
- υπερφορτωμένο όχημα

Ο οδηγός δεν πρέπει να υπερφορτώνει ούτε τον χώρο αποσκευών ούτε την οροφή του οχήματος.

Αν κάποιος αισθητήρας έχει καλυφθεί, εμφανίζεται μήνυμα που επισημαίνει ότι οι αισθητήρες πρέπει να καθαριστούν. Εάν το σύστημα επηρεάζεται προσωρινά και δεν απαιτείται ενέργεια του οδηγού, δεν εμφανίζεται μήνυμα.

Απαιτείται πάντοτε η πλήρης προσοχή κατά την οδήγηση, και πρέπει να είστε έτοιμοι να αναλάβετε δράση για την αποφυγή συγκρούσεων.

Συνιστούμε να απενεργοποιείτε το σύστημα στην εξατομίκευση οχήματος στις εξής περιπτώσεις:

- όταν ρυμουλκείτε τρέιλερ ή τροχόσπιτο

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

- όταν μεταφέρετε μακριά αντικείμενα στις μπάρες οροφής ή στη σχάρα οροφής
- όταν το όχημα ρυμουλκείται
- όταν πραγματοποιείται οποιαδήποτε εργασία συντήρησης με τον διακόπτη ανάφλεξης ανοικτό
- όταν στο όχημα έχουν τοποθετηθεί αντιολισθητικές αλυσίδες
- όταν έχει τοποθετηθεί εφεδρικός τροχός μικρότερος από τους υπόλοιπους τροχούς
- πριν από τη χρήση αυτόματου πλυντηρίου αυτοκινήτων
- πριν τοποθετήσετε το όχημα σε κυλιόμενο διάδρομο σε συνεργείο
- αν το παρμπρίζ έχει υποστεί ζημιά κοντά στην κάμερα
- αν ο μπροστινός προφυλακτήρας έχει υποστεί ζημιά ή παραμόρφωση
- αν η μονάδα ραντάρ βρίσκεται εκτός της κανονικής θέσης της λόγω σύγκρουσης του μπροστινού προφυλακτήρα
- αν τα φώτα φρένων δεν λειτουργούν

Βλάβη

Αν το σύστημα έχει απενεργοποιηθεί, ανάβει η ένδειξη (Ⓢ) στο Κέντρο πληροφοριών οδηγού.

Αν υπάρχει βλάβη στο σύστημα, η ένδειξη (Ⓢ) ανάβει στο Κέντρο πληροφοριών οδηγού, εμφανίζεται μήνυμα και ακούγεται ηχητικό σήμα. Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο. Αν δεν εμφανιστεί κανένα μήνυμα, σταματήστε το αυτοκίνητο και ελέγξτε αν οι αισθητήρες ή η μπροστινή κάμερα είναι καλυμμένα.

Αν το σύστημα δεν λειτουργεί σωστά ή δεν είναι διαθέσιμο, π.χ. κατά τη διάρκεια της αρχικής ενεργοποίησης, η ένδειξη (Ⓢ) ανάβει στο Κέντρο πληροφοριών οδηγού.

Η ένδειξη (Ⓢ) μπορεί επίσης να ανάψει αν το σύστημα Infotainment έχει κάποιο πρόβλημα.

Εάν η ένδειξη (Ⓢ) και  ανάβουν στο Κέντρο πληροφοριών οδηγού μετά το σβήσιμο του κινητήρα και στη συνέχεια επανεκκίνησή του, απευθυνθείτε σε συνεργείο.

Υποβοήθηση πέδησης (BA)

Εάν πατήσετε το πεντάλ φρένων απότομα και δυνατά, επενεργεί αμέσως η μέγιστη δύναμη πέδησης.

Η λειτουργία της υποβοήθησης πέδησης μπορεί να γίνει αντιληπτή από τη δόνηση στο πεντάλ φρένων και τη με-

γαλύτερη αντίσταση όταν πατάτε το πεντάλ φρένων.

Πατάτε σταθερά το πεντάλ φρένων για όσο διάστημα είναι απαραίτητη η πλήρης πέδηση. Όταν αφήσετε το πεντάλ φρένων, η μέγιστη δύναμη πέδησης μειώνεται αυτόματα.

Σύστημα υποβοήθησης ευστάθειας οχήματος

Σύστημα αντιολίσθησης τροχών (ASR)

Το σύστημα αντιολίσθησης τροχών (ή το σύστημα ελέγχου πρόσφυσης) βελτιστοποιεί την πρόσφυση χρησιμοποιώντας την πέδηση του κινητήρα και ενεργοποιώντας τα φρένα στους κινητήριους τροχούς για την αποφυγή της περιστροφής ενός ή περισσότερων τροχών. Ενισχύει, επίσης, την ευστάθεια κατεύθυνσης του οχήματος.

Σε περίπτωση απόκλισης ανάμεσα στην τροχιά του οχήματος και στη διαδρομή που επιθυμεί ο οδηγός, το σύστημα δυναμικού ελέγχου ευστάθειας χρησιμοποιεί αυτόματα την πέδηση του κινητήρα και φρενάρει έναν ή περισσότερους από τους τροχούς για να επαναφέρει

το όχημα στην επιθυμητή τροχιά, πάντα μέσα στα όρια των νόμων της Φυσικής. Τα συστήματα αυτά ενεργοποιούνται αυτόματα σε κάθε εκκίνηση του οχήματος.

Αυτά τα συστήματα ενεργοποιούνται σε περίπτωση προβλήματος με την πρόσφυση ή την τροχιά κίνησης (η επιβεβαίωση γίνεται από αυτήν την προειδοποιητική λυχνία που αναβοσβήνει στον πίνακα οργάνων ).

Απενεργοποίηση/Επανενεργοποίηση

Η απενεργοποίηση του συστήματος ASR υποδεικνύεται από αυτή την ενδεικτική λυχνία  στον πίνακα οργάνων που ανάβει και την εμφάνιση ενός μηνύματος.

Το σύστημα ASR επανενεργοποιείται αυτόματα μετά από κάθε κλείσιμο του διακόπτη κινητήρα ή σε ταχύτητες πάνω από 50 km/h. Η επανενεργοποίηση είναι χειροκίνητη κάτω από τα 50 km/h.

Δυσλειτουργία

Σε περίπτωση δυσλειτουργίας, αυτή η προειδοποιητική λυχνία  ανάβει στον πίνακα οργάνων, συνοδευόμενη από την εμφάνιση ενός μηνύματος και από ένα ηχητικό σήμα.

Απευθυνθείτε σε διανομέα ή εγκεκριμένο συνεργείο για έλεγχο.

Ηλεκτρονικό πρόγραμμα ευστάθειας (ESC) και Σύστημα ελέγχου πρόσφυσης (TC)

Το ηλεκτρονικό πρόγραμμα ευστάθειας (ESC) βελτιώνει την ευστάθεια του οχήματος όταν χρειαστεί, ανεξάρτητα από την ποιότητα του οδοστρώματος ή την πρόσφυση των ελαστικών.

Μόλις το όχημα αρχίσει να αποκλίνει από την πορεία του (υποστροφή / υπερστροφή), η ισχύς του κινητήρα μειώνεται και εφαρμόζεται πέδηση στους κατάλληλους τροχούς.

Το ESC λειτουργεί σε συνδυασμό με το σύστημα ελέγχου πρόσφυσης (TC). Περιορίζει το σπινάρισμα των κινητήριων τροχών.

Το TC αποτελεί μέρος του ESC.

Το σύστημα ελέγχου πρόσφυσης βελτιώνει την ευστάθεια του οχήματος όταν χρειαστεί, ανεξάρτητα από την ποιότητα του οδοστρώματος ή την πρόσφυση των ελαστικών, μειώνοντας την ολίσθηση των κινητήριων τροχών.

Όταν η ολίσθηση τουλάχιστον ενός τροχού υπερβαίνει ένα συγκεκριμένο όριο,

η ισχύς του κινητήρα μειώνεται και εφαρμόζεται πέδηση στον τροχό που σπινάρει περισσότερο. Με αυτό τον τρόπο αυξάνεται σημαντικά η ευστάθεια του οχήματος σε ολισθηρό οδόστρωμα.



Τα συστήματα ESC και TC βρίσκονται σε λειτουργική ετοιμότητα μετά από κάθε εκκίνηση του κινητήρα, μόλις σβήσει η ενδεικτική λυχνία .

Όταν τα συστήματα ESC και TC βρίσκονται σε λειτουργία, αναβοσβήνει η λυχνία .

Μετά την επανασύνδεση της μπαταρίας του οχήματος, το σύστημα χρειάζεται νέα βαθμονόμηση με οδήγηση σε μικρή απόσταση.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην παρασυρθείτε σε επικίνδυνη οδήγηση βασιζόμενοι στα πλεονεκτήματα αυτής της ειδικής λειτουργίας ασφαλείας.

Προσαρμόστε την ταχύτητα στις συνθήκες του δρόμου.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Απενεργοποίηση

Μπορείτε να απενεργοποιήσετε το TC μέσω της οθόνης πληροφοριών σε ταχύτητες κάτω από τα 50 χλμ./ώρα. Στο κέντρο πληροφοριών οδηγού ανάβει η ένδειξη .

Ένα μήνυμα κατάστασης εμφανίζεται στο Κέντρο πληροφοριών οδηγού όταν TC απενεργοποιηθεί.

Το σύστημα TC επανενεργοποιείται από την οθόνη πληροφοριών. Το σύστημα TC επανενεργοποιείται επίσης την επόμενη φορά που θα ανοίξετε το διακόπτη ανάφλεξης.

Βλάβη

Αν υπάρχει βλάβη στο σύστημα, η ενδεικτική λυχνία  παραμένει αναμμένη και στο κέντρο πληροφοριών οδηγού εμφανίζεται ένα μήνυμα. Το σύστημα δεν λειτουργεί.

Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο για την αποκατάσταση της αιτίας της βλάβης.

Σύστημα υποβοήθησης απόδοσης πέδησης

Σύστημα αντιμπλοκαρίσματος τροχών (ABS)/ Ηλεκτρονικός κατανεμητής πίεσης πέδησης (EBFD)

Αυτά τα συστήματα ενισχύουν την σταθερότητα και τον χειρισμό του οχήματος κατά τη διάρκεια της πέδησης και επιτρέπουν τον καλύτερο έλεγχο στη διάρκεια στροφών, ειδικά σε κακές ή ολισθηρές επιφάνειες δρόμων.

Το ABS εμποδίζει το μπλοκάρισμα των τροχών σε περίπτωση φρεναρίσματος έκτακτης ανάγκης.

Ο ηλεκτρονικός κατανεμητής πίεσης πέδησης (EBFD) διαχειρίζεται τη συνολική πίεση πέδησης σε κάθε μεμονωμένο τροχή.

- Κατά την πέδηση έκτακτης ανάγκης, πατήστε δυνατά το πεντάλ και διατηρήστε την πίεση.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η κανονική λειτουργία του ABS μπορεί να γίνει αντιληπτή από ελαφριές δονήσεις στο πεντάλ του φρένου.

Αν ανάβει σταθερά αυτή η προειδοποιητική λυχνία, αυτό σημαίνει ότι υπάρχει βλάβη του ABS.

Το όχημα διατηρεί τις συμβατικές ικανότητες πέδησης. Οδηγήστε προσεκτικά με μέτρια ταχύτητα.

Αυτή η προειδοποιητική λυχνία, όταν ανάβει μαζί με τις προειδοποιητικές λυχνίες STOP και ABS, σε συνδυασμό με ένα μήνυμα και ηχητικό σήμα, σηματοδοτεί δυσλειτουργία του EBFD.

Πρέπει να σταματήσετε το όχημα.

Σταματήστε μόλις σας το επιτρέψουν οι συνθήκες ασφάλειας και κλείστε τον διακόπτη ανάφλεξης.

Προειδοποιητική λυχνία συστήματος αντιμπλοκαρίσματος τροχών

Η λυχνία  ανάβει με κίτρινο χρώμα. Ανάβει επί μερικά δευτερόλεπτα αφού ανοίξετε το διακόπτη ανάφλεξης. Το σύστημα είναι έτοιμο να λειτουργήσει όταν η ενδεικτική λυχνία σβήσει.

Εάν η ενδεικτική λυχνία (ABS) δεν σβήσει μετά από μερικά δευτερόλεπτα ή εάν ανάψει ενώ οδηγείτε, σημαίνει ότι υπάρχει βλάβη στο ABS. Το σύστημα πέδησης παραμένει λειτουργικό αλλά χωρίς την ρύθμιση ABS.

Αν η λυχνία (ABS) ανάψει μαζί με τη λυχνία (ⓘ), σημαίνει ότι έχει ανιχνευτεί βλάβη στο σύστημα ηλεκτρονικής κατανομής της δύναμης πέδησης. Σβήστε αμέσως τον κινητήρα και απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

Σύστημα υποβοήθησης ενίσχυσης ορατότητας

Προειδοποίηση πλαϊνού τυφλού σημείου (SBSA)

Το σύστημα προειδοποίησης πλαϊνού τυφλού σημείου ανιχνεύει και αναφέρει τυχόν αντικείμενα σε οποιαδήποτε από τις δύο πλευρές του οχήματος, εντός μια συγκεκριμένης ζώνης τυφλών σημείων. Το σύστημα εμφανίζει μια οπτική προειδοποίηση σε κάθε εξωτερικό καθρέπτη, όταν ανιχνεύονται αντικείμενα που ενδέχεται να μην είναι ορατά στον εσωτερικό καθρέπτη και τους εξωτερικούς καθρέπτες.

Η προειδοποίηση πλαϊνού τυφλού σημείου χρησιμοποιεί ορισμένους από τους αισθητήρες υποβοήθησης στάθμευσης που βρίσκονται στον μπροστινό και τον πίσω προφυλακτήρα και στις δύο πλευρές του οχήματος.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η προειδοποίηση πλαϊνού τυφλού σημείου δεν αντικαθιστά την όραση του οδηγού.
Το σύστημα δεν ανιχνεύει:

- οχήματα εκτός των πλαϊνών τυφλών ζωνών, τα οποία ενδέχεται να πλησιάζουν με μεγάλη ταχύτητα
- πεζούς, ποδηλάτες ή ζώα

Πριν την αλλαγή λωρίδας, να ελέγχετε πάντοτε όλους τους καθρέπτες, να κοιτάζετε πίσω από τον ώμο σας και να χρησιμοποιείτε το φλας.

Ενεργοποίηση

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε το σύστημα από το μενού ρυθμίσεων του οχήματος στην οθόνη αφής.

Λειτουργία



Όταν το σύστημα ανιχνεύσει ένα όχημα στη ζώνη πλαϊνών τυφλών σημείων ενώ οδηγείτε προς τα εμπρός, ανάβει μια λυχνία LED στον αντίστοιχο εξωτερικό καθρέπτη.

Η λυχνία LED ανάβει αμέσως, όταν σας προσπερνάνε.

Η λυχνία LED ανάβει με καθυστέρηση, όταν προσπερνάτε αργά κάποιο άλλο όχημα.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Προϋποθέσεις λειτουργίας

Για τη σωστή λειτουργία, πρέπει να πληρούνται οι παρακάτω προϋποθέσεις:

- όλα τα οχήματα κινούνται προς την ίδια κατεύθυνση και σε διπλανές λωρίδες
- η ταχύτητα του οχήματός σας κυμαίνεται μεταξύ 12 και 140 χλμ/ώρα
- προσπερνάτε ένα όχημα με διαφορά ταχύτητας κάτω από 10 km/h
- σας προσπερνά ένα άλλο όχημα με διαφορά ταχύτητας κάτω από 25 km/h
- η ροή κυκλοφορίας είναι φυσιολογική
- οδήγηση σε ευθύ ή ελαφρώς ελικοειδή δρόμο
- το όχημα δεν ρυμουλκεί τρέιλερ
- οι αισθητήρες δεν είναι καλυμμένοι από λάσπη, πάγο ή χιόνι
- οι ζώνες προειδοποίησης στους εξωτερικούς καθρέπτες ή οι ζώνες ανιχνεύσης στον μπροστινό και τον πίσω προφυλακτήρα δεν είναι καλυμμένες

Δεν θα ενεργοποιηθεί ειδοποίηση στις παρακάτω περιπτώσεις:

- αν υπάρχουν ακίνητα αντικείμενα, π.χ. σταθμευμένα οχήματα, στηθαία, φωτιστικά οδικού δικτύου, οδικά σήματα
- σε πολύ πυκνή κυκλοφορία, όταν τα κινούμενα οχήματα μπορεί να συγχέονται με ακίνητο αντικείμενο
- για οχήματα που κινούνται προς την αντίθετη κατεύθυνση
- κατά την οδήγηση σε δρόμο με πολλές στροφές ή σε απότομη στροφή
- όταν προσπερνάτε ή σας προσπερνά πολύ μακρύ όχημα, π.χ. φορτηγό, τουριστικό λεωφορείο, το οποίο ανιχνεύεται στη ζώνη τυφλών σημείων στο πίσω μέρος και ταυτόχρονα εμφανίζεται μπροστά στο πεδίο ορατότητας του οδηγού
- σε περίπτωση πολύ γρήγορης προσπέρασης

Απενεργοποίηση

Μπορείτε να απενεργοποιήσετε το σύστημα από το μενού ρυθμίσεων του οχήματος στην οθόνη αφής.

Η κατάσταση του συστήματος αποθηκεύεται στη μνήμη, όταν κλείσει ο διακόπτης ανάφλεξης.

Το σύστημα απενεργοποιείται όταν υπάρχει συνδεδεμένο βύσμα στην πρίζα ρεύματος του κοτσαδόρου. Σε δυσχερείς καιρικές συνθήκες, όπως έντονη βροχόπτωση, μπορεί να παρατηρηθούν εσφαλμένες ανιχνεύσεις.

Βλάβη

Σε περίπτωση βλάβης, η ένδειξη  ανάβει στο ταμπλό, συνοδευόμενη από ένα μήνυμα στην οθόνη. Ζητήστε τη βοήθεια ενός συνεργείου.

Περιορισμοί του συστήματος

Η απόδοση του συστήματος μπορεί να επηρεαστεί από:

- καλυμμένη κάμερα από χιόνι, πάγο, μισολιωμένο χιόνι, λάσπη, βρωμιά ή επηρεασμένη από ζημιά στο παρμπρίζ ή ξένα αντικείμενα, π.χ. αυτοκόλλητα
- βαρύ φορτίο ή άνισα κατανομημένο
- προπορευόμενα οχήματα σε κοντινή απόσταση
- δρόμους με πλάγια κλίση
- δρόμοι με στροφές ή λοφώδεις
- συνθήκες χαμηλού φωτισμού
- ξαφνικές αλλαγές φωτισμού
- υπάρχει εκτυφλωτικό φως, π.χ. λόγω του ήλιου ή του τεχνητού φωτι-

- σμού που προσπίπτει κατευθείαν πάνω στον φακό της κάμερας
- αντίξοες περιβαλλοντικές συνθήκες, π.χ. έντονη βροχόπτωση, ομίχλη ή χιόνι
 - τροποποιήσεις του οχήματος, π.χ. ελαστικά
 - λάθος πίεση ελαστικών
 - οι διαγραμμίσεις των λωρίδων κυκλοφορίας στον δρόμο είναι ισχνές

όταν το όχημα κινείται σε μεγάλη ευθεία σε ομαλό οδόστρωμα, ακόμη κι αν ο οδηγός κρατά το τιμόνι σωστά.

Απενεργοποιήστε το σύστημα, αν δεν λειτουργεί σωστά λόγω σημαδιών από πίσσα, σκιών, ρωγμών στο οδόστρωμα, προσωρινών διαγραμμίσεων ή διαγραμμίσεων οδικών έργων ή άλλων τέτοιων ατελειών.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Πρέπει να έχετε πάντοτε την προσοχή σας στραμμένη στο δρόμο και να διατηρείτε το όχημα στο σωστό σημείο μέσα στη λωρίδα, διαφορετικά μπορεί να προκληθεί ζημιά στο όχημα, τραυματισμός ή θάνατος. Το σύστημα μπορεί να μη διατηρήσει το όχημα μέσα στη λωρίδα ή να μην

ενεργοποιήσει προειδοποίηση, ακόμη κι αν ανιχνευτεί διαγράμμιση λωρίδας κυκλοφορίας. Η διεύθυνση του συστήματος μπορεί να μην επαρκεί για να αποφευχθεί η εκτροπή από τη λωρίδα. Το σύστημα μπορεί να μην ανιχνεύσει ότι ο οδηγός δεν κρατάει το τιμόνι λόγω εξωτερικών επιρροών (κατάσταση και επιφάνεια του οδοστρώματος, καιρικές συνθήκες κλπ.). Ο/η οδηγός έχει την πλήρη ευθύνη για τον έλεγχο του οχήματος και πρέπει να έχει πάντοτε τα χέρια του/της στο τιμόνι ενώ οδηγεί. Αν χρησιμοποιήσετε το σύστημα σε ολισθηρό οδόστρωμα, μπορεί να χάσετε τον έλεγχο του οχήματος και να προκληθεί σύγκρουση. Απενεργοποίηση του συστήματος

Κάμερα στην πλευρά του συνοδηγού

Η κάμερα στην πλευρά του συνοδηγού παρακολουθεί το πλάι του οχήματος.



Η κάμερα είναι τοποθετημένη στο κάτω μέρος του εξωτερικού καθρέπτη στην πλευρά του συνοδηγού.

Η περιοχή λήψης της κάμερας είναι περιορισμένη. Η απόσταση της εικόνας που εμφανίζεται στην οθόνη διαφέρει από την πραγματική απόσταση.

Κάμερα με θέα προς τα πίσω

Η κάμερα δείχνει το τυφλό σημείο για την πλευρά του συνοδηγού.

Ενεργοποίηση



1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Η κάμερα ενεργοποιείται όταν το όχημα κινείται και επιλεγεί η πλαϊνή άποψη πλευράς συνοδηγού από την οθόνη πίσω θέασης ή πατώντας το κουμπί στον μοχλό.

Απενεργοποίηση

Η κάμερα απενεργοποιείται όταν επιλέξετε άλλη εικόνα.

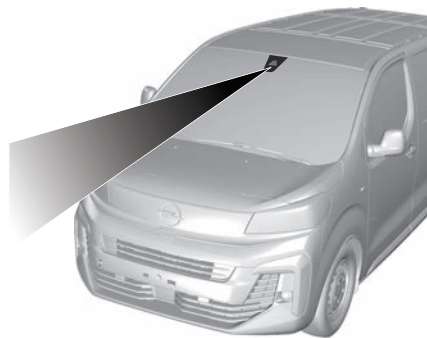
Περιορισμοί του συστήματος

Η κάμερα στην πλευρά του συνοδηγού ενδέχεται να μη λειτουργήσει σωστά εάν:

- το περιβάλλον είναι σκοτεινό
- ο ήλιος ή το φως προβολών προσπίπτει κατευθείαν πάνω στους φακούς κάμερας
- η ορατότητα είναι περιορισμένη λόγω καιρού, όπως ομίχλη, βροχή ή χιόνι
- οι φακοί της κάμερας έχουν καλυφθεί από χιόνι, πάγο, λασπόχιονο, λάσπη ή βρομιά.
Καθαρίστε τον φακό, ξεπλύνετε με νερό και σκουπίστε τον με ένα μαλακό πανί
- επικρατούν ακραίες θερμοκρασιακές αλλαγές
- ανοίξει η πόρτα του συνοδηγού

Σύστημα υποβοήθησης λωρίδας

Προειδοποίηση για ακούσια αλλαγή λωρίδας κυκλοφορίας (LKA)



Η λειτουργία Lane keep assist βοηθά τον οδηγό να μην αλλάξει ακούσια λωρίδα κυκλοφορίας. Η μπροστινή κάμερα παρατηρεί τα άκρα του δρόμου, καθώς και τα σημάδια της λωρίδας μεταξύ των οποίων κινείται το όχημα.

Αν το όχημα πλησιάσει στην άκρη του δρόμου ή σε διαγράμμιση λωρίδας κυκλοφορίας, το τιμόνι στρίβει ελαφρά ώστε το όχημα να βρεθεί ξανά μέσα στη λωρίδα του. Ο οδηγός θα δει το τιμόνι

να στρίβει. Στρίψτε το τιμόνι προς την ίδια κατεύθυνση, αν δεν στρίψει όσο χρειάζεται από το σύστημα. Στρίψτε το τιμόνι προσεκτικά προς την αντίθετη κατεύθυνση, αν θέλετε να αλλάξετε λωρίδα.

Όταν το σύστημα επεμβαίνει στο τιμόνι για να διορθώσει την πορεία του οχήματος, η λυχνία  αναβοσβήνει με κίτρινο χρώμα στο κέντρο πληροφοριών οδηγού. Η λειτουργία Lane keep assist δεν κατευθύνει συνεχώς το όχημα.

Η ακούσια αναχώρηση από τη λωρίδα δεν λαμβάνεται υπόψη από το σύστημα όταν λειτουργούν τα φλας και για λίγα δευτερόλεπτα μετά το σβήσιμο των φλας.

Το σύστημα θα ενημερώσει τον οδηγό με μήνυμα και ακούγεται μια ηχητική ένδειξη, αν υπάρχει τρέχουσα διόρθωση για περισσότερο από δέκα δευτερόλεπτα. Αν ο οδηγός εξακολουθεί να μην είναι σε θέση να διατηρήσει το όχημα μέσα στη λωρίδα, η διόρθωση διακόπτεται μετά από σύντομο χρονικό διάστημα.

Όταν ανιχνευτεί οδήγηση χωρίς χέρια σε διόρθωση, εμφανίζεται προειδοποιητικό μήνυμα στο Κέντρο πληροφοριών οδηγού, συνοδευόμενο από ηχητική προειδοποίηση. Κάθε περαιτέρω ανίχνευση οδήγησης χωρίς χέρια παρατεί-

νει τη διάρκεια της ηχητικής προειδοποίησης.

Προειδοποίηση αλλαγής λωρίδας στο κέντρο πληροφοριών οδηγού προειδοποιεί τον οδηγό όταν το σύστημα δεν μπορεί να συγκρατήσει το όχημα μέσα στη λωρίδα και απαιτείται άμεση ενέργεια του οδηγού.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Το σύστημα μπορεί να είναι ανενεργό εάν ανιχνεύσει λωρίδες που είναι πολύ στενές, πολύ φαρδιές ή πολύ καμπύλες.

Για ορθή λειτουργία του συστήματος, πρέπει να πληρούνται οι παρακάτω συνθήκες:

- η ταχύτητα του οχήματος πρέπει να κυμαίνεται από 65 έως 180 km/h
- τα φλας δεν είναι αναμμένα
- το ηλεκτρονικό πρόγραμμα ευστάθειας είναι ενεργοποιημένο αλλά δεν επενεργεί
- δεν υπάρχει συνδεδεμένο βύσμα στην πρίζα ρεύματος του κοτσαδόρου
- καμία δυναμική οδήγηση, δηλαδή πίεση στο πεντάλ του φρένου ή του γκαζιού

- τα όρια των λωρίδων κυκλοφορίας να μπορούν να ανιχνευτούν καθαρά από το σύστημα
- να μη χρησιμοποιείται προσωρινός εφεδρικός τροχός
- το όχημα δεν οδηγείται σε μία κλειστή γωνία
- δεν υπάρχει καμία βλάβη στο σύστημα που να εμποδίζει τις διορθώσεις

Ανάλογα με την έκδοση, ενεργό είναι μόνο το σύστημα προειδοποίησης αλλαγής λωρίδας, όταν υπάρχει βλάβη στο σύστημα, χρησιμοποιείται εφεδρικός τροχός, το Ηλεκτρονικό πρόγραμμα ευστάθειας δεν είναι ενεργοποιημένο ή π.χ. υπάρχει προσαρτημένο τρέιλερ.

Μη διαθεσιμότητα μετά την αποσύνδεση της μπαταρίας

Η προειδοποίηση υποβοήθησης παραμονής στη λωρίδα μπορεί να είναι προσωρινά μη διαθέσιμη ή ανενεργή όταν η παροχή ρεύματος του οχήματος επανασυνδεθεί.

Ενεργοποίηση



Εάν το σύστημα είναι ενεργοποιημένο, το LED στο κουμπί  δεν ανάβει. Για να ενεργοποιήσετε το σύστημα όταν είναι απενεργοποιημένο, πατήστε το . Το σύστημα μπορεί επίσης να ενεργοποιηθεί στην οθόνη πληροφοριών μέσω των ρυθμίσεων του οχήματος . Ανάλογα με την έκδοση, το σύστημα είναι πάντοτε στη θέση ON, ακόμη κι αν είχε απενεργοποιηθεί κατά τον τελευταίο κύκλο οδήγησης.

Το σύστημα μπορεί να ενεργοποιηθεί ή να απενεργοποιηθεί στην εξατομικευση οχήματος μέσω των ρυθμίσεων του οχήματος .

Λόγω νομικών απαιτήσεων, το σύστημα μπορεί να απενεργοποιηθεί μόνο στην

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

εξατομίκευση του οχήματος μέχρι την επόμενη φορά που θα επανενεργοποιηθεί η ανάφλεξη.

Το σύστημα ενεργοποιείται αυτόματα από προεπιλογή κάθε φορά που ξεκινά ο κινητήρας.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Ανάλογα με την έκδοση, το σύστημα επανενεργοποιείται αυτόματα στην επόμενη εκκίνηση του κινητήρα.

Απενεργοποίηση

Για να απενεργοποιήσετε το σύστημα, είτε πατήστε  μέχρι να ανάψει η λυχνία LED στο κουμπί είτε απενεργοποιήσετε το σύστημα στην οθόνη πληροφοριών μέσω των ρυθμίσεων του οχήματος .

Το σύστημα LKA πρέπει να απενεργοποιείται από τον οδηγό όταν το όχημα ρυμουλκείται.

Βλάβη

Σε περίπτωση μίας βλάβης, εμφανίζονται τα  και  στο Κέντρο Πληροφοριών Οδηγού, συνοδευόμενα από ένα μήνυμα στην οθόνη και έναν προειδοποιητικό ήχο. Ζητήστε τη βοήθεια ενός συνεργείου.

Αν κάποιος αισθητήρας έχει καλυφθεί, ανάβει η λυχνία  στο κέντρο πληροφοριών οδηγού και εμφανίζεται μήνυμα που επισημαίνει ότι οι αισθητήρες πρέπει να καθαριστούν.

Εάν το σύστημα ηχητικής προειδοποίησης δεν λειτουργεί σωστά ή δεν είναι διαθέσιμο, ανάβει η λυχνία  στον πίνακα οργάνων και εμφανίζεται ένα μήνυμα. Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

Περιορισμοί του συστήματος

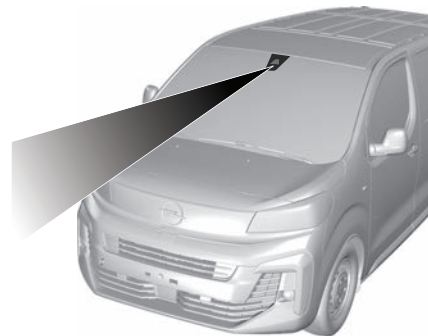
Η απόδοση του συστήματος μπορεί να επηρεαστεί από έντονες καμπύλες και περιοχές κατασκευής.

Η απόδοση του συστήματος μπορεί να επηρεαστεί από:

- καλυμμένη κάμερα από χιόνι, πάγο, μισολιωμένο χιόνι, λάσπη, βρωμιά ή επηρεασμένη από ζημιά στο παρμπρίζ ή ξένα αντικείμενα, π.χ. αυτοκόλλητα
- βαρύ φορτίο ή άνισα κατανεμημένο
- τροπορευόμενα οχήματα σε κοντινή απόσταση
- δρόμους με πλάγια κλίση
- δρόμοι με στροφές ή λοφώδεις
- συνθήκες χαμηλού φωτισμού
- ξαφνικές αλλαγές φωτισμού

- υπάρχει εκτυφλωτικό φως, π.χ. λόγω του ήλιου ή του τεχνητού φωτισμού που προσπίπτει κατευθείαν πάνω στον φακό της κάμερας
- αντίξοες περιβαλλοντικές συνθήκες, π.χ. έντονη βροχόπτωση, ομίχλη ή χιόνι
- τροποποιήσεις του οχήματος, π.χ. ελαστικά
- λάθος πίεση ελαστικών
- οι διαγραμμίσεις των λωρίδων κυκλοφορίας στον δρόμο είναι ισχνές

Προειδοποίηση αλλαγής λωρίδας (LDW)



Το σύστημα προειδοποίησης αλλαγής λωρίδας υποστηρίζει τον οδηγό να μην αλλάξει ακούσια λωρίδα κυκλοφο-

ρίας. Η μπροστινή κάμερα παρατηρεί τα άκρα του δρόμου, καθώς και τα σημάδια της λωρίδας μεταξύ των οποίων κινείται το όχημα. Εάν το όχημα διασχίσει μια άκρη του δρόμου ή μια σήμανση λωρίδας, το σύστημα προειδοποιεί τον οδηγό.

Η ακούσια αναχώρηση από τη λωρίδα δεν λαμβάνεται υπόψη από το σύστημα όταν λειτουργούν τα φλας και για λίγα δευτερόλεπτα μετά το σβήσιμο των φλας.

Δεν θα εκδοθεί προειδοποίηση με δυναμική οδήγηση, δηλαδή πίεση στο πεντάλ του φρένου ή του γκαζιού ή βαρύ τιμόνι.

Όταν το σύστημα αναγνωρίζει μια ακούσια αναχώρηση από τη λωρίδα, η ενδεικτική λυχνία  αναβοσβήνει γρήγορα με κίτρινο χρώμα.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αυτό το σύστημα είναι ένα βοήθημα οδήγησης που δεν μπορεί, σε καμία απολύτως περίπτωση, να αντικαταστήσει την ανάγκη επαγρύπνησης εκ μέρους του οδηγού.

Για ορθή λειτουργία του συστήματος, πρέπει να πληρούνται οι παρακάτω συνθήκες:

- η ταχύτητα του οχήματος πρέπει να είναι μεταξύ περίπου 65 km/h και 180 km/h
- τα φλας δεν είναι αναμμένα
- καμία δυναμική οδήγηση, δηλαδή πίεση στο πεντάλ του φρένου ή του γκαζιού
- τα όρια των λωρίδων μπορούν να ανιχνευθούν ξεκάθαρα από το σύστημα
- το όχημα δεν οδηγείται σε μία κλειστή γωνία
- δεν υπάρχει καμία βλάβη στο σύστημα που να εμποδίζει τις διορθώσεις

Ενεργοποίηση



Εάν το σύστημα είναι ενεργοποιημένο, το LED στο κουμπί  δεν ανάβει. Για να ενεργοποιήσετε το σύστημα όταν είναι απενεργοποιημένο, πατήστε το . Το σύστημα μπορεί επίσης να ενεργοποιηθεί στην οθόνη πληροφοριών μέσω των ρυθμίσεων του οχήματος .

Ανάλογα με την έκδοση, το σύστημα είναι πάντοτε στη θέση ON, ακόμη κι αν είχε απενεργοποιηθεί κατά τον τελευταίο κύκλο οδήγησης.

Το σύστημα μπορεί να ενεργοποιηθεί ή να απενεργοποιηθεί στην εξατομικευση οχήματος μέσω των ρυθμίσεων του οχήματος .

Λόγω νομικών απαιτήσεων, το σύστημα μπορεί να απενεργοποιηθεί μόνο στην

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

εξατομίκευση του οχήματος μέχρι την επόμενη φορά που θα επανενεργοποιηθεί η ανάφλεξη.

Το σύστημα ενεργοποιείται αυτόματα από προεπιλογή κάθε φορά που ξεκινά ο κινητήρας.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Ανάλογα με την έκδοση, το σύστημα επανενεργοποιείται αυτόματα στην επόμενη εκκίνηση του κινητήρα.

Απενεργοποίηση

Για να απενεργοποιήσετε το σύστημα, είτε πατήστε  μέχρι να ανάψει η λυχνία LED στο κουμπί είτε απενεργοποιήσετε το σύστημα στην οθόνη πληροφοριών μέσω των ρυθμίσεων του οχήματος .

Το σύστημα LDW πρέπει να απενεργοποιείται από τον οδηγό όταν το όχημα ρυμουλκείται.

Βλάβη

Σε περίπτωση μίας βλάβης, εμφανίζονται τα  και  στο Κέντρο Πληροφοριών Οδηγού, συνοδευόμενα από ένα μήνυμα στην οθόνη και έναν προειδοποιητικό ήχο. Ζητήστε τη βοήθεια ενός συνεργείου.

Αν κάποιος αισθητήρας έχει καλυφθεί, ανάβει η λυχνία  στο κέντρο πληροφοριών οδηγού και εμφανίζεται μήνυμα που επισημαίνει ότι οι αισθητήρες πρέπει να καθαριστούν.

Εάν το σύστημα ηχητικής προειδοποίησης δεν λειτουργεί σωστά ή δεν είναι διαθέσιμο, ανάβει η λυχνία  στον πίνακα οργάνων και εμφανίζεται ένα μήνυμα. Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

Περιορισμοί του συστήματος

Η απόδοση του συστήματος μπορεί να επηρεαστεί από έντονες καμπύλες και περιοχές κατασκευής.

Η απόδοση του συστήματος μπορεί να επηρεαστεί από:

- καλυμμένη κάμερα από χιόνι, πάγο, μισολιωμένο χιόνι, λάσπη, βρωμιά ή επηρεασμένη από ζημιά στο παρμπρίζ ή ξένα αντικείμενα, π.χ. αυτοκόλλητα
- τροπορευόμενα οχήματα σε κοντινή απόσταση
- δρόμους με πλάγια κλίση
- δρόμοι με στροφές ή λοφώδεις
- συνθήκες χαμηλού φωτισμού
- ξαφνικές αλλαγές φωτισμού
- υπάρχει εκτυφλωτικό φως, π.χ. λόγω του ήλιου ή του τεχνητού φωτι-

σμού που προσπίπτει κατευθείαν πάνω στον φακό της κάμερας

- αντίξοες περιβαλλοντικές συνθήκες, π.χ. έντονη βροχοπτώση, ομίχλη ή χιόνι
- τροποποιήσεις του οχήματος, π.χ. ελαστικά
- οι διαγραμμίσεις των λωρίδων κυκλοφορίας στον δρόμο είναι ισχνές

Σύστημα υποβοήθησης στάθμευσης και οπισθοπορείας

Αυτόματο σύστημα υποβοήθησης στάθμευσης

Γενικές πληροφορίες

Το πίσω σύστημα απενεργοποιείται όταν υπάρχει συνδεδεμένο βύσμα στην πρίζα ρεύματος του κοτσαδόρου.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ο οδηγός φέρει την πλήρη ευθύνη για τον ελιγμό στάθμευσης. Ελέγχετε πάντα τη γύρω περιοχή όταν οδηγείτε προς τα πίσω ή προς

τα εμπρός ενώ χρησιμοποιείτε το σύστημα υποβοήθησης στάθμευσης.

Πίσω σύστημα υποβοήθησης στάθμευσης

Το σύστημα προειδοποιεί τον οδηγό με ηχητικά σήματα και ένδειξη στην οθόνη για πιθανώς επικίνδυνα εμπόδια πίσω από το όχημα όταν επιλεγεί η όπισθεν. Το σύστημα λειτουργεί με αισθητήρες υποβοήθησης στάθμευσης υπερήχων, οι οποίοι είναι τοποθετημένοι στον πίσω προφυλακτήρα.

Ενεργοποίηση

Όταν επιλέξετε την όπισθεν, ακούγεται ένα ηχητικό σήμα από τα πίσω ηχεία και εμφανίζεται σχετική ένδειξη στην οθόνη. Αν δεν υπάρξει ηχητικό σήμα, δεν εμφανίζεται η ένδειξη στην οθόνη ή εμφανίζεται προειδοποιητικό μήνυμα, το σύστημα έχει βλάβη.

Απενεργοποίηση

Το σύστημα απενεργοποιείται όταν, από την όπισθεν, επιλέξετε άλλη σχέση

Ένδειξη

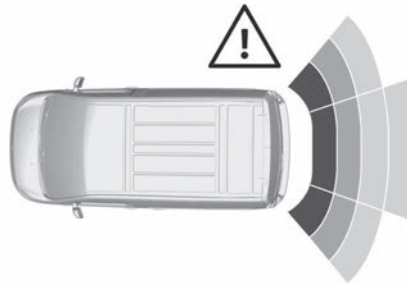
Μόλις το όχημα πλησιάζει σε εμπόδιο, ακούγεται ηχητικό σήμα και μπορεί να αρχίσει να αναβοσβήνει το σύμβολο .

Το χρονικό διάστημα ανάμεσα σε κάθε ηχητικό σήμα μειώνεται όσο το όχημα πλησιάζει στο εμπόδιο. Όταν η απόσταση μειωθεί κάτω από τα 30 cm περίπου, το σήμα είναι συνεχές.

Αν το όχημα σταματήσει περισσότερο από τρία δευτερόλεπτα, αν ο επιλογέας του αυτόματου κιβωτίου ταχυτήτων βρίσκεται στη θέση **P**, ή αν δεν έχουν ανιχνευτεί άλλα εμπόδια, δεν ακούγονται ηχητικά σήματα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Δεν ακούγεται ηχητικό σήμα αν ο ήχος βρίσκεται σε σίγαση ή αν η ένδειξη της κάμερας πίσω θέασης που εμφανίζεται στην οθόνη αφής έχει απενεργοποιηθεί.



Επιπλέον, εμφανίζεται η απόσταση έως τα πίσω εμπόδια με τη μορφή μεταβαλλόμενων γραμμών απόστασης στην οθόνη αφής. Όταν το εμπόδιο βρίσκεται πολύ κοντά, εμφανίζεται η ένδειξη κινδύνου .

Σίγαση του ήχου / κλείσιμο της ένδειξης οθόνης

Εάν το ηχητικό σήμα τεθεί σε σίγαση ή κλείσει η οθόνη της κάμερας πίσω θέασης και πλησιάζει πιο κοντά κάποιο εμπόδιο, αναβοσβήνει μόνο η ένδειξη .

Όταν επιλέξετε τη σχέση εμπροσθοπορείας και οδηγήσετε περισσότερο από 10 km/h ο ήχος και η οθόνη συνεχίζονται αυτόματα.

Μπροστινό σύστημα υποβοήθησης στάθμευσης

Το μπροστινό-πίσω σύστημα υποβοήθησης στάθμευσης μετρά την απόσταση ανάμεσα στο όχημα και τυχόν εμπόδια που υπάρχουν μπροστά και πίσω από αυτό. Πληροφορεί και προειδοποιεί τον οδηγό μέσω ηχητικών σημάτων και ένδειξης στην οθόνη.

Χρησιμοποιεί δύο διαφορετικά ηχητικά σήματα για την μπροστινή και την πίσω

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

περιοχή παρακολούθησης, κάθε ένα με διαφορετική τονική συχνότητα.

Το σύστημα λειτουργεί με αισθητήρες στάθμευσης υπερήχων, οι οποίοι είναι τοποθετημένοι στον πίσω και τον μπροστινό προφυλακτήρα.

Ενεργοποίηση

Όταν έχει επιλεγεί σχέση εμπροσθοπορείας στο κιβώτιο, το μπροστινό σύστημα υποβοήθησης στάθμευσης ενεργοποιείται μόλις ανιχνευτεί κάποιο εμπόδιο μπροστά από το όχημα και η ταχύτητα του οχήματος είναι κάτω από τα 10 km/h.

Όταν έχετε επιλέξει την όπισθεν, ενεργοποιούνται το πίσω σύστημα υποβοήθησης στάθμευσης και το μπροστινό σύστημα υποβοήθησης στάθμευσης. Όταν επιλέξετε την όπισθεν, ακούγεται ένα ηχητικό σήμα από τα πίσω ηχεία και εμφανίζεται σχετική ένδειξη στην οθόνη. Αν δεν υπάρξει ηχητικό σήμα, δεν εμφανίζεται η ένδειξη στην οθόνη ή εμφανίζεται προειδοποιητικό μήνυμα, το σύστημα έχει βλάβη.

Απενεργοποίηση

Το σύστημα απενεργοποιείται αυτόματα όταν από την όπισθεν επιλέξετε άλλη σχέση ή όταν η ταχύτητα του οχήματος υπερβεί τα 10 km/h.

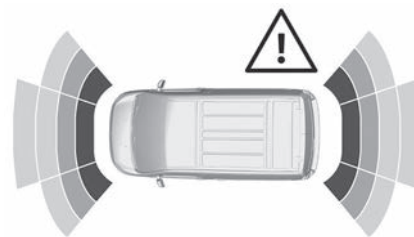
Ένδειξη

Μόλις το όχημα πλησιάζει σε εμπόδιο, ακούγεται ηχητικό σήμα και μπορεί να αρχίσει να αναβοσβήνει το σύμβολο ^{P)}Δ. Το χρονικό διάστημα ανάμεσα σε κάθε ηχητικό σήμα μειώνεται όσο το όχημα πλησιάζει στο εμπόδιο. Όταν η απόσταση μειωθεί κάτω από τα 30 cm περίπου, το σήμα είναι συνεχές. Ηχητικά σήματα μεταδίδονται μέσω των μπροστινών ή των πίσω ηχείων ανάλογα με το ποιο ανιχνευμένο εμπόδιο βρίσκεται πιο κοντά στο όχημα.

Αν το όχημα σταματήσει περισσότερο από τρία δευτερόλεπτα, αν ο επιλογέας του αυτόματου κιβωτίου ταχυτήτων βρίσκεται στη θέση Ρ ή αν δεν έχουν ανιχνευτεί άλλα εμπόδια, δεν ακούγονται ηχητικά σήματα.

i ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Δεν ακούγεται ηχητικό σήμα αν ο ήχος βρίσκεται σε σίγαση ή αν η ένδειξη της κάμερας πίσω θέασης που εμφανίζεται στην οθόνη αφής έχει απενεργοποιηθεί.



Επιπλέον, εμφανίζεται η απόσταση μέχρι τα πίσω και τα μπροστινά εμπόδια με τη μορφή μεταβαλλόμενων γραμμών απόστασης στην οθόνη αφής. Όταν το εμπόδιο βρίσκεται πολύ κοντά, εμφανίζεται η ένδειξη κινδύνου ^{P)}Δ.

Σίγαση του ήχου / κλείσιμο της ένδειξης οθόνης

Εάν το ηχητικό σήμα τεθεί σε σίγαση ή κλείσει η οθόνη της κάμερας πίσω θέασης και πλησιάζει πιο κοντά κάποιο εμπόδιο, αναβοσβήνει μόνο η ένδειξη ^{P)}Δ.

Όταν επιλέξετε τη σχέση εμπροσθοπορείας και οδηγήσετε περισσότερο από 10 km/h ο ήχος και η οθόνη συνεχίζονται αυτόματα.

Περιορισμοί του συστήματος

Σε περίπτωση βλάβης ή αν το σύστημα δεν λειτουργεί προσωρινά, π.χ. λόγω πολύ υψηλών επιπέδων εξωτερικών

θορύβων ή άλλων παρεμβολών, στο κέντρο πληροφοριών οδηγού ανάβει η ένδειξη . Εμφανίζεται ένα μήνυμα στο κέντρο πληροφοριών οδηγού και ακούγεται μια ηχητική προειδοποίηση. Στην περίπτωση μόνιμης βλάβης, απευθυνθείτε σε συνεργείο.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Υπό ορισμένες συνθήκες, διάφορες ανακλαστικές επιφάνειες σε αντικείμενα ή ρούχα, καθώς και εξωτερικές πηγές θορύβου μπορεί να προκαλέσουν το σύστημα να μην εντοπίσει εμπόδια. Ιδιαίτερη προσοχή πρέπει να δοθεί στα χαμηλά εμπόδια που μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στο κάτω μέρος του προφυλακτήρα.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Σε περίπτωση σοβαρής βλάβης του οχήματος στην οποία χρειάζεται να σταματήσει το όχημα, το σύστημα απενεργοποιείται. Σε περίπτωση βλάβης του κιβωτίου ταχυτήτων, το σύστημα υποβοήθησης στάθμευσης δεν είναι ενεργό όταν επιλέγετε την όπισθεν.

Σε περίπτωση βλάβης του ηχείου, τα ηχητικά σήματα ενδέχεται να μην ακούγονται.

Η απόδοση του συστήματος μπορεί να είναι μειωμένη εάν οι αισθητήρες έχουν καλυφθεί π.χ. από πάγο ή χιόνι.

Αν κάποιος αισθητήρας έχει καλυφθεί, εμφανίζεται μήνυμα που επισημαίνει ότι οι αισθητήρες πρέπει να καθαριστούν.

Η απόδοση του συστήματος υποβοήθησης στάθμευσης μπορεί να είναι περιορισμένη ή η λειτουργία μπορεί να μην είναι διαθέσιμη καθόλου αν ανάβει η ένδειξη  ή αν η εικόνα που εμφανίζεται στην οθόνη πληροφοριών είναι παγωμένη ή η οθόνη είναι μαύρη.

Η αποτελεσματικότητα του συστήματος υποβοήθησης στάθμευσης μπορεί να μειωθεί λόγω μεγάλου φορτίου.

Αν υπάρχουν κοντά ψηλότερα οχήματα (π.χ. οχήματα παντός εδάφους, μικρά φορτηγά, φορτηγά) ισχύουν ειδικές συνθήκες. Η αναγνώριση εμποδίων και η ένδειξη της σωστής απόστασης στο επάνω μέρος αυτών των οχημάτων δεν είναι εγγυημένη.

Τα αντικείμενα πολύ μικρής αντανάκλασης, π.χ. αντικείμενα με μικρό πλάτος ή τα μαλακά υλικά, ενδέχεται να μην ανιχνευτούν από το σύστημα. Τα συστήματα υποβοήθησης στάθμευσης δεν ανιχνεύουν οχήματα εκτός της εμβέλειας ανίχνευσης, π.χ. κάτω από τον προφυλακτήρα ή κάτω από το όχημα.

Κατά τη διάρκεια ελιγμού για στάθμευση με την όπισθεν, το σύστημα δεν συνυπολογίζει πιθανό τοποθετημένο κοτσαδόρο. Ο οδηγός πρέπει να λάβει υπόψη του αυτό το πρόσθετο μήκος.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Είναι πιθανό ο αισθητήρας να ανιχνεύσει ένα ανύπαρκτο αντικείμενο που προκαλείται από διαταραχή της ηχούς από εξωτερικό ακουστικό θόρυβο ή μηχανικές λανθασμένες ευθυγραμμίσεις (μπορεί να εμφανιστούν σποραδικές ψευδείς προειδοποιήσεις).

Βεβαιωθείτε ότι η μπροστινή πινακίδα κυκλοφορίας είναι σωστά τοποθετημένη (δεν είναι λυγισμένη και δεν υπάρχουν κενά στον προφυλακτήρα στην αριστερή ή τη δεξιά

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

πλευρά) και ότι οι αισθητήρες είναι σταθερά στη θέση τους. Η απόδοση της υποβοήθησης στάθμευσης μπορεί να μειωθεί εάν η πινακίδα είναι λυγισμένη ή χρησιμοποιείται στήριγμα πινακίδας κυκλοφορίας. Χαμηλά κράσπεδα και επιφανειακές ανωμαλίες, π.χ. σε ζώνες κατασκευής, δεν ανιχνεύονται από το σύστημα. Ο οδηγός αναλαμβάνει την ευθύνη.

Ορατότητα περιβάλλοντα χώρου

Αυτό το σύστημα καθιστά εφικτή την προβολή του περιβάλλοντος χώρου του οχήματος ως μία εικόνα σχεδόν 180° στην οθόνη αφής, σαν πανοραμική άποψη.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το σύστημα ορατότητας περιβάλλοντα χώρου δεν αντικαθιστά την όραση του οδηγού. Δεν θα απεικονίζει παιδιά, πεζούς, δικυκλιστές, διασταυρούμενα οχήματα, ζώα ή άλλα αντικείμενα που βρίσκονται έξω από το πεδίο ορατότητας της κάμερας, π.

χ. κάτω από τον προφυλακτήρα ή κάτω από το όχημα. Μην οδηγείτε και μη σταθμεύετε, κοιτώντας μόνο το σύστημα ορατότητας περιβάλλοντα χώρου.

Ελέγχετε πάντα το περιβάλλον του οχήματος πριν και κατά τη διάρκεια της οδήγησης.

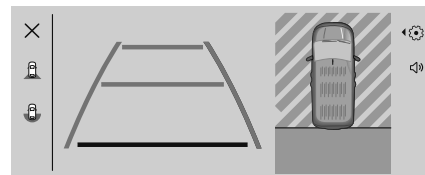
Οι εικόνες που προβάλλονται μπορεί να είναι πιο μακριά ή πιο κοντά από ό,τι φαίνονται. Η περιοχή που προβάλλεται είναι περιορισμένη και στην οθόνη δεν εμφανίζονται αντικείμενα που βρίσκονται κοντά στις γωνίες ή κάτω από τον προφυλακτήρα.

Ανάλογα με το φορτίο του οχήματος, η κλίση του οχήματος μπορεί να αλλάξει συμπεριλαμβανομένης της προβολής της κάμερας.

Το σύστημα μπορεί να χρησιμοποιηθεί:

- πίσω κάμερα, εγκατεστημένη στην πόρτα του χώρου αποσκευών
- αισθητήρες υποβοήθησης στάθμευσης υπερήχων στον πίσω προφυλακτήρα

Οπτικοποίηση στην οθόνη πληροφοριών



Η οθόνη χωρίζεται σε τέσσερις περιοχές από αριστερά προς τα δεξιά:

- δυνατότητες επιλογής προβολής: τυπική και προβολή 180°
- προβολή οπτικοποίησης
- προβολή από επάνω
- ρυθμίσεις ⚙, σίγαση και κατάργηση σίγασης του ηχητικού σήματος

Οι αισθητήρες στάθμευσης ολοκληρώνουν τις πληροφορίες για την κάτοψη του οχήματος.

Ενεργοποίηση

Το σύστημα πανοραμικής προβολής ενεργοποιείται:

- αν επιλέξετε την όπισθεν όταν ο κινητήρας είναι ενεργοποιημένος
- με χειροκίνητη ενεργοποίηση στην οθόνη αφής, όταν η ταχύτητα του οχήματος είναι κάτω από 16 km/h

Λειτουργία

Μπορείτε να επιλέξετε διαφορετικές προβολές στην αριστερή πλευρά της οθόνης. Για να αλλάξετε τον τύπο προβολής οποιαδήποτε στιγμή στη διάρκεια ελιγμού, επιλέξτε μια προβολή.

- τυπική προβολή
- Προβολή 180°

Η οθόνη ενημερώνεται αμέσως με τον τύπο της προβολής που επιλέχθηκε. Η τυπική προβολή ενεργοποιείται ως προεπιλογή.

Μπορείτε να αλλάξετε αυτή τη ρύθμιση στις ρυθμίσεις του συστήματος πανοραμικής προβολής στην οθόνη αφής. Ανάλογα με την έκδοση, το πρόγραμμα AUTO ενεργοποιείται ως προεπιλογή. Σε αυτό το πρόγραμμα, το σύστημα επιλέγει την καλύτερη δυνατή προβολή, στάνταρ ή μεγέθυνση, σύμφωνα με τις πληροφορίες από τους αισθητήρες στάθμευσης.

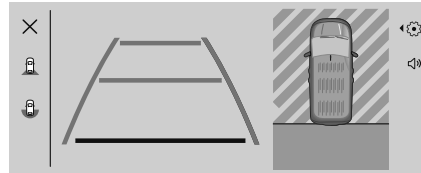
Η κατάσταση του συστήματος δεν διατηρείται στη μνήμη, όταν κλείσει ο διακόπτης ανάφλεξης.

Στάνταρ προβολή

Η περιοχή πίσω από το όχημα εμφανίζεται στην οθόνη. Οι κάθετες γραμμές αντιπροσωπεύουν το πλάτος του οχή-

ματος με τους καθρέπτες ανοικτούς. Η κατεύθυνση των γραμμών αλλάζει με τη θέση του τιμονιού. Αυτή η προβολή είναι διαθέσιμη στο πρόγραμμα AUTO ή στο μενού επιλογής προβολής.

Οδηγίες



Η πρώτη οριζόντια γραμμή αντιστοιχεί σε απόσταση περίπου 30 εκ από το άκρο του πίσω προφυλακτήρα του οχήματος. Οι επάνω οριζόντιες γραμμές αντιπροσωπεύουν αποστάσεις περίπου 1 και 2 μέτρων πέραν από το άκρο του πίσω προφυλακτήρα του οχήματός σας.

Προβολή 180°



Η προβολή 180° διευκολύνει την έξοδο από έναν χώρο στάθμευσης, που σημαίνει ότι μπορείτε να δείτε οχήματα, πεζούς και δικυκλιστές που πλησιάζουν.

Αυτή η προβολή δεν συνιστάται για την πραγματοποίηση ενός πλήρους ελιγμού.

Αυτή η προβολή είναι διαθέσιμη μόνον από το μενού επιλογής προβολής.

Λειτουργία μεγέθυνσης



Η κάμερα καταγράφει την περιοχή γύρω από το όχημα στη διάρκεια ελιγμών, για να αναπαραστήσει μέσω κάτοψης την εικόνα του οχήματος μέσα στον χώρο του. Αυτό γίνεται ώστε το όχημα να μπορέσει να ελιχθεί ανάμεσα στα παρακείμενα εμπόδια.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Αυτή η προβολή εμφανίζεται αυτόματα μόλις το όχημα πλησιάζει κάποιο εμπόδιο στη διάρκεια ελιγμού.

Απενεργοποίηση

Το σύστημα πανοραμικής προβολής απενεργοποιείται όταν:

- το όχημα υπερβεί μια συγκεκριμένη ταχύτητα εμπροσθοπορείας ή αν, ανάλογα με την έκδοση, δεν επιλεγεί η όπισθεν επί επτά δευτερόλεπτα.
- πατήσετε στο εικονίδιο  α στην επάνω αριστερή γωνία της οθόνης αφής

Περιορισμοί του συστήματος

ΠΡΟΣΟΧΗ

Για τη βέλτιστη λειτουργία του συστήματος, είναι σημαντικό να διατηρείτε τους φακούς σε όλες κάμερες πάντοτε καθαρούς. Για την κάμερα πίσω θέασης, υπάρχει αντλία πλύσης που ενεργοποιείται όταν το σύστημα πλύσης πίσω παρμπρίζ λειτουργεί.

Αν ο καθαρισμός των φακών στις κάμερες γίνεται χειροκίνητα, ξεπλύνετε τους φακούς με νερό και σκουπίστε τους με ένα μαλακό πανί.

Μην καθαρίζετε τους φακούς με σύστημα καθαρισμού με ατμό ή με σύστημα πλύσης υψηλής πίεσης.

Το σύστημα ορατότητας περιβάλλοντα χώρου μπορεί να μη λειτουργεί σωστά όταν:

- το περιβάλλον είναι σκοτεινό
- ο ήλιος ή το φως προβολών προσπίπτει κατευθείαν πάνω στους φακούς κάμερας
- κατά την οδήγηση τη νύχτα
- η ορατότητα είναι περιορισμένη λόγω καιρού, όπως ομίχλη, βροχή ή χιόνι
- οι φακοί της κάμερας έχουν καλυφθεί από χιόνι, πάγο, λασπόχονο, λάσπη ή βρομιά
- το όχημα ρυμουλκεί ηλεκτρικά συνδεδεμένο τρέιλερ, βάση ποδηλάτων, κ.λπ.
- το όχημα εμπλακεί σε ατύχημα. Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.
- επικρατούν ακραίες θερμοκρασιακές αλλαγές
- ανοίξει η πόρτα του συνοδηγού

ΠΡΟΣΟΧΗ

Είναι πολύ σημαντικό οποιαδήποτε επισκευή στο σύστημα ορατότητας

περιβάλλοντα χώρου να εκτελείται με ακρίβεια σύμφωνα με τις προδιαγραφές της αντιπροσωπείας. Διαφορετικά, το σύστημα ενδέχεται να μην λειτουργεί σωστά και υπάρχει κίνδυνος απροσδόκητης συμπεριφοράς και / ή μηνυμάτων από το σύστημα.

Κάμερα οπισθοπορείας (RVC)

Ανάλογα με την έκδοση, η κάμερα είναι τοποθετημένη πάνω από την πινακίδα αριθμού κυκλοφορίας στην πόρτα χώρου φορτίου ή στο επάνω μέρος της πίσω αριστερής πόρτας.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η κάμερα οπισθοπορείας δεν αντικαθιστά την όραση του οδηγού. Σημειώστε ότι αντικείμενα που βρίσκονται εκτός του οπτικού πεδίου της κάμερας και των αισθητήρων υποβοήθησης στάθμευσης, π.χ. κάτω από τον προφυλακτήρα ή κάτω από το όχημα, δεν εμφανίζονται. Μην κάνετε όπισθεν και μην παρκάρετε το όχημα χρησιμοποιώντας μόνο την κάμερα οπισθοπορείας.

Ελέγχετε πάντα το περιβάλλον του οχήματος πριν και κατά τη διάρκεια της οδήγησης.

Κάμερα στο επάνω μέρος της πίσω αριστερής πόρτας



Η εικόνα από την κάμερα προβάλλεται στην οθόνη πίσω θέασης.

Ενεργοποίηση



Η κάμερα πίσω θέασης ενεργοποιείται όταν το όχημα κινείται και επιλεγεί η πί-

σω θέαση από την οθόνη πίσω θέασης ή πατώντας το κουμπί στον μοχλό. Όταν υπάρχει συνδεδεμένο τρέιλερ, συνεχίζει να είναι διαθέσιμη η πίσω θέαση.

Απενεργοποίηση

Η κάμερα οπισθοπορείας απενεργοποιείται όταν απενεργοποιείται η οθόνη πίσω θέασης.

Κάμερα πάνω από την πινακίδα αριθμού κυκλοφορίας στην πόρτα χώρου φορτίου



Η κάμερα είναι τοποθετημένη στον πίσω προφυλακτήρα πάνω από την πινακίδα αριθμού κυκλοφορίας.

Ενεργοποίηση

Η κάμερα οπισθοπορείας ενεργοποιείται όταν επιλέγετε την όπισθεν.

Λειτουργία

Η περιοχή λήψης της κάμερας είναι περιορισμένη. Η απόσταση της εικόνας που εμφανίζεται στην οθόνη διαφέρει από την πραγματική απόσταση.

Οδηγίες

Η πρώτη οριζόντια γραμμή αντιστοιχεί σε απόσταση περίπου 30 εκ από το άκρο του πίσω προφυλακτήρα του οχήματος. Οι πάνω οριζόντιες γραμμές αντιστοιχούν σε αποστάσεις περίπου 1 μέτρου και 2 μέτρων.

Η νοητή λωρίδα του οχήματος εμφανίζεται σύμφωνα με τη γωνία του τιμονιού.

Ανάλογα με την έκδοση, οι εξωτερικές κατευθυντήριες γραμμές μπορεί επίσης να είναι στατικές και το διάκενο ανάμεσα και στις γραμμές αντιπροσωπεύει το πλάτος του οχήματος μαζί με τους εξωτερικούς καθρέπτες. Οι εσωτερικές καμπύλες κατευθυντήριες γραμμές αντιπροσωπεύουν τη μέγιστη γωνία διεύθυνσης προς οποιαδήποτε κατεύθυνση.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Απενεργοποίηση

Η κάμερα στον πίσω προφυλακτήρα απενεργοποιείται όταν:

- υπάρχει συνδεδεμένο βύσμα στην πρίζα ρεύματος του κοτσαδόρου
- αν υπερβείτε την ταχύτητα εμπροσθοπορείας των 10 χλμ/ώρα.
- πατήσετε στο εικονίδιο  q στην επάνω αριστερή γωνία της οθόνης αφής

Περιορισμοί του συστήματος

Η κάμερα πίσω όρασης ενδέχεται να μη λειτουργήσει σωστά εάν:

- ο περιβάλλον χώρος είναι σκοτεινός
- ο ήλιος ή το φως των προβολέων προσπίπτει κατευθείαν πάνω στον φακό της κάμερας
- η ορατότητα είναι περιορισμένη λόγω καιρού, όπως ομίχλη, βροχή ή χιόνι
- οι φακοί της κάμερας έχουν καλυφθεί από χιόνι, πάγο, λασπόχιο, λάσπη ή βρομιά. Καθαρίστε τον φακό χρησιμοποιώντας το ακροφύσιο του συστήματος πλύσης όπως περιγράφεται.
- η πόρτα του χώρου αποσκευών θα ανοίξει

- το όχημα είναι ηλεκτρικά συνδεδεμένο με τρέιλερ, βάση ποδηλάτων, κ.λπ.
- το όχημα είχε υποστεί ζημιά στο πίσω μέρος από ατύχημα
- ακραίες αλλαγές θερμοκρασίας

Σύστημα υποβοήθησης προσοχής οδηγού

Το σύστημα υποβοήθησης προσοχής οδηγού παρακολουθεί τη διάρκεια οδήγησης και την εγρήγορση του οδηγού. Η επιτήρηση της εγρήγορσης του οδηγού βασίζεται στις διαφορές ανάμεσα στην πορεία του οχήματος ως προς τις διαγραμμίσεις των λωρίδων κυκλοφορίας.

Το σύστημα δεν μπορεί να υποκαταστήσει την ανάγκη για επαγρύπνηση από την πλευρά του οδηγού. Συνιστάται να κάνετε ένα διάλειμμα μόλις αισθανθείτε κουρασμένοι ή τουλάχιστον κάθε δύο ώρες. Μην οδηγείτε όταν αισθανθείτε κουρασμένοι.

Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση

Ανάλογα με την έκδοση, το σύστημα ενεργοποιείται αυτόματα από προεπιλογή κάθε φορά που ο κινητήρας τίθεται

σε λειτουργία, ακόμα κι αν είχε απενεργοποιηθεί κατά τον τελευταίο γύρισμα του διακόπτη ανάφλεξης.

Το σύστημα μπορεί να ενεργοποιηθεί ή να απενεργοποιηθεί στην Οθόνη πληροφοριών μέσω των ρυθμίσεων του οχήματος .

Όταν το σύστημα είναι απενεργοποιημένο, μπορεί να ανάψει η ένδειξη  στον πίνακα οργάνων.

Ειδοποίηση διάρκειας οδήγησης

Ο οδηγός ειδοποιείται με μια αναδυόμενη ένδειξη υπενθύμισης  στον πίνακα οργάνων ταυτόχρονα με μια ηχητική ένδειξη, αν δεν έχει κάνει διάλειμμα μετά από δύο ώρες συνεχούς οδήγησης με ταχύτητα πάνω από τα 65 km/h. Η ειδοποίηση επαναλαμβάνεται κάθε μία ώρα, μέχρι το όχημα να σταματήσει, ανεξάρτητα από τις αυξομειώσεις ταχύτητας του οχήματος.

Η μέτρηση για την ειδοποίηση διάρκειας οδήγησης μηδενίζεται όταν ο διακόπτης ανάφλεξης σβήσει επί μερικά λεπτά ή αν η ζώνη ασφαλείας του οδηγού απασφαλίσει και η πόρτα του οδηγού ανοίξει.

Αν η ταχύτητα πέσει κάτω από τα 65 km/h, το σύστημα τίθεται σε παύση. Ο

χρόνος οδήγησης υπολογίζεται και πάλι μόλις η ταχύτητα υπερβεί τα 65 km/h.

Ανίχνευση υπνηλίας οδηγού (DDD)

Ανάλογα με την έκδοση, το σύστημα χρησιμοποιεί διαφορετικές κάμερες για να παρακολουθεί το επίπεδο επαγρύπνησης του οδηγού:

- μια κάμερα μπροστινής όψης έξω από το όχημα στο επάνω μέρος παρμπρίζ
- μια κάμερα παρακολούθησης του οδηγού μέσα στο όχημα στην πλευρά του οδηγού δίπλα στο παρμπρίζ που βλέπει προς τον οδηγό



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Για να αποφύγετε τον κίνδυνο οφθαλμικής βλάβης: Μην κάθαστε πιο κοντά από 25 cm από το τιμόνι.

Ανίχνευση υπνηλίας οδηγού με κάμερα μπροστινής όψης

Το σύστημα παρακολουθεί το επίπεδο εγρήγορσης του οδηγού σε ταχύτητες πάνω από 65 km/h.

Το σύστημα μπορεί να εκτελέσει διαδικασία εκμάθησης για έως και 30 λεπτά μετά την εκκίνηση της παρακολούθησης. Κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου, αναλύεται η ατομική οδηγική συμπεριφορά του οδηγού και δεν δίνεται ειδοποίηση. Η κάμερα ανιχνεύει τις αποκλίσεις στην πορεία του οχήματος ως προς τις διαγραμμίσεις των λωρίδων κυκλοφορίας.

Αν η πορεία του οχήματος δηλώνει υπνηλία ή έλλειψη προσοχής από τον οδηγό, ενεργοποιείται μια ειδοποίηση. Σε συγκεκριμένες οδηγικές συνθήκες όπως κακό οδόστρωμα ή ισχυρούς ανέμους κλπ. το σύστημα μπορεί να ενεργοποιεί ειδοποιήσεις ανεξάρτητα από το επίπεδο εγρήγορσης του οδηγού.

Προειδοποίηση του οδηγού

Ο οδηγός ειδοποιείται με ένα μήνυμα, η ενδεικτική λυχνία  ανάβει και ακούγεται ένα ηχητικό σήμα.

Μετά από τρεις ειδοποιήσεις πρώτου επιπέδου, το σύστημα ενεργοποιεί μια νέα ειδοποίηση με ένα μήνυμα, συνοδευόμενη από ένα πιο έντονο ηχητικό σήμα και την ενδεικτική λυχνία .

Ανίχνευση υπνηλίας οδηγού με κάμερα παρακολούθησης οδηγού

Το σύστημα παρακολουθεί το επίπεδο εγρήγορσης του οδηγού σε ταχύτητες πάνω από 20 km/h.

Το σύστημα παρακολουθεί και αναλύει οπτικά σημάδια υπνηλίας ή απόσπασης της προσοχής του οδηγού παρακολουθώντας τις κινήσεις του προσώπου, του κεφαλιού και των ματιών. Το σύστημα δεν καταγράφει βίντεο ούτε μπορεί να αναγνωρίσει τον οδηγό.

Τα οπτικά σημάδια υπνηλίας ή απόσπασης της προσοχής μπορεί να είναι τα ακόλουθα:

- ο οδηγός εκτρέπεται το βλέμμα του περισσότερο ή πιο συχνά μακριά από την κυκλοφορία
- τα βλέφαρα κλείνουν ή ανοιγοκλείνουν
- μοτίβα μικροϋπνου

Εάν το σύστημα εντοπίσει ορισμένες κινήσεις του προσώπου, π.χ. ένα πλήρες κλείσιμο των ματιών για ορισμένο χρόνο, ή αναλύει ένα ορισμένο επίπεδο υπνηλίας ή απόσπασης της προσοχής, ενεργοποιείται μια ειδοποίηση.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Προειδοποίηση του οδηγού

Ο οδηγός ειδοποιείται με ένα μήνυμα και ένα ηχητικό σήμα. Επιπλέον, ανάβει η ενδεικτική λυχνία .

Εάν εντοπιστεί σοβαρή απόσπαση της προσοχής ή υπνηλία, π.χ. μικροϋπνου, συμβάντα ύπνου, ο οδηγός ειδοποιείται αμέσως με ένα μήνυμα που συνοδεύεται από την ενδεικτική λυχνία  και ένα πιο έντονο ηχητικό σήμα.

Οι ειδοποιήσεις υπνηλίας και μικροϋπνου θα εμφανιστούν μόνο μετά από μερικά λεπτά οδήγησης και πάντα από συγκεκριμένη ταχύτητα του οχήματος.

Επαναρχικοποίηση

Ανάλογα με την έκδοση, η ανίχνευση υπνηλίας και έλλειψης συγκέντρωσης οδηγού επανεκκινείται στις εξής περιπτώσεις:

- ο διακόπτης ανάφλεξης έχει παραμείνει κλειστός επί μερικά λεπτά
- η ταχύτητα παραμένει κάτω από τα 65 km/h επί μερικά λεπτά
- έχει απασφαλίσει η ζώνη ασφαλείας του οδηγού και έχει ανοίξει η πόρτα του οδηγού
- ο οδηγός έχει αλλάξει
- το σύστημα επιλέγεται εκ νέου

Περιορισμοί του συστήματος

Στις παρακάτω περιπτώσεις, το σύστημα με μπροστινή κάμερα μπορεί να μη λειτουργεί σωστά ή και καθόλου:

- κακή ορατότητα λόγω ανεπαρκούς οδικού φωτισμού, χιονόπτωσης, έντονης βροχόπτωσης, πυκνής ομίχλης κ.λπ. εκθαμβωτικό φως από τους προβολείς επερχόμενων οχημάτων, κόντρα ήλιο, αντανάκλασεις σε βρεγμένο οδόστρωμα, έξοδο από σήραγα, εναλλαγές σκιών φωτός κ.λπ.
- οι διαγραμμίσεις των λωρίδων κυκλοφορίας δεν ανιχνεύονται ή υπάρχουν πολλαπλές διαγραμμίσεις λόγω οδικών έργων
- προπορευόμενα οχήματα σε κοντινή απόσταση
- δρόμοι με πολλές στροφές ή στενοί δρόμοι
- το προηγμένο σύστημα προειδοποίησης για ακούσια αλλαγή λωρίδας κυκλοφορίας είναι ενεργό
- κάμερα μπροστινής όψης καλυμμένη από χιόνι, πάγο, μισολιωμένο χιόνι, λάσπη, βρωμιά ή επηρεασμένη από ζημιά στο παρμπρίζ ή ξένα αντικείμενα, π.χ. αυτοκόλλητα

Στις παρακάτω περιπτώσεις, το σύστημα με κάμερα παρακολούθησης οδηγού μπορεί να μη λειτουργεί σωστά ή και καθόλου:

- κάμερα παρακολούθησης οδηγού που καλύπτεται από βρωμιά ή ξένα αντικείμενα, π.χ. αυτοκόλλητα
- ο οδηγός φοράει γυαλιά ηλίου με υπέρυθρη μετάδοση μικρότερη από 70%

Βλάβη

Αν υπάρχει βλάβη στο σύστημα, ανάβει η ένδειξη  στον πίνακα οργάνων, εμφανίζεται ένα μήνυμα και ακούγεται ένα ηχητικό σήμα. Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

Η ένδειξη  ανάβει στον πίνακα οργάνων συνοδευόμενη από ένα μήνυμα που υποδεικνύει ότι η κάμερα ενδέχεται να είναι καλυμμένη. Σταματήστε το όχημα και ελέγξτε εάν η κάμερα πρέπει να καθαριστεί.

Εάν η λυχνία  εξακολουθεί να ανάβει μετά τον καθαρισμό της κάμερας, απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

Η ενδεικτική λυχνία  ανάβει στον πίνακα οργάνων συνοδευόμενη από ένα μήνυμα που υποδεικνύει ότι το πρόσωπο του οδηγού δεν ανιχνεύτηκε από την

κάμερα παρακολούθησης οδηγού λόγω π.χ. γυαλιά ηλίου.

Σύστημα υποβοήθησης λειτουργιών Offroad και Low-Range

Σύστημα ελέγχου κατάβασης (HDC)

Το σύστημα ελέγχου κατάβασης επιτρέπει στο όχημα να κινείται με χαμηλή ταχύτητα, χωρίς να είναι πατημένο το πεντάλ φρένων.

Το όχημα επιβραδύνει αυτόματα μέχρι μια χαμηλή ταχύτητα και τη διατηρεί, όταν το σύστημα είναι ενεργοποιημένο. Ενδέχεται να παρατηρήσετε θόρυβο ή κραδασμούς από το σύστημα πέδησης όταν το σύστημα είναι ενεργό

μιά στο σύστημα πέδησης και τη λειτουργία ESC.

Ενεργοποίηση

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Το σύστημα ενεργοποιείται στην περίπτωση κλίσεων μεγαλύτερων του 5 τοις εκατό. Το σύστημα μπορεί να χρησιμοποιηθεί έχοντας νεκρά στο κιβώτιο ταχυτήτων.

Αλλιώς, επιλέξτε μια ταχύτητα που να αντιστοιχεί στην ταχύτητα του οχήματος για να μη σβήσει ο κινητήρας. Για οχήματα με αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων ή BEV, το σύστημα μπορεί να χρησιμοποιηθεί με τον επιλεγέα ταχυτήτων στη θέση **N**, **D** ή **R**.



Σε ταχύτητες κάτω από 50 km/h περίπου, πατήστε . Το σύστημα μπορεί επίσης να ενεργοποιηθεί όταν το όχημα είναι σταματημένο με τον κινητήρα σε λειτουργία.

Η ενδεικτική λυχνία  στον πίνακα οργάνων ανάβει με πράσινο χρώμα ως ένδειξη ότι το σύστημα είναι ενεργοποιημένο.

Όταν το όχημα αρχίζει να κινείται κατηγορικά, το σύστημα ελέγχει την ταχύτητα του οχήματος - μπορείτε να αφήσετε το πεντάλ γκαζιού και το πεντάλ φρένων.

- Αν στο κιβώτιο ταχυτήτων έχετε επιλέξει πρώτη ή δεύτερα, η ταχύτητα μειώνεται και η ενδεικτική λυχνία στον

ΠΡΟΣΟΧΗ

Χρησιμοποιήστε μόνο όταν κατεβαίνετε απότομες κλίσεις ενώ οδηγείτε εκτός δρόμου. Μην το χρησιμοποιείτε όταν οδηγείτε σε κανονικές επιφάνειες δρόμου. Η άσκοπη χρήση του συστήματος ελέγχου κατάβασης, όπως η οδήγηση σε κανονικό οδόστρωμα, μπορεί να προκαλέσει ζη-

πίνακα οργάνων αναβοσβήνει γρήγορα.

- Αν το κιβώτιο ταχυτήτων βρίσκεται στη νεκρά ή αν το πεντάλ του συμπλέκτη δεν είναι πατημένο, η ταχύτητα μειώνεται και η ενδεικτική λυχνία στον πίνακα οργάνων αναβοσβήνει αργά.

Αν το σύστημα βρίσκεται σε λειτουργία, τα φώτα φρένων ανάβουν αυτόματα. Αν η ταχύτητα υπερβεί τα 30 km/h, η ρύθμιση σταματά να επενεργεί. Το χρώμα της ενδεικτικής λυχνίας στον πίνακα οργάνων αλλάζει σε γκρι. Ωστόσο, η λυχνία LED στο κουμπί παραμένει αναμμένη.

Η ρύθμιση συνεχίζεται αυτόματα, αν η ταχύτητα μειωθεί κάτω από τα 30 km/h, η κλίση είναι μεγαλύτερη από 5% και το πεντάλ δεν είναι πατημένο.

Απενεργοποίηση

Πατήστε το ξανά, μέχρι η λυχνία LED στο κουμπί να σβήσει. Η πράσινη ενδεικτική λυχνία στον πίνακα οργάνων σβήνει, επίσης.

Αν η ταχύτητα υπερβεί τα 70 km/h, το σύστημα απενεργοποιείται αυτόματα. Η λυχνία LED στο κουμπί σβήνει.

Βλάβη

Αν η πράσινη ενδεικτική λυχνία δεν ανάβει ή αναβοσβήνει αφού πατήσετε το κουμπί, σημαίνει ότι υπάρχει βλάβη στο σύστημα.

Ζητήστε τη βοήθεια ενός συνεργείου.

Σύστημα υποβοήθησης εκκίνησης σε ανηφόρα (HSA)

Το σύστημα αυτό διατηρεί ακίνητο το όχημα προσωρινά (για περίπου 2 δευτερόλεπτα) κατά την εκκίνηση σε ανωφέρεια, δηλαδή για το χρόνο που χρειάζεται να περάσει ο οδηγός το πόδι του από το πεντάλ του φρένου στο πεντάλ του γκαζιού.

Αυτό το σύστημα είναι ενεργό μόνο όταν:

- Το όχημα έχει ακινητοποιηθεί πλήρως με πάτημα του πεντάλ του φρένου.
- Εκπληρώνονται ορισμένες συνθήκες κλίσης του εδάφους.
- Η πόρτα του οδηγού είναι κλειστή.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μη βγαίνετε από το όχημα όταν διατηρείται προσωρινά ακινητοποιημέ-

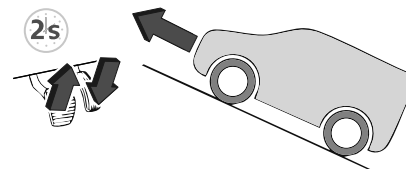
νο από το σύστημα υποβοήθησης εκκίνησης σε ανωφέρεια.

Αν πρέπει κάποιος να βγει από το όχημα με τον κινητήρα σε λειτουργία, δέστε με το χέρι το χειρόφρενο. Στη συνέχεια ελέγξτε ότι η ένδειξη του χειρόφρενου και η ένδειξη **P** στο χειριστήριο του ηλεκτρικού χειρόφρενου είναι σταθερά αναμμένες.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η λειτουργία του συστήματος υποβοήθησης εκκίνησης σε ανωφέρεια δεν μπορεί να απενεργοποιηθεί. Ωστόσο, αν χρησιμοποιηθεί το χειρόφρενο για την ακινητοποίηση του οχήματος, αυτή η λειτουργία διακόπτεται.

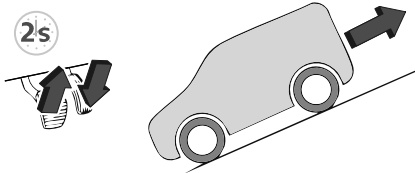
Λειτουργία



Σε ανωφερή κλίση, με το όχημα σταματημένο, το όχημα διατηρείται για

λίγο ακινητοποιημένο μόλις ο οδηγός αφήσει το πεντάλ του φρένου:

- Αν επιλεγεί η πρώτη ταχύτητα ή η νεκρά ταχύτητα σε μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων.
- Αν έχει επιλεγεί η λειτουργία **D** ή **M** σε αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων.
- Αν έχει επιλεγεί η λειτουργία **D** στον επιλογέα οδήγησης.



Σε κατωφερή κλίση, με το όχημα σταματημένο και έχοντας όπισθεν στο κιβώτιο, το όχημα διατηρείται για λίγο ακινητοποιημένο μόλις ο οδηγός αφήσει το πεντάλ του φρένου.

Βλάβη

Σε περίπτωση δυσλειτουργίας, αυτές οι προειδοποιητικές λυχνίες  ανάβουν στον πίνακα οργάνων, συνοδευόμενες από την εμφάνιση ενός μηνύματος.

Απευθυνθείτε σε διανομέα ή εγκεκριμένο συνεργείο για έλεγχο.

Λειτουργίες υποβοήθησης βοηθητικού προγράμματος

Υποβοήθηση σημάτων οδικής κυκλοφορίας (TSA)

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το οδικό σήμα έχει πάντοτε προτεραιότητα σε σχέση με το οδικό σήμα που εμφανίζεται στο κέντρο πληροφοριών οδηγού.

Ανάλογα με την έκδοση, υπάρχουν δύο διαφορετικά συστήματα.

Σύστημα περιορισμού ταχύτητας 1

Χρησιμοποιώντας την κάμερα στο επάνω μέρος του παρμπρίζ και το ενσωματωμένο σύστημα πλοήγησης του οχήματος, αυτό το σύστημα παρέχει όρια ταχύτητας και τέλος ορίων ταχύτητας στο Κέντρο πληροφοριών οδηγού. Μπορείτε να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε αυτό το σύστημα στην εξατομίκευση οχήματος.

Αν το σύστημα είναι ενεργοποιημένο αλλά δεν ανιχνεύει σήμα ορίου ταχύτητας, θα εμφανιστεί το παρακάτω σήμα:



Εάν το όχημα υπερβεί το όριο ταχύτητας κατά τουλάχιστον 5 km/h, εμφανίζεται το όριο ταχύτητας να αναβοσβήνει επί δέκα δευτερόλεπτα περίπου.

Ενημέρωση δεδομένων χάρτη πλοήγησης

Προκειμένου να διατηρήσει την απόδοση του συστήματος, ο χάρτης πλοήγησης θα πρέπει να ενημερώνεται κατά χρονικά διαστήματα. Υπάρχει διαθέσιμη ενημέρωση χαρτών πλοήγησης δύο φορές τον χρόνο.

Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα για το Σύστημα Infotainment.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Σύστημα περιορισμού ταχύτητας 2 (συμβατό με τον Ευρωπαϊκό Γενικό Κανονισμό Ασφαλείας)

Αυτό το σύστημα εμφανίζει μόνιμα πληροφορίες ορίου ταχύτητας στο Κέντρο πληροφοριών οδηγού ανεξάρτητα από την ταχύτητα του οχήματος.

Η παροχή των πληροφοριών ορίου ταχύτητας περιλαμβάνει τα παρακάτω συστήματα, ανάλογα με την έκδοση:

- την κάμερα στο επάνω μέρος του παρμπρίζ
- το ενσωματωμένο σύστημα πλοήγησης του οχήματος
- την υπηρεσία τηλεματικής

Αν ταξιδεύετε σε δρόμο χωρίς περιορισμούς ταχύτητας, π.χ., σε γερμανικούς αυτοκινητοδρόμους, θα εμφανιστεί το παρακάτω σήμα:



Εάν δεν είναι δυνατή η παροχή πληροφοριών ορίου ταχύτητας, θα εμφανιστεί το παρακάτω σήμα:



Εάν υπάρχει νέο όριο ταχύτητας, ακούγεται ηχητική επιβεβαίωση. Μπορείτε να ενεργοποιήσετε / απενεργοποιήσετε την ηχητική επιβεβαίωση στην οθόνη αφής. Εάν οδηγείτε με ταχύτητα τουλάχιστον 20 km/h και υπερβείτε το όριο ταχύτητας, το όριο ταχύτητας εμφανίζεται στο κέντρο πληροφοριών οδηγού να αναβοσβήνει μετά από κάποιο διάστημα και ακούγεται ένα ηχητικό σήμα μετά από κάποιο διάστημα. Ο χρόνος που συμβαίνει αυτό ποικίλλει. Τόσο το αναβοσβήσιμα όσο και το ηχητικό σήμα τερματίζονται μετά από μερικά δευτερόλεπτα. Λόγω νομικών απαιτήσεων, το ηχητικό σήμα μπορεί να απενεργοποιηθεί μέχρι την επόμενη φορά που θα ανοίξετε τον διακόπτη ανάφλεξης. Η απενεργοποίηση μπορεί να γίνει μέσω της οθόνης αφής ή μέσω της συντόμευσης 3x  εάν έχει διαμορφωθεί στις ρυθμίσεις του

οχήματος. Αν απενεργοποιηθεί το ηχητικό σήμα, η ένδειξη  ανάβει επί μερικά δευτερόλεπτα.

Σε περίπτωση βλάβης, η ένδειξη  παραμένει σταθερά αναμμένη. Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

Προϋποθέσεις λειτουργίας

Για να παρέχει πληροφορίες για το όριο ταχύτητας για την συγκεκριμένη χώρα, το όχημα πρέπει να προσδιορίσει τη χώρα στην οποία βρίσκεται αυτήν τη στιγμή. Εάν μια αντίστοιχη λίστα χωρών είναι διαθέσιμη στην οθόνη αφής, η αντίστοιχη χώρα πρέπει να επιλεγεί χειροκίνητα. Διαφορετικά, επιλέγεται αυτόματα η χώρα.

Για να λάβετε έγκυρες πληροφορίες ορίου ταχύτητας, η τρέχουσα θέση του οχήματος αποστέλλεται μέσω της μονάδας τηλεματικής και διαγράφεται αμέσως μετά την επεξεργασία.

Η παρακολούθηση της θέσης του οχήματος δεν είναι δυνατή ανά πάσα στιγμή.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Μπορείτε να αναφέρετε μόνιμα λάθος στοιχεία για όρια ταχύτητας στον δικτυακό μας τόπο.

Ενημέρωση δεδομένων

Προκειμένου να διατηρήσουν την απόδοση του συστήματος, το λογισμικό του οχήματος και ο χάρτης πλοήγησης θα πρέπει να ενημερώνονται κατά χρονικά διαστήματα.

Υπάρχει διαθέσιμη ενημέρωση χαρτών πλοήγησης τουλάχιστον μία φορά τον χρόνο. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα για το Σύστημα Infotainment.

Για ενημέρωση λογισμικού του οχήματος, απευθυνθείτε σε συνεργείο.

Άλλα σήματα οδικής κυκλοφορίας

Το σύστημα ανιχνεύει σήματα οδικής κυκλοφορίας και τα εμφανίζει σε συγκεκριμένη σελίδα στο Κέντρο πληροφοριών οδηγού.



Μπορείτε να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε αυτό το σύστημα στην εξατομίκευση οχήματος.

Περιορισμοί του συστήματος

Το σύστημα ανίχνευσης σημάτων οδικής κυκλοφορίας μπορεί να μη λειτουργήσει σωστά όταν:

- Οδηγείτε σε δρόμους με στροφές ή λοφώδεις διαδρομές.
- Οδήγηση με αντιολισθητικές αλυσίδες.
- Η περιοχή του παρμπρίζ, όπου βρίσκεται η μπροστινή κάμερα, δεν είναι καθαρή ή επηρεάζεται από ξένα αντικείμενα, π.χ. αυτοκόλλητα.
- Η ορατότητα είναι περιορισμένη λόγω καιρικών συνθηκών, όπως ομίχλη, βροχή ή χιόνι.
- Το προπορευόμενο όχημα προκαλεί σταγονίδια νερού στον δρόμο.
- Υπάρχει εκτυφλωτικό φως, π.χ. λόγω του ήλιου ή του τεχνητού φωτισμού που προσπίπτει κατευθείαν πάνω στον φακό της κάμερας.
- Ο περιορισμός ταχύτητας είναι βαμμένος στην επιφάνεια του οδοστρώματος.
- Τα σήματα οδικής κυκλοφορίας είναι εντελώς ή μερικώς καλυμμένα ή δυσδιάκριτα.

- Τα σήματα οδικής κυκλοφορίας δεν είναι σωστά τοποθετημένα ή έχουν υποστεί ζημιά ή έχουν αφαιρεθεί.
- Τα σήματα οδικής κυκλοφορίας δεν πληρούν τη Συνθήκη της Βιέννης περί οδικών σημάτων και πινακίδων.
- Ανάλογα με την έκδοση, τα δεδομένα χαρτών πλοήγησης μπορεί να είναι παρωχημένα.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Σκοπός του συστήματος είναι να βοηθήσει τον οδηγό, όταν κινείται με συγκεκριμένη ταχύτητα, να αναγνωρίσει συγκεκριμένα σήματα οδικής κυκλοφορίας. Μην αγνοείτε τα σήματα οδικής κυκλοφορίας που δεν εμφανίζει το σύστημα. Μην παρασυρθείτε σε επικίνδυνη οδήγηση βασισμένοι στα πλεονεκτήματα αυτής της ειδικής λειτουργίας. Προσαρμόζετε πάντοτε την ταχύτητα του οχήματος ανάλογα με τις οδικές, τις κυκλοφοριακές και τις καιρικές συνθήκες. Τα συστήματα υποβοήθησης οδηγού δεν απαλλάσσουν τον οδηγό από την πλήρη ευθύνη του χειρισμού του οχήματος.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Κατά την οδήγηση στο εξωτερικό, βεβαιωθείτε ότι το όχημα χρησιμοποιεί τη μονάδα ταχύτητας της αντίστοιχης χώρας. Αν χρειάζεται, επιλέξτε τις σωστές μονάδες στην οθόνη πληροφοριών.

Σύστημα παρακολούθησης πίεσης ελαστικών (TPMS)

Αυτό το σύστημα ειδοποιεί τον οδηγό, αν πέσει η πίεση σε ένα ή περισσότερα ελαστικά.

Η ειδοποίηση εμφανίζεται όταν κινείται το όχημα, όχι όταν είναι ακίνητο.

Συγκρίνει τις πληροφορίες που δίνονται από τους αισθητήρες ταχύτητας των τροχών με τιμές αναφοράς, οι οποίες πρέπει να επαναρχικοποιούνται κάθε φορά που οι πιέσεις των ελαστικών ρυθμίζονται ή γίνεται αλλαγή κάποιου τροχού.

Λαμβάνονται υπόψη οι τελευταίες αποθηκευμένες τιμές στη διάρκεια του αιτήματος επαναρχικοποίησης. Συνεπώς είναι σημαντικό να είναι σωστές οι πιέσεις των ελαστικών στη διάρκεια της διαδικασίας. Η συγκεκριμένη διαδικασία αποτελεί ευθύνη του οδηγού.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η ανίχνευση χαμηλής πίεσης ελαστικών δεν μπορεί, σε καμία περίπτωση, να υποκαταστήσει την ανάγκη εγρήγορσης του οδηγού.

Αυτό το σύστημα δεν αίρει την τακτική ανάγκη ελέγχου της πίεσης των ελαστικών (και της ρεζέρβας) ειδικά πριν από μακρινές διαδρομές.

Η οδήγηση με χαμηλή πίεση αέρα στα ελαστικά, ιδιαίτερα σε αντίξοες συνθήκες (βαρύ φορτίο, υψηλές ταχύτητες, μακρινό ταξίδι):

- επιδεινώνει την πρόσφυση.
- μεγαλώνει τις αποστάσεις πέδησης.
- προκαλεί πρόωρη φθορά στα ελαστικά.
- αυξάνει την κατανάλωση ενέργειας.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Έλεγχος πίεσης ελαστικών

Ο έλεγχος αυτός πρέπει να γίνεται κάθε μήνα όταν τα ελαστικά είναι κρύα (όχημα σταματημένο για 1 ώρα

ή μετά από διαδρομή κάτω από 10 χλμ. με μέτρια ταχύτητα). Διαφορετικά, προσθέστε 0,3 bar στις τιμές πίεσης που δείχνει η ετικέτα.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Οι τιμές πίεσης αέρα που ορίζονται για το όχημα αναγράφονται στην ετικέτα πίεσης ελαστικού.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα στοιχεία αναγνώρισης, ανατρέξτε στην αντίστοιχη ενότητα.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Αντιολισθητικές αλυσίδες

Το σύστημα δεν χρειάζεται να επαναρχικοποιείται ύστερα από τοποθέτηση ή αφαίρεση αντιολισθητικών αλυσίδων.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Ρεζέρβα

Ο χαλύβδινος εφεδρικός τροχός δεν διαθέτει αισθητήρα ανίχνευσης χαμηλής πίεσης ελαστικού.

Ειδοποίηση χαμηλής πίεσης ελαστικών

Δηλώνεται από το συνεχές άναμμα αυτής της προειδοποιητικής λυχνίας (!), συνοδευόμενο από ένα ηχητικό σήμα και, ανάλογα με τον εξοπλισμό, την εμφάνιση ενός μηνύματος.

1. Μειώστε αμέσως ταχύτητα και αποφύγετε τους απότομους χειρισμούς του τιμονιού και τα απότομα φρεναρίσματα.
2. Σταματήστε το όχημα αμέσως μόλις είναι ασφαλές να το κάνετε.
3. Χρησιμοποιώντας συμπτωτική, όπως αυτόν του κιτ προσωρινής επισκευής ελαστικού, ελέγξτε και προσαρμόστε τις πιέσεις και στα τέσσερα ελαστικά όταν είναι κρύα.
4. Αν ο έλεγχος δεν είναι εφικτός, οδηγήστε πολύ προσεκτικά με μειωμένη ταχύτητα.
5. Σε περίπτωση τρυπημένου ελαστικού, χρησιμοποιήστε το κιτ επισκευής ελαστικού ή τη ρεζέρβα (ανάλογα με τον εξοπλισμό).

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η ανιχνευμένη απώλεια πίεσης δεν εμφανίζεται πάντα με ορατή παραμόρφωση του ελαστικού. Μην περιορίζετε μόνο σε οπτικό έλεγχο.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αν κινείστε πολύ αργά ενδέχεται να μην διασφαλίζεται η βέλτιστη παρακολούθηση. Η ειδοποίηση δεν ενεργοποιείται αμέσως κατά την απότομη απώλεια πίεσης ή το σκάσιμο του ελαστικού. Αυτό γίνεται επειδή η ανάλυση των τιμών που διαβάζονται από τους αισθητήρες ταχύτητας του τροχού μπορεί να διαρκέσει μερικά λεπτά. Η ειδοποίηση μπορεί να καθυστερήσει σε ταχύτητες κάτω των 40 km/h όταν υιοθετείτε ένα δυναμικό στυλ οδήγησης.

ℹ ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η προειδοποίηση διατηρείται μέχρι την επαναρχικοποίηση του συστήματος.

Επαναρχικοποίηση

Μετά από κάθε ρύθμιση πίεσης έστω και ενός ελαστικού ή αντικατάσταση έστω και ενός ελαστικού, θα πρέπει να επαναρχικοποιείται το σύστημα.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Πριν επαναρχικοποιήσετε το σύστημα, βεβαιωθείτε ότι η πίεση των τεσσάρων ελαστικών είναι σωστή για τις συνθήκες χρήσης του οχήματος και σύμφωνη με τις τιμές που αναφέρονται στην ετικέτα πίεσης ελαστικών. Ελέγξτε την πίεση των τεσσάρων ελαστικών πριν πραγματοποιήσετε την επαναρχικοποίηση. Το σύστημα δεν προειδοποιεί αν η πίεση είναι λανθασμένη τη στιγμή της επαναρχικοποίησης.

Με το όχημα ακινητοποιημένο, το σύστημα μπορεί να επαναρχικοποιηθεί μέ-

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

σω του μενού Οθόνες για τα συστήματα υποβοήθησης οδηγού .

Δυσλειτουργία

Σε περίπτωση δυσλειτουργίας, αυτές οι προειδοποιητικές λυχνίες (!)  ανάβουν σταθερά στον πίνακα οργάνων. Σε αυτήν την περίπτωση, δεν εκτελείται πλέον η λειτουργία του συστήματος παρακολούθησης πίεσης ελαστικών. Απευθυνθείτε σε διανομέα ή εγκεκριμένο συνεργείο για έλεγχο.

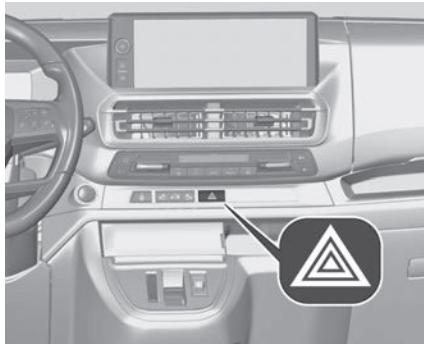
ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΚΤΑΚΤΗΣ ΑΝΑΓΚΗΣ

Φώτα αλάρμ

Ενεργοποίηση αλάρμ

Πατώντας αυτό το κόκκινο κουμπί  αναβοσβήνουν όλα τα φλας. Τα αλάρμ λειτουργούν και με κλειστό διακόπτη ανάφλεξης.

Αυτόματα αλάρμ



Σε περίπτωση φρεναρίσματος έκτακτης ανάγκης, ανάλογα με το ρυθμό επιβράδυνσης, τα αλάρμ ανάβουν αυτόματα. Σβήνουν αυτόματα μόλις επιταχύνετε ξανά.

Απενεργοποιούνται αν πατήσετε ξανά το κουμπί.

Assist και SOS

❗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Για να είναι το σύστημα διαθέσιμο και λειτουργικό, πρέπει να λειτουργούν σωστά τα ηλεκτρικά συστήματα του οχήματος, η υπηρεσία κινητής τηλεφωνίας και η δορυφορική σύνδεση GPS ή GLONASS. Ανάλογα με τον εξοπλισμό, χρησιμοποιείται εφεδρική μπαταρία.



- 1 ASSISTANCE
- 2 eCall (SOS)

Η λειτουργία ιδιωτικότητας μπορεί να γίνει στο μενού Ρυθμίσεις από την οθόνη αφής.

Κλήση έκτακτης ανάγκης (eCall)

Η λειτουργία κλήσης έκτακτης ανάγκης εδραιώνει μια σύνδεση με το πλησιέστερο κέντρο κλήσεων έκτακτης ανάγκης (PSAP).

Στο κέντρο PSAP αποστέλλεται ένα ελάχιστο σύνολο δεδομένων στα οποία συμπεριλαμβάνονται πληροφορίες για το όχημα και τη θέση του.

❗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Το σύστημα eCall (SOS) αποτελεί δημόσια υπηρεσία γενικού ενδιαφέροντος και παρέχεται δωρεάν.

Λειτουργία του συστήματος

- Με το άνοιγμα του διακόπτη του κινητήρα, αν η ενδεικτική λυχνία γίνει κόκκινη, μετά πράσινη και μετά σβήσει: Το σύστημα λειτουργεί κανονικά.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

- Αν η ενδεικτική λυχνία αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα: αντικαταστήστε τη βοηθητική μπαταρία.
- Η ενδεικτική λυχνία ανάβει συνεχώς με κόκκινο χρώμα: δυσλειτουργία συστήματος. Οι κλήσεις έκτακτης ανάγκης και οδικής βοήθειας μπορεί να μην λειτουργήσουν.
- Αν η ενδεικτική λυχνία δεν ανάβει όταν ανοίγει ο διακόπτης του κινητήρα, αυτό σημαίνει, επίσης, ότι υπάρχει δυσλειτουργία του συστήματος.

Αν το πρόβλημα παραμένει, απευθυνθείτε το συντομότερο δυνατό σε εγκεκριμένο συνεργείο.

i ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Μια δυσλειτουργία του συστήματος δεν εμποδίζει την οδήγηση του οχήματος.

i ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Όταν εκτελείται ενημέρωση του συστήματος του οχήματος, η λειτουργία eCall (SOS) δεν είναι διαθέσιμη.

i ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Επεξεργασία δεδομένων. Η συνολική επεξεργασία προσωπικών δεδομένων από τη λειτουργία eCall (SOS) συμμορφώνεται με τις διατάξεις προστασίας προσωπικών πληροφοριών που έχουν θεσπιστεί με τον Κανονισμό 2016/679 (Γενικός Κανονισμός Προστασίας Προσωπικών Δεδομένων - ΓΚΠΠΔ) ή από τους κανονισμούς UK GDPR (Data Protection, Privacy and Electronic Communications) 2019 και την Οδηγία 2002/58/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και στοχεύει ειδικά στην προστασία των ζωτικών συμφερόντων του υποκειμένου των δεδομένων, σύμφωνα με το Άρθρο 6 (1) δ) του ΓΚΠΠΔ.

Η επεξεργασία προσωπικών δεδομένων περιορίζεται αυστηρά στον σκοπό της λειτουργίας eCall (SOS) που χρησιμοποιείται με τον Ευρωπαϊκό μοναδικό αριθμό κλήσης έκτακτης ανάγκης "112".

Η λειτουργία eCall (SOS) διαθέτει την ικανότητα συλλογής και επεξεργασίας μόνο των παρακάτω δεδομένων που σχετίζονται με το όχημα:

αριθμός πλαισίου οχήματος, τύπος οχήματος (επιβατικό όχημα ή ελαφρύ επαγγελματικό όχημα), τύπος καυσίμου ή πηγή ισχύος, συχνότερες τρεις τελευταίες τοποθεσίες και κατεύθυνση ταξιδιού, αριθμός επιβατών και χρονοσφραγιζόμενο αρχείο καταγραφής συμβάντων της αυτόματης ενεργοποίησης του συστήματος και η χρονοσφραγίδα του.

Οι παραλήπτες των επεξεργασμένων δεδομένων είναι τα κέντρα που χειρίζονται τις κλήσεις έκτακτης ανάγκης όπως καθορίζονται από τις σχετικές εθνικές αρχές της επικράτειας στην οποία βρίσκονται, επιτρέποντας την κατά προτεραιότητα δρομολόγηση και χειρισμό των κλήσεων προς τον αριθμό έκτακτης ανάγκης "112".

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το eCALL και τα Προσωπικά Δεδομένα: **Πληροφορίες πελατών**
➡ 328.

i ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Αποθήκευση δεδομένων. Τα δεδομένα που περιέχονται στη μνήμη του συστήματος δεν είναι προσβάσιμα εξωτερικά από το σύστημα ώσπου

να γίνει μια κλήση. Το σύστημα δεν είναι ιχνηλατήσιμο και δεν επιτηρείται συνεχώς κατά τη διάρκεια της κανονικής κατάστασης λειτουργίας του.

Τα δεδομένα στην εσωτερική μνήμη του συστήματος διαγράφονται αυτόματα και συνεχώς. Αποθηκεύονται μόνο οι τρεις τελευταίες τοποθεσίες του οχήματος, οι οποίες απαιτούνται για την κανονική λειτουργία του συστήματος.

Όταν ενεργοποιηθεί μια κλήση έκτακτης ανάγκης, το αρχείο καταγραφής δεδομένων δεν αποθηκεύεται για περισσότερες από 13 ώρες.

i ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Πρόσβαση σε δεδομένα. Έχετε το δικαίωμα πρόσβασης στα δεδομένα και, εφόσον απαιτείται, να υποβάλετε αίτημα διόρθωσης, διαγραφής ή περιορισμού της επεξεργασίας τυχόν προσωπικών δεδομένων η επεξεργασία των οποίων δεν γίνεται σύμφωνα με τις διατάξεις του ΓΚΠΠΔ. Τα τρίτα μέρη στα οποία έχουν κοινοποιηθεί τα δεδομένα θα ενημερωθούν για τυχόν διορθώσεις, διαγραφές ή περιορισμούς που έχει εκτελεστεί

σύμφωνα με τον αντίστοιχο ΓΚΠΠΔ, εκτός αν αυτό δεν είναι εφικτό ή απαιτεί δυσανάλογες ενέργειες.

Έχετε επίσης το δικαίωμα υποβολής διαμαρτυρίας προς την αρμόδια αρχή επίβλεψης της προστασίας δεδομένων.

Αν θέλετε να ασκήσετε τα δικαιώματά σας που αναφέρονται ανωτέρω επικοινωνήστε μαζί μας χρησιμοποιώντας τη διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου: privacyrights@stellantis.com.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις πληροφορίες επικοινωνίας μαζί μας, ανατρέξτε στην Πολιτική Απορρήτου και Cookies του ιστοτόπου της μάρκας.

Χειροκίνητη κλήση έκτακτης ανάγκης

Σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης, πατήστε το κόκκινο κουμπί SOS στην πάνω κονσόλα περισσότερο από δύο δευτερόλεπτα.

Η λυχνία LED αναβοσβήνει με πράσινο χρώμα ως επιβεβαίωση ότι πραγματοποιείται σύνδεση στο πλησιέστερο κέντρο PSAP. Η λυχνία LED παραμένει

σταθερά αναμμένη όσο διαρκεί η κλήση.

Πατώντας αμέσως το κουμπί SOS άλλη μια φορά, η κλήση τερματίζεται.

Η λυχνία LED σβήνει.

Αυτόματη κλήση έκτακτης ανάγκης

Αυτόματη ειδοποίηση σύγκρουσης

Σε περίπτωση ατυχήματος κατά το οποίο άνοιξε αερόσακος και χωρίς ζημιά του απαιτούμενου εξοπλισμού, πραγματοποιείται αυτόματα κλήση έκτακτης ανάγκης και μεταδίδεται μια αυτόματη ειδοποίηση σύγκρουσης στο επόμενο κέντρο PSAP.

Κλήση οδικής βοήθειας

Αν το όχημα ακινητοποιηθεί λόγω ζημιάς, πατήστε το κουμπί (1) για περισσότερα από 2 δευτερόλεπτα για να ζητήσετε βοήθεια. Ένα φωνητικό μήνυμα θα επιβεβαιώσει ότι πραγματοποιείται σύνδεση.

i ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η λειτουργία ιδιωτικότητας σας επιτρέπει να διαχειρίζεστε την κοινο-

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

ποίηση δεδομένων (δεδομένα χρήσης και/ή θέσης) μεταξύ του οχήματός σας και του διανομέα.

Μπορεί να διαμορφωθεί στο μενού **Ρυθμίσεις** της οθόνης αφής ή στην εφαρμογή, ανάλογα με τον εξοπλισμό ήχου.

Από προεπιλογή, ανάλογα με τον εξοπλισμό, απενεργοποιήστε/ενεργοποιήστε τον γεωεντοπισμό πατώντας ταυτόχρονα τα 2 κουμπιά και μετά πατήστε το κουμπί "ASSISTANCE" για επιβεβαίωση.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η γλώσσα εξαρτάται από τη γεωγραφική κάλυψη των συστημάτων eCall και κλήσης οδικής βοήθειας και τη γλώσσα συστήματος του οχήματος.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Αν δεν αγοράσατε το όχημά σας από το δίκτυο διανομένων, μπορείτε να επισκεφθείτε έναν διανομέα για να ελεγχθεί η διαμόρφωση αυτών των υπηρεσιών και, αν θέλετε, να τροποποιηθούν ανάλογα με τις ανά-

γκες σας. Στις πολύγλωσσες χώρες, οι υπηρεσίες μπορούν να διαμορφωθούν έτσι ώστε να χρησιμοποιείται η επίσημη γλώσσα της επιλογής σας.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Για τεχνικούς λόγους και κυρίως για την καλύτερη ποιότητα των υπηρεσιών τηλεματικής που παρέχονται στους πελάτες, ο κατασκευαστής επιφυλάσσεται του δικαιώματος να προβαίνει ανά πάσα στιγμή σε αναβαθμίσεις του συστήματος τηλεματικής του οχήματος.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Κατά τη διάρκεια της ενημέρωσης του συστήματος τηλεματικής του οχήματος, το σύστημα ASSISTANCE δεν θα είναι διαθέσιμο.

Προειδοποιητικό τρίγωνο

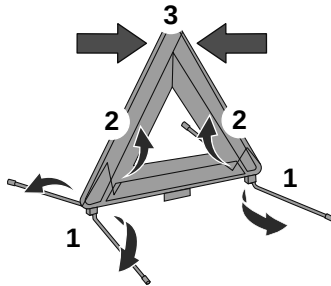
Κιτ προειδοποιητικού τριγώνου

Η συγκεκριμένη ανακλαστική και αποσυναρμολογούμενη συσκευή πρέπει να τοποθετείται στο πλάι του δρόμου όταν έχει χαλάσει ή ακινητοποιηθεί ένα όχημα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Πριν βγείτε από το όχημα. Ενεργοποιήστε τα αλάρμ και μετά φορέστε το γιλέκο ασφαλείας για να συναρμολογήσετε και να τοποθετήσετε το τρίγωνο.

Συναρμολόγηση του τριγώνου



Για τις εκδόσεις που διαθέτουν τρίγωνο ως στάνταρ εξοπλισμό, ανατρέξτε στην παραπάνω εικόνα.
Για τις υπόλοιπες εκδόσεις, ανατρέξτε στις οδηγίες συναρμολόγησης που συνοδεύουν το τρίγωνο.

Τοποθέτηση του τριγώνου

Τοποθετήστε το τρίγωνο πίσω από το όχημα, σύμφωνα με τις απαιτήσεις της τοπικής νομοθεσίας.

Ανύψωση του οχήματος με γρύλο και αλλαγή τροχού

Κιτ εργαλείων αλλαγής τροχών

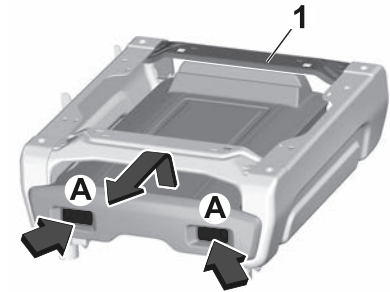
Σετ εργαλείων που συνοδεύουν το όχημα

Η εργαλειοθήκη βρίσκεται κάτω από το εμπρός αριστερό κάθισμα.

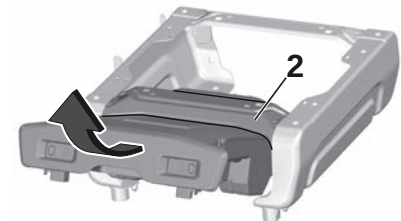
⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το κιτ εργαλείων είναι ειδικό για κάθε όχημα και μπορεί να διαφέρει ανάλογα με την έκδοση.
Μην το χρησιμοποιείτε για άλλους σκοπούς.

Πρόσβαση στα εργαλεία (ICE ή BEV)



1. Πατήστε τις ασφάλειες A και σύρετέ τις προς το κέντρο για να απασφαλίσετε το κουτί.
2. Για να περάσετε τη ράβδο 1, σηκώστε ελαφρώς το κουτί και μετά τραβήξτε το μέχρι τέρμα.
3. Κατόπιν, για να περάσετε τη ράβδο 2, ανασηκώστε το κουτί προς τα επάνω.



1

2

3

4

5

6

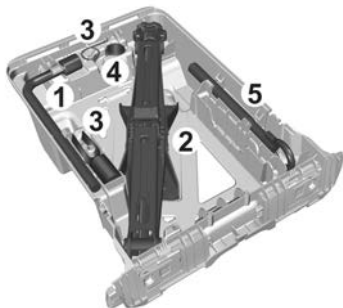
7

8

9

10

Οχήματα με εφεδρικό τροχό



Το κουτί περιέχει:

- 1 Μπουλονόκλειδο
Επιτρέπει την εξαγωγή των μπουλονιών και το ανέβασμα/ κατέβασμα του γρύλου.
- 2 Γρύλος
Χρησιμοποιείται για την ανύψωση του οχήματος.
- 3 Εργαλείο αφαίρεσης καλυμμάτων μπουλονιών/τασιού τροχού
Ανάλογα με τον εξοπλισμό του οχήματος, αφαιρεί τα καλύμματα των μπουλονιών στις ζάντες ελα-

φρού κράματος ή τα τάσια στις χαλύβδινες ζάντες.

- 4 Καρυδάκι για τα "αντικλεπτικά" μπουλόνια
Προσαρμόζει το μπουλονόκλειδο στα ειδικά αντικλεπτικά μπουλόνια.
- 5 Κρίκος ρυμούλκησης



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

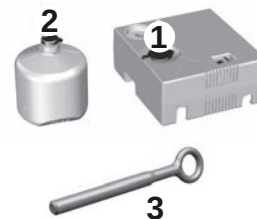
Ο γρύλος πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για την αντικατάσταση του τροχού που έχει κατεστραμμένο ή τρυπημένο ελαστικό.

Μην χρησιμοποιείτε άλλο γρύλο εκτός από αυτόν που παρέχεται με το όχημα.

Αν το όχημα δεν διαθέτει τον εργοστασιακό γρύλο του, απευθυνθείτε σε διανομέα ή εγκεκριμένο συνεργείο για να σας προμηθεύσει το γρύλο που προβλέπει ο κατασκευαστής. Ο γρύλος είναι σύμφωνος με τα Ευρωπαϊκά πρότυπα όπως ορίζονται στην Οδηγία για την Ασφάλεια των Μηχανημάτων 2006/42/EK και επίσης συμμορφώνεται με την απαίτηση UKCA, όπως ορίζεται από τους

Κανονισμούς Παροχής Μηχανημάτων (Ασφάλεια) 2008 αρ.1597. Ο γρύλος δεν χρειάζεται συντήρηση.

Οχήματα χωρίς εφεδρικό τροχό



- 1 Συμπιεστής 12 V και αυτοκόλλητο ορίου ταχύτητας
Για να ρυθμίσετε την πίεση των ελαστικών.
- 2 Φυσίγγιο στεγανοποιητικού
Για προσωρινή επισκευή του ελαστικού και ρύθμιση της πίεσης του ελαστικού.
- 3 Αποσπώμενος κρίκος ρυμούλκησης και εργαλείο ανοίγματος του μπροστινού και πίσω προστατευτικού καλύμματος (ανάλογα με τον εξοπλισμό).

Εφεδρικός τροχός

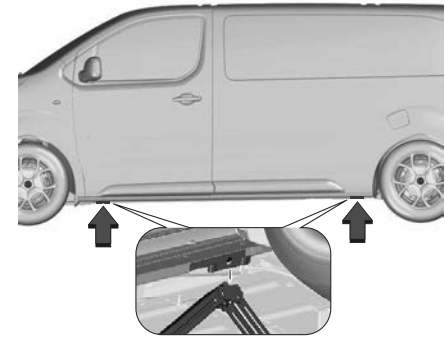
Ο εφεδρικός τροχός βρίσκεται σε μια υποδοχή κάτω από το δάπεδο του οχήματος.

Εξαγωγή / τοποθέτηση τροχού

1. Σταθμεύστε το όχημα σε μια επίπεδη, στέρεη, μη ολισθηρή επιφάνεια. Οι μπροστινοί τροχοί πρέπει να βρίσκονται στη θέση ευθείας πορείας.
2. Δεν πρέπει να υπάρχουν άνθρωποι μέσα στο όχημα όταν το ανυψώνετε με το γρύλο.
3. Σιδερένιες ζάντες με κάλυμμα: Αποσπάστε το τάσι με το ειδικό εργαλείο.
Ζάντες ελαφρού κράματος: Αποσυνδέστε τις τάτες μπουλονιών τροχού με το ειδικό εργαλείο.



4. Προσαρμόστε το μπουλονόκλειδο και λασκάρτε κάθε ένα από τα μπουλόνια του τροχού κατά μισή στροφή. Οι ζάντες μπορεί να προστατεύονται από μπουλόνια ασφαλείας. Για να λασκάρτε αυτά τα συγκεκριμένα μπουλόνια, τοποθετήστε πρώτα τον αντάπτορα στην κεφαλή του μπουλονιού πριν τοποθετήσετε το μπουλονόκλειδο. Ο αντάπτορας βρίσκεται στην εργαλειοθήκη



5. Βεβαιωθείτε ότι ο γρύλος έχει τοποθετηθεί σωστά κάτω από τις αντίστοιχες υποδοχές στο όχημα. Τοποθετήστε τον ακριβώς κάτω από την υποδοχή ανύψωσης έτσι, ώστε να μη γλιστρήσει από τη θέση του.
6. Έχοντας ευθυγραμμίσει σωστά τον γρύλο, σηκώστε το όχημα μέχρι να μην ακουμπά ο τροχός στο έδαφος.
7. Ξεβιδώστε τα μπουλόνια του τροχού
8. Αντικαταστήστε τον τροχό.
9. Βιδώστε τα μπουλόνια του τροχού.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

10. Κατεβάστε το όχημα και αφαιρέστε το γρύλο.
11. Τοποθετήστε το μπουλονόκλειδο, φροντίζοντας να εφαρμόσει σωστά και σφίξτε τα μπουλόνια χιαστί. Η ροπή σύσφιξης είναι 115 Nm.
Αν το όχημα διαθέτει ζάντες ελαφρού κράματος, λάβετε υπόψη σας ότι τα μπουλόνια των τροχών μπορούν επίσης να χρησιμοποιηθούν για τον ασάλινο εφεδρικό τροχό. Σε αυτή την περίπτωση, ο εφεδρικός τροχός στερεώνεται από την κωνική επαφή κάθε μπουλονιού.
12. Ευθυγραμμίστε την οπή της βαλβίδας στο τάσι με τη βαλβίδα του ελαστικού πριν το τοποθετήσετε.
Τοποθετήστε τις τάπες των μπουλονιών τροχού.
13. Αποθηκεύστε τον τροχό που αντικαταστήσατε, τα εργαλεία του οχήματος και τον ανάπτορα για τα μπουλόνια ασφαλείας.
14. Ελέγξτε την πίεση στο καινούργιο ελαστικό που τοποθετήσατε και τη ροπή σύσφιξης των

μπουλονιών το συντομότερο δυνατόν.

Μετά την αλλαγή τροχών

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Με μη κανονική ρεζέρβα ή ρεζέρβα 'λεπτού τύπου'



Απενεργοποιήστε συγκεκριμένα συστήματα υποβοήθησης οδήγησης (Active Safety Brake, Προσαρμοζόμενος ρυθμιστής σταθερής ταχύτητας, κ.λπ.).

Μην υπερβαίνετε τη μέγιστη επιτρεπόμενη ταχύτητα των 50 mph (80 km/h) ή τη μέγιστη απόσταση των 125 μιλίων (200 km).

Η οδήγηση με περισσότερες από μία ρεζέρβες αυτού του τύπου απαγορεύεται.

Το τάσι από τον τροχό που αντικαταστάθηκε δεν επιτρέπεται να επαυτοποθετηθεί.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μεταβείτε σε έναν διανομέα ή ένα εγκεκριμένο συνεργείο.

Ζητήστε τον έλεγχο της σύσφιξης των μπουλονιών της ρεζέρβας και της πίεσης του ελαστικού της.

Ζητήστε έλεγχο του τρυπημένου ελαστικού. Μετά την επιθεώρηση, ο τεχνικός θα σας συμβουλευτεί σχετικά με το αν το ελαστικό μπορεί να επισκευαστεί ή πρέπει να αντικατασταθεί.

Κιτ επισκευής ελαστικού

Κιτ εργαλείων επισκευής ελαστικού

Αποτελείται από έναν συμπιεστή και μια φιάλη στεγανοποιητικού και σας επιτρέπει να εκτελείτε μια **προσωρινή επισκευή** του ελαστικού ώστε να μπορείτε να οδηγήσετε προς το κοντινότερο συνεργείο.

Έχει σχεδιαστεί να αντιμετωπίζει τα περισσότερα είδη τρυπήματος στο πέλμα των ελαστικού.

Τυχόν μικρές ζημιές στο πέλμα του ελαστικού μπορούν να επιδιορθωθούν με το κιτ επισκευής ελαστικού.

i ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Ζημιές που υπάρχουν στο τοίχωμα του ελαστικού ή είναι μεγαλύτερες από 4 mm δεν μπορούν να επιδιορθωθούν με κιτ αυτού του τύπου.

i ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Το ηλεκτρικό σύστημα του οχήματος επιτρέπει τη σύνδεση ενός συμπιεστή στην παροχή ρεύματος 12 V για χρονικό διάστημα που επαρκεί για την επισκευή ενός τρυπημένου ελαστικού.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην οδηγείτε με ταχύτητα μεγαλύτερη από 80 km/h.
Μην τον χρησιμοποιείτε για μεγάλο χρονικό διάστημα.
Το στρίψιμο και ο χειρισμός μπορεί να επηρεαστούν.

Σε περίπτωση κλαταρίσματος ελαστικού: τραβήξτε το χειρόφρενο και επιλέξτε πρώτη, όπισθεν ή **P**.

Το κιτ επισκευής ελαστικού βρίσκεται στον χώρο της πόρτας συνοδηγού.



Διαδικασία επισκευής ελαστικού

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην αφαιρέσετε οποιοδήποτε ξένο σώμα (π.χ. καρφί, βίδα) έχει εισχωρήσει στο ελαστικό.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Προσέξτε γιατί το στεγανοποιητικό προϊόν είναι βλαβερό σε περίπτωση κατάποσης και ερεθιστικό για τα μάτια.

Φυλάξτε αυτό το προϊόν μακριά από τα παιδιά.

Η ημερομηνία λήξης του υγρού αναγράφεται στη φιάλη.

1. Αφαιρέστε τη φιάλη του στεγανοποιητικού και τον συμπιεστή.
2. Τραβήξτε την ετικέτα ορίου ταχύτητας από τη φιάλη του στεγανοποιητικού και τοποθετήστε την στο πεδίο ορατότητας του οδηγού.

1

2

3

4

5

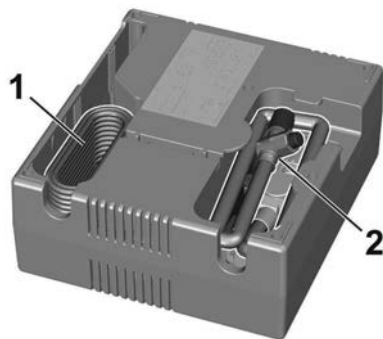
6

7

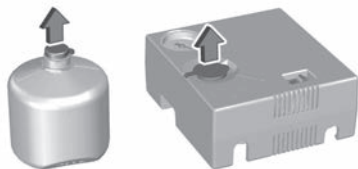
8

9

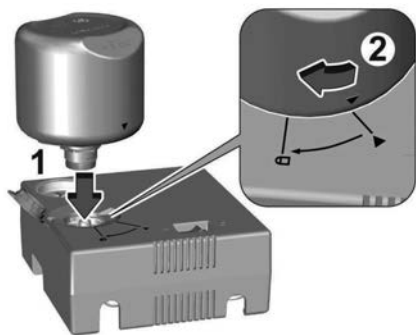
10



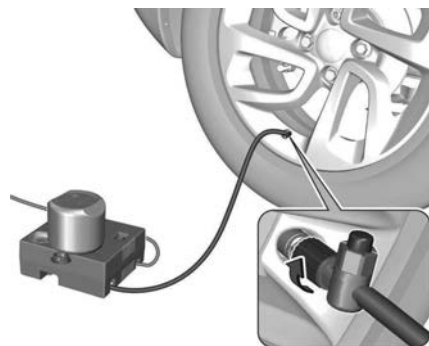
3. Αφαιρέστε το ηλεκτρικό καλώδιο σύνδεσης (1) και τον εύκαμπτο σωλήνα αέρα (2) από τις θήκες αποθήκευσης στην κάτω πλευρά του συμπιεστή.



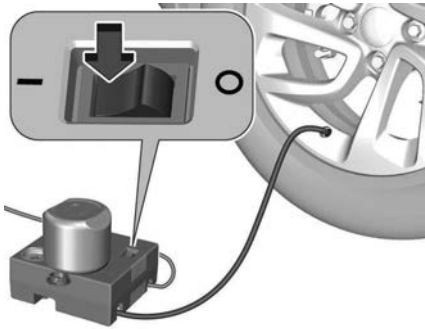
4. Ανοίξτε τη φιάλη του στεγανοποιητικού και σηκώστε το κάλυμμα.



5. Πρώτα, εισαγάγετε τη φιάλη του στεγανοποιητικού στον συμπιεστή και ευθυγραμμίστε τα τριγωνάκια (1). Στη συνέχεια, πιέστε προς τα κάτω τη φιάλη του στεγανοποιητικού και γυρίστε την στη θέση ασφάλισης (2).
6. Τοποθετήστε το συμπιεστή κοντά στο ελαστικό κατά τρόπον ώστε η φιάλη στεγανοποιητικού να είναι σε όρθια θέση.
7. Ξεβιδώστε το καπάκι της βαλβίδας από το ελαττωματικό ελαστικό.



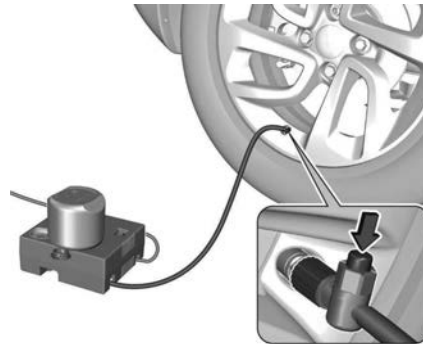
8. Βιδώστε τον εύκαμπτο σωλήνα πλήρωσης στη βαλβίδα του ελαστικού.
9. Ο διακόπτης στον συμπιεστή πρέπει να ρυθμισθεί στη θέση $\circ$.
10. Συνδέστε το βύσμα του συμπιεστή στην πρίζα ρεύματος 12 V ή στην πρίζα του αναπτήρα. Για να μην αποφορτιστεί η μπαταρία του οχήματος, σας συνιστούμε να χρησιμοποιείτε το kit επισκευής ελαστικού μόνον όταν ο κινητήρας εσωτερικής καύσης βρίσκεται σε λειτουργία ή όταν ο ηλεκτρικός κινητήρας είναι έτοιμος



11. Γυρίστε τον διακόπτη στον συμπιεστή στη θέση **I**. Το ελαστικό γεμίζει με στεγανοποιητικό.
12. Η ένδειξη στο μανόμετρο του συμπιεστή δείχνει για λίγο 600 kPa (6 bar) όσο η φιάλη στεγανοποιητικού αδειάζει (περίπου 30 δευτ.). Τότε η πίεση αρχίζει να μειώνεται.
13. Όλο το στεγανοποιητικό διοχετεύεται μέσα στο ελαστικό. Το ελαστικό τότε φουσκώνει.
14. Ο αέρας στο ελαστικό πρέπει να φτάσει στη σωστή πίεση εντός δέκα λεπτών. Μόλις επιτευχθεί η σωστή πίεση, κλείστε το συμπιεστή.

Αν η σωστή πίεση του ελαστικού δεν επιτευχθεί εντός δέκα λεπτών, αποσυνδέστε το κιτ επισκευής ελαστικού. Μετακινήστε το όχημα ώστε τα ελαστικά να διαγράψουν μία ολόκληρη περιστροφή.

Επανασυνδέστε το κιτ επισκευής ελαστικού και συνεχίστε τη διαδικασία πλήρωσης επί δέκα λεπτά. Εάν η σωστή πίεση του ελαστικού δεν επιτευχθεί ούτε αυτή τη φορά, σημαίνει ότι το ελαστικό έχει υποστεί πολύ σοβαρή ζημιά. Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.



15. Ξεφουσκώστε το ελαστικό, για να εκτονωθεί η περίσσεια πίεση, πατώντας το κουμπί στον εύκαμπτο σωλήνα αέρα. Μην αφήνετε το συμπιεστή σε λειτουργία περισσότερο από δέκα λεπτά.

1

2

3

4

5

6

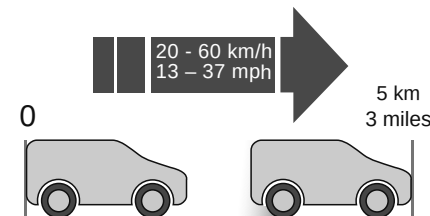
7

8

9

10

16. Αποσυνδέστε το κιτ επισκευής ελαστικού. Αφαιρέστε τη φιάλη του στεγανοποιητικού από τον συμπιεστή. Βιδώστε τον εύκαμπτο σωλήνα πλήρωσης στη σύνδεση στη φιάλη στεγανοποιητικού. Με αυτό τον τρόπο αποτρέπεται η διαφυγή του στεγανοποιητικού. Αποθηκεύστε το κιτ επισκευής ελαστικού.
17. Αφαιρέστε τυχόν στεγανοποιητικό υλικό που έχει υπερχειλίσει, χρησιμοποιώντας ένα πανί.
18. Αρχίστε να οδηγείτε αμέσως για να κατανεμηθεί ομοιόμορφα το στεγανοποιητικό σε όλο το ελαστικό. Οδηγήστε με ταχύτητα μεταξύ 20km/h και 60km/h. Αφού οδηγήσετε περίπου 5 χλμ. αλλά όχι περισσότερο από δέκα λεπτά, σταματήστε το όχημα και ελέγξτε την πίεση του ελαστικού. Βιδώστε τον εύκαμπτο σωλήνα αέρα του συμπιεστή απευθείας στη βαλβίδα του ελαστικού όταν κάνετε κάτι τέτοιο.



Φουσκώστε το ελαστικό όπως περιγράφεται παραπάνω. Ξεφουσκώστε το ελαστικό, για να εκτονωθεί η περίσσεια πίεση, πατώντας το κουμπί στον εύκαμπτο σωλήνα αέρα. Αν η πίεση του ελαστικού δεν μειωθεί κάτω από 200 kPa (2 bar), ρυθμίστε τη στη σωστή πίεση. Διαφορετικά, το όχημα δεν πρέπει να χρησιμοποιηθεί. Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο. Επαναλάβετε τη διαδικασία ελέγχου άλλη μια φορά, αφού οδηγήσετε για άλλα 10 χλμ ωστόσο όχι περισσότερο από δέκα λεπτά, για να βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει άλλη απώλεια πίεσης. Αν η πίεση του ελαστικού έχει μειωθεί κάτω από τα 200 kPa (2 bar), μη συνεχίσε-

τε να οδηγείτε. Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

19. Αποθηκεύστε το κιτ επισκευής ελαστικού.

i ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Ο συμπιεστής μπορεί να χρησιμοποιηθεί και χωρίς να εισαχθεί στεγανοποιητικό υλικό, για να ελεγχθεί και, αν απαιτείται, να προσαρμοστεί η πίεση των ελαστικών.

i ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Τα χαρακτηριστικά οδήγησης του επισκευασμένου ελαστικού επηρεάζονται σοβαρά, επομένως πρέπει να αντικατασταθεί αυτό το ελαστικό. Εάν ακουστεί ασυνήθιστος θόρυβος ή ο συμπιεστής ζεσταθεί, απενεργοποιήστε τον συμπιεστή για τουλάχιστον 30 λεπτά. Η ενσωματωμένη βαλβίδα ασφαλείας ανοίγει σε πίεση 700 kPa (7 bar). Σημειώστε την ημερομηνία λήξης του κιτ. Μετά από αυτή την ημερομηνία, η δυνατότητα στεγανοποίησής του δεν είναι πλέον εγγυημένη. Προσέξτε

τις πληροφορίες αποθήκευσης που αναγράφονται στη φιάλη του στεγανοποιητικού.

Αντικαταστήστε την χρησιμοποιημένη φιάλη στεγανοποιητικού.

Απορρίψτε τη φιάλη όπως ορίζεται από την ισχύουσα νομοθεσία.

Ο συμπιεστής και το στεγανοποιητικό μπορούν να χρησιμοποιηθούν από περίπου -30 °C.

Έλεγχος-Ρύθμιση πίεσης ελαστικών

Μπορεί να χρησιμοποιηθεί ο συμπιεστής, χωρίς να εισαχθεί στεγανοποιητικό υλικό, για να ελεγχθεί και, αν απαιτείται, να προσαρμοστεί η πίεση των ελαστικών.

1. Αφαιρέστε το κάλυμμα της βαλβίδας από το ελαστικό και φυλάξτε το σε καθαρό σημείο.
2. Ξετυλίξτε το σωληνάκι που βρίσκεται κάτω από το συμπιεστή.
3. Βιδώστε το σωληνάκι στη βαλβίδα και σφίξτε το καλά.
4. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης του συμπιεστή βρίσκεται στη θέση "0".

5. Ξετυλίξτε τελείως το ηλεκτρικό καλώδιο που είναι φυλαγμένο κάτω από το συμπιεστή.
6. Συνδέστε την ηλεκτρική πρίζα του συμπιεστή στην πρίζα 12 V του οχήματος.
7. Ανοίξτε τον διακόπτη του κινητήρα.
8. Ξεκινήστε τον συμπιεστή τοποθετώντας το διακόπτη στη θέση «I» και ρυθμίστε την πίεση στην τιμή που φαίνεται στην ετικέτα πίεσης ελαστικών του οχήματος. Για να ξεφουσκώσετε: πατήστε το μαύρο κουμπί που βρίσκεται στο σωλήνα του συμπιεστή, κοντά στη σύνδεση της βαλβίδας.
9. Μόλις επιτευχθεί η σωστή πίεση, φέρτε το διακόπτη στη θέση "0".
10. Αφαιρέστε το kit και φυλάξτε το.
11. Αντικαταστήστε το καπάκι της βαλβίδας.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αν μετά από περίπου 7 λεπτά δεν μπορεί να επιτευχθεί η πίεση των 2 bar, τότε το ελαστικό δεν μπορεί να επισκευαστεί και πρέπει να απευθυνθείτε σε διανομέα ή εγκεκριμένο συνεργείο για βοήθεια.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Εάν ρυθμιστεί η πίεση ενός ή περισσότερων ελαστικών, είναι απαραίτητο να αρχικοποιήσετε ξανά το σύστημα ανίχνευσης χαμηλής πίεσης ελαστικών.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την **Ανίχνευση χαμηλής πίεσης ελαστικών**, ανατρέξτε στη σχετική ενότητα.

Εκκίνηση με βοηθητική μπαταρία

Αν η μπαταρία 12V του οχήματος έχει αποφορτιστεί, ο κινητήρας μπορεί να εκκινήσει με τη βοήθεια άλλης βοηθητικής μπαταρίας (εξωτερικής ή άλλου οχήματος) και τα καλώδια έκτακτης ανάγκης ή με τη χρήση εκκινητή μπαταρίας. Πριν χειριστείτε την μπαταρία 12 V, τηρείτε πάντα τα σύμβολα ασφαλείας που είναι τυπωμένα στην ετικέτα της μπαταρίας.



Αυτές οι μπαταρίες περιέχουν επιβλαβείς ουσίες (θειικό οξύ και μόλυβδο).

Γι' αυτό θα πρέπει η απόρριψή τους να γίνεται σε εξουσιοδοτημένο διανομέας/κατάστημα μπαταριών σύμφωνα με τη νομοθεσία και δεν πρέπει ποτέ να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.
Αφήστε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες του τηλεχειριστηρίου και του οχήματος σε ειδικό σημείο συλλογής.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Πριν χειριστείτε την μπαταρία, προστατεύστε τα μάτια και το πρόσωπό σας.
Οποιαδήποτε επέμβαση στην μπαταρία πρέπει να γίνεται σε καλά αεριζόμενο χώρο και μακριά από γυμνές φλόγες και πηγές σπινθήρων, ώστε να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος έκρηξης ή πυρκαγιάς.
Πλύνετε τα χέρια σας όταν ολοκληρωθεί η διαδικασία.

Σύσταση BEV

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Αποφορτισμένη μπαταρία 12 V

Δεν είναι πλέον δυνατή η εκκίνηση του κινητήρα ή η επαναφόρτιση της μπαταρίας ηλεκτροκίνησης.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Προφυλάξεις πριν από τη χρήση της βοηθητικής μπαταρίας

Επιλέξτε την κατάσταση λειτουργίας **P**, κλείστε τον διακόπτη του κινητήρα, βεβαιωθείτε ότι ο πίνακας οργάνων είναι σβηστός και ότι το όχημα δεν φορτίζεται.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Χρήση καλωδίων για την εκκίνηση άλλου οχήματος

Μην χρησιμοποιείτε την μπαταρία 12 V για να εκκινήσετε με καλώδια κάποιο άλλο όχημα ή για να φορτίσετε την μπαταρία άλλου οχήματος.

Εκκίνηση χρησιμοποιώντας μπαταρία άλλου οχήματος

Μη χρησιμοποιείτε ταχυφορτιστή για την εκκίνηση του οχήματος.
Για να θέσετε το όχημα σε λειτουργία όταν η μπαταρία του οχήματος έχει αποφορτιστεί, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε καλώδια βοηθητικής εκκίνησης και την μπαταρία ενός δεύτερου οχήματος.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Πραγματοποιήστε εκκίνηση με βοηθητική μπαταρία ενός άλλου οχήματος μόνο με ένα όχημα με ICE.

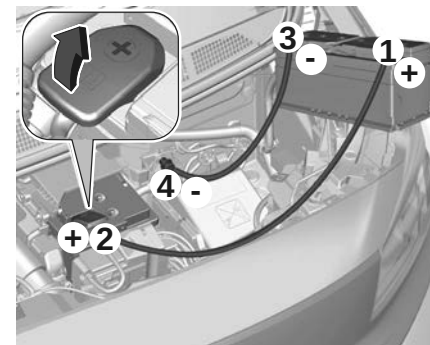
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Να είστε εξαιρετικά προσεκτικοί όταν πραγματοποιείτε εκκίνηση με καλώδια έκτακτης ανάγκης. Οποιαδήποτε απόκλιση από τις ακόλουθες οδηγίες μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς ή ζημιές που προκαλούνται από έκρηξη της μπαταρίας ή ζημιά στα ηλεκτρικά συστήματα και των δύο οχημάτων.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αποφύγετε την επαφή της μπαταρίας με μάτια, δέρμα, υφάσματα και βαμμένες επιφάνειες. Το υγρό περιέχει θειικό οξύ που μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς και βλάβες σε περίπτωση άμεσης επαφής.

- Η μπαταρία του οχήματος δεν πρέπει να βρίσκεται ποτέ κοντά σε ακάλυπτες φλόγες ή σπινθήρες.
- Η αποφορτισμένη μπαταρία του οχήματος μπορεί να έχει ήδη παγώσει σε θερμοκρασία 0 °C. Αφήστε την παγωμένη μπαταρία να ξεπαγώσει πριν συνδέσετε τα καλώδια βοηθητικής εκκίνησης.
- Φοράτε προστατευτικά γυαλιά και ρουχισμό προστασίας όταν πραγματοποιείτε εργασίες στην μπαταρία.
- Χρησιμοποιήστε βοηθητική μπαταρία ίδιας τάσης (12 V). Η χωρητικότητα της (Ah) δεν πρέπει να είναι πολύ μικρότερη από τη χωρητικότητα της αποφορτισμένης μπαταρίας του οχήματος.
- Χρησιμοποιήστε καλώδια βοηθητικής εκκίνησης με μονωμένους ακροδέκτες, διατομής τουλάχιστον 16 mm² (25 mm² για τους πετρελαιοκινητήρες).
- Μην αποσυνδέετε την αποφορτισμένη μπαταρία του οχήματος από το όχημα.
- Θέστε εκτός λειτουργίας όλους τους καταναλωτές που δεν χρειάζεστε.
- Μη σκύβετε πάνω από την μπαταρία του οχήματος κατά την εκκίνηση με βοηθητικά καλώδια.
- Οι ακροδέκτες των καλωδίων δεν πρέπει να έρχονται σε επαφή μεταξύ τους.
- Τα δύο οχήματα δεν πρέπει να ακουμπούν μεταξύ τους κατά την εκκίνηση με βοηθητικά καλώδια.
- Τραβήξτε το χειρόφρενο και επιλέξτε νεκρά - στο αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων επιλέξτε **P**.



Ανοίξτε τα προστατευτικά καπάκια των θετικών πόλων στις δύο μπαταρίες και των δύο οχημάτων.

Συνδέστε τα καλώδια με την εξής σειρά

1. Συνδέστε το κόκκινο καλώδιο στον θετικό πόλο της βοηθητικής μπαταρίας (1).
2. Συνδέστε το άλλο άκρο του κόκκινου καλωδίου στον θετικό πόλο της αποφορτισμένης μπαταρίας (2).
3. Συνδέστε το μαύρο καλώδιο στον αρνητικό πόλο της βοηθητικής μπαταρίας (3).
4. Συνδέστε το άλλο άκρο του μαύρου καλωδίου σε σημείο γείωσης του

οχήματός σας στον χώρο του κινητήρα (4).

Διευθετήστε τα καλώδια έτσι, ώστε να μην παγιδευτούν σε περιστρεφόμενα μέρη στο χώρο του κινητήρα.

Για να θέσετε τον κινητήρα σε λειτουργία

1. Θέστε σε λειτουργία τον κινητήρα του οχήματος που διαθέτει τη βοηθητική μπαταρία.
2. Μετά από πέντε λεπτά, θέστε σε λειτουργία τον άλλο κινητήρα. Οι προσπάθειες εκκίνησης του οχήματος πρέπει να γίνονται ανά 1 λεπτό και δεν πρέπει να διαρκούν περισσότερο από 15 δευτ.
3. Αφήστε και τους δύο κινητήρες να λειτουργήσουν στο ρελαντί επί τρία λεπτά περίπου, με τα καλώδια συνδεδεμένα.
4. Ενεργοποιήστε ορισμένους καταναλωτές π.χ. προβολείς, θερμαινόμενο πίσω παρμπρίζ στο όχημα που δέχεται τη βοήθεια εκκίνησης.
5. Ακολουθήστε ακριβώς την αντίστροφη διαδικασία όταν αφαιρείτε τα καλώδια.

Εκκίνηση άλλου οχήματος

Η διαδικασία για την εκκίνηση άλλου οχήματος είναι πανομοιότυπη με τη διαδικασία «Εκκίνηση χρησιμοποιώντας μπαταρία άλλου οχήματος», υπό την οπτική γωνία του υποβοηθητικού οχήματος.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Βεβαιωθείτε ότι η τροφοδοτούσα μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη και σε βέλτιστες συνθήκες λειτουργίας.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ελέγχετε πάντα εκ των προτέρων για διαρροές, ρωγμές ή εμφανή σημάδια φθοράς στην αποφορτισμένη μπαταρία πριν προχωρήσετε.

Φορτιστής μπαταρίας 12V

Για να διασφαλίζεται η μέγιστη διάρκεια ζωής της μπαταρίας, πρέπει απαραίτητα να διατηρείτε τη φόρτίσή της σε επαρκές επίπεδο.

Σε ορισμένες περιπτώσεις μπορεί να χρειαστεί να φορτίσετε την μπαταρία:

- Όταν χρησιμοποιείτε το όχημα κυρίως για μικρές διαδρομές.
- Αν προβλέπεται παρατεταμένη ακινητοποίηση του οχήματος για αρκετές εβδομάδες.

Απευθυνθείτε σε διανομέα ή εγκεκριμένο συνεργείο.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Αν θέλετε να φορτίσετε εσείς την μπαταρία του οχήματός σας, χρησιμοποιήστε αποκλειστικά φορτιστή συμβατό με μπαταρίες μολύβδου ονομαστικής τάσης 12 V.

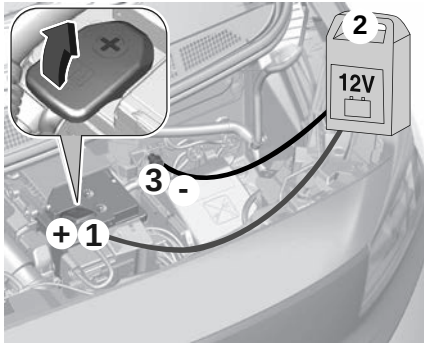
ΠΡΟΣΟΧΗ

Ακολουθήστε τις οδηγίες που παρέχει ο κατασκευαστής του φορτιστή. Μην αντιστρέφετε ποτέ τους πόλους.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Δεν είναι απαραίτητο να αποσυνδέσετε την μπαταρία.

1. Κλείστε τον διακόπτη του κινητήρα.
2. Κλείστε όλους τους καταναλωτές ηλεκτρικού ρεύματος (ηχοσύστημα, φώτα, υαλοκαθαριστήρες, κ.λπ.).

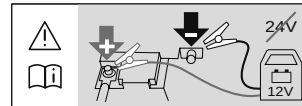


3. Απενεργοποιήστε τον φορτιστή (2) πριν συνδέσετε τα καλώδια στην μπαταρία, ώστε να αποφευχθεί κάθε επικίνδυνος σπινθήρας.
4. Βεβαιωθείτε ότι τα καλώδια της συσκευής φόρτισης είναι σε καλή κατάσταση.
5. Σηκώστε το πλαστικό κάλυμμα στον πόλο (+), αν υπάρχει στο όχημά σας.

6. Συνδέστε τα καλώδια του φορτιστή (2) ως εξής:
 - το θετικό (+) κόκκινο καλώδιο στον θετικό πόλο (+) της μπαταρίας (1).
 - το αρνητικό (-) μαύρο καλώδιο στο σημείο γείωσης (3) του οχήματος.
7. Στο τέλος της διαδικασίας φόρτισης, απενεργοποιήστε τον φορτιστή (2) πριν αποσυνδέσετε τα καλώδια από την μπαταρία (1).

ΠΡΟΣΟΧΗ

Αν υπάρχει αυτή η ετικέτα, πρέπει να χρησιμοποιείτε αποκλειστικά φορτιστή 12 V, επειδή διαφορετικά υπάρχει κίνδυνος να προκληθεί μη αναστρέψιμη ζημιά στα ηλεκτρικά εξαρτήματα.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Παγωμένη μπαταρία

Μην προσπαθήσετε ποτέ να επαναφορτίσετε μια παγωμένη μπαταρία - κίνδυνος έκρηξης!

Αν η μπαταρία έχει παγώσει, πηγαίνετε την για έλεγχο σε διανομέα ή εγκεκριμένο συνεργείο που θα ελέγξει αν τα εσωτερικά εξαρτήματα έχουν υποστεί ζημιά ή έχει διαρραγεί το περίβλημα, πράγμα που σημαίνει ότι υπάρχει κίνδυνος διαρροής τοξικού και διαβρωτικού οξέος.

Αποσύνδεση/ Σύνδεση μπαταρίας

Για να διατηρείται κατάλληλη κατάσταση φόρτισης για την εκκίνηση του κινητήρα, συνιστούμε να αποσυνδέετε την μπαταρία αν το όχημα μείνει μεγάλο χρονικό διάστημα χωρίς να χρησιμοποιηθεί.

Πριν από την αποσύνδεση της μπαταρίας 12 V:

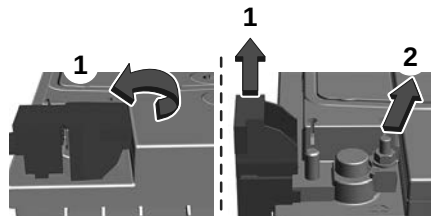
1. Κλείστε όλα τα ανοίγματα (πόρτες, αποθηκευτικός χώρος, παράθυρα, οροφή).

2. Απενεργοποιήστε όλες τις συσκευές που καταναλώνουν ηλεκτρική ενέργεια (ηχοσύστημα, υαλοκαθαριστήρες, φώτα, κ.λπ.).
3. Κλείστε το διακόπτη του κινητήρα και περιμένετε 4 λεπτά.

Αφού αποκτήσετε πρόσβαση στην μπαταρία 12 V, αρκεί να αποσυνδέσετε τον θετικό (+) πόλο.

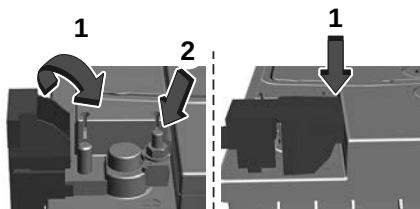
Σφιγκτήρας μπαταρίας ταχείας απασφάλισης

Αποσύνδεση του θετικού πόλου (+)



1. Ανάλογα με τον εξοπλισμό, σηκώστε το πλαστικό κάλυμμα στον θετικό πόλο (+).
2. Σηκώστε τέρμα τον μοχλό (1) για να απασφαλίσετε το σφιγκτήρα (2).
3. Αφαιρέστε τον σφιγκτήρα (2) σηκώνοντάς τον.

Επανασύνδεση του θετικού πόλου (+)



1. Ανασηκώστε πλήρως τον μοχλό (1).
2. Επανατοποθετήστε τον ανοιχτό σφιγκτήρα (2) στον πόλο (+).
3. Πατήστε τελείως προς τα κάτω τον σφιγκτήρα (2).
4. Κατεβάστε τον μοχλό (1) για να ασφαλίσει ο σφιγκτήρας (2).
5. Ανάλογα με τον εξοπλισμό, κατεβάστε το πλαστικό κάλυμμα στον πόλο (+).

i ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Μην πιέζετε τον μοχλό όταν τον πατάτε, καθώς αν η ασφάλεια δεν είναι στη σωστή θέση, δεν μπορεί να υλοποιηθεί το κλειδωμα. Επαναλάβετε τη διαδικασία.

Μετά την επαναφόρτιση - Επανεκκίνηση

Μετά την επανασύνδεση της μπαταρίας, ανοίξτε το διακόπτη του κινητήρα και περιμένετε 1 λεπτό προτού εκκινήσετε τον κινητήρα, ώστε να γίνει αρχικοποίηση των ηλεκτρονικών συστημάτων. Ωστόσο, αν ύστερα από αυτό παραμένουν κάποια μικροπροβλήματα, απευθυνθείτε σε διανομέα ή σε εγκεκριμένο συνεργείο.

Ανατρέχοντας στη σχετική ενότητα, επαναρχικοποιήστε συγκεκριμένα στοιχεία εξοπλισμού:

- Κλειδί-τηλεχειριστήριο ή ηλεκτρονικό κλειδί (ανάλογα με την έκδοση).
- Ηλεκτρικά παράθυρα.
- Ημερομηνία και ώρα.
- Προκαθορισμένοι ραδιοφωνικοί σταθμοί.

i ΣΗΜΕΙΩΣΗ

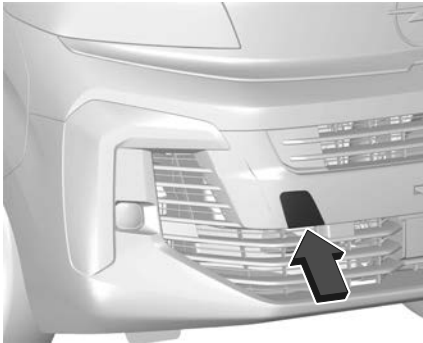
Στη διαδρομή που ακολουθεί την πρώτη εκκίνηση του κινητήρα, το σύστημα Stop & Start μπορεί να μη λειτουργήσει.

Στην περίπτωση αυτή, το σύστημα θα είναι ξανά διαθέσιμο μόνο μετά

από συνεχές χρονικό διάστημα ακινητοποίησης του οχήματος, η διάρκεια του οποίου εξαρτάται από τη θερμοκρασία περιβάλλοντος και το επίπεδο φόρτισης της μπαταρίας (μέχρι 8 ώρες περίπου).

Ρυμούλκηση

Ρυμούλκηση του οχήματος



1. Αφαιρέστε εντελώς το καπάκι του καλύμματος.

Ο κρίκος ρυμούλκησης αποθηκεύεται μαζί με τα εργαλεία του οχήματος.



2. Βιδώστε μέχρι μέσα τον κρίκο ρυμούλκησης.
3. Συνδέστε ένα συρματοσχοινο ρυμούλκησης – ή καλύτερα μια ράβδο ρυμούλκησης – στον κρίκο ρυμούλκησης.

Ο κρίκος ρυμούλκησης πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για τη ρυμούλκηση, και όχι για την ανύψωση του οχήματος.

1. Ανοίξτε το διακόπτη ανάφλεξης για να ξεκλειδώσει το τιμόνι και να μπορέσετε να χειριστείτε τα φώτα φρένων, την κόρνα και τους υαλοκαθαριστήρες παρμπριζ.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Απενεργοποιήστε τα συστήματα υποβοήθησης οδηγού, όπως η ενεργή πέδηση έκτακτης ανάγκης, διαφορετικά το όχημα μπορεί να φρενάρει αυτόματα κατά την διάρκεια της ρυμούλκησης.

2. Μετακινήστε τον επιλογέα ταχυτήτων στη νεκρά.
3. Λύστε το χειρόφρενο.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Οδηγείτε αργά. Μην οδηγείτε σπασμωδικά. Η υπερβολική ελκτική δύναμη μπορεί να βλάψει το όχημα.

Όταν ο κινητήρας δεν βρίσκεται σε λειτουργία, χρειάζεται πολύ μεγαλύτερη δύναμη για την πέδηση και το χειρισμό του τιμονιού.

Για να μην εισέλθουν καυσαέρια από το ρυμουλκ όχημα, ενεργοποιήστε το σύστημα ανακυκλοφορίας αέρα και κλείστε τα παράθυρα.

Οχήματα με αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων: Το όχημα πρέπει να ρυμουλκείται

1

2

3

4

5

6

7

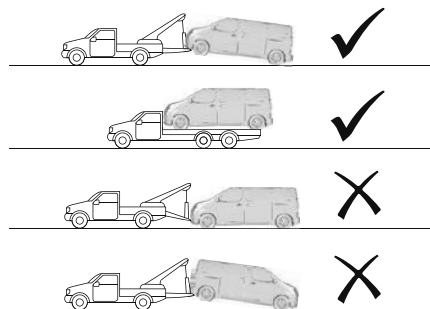
8

9

10

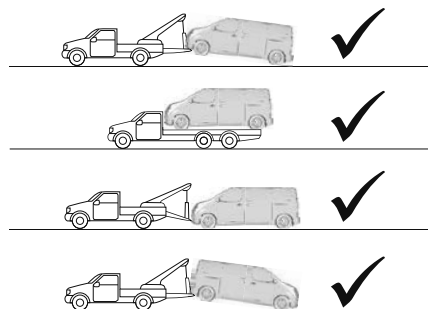
στραμμένο προς τα εμπρός, με ταχύτητα όχι μεγαλύτερη από 80 km/h και σε απόσταση όχι μεγαλύτερη από 100 km. Σε όλες τις άλλες περιπτώσεις και όταν υπάρχει πρόβλημα στο κιβώτιο ταχυτήτων, ο μπροστινός άξονας πρέπει να είναι ανυψωμένος από το έδαφος.

Αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων (ICE / BEV)



Κατά τη ρυμούλκηση οχήματος BEV ή οχήματος με αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων, η μεταφορά του οχήματος πρέπει να γίνεται πάνω σε πλατφόρμα ή με ρυμούλκηση με τους μπροστινούς τροχούς ανυψωμένους. Ζητήστε τη βοήθεια ενός συνεργείου.

Χειροκίνητο κιβώτιο ταχυτήτων (ICE)



Με χειροκίνητο κιβώτιο ταχυτήτων:

Επιλέξτε στο κιβώτιο ταχυτήτων τη θέση νεκράς και απενεργοποιήστε το χειρόφρενο

- Μετά τη ρυμούλκηση ξεβιδώστε τον κρίκο ρυμούλκησης.
- Τοποθετήστε ξανά το καπάκι του καλύμματος.

Ρυμούλκηση άλλου οχήματος



- Αφαιρέστε εντελώς το καπάκι του καλύμματος.

Ο κρίκος ρυμούλκησης αποθηκεύεται μαζί με τα εργαλεία του οχήματος.



2. Βιδώστε μέχρι μέσα τον κρίκο ρυμούλκησης.

Ο κρίκος πρόσδεσης στην πίσω κάτω πλευρά του οχήματος δεν πρέπει να χρησιμοποιείται ποτέ για ρυμούλκηση.

3. Συνδέστε ένα συρματόσχοινο ρυμούλκησης – ή καλύτερα μια ράβδο ρυμούλκησης – στον κρίκο ρυμούλκησης.

Ο κρίκος ρυμούλκησης πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για τη ρυμούλκηση, και όχι για την ανάσυρση ενός οχήματος.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Οδηγείτε αργά. Μην οδηγείτε σπασμωδικά.
Η υπερβολική ελκτική δύναμη μπορεί να βλάψει το όχημα.

4. Μετά τη ρυμούλκηση ξεβιδώστε τον κρίκο ρυμούλκησης.
5. Τοποθετήστε ξανά το καπάκι του καλύμματος.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΤΟΥ ΟΧΗΜΑΤΟΣ

Εισαγωγή στη συντήρηση και φροντίδα του οχήματος

Γενικές πληροφορίες

Συνιστούμε να χρησιμοποιείτε γνήσια ανταλλακτικά και αξεσουάρ, τα οποία έχουν εγκριθεί από το εργοστάσιο και διατίθενται συγκεκριμένα για τον τύπο του οχήματός σας. Δεν μπορούμε να αξιολογήσουμε ή να εγγυηθούμε την αξιοπιστία άλλων προϊόντων - ακόμη κι αν φέρουν έγκριση από ρυθμιστικό ή άλλο φορέα.

Οποιαδήποτε τροποποίηση, μετατροπή ή άλλες αλλαγές στις βασικές προδιαγραφές του οχήματος (συμπ., μεταξύ άλλων, τροποποιήσεων στο λογισμικό και τροποποιήσεων στις ηλεκτρονικές μονάδες ελέγχου) μπορεί να ακυρώσει την εγγύηση του κατασκευαστή. Επιπλέον, αυτές οι αλλαγές μπορεί να επηρεάσουν τα συστήματα υποβοήθησης οδηγού, την κατανάλωση καυσίμου ή ηλεκτρικής ισχύος, τις εκπομπές CO₂ και άλλες εκπομπές του οχήματος και

να έχουν ως αποτέλεσμα το όχημα να μη συμμορφώνεται πλέον με την άδεια κυκλοφορίας, επηρεάζοντας έτσι την ισχύ της άδειας κυκλοφορίας του οχήματός σας.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Η πρόσβαση στην πρίζα διάγνωσης που σχετίζεται με τα ενσωματωμένα ηλεκτρονικά δεσμεύεται για ειδικευμένους τεχνικούς και εγκεκριμένα εργαλεία.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Κατά τη μεταφορά του οχήματος σε τρένο ή σε όχημα ανάκτησης, ενδέχεται να καταστραφούν τα πτερύγια λάσπης.

Καλύμματα για πολύ ψυχρά κλίματα

Για να μη συσσωρεύεται χιόνι στον ανεμιστήρα ψύξης του ψυγείου, συνιστάται

η τοποθέτηση αποσπώμενων προστατευτικών καλυμμάτων.

Τα προστατευτικά καλύμματα πρέπει να τοποθετούνται από επαγγελματία. Ζητήστε τη βοήθεια ενός συνεργείου.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Τα προστατευτικά καλύμματα ψύχους πρέπει να αφαιρούνται σε οποιαδήποτε από τις παρακάτω περιπτώσεις:

- Η θερμοκρασία του περιβάλλοντος υπερβαίνει τους 10 °C.
- Το όχημα ρυμουλκεί ρυμουλκούμενο.
- Το όχημα κινείται με ταχύτητες πάνω από 120 χλμ/ώρα.

Απόρριψη οχήματος στο τέλος του κύκλου ζωής του

Πληροφορίες σχετικά με τα κέντρα απόσυρσης οχημάτων στο τέλος του κύκλου ζωής τους και την ανακύκλωση των οχημάτων παρατίθενται στο δικτυακό μας τόπο, όπου προβλέπεται από

το νόμο. Αναθέστε αυτή τη διαδικασία μόνο σε εξουσιοδοτημένο κέντρο ανακύκλωσης.



Μπαταρία υψηλής τάσης

Η μπαταρία υψηλής τάσης έχει σχεδιαστεί για τη διάρκεια ζωής του οχήματος, εάν τηρούνται οι συστάσεις. Εάν χρειαστεί να αντικαταστήσετε την μπαταρία υψηλής τάσης, απευθυνθείτε σε συνεργείο για τις οδηγίες απόρριψής της. Η πλημμελής απόρριψη ενέχει κίνδυνο σοβαρών εγκαυμάτων, ηλεκτροπληξίας και βλάβης του περιβάλλοντος.

Πληροφορίες σέρβις

Για να διασφαλιστεί η οικονομική και ασφαλής λειτουργία του οχήματός σας και να διατηρηθεί η αξία του, έχει πολύ μεγάλη σημασία όλες οι εργασίες συντήρησης να πραγματοποιούνται στα σωστά χρονικά διαστήματα. Στο συνεργείο υπάρχει διαθέσιμο ένα λεπτομερές, ενημερωμένο χρονοδιάγραμμα σέρβις για το όχημά σας.

Δυσμενείς θεωρούνται οι συνθήκες λειτουργίας κατά τις οποίες ισχύει συχνά ένα ή περισσότερα από τα παρακάτω: Κρύα εκκίνηση, κυκλοφορία τύπου 'σταμάτα-ξεκίνα', π.χ. ταξί και αστυνομικά οχήματα, οδήγηση με τρέιλερ, οδήγηση σε ορεινές διαδρομές, οδήγηση σε τραχύ και αμμόδες οδόστρωμα, αυξημένη ατμοσφαιρική ρύπανση, παρουσία αερομεταφερόμενης άμμου και υψηλή περιεκτικότητα σε σκόνη, οδήγηση σε μεγάλο υψόμετρο και μεγάλες διακυμάνσεις θερμοκρασίας.

Σε τέτοιες δυσμενείς συνθήκες λειτουργίας, ορισμένες εργασίες σέρβις μπορεί να χρειαστεί να πραγματοποιούνται συχνότερα από το τακτικό σέρβις που επισημαίνεται στην οδόνη σέρβις. Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο για εξατομικευμένα προγράμματα σέρβις.

Βεβαιώσεις

Η βεβαίωση του σέρβις καταχωρείται στα προβλεπόμενα σημεία στο Βιβλίο Σέρβις και Εγγύησης. Συμπληρώνεται η ημερομηνία και η χιλιομετρική ένδειξη μαζί με τη σφραγίδα και την υπογραφή του συνεργείου που πραγματοποιεί το σέρβις. Βεβαιωθείτε ότι το Βιβλίο Σέρβις και Εγγύησης συμπληρώνεται σωστά διότι οι

συνεχείς αποδείξεις διενέργειας σέρβις είναι απαραίτητες σε περίπτωση αξιώσεων στο πλαίσιο της εγγύησης ή καλής θέλησης, και επίσης η σωστή τήρηση του Βιβλίου θεωρείται πλεονέκτημα όταν πουλήσετε το όχημα.

Προγραμματισμένη συντήρηση

Περιοδικοί έλεγχοι

Εκτός εάν υπάρχει άλλη υπόδειξη, ελέγχετε αυτά τα εξαρτήματα σύμφωνα με το πλάνο συντήρησης του κατασκευαστή και ανάλογα με τον τύπο του κινητήρα σας.

Διαφορετικά, ζητήστε τον έλεγχό τους από διανομέα ή εγκεκριμένο συνεργείο. Χρησιμοποιήστε μόνο προϊόντα που συνιστώνται από την αντιπροσωπεία ή προϊόντα αντίστοιχης ποιότητας και προδιαγραφών.

Για την καλύτερη δυνατή λειτουργία εξαιρετικά σημαντικών συγκροτημάτων όπως το σύστημα πέδησης, εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος επιλέγει και προσφέρει πολύ συγκεκριμένα προϊόντα.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Έλεγχος στάθμης υγρών

Ελέγχετε τακτικά τη στάθμη όλων των παρακάτω λαδιών και υγρών σύμφωνα με το πλάνο συντήρησης του κατασκευαστή. Συμπληρώνετε, αν χρειάζεται, εκτός αν υπάρχει αντίθετη οδηγία. Σε περίπτωση σημαντικής πτώσης κάποιας στάθμης, ζητήστε έλεγχο του αντίστοιχου συστήματος από εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Τα υγρά πρέπει να συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις του κατασκευαστή και με τον κινητήρα του οχήματος.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Όταν εργάζεστε κάτω από το καπό, προσέξτε γιατί ορισμένες περιοχές του κινητήρα μπορεί να καίνε υπερβολικά (κίνδυνος εγκαύματος) και ο ανεμιστήρας ψύξης μπορεί να τεθεί σε λειτουργία ανά πάσα στιγμή (ακόμη και με κλειστό διακόπτη κινητήρα).

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αποφύγετε την παρατεταμένη επαφή χρησιμοποιημένων λαδιών ή υγρών με το δέρμα. Τα περισσότερα από αυτά τα υγρά είναι βλαβερά για την υγεία και πολύ διαβρωτικά.

Λάδι κινητήρα

(Έκδοση ICE)



Η στάθμη έχει ελεγχθεί με τον κινητήρα σβηστό για τουλάχιστον 30 λεπτά και σε επίπεδο έδαφος, είτε χρησιμοποιώντας τον δείκτη στάθμης λαδιού του πίνακα οργάνων με ανοιχτό το διακόπτη του κινητήρα (οχήματα που εξοπλίζονται με ηλεκτρικό όργανο μέτρησης) είτε με χρήση της βυθομετρικής ράβδου.

Η συμπλήρωση λαδιού μεταξύ δύο σέρβις (ή αλλαγών λαδιού) είναι φυσιολογική. Συνιστάται να ελέγχετε τη στάθμη και, αν χρειάζεται, να τη συμπληρώνετε κάθε 5.000 km (3.000 μίλια).

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

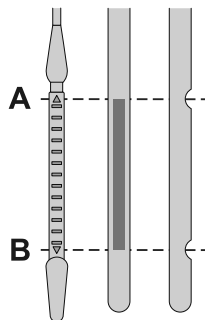
Προκειμένου να διατηρείται η αξιοπιστία του κινητήρα και του συστήματος ελέγχου εκπομπών, μην χρησιμοποιείτε ποτέ πρόσθετες ουσίες στο λάδι του κινητήρα.

Έλεγχος με τη βυθομετρική ράβδο

Για τη θέση της βυθομετρικής ράβδου ανατρέξτε στην απεικόνιση του σχετικού χώρου κινητήρα.

Για τη θέση της βυθομετρικής ράβδου ανατρέξτε στην απεικόνιση του σχετικού χώρου κινητήρα.

1. Πιάστε τη βυθομετρική ράβδο από τη χρωματιστή άκρη και βγάλτε την τελείως έξω.
2. Σκουπίστε την άκρη της με καθαρό πανί χωρίς χνούδι.
3. Επανατοποθετήστε τη βυθομετρική ράβδο μέχρι τέρμα και βγάλτε την ξανά για να ελέγξετε οπτικά τη στάθμη του λαδιού: η σωστή στάθμη πρέπει να βρίσκεται μεταξύ των σημαδιών **A (MAX)** και **B (MIN)**.



Μην εκκινήσετε τον κινητήρα αν η στάθμη είναι:

- πάνω από το σημάδι MAX: απευθυνθείτε σε αντιπρόσωπο ή εγκεκριμένο συνεργείο
- κάτω από το σημάδι MIN: συμπληρώστε αμέσως λάδι κινητήρα

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Βαθμός ιξώδους λαδιού. Προτού συμπληρώσετε ή αλλάξετε το λάδι του κινητήρα, βεβαιωθείτε ότι το λάδι είναι κατάλληλο για τον κινητήρα σας και ότι συμμορφώνεται με τις συστάσεις στο πλάνο συντήρησης που συνοδεύει το όχημα (ή διατίθεται από το διανομέα ή το εγκεκριμένο συνεργείο). Η χρήση μη συνιστώ-

μενου λαδιού μπορεί να καταστήσει άκυρη την εγγύησή σας σε περίπτωση βλάβης του κινητήρα.

Λάδι κινητήρα ⇨ 272

Υγρά και λιπαντικά ⇨ 322

Χωρητικότητες υγρών ⇨ 325

Υγρό πλύσης



Όποτε απαιτείται, συμπληρώστε υγρό έως την απαιτούμενη στάθμη.

Υγρό φρένων



Η στάθμη αυτού του υγρού πρέπει να βρίσκεται κοντά στην ένδειξη «**MAX**». Αν όχι, ελέγξτε τη φθορά στα τακάκια των φρένων.

Για να μάθετε πόσο συχνά πρέπει να αντικαθιστάτε το υγρό φρένων, ανατρέξτε στο πλάνο συντήρησης του κατασκευαστή.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Καθαρίστε το καπάκι πριν να το αφαιρέσετε για επαναπλήρωση.

Χρησιμοποιείτε μόνο υγρό φρένων DOT4 από σφραγισμένο δοχείο.

Ψυκτικό υγρό κινητήρα

Έκδοση ICE



Η συμπλήρωση αυτού του υγρού μεταξύ δύο σέρβις είναι φυσιολογική.

Ο έλεγχος και η συμπλήρωση της στάθμης πρέπει να γίνονται υποχρεωτικά όταν ο κινητήρας είναι κρύος.

Όταν η στάθμη του ψυκτικού υγρού είναι πολύ χαμηλή, υπάρχει κίνδυνος να προκληθεί σοβαρή ζημιά στον κινητήρα. Η στάθμη του ψυκτικού υγρού πρέπει να είναι κοντά στην ένδειξη **MAX** χωρίς ποτέ να την υπερβαίνει.

Αν η στάθμη βρίσκεται κοντά ή κάτω από την ένδειξη **MIN**, πρέπει υποχρεωτικά να συμπληρωθεί υγρό.

Όταν ο κινητήρας είναι ζεστός, η θερμοκρασία του ψυκτικού υγρού ρυθμίζεται από τον ανεμιστήρα. Επειδή το σύστημα του ψυκτικού βρίσκεται υπό πίεση, περιμένετε τουλάχιστον μία ώρα μετά το κλείσιμο του διακόπτη κινητήρα πριν εκτελέσετε οποιαδήποτε εργασία.

Αν πρέπει να συμπληρώσετε ψυκτικό λόγω έκτακτης ανάγκης, προκειμένου να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος εγκαύματος, τοποθετήστε ένα πανί γύρω από την τάπα και ξεβιδώστε την κατά δύο περιστροφές ώστε να εκτονωθεί η πίεση.

Αφού εκτονωθεί η πίεση, αφαιρέστε την τάπα και συμπληρώστε με ψυκτικό.

Έκδοση BEV



Μην γεμίζετε το ψυκτικό υγρό.



Αν η στάθμη είναι κοντά ή κάτω από την ένδειξη **MIN**, πρέπει υποχρεωτικά να απευθυνθείτε σε διανομέα ή εγκεκριμένο συνεργείο.

Συνιστώμενα υγρά, λιπαντικά, και εξαρτήματα

Χρησιμοποιείτε μόνο προϊόντα που πληρούν τις συνιστώμενες προδιαγραφές.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Τα υλικά λειτουργίας είναι επικίνδυνα και μπορεί να είναι δηλητηριώδη. Χειριστείτε με προσοχή. Δώστε προσοχή στις πληροφορίες που δίνονται στα δοχεία.

Λάδι κινητήρα

Το λάδι του κινητήρα διακρίνεται από την ποιότητα και το ιξώδες του. Η ποιότητα είναι πιο σημαντική από το ιξώδες όταν επιλέγετε ποιο λάδι κινητήρα θα χρησιμοποιήσετε. Η ποιότητα του λαδιού διασφαλίζει π.χ. την καθαριότητα του κινητήρα, την προστασία κατά της φθοράς και τον έλεγχο της γήρανσης του λαδιού, ενώ ο βαθμός ιξώδους δίνει πληροφορίες για την πυκνότητα του λαδιού σε ένα εύρος τιμών θερμοκρασίας. Χρησιμοποιείτε το κατάλληλο λάδι κινητήρα το οποίο αναφέρεται στο φύλλο προγραμματισμένων σέρβις που σας δόθηκε από τον αντιπρόσωπο πωλήσεων.

Έλεγχος στάθμης υγρών ➡ 270

Υγρά και λιπαντικά ➡ 322

Χωρητικότητες υγρών ➡ 325

Συμπλήρωση λαδιού κινητήρα



ΠΡΟΣΟΧΗ

Αν χυθεί λάδι, σκουπίστε το και φροντίστε να διατεθεί στα απορρίμματα με τον προβλεπόμενο τρόπο.

Μπορείτε να αναμίξετε λάδια διαφορετικών κατασκευαστών και μαρκών με την προϋπόθεση ότι πληρούν τις προδιαγραφές του απαιτούμενου λαδιού κινητήρα ποιότητα και ιξώδες.

Η αποκλειστική χρήση λαδιών κινητήρα ποιότητας ACEA για όλους τους βενζινοκινητήρες απαγορεύεται, διότι μπορεί να προκαλέσει ζημιά στον κινητήρα σε συγκεκριμένες συνθήκες λειτουργίας.

Επιπλέον πρόσθετα λαδιού κινητήρα

Η χρήση επιπλέον προσθέτων λαδιού κινητήρα μπορεί να προκαλέσει ζημιά και να ακυρώσει την εγγύηση.

Βαθμοί ιξώδους λαδιού κινητήρα

Ο βαθμός ιξώδους SAE παρέχει πληροφορίες για την πυκνότητα του λαδιού. Το πολύτυπο λάδι κινητήρα επισημαίνεται με δύο αριθμούς, π.χ. SAE 0W-30. Ο πρώτος αριθμός, που ακολουθείται

από το γράμμα W, δείχνει το ιξώδες σε χαμηλή θερμοκρασία και ο δεύτερος αριθμός δείχνει το ιξώδες σε υψηλή θερμοκρασία.

Υγρό πλύσης

Χρησιμοποιείτε μόνο υγρό πλύσης εγκεκριμένο για το όχημα για να μην προκληθεί ζημιά στα μάκτρα των υαλοκαθαριστήρων, τη βαφή, τα πλαστικά και λαστιχένια μέρη. Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

AdBlue®

Γενικές πληροφορίες

Η εκλεκτική καταλυτική αναγωγή (BlueInjection) είναι μια μέθοδος που μειώνει σημαντικά τα οξειδία του αζώτου στις εκπομπές καυσαερίων. Αυτό επιτυγχάνεται με την έγχυση ουρίας (DEF) στο σύστημα εξάτμισης. Η αμμωνία που εκλύεται από την ουρία αντιδρά με τα νιτρώδη αέρια (NOx) στα καυσαέρια και μετατρέπονται σε άζωτο και νερό.

Το όνομα αυτού του υγρού είναι AdBlue®. Πρόκειται για ένα μη τοξικό, άφλεκτο, άχρωμο και άοσμο υγρό που αποτελείται από 32% ουρία και 68% νερό.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αποφύγετε την επαφή των ματιών ή του δέρματός σας με το AdBlue®. Σε περίπτωση επαφής με τα μάτια ή το δέρμα, ξεπλύνετε με νερό.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Αποφύγετε την επαφή της βαφής με το AdBlue®. Σε περίπτωση επαφής ξεπλύνετε με νερό.

Το AdBlue® παγώνει σε θερμοκρασία -11 °C περίπου. Χάρη στο γεγονός ότι το όχημα διαθέτει προθερμαντήρα AdBlue®, η μείωση των εκπομπών σε χαμηλές θερμοκρασίες είναι εγγυημένη. Ο προθερμαντήρας AdBlue® λειτουργεί αυτόματα. Σε ορισμένες περιπτώσεις κάτω από την αναφερόμενη θερμοκρασία, στον πίνακα οργάνων εμφανίζεται ένα μήνυμα σφάλματος. Σε αυτήν την περίπτωση, σταθμεύστε το όχημα σε σημείο με υψηλότερη θερμοκρασία περιβάλλοντος μέχρι το AdBlue® να υγροποιηθεί.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Το AdBlue® που έχει καταψυχθεί και υγροποιηθεί εκ νέου μπορεί να χρησιμοποιηθεί χωρίς απώλεια ποιότητας.

Η τυπική κατανάλωση AdBlue® είναι περίπου 2 λίτρα ανά 1.000 χλμ, ωστόσο μπορεί να είναι και υψηλότερη ανάλογα με την οδηγική συμπεριφορά (π.χ. μεγάλο φορτίο ή ρυμούλκηση).

Προειδοποιήσεις στάθμης

Ανάλογα με την υπολογισμένη αυτονομία του AdBlue®, στον πίνακα οργάνων εμφανίζονται διαφορετικά μηνύματα. Τα μηνύματα και οι περιορισμοί επιβάλλονται από τον νόμο.

- Η πρώτη πιθανή προειδοποίηση είναι **Συμπληρώστε πρόσθετο εκπομπών: Αποτροπή εκκίνησης σε 2.400 χλμ..**

Όταν ανοίγετε τον διακόπτη ανάφλεξης, αυτή η προειδοποίηση εμφανίζεται μία φορά για λίγο μαζί με την υπολογισμένη αυτονομία.

Επιπλέον, ανάβει η ενδεικτική λυχνία  και ακούγεται μια ηχητική ένδει-

- ξη. Η οδήγηση είναι εφικτή χωρίς περιορισμούς.
- Η επόμενη προειδοποίηση στάθμης ενεργοποιείται όταν η αυτονομία μειωθεί κάτω από τα 800 km. Το μήνυμα για την τρέχουσα αυτονομία εμφανίζεται πάντα όταν ανοίγετε τον διακόπτη ανάφλεξης. Επιπλέον, ανάβει η ενδεικτική λυχνία  και ακούγεται μια ηχητική ένδειξη. Συμπληρώστε AdBlue® πριν το αυτοκίνητο εισέλθει στην επόμενη προειδοποίηση στάθμης. Όταν οδηγείτε, ακούγεται η ηχητική ένδειξη και εμφανίζεται το μήνυμα κάθε 100 χλμ, μέχρι να συμπληρώσετε AdBlue® στο δοχείο.
 - Η επόμενη προειδοποίηση στάθμης ενεργοποιείται όταν η αυτονομία μειωθεί κάτω από τα 100 km. Το μήνυμα για την τρέχουσα αυτονομία εμφανίζεται πάντα όταν ανοίγετε τον διακόπτη ανάφλεξης. Επιπλέον, αναβοσβήνει η ενδεικτική λυχνία  και ακούγεται μια ηχητική ένδειξη. Συμπληρώστε AdBlue® το συντομότερο δυνατό, πριν το δοχείο AdBlue® αδειάσει εντελώς. Διαφορετικά, η επανεκκίνηση του κινητήρα δεν θα είναι εφικτή.

Όταν οδηγείτε, ακούγεται η ηχητική ένδειξη και εμφανίζεται το μήνυμα κάθε 10 χλμ, μέχρι να συμπληρώσετε AdBlue® στο δοχείο.

- Η τελευταία προειδοποίηση στάθμης ενεργοποιείται όταν το δοχείο AdBlue® αδειάσει. Η επανεκκίνηση του κινητήρα δεν είναι εφικτή. Θα εμφανιστεί το παρακάτω μήνυμα προειδοποίησης: Συμπληρώστε πρόσθετο εκπομπών: Αποτροπή εκκίνησης. Επιπλέον, αναβοσβήνει η ενδεικτική λυχνία  και ακούγεται μια ηχητική ένδειξη. Συμπληρώστε τουλάχιστον 5 λίτρα AdBlue® στο δοχείο, διαφορετικά η επανεκκίνηση του κινητήρα δεν θα είναι εφικτή.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Ανάλογα με τον κινητήρα, η στάθμη μπορεί να διαφέρει.

Προειδοποιήσεις υψηλών εκπομπών

Σε περίπτωση βλάβης στο σύστημα ελέγχου εκπομπών, στον πίνακα οργάνων εμφανίζονται διαφορετικά μηνύμα-

τα. Τα μηνύματα και οι περιορισμοί επιβάλλονται από τον νόμο.

- Αν ανιχνευτεί σφάλμα για πρώτη φορά, εμφανίζεται η προειδοποίηση **Σφάλμα εκπομπών**.

Επιπλέον, ανάβουν οι ενδεικτικές λυχνίες  και  και ακούγεται μια ηχητική ένδειξη. Η οδήγηση είναι εφικτή χωρίς περιορισμούς.

Αν το σφάλμα είναι προσωρινό, η προειδοποίηση σταματά να εμφανίζεται στην επόμενη διαδρομή που θα διανύσει το αυτοκίνητο, αφού του πραγματοποιηθεί ο αυτοδιαγνωστικός έλεγχος του συστήματος ελέγχου εκπομπών.

- Αν το σφάλμα επιβεβαιωθεί από το σύστημα ελέγχου εκπομπών, θα εμφανιστεί το παρακάτω μήνυμα: **Σφάλμα εκπομπών: Αποτροπή εκκίνησης σε 850 χλμ..**

Επιπλέον, ανάβουν οι ενδεικτικές λυχνίες  και  και ακούγεται μια ηχητική ένδειξη.

Όταν οδηγείτε, το μήνυμα εμφανίζεται κάθε 30 δευτ. όσο το σφάλμα επιμένει.

- Στο τελευταίο επίπεδο προειδοποίησης, εμφανίζεται το παρακάτω μήνυ-

μα προειδοποίησης: **Σφάλμα εκπομπών: Αποτροπή εκκίνησης**

Επιπλέον, ανάβουν οι ενδεικτικές λυχνίες **AdBlue**, και και ακούγεται μια ηχητική ένδειξη. Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο για βοήθεια.

Υγρά φρένων και υγρό συμπλέκτη

Με την πάροδο του χρόνου, το υγρό φρένων απορροφά υγρασία με αποτέλεσμα να μειώνεται η αποτελεσματικότητα των φρένων. Για αυτό το λόγο, το υγρό φρένων πρέπει να αντικαθίσταται στο συγκεκριμένο διάστημα.

Αντιψυκτικό υγρό

Χρησιμοποιείτε μόνο αντιψυκτικό εγκεκριμένο για το όχημα. Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

Το σύστημα έχει πληρωθεί από το εργοστάσιο με ψυκτικό, το οποίο έχει σχεδιαστεί για να παρέχει άριστη αντοξιδωτική και αντιψυκτική προστασία έως τους -37°C περίπου.

Η συγκέντρωση αυτή πρέπει να διατηρείται σε όλη τη διάρκεια του έτους. Η χρήση επιπλέον προσθέτων ψυκτικού που προορίζονται για πρόσθετη αντι-

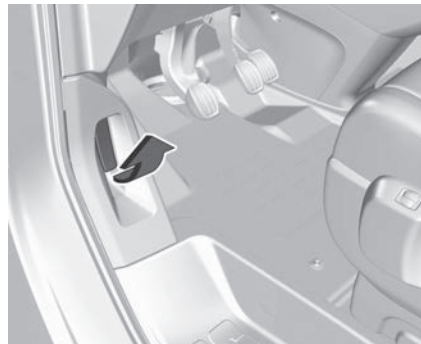
διαβρωτική προστασία ή στεγανοποίηση μικρών διαρροών μπορεί να προκαλέσει προβλήματα λειτουργίας. Τυχόν αξιώσεις για ζημιές που οφείλονται στη χρήση επιπλέον προσθέτων ψυκτικού δεν γίνονται δεκτές.

Χώρος κινητήρα

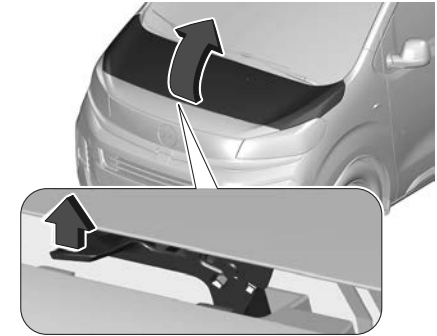
Πρόσβαση στον χώρο του κινητήρα

Ανοιγμα

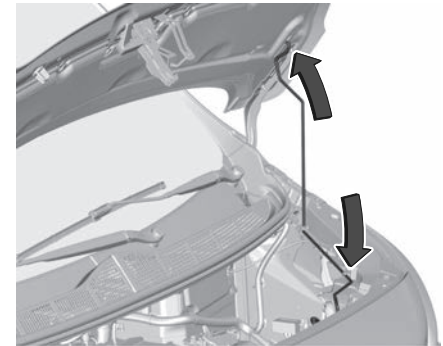
1. Ανοίξτε την πόρτα του οδηγού.



2. Τραβήξτε τη λαβή απασφάλισης και επαναφέρετέ τη στην αρχική της θέση.



3. Πιέστε το μάνδαλο ασφαλείας προς τα πάνω και ανοίξτε το καπό κινητήρα.



4. Στερεώστε το υποστήριγμα του καπό του κινητήρα.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Κλείσιμο

Πριν κλείσετε το καπό του κινητήρα, πιέστε το υποστήριγμα μέσα στην υποδοχή του.

Κατεβάστε το καπό κινητήρα και αφήστε το να πέσει στο μάνδαλο από μικρό ύψος (20-25 εκ.).

Βεβαιωθείτε ότι το καπό έχει ασφαλίσει.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Μην πιέζετε το καπό μέσα στο μάνδαλο για να αποφύγετε βαθουλώματα

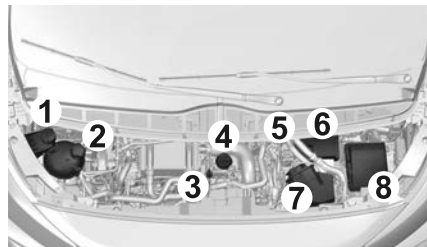
Κινητήρας

Ο κινητήρας που φαίνεται εδώ αποτελεί απλώς ένα παράδειγμα για σκοπούς απεικόνισης.

Οι θέσεις των παρακάτω εξαρτημάτων μπορεί να διαφέρουν:

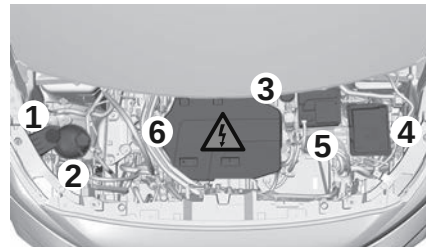
- Φίλτρο αέρα.
- Βυθομετρική ράβδος λαδιού κινητήρα.
- Τάπα πλήρωσης λαδιού κινητήρα.
- Αντλία προέγχυσης.

ICE



- 1 Ρεζερβουάρ υγρού πλύσης κρυστάλλου
- 2 Ρεζερβουάρ ψυκτικού υγρού του κινητήρα
- 3 Βυθομετρική ράβδος λαδιού κινητήρα
- 4 Τάπα πλήρωσης λαδιού κινητήρα
- 5 Δοχείο υγρών φρένων
- 6 Μετατοπισμένο σημείο γείωσης (-)
- 7 Μπαταρία
- 8 Ασφαλειοθήκη

BEV



- 1 Ρεζερβουάρ υγρού πλύσης κρυστάλλου
- 2 Δοχείο ψυκτικού υγρού του κινητήρα (μόνο στάθμη)
- 3 Δοχείο υγρών φρένων
- 4 Ασφαλειοθήκη
- 5 Μπαταρία/Ασφάλειες
- 6 Ηλεκτρικό κύκλωμα 400 V

Έλεγχος στάθμης λαδιού

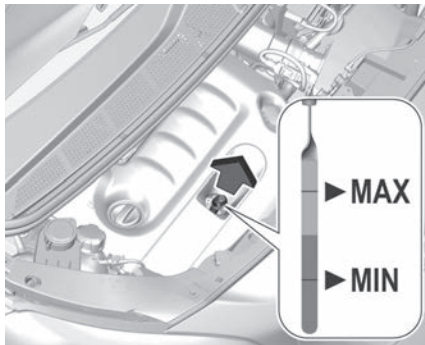
Ελέγχετε χειροκίνητα τη στάθμη λαδιού κινητήρα τακτικά για να αποφύγετε τυχόν ζημιά στον κινητήρα. Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείται λάδι σωστών προδιαγραφών.

Η μέγιστη κατανάλωση λαδιού κινητήρα είναι 0,6 l ανά 1000 km.

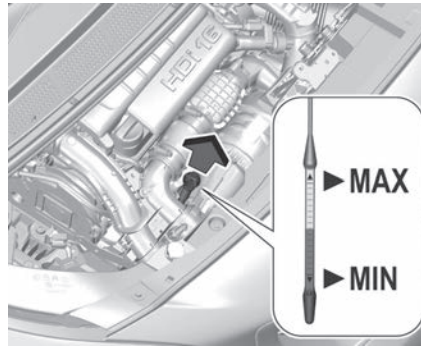
Ο έλεγχος πρέπει να γίνεται με το όχημα σε επίπεδη επιφάνεια. Ο κινητήρας πρέπει να βρίσκεται σε θερμοκρασία λειτουργίας και να έχει παραμείνει σβηστός επί πέντε λεπτά τουλάχιστον.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Είναι ευθύνη του ιδιοκτήτη να διατηρεί τη σωστή στάθμη ενός λαδιού κατάλληλης ποιότητας στον κινητήρα.



Ανάλογα με την έκδοση του κινητήρα χρησιμοποιούνται διαφορετικοί δείκτες στάθμης λαδιού.

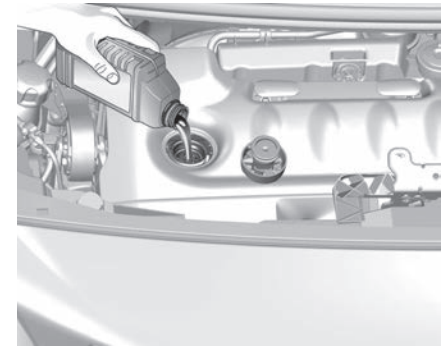


⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Εισαγάγετε τη βυθομετρική ράβδο μέχρι το στοπ της λαβής. Βεβαιωθείτε ότι δεν μπαίνει λάδι κινητήρα στον χώρο του κινητήρα, καθώς αυτό αυξάνει τον κίνδυνο πυρκαγιάς.

Όταν η στάθμη λαδιού του κινητήρα μειωθεί μέχρι την ένδειξη **MIN**, συμπληρώστε λάδι κινητήρα.

Συνιστάται να χρησιμοποιείτε την ίδια ποιότητα λαδιού κινητήρα που χρησιμοποιήσατε και στην τελευταία αλλαγή.



Η στάθμη λαδιού του κινητήρα δεν πρέπει να υπερβαίνει την ένδειξη **MAX** στο δείκτη στάθμης λαδιού.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Το υπεργεμισμένο λάδι κινητήρα πρέπει να αποστραγγίζεται ή να αναρροφάται. Εάν το λάδι υπερβεί τη μέγιστη στάθμη, μην ξεκινήσετε το όχημα και απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

Τοποθετήστε την τάπα σωστά και σφίξτε την.

1

2

3

4

5

6

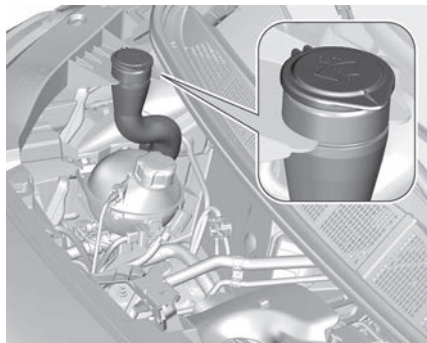
7

8

9

10

Προσθήκη υγρού πλύσης παρμπρίζ



Συμπληρώστε καθαρό νερό αναμεμιγμένο με την κατάλληλη ποσότητα εγκεκριμένου υγρού πλύσης παρμπρίζ που περιέχει αντιψυκτικό.

Η στάθμη υγρού πλύσης παρμπρίζ πρέπει να ανέρχεται έως την ένδειξη **MAX**.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Μόνο το υγρό πλύσης με επαρκή συγκέντρωση αντιψυκτικού παρέχει προστασία σε χαμηλές θερμοκρασίες ή σε απότομη πτώση της θερμοκρασίας.

Προδιαγραφές υγρού

Το υγρό πρέπει να συμπληρωθεί με ένα προαναμεμιγμένο υγρό πλύσης παρμπρίζ, διαθέσιμο μέσω του δικτύου διανομών.

Κατά το χειμώνα (σε θερμοκρασίες κάτω του μηδενός), πρέπει να χρησιμοποιείται ένα υγρό που περιέχει αντιψυκτικό μέσω το οποίο είναι κατάλληλο για τις συνθήκες θερμοκρασίας, προκειμένου να προστατεύονται τα εξαρτήματα του συστήματος (αντλία, ρεζερβουάρ, αγωγοί, πιπсилаδόροι).

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Απαγορεύεται η χρήση καθαρού νερού σε οποιοσδήποτε συνθήκες (κίνδυνος παγώματος, εναποθέσεις αλάτων κ.λπ.).

Η χρήση ξυδιού ή οποιουδήποτε άλλου μη αποκλειστικού προϊόντος θα προκαλέσει μη αναστρέψιμη ζημία στο σύστημα πλύσης του παρμπρίζ.

Προσθήκη ψυκτικού υγρού

Στάθμη ψυκτικού - ICE

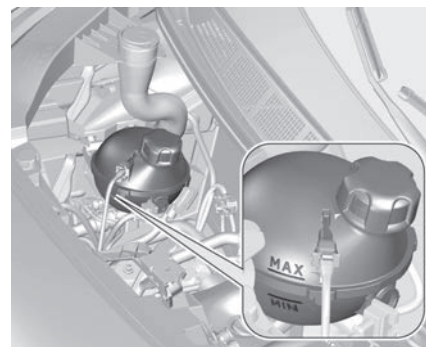
Το εργοστασιακό ψυκτικό παρέχει αντιψυκτική προστασία σε θερμοκρασίες έως -37°C περίπου.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Χρησιμοποιείτε μόνο εγκεκριμένο αντιψυκτικό.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Εάν η στάθμη του ψυκτικού είναι πολύ χαμηλή μπορεί να προκληθεί ζημία στον κινητήρα.



Όταν το σύστημα ψύξης είναι κρύο, η στάθμη του ψυκτικού πρέπει να βρίσκεται πάνω από την ένδειξη **MIN**. Συμπληρώστε ψυκτικό εάν η στάθμη είναι χαμηλή.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αφήστε τον κινητήρα να κρυώσει πριν ανοίξετε το καπάκι. Ανοίξτε προσεκτικά το καπάκι, εκτονώνοντας αργά την πίεση.

Για τη συμπλήρωση, χρησιμοποιήστε ένα μίγμα συμπυκνωμένου ψυκτικού με καθαρό νερό βρύσης σε αναλογία 1:1. Εάν δεν υπάρχει διαθέσιμο ψυκτικό, χρησιμοποιήστε καθαρό νερό βρύσης. Σφίξτε την τάπα. Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο για τον έλεγχο της συγκέντρωσης ψυκτικού και την αποκατάσταση της αιτίας απώλειας ψυκτικού.

Στάθμη ψυκτικού - εξαρτήματα υψηλής τάσης

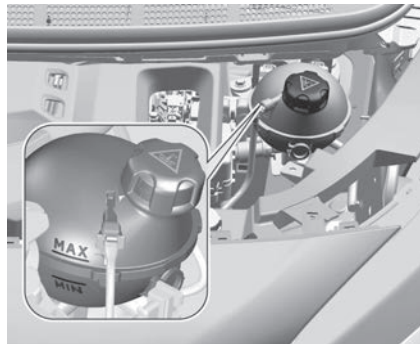
⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Η χρήση λάθος ψυκτικού θα προκαλέσει σοβαρή ζημιά στα εξαρτήματα υψηλής τάσης. Μόνο εξειδικευμένο προσωπικό επισκευών επιτρέπεται

να ανοίγει το δοχείο ψυκτικού και να συμπληρώνει ψυκτικό.

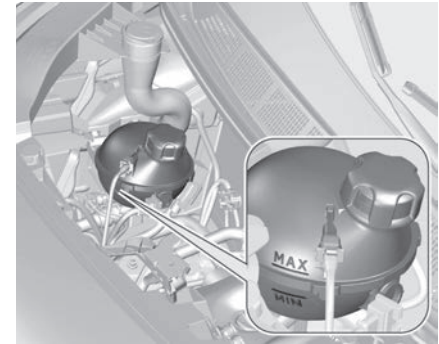
⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Μια πολύ χαμηλή στάθμη ψυκτικού μπορεί να προκαλέσει ζημιά στα εξαρτήματα υψηλής τάσης.



Όταν το σύστημα ψύξης είναι κρύο, η στάθμη του ψυκτικού πρέπει να βρίσκεται πάνω από την ένδειξη **MIN**. Εάν η στάθμη ψυκτικού υγρού είναι πολύ χαμηλή, απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

Στάθμη ψυκτικού - BEV



Εάν η στάθμη του ψυκτικού βρίσκεται στο σημάδι **MIN** ή χαμηλότερα, απευθυνθείτε σε συνεργείο για συμπλήρωση του ψυκτικού κινητήρα.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Η χρήση λάθος ψυκτικού θα προκαλέσει σοβαρή ζημιά στα εξαρτήματα υψηλής τάσης. Μόνο εξειδικευμένο προσωπικό επισκευών επιτρέπεται να ανοίγει το δοχείο ψυκτικού και να συμπληρώνει ψυκτικό.

1

2

3

4

5

6

7

8

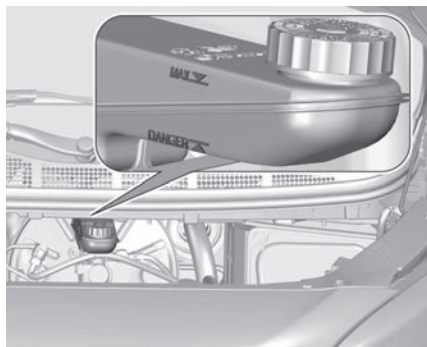
9

10

Έλεγχος υγρού φρένων

 ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το υγρό φρένων είναι δηλητηριώδες και διαβρωτικό. Αποφύγετε την επαφή με μάτια, δέρμα, υφάσματα και βαμμένες επιφάνειες.

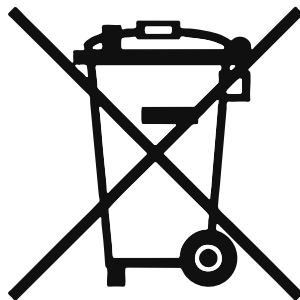


Η στάθμη του υγρού φρένων πρέπει να βρίσκεται μεταξύ των ενδείξεων **DANGER (Ελάχιστο)** και **MAX (Μέγιστο)**.

Αν η στάθμη υγρού βρίσκεται κάτω από την ένδειξη **DANGER**, απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

Μπαταρία 12 V

Η μπαταρία του οχήματος δεν χρειάζεται συντήρηση, με την προϋπόθεση ότι ο τρόπος οδήγησης επιτρέπει την επαρκή φόρτιση της μπαταρίας. Η οδήγηση σε μικρές αποστάσεις και οι συχνές εκκινήσεις του κινητήρα μπορεί να οδηγήσουν σε αποφόρτιση της μπαταρίας. Μην χρησιμοποιείτε τους ηλεκτρικούς καταναλωτές που δεν χρειάζεστε.



Οι μπαταρίες δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Πρέπει να απορρίπτονται σε ειδικούς χώρους συλλογής για ανακύκλωση. Αν το όχημα παραμένει ακινητοποιημένο περισσότερο από τέσσερις εβδομάδες, η μπαταρία μπορεί να αποφορτιστεί. Αποσυνδέστε την κλέμα από τον

αρνητικό πόλο της μπαταρίας του οχήματος.

Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης ανάφλεξης είναι κλειστός πριν συνδέσετε ή αποσυνδέσετε την μπαταρία του οχήματος.

Σύμβολα



Απαγορεύονται οι σπινθήρες, οι γυμνές φλόγες και το κάπνισμα.



Προστατεύετε πάντοτε τα μάτια σας. Τα εκρηκτικά αέρια μπορούν να προκαλέσουν τύφλωση και τραυματισμό.



Φυλάξτε την μπαταρία του οχήματος μακριά από τα παιδιά.



Η μπαταρία του οχήματος περιέχει θειικό οξύ, το οποίο μπορεί να προκαλέσει τύφλωση ή σοβαρά εγκαύματα.



Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στον οδηγό χρήσης.



Μπορεί να υπάρχουν εκρηκτικά αέρια κοντά στην μπαταρία.

Αντικατάσταση της μπαταρίας του οχήματος

❗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Οποιαδήποτε απόκλιση από τις οδηγίες που δίνονται σε αυτήν την ενότητα μπορεί να οδηγήσει σε προσωρινή απενεργοποίηση ή διαταραχή του συστήματος stop-start.

Κατά την αντικατάσταση της μπαταρίας του οχήματος, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν ανοικτές οπές εξερισμού κοντά στο θετικό πόλο. Εάν σε αυτή την περιοχή υπάρχει ανοικτή οπή εξερισμού, πρέπει να την κλείσετε με μια προσωρινή τάπα και να ανοίξετε τον εξερισμό κοντά στον αρνητικό πόλο. Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία αντικαθίσταται πάντοτε με άλλη μπαταρία ίδιου τύπου.

Όλες οι πληροφορίες για τις μπαταρίες βρίσκονται στο διαδίκτυο στη διεύθυνση https://public-servicebox.opel.com/OVddb/OV/en_GB/index.html

Η αντικατάσταση της μπαταρίας του οχήματος πρέπει να πραγματοποιείται σε συνεργείο.

Φόρτιση της μπαταρίας του οχήματος

⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Σε οχήματα με σύστημα stop-start, βεβαιωθείτε ότι το δυναμικό φόρτισης δεν υπερβαίνει τα 14.6 V όταν χρησιμοποιείτε ένα φορτιστή μπαταρίας.

Διαφορετικά μπορεί να καταστραφεί η μπαταρία του οχήματος.

Προστασία από αποφόρτιση

Τάση μπαταρίας

Όταν η τάση της μπαταρίας του οχήματος αρχίσει να μειώνεται, θα εμφανιστεί ένα προειδοποιητικό μήνυμα στον πίνακα οργάνων.

Όταν οδηγείτε το όχημα, η λειτουργία μείωσης φορτίου απενεργοποιεί προσωρινά ορισμένες λειτουργίες, όπως το σύστημα κλιματισμού, το θερμαινόμενο πίσω παρμπρίζ, το θερμαινόμενο τιμόνι, κ.λπ.

Οι απενεργοποιημένες λειτουργίες επανενεργοποιούνται αυτόματα αμέσως μόλις το επιτρέψουν οι συνθήκες.

Ενίσχυση ρελαντί

Εάν η μπαταρία του οχήματος χρειάζεται φόρτιση λόγω προβλήματος στην μπαταρία, η απόδοση ισχύος του δυναμό πρέπει να αυξηθεί. Αυτό μπορεί να επιτευχθεί με ενίσχυση ρελαντί που μπορεί να γίνεται αντιληπτή ακουστικά. Εμφανίζεται ένα μήνυμα στον πίνακα οργάνων.

Πρίζα

Οι πρίζες είναι ανενεργές, αν η τάση της μπαταρίας του οχήματος είναι χαμηλή.

Λειτουργία συστήματος θέρμανσης

❗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Λειτουργίες μεμονωμένης θέρμανσης, όπως τα θερμαινόμενα καθίσματα ή το θερμαινόμενο τιμόνι, μπορεί να μην είναι διαθέσιμες προσωρινά όταν το ηλεκτρικό φορτίο είναι περιορισμένο. Οι λειτουργίες θα συνεχιστούν μετά από μερικά λεπτά.

Λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας

Με αυτή τη λειτουργία απενεργοποιούνται τα συστήματα που καταναλώνουν

ηλεκτρική ισχύ, για να αποφευχθεί η υπερβολική αποφόρτιση της μπαταρίας του οχήματος.

Αυτά τα συστήματα, όπως το σύστημα Infotainment, οι υαλοκαθαριστήρες του παρμπρίζ, η μεσαία σκάλα των προβολέων, η πλαφονιέρα, κ.λπ. μπορούν να χρησιμοποιηθούν έως 40 λεπτά περίπου από τη στιγμή που θα κλείσει ο διακόπτης ανάφλεξης.

Μετάβαση στη λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας

Όταν ενεργοποιείται η λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας, στον πίνακα οργάνων εμφανίζεται ένα μήνυμα με την ένδειξη **Λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας**.

Αν υπάρχει σε εξέλιξη μια τηλεφωνική κλήση με ανοικτή συνομιλία, θα παραμείνει ενεργή για άλλα 10 λεπτά περίπου.

Απενεργοποίηση της λειτουργίας εξοικονόμησης ενέργειας

Η λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας απενεργοποιείται αυτόματα, όταν ο κινητήρας επανεκκινείται. Αφήστε τον

κινητήρα να λειτουργήσει, για να φορτιστεί επαρκώς:

- λιγότερο από 10 λεπτά, για να χρησιμοποιήσετε τα συστήματα επί 5 λεπτά περίπου
- περισσότερο από 10 λεπτά, για να χρησιμοποιήσετε τα συστήματα έως και 30 λεπτά περίπου

Πλύσιμο κινητήρα



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Επειδή υπάρχουν ηλεκτρικά εξαρτήματα στο χώρο του κινητήρα κάτω από το καπό, συνιστάται ιδιαίτερα να περιορίζετε την έκθεσή τους σε νερό (βροχή, πλύσιμο κ.λπ.).

Συντήρηση οχήματος

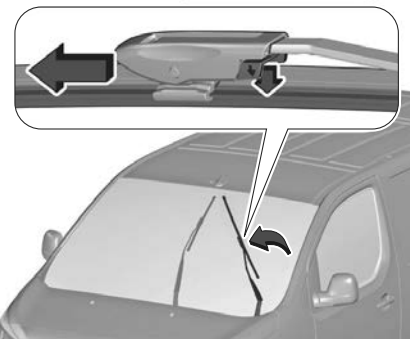
Αντικατάσταση μάκτρου υαλοκαθαριστήρα



ΠΡΟΣΟΧΗ

Μην επιχειρήσετε ποτέ να μετακινήσετε τους υαλοκαθαριστήρες χειροκίνητα. Μπορεί να προκληθεί μόνιμη ζημιά στον μηχανισμό.

Παρμπρίζ



1. Κλείστε το διακόπτη ανάφλεξης.
2. Εντός 1 λεπτού από τη στιγμή που θα κλείσετε τον διακόπτη ανάφλεξης, μετακινήστε τον μοχλοδιακόπτη υαλοκαθαριστήρων, για να μετακινήθούν τα μάκτρα των υαλοκαθαριστήρων στην κάθετη θέση στο παρμπρίζ.
3. Ανασηκώστε τον βραχίονα του υαλοκαθαριστήρα μέχρι να παραμείνει στην όρθια θέση, απασφαλίστε το μάκτρο του υαλοκαθαριστήρα και αφαιρέστε το.
4. Προσαρμόστε το μάκτρο του υαλοκαθαριστήρα στο βραχίονα του υαλοκαθαριστήρα και πιέστε το μέχρι να ασφαλίσει.

5. Κατεβάστε τον βραχίονα του υαλοκαθαριστήρα προσεκτικά.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Προσέξτε να μην κρατήσετε τους βραχίονες από τα σημεία που βρίσκονται οι πιτσिलाδόροι. Μην αγγίζετε τα μάκτρα των υαλοκαθαριστήρων - κίνδυνος ανεπιθύμητης παραμόρφωσης. Μην τα απελευθερώνετε ενώ τα μετακινείτε. Κίνδυνος πρόκλησης ζημιάς στο παρμπρίζ!

ℹ ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Μην χρησιμοποιείτε υδροαπωθητικά προϊόντα τύπου "Rain X".

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Οι βραχίονες υαλοκαθαριστήρα δεν πρέπει να κτυπούν πάνω στο παρμπρίζ. Αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στα μάκτρα και στο παρμπρίζ.

Πίσω παρμπρίζ



1. Σηκώστε το βραχίονα του υαλοκαθαριστήρα. Αποσυνδέστε το μάκτρο του υαλοκαθαριστήρα όπως φαίνεται στην εικόνα και αφαιρέστε το.
2. Προσαρμόστε το μάκτρο του υαλοκαθαριστήρα ελαφρά υπό γωνία στο βραχίονα του υαλοκαθαριστήρα και πιέστε το μέχρι να ασφαλίσει.
3. Κατεβάστε τον βραχίονα του υαλοκαθαριστήρα προσεκτικά.

Συμπλήρωση AdBlue® (Υγρό Εκπομπής Καυσαερίων)

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Χρησιμοποιήστε μόνο το AdBlue® που πληροί τα Ευρωπαϊκά πρότυπα DIN 70 070 και ISO 22241-1. Μην χρησιμοποιείτε πρόσθετα. Μην αραιώσετε το AdBlue®. Διαφορετικά, το σύστημα επιλεκτικής καταλυτικής αναγωγής μπορεί να καταστραφεί.

ℹ ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Όταν σε ένα πρατήριο καυσίμων δεν υπάρχει αντλία πλήρωσης με ρύγχος για επιβατικά οχήματα, χρησιμοποιείτε μόνο φιάλες ή κάνιστρα AdBlue® με στεγανοποιημένο αντάπτορα για την επαναπλήρωση, για να αποφευχθεί το πιτσίλισμα και η υπερχειλίση και για να διασφαλίσετε ότι δεν θα αναδυθούν οι αναθυμιάσεις από το ρεζερβουάρ και δεν θα βγουν προς τα έξω. Το AdBlue® σε φιάλες ή κάνιστρα διατίθεται σε πολ-

λά πρατήρια καυσίμων και μπορείτε να το αγοράσετε π.χ. σε εξουσιοδοτημένους αντιπροσώπους και άλλα σημεία πώλησης.

Επειδή το AdBlue® έχει περιορισμένη ανθεκτικότητα, ελέγχετε την ημερομηνία λήξης πριν την επαναπλήρωση.

i ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Συμπληρώστε τουλάχιστον 5 λίτρα στο δοχείο AdBlue®, για να διασφαλίσετε ότι η νέα στάθμη του AdBlue® θα ανιχνευτεί από το σύστημα. Σε περίπτωση που η επαναπλήρωση AdBlue® δεν ανιχνευτεί:

1. Οδηγήστε συνεχόμενα το αυτοκίνητο επί δέκα λεπτά φροντίζοντας η ταχύτητα του οχήματος να υπερβαίνει πάντοτε τα 20 km/h.
2. Αν η επαναπλήρωση του AdBlue® ανιχνευτεί με επιτυχία, οι προειδοποιήσεις ή οι περιορισμοί τροφοδοσίας AdBlue® σταματούν να εμφανίζονται.

Αν η επαναπλήρωση AdBlue® εξακολουθεί να μην ανιχνεύεται, απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

Εάν χρειαστεί να συμπληρώσετε AdBlue® όταν επικρατούν θερμοκρασίες κάτω από -11 °C, η αναπλήρωση του AdBlue® ενδέχεται να μην ανιχνευτεί από το σύστημα. Σε αυτήν την περίπτωση, σταθμεύστε το όχημα σε σημείο με υψηλότερη θερμοκρασία περιβάλλοντος μέχρι το AdBlue® να υγροποιηθεί.

i ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Όταν ξεβιδώνετε την προστατευτική τάπα από το στόμιο πλήρωσης, μπορεί να προκύψουν αναθυμιάσεις αμμωνίας. Μην εισπνέετε, καθώς οι αναθυμιάσεις έχουν έντονη μυρωδιά. Οι αναθυμιάσεις δεν είναι επιβλαβείς όταν εισπνέονται.

Το δοχείο AdBlue® πρέπει να είναι εντελώς γεμάτο. Αυτό πρέπει να γίνει αν το μήνυμα προειδοποίησης για την αποτροπή επανεκκίνησης του κινητήρα εμφανίζεται ήδη.

i ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Το όχημα πρέπει να είναι σταθμευμένο σε επίπεδη επιφάνεια.

1. Αφαιρέστε το κλειδί από τον διακόπτη ανάφλεξης.
2. Ανοίξτε την πόρτα του οδηγού για πρόσβαση στο στόμιο πλήρωσης του AdBlue®.



3. Ξεβιδώστε την προστατευτική τάπα από το στόμιο πλήρωσης.
4. Ανοίξτε το κάνιστρο του AdBlue®.
5. Στερεώστε το ένα άκρο του εύκαμπτου σωλήνα πάνω στο κάνιστρο και βιδώστε το άλλο άκρο στο στόμιο πλήρωσης.

6. Σηκώστε το κάνιστρο μέχρι να αδειάσει ή μέχρι η ροή από το κάνιστρο να σταματήσει. Μπορεί να χρειαστούν έως πέντε λεπτά.
7. Τοποθετήστε το κάνιστρο στο έδαφος για να αδειάσει ο εύκαμπτος σωλήνας, περιμένετε 15 δευτερόλεπτα.
8. Ξεβιδώστε τον εύκαμπτο σωλήνα από το στόμιο πλήρωσης.
9. Τοποθετήστε την προστατευτική τάπα και περιστρέψτε τη δεξιά μέχρι να ασφαλίσει.

❗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Συμπληρώστε το AdBlue® με τον κινητήρα σβηστό (οχήματα με διακόπτη ανάφλεξης: γυρίστε το κλειδί στη θέση 0. Οχήματα με κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης: Δεν έχει πατηθεί το κουμπί **Start/Stop**).

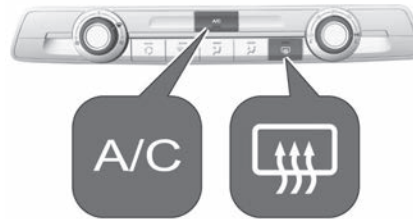
❗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Απορρίψτε το δοχείο AdBlue® σύμφωνα με τις περιβαλλοντικές απαιτήσεις. Ο εύκαμπτος σωλήνας μπορεί

να επαναχρησιμοποιηθεί μετά από έκπλυση με καθαρό νερό πριν στεγνώσει το AdBlue®.

Χωρητικότητα υγρών ➡ 325

Θυρίδα εισαγωγής αέρα



Η θυρίδα εισαγωγής αέρα στην μπροστινή πλευρά του παρμπρίζ στο χώρο του κινητήρα πρέπει να διατηρείται καθαρή, για να είναι εφικτή η εισαγωγή του αέρα. Αφαιρέστε τυχόν φύλλα, ακαθαρσίες ή χιόνι.

Φίλτρο λαδιού κινητήρα

Αλλάζετε το φίλτρο λαδιού κάθε φορά που αλλάζετε λάδι κινητήρα.

Φίλτρο αέρα κινητήρα

Ανάλογα με το περιβάλλον και τη χρήση του οχήματος (π.χ. περιβάλλον με σκό-

νη, οδήγηση στην πόλη κ.λπ.), να το αλλάζετε, αν χρειάζεται, δύο φορές πιο συχνά.

Συντήρηση κλιματιστικού

Για να διασφαλίσετε τη συνεχή αποτελεσματική λειτουργία του συστήματος, πρέπει να ενεργοποιείτε τη λειτουργία ψύξης επί μερικά λεπτά μία φορά το μήνα, ανεξαρτήτως καιρικών συνθηκών και εποχής του χρόνου. Ο χειρισμός της λειτουργίας ψύξης δεν είναι εφικτός όταν η εξωτερική θερμοκρασία είναι πολύ χαμηλή.

Επιθεώρηση ιμάντα μετάδοσης κίνησης

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Συντήρηση

Σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς ασφαλείας, για όλες τις εργασίες στις ζώνες ασφαλείας του οχήματός σας πρέπει να επικοινωνείτε με ένα εγκεκριμένο συνεργείο με τις απαιτούμενες δεξιότητες και τον απαραίτητο εξοπλισμό, τα οποία είναι σε θέση να σας προσφέρει ένας διανομέας.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Ελέγχετε τακτικά τις ζώνες ασφαλείας σε διανομέα ή εγκεκριμένο συνεργείο, κυρίως αν οι ιμάντες εμφανίζουν σημάδια φθοράς. Καθαρίζετε τους ιμάντες των ζωνών ασφαλείας με σαπουνάδα ή καθαριστικό προϊόν για υφάσματα, το οποίο πωλείται από τους αντιπροσώπους.

Φίλτρο χώρου

Ανάλογα με το περιβάλλον και τη χρήση του οχήματος (π.χ. περιβάλλον με σκόνη, οδήγηση στην πόλη κ.λπ.), να το αλλάζετε, αν χρειάζεται, δύο φορές πιο συχνά.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Αν είναι φραγμένο το φίλτρο του χώρου επιβατών, μπορεί να επηρεαστεί αρνητικά η απόδοση του συστήματος κλιματισμού και να προκληθούν ανεπιθύμητες οσμές.

Φίλτρο ντίζελ

Η αρχή της έμφραξης του φίλτρου σωματιδίων δηλώνεται με το προσωρινό άναμμα αυτής της προειδοποιητικής λυ-

χνίας που συνοδεύεται από ένα προειδοποιητικό μήνυμα.

Μόλις οι κυκλοφοριακές συνθήκες το επιτρέψουν, πραγματοποιήστε μία "αναγέννηση" του φίλτρου οδηγώντας με ταχύτητα τουλάχιστον 60 km/h, με στροφές κινητήρα πάνω από 2.500 σ.α.λ., για περίπου 15 λεπτά (μέχρι να σβήσει η προειδοποιητική λυχνία). Αν δεν είναι εφικτό να φτάσετε στα 60 km/h, αφήστε τον κινητήρα στο ρελαντί για περίπου 15 λεπτά και μετά οδηγήστε με στροφές κινητήρα πάνω από 2.500 σ.α.λ. για 15 λεπτά.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Μη σβήσετε τον κινητήρα μέχρι να γίνει πλήρης αναγέννηση στο φίλτρο. Τα επαναλαμβανόμενα διαστήματα μπορεί να υποβαθμίσουν πρόωρα το λάδι του κινητήρα. Δεν συνιστάται η αναγέννηση του φίλτρου όταν το όχημα είναι σταματημένο.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Μετά από παρατεταμένη λειτουργία του οχήματος σε πολύ χαμηλές ταχύτητες κίνησης ή στο ρελαντί, ενδέ-

χεται σε εξαιρετικές περιπτώσεις να διαπιστώσετε εκπομπές υδρατμών από την εξάτμιση κατά την επιτάχυνση. Αυτές οι εκπομπές δεν επηρεάζουν τη συμπεριφορά του οχήματος και το περιβάλλον.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Καινούργιο όχημα

Κατά τις πρώτες λειτουργίες αναγέννησης του φίλτρου σωματιδίων, μπορεί να προσέξετε μια οσμή "καμένου". Αυτό είναι απολύτως φυσιολογικό.

Ασφάλειες

Ασφαλειοθήκες

ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Αλλαγή ασφάλειας

Όλες οι εργασίες πρέπει να εκτελούνται αποκλειστικά από διανομέα ή εγκεκριμένο συνεργείο. Η αντικατάσταση μιας ασφάλειας από τρίτο μέρος μπορεί να προκαλέ-

σει σοβαρή δυσλειτουργία στο όχημα.

i ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Τοποθέτηση ηλεκτρικών αξεσουάρ

Το ηλεκτρικό σύστημα του οχήματός σας έχει σχεδιαστεί για να λειτουργεί με το βασικό ή τον προαιρετικό εξοπλισμό.

Πριν εγκαταστήσετε άλλο ηλεκτρικό εξοπλισμό ή αξεσουάρ στο όχημά σας, απευθυνθείτε σε διανομέα ή εγκεκριμένο συνεργείο.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Ο Κατασκευαστής αποποιείται οποιασδήποτε ευθύνης σχετικά με έξοδα επισκευής του οχήματος ή επιδιόρθωσης δυσλειτουργιών που οφείλονται στην εγκατάσταση αξεσουάρ, τα οποία δεν παρέχονται ή δεν συνιστώνται από τον Κατασκευαστή και δεν τοποθετήθηκαν σύμφωνα με τις συστάσεις του Κατασκευαστή, ιδίως όταν η συνολική κατανάλωση ισχύος όλου του συνδε-

μένου πρόσθετου εξοπλισμού υπερβαίνει τα 10 μιλιαμπέρ.

Αντικατάσταση λαμπτήρων

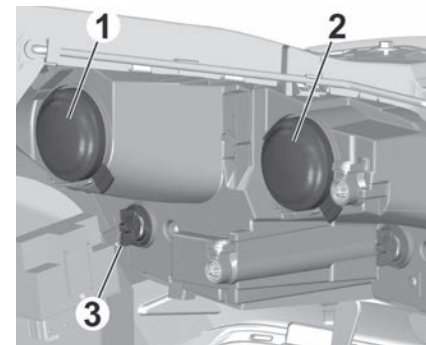
Πριν αντικαταστήσετε έναν λαμπτήρα, βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξωτερικά και εσωτερικά φώτα είναι σβηστά και ο διακόπτης ανάφλεξης είναι κλειστός. Όλες οι πόρτες πρέπει να είναι κλειστές. Κρατάτε τον καινούργιο λαμπτήρα μόνο από τη βάση του. Μην ακουμπάτε το γυάλινο τμήμα του λαμπτήρα με το χέρι. Πρέπει να αντικαθιστάτε τους λαμπτήρες μόνο με λαμπτήρες ίδιου τύπου. Αντικαθιστάτε τους λαμπτήρες των προβολέων μέσα από το χώρο του κινητήρα.

Έλεγχος λαμπτήρων

Μετά από αντικατάσταση λαμπτήρα, ανοίξτε το διακόπτη ανάφλεξης, ανάψτε τα φώτα και ελέγξτε τα.

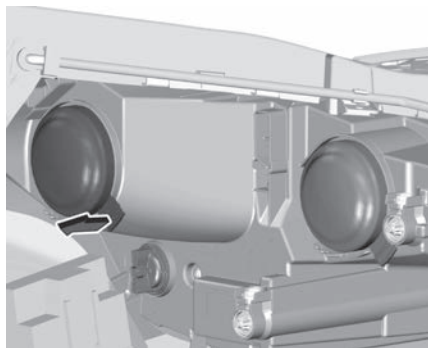
Προβολείς αλογόνου

Προβολείς αλογόνου με ξεχωριστούς λαμπτήρες για τη μεσαία σκάλα, τη μεγάλη σκάλα, το φως πορείας ημέρας και το φως στάθμευσης.



- 1 Μεσαία σκάλα
- 2 Μεγάλη σκάλα
- 3 Φως πορείας ημέρας και φως στάθμευσης

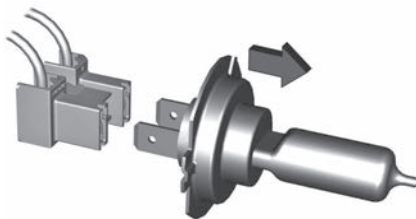
Μεσαία σκάλα



1. Αφαιρέστε το προστατευτικό κάλυμμα.

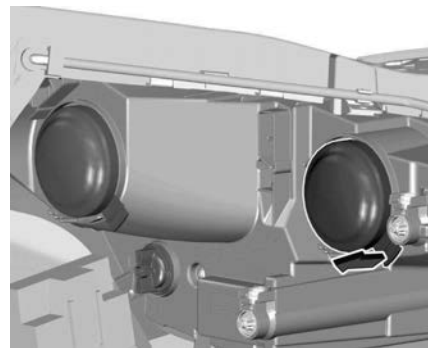


2. Πιέστε την ασφάλεια και αφαιρέστε το ντουί του λαμπτήρα από το κέλυφος του κατόπτρου.



3. Αποσυνδέστε τον λαμπτήρα από το ντουί του λαμπτήρα και αντικαταστήστε τον.
4. Εισαγάγετε το ντουί του λαμπτήρα μέσα στο κέλυφος του κατόπτρου.
5. Τοποθετήστε ξανά το κάλυμμα.

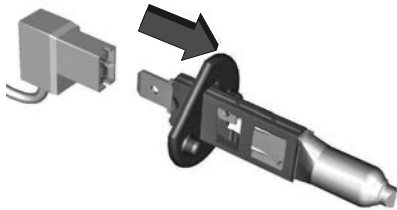
Μεγάλη σκάλα



1. Αφαιρέστε το προστατευτικό κάλυμμα.

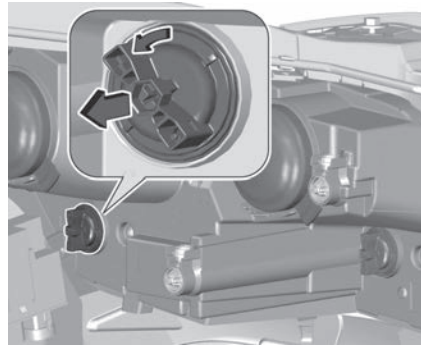


2. Αποσυνδέστε το έλασμα από το σημείο συγκράτησης. Περιστρέψτε το έλασμα επάνω τα επάνω. Τραβήξτε το ντουί του λαμπτήρα έξω από το κέλυφος του κατόπτρου.

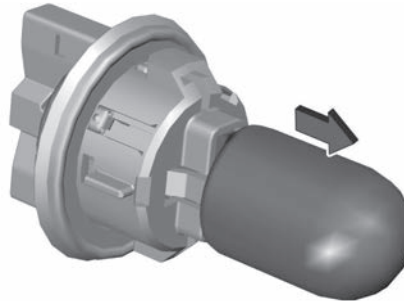


3. Αποσυνδέστε τον λαμπτήρα από το ντουί του λαμπτήρα και αντικαταστήστε τον.
4. Εισαγάγετε το ντουί του λαμπτήρα μέσα στο κέλυφος του κατόπτρου.
5. Τοποθετήστε ξανά το κάλυμμα.

Φως πορείας ημέρας και φως στάθμευσης



1. Γυρίστε το ντουί του λαμπτήρα αριστερόστροφα και αφαιρέστε το από το φωτιστικό σώμα.



2. Αφαιρέστε το λαμπτήρα από το ντουί, τραβώντας.
3. Αντικαταστήστε τον λαμπτήρα και τοποθετήστε τον καινούργιο λαμπτήρα στο ντουί
4. Εισαγάγετε το ντουί του λαμπτήρα μέσα στο φωτιστικό σώμα, περιστρέφοντάς το δεξιά, και κουμπώστε το.

Προβολείς LED

Οι προβολείς για τη μεσαία και τη μεγάλη σκάλα, τα φώτα πορείας ημέρας, τα φώτα στάθμευσης και τα φλας έχουν σχεδιαστεί ως LED και δεν μπορούν να αντικατασταθούν.

Αν τα φώτα καούν, πρέπει να αντικατασταθούν σε συνεργείο.

1

2

3

4

5

6

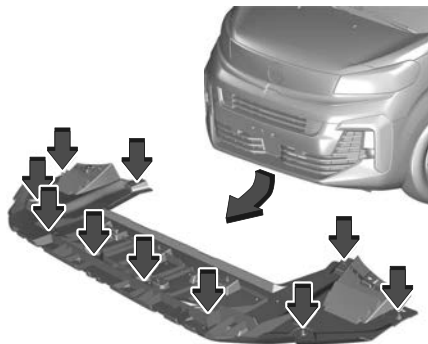
7

8

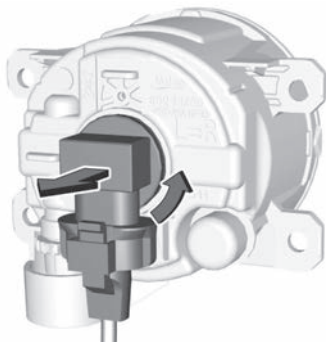
9

10

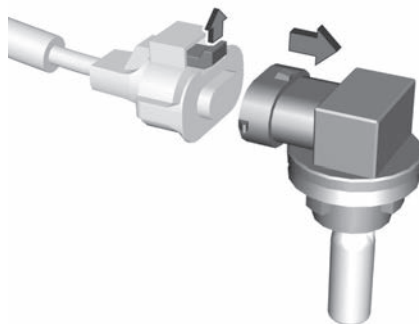
Μπροστινοί προβολείς ομίχλης



1. Ξεβιδώστε και αφαιρέστε το υποδαπέδιο κάλυμμα.



2. Γυρίστε το ντουί του λαμπτήρα αριστερόστροφα και αφαιρέστε το από το φωτιστικό σώμα.

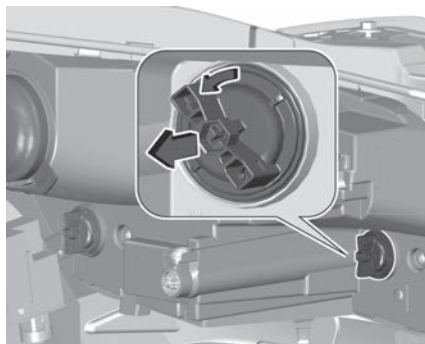


3. Αποσυνδέστε τον σύνδεσμο του φις, τραβώντας τη γλωττίδα συγκράτησης.
4. Αφαιρέστε και αντικαταστήστε τη μονάδα του λαμπτήρα και κουμπώστε τον σύνδεσμο του φις. Λάβετε υπόψη σας ότι ο λαμπτήρας και το ντουί αποτελούν ενιαία μονάδα και πρέπει να αντικαθίστανται μαζί.
5. Εισαγάγετε το ντουί του λαμπτήρα μέσα στο φωτιστικό σώμα, περι-

στρέφοντάς το δεξιά, και κουμπώστε το.

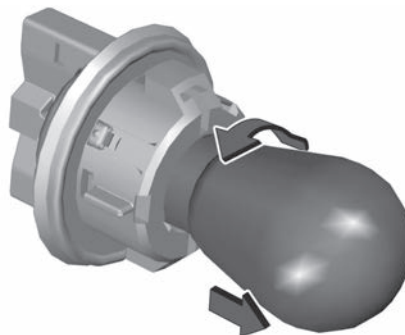
6. Τοποθετήστε το φωτιστικό σώμα, σφίγγοντας τις δύο βίδες.
7. Συνδέστε και κουμπώστε το κάλυμμα.

Μπροστινά φλας



1. Περιστρέψτε το ντουί του λαμπτήρα αριστερά, για να το αποσυνδέ-

σετε και τραβήξτε το έξω από το κάτοπτρο.



2. Πιέστε τον λαμπτήρα ελαφρά προς τα κάτω, περιστρέψτε τον αριστερά και αφαιρέστε τον από το ντουί.
3. Αντικαταστήστε τον λαμπτήρα και τοποθετήστε τον καινούργιο λαμπτήρα στο ντουί, περιστρέφοντάς τον δεξιά.
4. Εισαγάγετε το ντουί του λαμπτήρα μέσα στο κάτοπτρο και περιστρέψτε δεξιόστροφα.

Πίσω φωτιστικό σώμα

Όλα τα στίλ αμαξώματος εκτός από cab πλατφόρμας



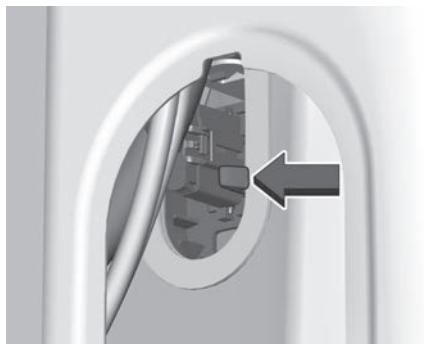
1. Οχήματα με κάλυμμα που αποκρύπτει την κάτω βίδα του πίσω φωτιστικού σώματος: αφαιρέστε το κάλυμμα, απασφαλίζοντας προσεκτικά τις γλωττίδες συγκράτησης με ένα κατσαβίδι και γείρετε το κάλυμμα ελαφρά προς τα έξω.



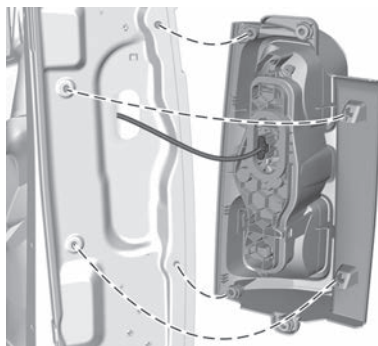
2. Ξεβιδώστε και αφαιρέστε τις δύο βίδες.



3. Οχήματα με αεραγωγό ή κάλυμμα πίσω από το φωτιστικό σώμα, στην επένδυση: Αφαιρέστε τον αεραγωγό ή το κάλυμμα.



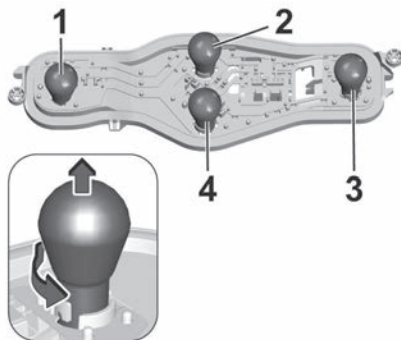
4. Ενώ κρατάτε το φωτιστικό σώμα, πιέστε τη γλωττίδα συγκράτησης που συγκρατεί το πίσω φωτιστικό σώμα στο αμάξωμα.



5. Τραβήξτε προσεκτικά το πίσω φωτιστικό σώμα από την υποδοχή και αφαιρέστε το. Προσέξτε ώστε η καλωδίωση να μείνει στη θέση της.
6. Αποσυνδέστε το καλώδιο από το στήριγμα στο φωτιστικό σώμα.



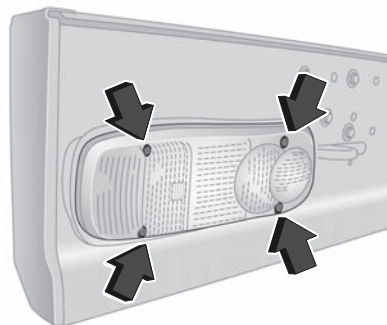
7. Αποσυνδέστε την κεντρική γλωττίδα συγκράτησης, τραβήξτε τη βάση του λαμπτήρα και αποσυνδέστε τις υπόλοιπες γλωττίδες συγκράτησης.



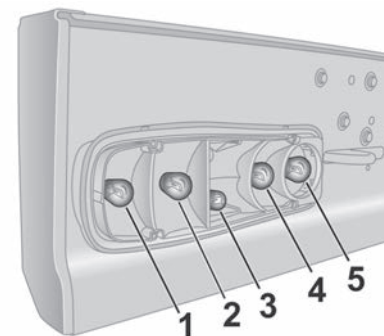
8. Πιέστε τον λαμπτήρα ελαφρά προς τα κάτω, περιστρέψτε τον και αφαιρέστε τον από τη βάση του λαμπτήρα.
Αντικαταστήστε το λαμπτήρα: Πίσω φως / φως στάθμευσης (1) Φως οπισθοπορείας (2) Φως φρένων / φως στάθμευσης (3) Φλας / αλάρμ (4)
9. Συνδέστε τη βάση του λαμπτήρα στο φωτιστικό σώμα.
10. Συνδέστε το καλώδιο στο εξάρτημα συγκράτησης.
11. Προσαρτήστε το φωτιστικό σώμα στο αμάξωμα του οχήματος και σφίξτε και τις δύο βίδες.

12. Κουμπώστε το κάλυμμα που μπορεί να έχει καλύψει την κάτω βίδα του πίσω φωτιστικού σώματος.
13. Προσαρμόστε το κάλυμμα ή τον αεραγωγό πίσω από το πίσω φως, αν είχε αφαιρεθεί προηγουμένως.

Καμπίνα-πλατφόρμα



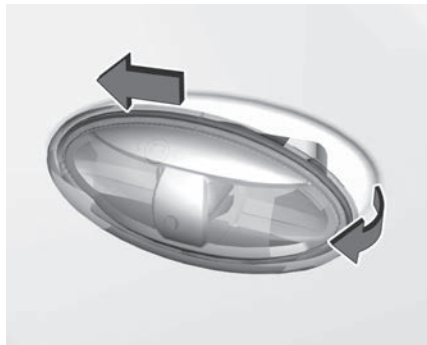
1. Αφαιρέστε τις τέσσερις βίδες από το κρύσταλλο.
2. Αφαιρέστε το κρύσταλλο από το άνοιγμα.



3. Πιέστε ελαφρά το λαμπτήρα μέσα στο ντουί, περιστρέψτε τον αριστερά, αφαιρέστε τον και αντικαταστήστε τον με καινούργιο.
Φλας (1) Φως φρένων (2) Πίσω φως (3) Φως οπισθοπορείας (4) Πίσω φως ομίχλης, μπορεί να υπάρχει μόνο στη μία πλευρά (5)
4. Τοποθετήστε το κρύσταλλο στο άνοιγμα και αντικαταστήστε τις τέσσερις βίδες.

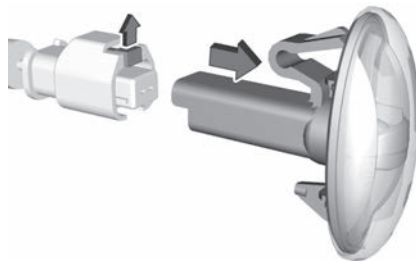
Πλαϊνά φλας

Για να αντικαταστήσετε τον λαμπτήρα, αφαιρέστε το φανάρι:



1. Σύρετε το φανάρι προς τα εμπρός και αφαιρέστε το από το πίσω μέρος. Μπορεί να βοηθηθείτε αν χρησιμοποιήσετε ένα κατσαβίδι για να ανασηκώσετε το εξωτερικό φωτιστικό σώμα από το αμάξωμα. Τυλίξτε ένα κομμάτι ύφασμα γύρω

από τη μύτη του κατσαβιδιού, για να μην προκληθεί ζημιά στη βαφή.

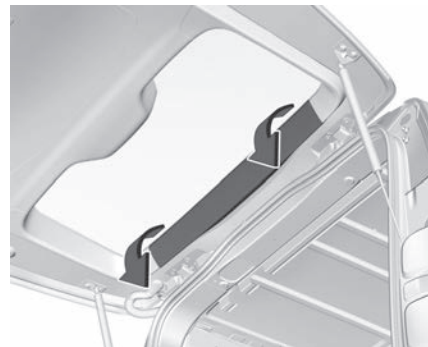


2. Τραβήξτε τη γλωττίδα συγκράτησης προς τα πάνω και αφαιρέστε το ντουί του λαμπτήρα από τον σύνδεσμο του φως.
3. Αντικαταστήστε ολόκληρη τη μονάδα.
4. Εισάγετε το αριστερό άκρο του λαμπτήρα, σύρετε τον αριστερά και εισάγετε το δεξί άκρο του.

Τρίτο φως φρένων

Οχήματα με ανοιγόμενες πόρτες ή πόρτα χώρου φορτίου

1. Ανοίξτε τις πίσω πόρτες.
2. α) οχήματα με πόρτα χώρου φορτίου: Λασκάρτε την εσωτερική επένδυση από τα κλιπ περιστρέφοντάς την προς τα πάνω και κάτω. Τραβήξτε έξω την επένδυση προσεκτικά.



β) οχήματα με ανοιγόμενες πόρτες: Τυλίξτε ένα κομμάτι ύφασμα γύρω από τη μύτη ενός κατσαβιδιού, για να μην προκληθεί ζημιά στη βαφή. Αφαιρέστε το εσωτερικό κάλυμμα ή τον αεραγωγό με το κατσαβίδι.



3. Πιέστε προσεκτικά το φωτιστικό σώμα φρένων έξω από την εσοχή.
4. Αποσυνδέστε το καλώδιο από το στήριγμα στο φωτιστικό σώμα.



5. Αφαιρέστε το ντουί του ελαττωματικού λαμπτήρα, περιστρέφοντάς το κατά ένα τέταρτο της στροφής αριστερά.
6. Αντικαταστήστε το λαμπτήρα.
7. Τοποθετήστε το φωτιστικό σώμα φρένων όπως εξηγείται παραπάνω, ακολουθώντας την αντίστροφη διαδικασία.

Φωτισμός πινακίδας κυκλοφορίας

1. α) οχήματα με πόρτα χώρου φορτίου:



Εισαγάγετε ένα λεπτό κατσαβίδι, π.χ., σε μία από τις εσοχές του καλύμματος και πιέστε προς τα έξω για να ξεκουμπώσει. Αφαιρέστε το κάλυμμα.

β) οχήματα με ανοιγόμενες πόρτες:



Εισαγάγετε ένα κατσαβίδι σε μία από τις εσοχές του καλύμματος και ανασηκώστε το για να το αποσπάσετε. Αφαιρέστε το κάλυμμα



2. Τραβήξτε τον λαμπτήρα από το ντουί του λαμπτήρα και αντικαταστήστε τον.
3. Κουμπώστε το κάλυμμα.

Πλαφονιέρες

Αναθέστε την αντικατάσταση των παρακάτω λαμπτήρων σε συνεργείο:

- πλαφονιέρα, φώτα ανάγνωσης
- φως χώρου αποσκευών
- φωτισμός πίνακα οργάνων

Ελαστικά και τροχοί

Πληροφορίες ασφάλειας ελαστικών

Κατάσταση ελαστικών, κατάσταση ζαντών

Όταν περνάτε πάνω από σημεία με γωνίες, οδηγείτε αργά και κάθετα εάν αυτό είναι εφικτό. Εάν περνάτε πάνω από αιχμηρά σημεία, τα ελαστικά και οι ζάντες ενδέχεται να υποστούν ζημιά. Κατά τη στάθμευση, τα ελαστικά δεν πρέπει να πιέζονται επάνω στο κράσπεδο. Ελέγχετε τακτικά τις ζάντες για τυχόν ζημιά. Σε περίπτωση ζημιάς ή μη φυ-

σιολογικής φθοράς, απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

Σήμανση - Ονομασίες ελαστικών

Π.χ. **215/65 R17 104H**

- 215** πλάτος ελαστικού [mm]
- 65** λόγος εγκάρσιας διατομής (ύψος προς πλάτος ελαστικού) (%)
- R** τύπος λινών (ακτινικά)
- 17** διάμετρος ζάντας (ίντσες)
- 104** δείκτης φορτίου (π.χ. το 95 αντιστοιχεί σε 690 κιλά)
- H** Γράμμα δείκτη ταχύτητας

Γράμμα δείκτη ταχύτητας:

- Q** έως τα 100 mph (160 km/h)
- S** έως τα 112 mph (180 km/h)
- T** έως τα 118 mph (190 km/h)
- H** έως τα 130 mph (210 km/h)
- V** έως τα 150 mph (240 km/h)
- W** έως τα 168 mph (270 km/h)

Επιλέξτε ένα ελαστικό κατάλληλο για τη μέγιστη ταχύτητα του οχήματός σας. Η μέγιστη ταχύτητα μπορεί να επιτευχθεί στο απόβαρο με τον οδηγό (75 κιλά) συν 125 κιλά ωφέλιμου φορτίου.

Χειμερινά ελαστικά

Τα χειμερινά ελαστικά παρέχουν μεγαλύτερη ασφάλεια σε θερμοκρασίες κάτω των 7 °C και, συνεπώς, πρέπει να τοποθετούνται σε όλους τους τροχούς. Σύμφωνα με τους κανονισμούς κάθε χώρας, να τοποθετήσετε την αυτοκόλλητη ετικέτα ταχύτητας σε κάποιο σημείο στο οπτικό πεδίο του οδηγού, εάν ο κωδικός ταχύτητας των ελαστικών είναι χαμηλότερος από τη μέγιστη ταχύτητα του οχήματος.

Βάθος πέλματος

Ελέγχετε το βάθος πέλματος σε τακτά χρονικά διαστήματα. Για λόγους ασφαλείας, συνιστάται το βάθος πέλματος μεταξύ των ελαστικών σε έναν άξονα να μην διαφέρει περισσότερο από 2 mm.



Το πέλμα έχει μειωθεί μέχρι το ελάχιστο βάθος που προβλέπεται από το νόμο (1,6 mm) όταν η φθορά έχει φτάσει μέχρι έναν από τους δείκτες φθοράς (TWI). Η θέση τους επισημαίνεται από σημάδια στο πλευρικό τοίχωμα του ελαστικού.

Εάν η φθορά στα μπροστινά ελαστικά είναι μεγαλύτερη απ' ό,τι στα πίσω, εναλλάξτε κατά περιόδους τα μπροστινά με τα πίσω ελαστικά. Βεβαιωθείτε ότι η φορά περιστροφής των τροχών παραμένει η ίδια.

Τα ελαστικά παλιώνουν ακόμη κι αν δεν χρησιμοποιούνται.

Συνιστούμε να αντικαθιστάτε τα ελαστικά κάθε έξι χρόνια.

Επιτρεπόμενα μεγέθη ελαστικών και ζαντών

Αν χρησιμοποιηθούν ελαστικά με διαστάσεις διαφορετικές από τα εργοστασιακά, μπορεί να χρειαστεί επαναπρογραμματισμός του συστήματος ανίχνευσης απώλειας πίεσης ελαστικών και άλλες τροποποιήσεις στο όχημα. Φροντίστε να αντικατασταθεί η πινακίδα πιέσεων ελαστικών.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η χρήση ακατάλληλων ελαστικών ή ζαντών μπορεί να οδηγήσει σε ατυχήματα και θα ακυρώσει την άδεια λειτουργίας του οχήματος.

Τάσια

Πρέπει να χρησιμοποιούνται τα τάσια και τα ελαστικά που έχουν εγκριθεί από το εργοστάσιο για το αντίστοιχο όχημα και που πληρούν όλες τις προδιαγραφές των σχετικών συνδυασμών ζάντας-ελαστικού.

Εάν χρησιμοποιηθούν μη εγκεκριμένα τάσια και ελαστικά, δεν πρέπει να έχουν προστατευτικό προεξέχον χείλος. Τα τάσια δεν πρέπει να εμποδίζουν την ψύξη των φρένων.

1

2

3

4

5

6

7

8

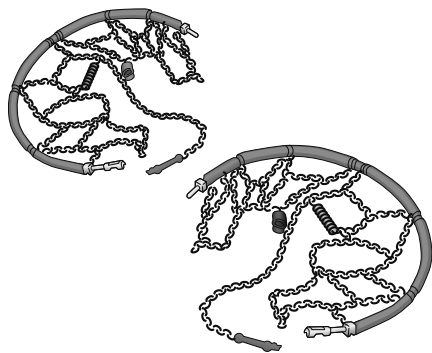
9

10

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η χρήση ακατάλληλων ελαστικών ή τασιών τροχών μπορεί να οδηγήσει σε ξαφνική απώλεια πίεσης και ως εκ τούτου ατυχήματα.

Οχήματα με χαλύβδινες ζάντες: Όταν χρησιμοποιείτε ασφαλιζόμενα παξιμάδια τροχών, μην τοποθετείτε τάσια.

Αλυσίδες ελαστικών

Η χρήση αλυσίδων ελαστικών επιτρέπεται μόνο στους μπροστινούς τροχούς. Μην τοποθετείτε αλυσίδες ελαστικού στον προσωρινό εφεδρικό τροχό.

Χρησιμοποιείτε μόνο αλυσίδες ελαστικών που έχουν σχεδιαστεί για χρήση με τον τύπο ελαστικών του οχήματος:

- Για ελαστικά 16 ιντσών, χρησιμοποιείτε μόνο αντιολισθητικές αλυσίδες με συνδέσμους 12 mm.
- Για ελαστικά 17 ιντσών, χρησιμοποιείτε μόνο αντιολισθητικές αλυσίδες Kötting K-Summit Van K84.

❗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η χρήση των αλυσίδων ελαστικών και η μέγιστη επιτρεπόμενη ταχύτητα ρυθμίζονται από ειδική νομοθεσία για κάθε χώρα.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η ζημιά μπορεί να οδηγήσει σε σκάσιμο του ελαστικού.

Όταν τοποθετείτε τις αλυσίδες ελαστικών, ακολουθήστε τις παρεχόμενες οδηγίες από τον κατασκευαστή των αλυσίδων ελαστικών. Αφού τοποθετήσετε τις αλυσίδες ελαστικών, σταματήστε το όχημα μετά από οδήγηση σε μικρή απόσταση και βε-

βαιωθείτε ότι οι αλυσίδες ελαστικών έχουν σφικτεί σωστά.

Αλλαγή τροχών

Λάβετε τις παρακάτω προφυλάξεις και τηρείτε τις παρακάτω πληροφορίες:

1. Σταθεμεύστε το όχημα σε μια επίπεδη, στέρεη, μη ολισθηρή επιφάνεια. Οι μπροστινοί τροχοί πρέπει να βρίσκονται στη θέση ευθείας πορείας.
2. Αν είναι απαραίτητο, τοποθετήστε έναν τάκο στον τροχό που βρίσκεται διαγωνίως απέναντι από το ελαστικό που θα αλλάξετε.
3. Τραβήξτε το χειρόφρενο και επιλέξτε πρώτη, όπισθεν ή **P**.
4. Εάν το όχημα βρίσκεται σε μαλακό έδαφος, πρέπει να τοποθετήσετε μια σανίδα (μέγ. πάχους 1 cm) κάτω από το γρύλο.
5. Βγάλτε τα βαριά αντικείμενα από το όχημα πριν το ανυψώσετε με γρύλο.
6. Δεν πρέπει να υπάρχουν άνθρωποι μέσα στο όχημα όταν το ανυψώνετε με το γρύλο.
7. Ποτέ μην μπαίνετε κάτω από το όχημα όταν είναι ανυψωμένο με γρύλο.
8. Μη θέσετε το όχημα σε λειτουργία όσο είναι ανυψωμένο με το γρύλο.

9. Πριν βιδώσετε τα μπουλόνια τροχού, καθαρίστε τα.

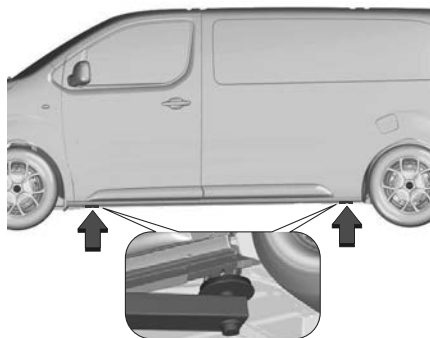


ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην γρασάρετε τα μπουλόνια του τροχού.

Θέσεις τοποθέτησης γρύλου

Οι θέσεις τοποθέτησης γρύλου στην εικόνα αφορούν στη χρήση βραχιόνων ανύψωσης και βοηθητικών τριπόδων που χρησιμοποιούνται για την αλλαγή χειμερινών / θερινών ελαστικών.



Η θέση πίσω βραχίονα της πλατφόρμας ανύψωσης βρίσκεται κεντρικά, κάτω από το αντίστοιχο σημείο ανύψωσης του οχήματος.

Η θέση μπροστινού βραχίονα της πλατφόρμας ανύψωσης βρίσκεται κεντρικά, κάτω από το αντίστοιχο σημείο ανύψωσης του οχήματος.

Αποθήκευση οχήματος Μακροχρόνια αποθήκευση (ICE)

Εάν πρόκειται να αποθηκεύσετε το όχημα για αρκετούς μήνες:

1. Συμπληρώστε μία φιάλη από πρόσθετο καυσίμου Unik+ Diesel στο ρεζερβουάρ.
2. Γεμίστε το ρεζερβουάρ.
3. Οδηγήστε 35 χιλιόμετρα για να γεμίσετε τον σωλήνα καυσίμου με το μίγμα.
4. Πλύνετε το όχημα.
5. Ελέγξτε την προστατευτική επίστρωση κεριού στο χώρο του κινητήρα και την κάτω πλευρά του αμαξώματος.
6. Καθαρίστε και συντηρήστε τα στεγανοποιητικά λάστιχα.
7. Αλλάξτε το λάδι του κινητήρα.
8. Αδειάστε το δοχείο υγρού πλύσης.
9. Ελέγξτε την αντιψυκτική και αντιδιαβρωτική προστασία.

10. Ρυθμίστε την πίεση των ελαστικών στην τιμή που καθορίζεται για πλήρες φορτίο.
11. Σταθμεύστε το όχημα σε στεγνό, καλά αεριζόμενο χώρο. Επιλέξτε πρώτη ή νεκρά ή μετακινήστε τον επιλογέα ταχυτήτων στη θέση P. Φροντίστε ώστε το όχημα να μην κυλίσει.
12. Μην τραβήξετε το χειρόφρενο.
13. Ανοίξτε το καπό του κινητήρα, κλείστε όλες τις πόρτες και κλειδώστε το όχημα.
14. Αποσυνδέστε την κλέμα από τον αρνητικό πόλο της μπαταρίας του οχήματος. Λάβετε υπόψη σας ότι δεν είναι λειτουργικά όλα τα συστήματα, π.χ. το αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού.

Για να χρησιμοποιήσετε ξανά το όχημα (ΚΕΚ)

Για να χρησιμοποιήσετε ξανά το όχημα:

1. Συνδέστε την κλέμα στον αρνητικό πόλο της μπαταρίας του οχήματος. Αρχικοποιήστε τα ηλεκτρικά παράθυρα.
2. Ελέγξτε την πίεση των ελαστικών.
3. Γεμίστε το δοχείο υγρού πλύσης.
4. Ελέγξτε τη στάθμη λαδιού κινητήρα.
5. Ελέγξτε τη στάθμη ψυκτικού.

6. Τοποθετήστε τις πινακίδες αριθμού κυκλοφορίας εάν είναι απαραίτητο.

Μακροχρόνια αποθήκευση (BEV)

Εάν πρόκειται να αποθηκεύσετε το όχημα για αρκετούς μήνες:

1. Πλύνετε το όχημα.
2. Ελέγξτε την προστατευτική επίστρωση κεριού στο χώρο του κινητήρα και την κάτω πλευρά του αμαξώματος.
3. Καθαρίστε και συντηρήστε τα στεγανοποιητικά λάστιχα.
4. Αδειάστε το δοχείο υγρού πλύσης.
5. Ελέγξτε την αντιψυκτική και αντιδιαβρωτική προστασία.
6. Ρυθμίστε την πίεση των ελαστικών στην τιμή που καθορίζεται για πλήρες φορτίο.
7. Σταθεμύστε το όχημα σε στεγνό, καλά αεριζόμενο χώρο. Επιλέξτε πρώτη ή νεκρά ή μετακινήστε τον επιλογέα ταχυτήτων στη θέση P. Φροντίστε ώστε το όχημα να μην κυλίσει.
8. Μην τραβήξετε το χειρόφρενο.
9. Ανοίξτε το καπό του κινητήρα, κλείστε όλες τις πόρτες και κλειδώστε το όχημα.

Έως τέσσερις εβδομάδες

Συνδέστε το καλώδιο φόρτισης.

Τέσσερις εβδομάδες έως δώδεκα μήνες

1. Φορτίζετε την μπαταρία υψηλής τάσης σε επίπεδο φόρτισης μεταξύ 30% και 50% πριν από τη μακροχρόνια αποθήκευση (πάνω από τέσσερις εβδομάδες).
2. Μη συνδέσετε το καλώδιο φόρτισης.
3. Αποθηκεύετε πάντοτε το όχημα σε μέρος που η θερμοκρασία κυμαίνεται μεταξύ -10°C και 30°C .
4. Η αποθήκευση του οχήματος σε υπερβολικές θερμοκρασίες μπορεί να προκαλέσει βλάβη στην μπαταρία υψηλής τάσης.
5. Αφαιρέστε το μαύρο αρνητικό (–) καλώδιο από την μπαταρία 12 V και συνδέστε έναν φορτιστή βραδείας φόρτισης στην μπαταρία του οχήματος ή αφήστε τα καλώδια της μπαταρίας 12 V του οχήματος συνδεδεμένα και πραγματοποιήστε βραδεία φόρτιση από τον θετικό (+) και τον αρνητικό (–) πόλο στον χώρο του κινητήρα.
6. Κάθε τέσσερις έως έξι μήνες, ελέγχετε την κατάσταση φόρτισης της

μπαταρίας. Εάν το επίπεδο φόρτισης είναι κάτω από 30%, επαναφορτίστε το σε επίπεδο μεταξύ 30% και 50%.

Για να χρησιμοποιήσετε ξανά το όχημα

Για να χρησιμοποιήσετε ξανά το όχημα:

1. Επαναφορτίστε την μπαταρία υψηλής τάσης μέχρι ένα επίπεδο φόρτισης 100% πριν ξεκινήσετε το όχημα.
2. Συνδέστε την κλέμα στον αρνητικό πόλο της μπαταρίας 12 V του οχήματος. Ενεργοποιήστε τα ηλεκτρικά παράθυρα.
3. Ελέγξτε την πίεση των ελαστικών.
4. Γεμίστε το δοχείο υγρού πλύσης.
5. Ελέγξτε τη στάθμη ψυκτικού.
6. Τοποθετήστε την πινακίδα αριθμού κυκλοφορίας εάν είναι απαραίτητο.

Αμάξωμα-Φροντίδα εξωτερικού

Γενικές συστάσεις

Τηρήστε τις ακόλουθες συστάσεις για να αποφευχθεί τυχόν πρόκληση ζημιάς στο όχημα.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

Μην πλένετε ποτέ με ψεκασμό υψηλής πίεσης το χώρο του κινητήρα - κίνδυνος πρόκλησης ζημιάς στα ηλεκτρικά εξαρτήματα!
Μην πλένετε το όχημα κάτω από έντονο ηλιακό φως ή σε υπερβολικά χαμηλές θερμοκρασίες.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ**

Κατά το πλύσιμο του οχήματος σε αυτόματο πλυντήριο αυτοκινήτων με κυλιόμενες βούρτσες, φροντίστε να κλειδώσετε τις πόρτες και, ανάλογα με την έκδοση, να απομακρύνετε το ηλεκτρονικό κλειδί. Όταν χρησιμοποιείτε μια συσκευή πλύσης πίεσης, κρατήστε το ακροφύσιο εκτόξευσης σε ελάχιστη απόσταση 30 cm από το όχημα (ιδιαίτερα όταν καθαρίζετε περιοχές που περιλαμβάνουν φθαρμένο χρώμα, αισθητήρες ή τσιμούχες). Καθαρίζετε αμέσως τυχόν λεκέδες που περιέχουν χημικές ουσίες που ενδέχεται να βλάψουν το χρώμα του οχήματος (συμπεριλαμβανομένης ρητίνης δέντρων, πεπιτωμάτων πτηνών, εκκρίσεων εντό-

μων, γύρης και πίσσας). Ανάλογα με το περιβάλλον, καθαρίζετε συχνά το όχημα για να απομακρύνετε τις εναποθέσεις αλάτων (σε παράκτιες περιοχές), αιθάλης (σε βιομηχανικές περιοχές) και λάσπης/αλάτων (σε υγρές ή κρύες περιοχές). Αυτές οι ουσίες μπορεί να είναι πολύ διαβρωτικές. Απευθυνθείτε σε έναν διανομέα ή εγκεκριμένο συνεργείο για συμβουλές σχετικά με την αφαίρεση επίμονων λεκέδων που απαιτούν ειδικά προϊόντα (όπως προϊόντα αφαίρεσης πίσσας ή εντόμων). Κατά προτίμηση, αναθέστε τις επιδιορθώσεις βαφής σε διανομέα ή εγκεκριμένο συνεργείο.

Κλειδαριές

Οι κλειδαριές έχουν λιπανθεί στο εργοστάσιο με υψηλής ποιότητας γράσο για ομαλούς κλειδαριές. Χρησιμοποιείτε ουσίες ξεπαγώματος μόνο σε περίπτωση απόλυτης ανάγκης, διότι έχουν ιδιότητες απολίπανσης και βλάπτουν τη λειτουργία των κλειδαριών. Μετά τη χρήση ουσίας ξεπαγώματος, απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο για το γρασάρισμα των κλειδαριών.

Πλύσιμο

Η βαφή του οχήματός σας είναι εκτεθειμένη στο περιβάλλον.

Τα περιπτώματα πουλιών, τα νεκρά έντομα, το ρετσίνι, η γύρη και συναφείς ουσίες πρέπει να αφαιρούνται αμέσως, διότι περιέχουν επιβλαβή συστατικά τα οποία μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στη βαφή.

Εάν χρησιμοποιείτε πλυντήριο αυτοκινήτων, πρέπει να ακολουθείτε τις σχετικές οδηγίες του κατασκευαστή του πλυντηρίου. Οι υαλοκαθαριστήρες του μπροστινού παρμπριζ και ο υαλοκαθαριστήρας του πίσω παρμπριζ πρέπει να είναι απενεργοποιημένοι. Αφαιρέστε την κεραία και τα εξωτερικά αξεσουάρ όπως τη σχάρα οροφής κ.λπ.

Εάν πλένετε το όχημά σας με το χέρι, φροντίστε επίσης να ξεπλένετε καλά την εσωτερική επιφάνεια στους θόλους των τροχών.

Καθαρίζετε τις ακμές και τις πτυχές στις ανοικτές πόρτες και το καπό του κινητήρα, καθώς και τις περιοχές που καλύπτονται από τις πόρτες.

Καθαρίστε τα γυαλιστερά μεταλλικά διακοσμητικά πλαίσια με ένα καθαριστικό διάλυμα εγκεκριμένο για αλουμίνιο, για να αποφευχθεί η ζημιά.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Χρησιμοποιείτε πάντοτε καθαριστικό με pH 4 έως 9.
Μην χρησιμοποιείτε καθαριστικά σε καυτές επιφάνειες.

Μην καθαρίζετε το χώρο του κινητήρα με σύστημα καθαρισμού με ατμό ή σύστημα πλύσης υψηλής πίεσης.
Ξεπλένετε καλά και σκουπίζετε το όχημα με το πετσί. Ξεπλένετε το πετσί συχνά. Χρησιμοποιείτε διαφορετικό πετσί για τις βαμμένες και τις γυάλινες επιφάνειες: τυχόν υπολείμματα κεριού στα παράθυρα θα εμποδίσουν την ορατότητά σας.
Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο το γρασάρισμα των μεντεσέδων όλων των θυρών.
Μη χρησιμοποιείτε σκληρά αντικείμενα για να αφαιρέσετε τους λεκέδες πίσσας. Χρησιμοποιείτε στρέι αφαιρετικής πίσσας στις βαμμένες επιφάνειες.

Εξωτερικά φώτα

Τα καλύμματα των προβολέων και των υπόλοιπων φώτων είναι πλαστικά. Μη χρησιμοποιείτε λειανικά ή καυστικά καθαριστικά ή ξύστρα πάγου και μην τα καθαρίζετε στεγνά.

Γυάλισμα

Το γυάλισμα είναι απαραίτητο μόνο εάν το χρώμα έχει θαμπώσει ή εάν έχουν προσκολληθεί στερεές ξένες ύλες στις βαμμένες επιφάνειες.
Τα πλαστικά μέρη του αμαξώματος δεν πρέπει να επαλείφονται με κεριό ή γυαλιστικές ουσίες.

Παρμπρίζ και μάκτρα υαλοκαθαριστήρων

Απενεργοποιήστε τους υαλοκαθαριστήρες, πριν τους μετακινήσετε στη θέση τους.

Χρησιμοποιείτε ένα απαλό πανί που δεν αφήνει χνούδι ή ένα πετσί σε συνδυασμό με καθαριστικό τζαμιών και ένα προϊόν για την αφαίρεση υπολειμμάτων εντόμων.

Όταν καθαρίζετε το πίσω παρμπρίζ από μέσα, πρέπει να το σκουπίζετε πάντοτε παράλληλα με τις αντιστάσεις για να μην προκληθεί ζημιά.

Για την αφαίρεση του πάγου με μηχανικά μέσα, χρησιμοποιείτε ειδική ξύστρα πάγου. Πιέστε δυνατά την ξύστρα επάνω στο τζάμι έτσι, ώστε η βρομιά να μην εισχωρήσει κάτω από την ξύστρα και προκαλέσει ζημιά στο τζάμι.

Καθαρίζετε τα βρόμικα μάκτρα υαλοκαθαριστήρων χρησιμοποιώντας ένα απα-

λό πανί και καθαριστικό τζαμιών. Επίσης, φροντίστε να απομακρύνετε από το τζάμι τυχόν κατάλοιπα όπως κεριό, υπολείμματα εντόμων και άλλα.

Τα υπολείμματα πάγου, η ρύπανση και η συνεχής σάρωση σε στεγνά τζάμια θα προκαλέσουν ζημιά ή ακόμα και την καταστροφή των μάκτρων των υαλοκαθαριστήρων.

Κρύσταλλα

Χρησιμοποιείτε ένα απαλό πανί που δεν αφήνει χνούδι ή ένα πετσί σε συνδυασμό με καθαριστικό τζαμιών για να καθαρίσετε το τζάμι.

Τροχοί και ελαστικά

Μη χρησιμοποιείτε πλυστικά υψηλής πίεσης.

Καθαρίζετε τις ζάντες με καθαριστικό ζαντών ουδέτερου pH.

Οι ζάντες είναι βαμμένες και μπορείτε να τις επαλείψετε με τα ίδια προϊόντα που χρησιμοποιείτε για το αμάξωμα.

Ζημιά στη βαφή

Επιδιορθώστε τις μικρές ζημιές στη βαφή με στικ επιδιόρθωσης χρώματος πριν σχηματιστεί σκουριά.

Τα σημεία που έχουν υποστεί μεγαλύτερη ζημιά ή που έχουν σκουριάσει πρέπει να επισκευάζονται στο συνεργείο.

Κάτω πλευρά αμαξώματος

Ορισμένες επιφάνειες στην κάτω πλευρά του αμαξώματος έχουν καλυφθεί με PVC, ενώ άλλα κρίσιμα σημεία φέρουν μια ανθεκτική προστατευτική επίστρωση κεριού.

Μετά το πλύσιμο της κάτω πλευράς του αμαξώματος, πρέπει να ελέγχετε την περιοχή και να την κερώνετε εάν είναι απαραίτητο.

Τα υλικά από άσφαλτο / καουτσούκ μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στην επίστρωση PVC. Οι εργασίες στην κάτω πλευρά του αμαξώματος πρέπει να πραγματοποιούνται σε συνεργείο. Πριν και μετά τη χειμερινή περίοδο, πρέπει να πλένετε την κάτω πλευρά του αμαξώματος και να ελέγχετε την προστατευτική επίστρωση κεριού.

Σύστημα υγραερίου

ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Το υγραέριο είναι βαρύτερο από τον αέρα και μπορεί να συλλεχθεί σε σημεία βύθισης.

Προσέχετε όταν εκτελείτε εργασίες στο κάτω μέρος του αμαξώματος ενώ βρίσκεστε σε φρεάτιο.

Για τις εργασίες φανοποιίας και κατά τη χρήση θαλάμου στεγνώματος σε θερμοκρασία πάνω από 60 °C, το ντεπόζιτο υγραερίου πρέπει να αφαιρείται. Μην κάνετε τροποποιήσεις στο σύστημα υγραερίου.

Εξοπλισμός ρυμούλκησης

Μην καθαρίζετε τον κοτσαδόρο με σύστημα καθαρισμού με ατμό ή σύστημα πλύσης υψηλής πίεσης.

Εξαιρετικά στιλπνή βαφή

Χρησιμοποιήστε μαλακό πανί και σαπουνάδα ή προϊόν με ουδέτερο pH. Σκουπίστε το αμάξωμα με ένα καθαρό πανί από μικροΐνες που το περνάτε χωρίς να τρίβετε με δύναμη. Τοποθετείτε βερνίκι όταν το αυτοκίνητο είναι καθαρό και στεγνό. Θα πρέπει να συμμορφώνεστε με τις οδηγίες χρήσης που αναφέρονται στο προϊόν.

Αυτοκόλλητα

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην χρησιμοποιείτε ψεκαστήρα υψηλής πίεσης για τον καθαρισμό του οχήματος - Κίνδυνος πρόκλησης ζημιάς ή αποκόλλησης των αυτοκόλλητων!

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Χρησιμοποιείτε εύκαμπτο σωλήνα υψηλής ροής (θερμοκρασία μεταξύ 25°C και 40°C). Βάλτε τον εκτοξευτήρα νερού κατακόρυφα προς την επιφάνεια προς καθαρισμό. Ξεπλύνετε το όχημα με αποιονισμένο νερό.

Φροντίδα εσωτερικού

Γενικές συστάσεις

Τηρήστε τις ακόλουθες συστάσεις για να αποφευχθεί τυχόν πρόκληση ζημιάς στο όχημα.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κατά το πλύσιμο του οχήματος, μην χρησιμοποιείτε ποτέ υδροσωλήνα ή ψεκαστήρα υψηλής πίεσης για να καθαρίσετε το εσωτερικό.

Τα υγρά που μεταφέρονται σε ποτήρια ή άλλα ανοιχτά δοχεία μπορούν να χυθούν, με αποτέλεσμα να υπάρχει κίνδυνος πρόκλησης ζημιάς στα όργανα και τα χειριστήρια, όπως και τα χειριστήρια που βρίσκονται στην κεντρική κονσόλα. Να είστε προσεκτικοί!

Για να καθαρίσετε τους πίνακες οργάνων, τις οθόνες αφής ή άλλες οθόνες, σκουπίστε τις απαλά με ένα απαλό, στεγνό πανί. Μην χρησιμοποιείτε προϊόντα (π.χ. οινόπνευμα, απολυμαντικό) ή σαπουνόνερο απευθείας επάνω σε αυτές τις επιφάνειες - κίνδυνος ζημιών!

Καθαρίζετε το εσωτερικό του οχήματος, συμπ. του ταμπλό και των πλαισίων, μόνο με ένα στεγνό πανί ή καθαριστικό εσωτερικού αυτοκινήτων.

Συντήρηση ζωνών ασφαλείας

Καθαρίζετε τις ζώνες ασφαλείας με χλιαρό νερό ή καθαριστικό εσωτερικού αυτοκινήτων.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Κλείστε τα κουμπώματα Velcro καθώς τα ανοιχτά κουμπώματα Velcro στα ρούχα μπορεί να καταστρέψουν την ταπετσαρία των καθισμάτων. Το ίδιο ισχύει για ρούχα με αντικείμενα με αιχμηρές άκρες, όπως φερμουάρ ή ζώνες ή τζιν με καρφιά.

Πλαστικά και επικαλυμμένα μέρη

Για τον καθαρισμό των πλαστικών και λαστιχένιων μερών, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το ίδιο καθαριστικό που χρησιμοποιείτε για τον καθαρισμό του αμαξώματος. Χρησιμοποιήστε καθαριστικό εσωτερικού αυτοκινήτων εάν χρειαστεί. Μην χρησιμοποιείτε άλλη ουσία. Αποφύγετε τα διαλυτικά και ιδίως τη βενζίνη. Μην χρησιμοποιείτε πλυστικά υψηλής πίεσης.

Πίνακας οργάνων και οθόνες

Πρέπει να καθαρίζετε τον πίνακα οργάνων χρησιμοποιώντας μόνο ένα απαλό υγρό πανί. Εάν είναι απαραίτητο, χρησιμοποιήστε ένα ήπιο διάλυμα σαπουνιού.

Γυάλινες επιφάνειες

Χρησιμοποιείτε ένα απαλό πανί που δεν αφήνει χνούδι ή ένα πετσά σε συνδυασμό με καθαριστικό τζαμιών για να καθαρίσετε το τζάμι.

Υφασμάτινα μέρη

Καθαρίζετε την υφασμάτινη επένδυση με ηλεκτρικό σκουπάκι και βούρτσα. Για να αφαιρέσετε τυχόν λεκέδες, χρησιμοποιήστε καθαριστικό ταπετσαρίας αυτοκινήτων.

Το ύφασμα των ρούχων μπορεί να ξεβάφει. Κάτι τέτοιο μπορεί να προκαλέσει αποχρωματισμούς, ιδίως στις ανοιχτόχρωμες ταπετσαρίες. Οι λεκέδες και οι αποχρωματισμοί που μπορούν να αφαιρεθούν πρέπει να καθαρίζονται το συντομότερο δυνατόν.

Δερμάτινες επιφάνειες

Καθαρίστε τη δερμάτινη ταπετσαρία με καθαρό νερό και μαλακό πανί. Σε περίπτωση έντονης βρομιάς, χρησιμοποιήστε προϊόν φροντίδας δερμάτινων επιφανειών.

Υλικά δαπέδου



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Εάν ένα ταπέτο δαπέδου έχει λάθος μέγεθος ή δεν έχει τοποθετηθεί σωστά, μπορεί να παρεμβληθεί με τα πεντάλ, κάτι που μπορεί να προκαλέσει ακούσια επιτάχυνση ή αυξημένη απόσταση ακινητοποίησης που μπορεί να προκαλέσει σύγκρουση και τραυματισμό.

Χρησιμοποιήστε τις παρακάτω οδηγίες για τη σωστή χρήση των ταπέτων δαπέδου.

- Τα γνήσια εργοστασιακά ταπέτα δαπέδου έχουν σχεδιαστεί ειδικά για αυτό το όχημα. Αν τα ταπέτα δαπέδου χρειάζονται αντικατάσταση, συνιστάται να αγοράσετε εγκεκριμένα ταπέτα που προσαρμόζονται

σωστά και στερεώνονται από τους πείρους στερέωσης στην πλευρά του οδηγού. Ελέγχετε πάντοτε αν τα ταπέτα παρεμβάλλονται στα πεντάλ.

- Χρησιμοποιείτε το ταπέτο δαπέδου με τη σωστή πλευρά προς τα επάνω. Μην το αναποδογυρίζετε.
- Μην τοποθετείτε τίποτα πάνω στο ταπέτο δαπέδου της πλευράς οδηγού.
- Χρησιμοποιείτε μόνο ένα ταπέτο δαπέδου στην πλευρά οδηγού.
- Μην τοποθετείτε το ένα ταπέτο δαπέδου πάνω σε άλλο.

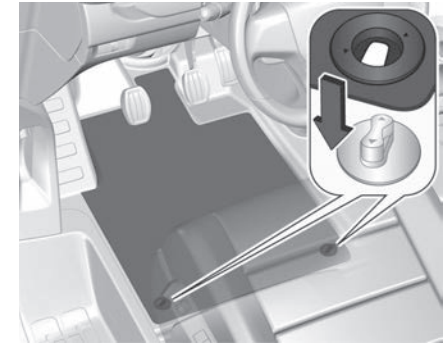
Τοποθέτηση και αφαίρεση των ταπέτων δαπέδου

Το ταπέτο του οδηγού παραμένει στη θέση του από δύο προεξοχές συγκράτησης.

Τοποθέτηση

Για να τοποθετήσετε το ταπέτο δαπέδου στην πλευρά του οδηγού:

1. Μετακινήστε το κάθισμα του οδηγού τέρμα πίσω.



2. Ευθυγραμμίστε τις οπές στο ταπέτο με τις προεξοχές συγκράτησης, όπως φαίνεται στην εικόνα.

1

2

3

4

5

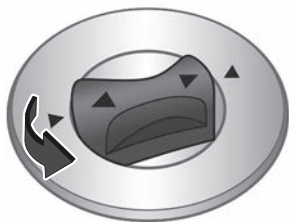
6

7

8

9

10

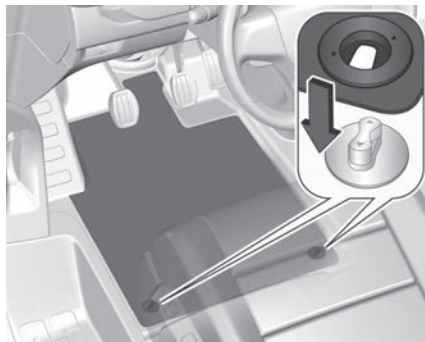


3. Γυρίστε τις προεξοχές συγκράτησης αριστερά κατά ένα τέταρτο της στροφής.

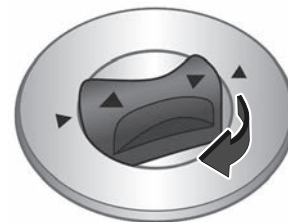
Αφαίρεση

Για να αφαιρέσετε το ταπέτο δαπέδου στην πλευρά του οδηγού:

1. Μετακινήστε το κάθισμα του οδηγού τέρμα πίσω.



2. Ευθυγραμμίστε τις οπές στο ταπέτο με τις προεξοχές συγκράτησης, όπως φαίνεται στην εικόνα.



3. Γυρίστε τις προεξοχές συγκράτησης δεξιά κατά ένα τέταρτο της στροφής.

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Αριθμός πλαισίου οχήματος

Αριθμός πλαισίου οχήματος (VIN)

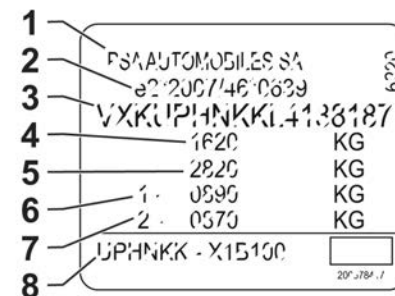


Ο αριθμός πλαισίου οχήματος μπορεί να είναι ανάγλυφος στο ταμπλό, ορατός από το μπροστινό παρμπρίζ.

Πινακίδα κυκλοφορίας



Η πινακίδα αριθμού πλαισίου βρίσκεται στο πλαίσιο της μπροστινής αριστερής ή δεξιάς πόρτας. Για ορισμένες χώρες εξαγωγής η διάταξη και η θέση διαφέρουν.



Πληροφορίες στην πινακίδα τύπου:

- 1 Κατασκευαστής
- 2 Αριθμός έγκρισης τύπου
- 3 Αριθμός πλαισίου οχήματος
- 4 Επιτρεπόμενο μικτό βάρος οχήματος σε kg
- 5 Επιτρεπόμενο μικτό βάρος οχήματος με ρυμουλκούμενο σε kg
- 6 Μέγιστο επιτρεπόμενο φορτίο στον μπροστινό άξονα σε kg

- 7 Μέγιστο επιτρεπόμενο φορτίο στον πίσω άξονα σε kg
- 8 Διεύθυνση κατασκευαστή, στοιχεία για το όχημα ή τη χώρα

Το συνδυασμένο συνολικό φορτίο στον μπροστινό και πίσω άξονα δεν πρέπει να υπερβαίνει το επιτρεπόμενο μικτό βάρος του οχήματος.

Το απόβαρο του οχήματος εξαρτάται από τις προδιαγραφές του οχήματος, π.χ. από τον προαιρετικό εξοπλισμό και τα αξεσουάρ.

Ανατρέξτε στο Πιστοποιητικό Συμμόρφωσης το οποίο σας δόθηκε μαζί με το όχημά σας ή στην άδεια κυκλοφορίας του οχήματος.

Τα τεχνικά χαρακτηριστικά καθορίζονται σύμφωνα με τα πρότυπα της Ευρωπαϊκής Κοινότητας. Διατηρούμε το δικαίωμα τροποποιήσεων.

Τα τεχνικά χαρακτηριστικά στα έγγραφα του οχήματος υπερισχύουν πάντοτε των στοιχείων που αναγράφονται στο παρόν εγχειρίδιο.

Στοιχεία αναγνώρισης κινητήρα

Ο κωδικός αναγνώρισης κινητήρα αναγράφεται στον πίνακα τεχνικών στοιχείων.

Για την ταυτοποίηση του αντίστοιχου κινητήρα, ανατρέξτε στην ισχύ του κινητήρα στο Πιστοποιητικό Συμμόρφωσης που σας δόθηκε μαζί με το όχημά σας ή στην άδεια κυκλοφορίας του οχήματος.

Ετικέτα πληροφοριών ελαστικού



Η ετικέτα πίεσης ελαστικών αναγράφει τις πιέσεις αέρα ελαστικών σε κατάσταση χωρίς και με φορτίο.

Η ετικέτα αυτή είναι κολλημένη στο άνοιγμα της πόρτας του οδηγού.

Στοιχεία οχήματος

Διαστάσεις

Έκδοση Panel Van



Εξωτερικές διαστάσεις

	L2	L3
Μήκος οχήματος [mm]	4980	5330
Πλάτος (χωρίς τους καθρέπτες) [mm]	1920	1920
Πλάτος (με τους καθρέπτες) [mm]	2204	2204
Ύψος [mm]	1895	1935
Μεταξόνιο [mm]	3277	3277
Πρόβολος μπροστά / πίσω [mm]	901 / 802	901 / 1152
Μετατρόχιο μπροστά / πίσω [mm]	1627 / 1600	1627 / 1600

Διαστάσεις χώρου αποσκευών

	L2	L3
Μήκος δαπέδου χώρου αποσκευών [mm]	2512 / 3674*	2862 / 4026*
Μέγιστο πλάτος / πλάτος ανάμεσα στους θόλους τροχών [mm]	1628 / 1258	1628 / 1258
Ύψος φορτίου [mm]	1397	1397
Οριακό ύψος φορτίου [mm]	608	628
Πίσω πόρτα: πλάτος / ύψος [mm]	1282 / 1220	1282 / 1220
Πλαϊνή πόρτα: πλάτος / ύψος [mm]	935 / 1241	935 / 1241

(*): Μήκος δαπέδου χώρου αποσκευών με την τελευταία σειρά καθισμάτων αναδιπλωμένη

Έκδοση Crew Cab



Πτυσσόμενο Crew Cab

Εξωτερικές διαστάσεις

	L2	L3
Μήκος οχήματος [mm]	4980	5330
Πλάτος (χωρίς τους καθρέπτες) [mm]	1920	1920
Πλάτος (με τους καθρέπτες) [mm]	2204	2204
Ύψος [mm]	1895 / 1935	1935
Μεταξόνιο [mm]	3277	3277
Πρόβολος μπροστά / πίσω [mm]	901 / 802	901 / 1152
Μετατρόχιο μπροστά / πίσω [mm]	1627 / 1600	1627 / 1600

Διαστάσεις χώρου αποσκευών

	L2	L3
Μήκος δαπέδου χώρου αποσκευών [mm]	2018 / 2029*	2367 / 2376*
Μέγιστο πλάτος / πλάτος ανάμεσα στους θόλους τροχών [mm]	1356 / 1953	1704 / 2302
Ύψος φορτίου [mm]	1618 / 1258	1618 / 1258
Οριακό ύψος φορτίου [mm]	1337	1339

Πίσω πόρτα: πλάτος / ύψος [mm]	1282 / 1220	1282 / 1220
Πλαϊνή πόρτα: πλάτος / ύψος [mm]	935 / 1181	935 / 1181

(*): Μήκος δαπέδου χώρου αποσκευών με την τελευταία σειρά καθισμάτων αναδιπλωμένη

Comfort Crew Cab (Σταθερή 2η Σειρά)

Εξωτερικές διαστάσεις

	L2	L3
Μήκος οχήματος [mm]	4980	5330
Πλάτος (χωρίς τους καθρέπτες) [mm]	1920	1920
Πλάτος (με τους καθρέπτες) [mm]	2204	2204
Ύψος [mm]	1895 / 1935	1935
Μεταξόνιο [mm]	3277	3277
Πρόβολος μπροστά / πίσω [mm]	901 / 802	901 / 1152
Μετατρόχιο μπροστά / πίσω [mm]	1627 / 1600	1627 / 1600

Διαστάσεις χώρου αποσκευών

	L2	L3
Μήκος δαπέδου χώρου αποσκευών [mm]	1790	2140
Μέγιστο πλάτος / πλάτος ανάμεσα στους θόλους τροχών [mm]	1352	1700

Ύψος φορτίου [mm]	1618 / 1258	1618 / 1258
Οριακό ύψος φορτίου [mm]	1337	1339
Πίσω πόρτα: πλάτος / ύψος [mm]	1282 / 1220	1282 / 1220
Πλαϊνή πόρτα: πλάτος / ύψος [mm]	935 / 1181	935 / 1181

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Platform Cab**Εξωτερικές διαστάσεις**

Μήκος οχήματος [mm]	4840 / < 5236*
Πλάτος (χωρίς τους καθρέπτες) [mm]	1920 / < 1970*
Πλάτος (με τους καθρέπτες) [mm]	2204
Ύψος [mm]	1899 / < 2600*
Μεταξόνιο [mm]	3277
Πρόβολος μπροστά / πίσω [mm]	901 / 802
Μετατρόχιο μπροστά / πίσω [mm]	1627 / 1600

(*): Μέγιστη μέτρηση μετά τη μετατροπή

Combi - Λεωφορείο - Λεωφορείο VIP**Εξωτερικές διαστάσεις**

	L2	L3
Μήκος οχήματος [mm]	4983	5333
Πλάτος (χωρίς τους καθρέπτες) [mm]	1920	1920
Πλάτος (με τους καθρέπτες) [mm]	2204	2204
Ύψος [mm]	1890 / 1930	1890 / 1940
Μεταξόνιο [mm]	3277	3277
Πρόβολος μπροστά / πίσω [mm]	904 / 802	904 / 1153

Διαστάσεις χώρου αποσκευών

	L2		L3	
Μέγιστο μήκος φορτίου πίσω από την τελευταία σειρά [mm]				
8/9 θέσεων (3 σειρές)	608	958	608	958
5/6 θέσεων (2 σειρές)	1488	1838	1488	1838
Πίσω από τη σειρά 1 (χωρίς τις σει- ρές 2 & 3)	2413	2763	2413	2763
Μέγιστο πλάτος / πλάτος ανάμεσα στους θόλους τροχών [mm]	1618 / 1228	1618 / 1228	1618 / 1228	1618 / 1228
Όγκος χώρου αποσκευών σε λίτρα (VDA Std)				
8/9 θέσεων (3 σειρές)	655	1237	655	1237
5/6 θέσεων (2 σειρές)	2228	2787	2228	2787

Στοιχεία κινητήρα

Κινητήρας	DV5RUC - ML6 - STT		B22LD - ML6C		B22LD - AMN8L		BL22C - AM BL22C - AMN		B22LD - ML6C	
Κιβώτιο ταχυτήτων	Μηχανικό 6 ταχυτήτων				Αυτόματο 8 ταχυτήτων				Μηχανικό 6 ταχυτήτων	
Επίπεδο προτύπου εκπομπών	Euro 6.4eBIS		Euro 5 Euro 6.1 Euro 6.4eBIS		Euro 5 Euro 6.1 Euro 6.4eBIS		Euro 6.4eBIS		Euro 6.4eBIS	
Κυβισμός κινητήρα [m³]	1.499		2184		2184		2184		2184	
Μέγιστη ισχύς [kW / σ.α.λ.]	88 / 3500		110 / 3500		110 / 3500		132 / 3500		110 / 1500	
Καύσιμο	Ντίζελ		Ντίζελ		Ντίζελ		Ντίζελ		Ντίζελ	
Έκδοση	L2	L3	L2	L3	L2	L3	L2	L3	ΕΝΙΣΧΥΜΕΝΟ ΩΦΕΛΙΜΟ ΦΟΡΤΙΟ L2	
Μέγιστη ροπή [Nm / σ.α.λ.]	300 / 1750		370 / 1750		370 / 1750		400 / 1500		370 / 1750	

Ηλεκτρικός κινητήρας

Τύπος / αριθμός πόλων ηλεκτρικού κινητήρα	Σύγχρονος με μόνιμους μαγνήτες / 4 πόλων	
Χωρητικότητα μπαταρίας υψηλής τάσης [kWh]	49 kW	75 kW
Τεχνολογία μπαταρίας υψηλής τάσης	Ιόντων Λιθίου	
Ωφέλιμο φορτίο	Τυπικό / Αυξημένο	Τυπικό / Αυξημένο
Μέγιστη ισχύς: Πρότυπο EC [kW]	100	
Μέγιστη ροπή [Nm / σ.α.λ.]	270 / 500 - 3530	
Έκδοση	L2 / L3	L2 / L3

Ρυμουλκούμενα φορτία

Οι τιμές των βαρών και των ρυμουλκούμενων φορτίων του οχήματος αναφέρονται στην άδεια κυκλοφορίας καθώς και στα εμπορικά έγγραφά του.

Οι τιμές αυτές εμφανίζονται επίσης στο πινακίδιο ή στην ετικέτα κατασκευαστή. Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με διανομέα ή εγκεκριμένο συνεργείο.

Η τιμή GTW (μικτό βάρος με ρυμουλκούμενο) και η τιμή ρυμουλκούμενου φορτίου ισχύουν για μέγιστο υψόμετρο 1.000 μέτρων. Το ρυμουλκούμενο φορτίο που αναφέρεται πρέπει να μειώνεται κατά 10% για κάθε επιπλέον 1.000 μέτρα υψόμετρου.

Το μέγιστο επιτρεπόμενο κάθετο βάρος στον κοτσαδόρο αντιστοιχεί στο επιτρεπόμενο βάρος που ασκείται στην άρθρωση.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Οι υψηλές θερμοκρασίες περιβάλλοντος μπορεί να έχουν ως αποτέλεσμα μείωση της απόδοσης του οχήματος για την προστασία του κινητήρα. Εάν η εξωτερική θερμοκρασία είναι μεγαλύτερη από 37°C, μειώστε το ρυμουλκούμενο φορτίο.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η ρυμούλκηση ακόμη και με όχημα που φέρει ελαφρύ φορτίο μπορεί να έχει επιπτώσεις στο κράτημα του οχήματος στο δρόμο.

Όταν υπάρχει ρυμουλκούμενο όχημα, αυξάνεται η απόσταση φρεναρίσματος.

Κατά τη ρυμούλκηση με το όχημα, η ταχύτητά σας δεν πρέπει σε καμία περίπτωση να υπερβεί τα 62 mph (100 km/h) (τηρήστε την ισχύουσα τοπική νομοθεσία).

Έκδοση	Κινητήρας	A	B	C
L2	B22LD BL22C	2300 / 2500 (600*) (1500**)	600 (750**)	80 (88**)
	DV5RUC	2000	600	80
L3	B22LD BL22C	2500 (600*) (1500**)	600 (750**)	80 (88**)
	DV5RUC	2000	600	80
L2 (Combi - Αμαξοστοιχεία - Αμαξοστοιχεία VIP)	B22LD	1800 / 1900 (600*) (1500**)	600	80
L3 (Combi - Αμαξοστοιχεία - Αμαξοστοιχεία VIP)	B22LD	1800 / 1900 (600*) (1500**)	600	80
ΕΝΙΣΧΥΜΕΝΟ ΩΦΕΛΙ- ΜΟ ΦΟΡΤΙΟ L2	B22LD	1900 (600*) (1500**)	600	80

(*) Κατηγορίες εκπομπών E5, E6.1

(**) Αγορά της Αυστραλίας

Κλειδί:

A = Ρυμουλκούμενο με φρένο (εντός του ορίου MTRA) [kg] σε κλίση 10% ή 12%

B = Ρυμουλκούμενο χωρίς φρένα [kg]

C = Μέγ. επιτρεπόμενο κάθετο βάρος στον κοτσαδόρο [kg]

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Υγρά και λιπαντικά

Το όχημά σας διαθέτει λάδι κινητήρα που έχει σχεδιαστεί και δοκιμαστεί διεξοδικά προκειμένου να πληροί τις απαιτήσεις του Χρονδιαγράμματος Προγραμματισμένου Σέρβις. Η συνεχής χρήση των προτεινόμενων λιπαντικών εγγυάται τις προδιαγραφές κατανάλωσης καυσίμου και εκπομπών. Η ποιότητα του λιπαντικού είναι ζωτικής σημασίας για τη λειτουργία και τη διάρκεια ζωής του κινητήρα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η χρήση προϊόντων με άλλες προδιαγραφές από αυτές που αναφέρονται παραπάνω θα μπορούσε να προκαλέσει ζημιά στον κινητήρα που δεν καλύπτεται από την εγγύηση.

Τύπος κινητήρα	Βαθμοί ιξώδους	Προδιαγραφές	Συνιστώμενο προϊόν
Λιπαντικά κινητήρων ντίζελ B22L	SAE 0W-30	FPW 9.55535/02	Quartz Mopar FPW 02
Λιπαντικά πετρελαιοκινητήρων DV5RUC	SAE 5W-30	FPW 9.55535/03	Quartz Mopar FPW 03

Εάν δεν υπάρχουν διαθέσιμα λιπαντικά σύμφωνα με την απαιτούμενη προδιαγραφή, τα προϊόντα που πληρούν τις υποδεικνυόμενες προδιαγραφές μπορούν να χρησιμοποιηθούν για αναπλήρωση. Σε αυτή την περίπτωση, δεν είναι εγγυημένη η βέλτιστη απόδοση του κινητήρα.

Τύπος	Χαρακτηριστικά	Προδιαγραφές	Γνήσια υγρά και λιπαντικά	Δέσιμο
Προστατευτικό μέσο για ψυγεία	Κόκκινο προστατευτικό με αντιψυκτική δράση, με βάση την ανασταλμένη μονοαιθυλογλυκόλη με οργανική σύνθεση. Υπερβαίνει τις προδιαγραφές CUNA NC 956-16, ASTM D 3306.	9.55523 ή MS.90032	Απευθυνθείτε σε διανομέα ή εγκεκριμένο συνεργείο	Κυκλώματα ψύξης. Ρυθμός χρήσης 50% έως -35°C. Μείγμα με διαφορετικά προϊόντα σύνθεσης δεν επιτρέπεται. (*)
Πρόσθετο καυσίμου ντίζελ	Πρόσθετο για αντιψυκτικό ντίζελ, για προστασία των κινητήρων ντίζελ.	—		Να αναμειχθεί με ντίζελ (25 cc ανά 10 λίτρα)
Πρόσθετο AdBlue® (ΟΥΡΙΑ) για εκπομπές ντίζελ	Διάλυμα νερού-AdBlue® (ΟΥΡΙΑ)	DIN 70 070 και ISO 22241-1		Να χρησιμοποιείται για την πλήρωση του δοχείου AdBlue® (ΟΥΡΙΑ) σε οχήματα εξοπλισμένα με σύστημα Επιλεκτικής Καταλυτικής Αναγωγής (SCR).
Υγρό πλύσης παρμπρίζ	Μείγμα αλκοολών και πρόσθετων. Υπερβαίνει την προδιαγραφή CUNA NC 956-II	MS.90043		Να χρησιμοποιείται μη αραιωμένο ή αραιωμένο σε συστήματα πλύσης παρμπρίζ.

(*) Όταν το όχημα χρησιμοποιείται σε ιδιαίτερα αντίξοες καιρικές συνθήκες, συνιστούμε τη χρήση μείγματος 60% προστατευτικού και 40% απιονισμένου νερού.

Συνιστώμενα υγρά ➡ 272

Χωρητικότητες υγρών ➡ 325

Χωρητικότητες υγρών

Λάδι κινητήρα

Κινητήρας	DV5RUCd DV5RUC	BL22D BL22C B22LDH0 B22LCH0
Με φίλτρο (l)	5,75	6,0
Μεταξύ MIN και MAX (l)	1	1,2

Ρεξερβουάρ

Πετρέλαιο, ποσότητα ανεφοδιασμού (l)	69
--------------------------------------	----

Δοχείο AdBlue

AdBlue, ποσότητα ανεφοδιασμού (l)	19 / 20
-----------------------------------	---------

Συνιστώμενα υγρά ➡ 272

Συντήρηση οχήματος ➡ 282

Καύσιμο ➡ 181

Τροχοί και ελαστικά

Συμβατότητα τροχών και ελαστικών

225/55 R 18 98 V

- 225** Πλάτος ελαστικού, mm
- 55** Εγκάρσια διατομή (ύψος προς πλάτος ελαστικού), %
- R** Τύπος λινών: Ακτινικά
- RF** Τύπος: Run Flat
- 18** Διάμετρος ζάντας, ίντσες
- 98** Δείκτης φορτίου, π.χ. το 98 αντιστοιχεί σε 750 κιλά
- V** Γράμμα δείκτη ταχύτητας

Γράμμα δείκτη ταχύτητας:

- Q** Έως 160 km/h
- S** Έως 180 km/h
- T** Έως 190 km/h
- H** Έως 210 km/h
- V** Έως 240 km/h
- W** Έως 270 km/h

Επιλέξτε ένα ελαστικό κατάλληλο για τη μέγιστη ταχύτητα του οχήματός σας. Ανατρέξτε στο Πιστοποιητικό Συμμόρφωσης το οποίο σας δόθηκε μαζί με το όχημά σας ή στην άδεια κυκλοφορίας του οχήματος.

Ο προαιρετικός εξοπλισμός μπορεί να μειώσει τη μέγιστη ταχύτητα του οχήματος.

Ελαστικά μονής κατεύθυνσης

Τα ελαστικά μονής κατεύθυνσης πρέπει να τοποθετηθούν με τέτοιο τρόπο, ώστε να περιστρέφονται προς τη σωστή κατεύθυνση. Η σωστή φορά περιστροφής επισημαίνεται με ένα σύμβολο (π.χ. ένα βέλος) στο πλευρικό τοίχωμα του ελαστικού.

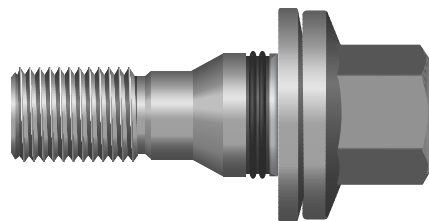
Ροπές σύσφιξης



ΠΡΟΣΟΧΗ

Αν το όχημα διαθέτει ζάντες ελαφρού κράματος, σφίξτε τα μπουλόνια των τροχών με το χέρι τουλάχιστον για τις πρώτες πέντε περιστροφές.

Ανάλογα με το υλικό της ζάντας, υπάρχουν δύο διαφορετικοί τύποι μπουλονιών με διαφορετικές ροπές σύσφιξης.



Η ροπή σύσφιξης για τις ζάντες ελαφρού κράματος είναι 125 Nm.



Η ροπή σύσφιξης για τις σιδερένιες ζάντες είναι 125 Nm.

Χρησιμοποιήστε τα σωστά μπουλόνια τροχών για τις αντίστοιχες ζάντες των τροχών.

Πιέσεις ελαστικών

Ελέγχετε την πίεση των ελαστικών όταν είναι κρύα, τουλάχιστον κάθε 14 ημέρες και πριν από μεγάλα ταξίδια. Μην ξεχνάτε τον εφεδρικό τροχό. Αυτό ισχύει επίσης για τα οχήματα με σύστημα παρακολούθησης πίεσης ελαστικών.

Στην ετικέτα πληροφοριών πίεσης ελαστικών στο πλαίσιο της αριστερής ή δεξιάς πόρτας αναγράφονται τα εργοστασιακά ελαστικά και οι αντίστοιχες πιέσεις ελαστικών.

Η πίεση ελαστικών ισχύει για κρύα ελαστικά. Ισχύουν επίσης για θερινά και χειμερινά ελαστικά.

Φουσκώνετε πάντοτε το εφεδρικό ελαστικό στη συνιστώμενη πίεση για πλήρες φορτίο.

Εάν η πίεση των ελαστικών είναι λανθασμένη, ενδέχεται να διακυβευτεί η ασφάλεια, ο χειρισμός του οχήματος, η άνεση και η οικονομία καυσίμου και να αυξηθεί η φθορά των ελαστικών.

Οι πιέσεις ελαστικών διαφέρουν ανάλογα με τον εξοπλισμό. Για τη σωστή πίεση ελαστικών, ακολουθήστε την παρακάτω διαδικασία:

- Εντοπίστε το ωφέλιμο φορτίο.
- Εντοπίστε το σχετικό ελαστικό.

Στους πίνακες πιέσεων ελαστικών αναγράφονται όλοι οι πιθανοί συνδυασμοί ελαστικών.

Για τα εγκεκριμένα ελαστικά για το όχημά σας, ανατρέξτε στο Πιστοποιητικό Συμμόρφωσης που παρέχεται με το όχημά σας ή στην άδεια κυκλοφορίας του οχήματος.

Ο οδηγός είναι υπεύθυνος για τη σωστή ρύθμιση της πίεσης των ελαστικών.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Εάν η πίεση είναι πολύ χαμηλή, αυτό μπορεί να οδηγήσει σε σημαντική θέρμανση του ελαστικού και εσωτερική ζημιά, οδηγώντας σε διαχωρισμό του πέλματος και ακόμη και σε κλατάρισμα του ελαστικού σε υψηλές ταχύτητες.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Για συγκεκριμένα ελαστικά, η συνιστώμενη πίεση ελαστικών όπως φαίνεται στον πίνακα πίεσης ελαστικών μπορεί να υπερβαίνει τη μέγιστη πίεση ελαστικών όπως υποδεικνύεται στο ελαστικό. Ποτέ μην υπερβαίνετε τη μέγιστη πίεση των ελαστικών όπως υποδεικνύεται στο ελαστικό.

Εξάρτηση από τη θερμοκρασία

Η πίεση των ελαστικών εξαρτάται από τη θερμοκρασία του ελαστικού. Κατά την οδήγηση, η θερμοκρασία και η πίεση του ελαστικού αυξάνονται. Οι τι-

μές πίεσης ελαστικών, που αναγράφονται στην ετικέτα πληροφοριών ελαστικών και τον πίνακα πιέσεων ελαστικών, ισχύουν για κρύα ελαστικά, δηλ. στους 20 °C.

Η πίεση αυξάνεται κατά 10 kPa περίπου, κάθε φορά που η θερμοκρασία αυξάνεται 10 °C. Αυτό πρέπει να το λάβετε υπόψη σας όταν τα ελαστικά που ελέγχετε είναι ζεστά.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΕΛΑΤΩΝ

Δήλωση συμμόρφωσης

Αυτό το όχημα διαθέτει ραδιοεξοπλισμό που μεταδίδει ή/και λαμβάνει ραδιοκύματα σύμφωνα με την οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Δεν ισχύει περιφερειακός περιορισμός γεωγραφικά για τη θέση του εξοπλισμού σε λειτουργία σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 10 της οδηγίας 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην παρακάτω ηλεκτρονική διεύθυνση: https://public-servicebox.opel.com/QVddb/OV/en_GB/index.html

Ο εισαγωγέας είναι η Opel Automobile GmbH, Bahnhofplatz, 65423 Ruesselsheim am Main, Germany.

Ραντάρ

Κατασκευαστής :

ZF

Avenue du Technopole, ZAC
Technopole BREST-Iroise, Secteur de
la Pointe du Diable
29280 Plouzané, Γαλλία

- Συχνότητες λειτουργίας: 76,0 GHz - 77,0 GHz
- Μέγιστη ισχύς: 16,5 dBm

Ραδιόφωνο και σύστημα Infotainment

RCE

Κατασκευαστής :

Shenzhen Hangsheng Electronic Company Ltd.

Hangsheng Industrial Area, Fuyuan
1Rd., Fuyong Town, Baoan District
Shenzhen City

- Συχνότητες λειτουργίας: 2402 - 2480 MHz
- Μέγιστη ισχύς: -1,10dBi

IVI

HUAIDP10BY

Κατασκευαστής :

MARELLI EUROPE S.P.A

Viale Aldo Borletti 61/63, 20011
Corbetta (MI), Ιταλία

Συχνότητες λειτουργίας:

- Bluetooth:
 - Εκπομπή: 2400-2483,5 MHz
 - Λήψη: 2400-2483,5 MHz

Μέγιστη ισχύς:

- Bluetooth 4.0 dBm PIRE

Σύστημα ακινητοποίησης (Immobiliser)

BSI

Κατασκευαστής :

Aptiv Services Deutschland GmbH

Am Technologiepark 1 D, 42119
Wuppertal, Γερμανία

Συχνότητες Λειτουργίας:

- Ελάχ.: 122,8KHz
- Τύπος: 125KHz
- Μέγ: 127,2KHz

Μέγιστη ισχύς: 65 W**TCM**

Κατασκευαστής :

Valeo Schalter und Sensoren GmbH

Laiernstrasse 12, 74321 Bietigheim-Bissingen, Germany

Συχνότητες Λειτουργίας: Ελάχ.: 125kHz +/-3,2kHz (Πομπός και δέκτης), 433,92MHz +/-40kHz (Δέκτης)

Μέγιστη ισχύς: N/A**Κλήση έκτακτης ανάγκης BTA****TBATBP40B0 / TBATBP40B1**

Κατασκευαστής :

MARELLI EUROPE S.P.A

Viale Aldo Borletti 61/63, 20011 Corbetta (MI), Ιταλία

Μέγιστη μεταδιδόμενη ισχύς:

- GSM 900 => 33 dBm

- GSM 1800 => 30 dBm
- WCDMA Ζώνη I => 24 dBm
- WCDMA Ζώνη VIII => 24 dBm
- LTE FDD Ζώνη 1 => 23 dBm
- LTE FDD Ζώνη 3 => 23 dBm
- LTE FDD Ζώνη 7=> 23 dBm
- LTE FDD Ζώνη 8=> 23 dBm
- LTE FDD Ζώνη 20=> 23 dBm
- LTE FDD Ζώνη 28=> 23 dBm
- LTE FDD Ζώνη 38=> 23 dBm
- LTE FDD Ζώνη 40=> 23 dBm

Ζώνη συχνοτήτων:

- GSM 900 : 880 ÷ 915 MHz, 925 ÷ 960 MHz
- GSM 1800 : 1710 ÷ 1785 MHz, 1805 ÷ 1880 MHz
- WCDMA Ζώνη I : 1920 ÷ 1980 MHz, 2110 ÷ 2170 MHz
- WCDMA Ζώνη VIII : 880 ÷ 915 MHz, 925 ÷ 960 MHz
- LTE FDD Ζώνη 1 : 1920 ÷ 1980 MHz, 2110 ÷ 2170 MHz
- LTE FDD Ζώνη 3 : 1710 ÷ 1785 MHz, 1805 ÷ 1880 MHz
- LTE FDD Ζώνη 7 : 2500 ÷ 2570 MHz, 2620 ÷ 2690 MHz
- LTE FDD Ζώνη 8 : 880 ÷ 915 MHz, 925 ÷ 960 MHz

- LTE FDD Ζώνη 20 : 832 ÷ 862 MHz, 791 ÷ 821 MHz
- LTE FDD Ζώνη 28 : 703 ÷ 748 MHz, 758 ÷ 803 MHz
- LTE FDD Ζώνη 38 : 2570÷2620 MHz
- LTE FDD Ζώνη 40 : 2300÷2400 MHz

Κουτί τηλεματικής**BSRF**

Κατασκευαστής :

Continental Automotive GmbH

Siemensstrasse 12, 93055 Regensburg, Germany

Συχνότητες Λειτουργίας:

- FM: 87,5 - 108 MHz
- AM: 148,5 - 283,5 kHz, 526,5 - 1606,5 kHz
- DAB: 174 - 240 MHz
- WiFi: 2,4 GHz και 5 GHz
- LTE : (1.4 MHz 3 MHz 5 MHz 10 MHz 15 MHz 20 MHz)
- GNSS: 1559-1610 MHz

Μέγιστη ισχύς: GSM (33 dBm +/- 2 dB), LTE/WCDMA (23 dBm +/- 2 dB)

RTMB

Κατασκευαστής :

FIH Co., LtdNo.4, Minsheng St., Tucheng Dist., 236
New Taipei City, Ταϊβάν**Wi-Fi****802.11b/g/n (2,4 GHz)**

- Συχνότητες: 2412 – 2472 MHz
- Μέγιστη ισχύς: 18,83 dBm

802.11a/n/ac (5 GHz)

- Συχνότητες: 5180 – 5240 MHz
- Μέγιστη ισχύς: 15,99 dBm

SRD

- Συχνότητες: 5745 – 5825 MHz
- Μέγιστη ισχύς: 13,93 dBm

GSM 900

- Συχνότητες: 880–915 MHz (πομπός) / 925–960 MHz (δέκτης)
- Μέγιστη ισχύς: 33 dBm (ονομαστική τιμή)

GSM 1800

- Συχνότητες: 1710–1785 MHz (πομπός) / 1805–1880 MHz (δέκτης)

- Μέγιστη ισχύς: 30 dBm (ονομαστική τιμή)

WCDMA Ζώνη I

- Συχνότητες: 1920–1980 MHz (πομπός) / 2110–2170 MHz (δέκτης)
- Μέγιστη ισχύς: 24 dBm (ονομαστική τιμή)

WCDMA Ζώνη VIII

- Συχνότητες: 880–915 MHz (πομπός) / 925–960 MHz (δέκτης)
- Μέγιστη ισχύς: 24 dBm

LTE FDD Ζώνη 1

- Συχνότητες: 1920–1980 MHz (πομπός) / 2110–2170 MHz (δέκτης)
- Μέγιστη ισχύς: 23 dBm

LTE FDD Ζώνη 3

- Συχνότητες: 1710–1785 MHz (πομπός) / 1805–1880 MHz (δέκτης)
- Μέγιστη ισχύς: 23 dBm

LTE FDD Ζώνη 7

- Συχνότητες: 2500–2570 MHz (πομπός) / 2620–2690 MHz (δέκτης)
- Μέγιστη ισχύς: 23 dBm

LTE FDD Ζώνη 8

- Συχνότητες: 880–915 MHz (πομπός) / 925–960 MHz (δέκτης)
- Μέγιστη ισχύς: 23 dBm

LTE FDD Ζώνη 20

- Συχνότητες: 832–862 MHz (πομπός) / 791–821 MHz (δέκτης)
- Μέγιστη ισχύς: 23 dBm

LTE FDD Ζώνη 28

- Συχνότητες: 703–748 MHz (πομπός) / 758–803 MHz (δέκτης)
- Μέγιστη ισχύς: 23 dBm

Τηλεχειρισμός και Τηλεμετρία

Κατασκευαστής :

Valeo Comfort and Driving Assistance76, rue Auguste Perret 94046 Créteil -
CEDEX, France**Συχνότητες λειτουργίας:**

- 433,05...434,79MHz
- 125kHz 2402...2480MHz

Μέγιστη ισχύς:

- 10 dBm / -6,85 dBm
- 125kHz: -7,3 dBm

Ραδιοκεραία

Εσωτερική κεραία

Κατασκευαστής :

Fuba Automotive Electronic GmbH

TecCenter, 31162 Bad Saizdetfurth,
Γερμανία

Συχνότητες λειτουργίας:

- GNSS: 1164-1215 MHz μέγ. ενίσχυση LNA 22 dB
- GNSS: 1559-1605 MHz μέγ. ενίσχυση LNA 22 dB

Μέγιστη ισχύς: 5 dBi

Κεραία τύπου πτερύγιο καρχαρία

Κατασκευαστής :

TE-CONNECTIVITY

45-51 Stuttgarter Strasse D-72654,
Neckartenzlingen, Γερμανία

- AM: 144-1710 KHz
- FM : 87-108 MHz
- DAB Bd3 : 174-240 MHz
- DAB Bd L : 1452-1492 MHz
- GNSS : 1575-1605 MHz

Ασύρματο σύστημα φόρτισης

Κατασκευαστής :

Adayo

No.1 North Shangxia Road, Dongjiang
Hi-tech Industry Park,
Huizhou, Guangdong Province,
516005, P R, Κίνα

- Συχνότητες λειτουργίας: 127,7 kHz
- Μέγιστη ισχύς: 15 W

Αριθμοί έγκρισης τύπου ICASA

Λίστα με όλους τους αριθμούς έγκρισης τύπου του ανεξάρτητου φορέα επικοινωνιών Νότιας Αφρικής (ICASA):
TA-2016/121, TA-2016/3261,
TA-2017/2387, TA-2017/2745,
TA-2013/430, TA-2017/1106,
TA-2016/929, TA-2017/3180

Κατανάλωση καυσίμου και εκπομπές CO₂

ICE Η κατανάλωση καυσίμου (μικτή) κυμαίνεται από 8,2 έως 6,2 λίτρα/100 χλμ.

Οι εκπομπές CO₂ κυμαίνονται μεταξύ 200 και 163 γρ./χλμ..

Γενικές πληροφορίες

Για τις τιμές που ισχύουν ειδικά για το όχημά σας, ανατρέξτε στο Πιστοποιητικό Συμμόρφωσης που παρέχεται με το όχημά σας ή στην άδεια κυκλοφορίας του οχήματος.

Ο υπολογισμός της κατανάλωσης καυσίμου καθορίζεται από την οδηγία R (ΕΚ) Αρ. 715/2007 και Αρ. 2017/1151 (στην τελευταία ισχύουσα έκδοση).

Οι προδιαγραφές για τις εκπομπές CO₂ αποτελούν επίσης στοιχείο της οδηγίας. Οι τιμές που παρατίθενται δεν πρέπει να θεωρούνται απόλυτες για την πραγματική κατανάλωση καυσίμου κάθε οχήματος.

Επιπλέον, η κατανάλωση καυσίμου εξαρτάται από τον τρόπο που οδηγείτε, καθώς και από τις συνθήκες του οδοστρώματος και της κυκλοφορίας. Όλες οι τιμές βασίζονται στο βασικό μοντέλο που διατίθεται στην ΕΕ με βασικό εξοπλισμό.

Στον υπολογισμό της κατανάλωσης καυσίμου συμπεριλαμβάνεται το απόβαρο του οχήματος, το οποίο έχει προσδιοριστεί με βάση τους κανονισμούς. Ο προαιρετικός εξοπλισμός ενδέχεται

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

να αυξήσει ελαφρά την κατανάλωση καυσίμου και τα επίπεδα εκπομπών CO₂ και να μειώσει την τελική ταχύτητα του οχήματος.

Προδιαγραφή Απόρριψης

(εφόσον υπάρχει)

Ο κατασκευαστής έχει δεσμευτεί εδώ και πολλά χρόνια για την προστασία του περιβάλλοντος μέσω της συνεχούς βελτίωσης των διαδικασιών παραγωγής του και των προϊόντων κατασκευής που είναι ολοένα πιο "οικολογικά συμβατά". Για να παρέχει στους πελάτες της την καλύτερη δυνατή εξυπηρέτηση όσον αφορά τον σεβασμό της περιβαλλοντικής νομοθεσίας και ως απάντηση στην Ευρωπαϊκή Οδηγία 2000/53/EK που διέπει τα αυτοκίνητα στο τέλος της ζωής τους, ο Κατασκευαστής προσφέρει στους πελάτες του την ευκαιρία να παραδώσουν το όχημά τους στο τέλος της ζωής του χωρίς να επιβαρυνθούν με οποιοδήποτε επιπλέον κόστος. Η ευρωπαϊκή οδηγία ορίζει ότι κατά την παράδοση του οχήματος ο τελευταίος κάτοχος ή ιδιοκτήτης δεν θα πρέπει να επιβαρυνθεί με καμία δαπάνη επειδή το αυτοκίνητο έχει μηδενική ή αρνητική αγοραστική αξία.

Για να παραδώσετε το όχημά σας στο τέλος της ζωής του χωρίς επιπλέον κόστος, επικοινωνήστε με έναν από τους Διανομείς μας εάν αγοράζετε άλλο αυτοκίνητο ή με ένα κέντρο συλλογής και διάλυσης εξουσιοδοτημένο από τον Κατασκευαστή. Αυτά τα κέντρα έχουν επιλεγεί προσεκτικά για να προσφέρουν υπηρεσίες υψηλής ποιότητας για τη συλλογή, επεξεργασία και ανακύκλωση οχημάτων στο τέλος της ζωής τους, με σεβασμό στο περιβάλλον.

Ομοίως, για την εκπλήρωση των υποχρεώσεων της βάσει της Ευρωπαϊκής Οδηγίας 2006/66/EK για τις μπαταρίες, ο Κατασκευαστής απαιτεί να συμμορφώνεστε με τους εθνικούς κανονισμούς σχετικά με τον χειρισμό μπαταριών ιόντων λιθίου χαμηλής τάσης (12 V και 48 V) και υψηλής τάσης ανά πάσα στιγμή. Αυτό περιλαμβάνει την αποστολή των αυτοκινήτων μαζί με τις μπαταρίες τους σε ένα από τα κέντρα συλλογής και διάλυσης που είναι εξουσιοδοτημένα από τον κατασκευαστή για το χειρισμό τέτοιων μπαταριών και τη μη ακατάλληλη απόρριψή τους, γεγονός που θα μπορούσε να οδηγήσει σε προσωπικούς τραυματισμούς και/ή πρόκληση βλάβης στο περιβάλλον.

Ο οδηγός μπορεί να βρει περισσότερες πληροφορίες για αυτά τα κέντρα συλλο-

γής και διάλυσης σε έναν διανομέα ή καλώντας στο τηλέφωνο που αναγράφεται στο Βιβλιάριο Σέρβις ή με μια επίσκεψη στους ιστότοπους που διατηρούν οι διάφορες μάρκες του κατασκευαστή.

REACH

Το Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REACH) είναι ένας κανονισμός της Ευρωπαϊκής Ένωσης που έχει υιοθετηθεί για να βελτιώσει την προστασία της ανθρώπινης υγείας και του περιβάλλοντος από τους κινδύνους των χημικών ουσιών.

Επισκεφθείτε την ιστοσελίδα https://public-servicebox.opel.com/OVddb/OV/en_GB/index.html για περισσότερες πληροφορίες και για πρόσβαση στο Άρθρο 33.

Εμπορικά σήματα κατατεθέντα

Apple Inc.

Το Apple CarPlay™ είναι εμπορικό σήμα της Apple Inc.

Τα App Store® και iTunes Store® είναι σήματα κατατεθέντα της Apple Inc.

Τα iPhone®, iPod®, iPod touch®, iPod nano®, iPad® και Siri® είναι σήματα κατατεθέντα της Apple Inc.

Bluetooth SIG, Inc.

Το Bluetooth® είναι σήμα κατατεθέν της Bluetooth SIG, Inc.

Google Inc.

Τα Android™ και Google Play™ Store είναι εμπορικά σήματα της Google Inc.

Verband der Automobilindustrie e.V.

Το AdBlue® είναι εμπορικό σήμα κατατεθέν της VDA.

Καταγραφή δεδομένων οχήματος και απόρρητο

Εισαγωγή

Στο όχημα υπάρχουν εγκατεστημένες ηλεκτρονικές μονάδες ελέγχου. Αυτές οι μονάδες ελέγχου επεξεργάζονται δεδομένα που λαμβάνονται π.χ. από τους αισθητήρες του οχήματος ή δεδομένα που παράγουν μόνοι τους ή ανταλλάσσουν μεταξύ τους. Κάποιοι από αυτές

τις μονάδες ελέγχου απαιτούνται για την ορθή λειτουργία του οχήματός σας, άλλες σας υποστηρίζουν κατά την οδήγηση (συστήματα υποβοήθησης οδήγησης ή ελιγμών), ενώ άλλες προσφέρουν λειτουργίες άνεσης, ενημέρωσης και ψυχαγωγίας.

Παρακάτω περιέχονται γενικές πληροφορίες σχετικά με την επεξεργασία δεδομένων μέσα στο όχημα.

Στη λέξη-κλειδί "Προστασία δεδομένων" μπορείτε να βρείτε πρόσθετες πληροφορίες σχετικά με τα συγκεκριμένα δεδομένα που λαμβάνονται, αποθηκεύονται και μεταβιβάζονται σε τρίτα μέρη, καθώς και για τον σκοπό που χρησιμοποιούνται στο όχημά σας. Αυτές οι πληροφορίες σχετίζονται απευθείας με τις παραπομπές των σχετικών λειτουργιών που περιέχονται στον αντίστοιχο οδηγό χρήσης του οχήματος. Αυτές είναι επίσης διαθέσιμες στους γενικούς όρους πώλησης του οχήματος, στους γενικούς όρους πώλησης των συνδεδεμένων υπηρεσιών ή στο διαδίκτυο στον ιστότοπο της μάρκας.

Προσωπική αναφορά

Κάθε όχημα αναγνωρίζεται μέσω ενός μοναδικού αριθμού πλασιού. Περαιτέρω επιλογές, όπως η πινακίδα κυκλο-

φορίας του οχήματος, καθιστούν δυνατή την ανίχνευση δεδομένων για τον κάτοχο ή τον οδηγό του οχήματος. Τα δεδομένα που δημιουργούν ή επεξεργάζονται οι μονάδες ελέγχου ενδέχεται, συνεπώς, να είναι προσωπικού χαρακτήρα ή να καταστούν προσωπικά υπό ορισμένες συνθήκες. Ανάλογα με τα διαθέσιμα δεδομένα οχήματος, μπορούν να εξαχθούν συμπεράσματα σχετικά με πληροφορίες όπως η οδηγική σας συμπεριφορά, η τοποθεσία σας ή η διαδρομή που ταξιδεύετε ή η συμπεριφορά χρήσης σας.

Δεδομένα λειτουργίας στο όχημα

Οι μονάδες ελέγχου επεξεργάζονται τα δεδομένα που χρησιμοποιούνται για τη λειτουργία του οχήματος.

Αυτά τα δεδομένα περιλαμβάνουν, για παράδειγμα:

- Πληροφορίες σχετικά με την κατάσταση του οχήματος (π.χ. ταχύτητα, χρόνος ταξιδιού, πλευρική επιτάχυνση, ρυθμός περιστροφής τροχού, ένδειξη δεμένων ζωνών ασφαλείας).
- Περιβαλλοντικές συνθήκες (π.χ. αισθητήρας βροχής, αισθητήρας απόστασης).

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Ως γενικός κανόνας, αυτά τα δεδομένα είναι προσωρινά, δεν αποθηκεύονται για περισσότερο από έναν κύκλο λειτουργίας και χρησιμοποιούνται μόνο μέσα στο ίδιο το όχημα. Συχνά, οι μονάδες ελέγχου καταγράφουν αυτά τα δεδομένα (συμπεριλαμβανομένου του κλειδιού του οχήματος). Αυτή η λειτουργία επιτρέπει είτε την προσωρινή είτε τη μόνιμη αποθήκευση πληροφοριών σχετικά με την κατάσταση του οχήματος, τις επιβαρύνσεις σε εξαρτήματα, τις απαιτήσεις σέρβις, καθώς και συμβάντα και τεχνικά σφάλματα.

Καταγραφή δεδομένων κλήσης έκτακτης ανάγκης οχήματος και απόρρητο

Επεξεργασία δεδομένων

Κάθε επεξεργασία προσωπικών πληροφοριών από τη λειτουργία κλήσης έκτακτης ανάγκης συμμορφώνεται με το πλαίσιο για την προστασία προσωπικών πληροφοριών το οποίο τέθηκε με τον Κανονισμό 2016/679 (GDPR) και την Οδηγία 2002/58/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου και, συγκεκριμένα, αποσκοπεί στην προστασία των ζωτικών συμφερόντων του υποκειμένου

των δεδομένων σύμφωνα με το Άρθρο 6.1, παράγραφος d) του Κανονισμού 2016/679.

Η επεξεργασία προσωπικών πληροφοριών περιορίζεται αυστηρά στις προδιαγραφές της λειτουργίας κλήσης έκτακτης ανάγκης για χρήση με τον ευρωπαϊκό αριθμό κλήσεων έκτακτης ανάγκης.

Η λειτουργία κλήσης έκτακτης ανάγκης μπορεί να συλλέγει και να επεξεργάζεται μόνον τα παρακάτω δεδομένα σχετικά με το όχημα: αριθμό πλαισίου, τύπο (επιβατικό όχημα ή ελαφρύ επαγγελματικό όχημα), τύπο καυσίμου ή πηγής ρεύματος, τις τρεις τελευταίες τοποθεσίες και την κατεύθυνση κίνησης, το πλήθος των επιβατών και ένα αρχείο καταγραφής με χρονοσήμανση στο οποίο καταγράφονται τεχνικά στοιχεία σχετικά με τη λειτουργία του συστήματος.

Οι αποδέκτες των επεξεργασμένων δεδομένων είναι τα κέντρα διαχείρισης κλήσεων έκτακτης ανάγκης όπως καθορίζονται από τη σχετική εθνική αρχή στην επικράτεια στην οποία βρίσκεται, δίνοντας τη δυνατότητα κατά προτεραιότητα δρομολόγησης και διαχείρισης κλήσεων προς τον αριθμό έκτακτης ανάγκης.

Αποθήκευση δεδομένων

Τα δεδομένα που περιέχονται στη μνήμη του συστήματος δεν είναι προσβάσιμα εξωτερικά από το σύστημα ώσπου να γίνει μια κλήση. Το σύστημα δεν είναι ανιχνεύσιμο και δεν παρακολουθείται συνεχώς κατά την κανονική λειτουργία του.

Τα δεδομένα στην εσωτερική μνήμη του συστήματος διαγράφονται αυτόματα και συνεχώς. Αποθηκεύονται μόνο οι τρεις τελευταίες τοποθεσίες του οχήματος, οι οποίες απαιτούνται για την κανονική λειτουργία του συστήματος.

Όταν ενεργοποιηθεί μια κλήση έκτακτης ανάγκης, το αρχείο καταγραφής δεδομένων δεν αποθηκεύεται για περισσότερες από 13 ώρες.

Πρόσβαση σε δεδομένα

Έχετε το δικαίωμα πρόσβασης στα δεδομένα και, αν είναι απαραίτητο, υποβολής αιτήματος διόρθωσης, διαγραφής ή περιορισμού της επεξεργασίας οποιωνδήποτε προσωπικών πληροφοριών οι οποίες δεν έχουν υποστεί επεξεργασία σύμφωνα με τις διατάξεις του Κανονισμού 2016/679 (GDPR). Τρίτοι στους οποίους έχουν κοινοποιηθεί τα δεδομένα θα ειδοποιηθούν για τυχόν διόρθωση, διαγραφή ή περιορισμό ο

οποίος εκτελείται σύμφωνα με την ανωτέρω Οδηγία, εκτός αν κάτι τέτοιο δεν θα ήταν εφικτό ή θα απαιτούσε δυσανάλογη προσπάθεια.

Έχετε επίσης το δικαίωμα υποβολής καταγγελίας στην αντίστοιχη αρχή προστασίας δεδομένων.

Αν θέλετε να ασκήσετε τα προαναφερόμενα δικαιώματά σας, επικοινωνήστε μαζί μας μέσω email στο privacyrights@mpsa.com.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα στοιχεία επικοινωνίας μας δείτε την Πολιτική μας για το ιδιωτικό απόρρητο & τα Cookies στον δικτυακό μας τόπο.

Τεχνικά δεδομένα του οχήματος

Ανάλογα με το επίπεδο εξοπλισμού του οχήματος, τα αποθηκευμένα δεδομένα είναι ως εξής:

- Κατάσταση λειτουργίας των εξαρτημάτων του συστήματος (π.χ. στάθμη πλήρωσης, πιέσεις ελαστικών, κατάσταση φόρτισης μπαταρίας).
- Σφάλματα και δυσλειτουργίες σε σημαντικά εξαρτήματα του συστήματος (π.χ. λυχνίες, φρένα).

- Αντιδράσεις συστήματος σε συγκεκριμένες οδικές συνθήκες (π.χ. άνοιγμα αερόσακου, διέγερση συστημάτων ελέγχου ευστάθειας και πέδησης).
- Πληροφορίες σχετικά με συμβάντα τα οποία έχουν προκαλέσει ζημιές στο όχημα.
- Στα ηλεκτρικά και επαναφορτιζόμενα υβριδικά οχήματα, η στάθμη φόρτισης της μπαταρίας ηλεκτροκίνησης και η εκτιμώμενη αυτονομία οδήγησης.
- Συμβάντα ασφάλειας στον κυβερνοχώρο (π.χ. απροσδόκητες δημιουργημένες συνδέσεις με άγνωστα συστήματα, απροσδόκητες επανεκκινήσεις και τυχόν μη κανονικές διαμορφώσεις συστήματος).
- Ακριβής χιλιομετρική ή χρονική σύμπτωση καταγεγραμμένων συμβάντων (εντοπισμός εσωτερικών δυσλειτουργιών, ενεργοποίηση συγκεκριμένων συστημάτων κλπ.), που επιτρέπει τον έγκαιρο εντοπισμό τους.
- Δυναμικά δεδομένα που καταγράφονται λίγα δευτερόλεπτα πριν και μετά από συγκεκριμένα συμβάντα οδήγησης, όπως ατυχήματα, συγκρούσεις ή ενεργοποιήσεις των προηγμένων συστημάτων υποβοήθησης οδηγού (ADAS): δεδομένα οδήγησης (π.χ.

ταχύτητα, επιτάχυνση, γωνία στροφής τιμονιού, στροφές κινητήρα, επιλεγμένη σχέση στο κιβώτιο ταχυτήτων, πίεση των πεντάλ) και πιθανές εικόνες πολύ χαμηλής ανάλυσης του πεδίου μπροστά από το όχημα (μόνο εάν το σύστημα ADAS Data Recorder (ADR) είναι ενεργοποιημένο).

Σε συγκεκριμένες συνθήκες (π.χ. αν το όχημα έχει ανιχνεύσει μια δυσλειτουργία), ενδέχεται να είναι αναγκαίο να καταγραφούν δεδομένα που άλλως δεν θα αποθηκεύονταν.

Εργασίες συντήρησης και επισκευής

Όταν πηγαίνετε το όχημά σας για σέρβις (π.χ. επισκευές, συντήρηση), ενδέχεται να διαβαστούν τα αποθηκευμένα δεδομένα λειτουργίας του οχήματος μαζί με τον αριθμό αναγνώρισης του οχήματος (VIN) και να χρησιμοποιηθούν, εφόσον απαιτηθεί. Το προσωπικό που εργάζεται για το δίκτυο σέρβις (συνεργεία) ή τρίτα μέρη (π.χ. εκπρόσωποι οδικής βοήθειας) ενδέχεται να διαβάσουν τα δεδομένα του οχήματος. Αυτό ισχύει επίσης για τις εργασίες που εκτελούνται εντός εγγύησης και για τα μέτρα διασφάλισης της ποιότητας.

Αυτά τα δεδομένα διαβάζονται κατά κανόνα από τη θύρα OBD (On-Board Diagnostics - διάγνωση επί του οχήματος) που προβλέπεται από τη σχετική νομοθεσία. Χρησιμοποιείται για την έκδοση αναφορών σχετικά με την τεχνική κατάσταση του οχήματος ή των εξαρτημάτων του και εξυπηρετεί τη διάγνωση των δυσλειτουργιών σύμφωνα με τις υποχρεώσεις της εγγύησης αλλά και για τη βελτίωση της ποιότητας. Αυτά τα δεδομένα, ειδικά οι πληροφορίες που σχετίζονται με τις καταπονήσεις των εξαρτημάτων, τα τεχνικά συμβάντα, τα σφάλματα χειριστή και άλλες δυσλειτουργίες, στέλνονται στον κατασκευαστή, εφόσον απαιτείται, μαζί με τον αριθμό πλαισίου του οχήματος. Ενδέχεται επίσης να υφίσταται ευθύνη του κατασκευαστή. Ο κατασκευαστής ενδέχεται επίσης να χρησιμοποιήσει τα δεδομένα λειτουργίας που λαμβάνονται από το όχημα για σκοπούς ανάκλησης προϊόντων. Αυτά τα δεδομένα ενδέχεται επίσης να χρησιμοποιηθούν για την εξέταση της εγγύησης του πελάτη και τυχόν αξιώσεων που έχουν γίνει βάσει της εγγύησης. Οι τυχόν δυσλειτουργίες που είναι αποθηκευμένες στο όχημα μπορούν να αποκατασταθούν από εταιρεία μεταπωλητικής εξυπηρέτησης στη διάρκεια ερ-

γασίων σέρβις ή επιδιόρθωσης ή κατόπιν αιτήματός σας.

Σύστημα ADAS Data Recorder (ADR)

Ανάλογα με το επίπεδο εξοπλισμού του, το όχημά σας μπορεί να είναι εξοπλισμένο με ένα σύστημα καταγραφής δεδομένων ADAS που επεξεργάζεται συνεχώς εικόνες και δεδομένα οδήγησης, και τα καταγράφει μέσα στο όχημά σας όταν ενεργοποιούνται συγκεκριμένα Προηγμένα Συστήματα Υποβοήθησης Οδηγού (ADAS) (π.χ. διακοπή ημιαυτόματης αλλαγής λωρίδας κυκλοφορίας, κατά περίπτωση). Αυτό το σύστημα στοχεύει να παρέχει στοιχεία κατανόησης για τη συμπεριφορά ADAS, συλλέγοντας δεδομένα κάθε φορά που ενεργοποιούνται τα ADAS. Τα σχετικά δεδομένα είναι γκριζωμένες εικόνες χαμηλής ανάλυσης της θέας μπροστά από το όχημα και δεδομένα δυναμικής οδήγησης (π.χ. ταχύτητα, επιτάχυνση, γωνία στροφής τιμονιού, πίεση πεντάλ φρένου, κατάσταση αναβοσβήσιματος φώτων αλάρμ, θέση πεντάλ γκαζιού), όπου λαμβάνεται μία δειγματοληψία και των δύο κάθε δευτερόλεπτα λίγο πριν και αμέσως μετά το συμβάν. Καταγράφονται επίσης τα ακρι-

βή διανυθέντα χιλιόμετρα και η χρονική σήμανση του συμβάντος. Η ανάλυση των αποθηκευμένων εικόνων είναι πολύ χαμηλή για να επιτρέπει την αναγνώριση προσώπων, την ανάγνωση πινακίδων κυκλοφορίας ή την ερμηνεία πινάκων στην άκρη του δρόμου.

Όλες αυτές οι αποθηκευμένες πληροφορίες μπορούν να εξαχθούν από το όχημά σας μόνο σε ένα εγκεκριμένο συνεργείο επισκευής, μέσω ειδικού εξοπλισμού συνδεδεμένου με καλώδιο στη θύρα OBD. Αυτό μπορεί να γίνει κατόπιν αιτήματος από την πλευρά σας για εξήγηση ADAS, ή στο πλαίσιο νομικής έρευνας σχετικά με το όχημά σας. Αυτό το σύστημα στοχεύει μόνο στην παροχή επεξηγηματικού πλαισίου των ενεργοποιήσεων ADAS. Μόνο η ενεργοποίηση συγκεκριμένων συστημάτων ADAS μπορεί να το ενεργοποιήσει· αυτό το σύστημα δεν ενεργοποιείται ποτέ απευθείας από τον εντοπισμό ατυχημάτων ή συγκρούσεων χωρίς ενεργοποίηση ADAS. Σε περίπτωση που το ADAS είναι απενεργοποιημένο, το σύστημα ADR δεν θα καταγράφει δεδομένα.

Σύστημα Event Data Recorder (EDR)

Επιπλέον, ανάλογα με τη χώρα πώλησης και τις νομικές υποχρεώσεις, το όχημά σας μπορεί επίσης να είναι εξοπλισμένο με ένα σύστημα καταγραφής δεδομένων συμβάντων που καταγράφει δεδομένα σε περίπτωση ατυχήματος ή σύγκρουσης, ανεξάρτητα από την κατάσταση ενεργοποίησης των συστημάτων σας ADAS. Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΥ) 2022/545, Το σύστημα EDR είναι μια νομική υποχρέωση εντός της Ευρωπαϊκής αγοράς, και σε άλλες χώρες που υπόκεινται στον κανονισμό UN αριθ.

160· ο σκοπός του είναι να παγώσει τα δεδομένα οδήγησης όταν συμβαίνουν ατυχήματα ή συγκρούσεις.

Σε αντίθεση με το σύστημα ADR που περιγράφηκε παραπάνω, οι εικόνες της σκηνής δεν καταγράφονται ποτέ από το σύστημα EDR. Τα δεδομένα μπορούν να διαβαστούν μόνο μέσω της θύρας OBD μέσω ενός ειδικού εξοπλισμού που μπορούν να χρησιμοποιήσουν οι υπηρεσίες επιβολής του νόμου για να αναλύσουν το πλαίσιο ενός ατυχήματος στο οποίο εμπλέκεται το όχημά σας.

Εκτός από εξαιρετικές περιπτώσεις, οι επισκευαστές δεν διαθέτουν αυτόν τον εξοπλισμό.

Λειτουργίες άνεσης και ενημέρωσης και ψυχαγωγίας

Οι ρυθμίσεις άνεσης και οι προσαρμοσμένες ρυθμίσεις μπορούν να αποθηκευτούν στο όχημα και να αλλάξουν ή να μηδενιστούν οποιαδήποτε στιγμή. Ανάλογα με το εκάστοτε επίπεδο εξοπλισμού, περιλαμβάνουν

- ρυθμίσεις για τη θέση του τιμονιού και των καθισμάτων
- ρυθμίσεις για το πλαίσιο και τον κλιματισμό
- προσαρμοσμένες ρυθμίσεις όπως ο εσωτερικός φωτισμός

Μπορείτε να εισαγάγετε τα δικά σας δεδομένα στις λειτουργίες ενημέρωσης και ψυχαγωγίας για το όχημά σας, στο πλαίσιο επιλεγμένων λειτουργιών. Ανάλογα με το εκάστοτε επίπεδο εξοπλισμού, περιλαμβάνουν

- δεδομένα πολυμέσων όπως μουσική, βίντεο ή φωτογραφίες για αναπαραγωγή σε ενσωματωμένο σύστημα πολυμέσων
- δεδομένα βιβλίου διευθύνσεων για χρήση με ενσωματωμένο σύστημα ανοικτής συνομιλίας ή ενσωματωμένο σύστημα πλοήγησης

- εισαγωγή προορισμών
- δεδομένα για τη χρήση online υπηρεσιών

Αυτά τα δεδομένα για τις λειτουργίες άνεσης και ενημέρωσης και ψυχαγωγίας (Infotainment) μπορούν να χρησιμοποιηθούν τοπικά στο όχημα ή να αποθηκευτούν σε μια συσκευή που έχετε συνδέσει στο όχημα (π.χ. smartphone, USB stick ή MP3 player). Τα δεδομένα που έχετε καταχωρήσει εσείς μπορείτε να τα διαγράψετε οποιαδήποτε στιγμή.

Αυτά τα δεδομένα μπορούν να μεταδοθούν εκτός οχήματος μόνο αν το ζητήσετε, ιδίως όταν χρησιμοποιείτε online υπηρεσίες σύμφωνα με τις ρυθμίσεις που έχετε επιλέξει.

Ενσωμάτωση Smartphone (π.χ. Android Auto® ή Apple® CarPlay®)

Αν το όχημά σας διαθέτει τον ανάλογο εξοπλισμό, μπορείτε να συνδέσετε το smartphone σας ή άλλη κινητή συσκευή στο όχημα έτσι, ώστε να μπορείτε να το χειρίζεστε από τα χειριστήρια που είναι ενσωματωμένα στο όχημα. Μπορείτε να βλέπετε και να ακούτε την εικόνα και τον ήχο, αντίστοιχα, του smartphone

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

μέσω του συστήματος πολυμέσων σε αυτή την περίπτωση. Ταυτόχρονα, στο smartphone σας μεταδίδονται συγκεκριμένες πληροφορίες.

Ανάλογα με το είδος της ενσωμάτωσης, σε αυτές τις πληροφορίες περιλαμβάνονται δεδομένα όπως η τοποθεσία του οχήματος, λειτουργία ημέρας / νύκτας και άλλες γενικές πληροφορίες για το όχημα. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στις οδηγίες λειτουργίας για το όχημα / σύστημα Infotainment.

Η ενσωμάτωση επιτρέπει τη χρήση επιλεγμένων εφαρμογών smartphone, όπως η πλοήγηση ή η αναπαραγωγή μουσικής. Δεν είναι εφικτή η περαιτέρω ενσωμάτωση ανάμεσα στο smartphone και το όχημα, ιδίως η ενεργή πρόσβαση στα δεδομένα του οχήματος. Η φύση της περαιτέρω επεξεργασίας δεδομένων προσδιορίζεται από τον πάροχο της εφαρμογής που χρησιμοποιείται. Η δυνατότητα να ορίζετε τις ρυθμίσεις και, αν ναι, ποιες, εξαρτάται από την έκδοση εφαρμογής και το λειτουργικό σύστημα του smartphone σας.

Διαδικτυακές υπηρεσίες - Συνδεσιμότητα "Over-The-Air"

Εάν το όχημά σας είναι συνδεδεμένο σε ασύρματο δίκτυο, είναι δυνατή η ανταλλαγή δεδομένων ανάμεσα στο όχημά σας και σε άλλα συστήματα.

Η σύνδεση σε ασύρματο δίκτυο γίνεται μέσω πομπού που βρίσκεται στο όχημά σας ή σε φορητή συσκευή που έχετε παράσχει (π.χ. smartphone). Οι online υπηρεσίες μπορούν να χρησιμοποιηθούν μέσω αυτής της ασύρματης σύνδεσης. Περιλαμβάνονται online υπηρεσίες και εφαρμογές (apps) που παρέχονται σε εσάς από τον κατασκευαστή ή άλλους προμηθευτές.

Ιδιότητες υπηρεσιών

Όσον αφορά στις online υπηρεσίες του κατασκευαστή, οι σχετικές λειτουργίες περιγράφονται από τον κατασκευαστή σε κατάλληλο μέσο (π.χ. οδηγός χρήσης, ιστότοπος του κατασκευαστή) και παρέχονται οι πληροφορίες σχετικά με την προστασία των δεδομένων. Στις online υπηρεσίες ενδέχεται να χρησιμοποιούνται προσωπικά δεδομένα. Η ανταλλαγή των δεδομένων για αυτόν τον σκοπό γίνεται μέσω ασφαλούς σύν-

δεσης, χρησιμοποιώντας για παράδειγμα τα αποκλειστικά υπολογιστικά συστήματα του κατασκευαστή. Η συλλογή, επεξεργασία και χρήση των προσωπικών δεδομένων για την ανάπτυξη των υπηρεσιών εκτελείται αποκλειστικά στη βάση της νομικής εξουσιοδότησης, για παράδειγμα στην περίπτωση μιας έννομης κλήσης συστήματος έκτακτης ανάγκης ή συμβατικής συμφωνίας ή άλλως, στο πλαίσιο αμοιβαίας συμφωνίας. Μπορείτε να ενεργοποιείτε ή να απενεργοποιείτε τις υπηρεσίες και τις λειτουργίες (ορισμένες μπορεί να είναι χρεώσιμες) και, σε ορισμένες περιπτώσεις, τη συνολική σύνδεση του οχήματος στο ασύρματο δίκτυο. Αυτό δεν περιλαμβάνει νομικά απαιτούμενες λειτουργίες και υπηρεσίες, όπως ένα σύστημα επικοινωνίας έκτακτης ανάγκης.

Υπηρεσίες τρίτων

Εάν χρησιμοποιείτε online υπηρεσίες παρεχόμενες από άλλους παρόχους (τρίτα μέρη), αυτές οι υπηρεσίες υπόκεινται στην ευθύνη, την προστασία δεδομένων και τους όρους και προϋποθέσεις χρήσης του σχετικού παρόχου. Συχνά, ο κατασκευαστής δεν έχει καμία επιρροή στα περιεχόμενα που ανταλλάσσονται σε αυτό το πλαίσιο.

Συνεπώς, να διασφαλίζετε ότι γνωρίζετε τη φύση, το εύρος και τον σκοπό συλλογής και χρήσης των προσωπικών δεδομένων ως μέρος των υπηρεσιών τρίτων που παρέχονται από τον σχετικό πάροχο των υπηρεσιών.

Διαδικτυακές υπηρεσίες βασισμένες σε συμβατικές συμφωνίες

Το όχημα σας μπορεί να αποκαλύψει και να λαμβάνει δεδομένα μέσω σύνδεσης "Over-The-Air" για - την εκτέλεση υπηρεσιών που ζητούνται ρητά από έναν συνδρομητή υπηρεσίας. Κατά τη διάρκεια της διαδικασίας συνδρομής, ελέγχουμε με διαφορετικά μέσα τη νομιμότητα του αιτούντος που θεωρείται ιδιοκτήτης του οχήματος να ενεργοποιήσει υπηρεσίες στο όχημα.

Για περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με αυτές τις υπηρεσίες, ζητήστε από τον συνδρομητή της υπηρεσίας να παράσχει τους σχετικούς Όρους και Προϋποθέσεις που έχουν γίνει αποδεκτοί. Μπορείτε να τα βρείτε από την εφαρμογή για κινητά τηλέφωνα της μάρκας ή τον ιστότοπο της μάρκας, αφού συνδεθείτε με έναν λογαριασμό Stellantis.

Μέτρα προστασίας από επιθέσεις στον κυβερνοχώρο

Ανάλογα με το μοντέλο, το όχημα σας μπορεί να είναι εξοπλισμένο με σύστημα που ανιχνεύει απόπειρες κυβερνοεπίθεσης ή απροσδόκητα συμβάντα για την ασφάλεια στον κυβερνοχώρο. Αυτό το σύστημα, όταν τοποθετείται μέσα στο όχημα, λειτουργεί για ολόκληρο τον κύκλο ζωής του οχήματος.

Όταν εντοπίζονται συμβάντα κυβερνοασφάλειας (π.χ. απροσδόκητες εδραιωμένες συνδέσεις με άγνωστα συστήματα, απροσδόκητες επανεκκινήσεις συστήματος), δημιουργούνται αρχεία καταγραφής, αποθηκεύονται προσωρινά στο όχημα σας και στη συνέχεια αποστέλλονται στις - υποδομές του Κατασκευαστή με συνδεσιμότητα "Over-The-Air". Αυτά τα αρχεία καταγραφής αναλύονται από το Επιχειρησιακό Κέντρο Ασφάλειας (Security Operational Center - SOC) του Κατασκευαστή για να καθοριστούν τα κατάλληλα μέτρα για την προστασία των οχημάτων από κακόβουλες αλληλεπιδράσεις με ηλεκτρονικά εξαρτήματα. Τέτοια μέτρα θα μπορούσαν να είναι η ανάπτυξη λογισμικού και ενημερώσεων υλικολογισμικού.

Ο σκοπός αυτού του συστήματος είναι επομένως να ενισχύσει τα μέτρα κυβερνοασφάλειας που έχουν εγκατασταθεί μέσα σε οχήματα.

Συμμετέχει επίσης άμεσα στην τιλοποίηση της συνδεσιμότητας του οχήματος σας και επιτρέπει τη σωστή απόδοση των διαδικτυακών υπηρεσιών που ενεργοποιούνται στο όχημα σας. Τρόποι για να ασκήσετε τα δικαιώματά απορρήτου σας σε αυτήν την επεξεργασία περιγράφονται στην Πολιτική Απορρήτου Ευρωπαϊκών Συνδεδεμένων Οχημάτων της Stellantis (δείτε παρακάτω).

Εφαρμογή νομικών υποχρεώσεων και αντίστοιχων απαιτήσεων

Αυτή η λίστα μπορεί να αλλάξει σύμφωνα με τους Ευρωπαϊκούς κανονισμούς. Συμβουλευτείτε διαδικτυακά αυτό το έγγραφο για να βεβαιωθείτε ότι έχετε την ενημερωμένη λίστα με τους κανονισμούς εφαρμογής στην ΕΕ. Ανάλογα με την ημερομηνία της Έγκρισης Τύπου του οχήματος, ορισμένοι κανονισμοί δεν μπορούν να ισχύουν.

Γενικά, αυτές οι νομικές υποχρεώσεις μπορούν να αποκαλύπτουν δεδομένα

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

ανεξάρτητα από τις ρυθμίσεις ιδιωτικό-ητας εντός του οχήματος.

eCall - Κλήση έκτακτης ανάγκης

Αυτή η λειτουργία θα παρέχεται για ολόκληρο τον κύκλο ζωής του ΟΧΗΜΑΤΟΣ.

Αυτή η λειτουργία, όπου είναι λειτουργική, παρέχεται μέσω της Δημόσιας Υπηρεσίας Έκτακτης Ανάγκης κάθε χώρας στην οποία οδηγείτε. Δεν έχει σημασία πού αγοράσατε το όχημά σας ή πού είναι ταξινομημένο.

Σε περίπτωση σημαντικής πρόσκρουσης ή σοβαρού ατυχήματος που καταγράφεται από τη ΣΥΣΚΕΥΗ στο ΟΧΗΜΑ, με επακόλουθο σβήσιμο του ίδιου του ΟΧΗΜΑΤΟΣ, μια τηλεφωνική κλήση προωθείται αυτόματα από το ΟΧΗΜΑ στον αντίστοιχο αριθμό Δημόσιας Υπηρεσίας Έκτακτης Ανάγκης (κλήση στο '112' εντός Ευρώπης), μαζί με τη μετάδοση των ελάχιστων δεδομένων που απαιτούνται για την αναγνώριση και τη θέση του ΟΧΗΜΑΤΟΣ (δηλαδή την ακριβή τοποθεσία σας, την ώρα του ατυχήματος, τον αριθμό αναγνώρισης του οχήματός σας και την κατεύθυνση του ταξιδιού). Αυτές οι πληροφορίες μεταδίδονται από το όχημά σας μόνο σε περίπτωση σοβαρού ατυχήματος· επιτρέπεται στις Δημόσιες Υπηρεσίες

Έκτακτης Ανάγκης να αξιολογήσουν και να διαχειριστούν την κατάστασή σας. Οι Δημόσιες Υπηρεσίες Έκτακτης Ανάγκης θα ενεργούν σύμφωνα με την τοπική νομοθεσία και τις δικές της διαδικασίες λειτουργίας. Εντός της Ευρώπης, η υπηρεσία eCall που βασίζεται στο 112 είναι μια δημόσια υπηρεσία γενικού ενδιαφέροντος και, ως εκ τούτου, θα πρέπει να είναι προσβάσιμη δωρεάν σε όλους τους καταναλωτές. Σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΕ) 2015/758, αυτό το σύστημα είναι υποχρεωτικό για όλους τους νέους τύπους οχημάτων που έχουν εγκριθεί για κατασκευή μετά τις 31 Μαρτίου 2018. Το σύστημα eCall ενεργοποιείται μόνο εάν το όχημά σας εμπλακεί σε σοβαρό ατύχημα. Τον υπόλοιπο χρόνο το σύστημα παραμένει ανενεργό. Αυτό σημαίνει ότι όταν απλά οδηγείτε το όχημά σας, δεν πραγματοποιείται μόνιμη παρακολούθηση (καταχώριση της θέσης του οχήματός σας ή παρακολούθηση της οδήγησής σας) ή μετάδοση δεδομένων για λογαριασμό αυτής της ρυθμιστικής υπηρεσίας.

OBFCM - Μετρητής κατανάλωσης καυσίμου επί του οχήματος

Αυτή η ΥΠΗΡΕΣΙΑ παρέχεται για 15 χρόνια μετά την πρώτη θέση του οχήματος σε κυκλοφορία. Σύμφωνα με το άρθρο 9 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2021/392 ("OBFCM"), αυτή η ρυθμιστική υπηρεσία επιτρέπει στον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Περιβάλλοντος (ΕΟΠ) να συλλέγει δεδομένα οχήματος που σχετίζονται με τη χρήση (όπως VIN, συνολική απόσταση που διανύθηκε, συνολικό καύσιμο που καταναλώθηκε, συνολική ενέργεια δικτύου στην μπαταρία, όταν ισχύει). Αυτά τα δεδομένα χρησιμοποιούνται από τον ΕΟΠ για την παρακολούθηση σε πραγματική χρήση της κατανάλωσης καυσίμου και ενέργειας και των εκπομπών CO₂ των νέων οχημάτων με ανώνυμο και συγκεντρωτικό τρόπο. Όπως αναφέρεται στον κανονισμό OBFCM, ο ΠΕΛΑΤΗΣ μπορεί να αρνηθεί τη συλλογή και τη μετάδοση των δεδομένων του οχήματος για ρυθμιστικούς σκοπούς OBFCM. Αυτό μπορεί να γίνει επικοινωνώντας με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Πελατών (στοιχεία επικοινωνίας είναι διαθέσιμα στον ιστότοπο της μάρκας που είναι διαθέσιμος για τη χώρα σας).

SLI - Πληροφορίες ορίου ταχύτητας

Αυτή η λειτουργία θα παρέχεται για ολόκληρο τον κύκλο ζωής του ΟΧΗΜΑΤΟΣ, μόνο για οχήματα που πωλούνται εντός της Ευρωπαϊκής Αγοράς. Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2018/858 σχετικά με την έγκριση και την εποπτεία της αγοράς των μηχανοκίνητων οχημάτων και των ρυμουλκούμενων τους, καθώς και των συστημάτων, εξαρτημάτων και χωριστών τεχνικών μονάδων που προορίζονται για τέτοια οχήματα, της 30 Μαΐου 2018, όπως τροποποιήθηκε από τον Κανονισμό (ΕΕ) 2019 /2144 με ημερομηνία 27 Νοεμβρίου 2019 και τον κατ' Εξουσιοδότηση Κανονισμό (ΕΕ) 2021/1958 της Επιτροπής της 23 Ιουνίου 2021 (μαζί με τους "Κανονισμούς GSR V2"), οι κατασκευαστές οχημάτων υποχρεούνται να εξοπλίζουν τα νέα οχήματα που πωλούνται στην Ευρώπη με διάφορα συστήματα που στοχεύουν στην εγγύηση της συνολικής ασφάλειας τέτοιων οχημάτων. Σύμφωνα με το άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2144, τα συστήματα αυτά πρέπει να περιλαμβάνουν σύστημα "έξυπνης υποβοήθησης ταχύτητας" (εφεξής "ISA") που παρέχει το ισχύον όριο ταχύτητας στον οδηγό για τουλάχιστον το 90% της συνολικής απόστασης

και για τουλάχιστον το 80% της απόστασης που διανύθηκε σε καθέναν από τους τρεις τύπους δρόμων (αστικοί δρόμοι και οδοί, μη αστικοί δρόμοι και αυτοκινητόδρομοι/δρόμους ταχείας κυκλοφορίας/διπλοί δρόμοι με ξεχωριστά ρεύματα).

Η λειτουργία SLI παρέχει στον οδηγό το ισχύον όριο ταχύτητας στο δρόμο όπου ταξιδεύει ο οδηγός. Η λειτουργία SLI στοχεύει στη βελτίωση της ασφάλειας επιτρέποντας στο όχημα να εμφανίζει σε πραγματικό χρόνο το ισχύον όριο ταχύτητας, ακόμη και όταν οι εξωτερικές συνθήκες δεν το επιτρέπουν (π.χ. καιρικές συνθήκες, πινακίδα κρυμμένη από άλλο όχημα). Το ισχύον όριο ταχύτητας ανακτάται από την μπροστινή κάμερα του οχήματος και μπορεί να συμπληρωθεί μέσω του συστήματος επικοινωνίας Over-The-Air για τη βελτίωση της αξιοπιστίας των πληροφοριών σύμφωνα με τον ορισμό του οχήματος. Για να λάβετε έγκυρες πληροφορίες ορίου ταχύτητας, η τρέχουσα θέση του οχήματος αποστέλλεται μέσω της μονάδας τηλεματικής και διαγράφεται αμέσως μετά την επεξεργασία. Η παρακολούθηση της θέσης του οχήματος δεν είναι δυνατή ανά πάσα στιγμή. Αυτό δεν επηρεάζεται από τις ρυθμίσεις ιδιωτικότητας του οχήματος.

Όπως απαιτείται από τους "Κανονισμούς GSR V2", αυτή η δυνατότητα SLI ενεργοποιείται από προεπιλογή με το άνοιγμα του διακόπτη του κινητήρα, αλλά μπορεί να απενεργοποιηθεί μερικώς κάθε φορά από τον χρήστη του οχήματος, δεδομένου ότι ο οδηγός μπορεί να διακόψει τη λειτουργία χηθικής προειδοποίησης από τις ρυθμίσεις του οχήματος που είναι διαθέσιμες από την κεντρική οθόνη αφής. Αυτό δεν θα επηρεάσει τη λειτουργία οπτικής προειδοποίησης που θα παραμείνει ενεργή και μπορεί να εξακολουθεί να απαιτεί μετάδοση δεδομένων Over-The-Air της τρέχουσας θέσης του οχήματος για ακριβή εντοπισμό ορίου ταχύτητας. Ανάλογα με το μοντέλο του οχήματος σας, μπορεί επίσης να είναι δυνατή η πλήρης αποκοπή της λειτουργίας SLI (δηλαδή η διακοπή της λειτουργίας ανίχνευσης ορίου ταχύτητας) από την κεντρική οθόνη αφής και, επομένως, η διακοπή της μετάδοσης δεδομένων για το τρέχον ταξίδι.

Αποκάλυψη διανυθέντων χιλιομέτρων στον σύνδεσμο Car-Pass

(Μόνο για οχήματα ταξινομημένα στο Βέλγιο)

Αυτή η αποκάλυψη είναι ενεργή μόνο στο Βέλγιο, ως απάντηση σε νόμο του

Βελγίου προκειμένου να αποτραπεί η απάτη στα διανυθέντα χιλιόμετρα (νόμος του Βελγίου της 28ης Νοεμβρίου 2018, που ισχύει από 01/01/2020). Παρέχεται εφ' όρου ζωής, εφόσον η ένωση Car-Pass ζητάει τα δεδομένα.

Συνίσταται στην παροχή 4 φορές το χρόνο των διανυθέντων χιλιομέτρων οποιουδήποτε οχήματος ταξινομημένου στο Βέλγιο στην Car-Pass, μια ένωση που έχει ανατεθεί από τις Βελγικές αρχές για τη συλλογή και τον έλεγχο αυτών των δεδομένων.

Αυτή η διανυθείσα απόσταση συλλέγεται over-the-air από την Stellantis, εάν την χρησιμοποιεί ήδη άλλη συνδεδεμένη υπηρεσία. Αυτά τα δεδομένα διαβιβάζονται στην ένωση Car-Pass, κατόπιν αιτήματος αυτού του οργανισμού. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην πολιτική απορρήτου του Car-Pass (<https://www.car-pass.be/en/privacy-policy>).

Χρήση Δεδομένων - Βελτίωση Ποιότητας Προϊόντος

Αναγνωρίζετε και συμφωνείτε ότι για τη βελτίωση της ποιότητας των προϊόντων που παράγει η STELLANTIS AUTO SAS ως κατασκευαστής οχημάτων, τα Δεδομένα Οχήματος σας (όπως ορί-

ζονται στην Πολιτική Απορρήτου της Stellantis για τις συνδεδεμένες υπηρεσίες, δείτε παρακάτω) – εξαιρουμένης της γεωγραφικής θέσης του οχήματος – μεταφέρονται στον κατασκευαστή οχημάτων με σκοπό την αποφυγή ανωμαλιών, τη συγκεντρωτική ανάλυση δεδομένων για τη βελτίωση του προϊόντος ή τη δημιουργία νέων προϊόντων. Περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με αυτό και τρόποι άσκησης των δικαιωμάτων απορρήτου σας σε αυτήν την επεξεργασία περιγράφονται στην Πολιτική Απορρήτου της Stellantis για τις συνδεδεμένες υπηρεσίες (δείτε παρακάτω).

Πολιτική Απορρήτου Ευρωπαϊκών Συνδεδεμένων Οχημάτων της Stellantis

Η Πολιτική Απορρήτου για Συνδεδεμένα Οχήματα ("Πολιτική Απορρήτου") ισχύει για τα Προσωπικά Δεδομένα που επεξεργαζόμαστε σχετικά με τους χρήστες των συνδεδεμένων υπηρεσιών μέσω του Οχήματός μας, των ιστότοπων ή της εφαρμογής μας που έχουν υπογράψει τους Γενικούς Όρους ως Πελάτης ή που έχουν εξουσιοδοτηθεί από Πελάτη να έχουν πρόσβαση και να χρησιμοποιούν τις συνδεδεμένες υπηρεσίες.

Αυτή η Πολιτική Απορρήτου έχει συνταχθεί σύμφωνα με το Άρθρο 13 του Κανονισμού 679/2016 της ΕΕ και θα σας βοηθήσει να κατανοήσετε καλύτερα τον τρόπο με τον οποίο χειριζόμαστε τις πληροφορίες σας.

Σε αυτό το έγγραφο, θα βρείτε μερικά παραδείγματα του τρόπου με τον οποίο επεξεργαζόμαστε Προσωπικά Δεδομένα και Ορισμούς που αναφέρονται σε πιο λεπτομερείς εξηγήσεις (στο τέλος αυτής της Πολιτικής Απορρήτου). Εάν θέλετε οποιοσδήποτε διευκρινίσεις σχετικά με την παρούσα Πολιτική Απορρήτου ή τον τρόπο επεξεργασίας των δεδομένων σας, στείλτε το αίτημά σας στο: dataprotectionofficer@stellantis.com. Αυτό το έγγραφο είναι διαθέσιμο στους ιστότοπους της μάρκας, στην ενότητα που είναι αφιερωμένη στις συνδεδεμένες υπηρεσίες. Είναι επίσης διαθέσιμη στον παρακάτω σύνδεσμο: <https://connected-vehicles-privacy.stellantis.com/>

Σε περίπτωση ατυχήματος

Αυτό το όχημα διαθέτει καταγραφέα στοιχείων συμβάντων. Αυτό το σύστημα συλλέγει και καταγράφει ορισμένα στοιχεία του οχήματος για μικρό χρονικό

διάστημα (μερικά δευτερόλεπτα) πριν, κατά τη διάρκεια και μετά από συμβάν όπως ατύχημα ή σύγκρουση. Για καλύτερη κατανόηση των συνθηκών γύρω από το συμβάν, το σύστημα καταγράφει τον τρόπο λειτουργίας των διάφορων συστημάτων του οχήματος κατά το χρονικό διάστημα του συμβάντος, συμπεριλαμβανομένων των εξής:

- τυχόν ενεργοποίηση του συστήματος περιορισμού ασφαλείας (αερόσακος, ζώνη ασφαλείας, κ.λπ.)
- την κατάσταση όλων των ζωνών ασφαλείας (δεδεμένη / λυμένη)
- την επαφή ή την ένταση της πίεσης που ασκείται στο(στα) πεντάλ που χρησιμοποιήθηκαν από τον οδηγό
- την ταχύτητα του οχήματος
- την κατάσταση κάποιων από τα συστήματα υποβοήθησης οδήγησης και οδηγού.

Τα παρακάτω δεν καταγράφονται:

- δεδομένα για κανονικές συνθήκες οδήγησης, με άλλα λόγια στοιχεία που δεν σχετίζονται άμεσα με το συμβάν
- προσωπικά δεδομένα για τον οδηγό και άλλους επιβάτες

- η γεωγραφική τοποθεσία του οχήματος κατά τη στιγμή του συμβάντος.

Η ανάγνωση των στοιχείων που καταγράφονται από τον καταγραφέα στοιχείων συμβάντων απαιτεί:

- πρόσβαση στο εσωτερικό του οχήματος ή στον καταγραφέα στοιχείων συμβάντων
- και ειδικό εξοπλισμό που μπορεί να αγοραστεί από τον κατασκευαστή Bosch.
- Πέρα από τον κατασκευαστή του οχήματος, άλλοι φορείς, όπως αστυνομικές αρχές, μπορεί να αποκτήσουν πρόσβαση σε αυτά τα στοιχεία για να αναλύσουν το συμβάν.

Καταγραφέας δεδομένων συμβάντων

(Ανάλογα με τη χώρα πώλησης)

Αυτό το όχημα είναι εξοπλισμένο με σύστημα καταγραφής δεδομένων ατυχήματος, που ονομάζεται επίσης Event Data Recorder (EDR).

Αυτό το σύστημα συλλέγει και καταγράφει ορισμένα δεδομένα οχήματος σε σύντομο χρονικό διάστημα (λίγα δευτερόλεπτα) πριν, κατά τη διάρκεια και μετά από ένα συμβάν όπως ένα ατύχημα ή μια σύγκρουση.

Προκειμένου να κατανοηθούν καλύτερα οι συνθήκες γύρω από το συμβάν, αυτό το σύστημα καταγράφει πώς λειτουργούν τα διάφορα συστήματα του οχήματος τη στιγμή του συμβάντος, συμπεριλαμβανομένων:

- Οποιαδήποτε ενεργοποίηση συστήματος συγκράτησης (π.χ. αερόσακος, ζώνη ασφαλείας).
- Η κατάσταση των ζωνών ασφαλείας όλων των επιβατών (δεμένες/λυμένες).
- Η επαφή ή η ένταση της πίεσης που ασκείται στο(τα) πεντάλ που έχει πατήσει ο οδηγός.
- Ταχύτητα κίνησης του οχήματος.
- Η κατάσταση ορισμένων συστημάτων υποβοήθησης οδήγησης και ελιγμών.

Τα ακόλουθα δεν καταγράφονται από το σύστημα:

- Δεδομένα για κανονικές συνθήκες οδήγησης, με άλλα λόγια δεδομένα που δεν σχετίζονται άμεσα με το συμβάν.
- Προσωπικά δεδομένα για τον οδηγό και τυχόν άλλους επιβάτες.
- Η γεωγραφική θέση του οχήματος τη στιγμή του συμβάντος.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Η ανάγνωση των δεδομένων που καταγράφονται από το σύστημα απαιτεί τα ακόλουθα:

- Πρόσβαση στο εσωτερικό του οχήματος ή στο σύστημα.

Και

- Ειδικός εξοπλισμός που μπορεί να αγοραστεί από τον κατασκευαστή BOSCH (www.BoschCDRTool.com).

Εκτός από τον κατασκευαστή του οχήματος, άλλα μέρη, όπως οι υπηρεσίες επιβολής του νόμου μπορούν να έχουν πρόσβαση σε αυτά τα δεδομένα για να αναλύσουν το συμβάν.

Μόλις οι συνθήκες πρόσφυσης το επιτρέψουν, επανενεργοποιήστε το σύστημα.

Αναγνώριση ραδιοσυχνοτήτων (RFID)

Η τεχνολογία RFID χρησιμοποιείται σε ορισμένα οχήματα για λειτουργίες όπως το σύστημα ακινητοποίησης (immobiliser). Χρησιμοποιείται επίσης σε συνδυασμό με ανέσεις όπως τηλεχειριστήρια για κλείδωμα / ξεκλείδωμα θυρών και εκκίνηση. Η τεχνολογία RFID στα οχήματα Opel δεν χρησιμοποιεί ούτε καταγράφει προσωπικές πληροφο-

ρίες ούτε συνδέεται με οποιοδήποτε άλλο σύστημα Opel που περιέχει προσωπικές πληροφορίες.

ΕΥΡΕΤΗΡΙΟ

A			
AdBlue®	273	Ανίχνευση υπνηλίας οδηγού (DDD)	237
Assist και SOS	247	Αντικατάσταση λαμπτήρων	287
I		Αντικατάσταση μάκτρος υαλοκαθαριστήρα	282
Immobilizer	21	Αντικατάσταση της μπαταρίας στο ασύρματο τηλεχειριστήριο	16
R		Αντικλεπτικό σύστημα κλειδώματος	18
REACH	332	Αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού	18
W		Αντιψυκτικό υγρό	275
Widgets	123	Ανύψωση του οχήματος με γρύλο και αλλαγή τροχού	251
A		Απενεργοποίηση του αερόσακου συνοδηγού	54
Αεραγωγοί	146	Αποθάμβωση και ξεπάγωμα των παραθύρων	138
Αερόσακοι τύπου κουρτίνας	53	Αποθήκευση οχήματος	299
Αερόσακος, παιδικό κάθισμα ασφαλείας	56	Αποθηκευτικός χώρος καθίσματος	104
Αλάρμ	247	Απομνημόνευση ραδιοφωνικού σταθμού	157
Αλλαγή τροχών	298	Απόρριψη οχήματος στο τέλος του κύκλου ζωής του	268
Αλυσίδες ελαστικών	298	Αποσύνδεση	193
Αμάξωμα-Φροντίδα εξωτερικού	300		
Αναγνώριση ραδιοσυχνοτήτων (RFID)	344		
Αναδιπλούμενα μπροστινά καθίσματα	43		
Αναδιπλούμενοι καθρέπτες	32		
Ανεφοδιασμός	182		
		Αποσύνδεση/ Σύνδεση μπαταρίας	263
		Αριθμός πλαισίου οχήματος (VIN)	307
		Ασύρματος φορτιστής τηλεφώνου	106
		Ασφάλειες	286
		Αυτόματη εναλλαγή προβολέων μεγάλης σκάλας	99
		Αυτόματη κλήση έκτακτης ανάγκης	249
		Αυτόματη ρύθμιση φώτων	95
		Αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων	175
		Αυτόματο κλείδωμα	16
		Αυτόματο σύστημα υποβοήθησης στάθμευσης	228
		Αυτόματος φωτισμός	96
		B	
		Βάθος πέλματος	297
		Δ	
		Δείκτης θερμοκρασίας ψυκτικού κινητήρα	121
		Δείκτης κατανάλωσης άνεσης	121
		Δείκτης στάθμης καυσίμου	119
		Δήλωση συμμόρφωσης	328
		Διαδικασία επισκευής ελαστικού	255
		Διακόπτης κινητήρα	92

Διαστάσεις	309	Εξωτερικά φώτα	95	Ηλεκτρικός κινητήρας	318
Δοχείο AdBlue	325	Εξωτερικές συσκευές	159	Ηλεκτρονικό πρόγραμμα	
Δυσλειτουργία συστήματος		Εξωτερικοί ηλεκτρικοί καθρέπτες . . .	32	ευστάθειας (ESC) και	
αερόσακων	54	Επιθεώρηση ιμάντα		Σύστημα ελέγχου	
Ε		μετάδοσης κίνησης	285	πρόσφυσης (TC)	219
Εισαγωγή αέρα	285	Επιλογέας οδήγησης (BEV)	176	Ηλιοροφή	102
Εισαγωγή στη συντήρηση		Επιλογέας προγράμματος		Θ	
και φροντίδα του οχήματος	268	οδήγησης	178	Θερμαινόμενα καθίσματα	42
Εκκίνηση άλλου οχήματος	262	Επιλογή ραδιοφωνικού σταθμού . . .	156	Θερμαινόμενοι καθρέπτες	33
Εκκίνηση και σβήσιμο του		Επιλογή της ραδιοσυχνότητας . . .	156	Θέρμανση τιμονιού	91
κινητήρα	166	Επιλογή των πολυμέσων	156	Θέσεις εγκατάστασης	
Εκκίνηση με βοηθητική μπαταρία . .	259	Επιτρεπόμενα μεγέθη		παιδικού καθίσματος ασφαλείας . . .	63
Εκκίνηση χρησιμοποιώντας		ελαστικών και ζαντών	297	Θέσεις τοποθέτησης γρύλου	299
μπαταρία άλλου οχήματος	260	Εσωτερικά φώτα	100	Θέση μπροστινού καθίσματος	38
Εκπομπές καυσαερίων κινητήρα . .	180	Εσωτερική αποθήκευση/		Θέση πίσω καθισμάτων	44
Ελαστικά και τροχοί	296	Χαρακτηριστικά εσωτερικού		Θέση προσκέφαλων	37
Έλεγχος στάθμης λαδιού	276	χώρου	102	Θύρες USB	106
Έλεγχος στάθμης υγρών	270	Εσωτερικός ατμοσφαιρικός		Κ	
Έλεγχος υαλοκαθαριστήρα		φωτισμός	101	Καθίσματα	38
με αισθητήρα βροχής	94	Εσωτερικός καθρέφτης	33	Καθίσματα μασάζ	42
Έλεγχος υγρού φρένων	280	Ετικέτα πληροφοριών ελαστικού . .	308	Καθρέπτες	32
Εμπορικά σήματα κατατεθέντα . . .	332	Εύκολη είσοδος	42	Καλώδια φόρτισης	186
Ενδεικτικές λυχνίες	123	Εφεδρικά κλειδιά	18	Κάμερα οπισθοπορείας (RVC) . . .	234
Ένδειξη στάθμης λαδιού		Ζ		Κάμερα στην πλευρά του	
κινητήρα	122	Ζώνες ασφαλείας	47	συνοδηγού	223
Ενεργή πέδηση έκτακτης		Ζώνες ασφαλείας Εισαγωγή	47	Καταγραφέας δεδομένων	
ανάγκης (AEB)	214	Η		συμβάντων	343
Ενημέρωση συστήματος	153	Ηλεκτρικά παράθυρα	28	Καταγραφή δεδομένων	
Εξαγωγή / τοποθέτηση τροχού . . .	253	Ηλεκτρική ρύθμιση		κλήσης έκτακτης ανάγκης	
Εξατομίκευση	154	μπροστινών καθισμάτων	40	οχήματος και απόρρητο	334
Εξοπλισμός ρυμούλκησης	198				

Καταγραφή δεδομένων οχήματος και απόρρητο	333
Καταλυτικός μετατροπέας	181
Κατανάλωση καυσίμου και εκπομπές CO ₂	331
Καταστάσεις οδήγησης	178
Κατάσταση φόρτισης μπαταρίας υψηλής τάσης	120
Κατοπτρισμός οθόνης	163
Καύσιμο	181
Καύσιμο ντίζελ	181
Κιβώτιο ταχυτήτων	174
Κινητήρας	276
Κιτ επισκευής ελαστικού	254
Κιτ εργαλείων αλλαγής τροχών	251
Κιτ εργαλείων επισκευής ελαστικού	254
Κλειδαριά του τιμονιού	91
Κλειδί με αναδιπλούμενο στέλεχος	11
Κλειδιά	10
Κλειδιά συμβόλων	7
Κλήση έκτακτης ανάγκης (eCall)	247
Κλήση οδικής βοήθειας	249
Κόκκινες προειδοποιητικές και ενδεικτικές λυχνίες	126
Κόρνα	92
Κουμπί ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης	92
Λ	
Λάδι κινητήρα	272, 325
Λειτουργία μείωσης φορτίου	196

Λειτουργία οθόνης	155
Λειτουργία πόρτας χώρου αποσκευών	25
Λειτουργία συρόμενης πόρτας	22
Λειτουργία τηλεχειριστήριου	10
Λειτουργία φόρτισης μπαταρίας	184
Λειτουργίες πρόσφυσης	179

Μ

Μεγάλη σκάλα	97, 288
Μενού	152
Μεσαία σκάλα	288
Μηνύματα Ασφαλείας	6
Μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων	174
Μπάρες οροφής	195
Μπλε προειδοποιητικές και ενδεικτικές λυχνίες	137
Μπροστινά φλας	291
Μπροστινά φώτα ομίχλης	99
Μπροστινό υποβραχιόνιο	44
Μπροστινοί αερόσακοι	52
Μπροστινοί αποθηκευτικοί χώροι	104
Μπροστινοί προβολείς ομίχλης	290

Ν

Ντουλαπάκι	102
----------------------	-----

Ο

Οθόνη	149
Οθόνη πληροφοριών	150
Οθόνη σέρβις	122
Ορατότητα περιβάλλοντα χώρου	232

Π

Παιδικές ασφάλειες πίσω θυρών	21
Παιδικό κάθισμα ασφαλείας	56
Παράθυρα	28
Παρμπρίζ	31
Πέδηση με ανάκτηση	174
Περιοδικοί έλεγχοι	269
Περιοριστής ταχύτητας	203
Πιέσεις ελαστικών	326
Πίνακες οργάνων	114, 117, 149
Πινακίδα κυκλοφορίας	307
Πίσω παρμπρίζ	29
Πίσω φώτα ομίχλης	99
Πίσω φωτιστικό σώμα	291
Πλαίνα φλας (αντικατάσταση)	294
Πλαφονιέρες	100, 296
Πλευρικοί αερόσακοι	53
Πληροφορίες ασφαλείας ελαστικών	296
Πληροφορίες πελατών	1, 328
Πληροφορίες σέρβις	269
Πλοήγηση	162
Πλύσιμο κινητήρα	282
Πόρτες	21
Πορτοκαλί προειδοποιητικές και ενδεικτικές λυχνίες	129
Ποτηροθήκες	103
Πράσινες προειδοποιητικές και ενδεικτικές λυχνίες	136
Πρίζα ρεύματος 12V	105
Προβολείς αλογόνου	287

Προβολείς LED	289	Ραδιόφωνο (σύστημα Infotainment)	150	Σύνδεσμος προς την εφαρμογή και τον ιστότοπο της εταιρείας	5
Προγραμματιζόμενη φόρτιση	191	Ρεζερβουάρ	325	Συνιστώμενα παιδικά καθίσματα	62
Προγραμματισμένη συντήρηση	269	Ροή ρεύματος	120	Συνιστώμενα υγρά, λιπαντικά, και εξαρτήματα	272
Προδιαγραφή Απόρριψης	332	Ροπές σύσφιξης	326	Συντήρηση ζωνών ασφαλείας	304
Προειδοποίηση ακούσιας αλλαγής λωρίδας (LDW)	226	Ρυθμίσεις ήχου	157	Συντήρηση και φροντίδα του οχήματος	1, 268
Προειδοποίηση για ακούσια αλλαγή λωρίδας κυκλοφορίας (LKA)	224	Ρύθμιση τιμονιού	90	Συντήρηση κλιματιστικού	285
Προειδοποίηση πλαϊνού τυφλού σημείου (SBSA)	221	Ρύθμιση ταχύτητας	205	Συντήρηση οχήματος	282
Προειδοποιητικές και ενδεικτικές λυχνίες	123	Ρυθμίστριας ταχύτητας	265	Σύστημα αερόσακων	51
Προειδοποιητικό τρίγωνο	250	Ρυθμίστριας ταχύτητας	265	Σύστημα αντιστοίχισμας τροχών (ABS)/ Ηλεκτρονικός καταναλωτής πίεσης πέδησης (EBFD)	220
Προεντατήρας ζωνών ασφαλείας	50	Σ		Σύστημα αντιστοίχισμας τροχών (ASR)	218
Προηγμένα συστήματα υποβοήθησης οδήγησης (ADAS)	1, 203	Σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης	1, 247	Σύστημα ασφαλείας οχήματος	18
Προσαρμοζόμενος ρυθμιστής ταχύτητας (ACC)	207	Σήματα έκτακτης ανάγκης	98	Σύστημα ελέγχου κατάβασης (HDC)	239
Πρόσβαση στον χώρο του κινητήρα	275	Σημεία αγκύρωσης Isofix	60	Σύστημα ηλεκτρονικού κλειδιού	11
Προσθήκη Υγρού Πλύσης Παρμπρίζ	278	Σινιάλο προβολέων	98	Σύστημα θέρμανσης και εξαερισμού	139
Προσθήκη ψυκτικού υγρού	278	Σκιιάδια	31, 32	Σύστημα κεντρικού κλειδώματος	12
Προσκέφαλα	37	Σταθεροί αεραγωγοί	147	Σύστημα παρακολούθησης πίεσης ελαστικών (TPMS)	244
Προφίλ	153	Στοιχεία αναγνώρισης κινητήρα	308	Σύστημα πλοήγησης/ Πολυμέσα	151
Πώς να χρησιμοποιήσετε το παρόν εγχειρίδιο	6	Στοιχεία κινητήρα	317	Σύστημα πολυμέσων	160
P		Στοιχεία οχήματος	309	Σύστημα συγκράτησης παιδιού i-Size	61
Ραδιόφωνο	156	Στροφόμετρο	118		
		Συμβατότητα τροχών και ελαστικών	326		
		Συμπλήρωση AdBlue® (Υγρό Εκπομπής Καυσαερίων)	283		
		Σύνδεση	192		
		Συνδεσιμότητα	162		

Σύστημα υποβοήθησης εκκίνησης σε ανηφόρα (HSA) . . .	240
Σύστημα υψηλής τάσης	194
Σύστημα ADAS Data Recorder (ADR)	336
Σύστημα Stop & start	168

Τ

Τάσια	297
Ταχύμετρο	117
Τηλέφωνο	158, 163
Τιμόνι	90
Τρίτο φως φρένων (αντικατάσταση)	294
Τύποι φόρτισης	185
Τύπος προώθησης	7

Υ

Υαλοκαθαριστήρας και σύστημα πλύσης	93
Υαλοκαθαριστήρας και σύστημα πλύσης πίσω παρμπρίζ . .	94
Υαλοκαθαριστήρες και Συστήματα πλύσης	93
Υγρά και λιπαντικά	322
Υγρά φρένων και υγρό συμπλέκτη	275
Υγρό πλύσης	273
Υποβοήθηση πέδησης (BA)	218
Υποβοήθηση σημάτων οδικής κυκλοφορίας (TSA)	241
Υπολογιστής ταξιδιού	120

Φ

Φίλτρο αέρα κινητήρα	285
Φίλτρο καυσαερίων	180
Φίλτρο λαδιού κινητήρα	285
Φίλτρο ντίζελ	286
Φίλτρο χώρου	286
Φλας	98
Φόρτιση σε εξέλιξη	184, 189
Φόρτωση οχήματος	195
Φρένα	171
Φροντίδα εσωτερικού	303
Φωνητικές εντολές	161
Φως πινακίδας κυκλοφορίας (αντικατάσταση) . . .	295
Φως πορείας ημέρας και φως στάθμευσης	289
Φώτα ανάγνωσης	101
Φώτα εξόδου	100
Φώτα όπισθεν	99
Φώτα πορείας ημέρας	99
Φωτισμός διασταυρώσεων	100
Φωτισμός σκιαδίων	102
Φωτισμός υποδοχής	100
Φωτισμός χώρου αποσκευών . . .	102

Χ

Χειμερινά ελαστικά	297
Χειριστήρια αλλαγής ταχυτήτων στο τιμόνι	91
Χειριστήρια στο τιμόνι	90, 161

Χειριστήρια συστήματος κλιματισμού	137
Χειριστήρια φώτων	95
Χειριστήριο ανακυκλοφορίας	139
Χειριστήριο αυτόματης λειτουργίας κλιματισμού	141
Χειριστήριο ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης κλιματισμού . . .	137
Χειριστήριο ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης μέγιστου κλιματισμού	138
Χειριστήριο θερμοκρασίας	145
Χειροκίνητα μπροστινά καθίσματα .	39
Χειρόφρενο	171
Χιλιόμετρητής	118
Χιλιόμετρητής ταξιδιού	118
Χωρητικότητα υγρών	325
Χώρος αποσκευών	108
Χώρος κινητήρα	275

Ψ

Ψυκτικό υγρό κινητήρα	271
---------------------------------	-----



QUARTZ
ENGINE OIL



Προώθηση της καινοτομίας για το αύριο.

Για πάνω από 50 χρόνια, η **TotalEnergies** και η **Stellantis** μοιράζονται ένα κοινό όραμα **απόδοσης, καινοτομίας και κινητικότητας για το μέλλον.**

Αυτή η μακροχρόνια σχέση βασίζεται σε στενή τεχνική συνεργασία, από τον σχεδιασμό του προϊόντος έως την εξυπηρέτηση μετά την πώληση σε όλα τα επίσημα δίκτυα. Συνδυάζοντας την τεχνογνωσία τους, οι δύο εταιρείες έχουν αναπτύξει τεχνολογίες λίπανσης αιχμής προσαρμοσμένες στις εξελισσόμενες ανάγκες των κινητήρων Opel.

Οι σειρές **Quartz Mopar** και **Quartz EV3R Mopar** αντικατοπτρίζουν αυτήν την κοινή τεχνογνωσία. Ειδικά σχεδιασμένα και **εγκεκριμένα από την Opel**, περιλαμβάνουν **λάδια κινητήρα υψηλής απόδοσης** που καλύπτουν κάθε σύστημα μετάδοσης κίνησης της Opel. Κάθε σύνθεση βοηθά στη διατήρηση των κινητήρων σε καθαρή κατάσταση, στη μείωση της φθοράς και στην υποστήριξη της αποδοτικότητας των καυσίμων, εξασφαλίζοντας ομαλή λειτουργία για πολλά χιλιόμετρα, ακόμη και υπό τις πιο απαιτητικές συνθήκες.

Εξελίσσουμε την καινοτομία περαιτέρω με το **Quartz EV3R Mopar**, το οποίο παρουσιάζει την **προέγγιση 3R (Reduce, Reuse, Regenerate)** χρησιμοποιώντας αναγεννημένα βασικά έλαια και ένα ανακυκλώσιμο μπουκάλι, παρέχοντας παράλληλα την ίδια απόδοση με τα τυπικά έλαια Quartz, με μικρότερο αντίκτυπο σε σύγκριση με τα συμβατικά μας προϊόντα.

Ο εξουσιοδοτημένος επισκευαστής της Opel θα σας προτείνει το σωστό λάδι για το μοντέλο και το πρόγραμμα σέρβις σας. Διαθέσιμο και **συνιστώμενο εντός των εξουσιοδοτημένων δικτύων μετά την πώληση της Opel**, το Quartz Mopar προσφέρει αξιοπιστία, αντοχή και αποδεδειγμένη τεχνολογία, βασισμένα σε δεκαετίες συνεργασίας.



O P E L



TotalEnergies

O P E L συνιστά την **TotalEnergies**

ΕΠΙΣΗΜΟΙ ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ /



www.opel.com

Πνευματικά δικαιώματα από την Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim, Γερμανία.

Οι πληροφορίες που περιέχονται σε αυτή τη δημοσίευση ισχύουν από την ημερομηνία που αναφέρεται παρακάτω. Η Opel Automobile GmbH διατηρεί το δικαίωμα να προβεί σε τροποποιήσεις των τεχνικών προδιαγραφών, των χαρακτηριστικών και του σχεδιασμού των οχημάτων όσον αφορά στις πληροφορίες αυτής της δημοσίευσης, καθώς και σε τροποποιήσεις στην ίδια τη δημοσίευση.

Έκδοση: Ιούνιος 2026, Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim.

Εκτυπώθηκε σε λευκασμένο χαρτί που δεν περιέχει χλώριο.

OVIVACO2606el-1

